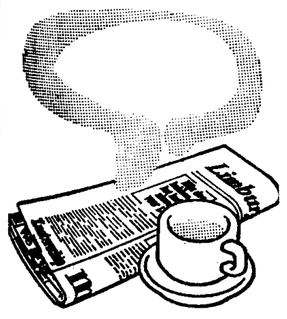
imburgs agblad

Zaterdag 16 december 1972 .
54e jaargang no. 297 .

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen, Tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 25,80, per maand f 8,66 — Giro 1035100



HET WEER VANDAAG

ZACHT WEER

DE BILT

Opklaringen en overwegend droog weer. In de ochtend hier en daar mist. Meest matige wind uit zuid-oost tot zuid. Maximumtemperatuur ongeveer 7 graden.
Vooruitzichten voor morgen en maandag: droog weer met in de nacht en ochtend plaatselijk lichte vorst.

AKEN

In de ochtend plaatselijk mist of nevelvorming. Hierna veranderlijke bewolking met flinke opklaringen en overal droog. Middagtemperaturen van 5 tot 8 graden. Meest zwakke wind uit zuid tot oost.
Verdere vooruitzichten tot morgenavond: plaatselijk ochtendnevel, droog en kans op lichte nachtvorst.

In Europa:

		max. temp.
Amsterdam	onbewolkt	9
De Bilt	onbewolkt	9
Zuid-Limburg	onbewolkt	8
Athene	licht bew.	13
Barcelona	half bew.	15
Genève	geheel bew.	2
Innsbruck	onbewolkt	2
Lissabon	motregen	15
Londen	onbewolkt	10
Malaga	zwaar bew.	16
Parijs	onbewolkt	8
Rome	onbewolkt	15
Split	onbewolkt	12
Tel Aviv	onbewolkt	20
Tunis	zwaar bew.	17

Record voor Hans Vultink

Hans Vultink evenaarde gisteren in de vierde partij om het Nederlands kampioenschap ereklasse 71/2 in Hoensbroek zijn eigen Nederlands record hoogste serie. Na twee foutbeurten maakte hij de partij ineens uit (300 caramboles). Reeds eerder had Hans Vultink dit huzarenstukje uitgehaald in maart 1971 te Heeswijk. Door dit resultaat heeft Vultink het aangekondigde herstel voortgezet.
VV Sittard-trainer Leo Beerendonk heeft een gesprek met onze chef-sport Will J. Poulssen over de naweeën van de ontmoeting tegen Stadbroek

SPORT 1
Het laatste biljartnieuws en andere actuele sportzaken
SPORT 2
Luchtig sportnieuws in "Sportief" van Nico Scheepmaker en Grasduinen in de regio
SPORT 3
Eddy Merckx vertelt over het langste uur van zijn leven.
SPORT 4
Regionaal nieuws, met veel aandacht voor de handbalinterland tegen de Belgen.
SPORT 5

Limburgs Sport Dagblad

Alles kwijt

Een Zuidvietnamees oudje staat huilend op de puinhopen van wat eens haar huisje was. Het oorlogsgeweld heeft haar van haar schamele bezittingen beroofd. De opname werd gemaakt in Tam Binh, een dorpje op 7 km ten noorden van Saigon. Toen Noordvietnamezen het plaatsje aanvielen, bombardeerden de zuidelijken hen er uit. Ten koste van de dorpelingen...

KONINGIN STELT HAAR WINTERVAKANTIE UIT

Gesprek KVP-PvdA staat nog niet vast

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG, 16 dec. — Koningin Juliana heeft haar wintervakantie voorlopig verschoven naar eind maart, omdat zij niet gelooft dat er spoedig een kabinet tot stand zal komen. Dat is 't meest opzienbarende nieuws, nu informateur Ruppert gisteren zijn eerste ronde gesprekken met de fractieleiders uit de Tweede Kamer heeft gevoerd. Tijdens het weekeinde zal de informateur druk telefonisch overleg voeren met een aantal betrokkenen.
Maandag zal hij een nadere toelichting geven op zijn vorderingen.
Inmiddels is het nog steeds niet duidelijk of er snel een gesprek tussen KVP-fractieleider Andriessen en PvdA-fractieleider Den Uyl zal plaatsvinden. Andriessen heeft Ruppert laten weten dat zijn fractie met een gesprek instemt op voorwaarde dat het gesprek leidt tot onderhandelingen tussen progressieven en confessionelen. Den Uyl heeft de informateur op de hoogte gesteld van het feit dat zijn fractie wèl wil praten met de KVP, maar dat er niet onderhandeld kan worden. Rupport zal nu in het weekeinde proberen voor het gesprek tussen Andriessen en Den Uyl een gemeenschappelijke noemer te vinden die voor de beide fracties acceptabel is.
Gisteren ontving de informateur de PSP'er Van der Lek, de BP'er Koekoek en de RKNP'er Beuker. Van der Lek verklaarde dat zijn fractie er **geen behoefte aan heeft om een optredend kabinet een motie van wantrouwen aan de broek te smeren.**
Koekoek verklaarde, dat hij bereid is elk kabinet medewerking te geven als het maar rekening houdt met de 25 programmapunten van de Boerenpartij.
Een woordvoerder van de informateur liet vrijdag weten dat alle zes de mogelijkheden die de informateur onderzoekt nog even open zijn. Dat betekent dat de informateur voorlopig nog steeds kan denken over de volgende mogelijkheden:

Zes mogelijkheden

— een links minderheidskabinet;
— een confessioneel minderheidskabinet;
— een combinatie van de confessionelen en progressieven;
— een herstel van het oude vijfpartijenkabinet van Biesheuvel;
— een minderheidskabinet van de confessionelen met de VVD;
— een extra-parlementair kabinet.



„Manifest" over christelijke volkspartij

Jongeren KVP/CH: desnoods richten we zelf partij op

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG, 16 dec. — De jongerenorganisaties van CHU en KVP zullen vandaag op een gezamenlijke bijeenkomst in Utrecht beslissen of zij begin volgend jaar in hun partijen een gezamenlijke actie zullen ontketenen om snel te komen tot een christelijke volkspartij, waaraan KVP, ARP en CHU al enige tijd werken. Tot nu toe is het samengaan van de drie confessionele partijen steeds tegengehouden door de ARP. De KVP- en CHU-jongeren willen het ontstaan van een christen-democratische partij nu forceren.

De actie „Nieuwe Partij", die begin volgend jaar van start zou moeten met een zogenaamd nieuwjaarsmanifest, is onder meer aangekaart door de CHU'er Jac. Huijsen en de KVP'ers Wim du Chatinier en Piet Zelissen, die bij de laatste verkiezingen juist buiten de Kamer zijn gevallen. De eerste opzet van de initiatiefnemers is het samengaan van KVP, ARP en CHU op korte termijn te bevorderen.

Mocht de christen-democratische samenwerking moeizaam of niet tot stand komen dan willen de ex-Kamerleden een dergelijke partij oprichten vanuit de KVP en de CHU alleen. De jongeren zullen daartoe ook gesprekken voeren met gematigde progressieven uit andere politieke partijen, zoals bijvoorbeeld D'66. Mochten ook het KVP-bestuur en het CHU-bestuur slechts moeizaam tot de oprichting van één (open) christelijke volkspartij komen, dan zullen de jongeren desnoods besluiten zelf zo'n partij op te richten.

Een dergelijke nieuwe partij zou in dat geval gaan optreden als een vierde (grote) confessionele partij, die duidelijk kiest voor een progressief beleid en die ook open staat voor niet-christenen.

KATHOLIEK NEDERLANDS PERSBUREAU VERDWIJNT

Van onze correspondent

DEN HAAG, 16 dec. — De aandeelhoudersvergadering van het Katholiek Nederlands Persbureau heeft gistermiddag in Den Bosch besloten tot liquidatie van het agentschap als zelfstandig persbureau. Over het lot van de redactie — vier man — is niets bekend. De redactie was tot vrijdagmiddag niet op de hoogte van wat er dreigde.

Volgende week zullen de commissarissen van de NV KNP met de redactie een gesprek hebben over de liquidatie en zijn gevolgen. De redactie had nog lange tijd gehoopt dat er iets terecht zou komen van een breder plan om KNP samen met het groepscentrum „De Horstink" te Amersfoort onder te brengen in een informatiebureau. Bladen als De Stem en De Volkskrant lieten, zo wordt vernomen, dit plan stranden omdat zij zekere bezwaren koesterden tegen de sponsoring, die zij als „te rechts" beschouwden.

In 1947 ontstond het KNP uit het verlangen van de katholieke bladen in Nederland een eigen informatiebureau te hebben. De opbrengsten bleven echter te klein. Besloten is thans de nieuwsdienst als zelfstandige werkzaamheid op te heffen en onder te brengen bij het ANP.

MAASTRICHTSE LABORANT BIJ ONTPLOFFING ZWAAR GEWOND

MAASTRICHT, 16 dec. — Zeer zwaar gewond werd gistermiddag een 38-jarige laboratoriumassistent tijdens een explosie, die zich voordeed in de Keuringsdienst voor Waren te Malberg-Maastricht. De ravage door de ontploffing in het gebouw is enorm. De schade kon gisteravond nog niet worden vastgesteld, maar wordt door deskundigen geraamd op vele tienduizenden guldens.

Om 11 minuten voor vier gistermiddag deed zich in het bestrijdingsmiddelen-laboratorium een heveige ontploffing voor. Enkele seconden daarna kwam de 38-jarige F. S. met brandende kleren naar zijn collega's rennen. In paniek liep hij door een glazen deur ,waardoor hij tevens vrij ernstige snijwonden aan het gezicht opliep. Twee collega's J. W. en H. R. hebben [illegible] met hun handen en toen met [illegible] bloemen gedoofd. [illegible] plaatse. Direct [illegible] reddingsactie zochten de circa 20 personeelsleden van het laboratorium dekking. In totaal hebben zich zeven explosies voorgedaan. De ruimte waarin dit gebeurde is volledig verwoest. „Het is alsof er een orkaan doorheen is gegaan", aldus een laborant. De oorzaak van de eerste ontploffing staat nog niet vast. Men neemt aan dat zij is ontstaan bij het over-destilleren van extractievloeistoffen.
De brandweer van Maastricht heeft als eerste werk de giftige gassen uit het bedreigde deel van het gebouw weggezogen. Burgemeester mr. A. Baeten stelde zich onmiddellijk na het ongeval ter plaatse op de hoogte van het gebeurde.

5 september 1973 is een nationale feestdag

DEN HAAG, 16 dec. —De regering heeft besloten woensdag 5 september van het volgend jaar het karakter te geven van een nationale feestdag , dit in verband met het zilveren regeringsjubileum van koningin Juliana.
Het instellen van een nationale feestdag is in overeenstemming met het voorstel van het nationaal comité zilveren regeringsjubileum (het comité Van Thiel). De nationale feestdag betekent vrij-af voor scholieren en ambtenaren. Gebruik is, dat met de Stichting van de Arbeid overleg zal worden gepleegd over de vraag of ook in het bedrijfsleven deze gedragslijn kan worden doorgevoerd.

Radiostation Europe I:

Akkoord weldra bekend

PARIJS, 16 dec. — Het Franse radiostation Europe I heeft gisteren het bericht verspreid dat een akkoord over de vrede in Viëtnam in de eerstkomende 48 uur te Washington en Hanoi bekend zal worden gemaakt. Het gevolg zal hiervan zijn, aldus de mededeling, dat tegen Kerstmis de oorlog in Viëtnam opgehouden zal zijn.

Het bericht was ontleend aan „inlichtingen, afkomstig van een belangrijke buitenlandse persoonlijkheid", aldus de mededeling. Kissinger en Le Duc Tho zouden woensdag, toen zij hun overleg hadden besloten, tot een akkoord over het staakt-het-vuren zijn gekomen, aldus Europe I.

Heerlenaar bij ongeval gedood

UBACH OVER WORMS, 16 dec. — Bij een frontale botsing op de Provinciale weg tussen Ubach over Worms en Kerkrade is gisteravond omstreeks half zes de 40-jarige C. C. M. van Kerkhoff uit Heerlen op slag gedood. De chauffeur van de andere wagen, de Duitser P. J. H. uit Saeffelen werd ernstig gewond. De oorzaak van het ongeluk is nog niet bekend.

Lijk van meisje in sloot gevonden

Van onze correspondent

KLUNDERT, 16 dec. — Gistermorgen hebben twee kraanmachinisten van het waterschap De Striene in een sloot tussen Klundert en Fijnaart het stoffelijk overschot gevonden van, naar de politie vermoedt, Petra Ansems, die op 12 augustus 1958 te Klundert werd geboren. Het meisje werd sinds 19 mei 1971 vermist.
Op dit moment kan geen zekerheid worden verkregen over de wijze waarop de stoffelijke resten in de sloot zijn terechtgekomen. Opmerkelijk is wel, dat personeel van het waterschap sinds de verdwijning van het meisje, nu anderhalf jaar geleden, al tweemaal de in de zomer droogvallende sloot hebben gemaaid. Vrijdag was men bezig met het uitdiepen van deze watergang. Men zou hieruit kunnen afleiden dat het stoffelijk overschot begraven is geweest.

Minister Engels stelt onderzoek in naar Barend-Servet-show

DEN HAAG, 16 dec. — Minister Engels van CRM zal een nader onderzoek instellen naar de Barend Servet-show, zoals deze donderdagavond door de VPRO-televisie werd uitgezonden. In het bijzonder zal in dit onderzoek de persiflage op koningin Juliana worden betrokken.
Dit besluit is genomen na beraad in de vergadering van de ministerraad van gistermorgen.

(ADVERTENTIE)

Centrale verwarming
KOST MINDER DAN U DENKT
Voor 60-er en invalide eigen huisbezitters of huisgenoten.
Ook huiseigenaren met huurders van deze categorie komen in aanmerking.
EXTRA RIJKSSUBSIDIE
30%
Bel of schrijf [illegible]
BOTERMANS
Landelijk erkend [illegible]
GELEENSTR. 45 - HEERLEN
Telefoon 045-711787

(ADVERTENTIE)

Bistro „Source Montagne"
Kampstraat 17, Schaesberg
Alle kerstdagen geopend
KERSTDINER BIJ KAARSLICHT
Kerstmenu f 24.50 en f 36.50
Kindermenu f 6.50
Reserveer tijdig uw tafel: tel. 045 - 31 - 5546.

Traiteur Latten
Verzorging aan huis van al uw
feestdiners,
trouwpartijen,
recepties en
koude buffetten
MUNSTERGELEEN
telefoon 04490—5841 x



Met ingang [illegible]
GESLOTEN
Nog [illegible] ste koopt [illegible]
Pour Elle
Dr. Poelsstraat 15, Heerlen.

GEBRUIKTE AUTO'S
Ruime keuze uit [illegible] zen.
Deskundig [illegible] garantie.
KERRES N.V. KERKRADE
ROLDUCKERSTRAAT 15
TEL. 04445—2424 3891
RENAULT
Showroom vrij toegankelijk [illegible] prijzen staan [illegible] koopavonden tot 21.00 uur.

DUMPHOUSE
Stationstraat 46
t.o. oude muziekschool
HEERLEN
Spijkerkleding
o.a. [illegible]
Lee - Levi's en Big [illegible]
Werkkleding
(HAVEP) alle soorten merken
Corduroy kleding
zeer grote [illegible]
Militaire kleding
o.a. schoenen, [illegible]
fly-jacks [illegible]
parka's vanaf [illegible] 49.95.
Regenkleding en werkschoenen
zeer uitgebreide [illegible]
Poollaarzen f 27.95
Verder nog vele andere artikelen tegen
ZEER SCHERPE PRIJZEN
Bezoek vrijblijvend
DUMPHOUSE

LUXE KEUKENS RECHTSTREEKS AF FABRIEK
Door onze massale inkopen rechtstreeks bij de fabrikanten in binnen- en buitenland, waardoor wij dure tussenhandel uitschakelen, kunnen wij luxe keukens honderden guldens goedkoper leveren dan anderen. Kom kijken.

PM HORN ZN
Heerlen, Geleenstraat 74, Tel. 716168
Sittard, Paardestraat 71, Tel. 2088
Weert, Dr. Schaepmanstraat 29, Tel. 37530
SITTARD HEERLEN MAASTRICHT HOENSBROEK ROERMOND WEERT

Bontmantels
Bonthoeden
Timmermans bont
JANSSENS-HOUBEN
STEENWEG 22 - ROERMOND x

even apart
met nino tomadesso



over: negentig zingende jonge mensen uit schinveld ● en... hun boodschap

Kent u de stem van Schinveld? Heeft u hem wel eens horen zingen, galmen, jubelen, klagen? Néén? Zoek dan de RITMIC GROUP '70 op en luister naar het spontane, vitale, temperamentvolle gezang van negentig jonge mensen, luister naar hun bongo's, gitaren, banjo's, trompetten en absorbeer de meeslepende muzikaliteit van deze blijde jeugd. Hoor haar boodschap aan, zij is waard vernomen te worden.

Ik beken het eerlijk. Tot voor enkele weken terug kende ik het bestaan van de Ritmic Group '70 niet. Noem het, die onwetendheid, de prijs van een jarenlange zwerftocht buiten Limburg.

Maar nú heb ik hem gehoord en ben enthousiast. Ik moest — terwijl de stem van Schinveld klonk — terugdenken aan een avond in de Westfalenhalle in Dortmund, nu een achttal jaren geleden.

Daar hoorde ik een muzikale explosie, daar zag ik een formidabele show: de sing-out musical „Up with people!" THE COLWELL BROTHERS en honderdvijftig jonge blanke, bruine en zwarte Yanks, verenigd in bruisend gezang. Nog zie ik duizenden toehoorders geestdriftig omhoogveren toen door die hal het lied „What color is God's skin?" daverde.

Die sing-out was een protest tegen het conformisme. De Ritmic Group '70 zingt een boodschap. Kapelaan HUUB AENDEKERK: „Het grondprincipe van onze zang is dit: ik weet iets goeds van jou". Melodie, ritme, waarheid, blijheid: het zou het geheim van de Ritmic Group '70 kunnen zijn. De tekstschrijvende kapelaan vormt een hecht duo met de oud-leider van de Mijnstreek Troubadours JAN KEUZENKAMP. Een idealist van het zuiverste soort; een man die schrijft, komponeert en dirigeert.

Hun „arsenaal" is jeugd, jonge mensen. Van vijftien tot achtentwintig jaar. Negentig in totaal. Studerende, werkende mensen die zingen. Binnen en buiten de kerk, binnen en buiten Schinveld. Binnen en buiten Limburg.

Het begin van de Ritmic Group '70 lag in de kerk. Moderne muzikale begeleiding van de eucharistieviering. De muzikaliteit zweefde de kerk uit, de echo werd steeds luider. Het koor groeide uit tot een groep. „We hebben een wachtlijst moeten bijhouden. Zo groot is de animo om mee te zingen", gnuifde Jan Keuzenkamp.

En hij wees vervolgens op de toelatingseisen: „Proefzingen, ritme houden, maatgevoelig handengeklap".

De Group heeft een hoofdkwartier: het Michielshuis. Eigenhandig verbouwd, gemoderniseerd. Repetitielokaal en trefpunt. Aan een der muren: een namaak gouden plaat. Met als onderschrift: wannéér?? Waarmee de aspiraties van de Group — vaak voor radiomicrofoons, éénmaal voor televisiecamera's en één zwarte schijf (single) — duidelijk geïllustreerd zijn. De Group is meer dan een zangkoor alléén. De groep beeldt ook een sociale opvang uit.



Kapelaan Aendekerk: „De ouders zijn blij dat ze bij ons zijn. Ze zijn, deze jeugdigen, onder de pannen. Ze hebben een doel: zingen. Ze boeken succes en dat inspireert. Ze zijn soms lastig. De een wat meer dan de ander. Maar meestal corrigeren ze zich onder elkaar". Jan Keuzenkamp: „Ze horen bij elkaar.

Ze onderwerpen zich aan discipline. Hij of zij die even uit de maat raakt, krijgt een figuurlijke tik op de vingers". Kreet van Huub en Jan: „De studie gaat voor álles".

Achter de Ritmic Group '70:een omvangrijke organisatie. Er is een actiegroep met onder meer PAULA HORNSTRA, het administratieve en financiële brein. „Ze verzet bergen werk", complimenteerde Jan Keuzenkamp. Er is een technische ploeg onder leiding van LEO JEURISSEN.

Achter de Ritmic Group '70 óók: een maandelijks veranderend thema. Een variërende boodschap.

Kapelaan Aendekerk: „We proberen dat thema te verwoorden. Binnen en buiten de kerk. Die verwoording, dat uitdragen is als een happening.

Het thema kan zijn: het geluk van de mens óf het spanningsveld tussen God en de mensen onderling óf de vredesmissie óf geestdrift, enthousiasme..." De Group doet nog méér. Het studeert nu een Kerstspel in: een licht-, woord- en zangspel. Melodie, gedichten, dia's.

Uitbeeldend: de geboorte van de wereld. Donker, licht, wolken, bomen, mensen. De zeven scheppingsdagen. Dankbaarheid.

En op Kerstavond akteert de Group uiteraard tijdens de Nachtmis. Ongetwijfeld zal het weer zo gaan als verleden jaar. Toen liep de kerk stampvol, toen kwamen er vreemdelingen uit vier windstreken, toen moesten honderden mensen teleurgesteld naar huis terugkeren.

Er was geen plaats meer... Vanavond staat de Ritmic Group '70 in het Belgische Tienen op de planken. Ter opluistering van een Carnavalistisch feest. Volgende week gaat de Group met het Kerstspel op tournee.

Heel (21 dec.), Maastricht (22 dec.), Gracht (23 dec.), Maasbracht (27 dec.). „Wij kunnen niet op alle aanbiedingen ingaan. Wij zijn nu al bijna altijd op pad.

Men vroeg ons een tocht te maken langs de Nederlandse legerplaatsen.

Maar wanneer in hemelsnaam?" vroegen Huub en Jan zich af. Het duo achter de Ritmic Group '70. De kurk waar alles op drijft.

Luister naar de stem van Schinveld. Luister naar dit melodieuze Limburgse geluid. Het zingt, het jubelt: „Ik weet iets goeds van jou..."

Ik weet iets goeds van jou

(ADVERTENTIE)

Texoro shirts
heerlijk soepel... dus altijd korrekt
Ook uit 100% katoen

HONGAARSE LEVER

■ *Snijd 400 gram dunne plakken rauwe lever in smalle, kleine reepjes van ongeveer 4 centimeter lengte. Fruit een gesneden ui zachtjes in een mengsel van 500 gram spek-vet en 25 gram boter gaar en goudgeel. Doe dit vooral boven een laag vuur. Roer er een afgestreken eetlepel paprikapoeder door en voeg de reepjes lever toe. Laat de lever niet langer dan enkele minuten zachtjes meebakken. Langer bakken maakt de lever taai. Roer een bekertje zure room met 5 eetlepels verwarmde koffieroom tot een papje en roer dit door het levermengsel. Laat alles samen weer goed heet worden maar vooral niet koken. Strooi er versgehakte peterselie over en geef er gekookte rijst bij.*





Ollie B. Bommel en het losgetrilde inzicht

7586. Heer Bommel stond op en keek ongerust naar boven. Daar tekende een vreemde, witte vlek zich duidelijk af tegen de schaduwen, en het is begrijpelijk, dat het verschijnsel hem beklemde. „Dat is niet normaal hoofdpijn hebben. Een soort migrijn waar men zo veel van hoort. Geen wonder; met zo'n teer gestel is men maal," sprak hij met verdraaide ogen tot zichzelf. „Ik moet last van na al die opwinding erg bevattelijk, als heer zijnde." Hij luidde de tafelbel, want hij wilde zijn bediende opdragen snel een farmalgientje te halen voordat het lijden erger zou worden. Er verscheen echter niemand. „Het is toch wat met het personeel tegenwoordig," prevelde heer Ollie, terwijl hij het bellen wat luider hervatte. „Ik zou wel eens willen weten, wat Joost eigenlijk aan het doen is" Op dat moment begon zich een figuur in de witte vlek af te tekenen, en al spoedig was die duidelijk herkenbaar. Het was de knecht ,die zich, gezeten in een gemakkelijke stoel, tegoed deed aan een glas port en een sigaar. Een ogenblik was heer Bommel met stomheid geslagen, maar toen verscheen er een peinzende trek op zijn gelaat. „Wat is dat?" zo vroeg hij zich af. „Geen hoofdpijn, dat is zeker. Zou ik... Wacht eens Zou dat soms mijn inzicht zijn? Een soort tweede gezicht, zodat ik kan zien wat Joost doet... Dat zou een waardevolle gave wezen, waaruit men kan merken wat een heer vermag!

Ik ben héél benieuwd hoe de lummel zich hieruit redt!" Met deze gedachte luidde hij de bel zeer heftig, en hij merkte op, dat de vlek weer blank werd.

Klacht over moskee

NEW YYORK — Jordanië heeft Israel ervan beschuldigd de Ibrahimimoskee in Hebron, in het bezette gebied ten westen van de Jordaan, geleidelijk te veranderen in een synagoge. De Jordaanse ambassadeur Abdoel Sjarif zegt in zijn brief aan secretaris-generaal Kurt Waldheim, dat Jordanië zich zeer bezorgd maakt over deze nieuwe Israelische schendingen van de Islamitische heilige plaatsen in bezet West-Jordanië. De ambassadeur verzoekt Waldheim zijn klacht onder de aandacht te brengen van de Commissie voor de Mensenrechten en van de speciale commissie die het Israelische gedrag in de bezette gebieden moet onderzoeken.

Ruimtevaartconferentie

BRUSSEL — Woensdag komen de ministers van wetenschappen in Brussel bijeen om te beginnen met de ruimtevaartconferentie waarop de koers van de Europese ruimtevaart tot in de jaren 1980 moet worden bepaald. Verschil van inzicht over de vraag of er een Europese raket moet komen en of Europa al of niet moet deelnemen aan het Amerikaanse post-Apolloprogramma hebben steeds tot uitstel van de conferentie geleid.

Mendes-France stopt

PARIJS — De bekende oud-premier uit de Vierde Republiek Pierre Mendes-France is, om gezondheidsredenen, teruggekomen op zijn aanvankelijke voornemen zich bij de komende verkiezingen kandidaat te stellen voor de zetel van de stad Grenoble die hij tot 1968 bezette. Mendes-France, die nu 65 jaar oud is, wordt door het linkse Frankrijk terecht nog altijd als een van zijn grootste zonen beschouwd.

Barnard ongeluk ?

KAAPSTAD — De politie van Kaapstad heeft verklaard ervan overtuigd te zijn dat het ongeluk waarvan de 49-jarige hartchirurg Barnard en zijn zwangere vrouw woensdag het slachtoffer waren, geen politieke achtergrond heeft. Een 22-jarige Afrikaan zal voor de rechter moeten verschijnen omdat hij met zijn bestelwagen het echtpaar zou hebben geschept toen de arts en zijn vrouw overstaken en daarna zonder te stoppen zou zijn doorgereden.

Leeuwtjes gedood

DAKAR — Vijf in het Parc de Thoiry, 40 kilometer van Prijs, geboren leeuwtjes die men naar een safaripark in Senegal had gebracht om de dieren daar in de vrije natuur te laten leven, zijn doodgeschoten toen gebleken was dat zij het leven niet aankonden.

Veroordeling

NEW YORK — De beheerschappcommissie van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft de Zuidafrikaanse regering veroordeeld, omdat zij „zich beijvert de eenheid van het volk van Namibië en de territoriale onschendbaarheid van dat land te vernietigen door de instelling van aparte woongebieden op basis van rassen- en stammenonderscheid". Portugal stemde tegen de resolutie. Onder de 15 onthoudingen was ook Nederland.

Gevangenen de baas

WALPOLE — Zware jongens zijn de baas in 2 van de strengste gevangenissen in de Amerikaanse staat Massachussetts waar dit jaar 30 gevangenen met messen werden bewerkt en 12 werden gedood bij wraakacties van benden, zo heeft George Burke, officier van Justitie van Norfolk County gezegd. Volgens George Burke probeert een „misdadige elite" van ongeveer 10 gedetineerden de macht over alle gevangenen te krijgen.

Super-Mirage

TEL AVIV — De Israelische bladen, die geen inlichtingen mogen geven over militaire produktie, publiceerden gisteren zonder commentaar een bericht uit het Amerikaanse blad voor de strijdkrachten, volgens hetwelk de „barak" operatief is. De „barak" is de Israelische superversie van de Franse jachtbommenwerper Mirage 5. Volgens het Amerikaanse blad heeft de Israelische luchtmacht al 24 van deze toestellen die 2½ maal de snelheid van het geluid kunnen vliegen en een nuttige lading van 6 ton kunnen vervoeren.

„Helsinki" verdaagd

HELSINKI — Zonder overeenstemming te hebben bereikt over het toekomstig werkprogram is de bijeenkomst in Helsinki ter voorbereiding van een Europese veiligheidsconferentie voor vier weken verdaagd. Tijdens de 20ste zitting vrijdag zagen de gedelegeerden uit 34 landen geen kans een compromis te bewerkstelligen over het aangeven van de bevoegdheden voor de commissies, die straks het eigenlijke werk moeten verrichten. De bijeenkomst in Helsinki zal op 15 januari worden voortgezet.

(ADVERTENTIE)

id interior design . industrial design
valkenburgerweg 12
heerlen

Universiteit Delft blijft bezet

Van Veen geeft nog enig uitstel

DEN HAAG, 16 dec. - In een plotseling ingelast gesprek met minister Van Veen (Onderwijs en Wetenschappen) hebben de universiteitsbesturen in elk geval enig uitstel kunnen krijgen van tenminste één maatregel die de minister eerst onmiddellijk doorgevoerd wilde zien: ze hoeven niet nu al te gaan werken met een centrale afgifte van uniforme verklaringen ter verkrijging van kinderbijslag of van uitstel van militaire dienst. Wat de kinderbijslag betreft betekent dat in elk geval, dat over het eerste kwartaal van 1973 alles nog blijft zoals het was, zodat ook studenten die de f 1000.- nog niet betaald hebben kinderbijslagverklaringen kunnen krijgen.

Een commissie van zes bestuurders van verschillende universiteiten zal volgende week aan het werk gaan om te bezien of er andere dan de door de minister gewilde mogelijkheden te bedenken zijn voor de afhandeling van de formaliteiten voor het verkrijgen van kinderbijslag of uitstel van militaire dienst. In principe heeft de minister donderdag toegegeven dat deze formaliteiten los staan van de collegegeldwet.

Concessie

Voor de studenten van de TH-Delft, die het hoofdgebouw van deze instelling al sinds enkele dagen bezet houden, was de concessie van minister Van Veen niet groot genoeg om de bezetting op te heffen. Er bestaat geen garantie, zo redeneerden zij, dat de nieuwe commissie niet ook tot een uitvoeringsmaatregel komt die als controle kan dienen op het betalen van de f 1000,—. Vandaag willen zij daarom met hun eigen bestuur verder in onderhandeling treden.

De bijeenkomst van minister en universiteitsbestuurders, door de laatsten aangevraagd, duurde ruim vijf uur.

De bestuurders spuiden bijzonder veel kritiek op de uitvoerbaarheid van de ministeriële maatregelen. Niettemin blijkt uit het communiqué dat tenslotte verspreid werd, hoe minister Van Veen toch als de sterkste uit de strijd te voorschijn is gekomen: de bestuurders erkennen dat zij verplicht zijn de wet op de collegegeldverhoging uit te voeren. Zij doen dat temeer, zo blijkt, omdat de studentenboycot nadelige gevolgen voor de instellingen zou hebben, want de rijkssubsidie wordt voor een belangrijk deel berekend op basis van het aantal betalende studenten. Uit 't communiqué blijkt verder, dat de universiteiten de door de minister geëiste centrale administratie van collegegeldplichtige studenten zullen aanleggen en dat ze studenten die weigeren te betalen individueel zullen aanmanen.

Officier gevonden

BUSSUM, 16 dec. — De politie van Huizen heeft gistermorgen op de Noordcrailoseweg de luitenant-ter-zee teruggevonden, die donderdagmorgen in zijn woning in Bussum zijn echtgenote en dochtertje steekwonden toebracht. De 37-jarige officier bleek in in shocktoestand te verkeren. In overleg met de marine-artsen is hij opgenomen in het Majellaziekenhuis in Bussum.

Turkije nodigt Dankert uit

PARIJS, 16 dec. — De Turkse regering heeft het Tweede Kamerlid, tevens rapporteur voor de Raad van Europa, P. Dankert, die de laatste maanden kritiek heeft geoefend op de wijze waarop in Turkije de rechten van de mens worden nageleefd, uitgenodigd voor een bezoek. Dankert is bereid deze invitatie te aanvaarden, mits de Turken aan bepaalde voorwaarden voldoen.

Dankert zal waarschijnlijk vragen te kunnen spreken met de mensen wier verklaringen over martelingen hij een paar dagen geleden aan de Turkse minister van buitenlandse zaken, Bayuelken, heeft voorgelegd.

Terwijl Dankert heeft gezegd over sterke aanwijzingen te beschikken dat in Turkije politieke gevangenen systematisch worden gemarteld, heeft Bayuelken later op een persconferentie gerepliceerd, dat alle klachten over marteling en mishandeling worden onderzocht, maar dat alle, tot nu toe ingediende klachten ongegrond zijn gebleken.

(ADVERTENTIE)

fv
zoekt U
een voortreffelijk muziekinstrument
Stap dan eens binnen bij Mossel + Versteege... het gerenommeerde adres met de grootste collectie piano's, vleugels, orgels, etc. En profiteer van de unieke voordelen van onze muziekscholen.
mossel+versteege
Honigmanstraat 5-7
Heerlen, tel.: 045-717155
Vestigingen te Delft, Den Haag, Leidschendam, Groningen en Middelburg.
111 IAVF 2e 80

Rijsttekort voor Indonesië fataal

DJAKARTA, 16 december. — De Indonesische regering ziet zich gesteld voor de moeilijke taak een crisis te bezweren die de ernstigste zou kunnen zijn sinds de val van Soekarno. Een rampzalige droogte en onvoldoende voorraadvorming heeft het land met zijn 125 miljoen burgers geconfronteerd met een tekort aan zijn voornaamste voedingsmiddel — rijst. En de magere maanden moeten nog komen.

Uit sommige streken zijn gevallen van dood door voedselgebrek gemeld en in veel gezinnen wordt het hele inkomen aan voedsel besteed. Indien iets de stabiliteit in het land kan verstoren, dan is het wel de rijst, aldus een zegsman die het gevoelen van vrijwel alle Indonesiërs vertolkte. De regering brengt maandelijks 120.000 ton rijst op de markt om de prijs te drukken, maar op sommige plaatsen is de prijs reeds gestegen tot twee drie maal het normale peil. Het regeringsbureau dat de prijzen door zulke marktoperaties stabiel geacht wordt te houden, weigert bekend te maken hoeveel voorraden het achter de hand heeft. Op de, toch reeds krappe internationale markt, zijn spoedorders geplaatst en deze zullen wellicht voldoende zijn om de prijzen althans op het huidige niveau te handhaven, maar de verscheping van **de gekochte rijst levert grote problemen op.**

President Suharto heeft onlangs verklaard dat als men zou vragen wie schuld heeft aan de huidige situatie, hij de verantwoordelijke man is. Hij voegde hier echter aan toe dat de regering **de zaak in de hand heeft** ondanks pogingen van haar vijandige elementen de situatie uit te breiden. Hij waarschuwde de bevolking kalm te blijven en verzekerde dat men niet behoefde te gaan hamsteren. De minister van **justitie heeft later het** publiek eraan herinnerd dat rijstspeculanten **de doodstraf** kunnen krijgen. Er zijn berichten geweest over kooplieden die grote voorraden rijst hebben opgekocht en vasthouden voor de tijd, **dat de prijzen nog hoger** zullen zijn gestegen.

Onlangs zijn in Djakarta een aantal studenten gearresteerd en korte tijd in hechtenis **gehouden die een petitie** wilden aanbieden waarin op krachtdadiger **ingrijpen der regering in de** rijstvoorziening werd aangedrongen. In Bandung **werd de gouverneur door** een menigte van 1.000 studenten uitgejouwd **toen hij in een rede de** moeilijke situatie wilde uitleggen. Op de muren in Djakarta verschijnen weer leuzen **en op de markt hoort** men er **menige sarcastische opmerking.**

De regering heeft in het buitenland **800.000 ton rijst gekocht.** Deskundigen zijn van mening dat hiermee verslechtering der situatie kan worden voorkomen, indien althans de rijst op tijd arriveert.

De maanden december, januari en februari zijn altijd al de krappe maanden. Daarna verbetert de situatie en kan in april en mei de grote jaarlijkse rijstoogst uit het natte seizoen worden binnengehaald. Maar de regen is dit jaar laat gekomen en veel boeren hebben hun zaaigoed moeten gebruiken om in hun levensonderhoud te voorzien. Volgens bepaalde deskundigen zal Indonesië dan ook volgend jaar opnieuw een moeilijk jaar krijgen indien niet voldoende rijst kan worden ingevoerd uit andere landen.

(ADVERTENTIE)

Sfeervolle en flonkerende, maar ook vlotte en jeugdige mode voor die fijne dagen die komen
haenraets
saroleastraat 50
heerlen

Verzekeringsconcern in opspraak

IVM betrokken bij IOS-schandaal?

NEW YORK, 16 december. — Op 20 februari 1973 beginnen in Amerika de „hearings" inzake de aanklacht door de officiële Securities en Exchange Commission (SEC) bij de rechter tegen de voormalige president van Investors Overseas Services (IOS), Robert Vesco, tegen de onlangs op zijn beurt afgetreden president M. Meissner, en tegen een 40-tal medeverdachten, die — zoals gemeld — zijn beschuldigd van verduistering van ca 224-miljoen dollar (725-miljoen gulden), die naar schatting ca. 180-duizend spaarders hebben gestort in een hunner beleggingsfondsen.

Dit gerechtelijke vooronderzoek kan wel enkele maanden in beslag nemen. Het viertal omstreden IOS-fondsen is gesloten verklaard, d.w.z. dat geen delnemingen meer opgezegd, geroyeerden terugbetaald mogen worden, en ook niet meer aangenomen mogen worden.

Meissner houdt vol, dat de gesloten funds „geheel in tact zijn", al geeft hij toe, dat hun activa te gelde zijn gemaakt en zijn overgemaakt aan „respectabele" (IOS) banken (in het buitenland). Dit zou — volgens hem — zijn geschied om de SEC-beurscommissie te verhinderen „geheime transakties" van de inleggers te achterhalen. Hij ontkent, dat de hoofdverdachte, Rob. Vesco, enige invloed op de gang van zaken zou uitoefenen. De IOS-instanties in Canada en Luxemburg, aan wie een groot deel van de opbrengst van de verkochte eerste rangs Amerikaanse effekten is overgemaakt, zijn door de autoriteiten aldaar bevroren. Enkele Spaanse maatschappijen, die onder direktie van enige familieleden van generaal Franco, een paar weken geleden een belang van 40 pct. in IOS Ltd hadden overgenomen, hebben deze transaktie „ongedaan gemakt", al is niet bekend op welke wijze dit zou zijn geschied.

Betrokken ?

Het Nederlandse „Elseviers Weekblad" vraagt zich inmiddels bezorgd af of de Internationale Verzekeringsmaatschappij (IVM), Weema 176 te Rotterdam, ook bij de rechtszaak tegen IOS zal worden betrokken. Reeds eerder berichtte dit blad, dat IVM zich — na het debacle van Bernie Cornfeld, de inmiddels weggewerkte stichter van IOS — wat haar beleggingsbeleid betrof, van IOS zou hebben losgemaakt.

Wel bleef IVM onveranderd vasthouden aan het agresieve verkoopsysteem van Cornfeld-IOS, waarmede het zich al in september 1971 weer had verzekerd van nieuwe inleggingen ad ca. 30-miljoen gld.

Een van de leiders van deze IVM is de Amerikaan C. Robins, destijds kantoor houdende Prinsengracht 282 te Amsterdam, terwijl zij voor Limburg werd vertegenwoordigd door J. Knaapen uit Weert en andere verkopers uit Maastricht. Deze IVM zou een dochtermij. zijn van de Britse International Insurance Comp., die op haar beurt voor 79 pct. een belang is van IOS-Canada en voor 21 pct. van funktionerende of gewezen IOS-direkteuren.

In dit verband zegt Elsevier nu: „Voor zover het de verzekeringen van de IVM betreft, heeft de Verzekeringskamer een zekere controlerende taak. Met de beleggingskoppeling heeft deze kamer echter niets te maken. Toch zou het ook voor duizenden beleggers in de IVM van belang zijn als de Verzekeringskamer eens met de heren van de IVM ging praten. Mogelijk kan ook het Nederlandse ministerie van Justitie wat te weten komen. Verklaringen van IVM alleen zullen waarschijnlijk weinig vertrouwen inboezemen. Hetgeen bij de IOS is gebeurd staat daar wel „borg" voor", aldus Elsevier.

Alcoholcontrole: 116 man konden niet doorrijden

DEN HAAG, 16 dec. — Bij een grootscheepse alcoholcontrole-actie die de politie in de nacht van donderdag op vrijdag in het gehele land heeft uitgevoerd, bleken 116 bestuurders zodanig onder invloed van sterke drank te verkeren, dat zij niet verder mochten rijden.

Dit betekent dat één op de 410 van de door gemeente- en rijkspolitie staande gehouden bestuurders — in totaal waren dit er 47.552 — het „glaasje op, laat je rijden" aan hun laars hadden gelapt.

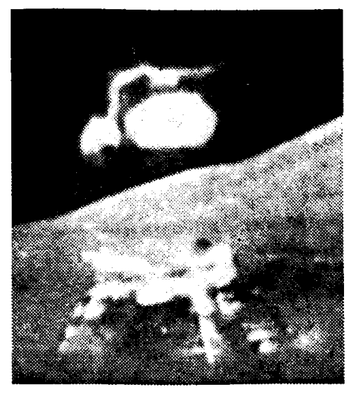
Bij een dergelijke landelijke controle, die vorig jaar november werd gehouden, zat één op de 310 bestuurders onder invloed achter het stuur. In totaal heeft de politie tussen donderdagavond 23 uur en vrijdagmorgen 4 uur 5358 processen-verbaal opgemaakt.

Federatie van vakcentrales start 1 maart

UTRECHT, 16 dec. — De federatie van vakcentrales gaat niet op 1 januari a.s. van start, zoals aanvankelijk de bedoeling was, maar omstreeks 1 maart 1973 als de eerste fase van het proces van de federatievorming zal zijn afgesloten.

Dit blijkt uit een verklaring van de drie vakcentrales (NVV, NKV en CNV), die gistermiddag openbaar is gemaakt. De laatste fase hopen de vakcentrales nog voor eind 1973 te kunnen afsluiten. Bij het proces van voorbereiding zal het personeel van de drie vakcentrales nauw worden betrokken.









TERUG NAAR HUIS

De laatste mensen voor waarschijnlijk lange tijd hebben de maan verlaten. Om ruim vijf minuten voor middernacht steeg de maanlander Challanger met Cernan en Schmitt op het precies door computers berekende tijdstip van de maan om zich te voegen bij het moederschip America met Evans aan boord. De start van de maan vond ongeveer anderhalve minuut eerder plaats dan in het oorspronkelijke vluchtprogramma was voorzien. De start was op het televisiescherm over de gehele wereld te zien via de vanuit Houston radiografisch bestuurde camera op de maanauto die op veilige afstand van de maanlander was geparkeerd.

De snelheid van de Challanger liep in de 7 minuten en 17 seconden waarin de raketmotor brandde op tot ongeveer 5300 kilometer per uur, waardoor het ruimtevaartuig in een goede baan om de maan kwam om het moederschip America te ontmoeten. Bijsturen moest toen nog geschieden aan de hand van computergegevens door middel van stuurraketjes van de Challenger.

De Apollo-moedercapsule met de drie astronauten zal nog twee etmalen rond de maan blijven draaien voor wetenschappelijke waarnemingen en fotografisch werk voordat men in een baan naar de aarde komt voor een landing dinsdagavond tegen half negen in de Pacific.

Engels pond blijft zweven

LONDEN, 16 dec. — De Engelse minister van Financiën Anthony Barber heeft gisteren verklaard dat de koers van het pond sterling niet zal worden vastgesteld voor Engeland op 1 januari toetreedt tot de europese economische gemeenschap.

Eerder heeft de Engelse regering herhaaldelijk verklaard dat de koers van het pond zo spoedig mogelijk en hopelijk nog voor 't nieuwe jaar, weer vast zou worden gemaakt. De aankondiging dat dit niet het geval zal zijn kwam in een antwoord van Barber op vragen uit het Lagerhuis. Barber was gevraagd of de regering voor 1 januari het pond opnieuw een vaste koers zou geven. Hij antwoordde „neen. Ik ben tot de overtuiging gekomen dat de voorwaarden nog niet zijn vervuld door een terugkeer tot het handhaven van marges rond een vaste koers". De regering blijft voornemens een vaste koers in te voeren zodra de omstandigheden dit toelaten. Barber liet het bij deze korte verklaring.

Algemeen wordt echter verwacht dat de regering alles in het werk zal stellen om het pond sterling weer een vaste koers te geven voor 1 april, de datum waarop de eerste stappen moeten worden gezet op de weg naar een vaste verhouding van de valutakoersen der EEG-landen in verband met het streven naar een europese monetaire unie.

Psychisch gestoorde kaapte vliegtuig

MONTREAL, 16 dec. — Een jongeman, die met een geweer gewapend was, heeft donderdagnacht boven Newfoundland een straalvliegtuig met 52 passagiers gekaapt. Hij vloog met het toestel boven oostelijke Canada rond en liet bij een van de tussenlandingen alle passagiers vrij. Tien uur na de kaperij stelde hij zich ter beschikking van zijn vader en een psychiater.

De kaper, iemand die zichtbaar gestoord was, werd door een stewardess overreed naar Montreal terug te keren om daar om psychiatrische hulp te vragen. Hij hield de stewardess en drie andere bemanningsleden de gehele avond vast in het geparkeerde vliegtuig, terwijl de autoriteiten op zijn eis voor een gesprek met zijn vader een speciaal vliegtuig uitzonden.

Volgens de politie leefde de kaper, een zekere Larry Maxwell Stanfor uit Saint John, gescheiden van zijn zwangere vrouw. Hij maakte zich te Wabush (Newfoundland) heer en meester van het vliegtuig, dat eerst naar Montreal ging: waar de passagiers en een stewardess mochten uitstappen. Van Montreal ging het naar Ottawa en toen weer terug naar Montreal.

Het vliegtuig heeft de gehele avond op een afgesloten gedeelte van de internationale luchthaven van Montreal gestaan. De 21-jarige Stanford en vier bemanningsleden zaten in het toestel en de politiebewaking liep er omheen.

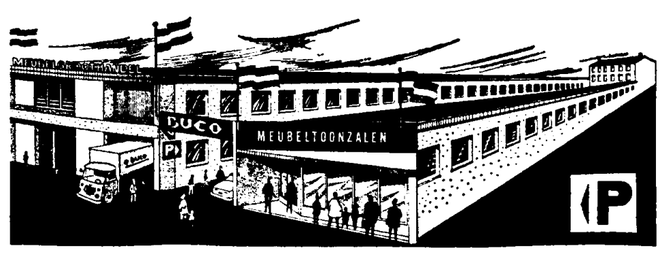
Stanfords vader moest van Labrador City komen en inmiddels was de psychiater dr. Bruno Cormier uit Montreal naar het vliegveld gegaan. Stanford werd toen hij het vliegtuig met zijn vader en de psychiater verliet door de politie aangehouden.

(ADVERTENTIE)

HUISBRANDOLIE
bestel tijdig voor de komende feestdagen
Uw hbo bij
HENNEN
Tel. 045 - 713442 (4 lijnen)
„Gulf"-kwaliteit „Hennen"-service en ... steeds de laagste prijs! x

(ADVERTENTIE)

meubeltoonzalen
BUCO
EEN WAARBORG VOOR KWALITEIT
KERKRADE
holzstraat 134
straterweg 47
tel. 04445-5151
WEERT
maaseikerweg 43
tel. 04950-34468
LEVERING VIA DE EXPENDE KONING-WINKELS



Stelt U hoge eisen bij aanschaf of vernieuwing van Uw interieur? Breng dan vrijblijvend een bezoek aan onze enorme doch sfeervolle meubelshow. Wilt U echter eerst thuis meubelen bekijken? VRAAGT DAN GRATIS ONZE 100 PAGINA KLEURENCATALOGUS.





Een vrouwelijke kaper van de Belgische Boeing-707, Rima Issa Tannous, wordt door een als monteur verklede Israelische commando over de vleugel van het toestel weggeleid. Op dat moment zijn de drie mannelijke luchtpiraten al geliquideerd.

Een paar maanden later staan de twee Arabische meisjes, die aan de kaping van de Boeing hebben meegedaan, in Israel voor de rechter. Links Therese Haleseh, rechts Rima Issa Tannous. Beiden werden in augustus tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld.

Na het inferno van mei laten Israeli's op Lod niets meer aan het toeval over...!

door Frits Schils

TEL AVIV — Als uit de blauwe schijn van de Middellandse Zee de langgerekte kustlijn van de staat Israel opdoemt, neemt Angelica Donicelli, eerste stewardess aan boord van Alitalia's DC-8 Guiseppe Verdi, de microfoon ter hand.

„— Ladies and gentlemen, in a few moments we shall land at Lod Airport Tel Aviv. Please ..... gordel u goed vast en wilt u alstublieft niet meer roken..." Elf minuten later dendert de luchtreus met gierende motoren over de landingsbaan. Ter linkerzijde komt het stationsgebouw in zicht. Hoog in de voorgevel gegrift, staat een groet: Welcome to Israel!

Onder de passagiers van de Guiseppe Verdi valt een diep stilzwijgen. Niemand van de inzittenden schijnt nog enige behoefte te hebben aan woorden. Sprekender kan die stilte werkelijk niet zijn.
Lod!

Twee wereldschokkende incidenten hebben de naam van deze luchtha-



KOZO OKAMOTO
— enig overlevende dader van het bloedbad op Lod —

ven aan de zuidoostelijke rand van Israels bedrijvige beursstad een huiveringwekkende klank gegeven. Iedereen in de Guiseppe Verdi, zo schijnt het, tracht zich de situatie van toen voor de geest te halen.

Tweemaal in mei

Het gebeurde in mei van dit jaar. Beide malen. Vijf Palestijnse commando's onder wie twee jonge vrouwen, maakten zich boven Europa meester van een Sabena-Boeing. Wat tot dat moment nog nooit was vertoond gebeurde die maandag. De Palestijnen dwongen de Belgische gezagvoerder koers te zetten naar Israel en het toestel bij Tel Aviv aan de grond te zetten. Daar aangekomen eisten de commando's de onvoorwaardelijke vrijlating van een aantal in Israel opgesloten Arabische (Palestijnse) guerillastrijders. Maar het pakte allemaal anders uit. De kapers moesten hun stunt in het hol van de leeuw duur betalen.
Het was naar men zegt, niemand minder dan de strateeg Dajan zelf, die de leiding van de tegenactie op zich nam. Het resultaat is bekend. Geoefende Israelische commando's losten het zaakje haast zonder kleerscheuren op. Zij werden in monteurspakjes naar het gekaapte toestel gedirigeerd, verschaften zich op handige wijze toegang tot de passagierscabine en liquideerden er in een kort vuurgevecht de drie mannelijke luchtpiraten. Het incident, dat vooral om de buitengewoon listige manier waarop de Israeli's het gecompliceerde karwei klaarden, in de hele wereld een enorme publiciteit kreeg, had nochtans duidelijk aangetoond, dat de Palestijnse verzets- (in dit geval misschien beter terreur) organisaties er niet langer voor terugdeinsden, om ook vanuit het hol van de leeuw hard, meedogenloos en vernietigend toe te slaan.
Had het incident van die 8ste mei op Lod daarom geen waarschuwing moeten zijn? Was het geen teken aan de wand? Zouden de vernederde Palestijnen die smaad zo maar over zich heen laten gaan?

Drie weken later

Drie weken later.. In de aankomsthal van Lod wachten naar schatting honderd luchtreizigers op hun bagage. Zij zijn zojuist met een toestel van Air France op het vliegveld van Tel Aviv aangekomen. De transportband waarlangs de koffers aangevoerd worden, is nog niet in werking. Enkele passgiers ontwaren in de verte familieleden, vrienden, bekenden. Men wuift elkander toe en verheugt zich over het weerzien...

Dan is er plotseling dat inferno van explosies, van vuur, van gekerm en van bloed. De hel is losgebroken. Er schijnt geen einde te komen aan de roffels uit machinegeweren. De betegelde vloer van de aankomsthal kleurt zich rood, mannen, vrouwen en kinderen roepen in doodsnood om hulp. Hier ontstaat in lutele seconden een afschuwelijk massacre. Een paar dagen later maken de Israeli's de trieste balans bekend: 28 doden en ruim 80 gewonden. Achtentwintig mannen, vrouwen en kinderen in koelen bloede vermoord door kogels uit de wapens van een Japans zelfmoordcommando, waarvan de enig overlevende, Kozo Okamoto, bekent, dat het heeft gehandeld in opdracht van en uit sympathie met de Palestijnse guerilla-organisatie.

Naar uithoek

Ook de Israeli's hebben lering getrokken uit deze bloedige mei-episode. De veiligheidsvoorschriften zijn drastisch verscherpt en niets wordt meer aan het toeval overgelaten.
De gezagvoerder van de Guiseppe Verdi krijgt bij het neerstrijken op Lod duidelijke instructies: doortaxiën naar de verste uithoek van het vliegveld. Pas als zich een dor weiland met grazende schapen aandient, staat de Guiseppe Verdi stil. Tien minuten verstrijken zonder dat er iets gebeurt. Buiten heerst doodse stilte; ook aan boord wordt nauwelijks een woord gewisseld. Alsof het dan al om een gekaapt toestel gaat, naderen de Israeli's na verloop van tijd zeer behoedzaam de DC-8. Koploper is een jeep. Er zitten vier jongemannen in. Kennelijk zijn het militairen, maar zij dragen gaan uniform. Wel spijkerbroeken en bont gekleurde overhemden met open kraag. Enkelen hunner zijn zichtbaar bewapend met een stengun van Israelische makelij. Met korte tussenpozen nadert dan een in zijn totaliteit indrukwekkend ontvangstcomité. Zelfs een Rode-Kruiswagen ontbreekt niet. Om het toestel en tussen het gemotoriseerde verkeer groepeert zich intussen een menigte van met walkie talkies uitgeruste mannen en jonge meisjes. In het hele gezelschap ontwaart men slechts één officiële militair. Een handige zet van die Israeli's, dachten wij. Want hoeveel toeristen uit het buitenland zouden niet terstond worden afgeschrikt, als zij te horen kregen, dat een bezoek aan dat gastvrije Israel onvermijdelijk dient te beginnen met een militaire „omsingeling".

Als de Guiseppe ruim 20 minuten aan de grond staat, wordt de trap aangerold en gaat de deur open. We staan nog steeds op die uithoek van Lod, waar blatende schapen met grote ogen dit rare schouwspel gadeslaan. Een Israeli in burger komt naar binnen, loopt van voor naar achter door het toestel en monstert elke passagier met een kritische blik. Na deze inspectie krijgt stewardess Angelica Donicelli toestemming, de reizigers met bestemming Tel Aviv te laten uitstappen.

Beklemming

In de aankomsthal herinnert niets meer aan die vreselijke 30ste mei van dit jaar. De kogelgaten in de muur zijn weggewerkt, de betegelde vloer blinkt als vanouds in het nazomerse zonlicht en het plafond is gepavoiseerd met luchtige versieringen. Happy New Year staat er op ballonnen en de ampions. Een gelukkig Nieuwjaar: jawel, laten we het hopen. Toch geeft de aanwezigheid in deze hal iedere nieuwkomer een wat beklemmend gevoel. En zijn deelen we eigenlijk niet eens op al die achter pilaren verscholen wachtposten, die sinds die afgrijselijke massamoord dag en nacht attent zijn, met de vinger om de trekker. Het is veel meer de onmiddellijke confrontatie met de onheilsplek, die een gevoel van spanning bij iemand oproept.
De ervaringen op Lod en de voortdurende gevaren waaraan het luchtverkeer van en naar het Midden-Oosten is blootgesteld, nopen de Israelische autoriteiten tot de meest strenge veiligheidsvoorschriften. Wat die precies inhouden, blijkt bij het vertrek uit Tel Aviv.
De eerste controle begint bij het betreden van de vertrekhal. Een eigenschijnlijk wat onverschillig jong mens heeft op dat moment en op die plaats alleen belangstelling voor de inhoud van de handbagage. Een korte, doch geenszins oppervlakkige proef. Dertig meter verderop bij het inchecken van de koffers wordt het echter menens.

"After eight"

„Please, open your luggage". Het is de stem van een hooguit 19-jarig meisje, dat hierom verzoekt. En zij kent haar werk. Consciëntieus en grafieus ruimt zij het zaakje uit. Haar ranke vingers sporen zelfs een doosje After Eight op.

„— Please, open it!"
De tegenwerping dat het hier om feuilles fournées de choclat à la menthe gaat, hetgeen in goudkleurige letters op de verpakking staat, maakt geen enkele indruk op het kind. Glimlachend en resoluut gesticulerend herhaalt zij de opdracht. Aan tien balies speelt zich zo ongeveer hetzelfde af. Geen koffer gaat zonder grondige controle het vliegtuig in.
Een oppervlakkige blik van een politie-agente op de inchapkaart en de niet overmatig strenge pascontrole gaan vooraf aan een grondige fouillering in aparte, afgeschermde hokjes „for men" en „for women" Daar wordt ook de handbagage aan een minutieus onderzoek onderworpen. Bommetjes en explosieven kunnen op de meest ongebruikelijke plaatsen weggemoffeld worden; het komt derhalve niet zelden voor dat fototoestellen, scheerapparaten en sigarettenaanstekers uit elkaar moeten worden gehaald.

Aan het einde van de vijfvoudige doorlichting op Lod staat de TWA-jumbo met bestemming Athene. Het moment is aangebroken, waarop men afscheid neemt van Israel, van een land dat onverschrokken om zijn bedreigde existentie vecht en waarvan zovelen menen te weten, dat zijn bewoners geen angst kennen.

Toch wel bang

Marion, Hongaarse van origine en studente van de universiteit van Tel Aviv, denkt daar kennelijk toch wel anders over. „In een open gevecht vrezen wij onze tegenstanders niet, maar tegen terreur kun je je haast niet wapenen, zegt zij. „Daarom zijn we toch wel bang, banger dan jullie in Europa misschien wel denken!"



Hier stierven 28 mensen en werden er 82 gewond. Zij werden het slachtoffer van drie Japanse fanatici, die in naam van een extreme Palestijnse (terreur)organisatie opereerden.
De opname werd ongeveer een uur na de aanslag gemaakt. Op de met bloed besmeurde tegelvloer in de aankomsthal van Lod liggen in wanorde persoonlijke bezittingen van de doden en gewonden.

opinie
binnen-en buitenland

In gesprek

Mijnwerkers in nood

Ik heb het artikel „Mijnwerkers alleen met hun nood" van zaterdag 9 december in Vrijuit aandachtig doorgelezen en ik ben voor mijzelf persoonlijk niet te overtuigen door dit artikel en ben er in het geheel niet van onder de indruk gekomen. Bovendien vind ik het belachelijk dat de heer Thonen moest beloven dat de namen van de mensen, die hun leed beklaagden anoniem moesten blijven. Zijn deze mensen soms bang dat hun verder de ziekenkaart geweigerd wordt, omdat zij deze misbruiken? Alle ex-mijnwerkers zijn door het sluiten van de mijnen er op achteruit gegaan wat betreft de financiële omstandigheden. Beseffen zij wel dat zij door hun gedrag van „liever ziek zijn dan naar die rotfabriek" bezig zijn om mensen, die werkelijk ziek zijn en geen komedie spelen, er de dupe van te laten worden? Beseffen zij dat wel?

Ik zelf ben al ruim 8 jaar invalide, heb twee zware operaties gehad en heb voortdurend heftige pijnen, dat zelfde geldt ook voor mijn medegenoten. De gehandicapte mens heeft evenzeer recht en behoefte aan een normale levenswijze net als ieder ander. Hoeveel gehandicapten zouden dolgraag willen werken aan hun gezondheid dat toelaat. Waarom zijn onze ex-mijnwerkers zo opstandig en spotten zij met hun eigen gezondheid? Ze kunnen best weer werken, maar ze willen niet, laten hun vrouw werken en blijven liever thuis. Deze feiten praat je niet zo maar om met „ieder voor zijn eigen straatje-mentaliteit" of welk ander verwijt dan ook. Ik ben bereid hierover met iedereen te discussiëren maar in een open en eerlijke sfeer zonder bitterheid en rancune. Dat ik vanaf augustus voorzitter ben van de gehandicaptenvereniging voor Schinnen lijkt me dit een nuttig gesprek.

PUTH-SCHINNEN **W. Giesbe**

Honden-belasting

Verschillende gemeenten wensen hun gedeeltelijke lasten „gedeeltelijk" te compenseren door een verhoging van de hondenbelasting. Dit beschamende feit is mogelijk omdat men nog steeds oude machtsmiddelen gebruikt, beschamende restanten uit de tijd dat pauperisme hoogtij vierde. Spreekt men van „draagt elkanders lasten", dan is er beslist geen hond mee bedoeld om „gedeeltelijk" de door mensen veroorzaakte schuldenlast te vereffenen! Want wat blijft er voor de hond over, niets, nog niet eens een piespaaltje. Waarom niet eens de snelheidsduivels op de weg eens wat harder aanpakken? om maar een voorbeeld te noemen. Natuurlijk zouden hogere instanties de hondenbelasting terstond kunnen afschaffen, maar waarom je hersens laten werken als het geld zó gemakkelijk is binnen te halen!!

SCHAESBERG. **K. van de Werff**



DEN HAAG

ROB DAMOISEAUX

EEN LAATSTE TERUGBLIK

DE verkiezingen voor de Tweede Kamer zijn nu al weer ruim twee weken achter de rug. Er is nog geen nieuw kabinet, maar dat verwondert niemand, want al voordat de uitslagen bekend waren heeft elke insider een lange kabinetsformatie voorspeld. Toch deze week nog een — laatste — terugblik op de verkiezingen. Nu niet meer op de resultaten van de partijen maar op de meer of minder succesrijke gevolgen voor de „meest gewaardeerde" kandidaat-kamerleden persoonlijk.

Opvallend bij deze verkiezingen was niet dat er zo veel kandidaten voorkeurstemmen op hun naam hebben vergaard, maar dat een groot aantal van hen vele duizenden stemmen verwierf. Twee Limburgse Kamerleden hadden — zoals reeds eerder gepubliceerd — meer dan 20.000 voorkeurstemmen. De heer A. Hutschemaekers uit Roermond haalde er 27.942 en de heer J. Heijmans uit Sittard verzamelde er 20.483. Ter vergelijking: de eerste had er bij de vorige verkiezingen 11.384 en de ander 5358. Voor beiden een enorme winst dus.
Beiden zijn dus eindelijk boven de grens van 10.000 voorkeurstemmen gekomen. Vorig jaar haalde behalve Hutschemaekers alleen H. Notenboom uit Venlo dit met 10.720. Nu kwam hij „slechts" op de vierde plaats met (en dit was toch weer duidelijk winst) 14.995. Hij werd voorbijgestreefd door de heer W. Bremen uit Kerkrade, die deze maal 15.238 kiezers achter zich wist te krijgen, tegenover 9335 anderhalf jaar geleden.

Vier duidelijke koplopers dus deze keer en alle vier met aanzienlijk meer stemmen dan bij de vorige verkiezingen. Alle vier ook KVP-ers, waardoor des te duidelijker bewezen is dat vooral deze verkiezingen hebben uitgewezen dat Limburg veel minder KVP-geneigd is dan bij vorige verkiezingen. Men heeft zich wat deze partij betreft — zo lijkt mij — duidelijker achter de personen dan achter de partij geplaatst. Minder dan de helft van het totaal aantal stemmen kreeg hier dan ook de lijsttrekker Andriessen, een zeer ongebruikelijk beeld.

De volgende twee kandidaten in de wedloop om „persoonlijke eer" waren ook weer leden van de KVP. Vijfde was deze keer met 7328 voorkeurstemmen de heer R. van der Linden, voor deze verkiezingen weer woonachtig in Eys-Wittem. Vorig jaar was hij met 9215 vierde. Dit jaar was de zesde plaats voor de heer M. de Brogie uit Weert met 5623 stemmen. Hij deed vorige keer niet mee.

Andere partijen

Met duidelijk minder voorkeurstemmen kwamen in het Limburgse de kandidaten van de andere partijen uit de bus. In deze groep voert de heer A. Oele (Kamerlid voor de PvdA) uit Geleen de lijst aan. Hij haalde 3847 stemmen in Limburg en nog eens 46 in de twee andere kieskringen waar hij meedeed. Met zijn totaal van 3893 plaatste ook hij zich hoger dan vorig jaar, toen hij in Limburg 2907 stemmen haalde en in de rest van het land ongeveer 300. Toen stond hij echter in meer kieskringen kandidaat dan thans. Ook nog boven de 3000 kwam de heer F. Dragstra (CPN) uit Heerlen. Hij was deze keer goed voor 3027 Limburgse stemmen en 326 daarbuiten. Vorig jaar 2537 stemmen in Limburg en 179 daarbuiten.

De negende en de tiende plaats in deze rij van verwervers van voorkeurstemmen werden respectievelijk ingenomen door twee kandidaten: De heer A. Schellen uit Sittard met 2700 (vorige keer niet kandidaat) en mevrouw A. Luckers-Bergmans uit Heerlen met 2615 stemmen (vorige keer 3602).

Hierna komt een groep van drie kandidaten die voor het eerst meededen, waarvan de volgorde een beetje moeilijk te bepalen is.
Een van hen deed namelijk in het hele land mee (de heer J. van de Ven uit Venlo) en beide anderen slechts in Limburg. Afgaande op de „Limburgse resultaten" wil ik J. Hoen uit Maastricht toch als elfde klasseren. Hij stond laatste op de KVP-lijst, maar haalde toch 2213 stemmen. Vlak achter hem eindigde J. Schoenmakers uit Echt met 2125 stemmen. Hij stond voorlaatste op de KVP-lijst. Als dertiende plaats ik dan de VVD-er J. van de Ven uit Venlo, die in Limburg 1856 stemmen vergaarde, maar in de rest van het land ook nog eens 435.

Moeilijke volgorde

Bij de andere Limburgers, die meer dan duizend stemmen hebben gehaald, doen zich soortgelijke problemen ten aanzien van hun plaatsingscijfer voor, omdat enkelen onder hen ook in het land of in nagenoeg alle kieskringen meededen en anderen weer niet. Ik hou echter maar de Limburgse stemmen aan en kom dan tot de volgende resultaten, met tussen haakjes het aantal stemmen bij de vorige verkiezingen, voor zover ze daaraan deelnamen.

Veertiende plaats: Th. Verhagen (KVP) uit Maastricht 1620. 15. M. Konings (PvdA) uit Maastricht 1573 (1250). 16. J. Knot (PvdA) uit Heerlen 1449 in Limburg en nog 9 daarbuiten (1160). 17. M. de Kruijff (KVP) uit Heerlen 1414 (2995). 18. H. Schmedding (RKPN) uit Nuth 1383 in Limburg en 181 daarbuiten. 19. J. Planje (KVP) uit Roermond 1330 (1598). 20. H. Waltmans (PPR) uit Cadier en Keer 1302 in Limburg en nog eens 394 in andere kieskringen. 21. J. Tonnaer (PPR) uit Schinveld 1201 in Limburg (als laatste kandidaat) en 58 daarbuiten (vorig jaar 1773 in Limburg). 22. A. Coumans (PvdA) uit Kerkrade 1159 (1505).

Meer dan duizend stemmen op de Limburgse lijst had verder alleen nog VVD-minister W. Geertsema die dit jaar tot 1089 kwam. Bij de vorige verkiezingen — maar toen was hij lijsttrekker — haalde hij er 18.211. Lijsttrekker Wiegel haalde deze keer in Limburg 54.366 stemmen. Bij de vorige verkiezingen kende in Limburg blijkbaar nog nauwelijks iemand hem getuige het feit dat hij toen slechts 146 stemmen achter zijn naam wist te krijgen.
Ook nog apart vermeld dient te worden de Haagse Limburger Sef Imkamp (D'66), die zijn plaats in de Kamer niet alleen verloor door de duidelijke achteruitgang van zijn partij, maar ook door minder persoonlijke aanhang. Hij haalde in Limburg deze keer 619 stemmen (vorige keer 1100) en in de rest van het land nu niet meer dan 879. Dat waren er bij de vorige verkiezingen nog 2081.

Geen doen

Ik wil echt volstaan met de vermelding van alleen deze koplopers. Het is ondoenlijk om de bijna honderd andere Limburgers nog exact te vermelden. Ik kan wel nog meedelen dat geen van hen zonder stemmen bleef. Dat overkwam in Limburg slechts zes Kamerkandidaten, drie van het GPV en drie van de DMP. Wel blijkt uit al deze cijfertjes dat het bijzonder moeilijk is om in de Kamer te komen door middel van voorkeurstemmen. Slechts de heer Hutschemaekers is dit gelukt. Een feit dat zich overigens sinds de tweede wereldoorlog daarvoor nog slechts een keer had voorgedaan. De plaatsing van de kandidaten door hun partijen op de lijst is het meest bepalende.

CABARETIER ZONDAG TE GAST BIJ JOHNNY EN RIJK

COX: weer een ander uiterlijk

HILVERSUM, 16 december — Gerard Cox (succes nog altijd: „1948" oftewel „Buiten waait de wind om het huis") is zondagavond te gast in de „Johnny en Rijk"-show, die de KRO om 20.25 uur via Nederland I uitzendt. Cox, die overigens niet zijn kassucces maar de nummers „De voetbalfan" en „Voor mijn dochtertje" zal zingen heeft sinds kort een snorretje. Althans een aantal peper-en-zout-kleurige haren op de bovenlip vanwege zijn hoofdrol die hij vanaf vandaag speelt in het toneelstuk „Liebelei" met het Rotterdams Toneel.

GERARD COX . Rotterdammer in hart en nieren. Een man die via een ongewone ladder de sporten van wat in de wandeling heet het kleine en grote amusement (hij heeft zelf een hekel aan dit soort onderscheid) beklom. Na twee jaar onderwijzer te zijn geweest, zong hij met begeleiding van de gitaar, speelde in een keldertje, was jaren te vinden in de vuurlinie van het cabaret (Lurelei), gooide landelijk hoge ogen in „Met blijdschap geven we kennis van" en stond tot voor kort te schitteren in de musical „Promises, promises".

DE SNOR die op zijn bovenlip doorbreekt („Het is overigens niet de soort snor die ik preferer") wordt elke dag braaf uitgeschoren. De Oostenrijkse aristocraat die Gerard Cox in de spiegel aankijkt is daarmee nog niet tevreden. Hij wil dat zijn haar kortgeknipt wordt en Cox heeft erin berust. Zijn middellange grijzende lokken vallen voor de première onder de kappersschaar. Wanneer hij dan nog het kostuum aan heeft is hij een militair uit Oostenrijk van 1895.

EEN ROL die hem op het lijf is geschreven? „Er worden geen rollen op het lijf geschreven", zegt hij. „Dat vind ik een onderschatting van de prestatie die iemand op het toneel brengt". En meteen daarop aansluitend spuwt hij zijn gifgroene gal over de vaderlandse critici „van wie ik na wel mijn zakken vol heb", naar aanleiding van zijn bezoek aan Toon Hermans' nieuwste show.

COX LOOFT Toon in alle toonaarden (ongelooflijk goed, Nederland mag zijn handen dichtknijpen met zo'n man, grandioos, wat een sound in zijn orkest, enz. enz.) en spreekt er zijn onvriendelijke verbazing over uit dat een aantal vaderlandse recensenten Cox' mening niet waren toegedaan. „De mensen krijgen een avondje ontspanning, ze lachen, ze zijn uit, wat wil men dan nog meer?". Hij twijfelt aan de deskundigheid van de beroepsbeoordelaars. Zelf kreeg Cox zes jaar lang lovende kritieken. „Maar ik denk dat dat roulette was en niets te maken had met hun inzicht".

KRASSE UITSPRAKEN, maar hij volhardt erin, ook als hem is gewezen op het wel zeer algemene karakter. In dezelfde trant lucht hij zijn hart over zijn voetbalclub. Hij verwijt Feyenoord de laatste jaren een slecht aankoopbeleid te hebben gevoerd, omdat het spitsprobleem niet is opgelost en ze nu overvleugeld worden door Ajax. Of zoals PvdA'er Cox zijn grieven uit over de laatste verkiezingen.

ZIJN UITVALLEN zijn fel. Zijn cabaret-achtergrond is daar niet vreemd aan. Maar ook als men die



■ **Gerard Cox met links zoon Joeri en rechts dochter Lara.**

ingebouwde overdrijving eraf laat, is duidelijk wat Cox bedoelt. Een man die over het paard getild is? Daarvoor heeft hij veel te veel zelfkritiek. Soms bekruipen de twijfels hem. Hij zal zijn gedrag niet willen vergoelijken met: dat heb ik zo niet willen zeggen. Daar is hij een te rechtlijnig denkend man voor.

GERARD COX tenslotte over die twijfels: „Dan vraag ik me zelf af: waarom trek ik elke keer weer mijn bek open? Waarom zeg ik het allemaal?" Het antwoord zoekt hij in duidelijke zelfspot: „Aan de andere kant zeg ik dan: wat heb ik eraan om de populairste artiest van Nederland te zijn?"

Redactie:
HARRIE CREMERS

Einde Peyton Place in zicht

HEERLEN, 16 dec. — Het ziet er naar uit dat er een einde komt aan de populaire televisie-serie „Peyton Place" die de AVRO elke maandagavond op de Nederlandse beeldbuis brengt. Het ligt in de bedoeling dat medio 1973, bij aanvang van de zomervakantie deze TV-serie wordt gestaakt. In totaal zijn dan ruim 350 afleveringen op het scherm gebracht. Saillante bijzonderheid is nog dat de AVRO de laatste maanden veel post heeft gekregen van hoogbejaarde kijkers die verzochten om een versnelde vertoning van de nog resterende afleveringen. „Wij willen niets missen", aldus deze kijkers. Diverse hoofdrolspelers uit „Peyton Place" zullen overigens met ingang van het TV-seizoen 1973-'74 opnieuw op de TV te zien zijn. De AVRO heeft namelijk een aantal nieuwe films aangekocht waarin deze acteurs meespelen.

show
radio en televisie

Speelfilm met Brigitte Bardot

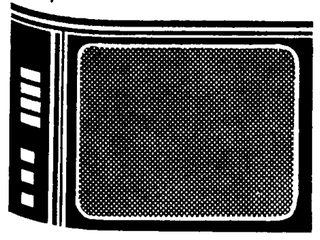


● **BRIGITTE BARDOT**

De Vlaamse BRT-televisie brengt vanmiddag om 13.30 uur de speelfilm „Dear Brigitte" met in de hoofdrollen James Stewart en Brigitte Bardot op het scherm. Een komische prent waarin James Stewart de rol vertolkt van Robert Leaf, een professor in de letterkunde aan de Universiteit van San Francisco. Robert Leaf is wel een origineel type van wetenschapsmens, hij woont op een boot, is gek op muziek en heeft een grondige hekel aan de positieve wetenschappen. Zegt men soms „de appel valt niet ver van de boom", dan is dit gezegde echter niet van toepassing op zijn zoontje Erasmus. De jongen bezit inderdaad een wiskunde-knobbel en hij is werkelijk een wiskundig virtuoos. Aan de hand van statistische gegevens kan hij inderdaad de kansen van de wedrennen met paarden berekenen. Hier is de familie Leaf reeds goed mee gevaren, de paardenwedrennen hebben hen reeds een aardige stuiver opgebracht. Met deze gewonnen centen heeft de professor een studiefonds opgericht en met de rest van het geld besluit hij de levensdroom van zijn kind te volbrengen, namelijk een reisje naar Parijs te maken en er een bezoekje brengen aan Brigitte Bardot.

● knop aan ● knop uit ● knop aan ● knop uit ●

TV



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

ZATERDAG

NEDERLAND I
Kanalen 5 en 51

10.00 - 11.30 Tv-academie.
16.00 Journaal.
16.02 Kijk naar je eige... Discussies en interviews door de jeugd met een bekende persoonlijkheid.
17.00 - 17.30 De kinderen van de zeekraaibaai: „Wie gelooft niet in de kerstman?" Voor de jeugd.
18.45 Ti-Ta-Tovenaar.
18.55 Journaal.
19.05 Coronation Street. Tv-serie.
20.00 Journaal.
20.20 Een van de acht. Quizprogramma met Mies Bouwman.
22.20 Achter het nieuws.
23.10 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31 en 54

18.45 Ti-Ta-Tovenaar.
18.55 Journaal.
19.05 Het goud van de kraaienberg. „Het kerstspel". Zweedse jeugdserie.
19.30 ■ Beter Samen.
20.00 Journaal.
20.21 Sport. Voetbal uit Nederland, West-Duitsland en Engeland.
20.41 François Gaillard en het leven van anderen. Tv-film.
21.42 Country and Western. Programma rond de Amerikaanse zangeres Dottie West.
21.57 Een kar vol verhalen. „Lucky John". Oude verhalen geïnterpreteerd in moderne stijl door een groep jonge acteurs.
22.15 Sport. Zaalsportenieuws.
22.25 ■ Farce Majeure.
22.50 Ander Nieuws. „De Heilige Geest in de Kerken vandaag".
23.15 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

8.20 - 8.50 ■ Telecollege mathematica.
8.55 - 9.25 ■ Inleiding in de moderne wiskunde.
9.30 - 10.00 The second hand-car.
11.00 - 11.30 ■ Telecollege mathematica.
14.00 De week, Hier und Heute.
14.25 Journaal.
14.30 Eurocontroller.
15.00 ■ I was a male war bride. Amerikaanse speelfilm met in de hoofdrollen o.a. Carry Grant en Ann Sheridan.
16.45 Het wegrestaurant. Verkeersactualiteiten.
17.15 Gezichtsveld.
17.45 Sportjournaal.
18.35 Sterren presenteren sterren. Met Michael Holm.
19.00 Hier und Heute.
19.35 Gezichten en landschappen van Azië.
20.00 Journaal.
20.15 De dader op het spoor. Politiefilm.
21.45 Lottotrekking.
21.50 Journaal, aansluitend woord voor de zondag.
22.05 Europese kampioenschappen Latijnsamerikaanse dansen voor professionals.
23.35 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 Programmaoverzicht.
14.50 Voor Joegoslavische gastarbeiders.
15.00 ■ Onderzoekingen van de scholierenredactie.
15.30 Kinderen zien Afrika.
15.50 Knoop-spelerijtjes. Wildwestscènes.
16.05 Hartelijke groeten van Adelheid. Tv-film met o.a. Willy Millowitsch en Heidi Kabel.
17.05 Journaal.
17.15 Spiegel der deelstaten. Actualiteiten.
17.45 Daktari. „De eregast". Voor de jeugd.
18.45 Direkt. Magazine door jeugdige kijkers.
19.45 Journaal, aansluitend thema van de dag.
20.15 Gasparone. Operette met o.a. Arlene Saunders en Benno Kusche.
22.00 Actuele sportstudio.
23.15 Journaal.
23.20 ■ Das Kriminalmuseum. „Dodelijk schaakspel". Politiefilm.
00.20 Apollo-17. Afscheid van de maan.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.20 8.55 9.30 en 11.00 Schooltelevisie.
16.00 Repetitorium van educatieve programma's.
18.00 ■ Film over het vroegere immigratie-eiland Ellis Island.
18.30 ■ Mens en arbeid.
19.00 Het zandmannetje.
19.05 Wereld en weten.
19.45 Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Film over traditie en religie van het oude China.
21.00 The Journey. Amerikaanse documentaire.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

13.30 Lieve Brigitte. Speelfilm met in de hoofdrollen o.a. James Stewart en Brigitte Bardot.
15.05 ■ Trefpunt. Actuele problemen.
16.00 - 17.05 Volksuniversiteit.
18.00 De Fabeltjeskrant.
18.10 ■ Jonge egels hebben geen stekels. Bulgaarse jeugdfilm.
19.25 De tekenfilmtrein.
19.35 ■ Nederlands; zocklicht.
19.45 ■ Journaal.
20.10 Aandacht voor... Showprogramma.
21.00 De vrolijke dokters van St. Swithin's „Azisismijnnaamenikbenniettéverstaan". Tv-serie.
21.25 Echo. Belgische actualiteiten.
21.55 Mannix. „Ons mannetje". Detectivefilm.
22.45 ■ Journaal.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

15.50 ■ Journaal.
15.55 ■ Le roi des minteux. Toneelstuk.
18.00 Spelprogramma.
18.55 Ciboulette et le cosmo-clock.
19.00 ■ De socialistische gedachte.
19.30 ■ Antenne soir.
19.45 ■ Journaal.
20.15 De wonderbaarlijke tuin.
20.45 Rio Bravo. Speelfilm met in de hoofdrollen o.a. John Wayne en Dean Martin.
23.00 Roemeens amusementsprogramma.
23.35 ■ Journaal.

ZONDAG

NEDERLAND I
Kanalen 5 en 51

13.30 Test Spaans.
14.15 Koude Oorlog t.v.-cursus.
14.45 Journaal.
14.47 Weekjournaal.
15.07 Openbaar Kunstbezit.
15.22 Supermuis. Tekenfilm.
15.27 The Partridge Family: „Grote verkoop". Voor de jeugd.
15.52 Cinematografisch Weekoverzicht.
16.00 Leven en laten leven. „Vrije Dieren".
16.25 Stroming.
16.55 Voetbal- en toto-uitslagen.
17.00 Woord voor woord. Bijbelverhaal voor de kinderen.
17.05 Zoals gezegd door Ferdinand Domela Nieuwenhuis. Portret.
17.55 -18.10 Zingend Geloven.
18.55 Ti-Ta-Tovenaar.
19.00 Zondagavond-Concert.
19.30 Daktari: „De terugkeer van de moordenaar". t.v.-serie voor de jeugd.
20.20 Journaal.
20.25 Johnny en Rijk. Showprogramma met o.a. Adèle Bloemendaal en Gerard Cox.
21.15 ■ Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.05 Alias Smith en Jones. „Goud is ook niet alles".
22.55 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31 en 54

18.52 ■ Vooraf. Informatie over de school-t.v.
18.55 Ti-Ta-Tovenaar.
19.00 Journaal.
19.05 Het zwaard van Ardoewaan. „Gildar van het Moeras". Jeugdserie.
19.30 Studio Sport (1).
20.20 Panoramiek. Achtergrondinformatie over actuele gebeurtenissen in binnen- en buitenland.
20.45 Oh, mijn papa. „Leve de twist". t.v.-serie.
21.10 Studio Sport (2).
21.35 Kort Geding. Beoordeling van de positie van gastarbeiders in ons land.
22.45 Journaal.
22.50 -23.20 Apollo-17. Samenvatting.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

10.15 Programma-overzicht.
10.45 ARD-Adviseur. techniek.
11.30 De vuurrode speelmobiel (voor de kinderen).
12.00 Der internationale Frühschoppen.
12.45 Spiegel van de week.
13.15 Weekmagazine.
14.45 Kunst voor kinderen.
15.15 Voor de nieuwe ski-winter.
16.00 Wolven en schapen. Toneelstuk.
17.30 Gunsmoke. „De overval" Cowboy-serie.
18.15 Sportjournaal.
19.30 Wereldspiegel.
20.00 Journaal.
20.15 Adventsliederen.
20.20 Acht uur is nog geen dag. Familieserie. deel 2. „Oma en Gregor".
22.05 Grensstation: De Matterhorn-hut. Documentaire.
22.50 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

10.00 Programma-weekoverzicht.
10.30 Journaal en weekkroniek
11.00 Medische discussie.
11.30 Paradijs der dieren.
12.00 Zondagsconcert.
12.50 Actualiteiten
13.00 Die Drehscheibe.
13.35 Droomstraten der wereld. Documentaire.
14.20 Wat een familie. „Zou moeder kunnen zingen!" t.v.-serie.
14.45 Uit kinderen worden mensen. „Is morgen alles anders". t.v.-serie.
15.15 Journaal.
15.20 Adventsliederen.
15.30 De rumoerige samenleving. Reportage.
16.00 ■ Ein Lied geht um die Welt. Duitse speelfilm met o.a. Joseph Schmidt, in de hoofdrol.
17.15 Sport.
16.05 Teletips voor tijdgenoten.
18.10 Journaal.
18.15 The men from Shiloh. „Een vaderland voor Hoot Callahan." t.v.-western.
19.15 Patiënten. „Geen hopeloos geval". t.v.-serie.
19.45 Journaal.
19.55 Drüben.
20.15 Avontuur in Malakka. „Het eind van het liedje" t.v.-film.
21.35 Nightclub. Amusementsprogramma m.m.v. o.a. Vikki Car en Paul Potassy.
22.35 Journaal.
22.40 Apollo-17.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

16.00 ■ „Love me Tonight". Amerikaanse speelfilm met Maurice Chevalier en Jeanette MacDonald.
17.25 Hell's Angels en Skinheads. Engelse t.v.-film.
18.00 Sterns Stunde. serie uitzendingen.
18.45 Mazurische verhalen.
19.00 Het zandmannetje.
19.05 ■ Regionaal nieuws.
19.15 Copyright.
20.00 Journaal.
20.15 ■ Actualiteiten.
21.00 The Marty Feldman Comedy Machine.
21.50 Sport.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

15.00 Project-Z. Jeugdserie.
15.15 ■ Binnen en buiten. Gevariëerd programma.
17.15 - 17.45 ■ Rond de Kiosk. Concert.
18.15 De Fabeltjeskrant.
18.20 ■ Sport.

ik kijk naar..



■ **HUBERT OTTEN (81)**
(Ex-mijnwerker, Gulpen)

"Dem Täter auf der Spur"

Ex-mijnwerker (42 jaar ondergronds) Hubert Otten (81), woonend in het bejaardentehuis in Gulpen houdt van actie en spanning. „Het spijt mij voor Mies Bouman, maar haar programma moet vanavond toch echt wijken voor „Dem Täter auf der Spur". Bovendien versta ik de Duitse taal beter dan de Nederlandse, want ik heb immers altijd in Eygelshoven aan de grens gewoond".

Het is niet de eerste keer dat de heer Otten in de krant komt. Trots vertelt hij: „Ik ben een bekend fossielenverzamelaar geweest. Zo heb ik al eens vroeger met mijn verzameling in de krant gestaan, ook met een foto. Fotografeert u mij nu maar met deze pijp. Die hebben ze nog niet gezien".

RADIO



● = Stereo

ZATERDAG

HILVERSUM I
402 m: FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur).
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● ZO: gevarieerd programma met om 7.25 Van de voorpagina; 7.54 Deze dag; 8.11 Dingen van de dag; 9.35 Waterstanden; 10.05 Voor nu en later; gesprek. 10.30 ● Zaterdag informatie: muziek en informatieshow. 13.11 Dingen van de dag. 13.23 ● Dit is het begin...: jongerenprogramma. 14.43 VARA-Varia. 1445 Frans-Duits-Engels: een luisterprogramma 15.30 Internationaal spectrum: moderne kamermuziek. 16.03 ● Jazz. 16.45 Inzet: programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.15 Laten ze het maar voelen, klankbeeld. 17.40 Christian Science: Is samenwerking met medewerkers mogelijk of niet?, gesprek. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 ● Varié: een afwisselende zaterdagse vooravond. 19.30 De Scala 1925-1950: operamuziek. 20.00 ● Promenade orkest met solisten: operettemuziek. 20.45 ● Bij meneer Benjamin thuis, hoorspel. 21.35 ● VARA-Dansorkest met solisten. 22.00 Hallo!... Is daar iemand?-: cabaretprogramma. 22.40 ● Hoe later op de avond: licht programma. 23.10 De jaren „vijftig" in doorsnee: een ontspannen terugblik.

HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, en 23.55 uur).
7.02 ● Ontbijt zo's (Soos): gevarieerd programma met populair-klassieke muziek en om: 7.41 Aktua en 8.36-8.45 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.00 ● Tien om: minimagazine voor en met jonge luisteraars. 10.33 ● Route-A: amusementstoerisme in Nederland. 11.55 Mededelingen. 12.00 Aktua. 12.16 Overheidsvoorlichting: Exportiviteiten - Nieuws, wenken en adviezen op exportgebied. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.42 ● Tross-Country. 13.30 ● Steiger-B: radioshow. 15.33 ● Luister uit.. én thuis: verzoekplatenprogramma voor de militairen. 17.32 Aktua. 17.45 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 18.15 Uit de pers. 18.41 ● Kortbinnenkort: programmaoverzicht. 19.00 ● Concert à la carte: klassiek verzoekplatenprogramma. 20.00 Nieuws. 20.05 ● Goed bekeken. 20.30 Pianisten van thans en toen. 20.55 ● Om de kunst. 21.15 ● Zaterdagavondkonsert: klassieke muziek. 22.30 Weeksluiting: samenzang en meditatie. 22.50 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 23.00 ● Postludium: klassieke muziek.

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws).
7.02 Zing, zing, zing!: lichte vokale muziek. **9.03 Pers vers. 10.03** Muziek bij de koffie. 12.03 Elpee Pop. 13.03 Pop Station. 15.03 Poptater. 16.03 Sportshow: sport en muziek. 18.02 Joost de Draayer Show. 19.02 Denk je nog aan die tijd...!?: 78 toerenplaten van Nederlandse orkesten en solisten. 19.30 That's „Live"!: June Christy, The Four Freshmen en The Stan Kenton Orchestra. 20.02 Drie van u: verzoekplaten en muziek kwis. 22.02 Happy sound: gospelsongs. 22.30 Jazztime. 22.55 Mededelingen. 23.02 Late date.

R.O.Z.
188 m: FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Gezelligheid is er niet meer. 19.47 Bij het scheiden van de markt.... ook een piepel van Leo.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m: FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 7.57, 9.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur).
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Guten Tag, Frau Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Hitbox. 16.00 LP-Parade. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met Europ Topper Tijd.
Engels: 19.30 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II
(Belgische radio)
198 m: FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6.30, 8.00, 10.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00 en 23.40 uur).
Limburg: 5.33 Wakker zonder wekker 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen: 10.03 Muzikale encyclopedie. 10.30 The sound of music. 11.00 Focus Oost-Vlaanderen. 11.30 De hitgolf van BRT II.
Antwerpen: 14.00 Zo maar zaterdag.
West-Vlaanderen: 17.10 Voor U gelezen. 17.20 Vermaak na arbeid. 18.00 De hitgolf van BRT II. 18.55 Prisma. 19.15 Kiosk. 19.30 Dixie 19.45 In manus tuas Domine.
Brabant: 20.00 Maxiclub.

ZONDAG

HILVERSUM I
402 m: FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 8, 13, 18, 19.30, 22.30 en 23.55 uur).
8.10 Voor stad en land. 8.17 Weer of geen weer: gevarieerd programma. (Om 9.00 Sportmededelingen). 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Korte kerkdienst met kinderen. 10.30 Gevangene van het verleden — een themaprogramma. 12.00 ● Muzikaal Ontbijt: bonte muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 ● Delta: een informatieve show met commentaren, meningen, voorspellingen en muziek. 14.10 ● Studio-Session: The Skymasters met solist. 14.30 Programma voor de buitenlandse werkenmers. 17.00 ● Pianorecital: klassieke muziek. 17.55 Mededelingen. 18.15 ● Melodiën Expres: licht orkest, vokale ensembles en zangsolist. 18.30 En nu de moraal van dit lied: cabaretliedjes. 19.00 Zin en tegenzin: discussie over een aktueel onderwerp. 19.35 VPRO-Zondag: Aktualiteiten en om 19.45 Psychiatrie en politiek. 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Vanavond laat sport: muziek, sport en informatie.

HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 8, 9, 11, 12.30, 19 en 23.55 uur).
8.10 Overweging. 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek en waterstanden. 9.15 ● Laudate: klassieke en moderne gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. **10.40 Kruispunt special. 11.02 ● Promenade orkest. 11.55 Mededelingen. 12.00** Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo .12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 ● Zondagmiddagouverture: populair-klassieke muziek. 14.15 ● Concertgebouworkest: met Nederlands Kamerkoor, NCRV Vocaal Ensemble en solisten: klassieke muziek. In de pauze: ± 15.00-15.25 Adampauze: een kultureel magazine. 16.25 Gastcollege: Ontwikkelingsstrategie en milieubeheer. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 Ik hoop op een geestelijk reveil, radioportret. 18.30 Zing het voorbedachte lied: muzikale antwoorden op de psalmvertaling. 18.58 Wilde Ganzen. 19.07 De komende week: agenda van het Nederlandse muziekleven. 19.30 ● Repertorium: klassieke en moderne orkest- en koormuziek. 20.15 ● Muziek uit de Barok. 21.00 ● Zingt voor den Heer een nieuw gezang: geestelijke liederen. 21.20 ● Zangers van het Pietisme: literair programma. 21.45 Ik schreeuw het uit, lezing. 22.00 ● Kerkorgelconcert: klassieke en moderne muziek. 22.40 Mijnheer Admets reishoorspel. 23.35 ● Limburgs Symfonie Orkest: klassieke balletmuziek.

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws).
7.02 Lukraak: licht platenprogramma. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziek Mozaiek. 11.02 Klink Klaar — zonder nonsens. 12.02 Met vriendelijke groeten...: verzoekplaten 13.02 NAR: Nederlandse Artiesten Revue 14.02 Langs de lijn: sportreportages en -beschouwingen, afgewisseld door grammofoonmuziek. 18.02 Joost de Draayer Show. 19.02 Op uw verzoek: verzoekplatenprogramma. 21.02 Andere muziek. 22.35 Mededelingen. 23.02 Voer voor vogels 00.02 Re-Lex-ez-vous.

R.O.Z.
188 m: FM-kanalen 25 en 39

19.00 R.O.Z.-actueel 19.10 Sport 1940 Eikenhout - Eikenhout en piepels zijn piepels

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m: FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 9.57, 11.57 ,13.57 ,17.57. Vanaf 20.00 uur elk heel uur).
Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Andreas in Takt. 10.00 Die Hörergrusslotterie. 11.30 Dampf. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazine. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Das Wunschkonzert. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met Felix Meurders.
Engels: 19.00 Bob Stewart. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II
(Belgische radio)
198 m: FM-kanalen 22 en 36

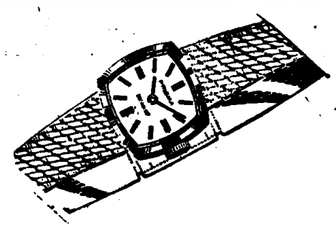
(Nieuws om 8, 9, 13, 19 en 23.40 uur).
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 9.05 De vrije teugel.
Brabant: 10.00 Harbalorifa. 11.00 Volksmuziek. 11.20 Toerdesjan. 12.00 De vrije teugel. 13.15 Zondag te huur.
Limburg: 17.00 Een inspecteur voor U. 17.45 Nationale Voetbaluitslagen. 18.00 Bij Bach op de koffie. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 18.50 Troefmelodie. 19.15 Lichte muzerije.
Antwerpen: 20.00 Sport. 20.15 Luisterspel. 20.45 Showballon. 21.15 Favorietenexpres.

15% decemberkorting
op klokken, horloges en goud
Verlovingsringen ook met 15% korting

o.a. met 15% KORTING.

ZAANSE KLOKKEN	vanaf	145.–
DUIKERHORLOGES	vanaf	34.–
DAMESHORLOGES	vanaf	45.–
GOUDEN DAMESHORLOGES met gouden band	vanaf	180.–

Leop. Rinkens
JUWELIER - HORLOGER
Kerkstraat 56
Nieuwenhagen



Tandartsassistente gevraagd te Heerlen

Br. ond. no. 4628 L.D. Heerlen.

Restaurant „DE MOLT", Schaesberg

MOLTWEG 32 — Tel. 045 - 315080

KERSTDINERS

2e Kerstdag 12.30 uur, 16.30 uur en 20.30 uur.

Reservering gewenst. Reservering gewenst.

SAUMON FUME SAUCE RAIFORT
Gerookte zalm met mierikswortel-sauce.

OXTAIL CLAIR AU MADÈRE
Heldere ossenstaart-soep met Madeira.

BOUCHEE MONTGLACE
Pasteitjes gevuld met een fijne ragout van kalfsvlees, zwezerik en champignons.

KINDERMENU
Fruitcocktail, tomaten-soep, schnitzel, compote, frites, 'Cassata'.

MEDAILLON DE VEAU AU FEU DE PINS
Gebraden halfsoester aan het spit met dennetakken, geflambeerd met wodka. Geserveerd met groene franse boontjes, gegrilleerde tomaat en een heerlijke rozemarijn sauce.

of

TOURNEDOS AUX MORILLES à LA CRèME
Gebraden biefstuk van de haas, geserveerd met een heerlijke champignon met morilles garneersel met groene franse boontjes, gegrilleerde tomaat en aardappel croquetten.

Dessert:
CERISES FLAMBEES.
Geflambeerde kersen met ijs.

Ook verzorgen wij voor de a.s. feestdagen koude schotels en buffetten aan huis.

Op 24 december (KERSTAVOND) is ons restaurant na 17 uur GESLOTEN.

J. J. Janssen, Maître de Cuisine (v.h. 'De Daef')

R.C. v.d. Boogaard Uw gastheer.

Mag een man er aantrekkelijk uitzien met de feestdagen?



Laat iedere man voor zichzelf spreken, nadat hij onze nieuwste Brixon kostuums heeft gezien. Exclusief knap en mannelijk gesneden pakken in tweeds, twills en flannels.

Laat een man 't maar zeggen, oog in oog met zichzelf in onze zaak. En oog in oog met zijn vrouw, die haar best doet om er altijd aantrekkelijk uit te zien.

Mag een man zijn vrouw partij geven met de feestdagen?

pieters-dortu
heerlen~maastricht

Al stelt men de prijzen nog zo scherp, beter en goedkoper blijft VAN ERP!!



Philips cassette-recorder
type EL 3302
geheel compleet,
catalogusprijs 169,–
BIJ ONS **119,–**

Blaupunkt cassette-recorder UT
licht + batt.
BLAUPUNKT 225,–
TIJDELIJK **179,–**



Veisterec-bandrecorder
Type 404
4 sporen - 2 snelheden.
Normale prijs geen 918,–
maar 698,–
Bij Van Erp **598,–**
incl. 2 fraaie luidsprekerboxen.

Blaupunkt stereo-radio
2 x 10 Watt compleet
599,– bij ons met boxen **399,–**

Stereo-radio met versterker
Blaupunkt - Aristona - Philips - Grundig
met 20-25% korting

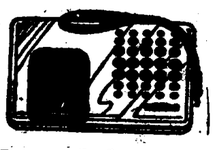
Dual HS 37 platen-wisselaar
Stereo met versterker
en boxen
Bij ons voor **449,–**

Stereo platenspelers
met versterker
en boxen
Reeds vanaf **109,–**

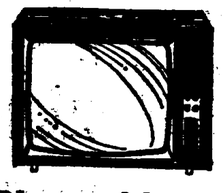
Draaitafels
Dual - Aristona - Philips, etc.
20 tot 25% korting



Aristona radiorecorder
met F.M. voor lichtnet en batterijen, geheel compleet.
Catalogusprijs 379,–
Deze kost bij ons **269,–**



Transistor-radio
lichtnet + batt.
Catalogusprijs 109,–
Bij ons **68,–**



Blaupunkt kleuren-televisie
56 cm beeld
2248,–
Bij Van Erp **1598,–**

Philips kleuren-televisie
66 cm beeld 110°
type X26K171 2495,–
Bij Van Erp
tijdelijk slechts
1895,–

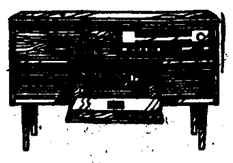
Philips kleuren-televisie
Grootbeeld 66 cm
Normale prijs 2295,–
KORTING 605,–
1690,–

Blaupunkt kleuren-televisie
110°, 66 cm beeldbuis
van 2698,– voor
1898,–
Hier gaat dan nog af de waarde van uw oude TV-toestel.



Draagbare televisie
31 cm beeld, geschikt voor lichtnet en accu
398,–

Zwart-wit t.v.
61 cm, van 585,–
Bij Van Erp tijdelijk **369,–**



Radio-grammofoon
Volledig stereo - fraai meubel
Normale prijs / 598,–
Bij Van Erp **448,–**



Luidsprekerboxen
met
25 tot 30% korting

Scheer-apparaat Philips H.P. 1122
van 95,–
Bij ons **68,–**

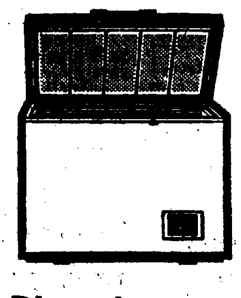
Scheer-apparaat Braun
van 103,–
Bij ons **78,–**

Scheer-apparaat Remington
van 88,–
Bij ons **39,50**



Draaitop-stofzuiger
Geheel compleet
Adviesprijs 186,–
ONZE PRIJS **139,–**
Dezelfde stofzuiger kost met 750 Watt motor 219,–
maar bij ons **169,–**

Elektrische dekens
Vanaf **99,–**

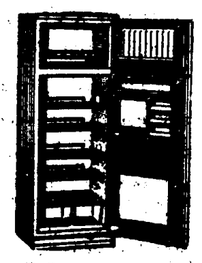


Diepvries-kisten
alle bekende merken
met kortingen van
25 tot 30%
tenminste 5 jaar garantie

Etna gasfornuizen
Vanaf **295,–**



Ruton koelkast
Inhoud 146 liter.
Deze kwaliteitskoelkast kost bij Van Erp geen 309,–
maar slechts **199,–**



Dubbeldeurs koelkast
Inhoud 225 liter - apart 3 sterren vriesvak,
van 699,–
BIJ ONS **475,–**



Wasautomaat
vanaf **398,–**
Alleen bij Van Erp

Peigrim droogautomaat
voor 3 kg droge was
Adviesprijs 548,–
ONZE PRIJS **329,–**

Miele wasautomaat
Type 430.
Vernieuwde uitvoering.
Adviesprijs 1339,–
Bij Van Erp betaalt U **960,–**

DIT IS SLECHTS EEN GREEP UIT ONZE UNIEKE-AANBIEDINGEN. KOM BIJ ONS KIJKEN. ER IS NOG VÉÉL MEER. EXTRA VOORDELIGER

* Deskundige voorlichting
* Directe levering
* Betrouwbare en snelle service
* Eigen technische dienst
* Soepele betalingsregeling (zonder extra kosten)

Van Erp

SITTARD, Putstraat 34-36 tel. 3531
VENLO, Bolwaterstraat 15-21 tel. 13809

Van Erp

De subsidiëring van de Europese kolenindustrie

AMSTERDAM, 16 december. — De Britse regering heeft, in tegenstelling tot eerdere plannen, besloten de kolenindustrie in stand te houden en stelt daarvoor in de komende vijf jaar 720 miljoen pond sterling (ca. 5,6 miljard gld.) beschikbaar terwijl zij de schuld van het Nationale Kolenbedrijf die is opgelopen tot 475 miljoen pond sterling, volledig afschrijft.

De regering heeft twee redenen voor dit opzienbarende besluit: als de staat de kolenindustrie niet gaat helpen, komt er grote werkloosheid onder de mijnwerkers en er dreigt een energietekort in de wereld, dat tot een aanzienlijke stijging van de prijzen van brandstoffen zou kunnen leiden.

Uit de enorme bedragen die ter beschikking van de National Coal Board worden gesteld blijkt duidelijk, dat Engeland van plan is zijn kolenproduktie op peil te houden als verzekering tegen een energiecrisis in Europa.

In het verleden is al duidelijk gebleken, welke gevaren een te grote afhankelijkheid van de olie- en gasbronnen in het Midden-Oosten oplevert. Hoewel de kolen bijna nergens in Europa kunnen concurreren met olie en andere brandstoffen, zou dat tegen 1970 wel eens anders kunnen zijn, tenminste als de prognoses van Derek Ezra, voorzitter van de NCB en andere deskundigen op energiegebied uitkomen.

Als het wetsontwerp voor financiële steun eenmaal is aanvaard, is de NCB ten volle voorbereid op zijn toetreding tot de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal. De Europese kolenindustrie ziet Engelands toetreding tot de gemeenschap echter met gemengde gevoelens naderen. Vooral de Westduitse mijnen maken zich zorgen over de mogelijke toeneming van de invoer uit Engeland, voornamelijk omdat de Britse kolen goedkoper zullen zijn dan de Duitse.

Subsidie

In alle EEG-landen, Nederland uitgezonderd, worden pogingen gedaan om de kolenwinning te rationaliseren. Er worden aanzienlijke bedragen voor uitgetrokken terwijl de Europese kolen toch al flink gesubsidieerd worden. De Westduitse regering betaalde in 1971 bijna vijf gulden per ton bij en dit jaar ruim zes gulden. In het komende jaar wordt de subsidie mogelijk meer dan 7.5 gulden per ton, hetgeen overigens ook voor de Britse kolen geldt. In Frankrijk zijn de subsidies veel hoger.

Verleden jaar werd daar meer dan 19 gulden per ton uitgekeerd; dit jaar wordt het iets minder, maar toch nog ruim 17.50 gulden. België betaalde verleden jaar zo'n 22.50 gulden bij en dit jaar meer dan 20 gulden.

De Nederlandse subsidies bedroegen verleden jaar ruim 15.50 gulden en worden volgend jaar verhoogd tot meer dan 17.50 gulden. Alle Nederlandse mijnen moeten overigens in 1975 gesloten zijn.

Ook België gaat door

De Belgische regering heeft enige tijd geleden laten weten dat zij van plan is de kolenindustrie in stand te houden. Er worden in België betrekkelijk weinig kolen geproduceerd, maar ongeveer 11 miljoen ton per jaar, maar de subsidies zijn er relatief hoog. In de vier jaren 1968-71 kostten de kolen aan België bijna een miljard gulden.

In sommige delen van Frankrijk wordt drastisch gerationaliseerd. In het noorden bijvoorbeeld, waar in 1970 nog ongeveer 17 miljoen ton werd geproduceerd, zal de winning in 1975 nog maar 10 miljoen ton bedragen en in 1980 vijf miljoen.

Dezer dagen is bekend geworden dat volgend jaar in West-Duitsland vier kolenmijnen worden gesloten: Carl Funke-Portingsiepen, Bergwerke Bochum, Emil Fritz en Camphausen. De eerste drie liggen in het Ruhrgebied, de laatste bevindt zich in Saarland. Oorspronkelijk heeft het in de bedoeling gelegen de produktie in deze vier mijnen pas in 1975 te beëindigen. Samen hebben ze ongeveer achtduizend werknemers.

Volgens de Westduitse gevolmachtigde voor de kolenindustrie, dr. Gerhard Woratz, zal de verdere aanpassing van de Westduitse kolenproduktie aan de ontwikkeling van de vraag grotendeels afhangen van de nieuwe energieplannen van de Westduitse regering, die vermoedelijk binnen enkele maanden bekend zullen worden. Als de regering niet bereid is de kolenindustrie in stand te houden zal tussen 1974 en 1976 vermoedelijk nog een produktiecapaciteit van acht miljoen ton moeten worden uitgeschakeld. De mijnen die volgend jaar worden gesloten hebben een capaciteit van 14 miljoen ton.

Naar EEG-energiebeleid

Een voorname conclusie, die uit dit alles kan worden getrokken is, dat Europa dringend behoefte heeft aan een goed opgezet energiebeleid op lange termijn, waarin de rol van de kolenindustrie duidelijk wordt omschreven. Zo'n beleid is onontbeerlijk om de reusachtige bedragen, die de kolenindustrie thans opslokt tot min of meer handzame proporties terug te brengen.

Het Europese parlement is daar trouwens wel van overtuigd. Als belangrijke bijdrage aan de vorderingen 'in de richting van een gemeenschappelijk energiebeleid heeft het dezer dagen de ministerraad van de EEG uitgenodigd vóór 31 december van dit jaar een nieuw systeem van subsidiëring van cokeskolen en cokes voor de ijzer- en staalindustrie van de gemeenschap in werking te laten treden. Het is het eens met de voorstellen die de Europese commissie hiervoor heeft ijedaan.

Beurs-overzicht

LAGER

…STERDAM, 16 dec. —KLM on-…vond vrijdag op het Damrak de …kende werking van de daling …de luchtvaartfondsen in Wall …eet. Het fonds moest bij opening …f 3,80 prijsgeven op f 115,20. …internationals begonnen over het …meen op een iets lager niveau …het vorige slot. Alleen Kon. Olie …behoorlijk terug met een ver-…van f 1,10 op f 123.

…ZO en Hoogovens (de laatste met f 1,20 interimdividend) verloren 20 …op f 72,60 resp. f 82,50, Unilever …g 30 cent terug naar f 123,20 en …lips 10 cent naar f 53,80. …neken was vast met een winst van …,50. De cultures moesten iets terug. …scheepvaartsector was licht ver-…eeld.

…staats- en BNG-leningen lagen …deeld in de markt. …or EMS kwam wat speculatieve …ag opzetten, waardoor een bied-…ers genoteerd werd van f 17 tegen …15 donderdag. Gehandeld werd er …niet. Naast de biedkoers pro-…den beleggers opnieuw tevergeefs …or f 20 van hun stukken af te …men. Ook de EMS-fondsen VHS en …n Wijk werden weer door hun …ote broer omlaag getrokken. …uw was ook Ver. Glas, dat f 90 in …tie was.

…orit boekte een verlies van f 4,50. …er zwak gedroegen zich Hoogen-…sch, Veneco, Metaverpa, Veneta en …Kalis. Desseaux haalde op de …rvergadering gemelde gunstige re-…ltaten over 1972 90 cent meer het …ele dividend in een keer in. In …alga werd weer gehandeld op …47, f 1 minder dan het bod van …rnatio-Muller. Stevin ging op-…euw f 5,50 omhoog. Vriendelijk tot …st waren onder andere verder Alb. …ijn, Gamma, OCE-Van der Grinten, …ok-Beton, Van Heek, Bols en Hal-…rg.

…n de actieve markt begon Scheep-…art-Unie tegen 1 uur weer aan een …mars, onder invloed van buiten-…dse, vooral Britse vraag. Spoedig …droeg de winst f 2.00 op f 145,50. …k de andere fondsen in de sector …fiteerden wat mee. …werd in de tweede periode voor …eerst sinds het verschijnen van …jaarverslag weer echt verhandeld …f 20,10, wat een verlies in twee …gen betekent van f 9,10.

NS-goederentarieven stijgen volgend jaar

Van onze correspondent

UTRECHT, 16 dec. — Met ingang van januari stijgen de goederentarieven van de Nederlandse Spoorwegen. De expresgoedtarieven en het vervoer van stukgoed in het internationale verkeer gaan 15 procent omhoog. Een aantal bijkomende kosten wordt met 8 à 10 cent verhoogd.

De wagonladingtarieven van niet-EGKS-goederen wordt 10,4 procent verhoogd. De minimumvracht per wagon wordt voor EGKS-goederen 140 gulden. Ook bij het wagenladingvervoer wordt een aantal bijkomende kosten met 10 procent verhoogd.

Investeringen

De NS willen de komende drie jaar een bedrag van f 241 miljoen in het bedrijf investeren, zo blijkt uit een investeringsplan dat nog door het ministerie van Verkeer moet worden goedgekeurd. De spoorwegen mikken erop in 1980 minstens 10 miljard reizigerskilometer te kunnen leveren, twee miljard (25 procent) meer dan thans.

De spoorwegen willen o.a. nog 15 tweewagenstellen bestellen (kosten f 15 à 20 miljoen) van het zgn. „Hondekop"-type. Vermoedelijk zal deze order geplaatst worden bij de Duitse wagonfabriek Talbot in Aken, die ook eerder dit type materieel voor de NS bouwde.

Minder misdrijven

Ondanks toenemende landelijke criminaliteit constateert de spoorwegrecherche op NS-terreinen afneming van het aantal misdrijven. Tegenover 2500 geregistreerde gevallen in 1971 staan er dit jaar circa 2200: een daling van 12 procent.

Een nauwkeurige verklaring van deze tamelijk spectaculaire ontwikkeling kan de spoorwegrecherche niet geven, maar vast staat wel dat een van de oorzaken gevormd wordt door de preventieve werking die uitgaat van de intensiteit waarmee geuniformeerd personeel op de goederenstations en emplacementen patrouilleert.

Ondanks een explosie aan zakkenrollerijen en kofferdiefstallen in 1972 is het totale aantal diefstallen ten nadele van reizigers niet gestegen. Het aantal opgeloste strafzaken toont een stijgende lijn door toeneming van het aantal gevallen van betrapping op heterdaad.

Doordat de laatste jaren trein- en stationspersoneel bij gevallen van agressie sneller assistentie krijgen is de al jaren stijgende lijn van agressiezaken bij de spoorwegen dit jaar teruggebogen.

OESO ernstig bezorgd over prijsstijging

PARIJS, 16 dec. — De Organisatie voor Economische Samenwerking (OESO) is buitengewoon bezorgd over de ontwikkeling van de prijzen in de 27 landen, die zijn aangesloten bij de organisatie. Na afloop van een buitengewone zitting van de OESO-raad heeft het algemeen secretariaat — voor de eerste keer in de geschiedenis van deze economische organisatie — een dringend beroep gedaan op de regeringen der aangesloten landen, het anti-inflatiebeleid voort te zetten en zonodig over een zeer breed front te verscherpen.

Het is in de eerste plaats de taak van de regering van iedere staat doeltreffende maatregelen ter bestrijding van de inflatie te nemen. Alle beschikbare middelen dienen in de strijd tegen de inflatie te worden toegepast, zo meent de OESO.

De OESO-raad heeft een van midden november daterend rapport van de Economische Beleidscommissie besproken. Daarin staat o.m. dat de verbruikersprijzen in de Europese OESO-landen in de twaalf maanden van november 1971 tot en met oktober 1972 met gemiddeld 7,2 procent zijn gestegen. De stijging der prijzen was in vrijwel alle Europese OESO-landen even groot. De Economische Beleidscommissie van de OESO spreekt zich uit tegen de stelling dat inflaties zelfs tegen de prijs van grotere werkloosheid moet worden bestreden.

Zonne-tripjes

AMSTERDAM. — De korte — vier of vijf dagen lange — tripjes naar de zon, die vorig jaar zo'n overweldigend succes werden, krijgen, hoe de Rijksluchtvaartdienst er ook over moge denken, een vervolg. Directeur Frits Aronson van Neckermann-vliegreizen kondigde aan de korte trips opnieuw aan het publiek te gaan aanbieden.

„Wij geloven in het succes van deze trips, omdat het publiek, dat zich geen extra week vakantie buiten de zomervakantie kan veroorloven, hierom vraagt", aldus Aronson. De huidige voorschriften van de RLD laten dergelijke trips echter niet toe. Frits Aronson zei dan ook te hopen dat de RLD haar huidige bepalingen wil herzien. In het andere geval wil hij voor deze reizen uitwijken naar vliegvelden dicht bij en buiten de Nederlandse grens. Neckermann Nederland verzorgde dit jaar 53.000 boekingen. In 1971, het eerste jaar dat Neckermann op de Nederlandse markt opereerde, waren dat er 33.000.

BEDRIJFSLEVEN

● MIJNBOUW

De vertraagde afzet, de havenstakingen in Amerika en de valutawijzigingen hebben er bij de NV Mijnmaatschappij Curacao toe geleid dat bij een ongeveer hoeveelheid gedolven fosfaathoudend materiaal, een verlies van f 93.500 werd geleden in 1971. In 1970 werd nog een winst behaald van f 403.100.-.

In 1971 werd in totaal bijna 1.9 mln ton gedolven tegen iets meer dan 1.9 mln ton in 1970. De hoeveelheid verkoopbare fosfaat liep met ruim 6 pct terug. De geringere produktie kon worden verkregen voor ongeveer dezelfde kosten als in 1970, zodat de kosten per geproduceerde ton verkoopbare fosfaat verder zijn toegenomen.

De raad van beheer heeft nog pogingen ondernomen om geïnteresseerden te vinden die de Santa Barbara Estate zouden willen overnemen en ontwikkelen. Dit heeft niet tot resultaat geleid. In een vergadering van certificaathouders van trust maatschappij Curacoa 1 en 2 zal worden voorgesteld een vertegenwoordiger aan te wijzen ter bespreking van de toekomst van de mijnmataschappij. De raad van beheer heeft contact met de Nederlandse Antilliaanse regering over de situatie na 30 april 1973, de datum waarop de driejarige overeenkomst met die regering zal zijn beëindigd. De onderhandelingen zijn nog niet geëindigd.

● LENING

De Paulus-Stichting te Sittard zal op 21 dec. a.s. de inschrijving openstellen op een 8 pcts obligatielening groot 6-miljoen gld tot een koers van 99 pct, die een looptijd heeft van 30 jaar. Het doel van de stichting is de verzorging van geestelijk gehandicapten. Zij beschikt daarvoor over twee inrichtingen: „Watersley" te Sittard en „Hoogcruts" te Slenaken, die een capaciteit hebben van resp. 266 en 70 bedden. De verzekerde waarde van de eigendommen bedraagt ca 20-miljoen gld. De gelden van de nieuwe lening zijn bestemd voor uitbreiding door nieuwbouw van vier paviljoens van „Watersley" tot een capaciteit van 500 bedden, waarna „Hoogcruts" zal worden opgeheven.

● ZIEKENHUIZEN

Er zijn op verscheidene plaatsen in ons land — enorm dure — ziekenhuizen te veel. Opheffing van die bedden zou volgens mr. M. Schwenke, voorzitter van de Prov. Gelderse Bond „Het Wit-Gele Kruis" betekenen, dat er zo veel geld ter beschikking zou komen, dat de preventieve gezondheidszorg gemakkelijk is te financieren.

„Het komt echter nog geregeld voor, dat „zwart" gebouwde ziekenhuisbedden achteraf door de minister worden erkend", aldus mr. Schenke. Hij noemde het onrechtvaardig, dat de Kruisverenigingen minder subsidie krijgen, het is niet de schuld van deze verenigingen, dat de kosten zo hoog zijn opgelopen. Het wordt hoog tijd, zei mr. Schwenke, dat het werk van de Kruisverenigingen wordt bekostigd via de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten. Onbegrijpelijk is het, dat de financiering van het werk van de Kruisverenigingen in 1973 nog is achtergesteld bij die van de ziekenhuiszorg", aldus mr. Schwenke.

● PHILIPS

Philips heeft vergevorderde plannen om nabij de Philips-vestiging in Roosendaal een groot centraal magazijn te bouwen. Vanuit dit magazijn zullen de Europese vestigingen van onderdelen worden voorzien. Waarschijnlijk volgend jaar zal met de bouw worden begonnen, aldus Philips.

● PLASTIC

Het in Dieren gevestigd Albany Nordiska BV (plastic), een dochteronderneming van het Amerikaanse Albany Int., gaat NV Hollandse Plastic Industrie in Rotterdam overnemen. De overnemingsprijs van dit familiebedrijf met 150 personeelsleden bedraagt ongeveer f 4.5 mln. Bij Albany Nordiska werken ongeveer 160 mensen.

Volgens de directeur van Hollandse Plastic heeft de overneming positieve gevolgen voor de voortgang van het bedrijf en voor de bestaanszekerheid van het personeel. Het Rotterdamse bedrijf legt zich toe op spuit- en gietwerk van plasticprodukten, vervaardigt plasticartikelen in loonopdracht en verzorgt de fabricage van huishoudelijke artikelen van plastic voor Vroom en Dreesmann.

● SUIKER

De commissie van de Europese Gemeenschappen heeft de Centrale Suiker Maatschappij een boete opgelegd van 600.000 Europese rekeneenheden (f 2,17 mln), wegens inbreuken op de mededingingsregeling van de EEG. De CSM is van plan tegen de beschikking in beroep te gaan en de zaak voor te leggen aan het Europese Hof van Justitie in Luxemburg, aldus het bedrijf.

De mededeling kwam niet als een verrassing, daar de commissie reeds op 24 juli mededelingen over de aanklacht deed. De CSM heeft in een uitvoerig verweerschrift volgens haar overtuigend aangetoond dat er van de gestelde inbreuken geen sprake is.

● RUSLAND

Occidental Petroleum V.S. heeft bekendgemaakt, dat een overeenkomst met de regering der Sovjetunie is afgesloten ter waarde van 80 miljoen dollar. De maatschappij gaat, verdeeld over vijf jaar, materieel verkopen, dat noodzakelijk is bij de bereiding van staal. Occidental gaat ook in de Sovjetunie nikkel kopen.

Het is mogelijk dat Occidental aan de Sovjetunie kunstmest gaat verkopen, daar een aantal hotels en kantoren gaat bouwen en samen gaat werken bij de exploitatie van natuurlijke hulpbronnen.

● KERNENERGIE

Rijn-Schelde-Verolme Machinefabrieken en Scheepswerven NV en Comprimo NV zullen samen als hoofdonder-aannemer optreden van het Amerikaanse General Electric en het Zwitserse Brown Boveri bij de bouw van de kernenergiecentrale Leibstadt (Zw.).

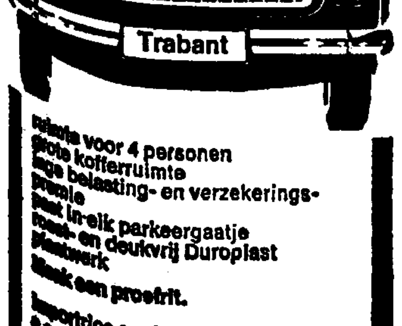
De werkzaamheden van de twee Nederlandse bedrijven zullen omvatten het ontwerp van de lay-out van de centrale, het ontwerp en het toezicht op de bouw en de montage van alle hulpsystemen van de reactor, alsmede de bouw en de montage van enige belangrijke componenten van het reactorsysteem. Met deze werkzaamheden is een bedrag van ongeveer f 80 mln gemoeid, aldus het RSV-concern.

● AUTO'S

In de periode tot 10 december van dit jaar is in de V.S. een recordaantal van bijna 8.8 miljoen personenauto's verkocht. De verkopen van American Motors waren 22 procent groter dan vorig jaar, die van Chrysler 8.6 procent groter, die van Ford 11 procent en die van General Motors 3 procent.

(ADVERTENTIE)

Trabant
kost
f 4399.-
(incl. BTW)



…ruimte voor 4 personen
…grote kofferruimte
…lage belasting- en verzekeringspremie
…past in elk parkeergaatje
…roest- en deukvrij Duroplast plaatwerk
Maak een proefrit.
Importrice en dealer voor Den Haag e.o.:
…Binckhorst
Auto en Motor Import N.V.
Binckhorstlaan 312-322 Den Haag
Tel. 070-855100

AUTOMOBIELBEDRIJF N. H. v. LIJF
Klinkenberg 138, Meerssen
Telefoon 04403—2697
Off. Mazda- en Trabantdealer
Uit voorraad leverbaar x

GARAGE
PIET DE LA ROY EN ZN.
Hoofdstraat 114, Hoensbroek
Tel. 212896 x

AUTOMOBIELBEDRIJF
GABRIëL BECKERS,
Burg. Lemmensstraat 158, Geleen.
Tel. 04494—2504 x

(ADVERTENTIE)

Winteraanbiedingen caravans
KIP - CAVALIER - GOLDSTREAM
STA- EN TOURWAGENS
…fabrikaat voortenten, inbouw …verwarmingskachels en ijskasten.
Willemans
BRUNSSUM RUMPENERSTRAAT 25
Te bezichtigen caravanterrein Heerenweg 266, route Hrl.-Brunss.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	72.70	72.90
Alg. Bank Nederl	334.00	322.80
AMRO-bank	72.50	73.30
A'dam Rubber	—	280.00
Deli Mij	136.50	135.00
Dordtsche Petrol.	154.40	153.00
idem 7% pr.	152.20	150.10
Heinekens bel. & beh.	314.50	318.00
Heinekens Bier	330.50	339.00
HAL	275.00	278.00
Hoogovens	84.20	82.50
HVA	457.00	454.00
KLM	119.60	114.00
Kon. Petr.	124.50	122.90
KNSM	180.00	185.00
Nat. Nederl.	68.00	69.50
Phs. v. Ommeren	294.00	295.50
Philips	53.90	53.80
Robeco	266.50	266.50
Rolinco	177.50	177.50
Scheepsv. Unie	140.00	144.50
Unilever	143.40	143.00

OBLIGATIES

Staatsleningen

Ned. 25-j. 1970 ..	8	104.40	104.30
Ned. 15-j. 1970-3	8	104.30	104.10
Ned. 7-j. 1970	8	104.20	104.10
Nederl. 1970	7¾	104.30	104.20
Nederl. 1971-'81	7½	102.00	102.00
Nederl. 1972	7,2	98.20	98.30
Nederl. '69	7	97.50	97.20
Nederl. 1968-4 ..	6½	92.90	93.20
Nederl. 1967 ..	6¼	91.10	91.20
Nederl. 1967	6	89.20	89.50
Nederl. 1965-2 ..	5¾	90.30	90.60
Nederl. 1964-2 ..	5¼	87.90	87.90
Nederl. 1964	5	84.80	84.60 b
Nederl. 1964	4½	99.40	99.40

Converteerbare Obligaties

AKZO '69	4¾	82.10	82.20
Alg. Bank Ned. ..	6	119.00	118.50
AMRO-bank '69	5½	129.25	130.75
Elsevier	7¾	—	318.00
Gelder Zn.	4¾	93.50	93.80
Gist-Broc. '69	5¼	89.70	89.50
Grinten v.d. '69	6½	109.75	109.50
Homb. Acht. '71	8	—	—
Hoogovens	5½	90.50	90.30
KLM acht. '68 ..	5¼	88.25	88.25
K.N. Papier Acht.	7¾	136.25	135.50
Philips '70	6½	102.30	102.65
Philips	4¾	108.00	108.20
Rolinco 1.000 ..	6½	—	90.00 b
Ver. Glas	7	—	—
Ver. Mach. '68 ..	6½	116.50	116.50

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	115.50	116.00
AMFAS-groep ce t f	100.70	100.80
Ass. C. St. R'dam c.	112.20	112.50
Delta-Lloyd cert. f.	77.00	77.00
Eerste Ned.-Nillmij c.	134.20	134.20
Kas Associatie	12.20	121.50
Mees & Hope	170.00	170.00
Ned. Credietb. a. b	58.50	59.00
Ned. Middenstandsb.	166.60	167.50
Slavenburg's bank f.	2880.00	2900.00
Friesch-Gron. Hyp	9300.00	9300.00
Westl-Utr. Hyp. Bank	360.00	357.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

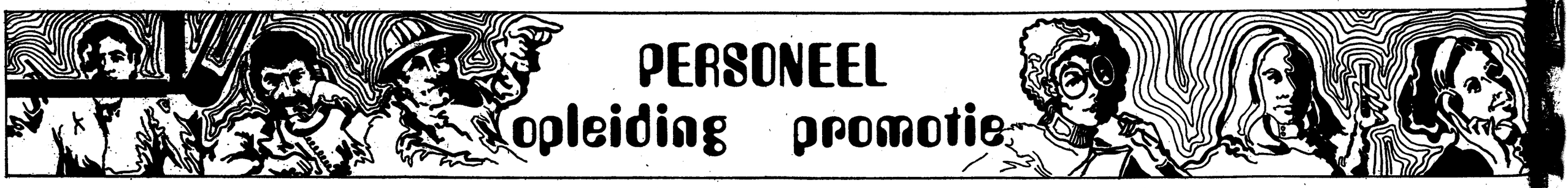
ACF A'dam Ch. F. ..	—	260.00 l
Albert Heyn	51.50	52.00
Alg. H.O.G.-BOB	157.00	159.80
Alg. Vrucht. Imp. Mij	1270.00	1270.00
Amalga holding f 20	—	47.00
A'dam Droogdok Mij	193.00	195.00
A'dam Rijtuig Mij.	150.00	148.90
A.N.I.E.M. nat. bez.	100.00	99.00
Arnhemsche Schb ..	123.00	125.00
Asselbergs IJzer	960.00	960.00
Autom. Screw Works	168.00	168.00
Auto-Industr. R'dam	2155.00	2150.00
Ballast-Nedam Gr. ..	56.00	56.10
B.A.M. Ver. Bedr.	108.00	109.00
Batava Marg.	915.00	912.00
Batenburg	1600.00	1580.00
Beek A.L.V.	1620.00	1605.00
Beers' Zonen	67.00	67.00
Begemann Mach. ..	163.80	162.00 b
Bensdorp Intern. ..	326.00	327.00
Bergoss Tapijt	359.00	360.00
Berkels' Patent	321.00	330.00
Blijdenst-Willink ...	1070.00	1070.00
Boer Drukk. Uitgev.	342.00	340.00
Bols Lucas	144.00	145.70
Borsumij-Wehrv 400	2[illegible]0.00	248.00
Bos Kalis	132.50	131.00
Bank onroer. zaken	720.00	712.00
Braat Bouwstoff.	—	361.00
Bredero Vast Goed	1860.00	1875.00
Bredero V Goed nrc	1830.00	1860.00
idem Ver. Bedr. nrc	466.30	—
Bredero V. Bedr. nrc	460.50	463.00
Bührmann-Tetterode	88.50	88.00
Calvé nrc	—	209.00
Calvé Delft nrc	210.00	209.00
idem 6% c.pr.wd.urc.	—	—
Centr. Suikermij ..	519.00	525.00
Ceteco	167.50	170.00
Chamotte Unie	270.50	270.50
Cindu-Key & Kram.	70.00	68.70
Crane Nederland ..	1470.00	1500.00
Desseaux Tapijt ..	96.10	97.00
Dikkers & Co.	1030.00	1030.00
Dorp & Co.	1600.00	1600.00
Drentsch-Overijs. H.	2065.00	2060.00
Droge Wol	2450.00 b	2440.00
Duiker Apparaten B	365.00	361.00
ECONOSTO	53.50	54.00
Elseviers Uitg. Mij.	616.00	625.00
EMBA	339.00	338.00
Enkes	116.00 b	125.00
Europe Hotel	—	6250.00
Figee Haarlem Mach.	1070.00	1080.00
Fokker	39.50	38.20
Ford	—	—
Furness f 20	90.30	90.20
Gamma-Hold.	283.00	285.00
idem 5% pr. wd.	110.20	111.00
Gelder Papier	—	—
idem n.r. cert.	61.80	61.10
idem p	—	—
Gero Nat. Bez. c. ..	161.00	1570.00
Giessen De Noord ..	1965.00	1905.00
Gist-Brocades	62.80	64.80
Goudsmit Ed.	150.50	146.00
Grasso's Machines ..	110.00	110.00 b
Grinten Venlo	210.00	211.50
Grofsmederij K ned.	107.00	107.50
Hagemeijer & Co. ..	120.20	120.20
Halberg Machines .	1430.00	1490.00
Hellingma	875.00	885.00
Heco Conserven ..	188.00 b	188.00
Heybroek Co. H. M.	1135.00	1140.00
Hoek's Machines ..	790.00 b	795.00
Holec	305.00	308.00
Holl. Beton Groep ..	85.30	85.30
Hoogenbosch Schoen.	1170.00	1153.00
Hoogenstraat Cons.	—	—
Hooimeyer Zn.	209.00	209.00
I.H.C.-Holland	860.00	875.00
Industriële Mij.	297.00	297.00
IBB-Kondor gr.	96.00	94.00
Interlas	—	3000.00
Internatio-Mueller ..	65.60	65.20
Int. Gewap. Beton-B.	—	—
Inventum	1210.00	1260.00
Jean Heybroek ..	1100.00	1100.00
Kemo Corset	263.00	267.00
Kempen & Begeer	117.00	11[illegible].50
Ke' Hout	3250.00 l	3250.00 l
Kleine Suikerwerk	252.00	253.00
Kloos & Zn.	225.00	230.00
Kluwer Uitgev. Mij.	267.90	268.00
KBB (Bijenkorf Beh.)	116.00	115.50
KBB (id.) 6% cum pr.	16.70	16.70
K.N. Papier Maastr.	213.00	214.00
K.N. Textiel Unie c	24.00 b	24.00
Koudijs Voeder nrc	660.00	660.00
Krasnapolsky	164.00	163.00
K.V.T. Tapijt	100.50	100.00
Kwatta Chocolade ..	182.50	184.00
Landré/Glinderman	131.00	131.00
Leidsche Wolspinn.	275.00	277.00
Lindeteves	236.00	238.00
Lijempf	62.00	62.50
Lijm-Gelatine Delft	117.50	117.50
Macintosh Stein	175.00	175.20
Matubel	137.00	136.50
Meel Ned. Bakkerij	145.80	142.50
Mees Bouwmater. B	1370.00	1350.00
Metaverpa B	2700.00 b	2650.00
Meteoor Beton	700.00	720.00
Molukse Handel	103.50	102.50
Mulders Fabr.	1120.00	1110.00
Mijnbouwk. Werk.cv	840.00	840.00
Naarden Ch. en N. C.	57.00	57.00
Naeff Gebr.	85.00	84.00
N.B.M.-Bouw	81.00	81.50
Nedap Apparaten ..	2140.00	2140.00
Nederhorst Ver.Bedr.	72.70	72.80
Ned. Bontweverij ..	260.00	260.00
Ned. Dagblad Un.	242.00	243.20
Ned. Springstoff. c.	2420.00	2440.00
Nelle Wed. v.	3700.00	3660.00
Netam B	108.00	105.00
Nieaf	—	1160.00 b
Nierstrasz	1335.00	1345.00
Nrd. Europ. Houth.	—	2135.00
Norit	159.00 l	155.00
Nutricia N.R.C. ...	119.50	120.20
Nyma	44.80	44.30
Nijverdal-t. Cate ..	90.00	90.00
Overzeese Gas	99.10	98.80
Orenst & Koppel ..	318.00	320.00
Oving-Diep.-Struyk.	209.00	206.50
Paktoed Hold. nrc ..	141.50	138.00
idem certifik.	138.00	135.00
Palembang Cult.	95.00	92.00
Palthe	1255.00	1260.00
Pont Hout	340.00	343.00
Porceleyne Fles ...	2000.00	2000.00
Proost & Brandt	248.00	246.00
Rademakers Metaal	540.00	545.00
Reesink & Co ...	129.70	129.00
Reeuwijk	530.00	535.00
Reineveld Mach.	286.00	286.00
Reiss & Co	60.00	60.50
Riva	357.00	360.00
Riva cert.	343.00	344.00
Ronte Jiskoot	105.00 b	105.00
Rommenhoeller	793.00	787.00
Rijn-Schelde Mach.	—	—
idem-Verolme	232.00	235.90
Sanders Behang	315.00	315.00
Scheveningen EMS ..	17.00 b	20.10
Schokbeton B	2050.00	2100.00
Scholten Carton	63.50	63.00
Scholten Honig	81.00	80.50
Schuitema Gebr. ..	152.00	152.00
Schuppen Sajet	340.00	—
Schutterv.-v. Heek	1630.00	1670.00 b
Simons' Emballage	980.00	980.00
Stevin Gr.	109.00	114.50
St. Spinn. Twenthe ..	140.60	141.10
Tabak Philips	93.50	93.50
Tech. Bur. Martijnen	1525.00	1520.00
Telegraaf	96.50	96.50
T.H.V. Intern	240.00	245.00
Tilburg Water	375.00	373.00
Tricotbest	370.00	360.00
Twentsche Kabel ..	420.00	420.00
Ubbink Davo	2035.00	2075.00
Udenhout	266.50	262.00
Unikap Rijwiel	302.00	303.00
Unilever 7% c. pr. ..	98.00	98.00
idem 6% c. pr.	85.00	85.00
idem 4% c. pr.	610.00	605.00
v.d. Vliet-Wernink	173.00	172.50
Veneco	290.00	253.00
Veneta Tapijt	157[illegible].00	1500.00 b
Ver. Glas NB	1150.00	1080.00 b
V. Hand Scheven. ..	389.00	350.00 l
Verenig. Mach. Febr.	147.00 l	147.50
V.N. Uitg. Bedr.	162.50	162.50
V.N. Uitg. Bedr. p. ..	19.00 b	19.00
Ver. Touwfabrieken	188.00	188.00
Vezelverwerk. Noord	650.00	660.00
Vihamy-Buttinger ..	122.00	122.50
VRG-Papier G.B. ..	715.00	708.00
Vulcaansoord	810.00	810.00
Waveren Graan	251.00	252.00 b
Wegener Courant. C	84.00	83.90
Wessanen KF	126.00	125.50
Wessem & Co Hout	1830.00	1840.00
Wyers'	1452.00	1451.00
Wijk & Heringa	791.00	751.00
Zaalberg	145.20	145.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	119.50	119.50
A'dams Belegg. Dep.	196.50	196.50
Converto 1/1 pb ...	815.00	815.00
Holland Fund pb ..	785.00	785.00
Binnl. Vast Goed	161.00	161.00
Breevast 1967 ..	141.80	141.80
Dutch Int. Fund	130.00	129.50
Ned. Fonds Mij Nefo	76.00	76.40
PROTECTOR	130.00	130.00
Unitas f. 50	82.00	81.00 exd
Utilico	136.00	135.20
Europafonds 10 pb ..	—	—
Unifonds 20 pb	487.00	492.00
Euruniou 10 pb	1381.00	1380.00
Valeurop 10 bp	834.00	834.00
Chemical Fund c. ..	12.25	12.10
Dreyfus Fund 10 ..	13.50	13.50
Fidelity Fund	18.00	17.40
Massachusetts I. Tr.	12.55	12.55
Value Line Fund ..	4.40	4.40
Solvay & Cie	216.00	216.00
Union Miniere 1 aand	1120.00	1115.00
Hoechst Farbw.	149.00	149.50
Imp. Chem. Ind. c. ..	203.00	205.00

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	5.85	5.85
Imperial Oil	45.80	46.90
Shell Canada	56.90	55.75
ACF Industr.	49.00	48.90
Akzona	30.80	30.80
Allied Chemical	31.15	30.90
American Motors ..	9.20	9.15
Anaconda	19.60	19.85
Bethlehem Steel	30.25	30.90
Boeing Comp.	25.50	25.75
Burroughs Corp. ..	222.00	224.50
Colgate Palmolive ..	93.50	91.50
Dow Chemical	103.00	104.50
Du Pont de Nemours	178.00	176.50
Fluor Corp.	31.00	32.00
Ford Motor	74.75	78.00
Gen. Electric	71.00	70.00
Gen. Motors	82.60	83.00
Int. Buss. Mach. IBM	402.00	400.00
Kennecott Copper ..	23.00	23.00
Litton	14.45	14.00
Montgommery Ward	56.00	57.00
National Steel	16.70	16.40
North Am. Philips ..	36.50	36.75
Philips Petrol	42.10	41.75
Procter & Gemble ..	107.25	107.60
Radio Corp. America	38.50	37.90
Republic Steel	28.00	28.25
Shell Oil	59.75	59.10
Stand. Oil N. Jersey	87.70	87.40
Texaco	38.90	39.00
U.S. Steel	34.40	33.60
Westingh. Electr. ..	46.05	45.80



STEDELIJK INSTITUUT VOOR SOCIAAL WERK, MAASTRICHT

Voor onze afdeling Ravelijn vragen wij

a) een Maatschappelijk Werk(st)er

Vereist is het diploma Sociale Akademie maatschappelijk werk, ervaring en uitdrukkelijke belangstelling voor gezinsbenadering.

b) een Sociaal Kultureel Werkster

Vereist is het diploma Sociale Akademie Kultureel Werk met uitdrukkelijke belangstelling voor groepsmaatschappelijk werk

Behalve maatschappelijk werk en sociaal kultureel werk (o.a. werken met jeugdgroepen, werkende jeugd, begeleiding vrijwilligers) is er in deze afdeling peuterwerk, kleuterwerk en opbouwwerk.

Als team en afdeling verkeren wij in een boeiend heroriënteringsproces t.a.v. doelstelling en werkaanpak.

Bereidheid bij belangstellenden om mee te werken in teamverband met de andere disciplines is een noodzakelijke voorwaarde.

Salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties dienen te worden gericht aan het bestuur van het Instituut en moeten worden ingezonden onder postbus 312 te Maastricht.

JAGA N.V.
te Diepenbeek (België)

vraagt een

vertegenwoordiger

In dit jong, op expansie gericht bedrijf, producenten van konvektoren, wordt de behoefte gevoeld aan een kundig vertegenwoordiger ter verdere opbouw van de reeds begonnen verkoopaktiviteiten in Nederlands Limburg.

De man, die wij zoeken, zal bij direkte verantwoordelijkheid aan de verkoopdirektie de bestaande kontakten dienen te onderhouden en uitbreiding dienen te geven aan de verkoop bij installateurs, groothandelaars, bouwondernemingen, projektontwikkelingskantoren en architekten. Het verstrekken van goede technische adviezen zal daarbij van primaire betekenis zijn.

De gedachten gaan uit naar een aktief persoon met goede commerciële gaven en minstens een opleiding op MTS-niveau. Bekendheid met de branche strekt tot aanbeveling. De honorering geschiedt op basis van bekwaamheid en ervaring en is opgebouwd uit een basis-salaris en een aantrekkelijke provisieregeling. Leeftijd: 25 tot 30 jaar.

Zij, die menen op grond van bovenstaande in aanmerking te komen, worden uitgenodigd, een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief met vermelding van leeftijd, opleiding en ervaring, onder toevoeging van twee recente pasfoto's te richten aan het

Psychologisch Instituut en Adviesbureau
Dr. Joseph L. Herold B.V.,
St. Lambertuslaan 9, Maastricht. Tel. 043-14547

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

BOELS N.V.

SITTARD

Binnen deze vitale handelsonderneming is behoefte aan een zelfstandig

manager

De gevraagde funktionaris zal bij direkte verantwoording aan de direktie, belast worden met de zelfstandige leiding van de divisie „Deuren". Behalve de inkoop en de verkoop zal ook de uitvoering en montage aan zijn beheer worden toevertrouwd.

Daartoe zal hij behalve het zakelijke kontakt met leveranciers, stimulerend leiding dienen te geven aan vertegenwoordigers en verkoopinstanties in de Benelux en op bedrijfskundige wijze steun moeten verlenen aan de chef-uitvoering en montage.

Bovendien wordt verwacht, dat funktionaris op grond van systematische waarnemingen in het afzetgebied, een verdere verkoopbevorderende ontwikkeling realiseert.

Voor deze veelzijdige funktie zoeken wij kontakt met een dynamische, representatieve persoonlijkheid met ondernemingszin en zowel bedrijfskundig als kommercieel inzicht.

Hiervoor komen technici met een kommerciële opleiding, als handelsgediplomeerden met een technische feeling in aanmerking.

Kandidaten, die menen op grond van het bovenstaande in aanmerking te komen, worden uitgenodigd een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief met vermelding van opleiding, leeftijd en ervaring onder bijvoeging van twee recente pasfoto's, te richten aan het

Psychologisch Instituut en Adviesbureau
Dr. Joseph L. Herold B.V.,
St. Lambertuslaan 9, Maastricht. Tel. 043-14547

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

Océ-van der Grinten fabrikant van Océ kopieerapparaten zoekt:

electrotechnicus/electronicus en werktuigbouwkundige

In haar apparatenfabriek te Venlo worden verscheidene typen apparaten geassembleerd. In de afdeling Fabricagevoorbereiding is de groep Methoden en Standaards belast met

- het voorbereiden van projekten ten behoeve van de produktie;
- het voorbereiden van gegevens voor produktiebesturing;
- het samenstellen van informatie voor interne en externe fabricage;
- het registreren van materiaalverbruik;
- het vastleggen van bewerkingsmethoden en bewerkingstijden ter bepaling van de kostprijs.

Wij willen de groep Methoden en Standaards versterken met een electrotechnicus of electronicus en met een werktuigbouwkundige. Zij moeten beschikken over:

- HTS-opleiding of gelijkwaardig niveau;
- goed analytisch denkvermogen;
- goede contactuele en uitdrukkingsvaardigheden;
- kennis van de Engelse taal.

Informaties zullen gaarne worden verstrekt door de heer A. Jacobs, hoofd van de Afdeling Fabricagevoorbereiding, telefoon 04700 - 92222, toestel 2350.
Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van Océ-van der Grinten N.V., St. Urbanusweg 102, Venlo.

océ

Océ-van der Grinten N.V.

Océ-van der Grinten zijn handelsnamen PA 72-61

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
Telefoon 045-711584 x

GEVRAAGD:

offsetdrukker leerling

VOOR BINDERIJ

Drukkerij VAN HOOREN
GELEENSTRAAT 40, HEERLEN, TEL. 045—718380

DRUKKERIJ MERCURIUS
GRINGELSTRAAT 17 te HEERLEN, TEL. 045—713514

vraagt voor direkt een

ERVAREN TYPISTE

voor haar IBM-magneetbandinstallatie.

Een minimale ervaring van 2 à 3 jaar als typiste is vereist.

Voor de juiste kracht bieden wij een goed salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties zien wij gaarne tegemoet op bovenstaand adres, terwijl mondelinge sollicitaties na telefonische afspraak behandeld zullen worden.

De Stichting Muziekschool Hoensbroek en omstreken

vraagt voor haar muziekschool te Hoensbroek

administratief medewerk(st)er

Vereist: MULO/MAVO-opleiding, typen en boekhou
Leeftijd vanaf 21 jaar.
Indiensttreding zo spoedig mogelijk.
Arbeidstijden (evt. parttime): maandag t.m. vrijdag uur; zaterdag 9—16 uur.
Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring max. per maand (excl. 7,1% compensatie premie AOW/A een uitloopmogelijkheid o.g.v. diensttijd. Het salaris 7% vakantiebijslag.
Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen zenden secretaris van de Stichting, Buttingstraat 47 te Ho

---

„Groot-Schuylenburg"

(CHR. INRICHTING VOOR GEESTESZWAKKEN)

Apeldoorn

Bij voldoende deelname bestaat de mogelijkheid dat per 1 januari of 1 februari 1973 een nieuwe opleiding van start zal gaan voor de diploma's Z (Zwakzinnigenzorg) en Z-A (Zwakzinnigenzorg-Assistente).

Belangstellende JONGE MENSEN, minimum leeftijd 16½ jaar, kunnen solliciteren als

leerling-verpleegster of leerling-verpleger

De opleiding voor het Z-diploma staat open voor MEISJES en JONGENS, die in het bezit zijn van het INAS- of MAVO-diploma of een gelijkwaardige opleiding hebben gevolgd.

De opleiding voor het Z-A-diploma staat open voor MEISJES die niet in het bezit zijn van bovengenoemde diploma's, maar wel minstens 2 jaar vervolgonderwijs hebben genoten (bijv. Huishoudschool).

Sollicitaties kunt U richten aan de geneesheer-directeur van de inrichting, Zutphenseestraat 108, Apeldoorn.

HEERENLOO

Daf zoekt autobouwers.

Van Doorne's personenautofabriek DAF n.v. te Born heeft plaatsingsmogelijkheden voor mannelijk en vrouwelijk personeel in haar produktieafdelingen.

Informatiemogelijkheden:
● 's-Avonds op een der volgende zittingsavonden:

dinsdag 19 december 1972

van 19.00 - 20.00 uur
Heerlen: Café M. Bijsmans, Akerstraat 7
en van 20.30 - 21.00 uur
Schinveld: Café Cremers, Pres. Rooseveltstr. 28

● Dagelijks op ons bedrijf te Born van 8.00 tot 16.00 uur, alsmede op de gewestelijke arbeidsbureaus.

Telefonische inlichtingen kunt u inwinnen via tel. nr. 04498 - 8222, toestel 430, de heer J. Tummers.

Bij sollicitatie kunt u gebruik maken van onze personeelsbussen.

't zit goed bij Daf.

'n Daf bouwen is teamwerk. Samen bouw je een auto. Werken in 'n fijne sfeer. Kameraadschap. Er wordt gelast, gehamerd, gespoten, geschuurd, gepast en gemeten. 'n Daf bouwen betekent 'n prima salaris en uitstekende sociale voorzieningen.
'n Daf is een unieke auto.

'n Daf heeft 't pienterste pookje ter wereld. Daarom worden er steeds meer verkocht. Daarom heeft Daf steeds meer mensen nodig. Autobouwers.
Mensen die samen met anderen iets willen presteren waar we trots op kunnen zijn.
Mensen als u.
Kom eens praten.



---

de opleiding tot psychiatrisch verpleegkundige is een kombinatie van zinvol werk en boeiende studie!

zinvol werk:
het verplegen en begeleiden van psychiatrische patienten is zinvolle arbeid. Bovendien is er in het 2e en 3e jaar van de opleiding een mogelijkheid tot stage-lopen in beide ziekenhuizen, die naast elkaar zijn gelegen. Dat maakt het werk interessant, omdat de leerling-verpleegkundigen dan te maken krijgen met de verpleging van mannen én vrouwen in verschillende werksituaties. De opleiding duurt 3 jaar en wordt afgesloten met het eksamen voor het Staatsdiploma Ziekenverpleging B.

boeiende studie:
de opleiding omvat o.a. psychiatrische en algemene verpleegkunde, anatomie en ziekteleer, psychologie, neurologie enz. Bovendien wordt aandacht besteed aan diverse vormen van therapie als arbeids- en creatieve therapie, bewegings- en muziektherapie.

goede beloning:
tijdens de opleiding een salaris van f 690.80, f 726,14 en f 800.04 per maand bruto in resp. het 1e, 2e en 3e jaar (+verhoging per 1-1-'73) Bovendien: 7% vakantietoeslag, 20-45% toeslag voor onregelmatige diensten, 2x per maand vergoeding reiskosten naar huis, toeslag voor extern wonen (intern wonen is ook mogelijk).

meisjes en jongens van 17
of ouder en in het bezit van een Havo-, Mavo- of Inas-diploma, vraagt d.m.v. onderstaande bon of briefkaart inlichtingen over de kursus die 1 maart a.s. begint. Adresseer: Hoofd opleidingen S.M. + S.B., postbus 2, Noordwijkerhout. Telef. informaties: 02523 - 3981 of 3041, afd. pers. zaken.

psychiatrisch centrum st. bavo noordwijkerhout

psychiatrisch ziekenhuis sancta maria noordwijkerhout

Wilt u mij uitgebreid inlichten over de opleiding psychiatrisch verpleegkundige?
I.D.
naam:
adres:
woonplaats:
geb. datum:
opleiding:

bon



gemeente heerlen

Op de Eerste afdeling van de Gemeentesecretarie kan op korte termijn in de sektor Publieke Werken, Bijzondere Wetten, Algemene en Ekonomische Aangelegenheden ter assistentie van de groepschef worden geplaatst een:

medewerker

Aan deze sektor zijn de volgende werkzaamheden opgedragen:

1. aangelegenheden verband houdende met de uitvoering van openbare werken in ruime zin
2. de milieuhygiëne en de toepassing van de terzake vigerende wettelijke voorschriften en bepalingen
3. aangelegenheden van meer algemene aard, zoals b.v. Politie en Brandweer, zilverzandwinning, subsidieverlening in het ekonomische vlak, Rekreatie- en Industrieschap, verkeers-aangelegenheden
4. de uitvoering van bijzondere wetten en verordeningen
5. bijzondere opdrachten.

Taakinformatie:
De te benoemen funktionaris zal in ruime mate worden ingeschakeld bij de in deze sektor voorkomende werkzaamheden en met name worden belast met de onder 1. en 2. omschreven taken.

Voor een goede uitoefening van de taak is het noodzakelijk dat sollicitanten beschikken over:

— een middelbare schoolopleiding, alsmede het bezit van het diploma G.A. 1
— goede redaktionele kwaliteiten
— het vermogen tot zelfstandige oordeelsvorming, mede aan de hand van wettelijke voorschriften en bepalingen.

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring zal aanstelling kunnen geschieden in een der middelbare rangen.

De gunstige rechtspositieregelingen van de Overheid zijn van toepassing (o.a. geen inhouding A.O.W./A.W.W.-premie, 7% vakantietoelage, eigen ziektekostenregeling en welvaartsvast pensioen).

Een medisch onderzoek en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Sollicitaties binnen 7 dagen, onder nummer 527, te richten aan Burgemeester en Wethouders van Heerlen.

...LINIEKEN - HEERLEN

Onze moderne Verpleegklinieken bestaan uit een A-kliniek voor 260 somatisch zieken en een B-kliniek voor 150 psychisch zieke bejaarden.

Momenteel hebben wij in onze voedingsdienst plaats voor

JONGE DAMES
als huishoudelijk assistente

ten behoeve van alle voorkomende werkzaamheden in de personeelsrestaurants en de centrale keuken. Leeftijd ± 18 jaar.

Indien u geïnteresseerd bent in bovenstaande funktie kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren onder nr. A 1612 bij de Geneesheer-direkteur van de Verpleegklinieken.

...straat 3 - Heerlen
...S - 719181

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op funktie en salaris.

De Spar is een grote internationale organisatie. Dat betekent zekerheid.

Vooruitstrevende zakenmensen

bieden wij

TE HUUR AAN

LEVENSMIDDELEN-BEDRIJVEN

met een minimale omzet van ƒ 10.000,— per week.

Serieuze gegadigden kunnen er op rekenen, dat met hen op korte termijn een afspraak wordt gemaakt voor een nader gesprek. U kunt een telefonische afspraak maken:

...S. Spar B.V., Frederikstraat 5, Hoensbroek, telefoon 045—...,
toestel 12. x

SPAR

---

f 1500,- tot f 2000,-
per maand
verdient een ervaren

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

COMPUTERPROGRAMMEUR

Wij leiden u op in een moderne mondelinge leergang tot het

Rijkserkende diploma

Computerprogrammeur

De leergangen worden gegeven te Heerlen.

Onder leiding van bevoegde docenten met jarenlange praktijkervaring.

- Vereiste vooropleiding minimaal Mulo-Mavo of gelijkwaardig.
- U moet beschikken over zin voor logica.
- Duur van de kursus 1 jaar

De examens worden afgenomen onder toezicht van het Min. v. Economische Zaken.
Kursuskoördinator:
Ir. P. Bordewin

Honderden gingen u reeds voor. Ook zij heben eerst inlichtingen en advies aangevraagd.

Ook voor u kan dit de eerste stap zijn naar een betere toekomst.

Nu omscholen en specialiseren! Uitstel is afstel!

Vul direkt onderstaande coupon in en stuur deze ongefrankeerd naar:

E.C.S.
ANTWOORDNUMMER 142
HEERLEN

Ook ik ontvang graag advies en inlichtingen:

Naam: ..... LD

Adres: ..... **Beroep:** .....

Woonplaats: ..... **Opleiding:** .....

Leeftijd: .....

U kunt ons telefonisch bereiken: 045—710446 **E.C.S. - PASSAGE 4-10 - HEERLEN**

Het bestuur van de

Stichting Muziekschool Hoensbroek en omstreken

roept sollicitanten op voor de functie van

Direkteur van de Muziekschool te Hoensbroek

In deze muziekschool wordt door 20 leraren muzikaal onderwijs gegeven aan ruim 1200 leerlingen.

Tot de taak van de direkteur behoort in hoofdzaak de organisatie van het muziekonderricht en de dagelijkse leiding van de school.

Funktionaris dient te beschikken over een brede algemene kennis van en belangstelling voor het muzikaal onderwijs en over goede pedagogische, organisatorische en kontaktuele kwaliteiten.

De salariëring, inbegrepen het geven van 12 klokuren, kan in overleg worden geregeld.

Eigenhandig geschreven sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de voorzitter van het bestuur van de Stichting Muziekschool Hoensbroek en Omstreken, Hommerterallee 3, Amstenrade.

Luisenhospital Aachen

sucht für die wiedereröffnete **Geburtshilfliche Gynäkologische - Abteilung** und für andere Abteilungen in unserem Neubau zum baldmöglichen Eintritt

2 Hebammen
1 Kinderkrankenschwester
1 Krankenpfleger fürr Chir. OP
2 Krankenschwestern für Chir. OP
Mehrere Krankenschwestern
für Stationen der Inneren-, Chir.- und Gyn.-Abteilung sowie für Nachtwachen.
1 Krankenschwester
für Anästhesie-Abteilung.

Wir bieten:
Vergütung nach BAT - AngKAVO und Ortszuschlag S, Kinderzuschlag, Nachtdienstentschädigung. Vergütung für Bereitschaftsdienste, Zusatzversorgung und Berufskleidung.
Zurückzuzahlende Weihnachtszuwendungen werden erstattet.

Sie finden bei uns:
Geregelte Arbeitszeit, angenehmes Betriebsklima, neu eingerichtete moderne Arbeitsräume, hauseigene Kindertagesstätte, Cafetaria, Unterbringung in Einzelzimmern möglich.
Examinierte Bewerber werden gebeten, Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen zu richten an
Frau Oberin Naumann, Tel. Aachen 48451, Nebenapparat 320.
Verwaltung des Luisenhospitals
51 Aachen, Boxgraben 99
Persönliche Vorstellung möglich.

In ons bedrijf is plaats voor

werklustige meisjes

Ook GEHUWDE DAMES zijn welkom.
Voor part-time werksters wordt werktijd in onderling overleg geregeld.
- goed loon
- prettige werksfeer

Eerste Heerlense Stoomwasserij B.V.
WELTERTUINSTRAAT 45-47, HEERLEN, TEL. 714224

De Stichting Geestelijke Gezondheidszorg te Heerlen

vraagt wegens uitbreiding een

ASSISTENT-SEKRETARESSE

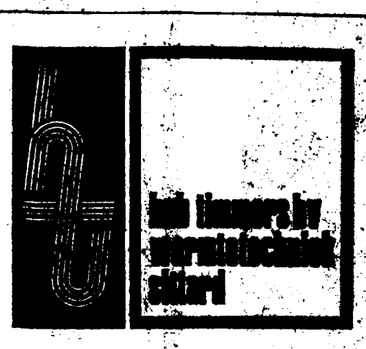
Doelstelling: De Stichting stelt zich ten doel mensen met huwelijks-, opvoedings- en gezinsproblemen te helpen.
De werkzaamheden van de Stichting worden uitgevoerd door zes verpleegkundige leden. In elk team werken een sekretaresse en een assistent-sekretaresse.

Taken:
— sekretariaatsbezigheden
— uitwerken van verslagen aan de hand van aantekeningen en bandopnamen
— typewerk / administratie / documentatie
— verzorging telefoongesprekken

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring.
Goede arbeidsvoorwaarden.

Nadere informaties kunnen worden ingewonnen bij de administrateur en de directeur van de Stichting aan wie ook de sollicitaties gestuurd kunnen worden.

Adres: Valkenburgerweg 75, tel. 719941, b.g.g. tel. 713954.



Wij vragen voor spoedige indiensttreding een

MAGAZIJNMEESTER

Sollicitaties, schriftelijk of mondeling te richten aan:
afd. Personeelszaken, Nusterweg 67, Sittard. Tel. 04490-6062

MAASKABEL B.V.

De afdeling INTERNE VERKOOP wordt uitgebreid.

Ter versterking van deze afdeling worden gevraagd:

twee assistentes

De in aanmerking komende personen dienen te voldoen aan:

1. vaardigheid in de bediening van typemachine en telex-apparaat
2. accuratesse
3. kennis van duits en engels in woord en geschrift

Tegenover deze niet geringe eisen staat een aantrekkelijke beloning.
Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen in te zenden aan directie Maaskabel B.V., Boschstraat 20, Brunssum.

GEMEENTE KERKRADE

Bij de gemeentelijke SOCIALE DIENST wordt gevraagd een

STAFFUNCTIONARIS

Taak: De te benoemen functionaris krijgt tot taak de Direkteur van advies te dienen in algemene beleidsaspecten bij de uitvoering van de financiële hulpverlening. Daarnaast wordt hij nauw betrokken bij de vormgeving van het welzijnsbeleid in de gemeente. Ter realisering hiervan moet hij, mede ter ontlasting van de Direkteur van de Dienst, in staat zijn zelfstandig beleidsnota's te concipiëren en de Direkteur te vervangen bij besprekingen met instellingen en instanties belast met behartiging van welzijnsaspecten.

Eisen: Voor deze functie komen in aanmerking candidaten met voltooide academische opleiding (sociale wetenschappen), dan wel candidaten die op grond van andere opleiding, kennis, inzicht en ervaring qua niveau gelijkwaardig kunnen worden geacht.
Leeftijd bij voorkeur tussen 30 en 45 jaar.

Salaris: Aanstelling kan geschieden in de rang van Hoofdcommies A of hoger, afhankelijk van opleiding en ervaring. Salarisgrenzen (te verwachten per 1-1-1973) globaal ƒ 1.650,— - ƒ 2.850,— bruto per maand, exclusief 7% vakantietoeslag. De premie AOW is voor rekening van de gemeente.

De bij de gemeente gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Aan de toewijzing van een woning zal zo nodig medewerking worden verleend.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure. De resultaten kunnen desgewenst met de sollicitanten besproken worden.

Belangstellenden kunnen binnen twee weken na het verschijnen van dit blad solliciteren bij Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade.

De Boerenleenbank te Hoensbroek vraagt:

medewerkers afdeling bankzaken

De Boerenleenbank in Hoensbroek groeit snel. Naast onze vestigingen in Heerlerheide, Heksenberg en Treebeek, werd onlangs in Hoensbroek ons nieuw en modern hoofdkantoor in gebruik genomen. Bij onze bank onderhoudt de afdeling bankzaken de kontakten met onze relaties aan de balie. Door de snelle ontwikkeling van de uitbetaling van de salarissen via de bank en de uitbreiding van ons dienstenpakket o.a. met vakantiesparen, breidt onze relatiekring zich uit. Wij stellen ons ten doel, dank zij de toepassing van de werkzaamheden het persoonlijk kontakt tussen de cliënt en bank onvermijderd gehandhaafd dient te blijven.

Daarom vragen wij enkele aktieve jonge mensen in de leeftijd van 21 tot 23 jaar, die in het bezit zijn van het MAVO- of HAVO-diploma. De mogelijkheid is niet uitgesloten dat de aan te stellen funktionarissen ook zullen worden belast met het tijdelijk beheer van een van onze bijkantoren.
De salariëring is in overeenstemming met het belang dat wij aan deze funktie hechten.
Als secundaire arbeidsvoorwaarden [illegible] en een goede pensioenregeling.

medewerkster kantine

Tevens vraagt deze bank voor kantinewerkzaamheden aangevuld met lichte administratieve werkzaamheden een JONGEDAME in de leeftijd van 16 tot 20 jaar.

Behalve een goed salaris bieden wij een aantal uitstekende secundaire arbeidsvoorzieningen w.o. een aantrekkelijke premiespaarregeling, 7% vakantietoeslag en een jaarlijkse gratificatie.

Schriftelijke sollicitaties zijn te richten aan de direkteur van de Boerenleenbank, Markt 11 te Hoensbroek.

Boerenleenbank

MUIJS en DE WINTER's BETONBOUW B.V. GELEEN

Wij zijn een belangrijke werkmaatschappij van de Nederhorst Bouw Divisie. Onze onderneming ontwikkelt activiteiten op het gebied van Projectontwikkeling en realisering van Utiliteitswerken en Woningbouw, voornamelijk in Zuid-Nederland.

De huidige jaarlijkse omzet bedraagt circa 40 miljoen gulden.

Wij zoeken een team-man, die zijn kennis van de voorbereiding van bovengenoemde werken en zijn leidinggevende capaciteiten wil combineren als:

HOOFD AFDELING CALCULATIE

Zijn afdeling „vertaalt" de, na overleg met alle bedrijfsafdelingen verkregen gegevens, in geld.

Daarnaast is hij als bouwdeskundige onze adviseur betreffende verkoopprijzen, risico-, premie-, termijnregelingen enz.

Geïnteresseerden zenden wij uit hun schriftelijke sollicitatie te richten aan de Directie van onze B.V., Rijksweg Zuid 105 c, Geleen.

werkmaatschappij van nederhorst united.

HEERLEN *stad vol kado's*

KIJK MAAR:



GRANDIOZE SHOW VAN PERZISCHE TAPIJTEN

ENKELE VOORBEELDEN

bochara 30x30 cm	ƒ 17,50
dargazin 70x40 cm.	ƒ 43,—
afghan 100x75 cm	ƒ 98,—
hamadan 125x72 cm	ƒ 185,—
karadja 170x50 cm	ƒ 198,—
tabriz 200x140 cm	ƒ 444,—
kashan 193x135 cm	ƒ 850,—
kerman 225x125 cm	ƒ 995,—
bochara 232x154 cm	ƒ 995,—

Wij presenteren u een collectie handgeknoopte tapijten waar wij trots op zijn, en welke aan uw stoutste verwachtingen voldoet.
U zult verrast zijn over onze mooie tapijten, hun onbegrijpelijk lage prijzen en zeldzame kleuren.
Onze presentatie staat onder het motto VEEL VERKOPEN VOOR LAGE PRIJZEN.
Reserveer voor de komende feestdagen uw tapijt bij ons, want er bestaat geen passender en sfeervoller geschenk, dan een handgeknoopt Perzisch tapijt.
Uw bezoek is daarom ook in meerdere opzichten de moeite waard.

Wilt U enkele Perzen op zicht, maak dan een afspraak met een onzer deskundige verkopers, welke geheel vrijblijvend bij U thuis de collectie laten zien.

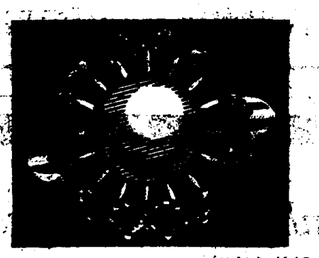
ca. 3500 PERZISCHE TAPIJTEN HEBBEN WIJ IN VOORRAAD, IN ALLE MERKEN EN MATEN

ENKELE VOORBEELDEN

tabriz 310x203 cm	ƒ 1590,—
kaskay 320x203 cm	ƒ 1590,—
meched 333x254 cm	ƒ 1990,—
bachtiar 310x224 cm	ƒ 1990,—
bochara 285x217 cm	ƒ 2140,—
hiriz 323x244 cm	ƒ 2290,—
jezd 333x257 cm	ƒ 2490,—
kerman 308x227 cm	ƒ 2750,—
meched 440x315 cm	ƒ 3300,—

TEHERAN CARPET CORPORATION

NOBELSTRAAT 12 – HEERLEN
(tegenover Limburgs Dagblad)



vroemen thissen

JUWELIER-SAROLEASTRAAT-HEERLEN

Voor 'n blijvend Kerstcadeau zie onze extra grote sortering

Horloges
Gouden sieraden
Gouden ringen
Diamant en Brillant

Een waardevol geschenk

SIERADEN
HORLOGES (Certina)
BRILLEN

FRANS OOSTWEGEL

Akerstraat 6, Heerlen



uw fotofilm adviseur

KOM EN KIES UW EIGEN KERSTKADO BIJ FOTO VAN DER GRAAF

Onze etalagerobot toont U graag een reuze assortiment foto-Kerstkado's.

- solide 2-bladige projectietafels ƒ 29,90
- Foto- en filmstatieven v.a. ƒ 8,95
- Complete „All In" filmset ƒ 695,—
- 14 verschillende electronenflitsers in prijzen v.a. ƒ 54,50.
- Spannende super 8 films v.a. ƒ 10,—.
- Foto combitassen v.a. ƒ 14,95.

Ook in microscopen, telescopen en kijkers ruime keus. Op alle fotoartikelen wordt 2 jaar garantie gegeven.

FOTO VAN DER GRAAF

Willemstraat [illegible] tel. 045-712627.



speciale kerst- aanbiedingen!

truitjes	v.a. f 19,95
jurkjes	v.a. f 39,95
etc. etc.	

HEERLEN Ullengate 4 - Tel. 710628
MAASTRICHT Maastr. Brugstraat 28 Tel. 11405
SITTARD Limbrichterstraat 10 Tel. 3612

---

romantisch kerstkado



Exclusieve avondkleding, dusters, home-dresses, foundations, lingerie, bad-, strand- en vrijetijdskleding

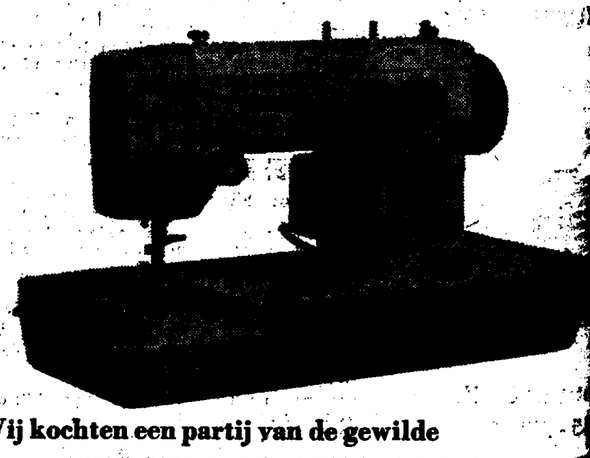
esterella

raadhuisstraat 40
Heerlen
telefoon 714188

Witte kerstboomballen...

hebben we niet.
Wél héél véél kado's en kadootjes waarmee succes verzekerd is.
Erg veel keuze in bijzondere artikelen.

ROTAN RENTENAAR HONIGMANSTRAAT 39 Heerlen telefoon 713331



Wij kochten een partij van de gewilde

PFAFF 46 NAAIMACHIN

PFAFF brengt deze unieke super luxe [illegible] met als extra:

- Automatisch knoopsgat
- rekbare flexibele steek
- blindnaaisteek

nu van f 499.00 voor slechts **f 449.**

compleet met ko

SCHLUPER'S NAAICENTRU

PFAFFMODERETTE

Heerlen, Emmaplein 3, tel. 045–71294
Maastricht, Stokstraat 3, tel. 043– 1635

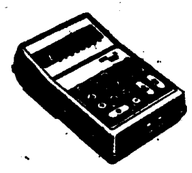
Nutt[illegible]ge kerstgeschenken



SCHRIJFMACHINES v.a. f 135,-
(excl. BTW)



TELMACHINES v.a. f 249,-
(excl. BTW)



ELECTRON. REKENMACHINES v.a. f 498,-
(excl. BTW)

leufkens-dubois

HEERLEN, Emmaplein 4, tel. 045–[illegible]
MAASTRICHT, Grote Gracht 41, tel. 043–[illegible]
VENLO, Lomstraat 43, tel. 04780–15780

SPECIALE KERSTAANBIEDING

LEUK SLOT NUBUCK INSTAP	12.90
HEREN „HUSH PUPPIES" enkele maten	19.90
MEISJES „HUSH PUPPIES" 28/35	19.90
DAMES „HUSH PUPPIES" diverse soorten	19.90
GESLOTEN BROEKPAK-SANDAAL	17.90

ZEER VOORDELIG

HARRY MAAS
modeschoenen

---

van zandvoort „licht"

steeds het nieuwste in het betere genre
moderne en klassieke verlichting - alle prijsklassen

heerlen, willemstraat 23 — brunssum, rumpenerstraat 40 — heerlen, promenade 135

LUMP grammofoonpl

dt uw haar
dunner ?
van roos ?



. v.d. Broek,
n 109, Eindhoven

op bovenstaande
ook aan haaruit-
os in meer of min-
ge mate. Hij heeft
het gebruik van de

RPANTA

araten als prachtig

EER EEN
NDE HAARDOS.
Raadpleeg ook de
NTA-EXPERTS.
oor de gez. Hor-
ederverkopers in
N: op maandag 18
r a.s. 's avonds van
.30 uur in Pancra-
s, Nobelstraat 33,
535 (aparte zaal).
RONDERZOEK IS
EEL KOSTELOOS.

raagd voor spoedige
indiensttreding

ANTOOR-
UFFROUW

varing in boekhouding
loonadministratie.
ualbedrijf „De Kluis"
pull 8 B, Schinnen
el. 04493—1490

npo-team
Nederlands
grootste
ilizendorganisatie
(id A.B.U.)
vraagt voor
uitzending als
free-lance kracht
tijdelijke functies
naar bij haar
bekende bedrijven

ekhoud-
chiniste

magazijn-
dienden

gev. Heerlen)
Sittard)

pistes

ministratieve
hten

stypistes

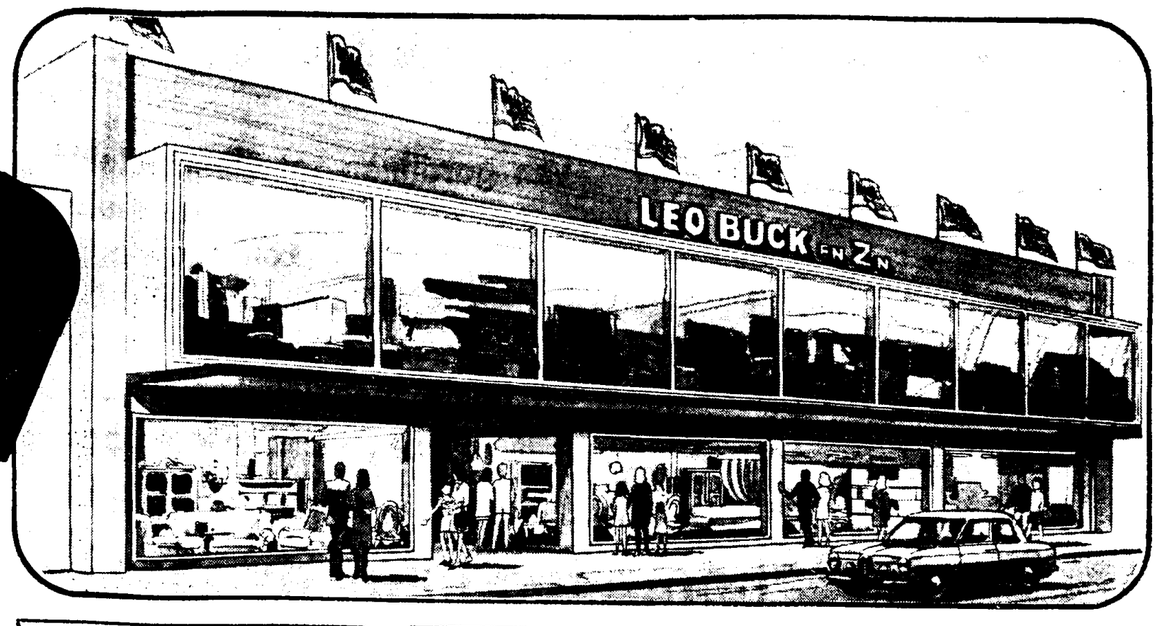
tine-
rouw
Brunssum

betaald
ige sociale
eningen

vrijdag uitbetaling
as, bank of giro.

npo-team
Kantoor Sittard
Molenstraat 8
Tel. 04490—9387
Dagelijks geopend
10.00 tot 17.00 uur.
Vrijdag voor uit-
betaling van
17.00-19.00 uur
Zaterdags gesloten

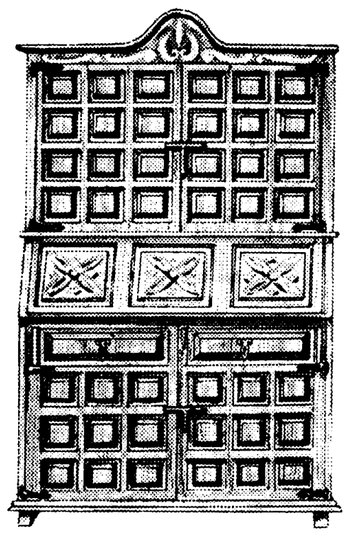
Púúr meubelplezier voor Kadoprijzen!!



Voor originele geschenken
kunt U altijd terecht in onze

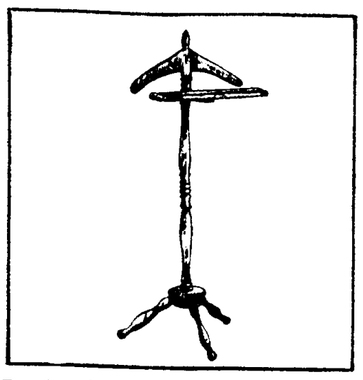
kado studio

De winter nadert. Met z'n koude en kille dagen. Maar ook met z'n gezellige, behaaglijke avonden. Die je dan doorbrengt in 'n gezellig interieur. In 'n Buck-interieur.
Profiteer nú van de kado-prijzen van Buck. Zéker als u van eikenhout houdt.
Of vaste vloerbedekking. Of van tafelperzen. Lees de aanbiedingen, en verzeker u van púúr meubelplezier voor aangename kado-prijzen!!



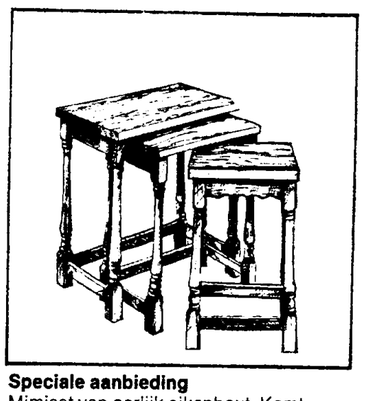
Fantastisch mooi **origineel** Spaans wandmeubel met secretaire. Past in vrijwel elk interieur. Breedte 110 cm, hoog 170 cm

695



Een dressboy om het rokkostuum van de Heer des Huizes keurig in model te houden tot de volgende feestdag. Ook het normale nette pak blijft er beter door in model. Keuze uit de kleuren wit, groen, bruin of rood. Netto meeneemprijs

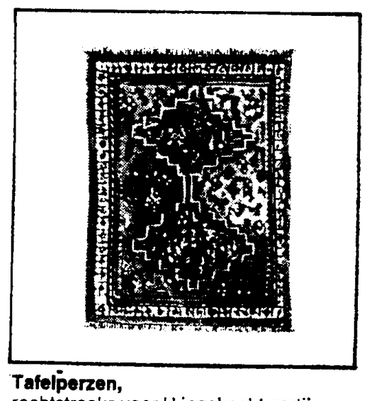
90



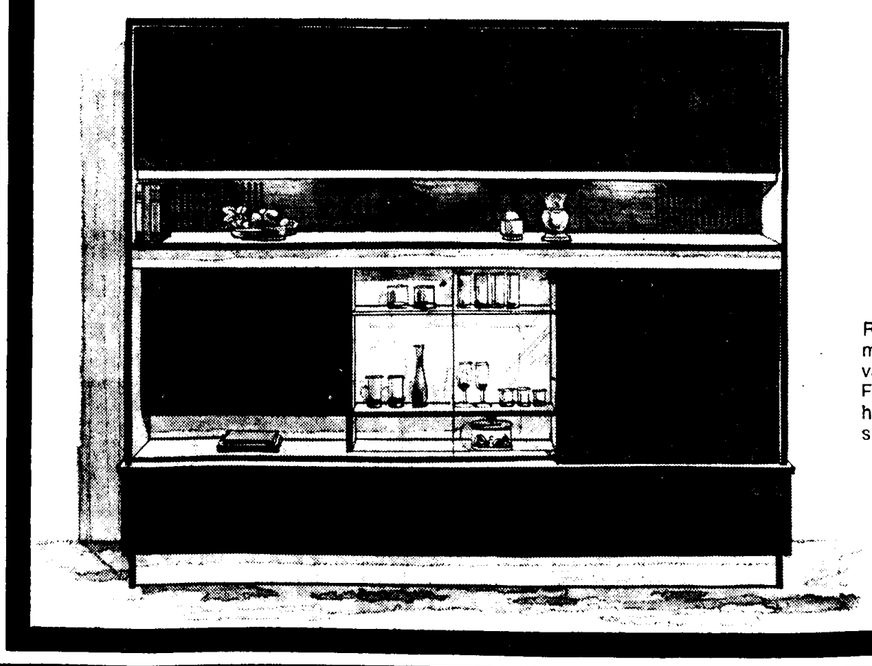
Speciale aanbieding
Mimiset van eerlijk eikenhout. Komt altijd goed van pas.

Netto meeneemprijs **99**

Ook leverbaar in Queen Anne

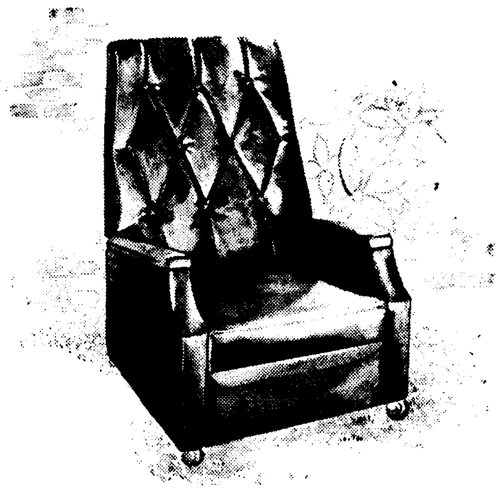


Tafelperzen,
rechtstreeks voor U ingekocht partij Hamadan. Werkelijk topkwaliteit, afmeting ca. 65 x 40 cm.
Zolang de voorraad strekt voor de netto meeneemprijs van **49**



Royaal uitgevoerd bergmeubel in wengé, voorzien van barvak en T.V.-ruimte. Formaat: 230 cm breed, hoogte 190 cm. Nu als speciale aanbieding

780



Om te relaxen. Een uitklapfauteuil om heerlijk in uit te rusten en bij te komen van een drukke dag. **Leverbaar** in diverse kleuren.

265

buck kerkrade

Hoofdstraat 91 Kerkrade Telefoon 04445 - 2501

INGENIEURSBUREAU JONGEN-LAURA B.V. (i.o.)

zoekt op korte termijn een

SEKRETARESSE-RECEPTIONISTE

De werkzaamheden bestaan hoofdzakelijk uit het behandelen van de post en het verrichten van typewerk. De taak van telefoniste/receptioniste maakt onderdeel uit van haar bezigheden.

Gedacht wordt aan een medewerkster met een voltooide middelbare schoolopleiding, die in het bezit is van een typediploma. Type-ervaring is gewenst.

Ingenieursbureau Jongen-Laura B.V. is een dochteronderneming van Jongen International B.V. en N.V. Laura & Vereeniging. Het biedt integrated service ten behoeve van alle bouwwerken, technische installaties en andere projekten op konstruktief-, elektrotechnisch- en werktuigkundig gebied.

Schriftelijke sollicitaties kunt U, gaarne voorzien van een recente pasfoto, richten aan de Direktie, Scharnerweg 1 te Maastricht.

Firma Pecoc G.m.b.H. & Co. KG

vraagt met spoed voor bouwprojecten in Duitsland

DAKDEKKER TIMMERMAN

Geboden wordt: hoog loon en Auslösung en goede sociale voorzieningen.

Aanmelden op ons kantoor in Aken. Adalbertstrasse no. 116-118, tel. 0949—241—21050.

Aanmelden in Schaesberg, Frans Erenslaan 12, tel. 045—313689. Alleen 's zaterdags van 10—12 uur.

Wij zoeken voor ons BETONMOFFELBEDRIJF en BETONWARENFABRIEK een

ELECTRICIEN

Bij voorkeur in het bezit van het installateursdiploma.

Sollicitaties te richten aan :

LIBETO N.V.

Raadhuisstraat 90, Urmond, telef. 04495—1444.

FIRMA DEMU

zoekt met spoed

enige ervaren DAKDEKKERS

voor platte en pannedaken

Aanmelden tel. 04490—6626 of 045—213065.

ACTIEVE VERTEGENWOORDIGERS GEVRAAGD

Wij zoeken een paar actieve jonge mensen, die na een intensieve inwerkperiode, als vertegenwoordiger voor onze uitgeverij, bedrijven en instellingen gaan bezoeken. Diegenen die al verkoopervaring hebben en in bezit van een eigen auto zijn genieten de voorkeur.

Richt uw sollicitatie tot NUHA, Willemsparkweg 46, Amsterdam.

Voor een mondelinge afspraak kunt U bellen: Amsterdam 020—738951 of Genk 0932—11—56940.

Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds

TE HEERLEN

vraagt voor haar afdeling Beleggingen een

bouwkundig m.t.s.-er

in de functie van algemeen assistent bureau Verwerving.

Taak:
het opzetten en bijhouden van:
— vergelijkende overzichten m.b.t. de woningbouwkosten
— technische documentatie
— het verrichten van onderzoek naar marktontwikkelingen op het gebied van standaardelementen in de woningbouw

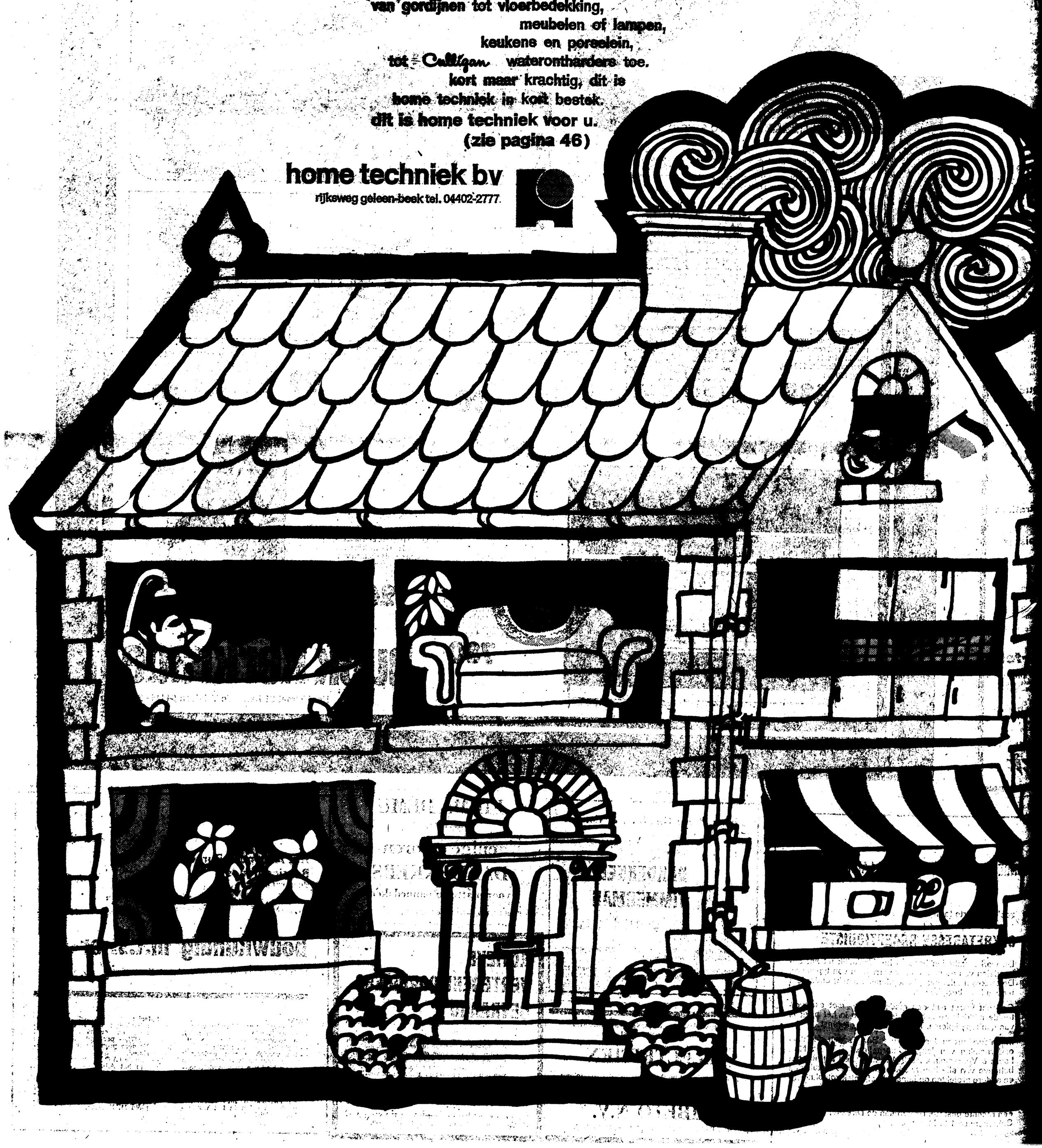
Vereist:
— diploma M.T.S.-bouwkunde; enige bekendheid met calculatiewerkzaamheden in het woningbouwbedrijf

Salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, maximaal ƒ 1474,— per maand.
Verdere promotie is niet uitgesloten.
— premie A.O.W. voor rekening van het A.b.p. — salaris excl. 7% vakantieuitkering
— schriftelijke sollicitaties zenden aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, Algemeen burgerlijk pensioenfonds, Homerusplein 11, Heerlen.

home techniek, befaamd om zijn alles in één huis interieurs...

van gordijnen tot vloerbedekking,
meubelen of lampen,
keukens en porselein,
tot Culligan waterontharders toe.
kort maar krachtig, dit is
home techniek in kort bestek.
dit is home techniek voor u.
(zie pagina 46)

home techniek bv
rijksweg geleen-beek tel. 04402-2777.



Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 16 december 1972

Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Redactie Sport — Telefoon 718100

Mosselavond

TWEE WEKEN zijn verstreken sinds de zondag waarop politiewagens uit Sittard en omgeving richting Stadbrock stoven. Bij de wedstrijd Stadbroek-VV Sittard waren de gemoederen plotsklaps zó verhit, dat de derby ontaardde in een complete veldslag. Supporters van Stadbroek gingen spelers van de VV Sittard te lijf en er vielen rake klappen. In Sittard en naaste omgeving levert het gebeurde na veertien dagen nog steeds stof tot gesprekken tussen de voetballiefhebbers op.

door Will J. Poulssen

TUSSEN HEBBEN de spelers van VV Sittard de schrik nog altijd oorlijk in de benen zitten. Zegt o Beerendonk, de trainer van deze fo: „Nergens anders wordt over praat dan Stadbroek en nog eens adbroek. Er is gedreigd geworden. supporters uit deze wijk naar ze trainingen toe zouden komen. vorige week heb ik met de jonmaar een keer geoefend en twee een bespreking gehouden op een paald adres, waar niemand anders was dan alleen maar de spelers. dag ben ik met ze het veld opgeaan, maar die training was van geen ele waarde. Elke keer als er een gen te horen was keken de jonens over de struiken heen en ze zeiden: „Sorry trainer, we willen toch wel even kijken wie in die wagen zit. Of het er geen van Stadbroek zijn. Dat zijn de naweeën. De jongens zijn helemaal uit hun concentratie. Of je nu praat en nog eens praat, het helpt niet. We hebben er al alles aan gedaan. We hebben een mosselavond gehouden om de spelers over hun angst heen te helpen, maar eerlijk, ik zie het op dit moment nog helemaal niet zitten. Het zou een voordeel zijn wanneer de strafcommissie zo vlug mogelijk een uitspraak deed. Dan weten we tenminste waar we aan toe zijn. Dan vallen volgens mij ook de spanningen weg".

Wakker

O BEERENDONK geeft grif toe hij nog steeds onder de indruk is an het incident en dat hij er nachen van wakker heeft gelegen. Hij is zich echter ook van bewust dat hij trainer de taak heeft de spelers er het angstcomplex heen te helen. De competitie gaat gewoon door daarom is die taak bepaald niet uldenswaardig. Rijst de vraag hoe t tot zo'n onlusten kon komen.

O BEERENDONK: „Op de eerste ats is er die vete tussen Sittard en dbroek. Die is er al jaren. Dit jaar de situatie nog erger geworden. en ik bij de VV Sittard kwam, dat s ruim twee maanden voor het n van de competitie, hadden ze alleen maar over de eerste wedtussen Sittard en Stadbroek. trainer ging ik daar wel tegen in, er te zeggen dat we daarover wel week voor de wedstrijd zouden en. Maar het hielp niet. Het is oluut fout om zo lang van te ren over zo'n derby te spreken. Dat b ik het bestuur ook gezegd. Ik heb zegd: als jullie zo doorgaan kunnen die er beter een patronaatsverenimee van maken. Er moet een eind men aan dat gepraat over Stadbroek. Als hoofdoorzaak van de vete ik de grote rivaliteit tussen beide bs. Daar komt nog bij dat zij dit zoen allebei bovenaan staan. Verwas de huidige trainer van Stadbroek, Joep Beckers, het vorige sei- bij Sittard. De overgang is niet prettig verlopen en misschien elt ook dat wel een rol".

Incidenten

U KOMT HET tegenwoordig regelig voor, dat er incidenten plaatsden in het amateurvoetbal. Leo erendonk meent dat ook elders deincidenten te wijten zijn aan gevelde veten. Volgens hem moeten rom bepaalde clubs in een andere ling worden ondergebracht. Sitse clubs, zoals Stadbroek, de VV ard en DVO spelen al jarenlang or de competitie tegen elkaar. Dit et op een gegeven moment tot een barsting komen. De rivaliteit tusn zo'n clubs wordt steeds groter. aat men deze clubs toch onderengen in afdelingen waarin zij niet gen elkaar behoeven te spelen", alus Leo Beerendonk. „Dat is voor de ubs gezelliger en ook voor het puek. Neem nou de afdeling waarin tij uitkomen. Daarin dromen ze elke dag van Limbricht, van RIA, van VO, van Stadbroek. Dat is niet goed. e KNVB zou daar rekening mee oeten houden. Waarom laat men de V Sittard bijvoorbeeld niet uitkoen in een afdeling waarin SNE elt? Die clubs kennen elkaar niet. moet SNE steeds aantreden tegen RONS. Dat knalt toch ook al jaren gen elkaar. Bij zo'n situaties komt ma altijd de bekende druppel die de mer doet overlopen. En dan zit je gt de excessen. Laat men toch de bbes die zo dicht bij elkaar zitten in onderlijke afdelingen onderbreneen. Goed, ze moeten dan iets verder rzen, maar dat speelt toch tegenwoordig geen rol meer. Er zijn genoeg supporters die hun wagen beschikbaar willen stellen om de spelers te vervoeren. Ze gooien het wel op die reiskosten, maar die kosten hoeven beslist geen belemmering te zijn. Stel dat wij nu speelden in een afdeling waarin een Maastrichtse club zit. Dan was er weer eens ander publiek, een andere spelmentaliteit, technisch weer ander voetbal en noem maar op. Er is een groot verschil of je het moet opnemen tegen clubs uit Zuid-Limburg en uit Midden-Limburg. Als er een andere indeling zou komen, zou dit voor alle partijen interessanter zijn".

Niet ruw

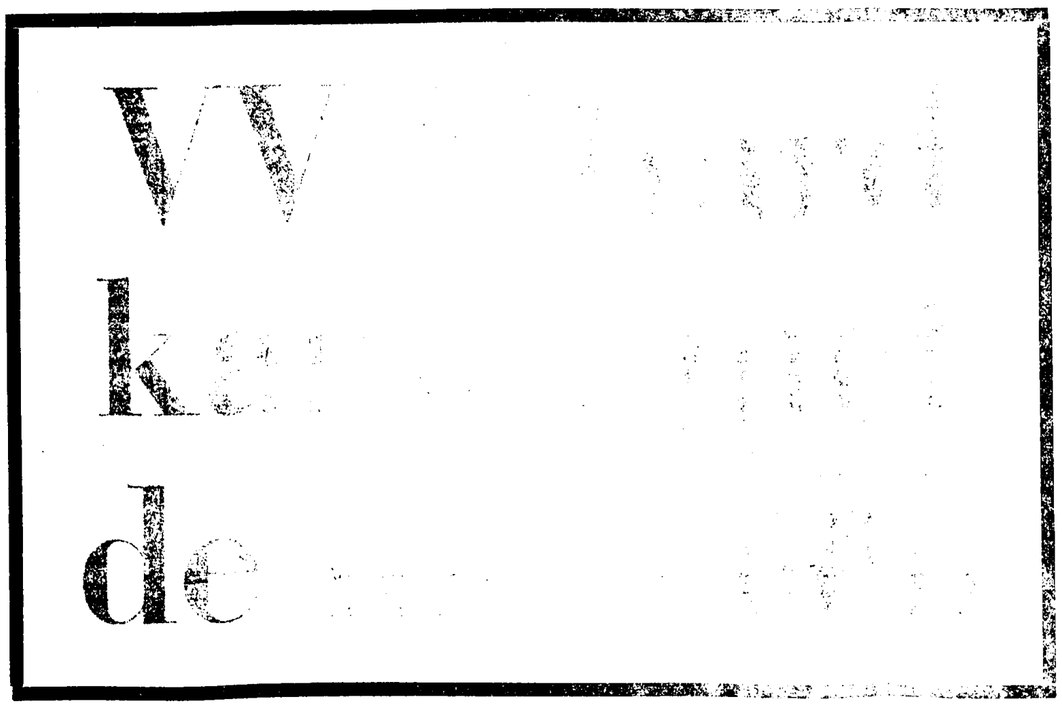
LEO BEERENDONK wil in zijn betoog benadrukken, dat de ontmoeting Stadbroek-VV Sittard tot het ogenblik waarop de strijd werd gestaakt beslist geen ruwe vertoning was. Hij zegt dat de ontmoeting zelfs op hoog peil stond en zelfs een propaganda voor het amateurvoetbal was. Men ging wel eens hard tegen elkaar in, maar volgens hem is zoiets normaal en mannelijk. Er stonden voor beide clubs belangen op het spel, maar het is volgens hem natuurlijk een belachelijke zaak dat publiek het veld op komt en spelers neerslaat. Maar wat kan men doen, wanneer supporters hun boekje te buiten gaan?

LEO BEERENDONK: „Zeer weinig. Daarom beschuldig ik ook het bestuur van Stadbrock niet. Dit bestuur heeft vóór de wedstrijd wel vijf of acht keer laten omroepen, dat het publiek achter de afrastering moest blijven. Men had zelfs mensen op bepaalde punten opgesteld om de toeschouwers op afstand te houden.

Maar je kunt toch niet om de meter een suppoost neerzetten. Daarom kun je zoiets als in Stadbroek gebeurde ook niet voorkomen. Pak nou verleden jaar die wedstrijd Borussia Mönchengladbach-Inter. Daar gooit iemand een bierblikje naar een speler. Daar kan het bestuur van zo'n vereniging toch niets aan doen. Ook al lopen er driehonderd politie-agenten in zo'n stadion. Je kunt zo'n belhamels ook het terrein niet verbieden".



Na het voetbalincident in Stadbroek heeft trainer Leo Beerendonk van de VV Sittard de handen vol om zijn spelers over het gebeuren heen te helpen. Ook deze week moest hij tijdens een trainingsavond weer een hele speech afsteken om het angstcomplex bij de jongens te verdrijven.



STELLEN DE BESTUREN zich op de dag van vandaag niet meer tot taak het zuivere amateurisme in stand te houden? Willen zij bepaalde goede spelers, die over willen stappen naar het betaald voetbal, niet kost wat kost behouden?

LEO BEERENDONK: „Ik heb daarvan een goed voorbeeld. Vorig seizoen had ik bij GVCG twee spelers, Salden en Wetzels, om ze bij naam te noemen. Ik kon die jongens onderbrengen in het betaald voetbal. Ik zelf verdiende er geen cent aan, maar ik wilde het doen voor de jongens. Als trainer heb je trouwens ook tot taak het Nederlands voetbal te dienen en goede spelers naar voren te schuiven. Maar wat zegt dan zo'n bestuur?

Ja maar jongen, je kunt toch niet weggaan uit ons dorp. Je bent toch van ons. Je moet hier blijven. Wat moet je elders gaan doen? Als jullie vertrekken beginnen de supporters op ons te schelden en die komen dan niet meer kijken. Dan gaat zo'n bestuur de jongens op het gemoed werken. Maak je de heren er op attent, dat het voor de jongens toch beter zou zijn om weg te gaan, dan zeggen ze: Als we die spelers kwijt raken hebben wij niks meer. Dan komt naar ons niemand meer kijken".

MAAR HOE STELT zich nu een trainer op tegenover zo'n gang van zaken?

LEO BERENDONK: „Er is een groot verschil tussen een trainer en een trainer. Er zijn trainers die hun functie als hobby beschouwen, zij doen het om een auto te rijden of een paar tientjes te verdienen. Er zijn er ook die hun functie zuiver professioneel zien. Nu vind ik dat woord professioneel ook alweer ouderwets. Daar schermt iedereen mee. Maar ik bedoel een trainer die ambitieus is en hogerop wil. Die zijn visitekaartje wil afgeven door het bereiken van resultaten.
Ik rangschik me daar ook onder. Dan staat zo iemand er geheel anders tegenover. Dan stimuleer je de gang van zaken zelfs".

„TOEN IK verleden jaar bij GVCG kwam hadden ze amper voetbalkleding. Als trainer ben ik toen zelf op een zondagmorgen met de pupillen bij de kerk gaan staan om te collecteren voor de aanschaf van trainingspakken. Er zijn trainers die zeggen: Trainingspakken interesseren me niet.

Voor mijn part lopen ze in een zwembroekje. Er zijn er ook — zoals ik — die willen dat de jongens er goed opstaan. Zij voelen zich dan zekerder van zichzelf. Ik ben bij Limburgia tweede trainer en heb de A-selectie onder mijn hoede. Er kwamen clubs bij ons zoals Roda JC, MVV en Fortuna SC. Die jongens hadden prachtige rode, groene of blauwe trainingspakken met grote reclame achterop. Die jongens van ons stonden daar tegenover met afgezakte kousen. Die had een geel trainingspak aan, die een blauw en die helemaal geen. Dan hoorde je de opmerking van de jongens: Trainer kijk eens hoe mooi die zijn aangekleed. Die jongens hadden bij wijze van spreken al verloren voor zij het veld opkwamen. Sinds vier of vijf weken hebben deze jongens nu ook pakken. Sindsdien zijn de resultaten gestegen. Dat is gewoon een psychische kwestie die van belang is".



Leo Beerendonk tegen onze chef-sport Will J. Poulssen: „De strafcommissie moet snel een uitspraak doen. Dan weten we waar we aan toe zijn".

AANGEB. BETREKK.

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico. Stadswegske 17, Sittard. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.) Goede arbeidsvoorw. soc. voorz., depot-kolen, gezinstoesl. aanv. kinderbijslag, gratif. enz. lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818 toestel 11. x

Textielindustrie Mijnstreek — T.I.M. — Heerlen. Wij vragen voor ons damesjaponnenatelier nog enige MEDEWERKSTERS als strijkster en l.l. strijkster. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding en de mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur Sittarderweg 58, Heerlen. tel. 715341. x

WINKELJUFFROUW en WERKSTER gevr. voor het schoonhouden van brood- en banketbakkerij „de Adelaar", St. Maartenslaan 23 Wyck-Maastricht, tel. 14674. x

Wij vragen een aank. VERKOOPSTER. Schoenenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, H'broek, tel. 045-212171. x

BARJUFFR. gevr. Old Dutch Valkenburgerweg 2, Heerlen Aanm. na 6 uur. x

Betontimmerlieden en METSELAARS gevr. voor Dld. direkt over de grens, vast werk en goede soc. voorz. T. L. Adams, Altaarstr. 27 Oirsbeek tel. 04492-1220. x

Bar Club 69 vraagt met spoed enige BARMEISJES Garantieloon f 1000 per mnd. Tel. 715130 en 313029. x

Met spoed gevr. ervaren METSELAARS bouwbedrijf Veugen. Oranje Nassaustr. 4 Heerlen, tel. 710118. x

BARMEISJES gevr. Hoog loon en provisie. 's Zondags vrij. Playboy-club Sp'heide, tel. 412935. x

Ervaren METSELAARS gevr. Bouwbedrijf P. Swinkels tel. 045-412935. x

Eerste Nederlandse Cash en Carry voor vers vlees vraagt voor zijn filiaal te Geleen, Ringovenstraat 60 een WINKELJUFFROUW. Aanvangssalaris f 80 - f 140 netto per week, naar gelang ervaring en leeftijd. Tel. 04494-7840. x

Gevr. allround PLAATWERKER en een allround spuiter. Carrosseriebedrijf van Belle, Kissel 42, Heerlen. x

Ervaren BARDAMES gevr. Zeer hoge verdiensten mog., liefst pers. aanm. Tel. 045-215362. Eroticabar Hoensbroek. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dg. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

WERKSTER voor dancing gevr., 2 dgn p. wk., maandag en dinsd. Melden Pr. Irenestraat 11, Chevremont, telef. 04445—5103. x

MEISJE gevr. voor veranderwerk van herenkleding. Schürmann, Dautzenbergstr. 32. Heerlen, tel. 715875. x

WERKSTER gevr. voor kantoor. Elach. Promenade 9, Heerlen. x

Gevr. BARMEISJES, ook alleen v.h. weekend. Hoog loon en prov. Black Angel Bar, Hommerterweg 1, Hommert, Amstenrade, tel. 04492-2161. x

Gevraagd : i.v.m. militaire dienst van onze huidige groentechef zoeken wij een vlotte vriendelijke VERKOPER. Tevens voor onze fijne vleeswarenafdeling een nette verkoopster. Deze vacatures zijn direct te aanvaarden. Kom eens praten met de bedrijfsleider dhr. H. van Haaf, Edah p.a. Chopinstraat 8, Sittard. x

MEISJES gevr. naaisters v. Duitsland. Mönchengladbach. Worden aan de deur gehaald en gebr. Dahliastr. 10, Schinveld.

Gevr. liefst voor direct nette BUFFETJUFFROUW lft. 18-28 jaar, met of zonder ervaring- Moet wel aangenaam karakter hebben. Geboden wordt: Goede sociale voorzieningen en hoog loon, 5-daagse werkweek. Prettige werkkring. Aanmelden: Bar Dancing Morenhoek, Morenhoek 2, Heerlen. Tel. 711566 en 411394.

Met spoed gevr. v. Duitsland VERWARMINGSMONTEURS en loodgieters. Zonder vakkennis onnodig te soll. Meld. Industrie-montagebouw Bouwens, Bernhardlaan 15a, Margraten, tel. 04458-646.

BARDAMES gevr. Tel. 045—212054.

Met spoed gevr. vakbekw. metsel-, timmer- en OPPERLIEDEN. Aanm. Graus B.V., Koolhofstr. 29A, Brunssum, tel. 252623.

Slager of halfwas gevr. Slagerij Renkens, Stationstr. 3, Sittard, 04490-2286.

Gevr. nette besch. BUFFETJUFFR. Don Quichotte, Eikenweg 23, Hoensbr., tel. 212870. Na 17 u.

Eurobetrieb „Old Dutch Bar" in Gangelt, 4 km van Sittard, vraagt BARDAMES, ook zonder ervaring, goede verdiensten mogelijk. Halen en brengen. 's Zondags vrij. Tel. na 20 uur 0949—2454—5545.

Admin. MEDEWERKER(ster) gevr., lft. tot 20 jaar, Mavo en typediploma gewenst; zelfst. en prettige werkkr. Soll. schriftelijk te richten aan Weber Verwarmingsbouw B.V., Rijksweg Zuid no. 183, Geleen.

WINKELMEISJE gevr., hoog loon, 5-dgse werkweek, met ingang van 1 jan. 1973 voor brood en banket zelfbedieningsbedrijf J. Dreessen-Prevoo, Wilhelminastraat 7, Bocholtz.

Conf.fabr. Arofa, Maastrichterstr. 9a, Brunssum, tel. 251727. Na onze kerstvakantie op 8 januari hebben wij weer plaats voor NAAISTERS en leerl. naaisters. U kunt zich nu reeds melden. Hoog loon, prett. werkkring, reiskostenvergoeding.

KAPSTER gevr. Damen- und Herrensalon Arnold Bock, 5102 Würselen, Aachenerstr. no. 7, tel. 2134.

TELEFOONMONTEURS gevr. v. Duitsland. Montagehuis Telefoon. Akoordloon m. toelage. Fa. Breidenbach, Turmstrasse 14, Aken, tel. 0949-24131717, Keulen: 0949-221301616.

Gevraagd: GLASZETTERS. Hoog loon, goede sociale voorzieningen. Fa. Ritt-Nieuwenhuizen, Clarastraat 1, Kerkrade, tel. 2250. Na 6 uur 2377.

HULP IN DE HUISH. gevr. voor hele dagen. Hoog loon. Slagerij J. Leclerq, Bov. Puth 3. Puth.

Gevr. HULP IN DE HUISH. in gezin met 2 kind. Voor een goede en zelfst. hulp betalen wij een zeer hoog loon. G. J. B. Leclerque, Marktstraat 5, Ubach over Worms.

Flinke WERKSTER gevraagd voor 1 ochtend en 1 middag p. wk. Aanm. Mevr. Hermans Kampstr. 7, Voerendaal, tel. 04446—1800.

BARDAME gevr. voor café in Mechelen a.d. Maas (B.), event. weekends vrij. Telef. 011-67206, Café Rozenhaag, Rijksweg 281.

KEHO zoekt iemand die genegen is 's middags 'n paar uur ons te helpen, in bezit van vrachtw.rijbew. Gladiolenstr. 163, Kerkrade-West, tel. 045—410669.

Gevr. KELNER voor 's zat. en 's zondagsavonds, niet boven de 30 jaar. Bar Dancing La Perle te Heerlerheide. Aanm. Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492—1504. x

Taveerne „De Brijpot" vr. erv. BARDAME voor de middagdienst, 's zondags vrij. Hoog loon plus provisie. Aanmelden na 8 uur (niet op zondag) Akerstr. Nrd. 244, t.o. hoofding. Emma, Hoensbroek tel. (045) 214002. x

Wasserij Kerrbad kan nog enige jonge MEISJES plaatsen. Goed loon, prettige werkkring. Worden event. gehaald en gebracht. Mr. Absilstr. 2, Kerkrade, tel. 5731. x

Met spoed gevraagd voor Hoensbroek en omgeving enige AGENT-BEZORGERS (liefst in gezinsverband). Wekelijkse bijverdienste, geen incasso. Wenst U nadere inlichtingen, even een briefje of telefoontje aan LD, Kouvenderstr. 91, Hoensbroek, tel. 045-212532. x

Gevraagd voor direct voor Duitsland LOODGIETERS. Hoog loon, vrij vervoer, voll. Duits verzekerd, iedere dag thuis. Fa. Nagy, Jacob Ruysdaelstraat 39, Haanrade, tel. 04445-6036. x

Gevraagd voor spoedige indiensttreding VERKOOPSTER; leerling verkoopster; administratieve hulp voor magazijn; typiste-telefoniste. Sollicitatie aan Kantoorboekhandel Van Hooren B.V., Geleenstraat 48, Heerlen. x

Hardy Verlichtingen vraagt 2 MAGAZIJN-BEDIENDEN voor lichte magazijnwerkzaamh. Persoonlijk aanmelden s.v.p. Rijksweg Zuid 78, Geleen. Lft. tot plm. 19 jr.

M.i.v. januari prett. VERKOOPSTER gevr., 17 tot 20 jaar. Willemsen, porselein, Dautzenbergstr. 30, Hrln.

Welke gepensioneerde, of TUINMAN wil nu nog vóór Kerstmis mijn tuin omspitten en heesters planten? Tel. 045-211027.

Zelfstandige CHAUFFEUR gevr. i.b.v. rijbewijs BC. Centrale Slachtplaats Brunssum, Merkelbekerstraat 2.

VERKOOPSTER gevraagd. Drogisterij Jean Custers, Akersteenweg 108, Heer, tel. 043-26497. Aanm. tussen 18-19 uur na telef. afspraak.

Drukkerij Mercurius, Gringelstraat 17 te Heerlen, tel. 045-713514 vraagt voor direkt een ervaren TYPISTE voor haar IBM-magneetbandinstallatie. Een minimale ervaring van 2 à 3 jaar als typiste is vereist. Voor de juiste kracht bieden wij een goed salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Schriftelijke sollicitaties zien wij gaarne tegemoet op bovenstaand adres terwijl mondelinge sollicitaties na telefonische afspraak behandeld zullen worden.

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie N.V. vraagt voor dir. indiensttreding ADMIN. KRACHT (vrl. of mnl.) plm. 16 jaar, voor div. admin. werkzaamh. Typedipl. vereist. Te melden Kissel 53 te Heerlen, tel. 716526. x

Heizungs MONTEURE welche selbständig und zuverlassig im Aachener Raum arbeiten möchten verdienen bei uns bis zu DM 9.— stundenlohn. Zuzüglich auslösung Rufen Sie Uns an 0949-241-500439. x

PERSONEEL v. tuinaanleg en onderhoud gevr. Tevens juffr. of jongeman v. d bloemenkwekerij-verkoop. Telef. 04446—1416. Kwekerij Stokkermans, kruispunt Ten Esschen Hoensbr. x

NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. hoog loon. Gennes Confectie Julianastr. 39 Brunssum tel. 045-253883. x

V. ons gezin vragen wij een leuke KINDERVERZORGSTER. Prettige werkkr. m. vrije zat. Mevr. Dings, Lindelaan 46, Oirsbeek, tel. 04492-1647.

Geroutineerde TYPISTE voor spoedig gevr. Not. G. Smeets Wilhelminalaan 53 V'burg (L.) tel. 04406-2010 na 18 uur.

Gevr. WINKELJUFFROUW voor boek- en kantoorboekhandel, algemene ontwikkeling vereist. Soll. te richten aan Boekhandel Erasmus Akersteenweg 100 Heer.

KAPSTER gevr. voor uithulp voor vrijdag en zaterdag. Loon f 50.- per dag. Br. o. no. K 4073 L.D. Krd.

Gevr. GARDEROBEMEISJE. Café Royal tel. 045-411018. x

Voor directe indiensttreding gevr. GLAZENWASSER i.b.v. rijbewijs. Industriestr. 11 Kerkrade-West tel. 045-410267. x

Bijverdienste. Met spoed enkele PERSONEN gevr. v.h. verspreiden van reclamefolders in gem. Heerlen. Br. o. no. H 664 L.D. Hrl. of tel. 045-311791.

Gevr. voor silvester en 6 carnavalsdagen 2 erv. KELNERS of kelnerinnen. Gegarandeerd loon f 100.- p. avond. Concerthaus Harff Kohlscheid tel. 0949-2407-2220.

AUTOPOETSERS voor afl. klaarmaken van nw. en 2e hands automobielen. Garage H. J Mengelers, Prov.weg Zuid 91 Oirsbeek. x

Gevr. door direkt WERKSTER voor 2 morgens i.d. week. Geen kinderen. Aanm. liefst tussen 1 en 2uur en van 18 tot 20 uur. Mevr. Dolhain Frankenlaan 6 Heerlen-Welten.

Gevr. huish. HULP voor enkele ochtenden. Caumerbeeklaan 76 Hrl. tel. 412710. x

U betaalt bij ons niet meer dan f 4.50 p. m2 v.o. voor DOMPELEN (begieten) van radiatoren. 04492-1817 J. Wintjens. Grachtstr. 55, Oirsbeek. x

Wij maken alle soorten metsel- dak- TIMMERWERKZAAMHEDEN tevens uw adres voor verbouwingen en reparaties. Fa Lips 04445-3818 na 13 uur. x

Ervaren CALCULATOR heeft nog tijd vrij voor het maken c.q. kontroleren van begrotingen en bestekken woningbouw en kleine utiliteitsprojekten. Br. ond. nr. K 4074. LD Kerkrade. x

ETALEURS. decorateurs (free lance) verzorgen uw etalage. showroom etc. Exclusief en niet duur. Vraag vrijblijvend offerte. Telefoon na 18.00 uur 04445-5305.

kinderverzorgster 18 jr. zkt. WERK voor zaterdags tel. 712722.

FILMPROJECTOR te k. super 8 z.g.a.n. Mgr. Mannenstr. 30. Merkelbeek.

SMALFILMCAM. en projektor, bandrec. 4 sp., 73 t. platen (oude). Amsterdamstr. 24, Heerlen. Na 4 uur.

TELEVISIES Grundig grootb. electronic z.g.a.n. f 200.- Nord-Mende 61 cm Electronic z.g.a.n. f 200.- Blaupunkt grootb. t.v. drukknopbed., zeer smal, f 175, mod. Philips t.v. f 100.- Philips 59 cm t.v. f 50.- Nord-Mende 59 cm t.v. f 50.- Grundig grootb. teak-hout f 115.- Blaupunkt Super grootb. 65 cm f 150.- Graetz 59 cm t.v. f 85.- Garantie inr. Dr. Calsstr. 23 Schaesberg (station)

Te k. PIANO'S f 375,- met gar. Sittard-Ophoven. Haagstraat 20. Te bez. van 18-21 uur, zat. gehele dag. Overdag te bez. alleen op tel afspr. Tel. 04490-3869. Betaling altijd te regelen. x

FERNSEHGERÄTE ab 35,- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100,- DM. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter che. Fernsehgeschäft Roth, 22231. Parkplatz Nikolauskir-51 Aachen, Seilgraben 14. x

Soms heeft 'n vrouw zo'n vaag gevoel dat ze voor de feestdagen tòch nog wel iets nieuws kon hebben om aan te trekken. Wij hebben leuke dingen die u èn uw beurs passen. MODEHUIS PIER, Schildstr. 32 Treebeek. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen Gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen Volle garantie. Giveg. keur gasketels 16000 kcal f 620,- 21000 kcal f 690,- 25200 kcal f 770,- Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen NV. Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel 04490-3228. x

Eiken BIERVATEN 30 tot 100 liter. J. Slenter, Reymerstok 7, Gulpen. x

Centrale VERWARMING voor doe-het-zelvers. Wacht niet langer maar vraag kosteloos een vrijblijvende offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en medewerking bij installatie. Speciale gereedschappen zijn te huur Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen Ook voor u volle garantie en gratis service. Bel of loop even binnen Botermans Centrale Verwarming Geleenstraat 43 Heerlen tel 045-714707. x

Plastic GOLFPLATEN wandbekl., schoten tegen voord. prijzen. hout, board en triplexhandel 't Timmerhuys. Schandelerstr. 106 Heerlen tel. 714333. x

BOUWSTOFFEN tegen zeer concurr. prijzen. alle soorten bakstenen. Omnia vloeren, cement. dakpannen, wand- en vloertegels, Systeem Benelux openhaarden, betonmolens in bouwpakket vanaf f 295,-, sanitair, deuren, eiken balken, keukens, verhuur van steigermateriaal en betonmolens, kortom leverancier van alle voorkomende bouwmaterialen. Arnold Opreij B.V., Willem Alexanderweg 4 (Beatrixhaven) te Maastricht, tel. 043—11661. Filiaal: Heerlerbaan no. 275 (naast Chevron-tankstation), Heerlen, tel. 045—411201. Na 18.0 uur 04402--3417. Bezoekt vrijbl. onze showrooms. Dagelijks geopend 8.00—17.30 u., in Maastricht ook zaterdagsvoormiddags. x

Achttien kranten voor 1.99 per week.



Een abonné van 't Limburgs Dagblad krijgt wèl even waar voor z'n geld. Elke dag drie kranten: een nieuwskrant, een sportkrant en een krant vol eigen streeknieuws. Plus pagina's vol foto's, kommentaren, achtergronden, radio- en tv-informatie, boeiende artikelenseries, stripverhalen en gá zo maar door. Pàkken met informatie en ontspanning voor het hele gezin. Word toch óók abonné.

't Limburgs Dagblad werkt in úw voordeel.

GEVR. BETREKK.

Dakdekkersbedrijf Crijns. — DAKREPARATIES binnen 48 uur gemaakt. Hoofdbroekerweg 1, Brunssum. x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluid- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Voor verbouwingen groot of klein BOUWBEDRIJF H. J. Adams, Hellebroek 100 Nuth tel. 04447—1749. x

Voor al uw NIEUWBOUW verb. gr. of klein spuiten, cementeren. Verder dak en alle andere reparaties. Bouwbedr. C. Schmitz, Hommert 14, Nuth, tel. 04492-1214. x

TUINMAN b.z.a. voor aanleg, snoeien en spitten voor uw tuin. Br. ond. nr. H 662 LD Heerl. x

AUTOSPUITER b.a. uw auto geheel gespoten met gar. va. f 275,—. Tel. 045-252491.

LANDMETER kan nog werk aannemen, ook kleine werkjes. Tel. 045-710756.

Ploegje METSELAARS kan nog nieuwbouw of verbouwen aannemen. Tel. 045-710526.

THUISWERK gevr. Type-, vert.- of ander adm. werk. Te bevr. na 18.00 u. mevr. W. Soto, Kloosterstr. 64, Simpelveld.

Jongedame zkt. THUISWERK liefst op adm. gebied. Ook andere werkzaamheden Br. o. no. F 663 L.D. Hrl.

Typografisch tekenaar kan nog WERK aannemen als bijverd. Br. o. no. G 663 L.D. Hrl.

Meisje 15 jr. 3e kl. Mavo met typedipl. b.z.a.v. THUISWERK of verkoopster in periode v. 19 dec. - 9 jan. Br. o. no. H 3274 H.broek.

TE KOOP AANGEB.

Heren-, dames- en KINDERFIETSEN. Dagel. te k. Tuddernderweg 149, Sittard.

Te k. PAARDEHAAM, kinderbedje, kinderwagen 2 in een (Peggy) z.g.a.n. Past. Greymanstr. 22, Schinveld.

Dames-, heren- en KINDERFIETS te k. Burg. Horstmanstr. 14, Hoensbroek.

Te koop eiken TAFEL 1.50 m, uitgetrokken 2.65 bij 0.90 m. Dessa tafelkleed en kinderwagen. Julianastr. 35, Bunde.

Te koop electrisch VEESCHEERAPPARAAT merk Econoom en 3 stel mesjes. Veeker en landbouwwagen. Tel. 04406-3337.

BONTJAS te k. nieuw, niet gedr., weg. omst. Br. o. nr. B 1919 LD Brunssum.

Te k. prachtige lange BONTJAS, nieuw. m. 40. Julianastraat 8, Eygelshoven.

TUINMATERIALEN ter verfraaiing van uw tuin, gewone en luxe wasbetontegels in div. kleuren en afmetingen, alsook ronde, rode tuingrind, marmersplit, claustra's, patio sierblokken, flagstones, biels, kinderkopjes, zwerfkeien, brievenbussen, sierdraad enz. Arnold Opreij B.V., Willem Alexanderweg 4 (Beatrixhaven) Maastricht, tel. 043—11661. Filiaal: Heerlerbaan 275 (naast Chevrontankstation) Heerlen tel. 045-411201, na 6 uur 04402-3417. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms. Dagel. geopend 8—17.30 uur. Maastricht ook zaterdagsvoormiddags. x

Te k. te h. KASREGISTERS- diverse inruilmachines. J. Boels tel. 043-31524. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

GASHAARDEN, gevelkachels, gasfornuis met en zonder verw., minikachels enz. enz. recl. nu gashaard met houtvuur 8100 k.cal. van f 1195 nu f 795, Peeters open gashaard 8100 k.cal. van f 895 nu f 595, Dru 8100 k.cal. van f 975 nu f 698, Hoenson 9800 k.cal. van f 1095 nu f 799, Etna 8000 k.cal. van f 1095 nu f 798, meer dan 100 modellen in voorr. Gevelkachel 5400 k.cal. van f 695 nu f 425, 4000 k.cal. nu f 295, 250 k.cal. nu f 185, 7000 k.cal. van f 748 nu f 545 enz. enz., als klap op de vuurpijl Etna gasfornuis, licht beschadigd van f 395 nu f 185, gasfornuis RTL van f 595 nu f 345, minigaskachel van f 310 nu f 260 op alle gasapparaten 3 jr. garantie. Deze grote kortingen kan en geeft alleen de Huishoudbeurs, let op, Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 252956. Uw erkende installateur. x

Reeds vanaf f 7.50 p. st. een betrouwb. 2e hands AUTOBAND. Flinke sortering. Volledig gegarandeerd. Sampermans. Willemstr. 80 Heerlen voor autobanden. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Televisie- en STEREOAPPARATEN, kleuren tv vol-aut. 67 cm beeld, 7 zenders nieuw van f 2399 voor f 1699 in voorr. Telefunken, Aristona, Philips, Zanussi, Blaupunkt enz. Zwart-wit tv Telefunken van f 795 nu f 495, spec. aanbieding tv, witte kast van f 825 nu f 498, stereo-combi Telefunken van f 798 voor f 498, extra recl, stereo combi oudholl. kast van f 1195 nu f 895, Lenco stereo tuner wit, draaitafel 2 boxen van f 1295 nu f 895, nog enkele grote transistorradio's van f 149 nu f 95. Op alle app. voll. garantie. Huishoudbeurs, let op Kerkstraat 111, Brunssum. Tel. 252956, ook in termijnen event. zonder bank. x

PLEXIGLAS, resten en stroken plexiglas. — Intersignet, Pr. Hendriklaan 145, Brunssum, tel. 254487. x

Te koop GARAGES f 395,—. Schuurtjes, stallen. Alle soorten hokken en keten. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Voor de kerstmis gebr. dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN. Akerstr. 332. Hoensbr., tel. 045-717446. x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150,- met garantie. Te bezichtigen Wilhelmstraat 97 Heerlen. x

FIETSEN. Fietsers luistert u eens. De Huishoudbeurs kocht een fabriek vol fietsen ± 500 st. heren-, dames- kinder- en minifietsen tegen abnormale prijzen. Komt u eens kijken, ook in termijnen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. x

DAMESFIETSEN vanaf 55,— herenfiets z.g.a.n. 95,-, jongens- en meisjesfietsen vanaf 50,—. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Beek. tel. 04402-1521. x

Uit voorr. Asbest GOLFPLATEN platic golfplaten, plastic dakgoten stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek. Tel. 04402-1521. x

Eigenb! uit voorr. Raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Kelder vol ANTIEK te k. tegen spotpr. Rob van Puffelen, Hoesberg 89 Mheer, tel 04457-690. x

Te k. ant. 2-drs. en 2-LADENKAST f 375. Jozef Israëlstr. 4 Meezenbr.-Hrl.

Te k. goede gebr. BANDEN. Gr. voorraad. Volle garantie. Koopjes vanaf f 7,50 p.st. Sampermans voor autobanden. Willemstr 80, Heerlen. x

HOUT, board, triplex, spaanpl. meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Hubo-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

ANTIEK, prachtige Mechelse en Lodewijk de XV-kasten, iets aparts, zeer oude eiken hangkasten, tafels, stoelen en kleingoed. Rijksweg 76, Nijswiller. x

Engelse staande HALKLOKKEN. eigen import va f 495, 40 stuks voorraad, Franse klokken geheel antiek 60 stuks voorraad, harp en bloemsl. 1 jr. gar. Tel. 04461-1408. x

Te k. ANTIEK. Kasten, tafels, stoelen, lampen, klokken, wandborden, ketels enz. J. Baaten Maasbrachterweg 8 Echt. x

Wandbekledings SCHROTEN, decowallplaten in div houtsoorten hout, board, triplex, plastiek golfplaten, regenwaterafvoergoten en pijpen, tochtstrips, diverse lijmsoorten, meubelplaat, spaanplaat en schoorsteenplaten, plastic schuifdeuren. Alles op maat gezaagd. Grote eigen parkeergelegenheid. — Hobby Centrum Boumans. Ganzeweide 221, Heerlerheide, tel. 212887. x

CIRKELZAAGMACH. pracht uitv. zwaar gegalv. tafel, let op 2.8 pk motor 220V hoogteverst., zaagd 110 mm, met beveiliging, kompl. tijdelijke reklameprijs f 325. SMEZO's prijzenslag. Akerstr. 288 H'broek. x

Te k Franse HANGKLOKKEN (antiek en nieuw) veel keuze, ook voor handelaren. Houbeneindstr. 24 Munstergeleen.

Te k. Franse HANGKLOKKEN veel keuze. Ransdalerstr. 13, Klimmen (Ransdaal).

Te k. Mechelse h. KAMER half h. eiken kast f 250, 4 st. m. riet en tafel f 400, 4 st. m. leer en uittrektafel f 150, Spar groen. Zonstr. 22 Geleen.

SKELTER te k. Abel Tasmanstr. 66 H'heide.

Te k. v. part. mooie 2-pers. LEDIKANT br. 140, compl. met spiraal en pr. matras f 125. Witte kinderw. f 25. r.v.st. gootsteen f 20. Hommerterw. 222 Amstenrade, tel. 045-212734.

2 ant. orig. Franchot moderateur OLIELAMPEN 1836 f 350 Etui zilveren mesjes 1796 f 80, eiken ton 500 l f 125, Eng. parachutisten vouwfiets 1942 f 250, Rembrandtstr. 36 Meez.-Hrl.

Te k. lange leren JAS zwart z.g.a.n. f 125, Prinsenstr. 39, H'broek station.

Te k. grote KOELVITRINE 1.84 m lang. Sleinadastr. 45 H'broek.

Te k. BANKSTEL skal. 4-zits bank 2 clubs, salontafel, salonkast, eethoek, tafel, 6 stoelen dressoir. Pastorijstr. 66 Nuth.

Te k. wegens overcompl. GASHAARD 10.000 cal. Paadweg 46 H'broek.

BAKFIETS met motor. Irenestr.21 Schaesberg.

Te k. teakhouten EETKAMER kast. tafel, 5 stoelen a. nw. na 18 u. Sintermeertenshufke 8 Hrl. tel. 711187.

Te k. beige BONTMANTELS met br. nertskr. en persianer mantel naturel m 44-46. Grimbeertstr. 71c Maastr. tel. 33359.

Te k. a. oude MUNTEN, koopje. Bleijerheiderstr. 40 Kerkrade.

Te k. RADIO met pick-UP. Honeestr. 17 Kerkrade.

Te k. ONDERSTEL v. aanhangw. ant. plat buiskachel, ant. eiken bedden, 6 Mech. getorste stoelen, Bied. glazenkast. Schandelerstr. 21a, Heerlen, tel. 712332.

4-pans FRITESFORNUIS z.g.a.n. merk Smaf. Te bevr. Europastr. 31 Ulestraten. Na 19 u. tel. 2968.

Te k. FIETS z.g.a.n. gesch. v. jongen of meisje lft. 9-14 jr. f 55. Palestinastr. 79 Heerlerbaan.

Geef iets, geef 'n FIETS van Willy Meys Groenstr. 136 Ubach o. Worms.

Te k. nieuwe Hifi stereo RADIOVERST. en boxen en weg. plaatsgebr. kast met ingeb. radio-pick-up en tv. Gravenweg 13, Waubach.

Te k. DIEPVRIESKIST, couche, breimach. knittax met voet, 2 clubs, 3 k. stoelen. B. Loysonstr. 43, N'hagen.

Te k. PALUDARIUM geh. compl. Dr. Deelmanstr. 11 Grevenbicht.

Proff. VERGROTINGSAPP. merk Zeis Fecomatic, wedstrijdluchtbuks merk Walther. Heidestr. 13, Schinveld.

AQUARIUM geh. compl. m. omb. 130x50x50 f 400. Dorpstr. 88 Brunssum.

Pr. zwarte BONTMANTEL m. grijze persianer kr. plus bijp. hoedje z.g.a.n. Merkelbeekstr. 27, Brunssum, telef. 252177.

Te k. teakh. BEDKAST queen Anne bankste. kl. groen, kindersp.wagen. A. Tasmanstr. 13 H'heide.

BANKSTEL geh. gestoff. m. losse kussens f 300 en naoorl. mass. eiken eetk.stoelen m 2 feaut. en tafel f 125. In pr. st. of te ruil tegen Diesel. Past. Honeestr. 1 Heksenberg.

Te k. set STOEL en tafel en kast. Linckens, Grote Gats 1 Schinveld.

Te k. a. nw. 4 mnd. oud wasVOLAUTOMAAT gekost f 700, nu voor f 350. Leenheerstr. 153, flat Brunssum Nrd.

Te k. ANTIEK van part. Fraaie hangklok, koldkenstel hanglamp. Bexdelestr. 3 Brunssum.

Weg. plaatsgebr. PIANO te k. Flinckstr. 31 Geleen.

Te k. AARDGASGEISERS 5 en 13 ltr. en fototoestel Voigtländer. Kerkstr. 11 Waubach, tel. 312134.

Te k. aangeb. Deens model OLIEKACHEL Beekerbaan 4 Schimmert.

Oude KLOKKEN te k. Barbou v. Roosterenstr. 10 Born.

Weg. overcompl. BANKSTEL e.d. te k. Pijnsweg 31 Heerlen.

Te k. 1 d. blauwe KINDERWAGEN m. hoge wielen f 5 en 1 wandelwagentje f 15 Swalmstr. 4, Heerlen.

Te k. Biederm. STOELEN tafels, kasten, klokkenkasten zetels, lampen, tin, schilderijen, tevens allerlei kleine voorwerpen, zeer gesch. als kerstgeschenk. Weertersteenweg 90 Maaseik, 0932-11-61570.

Te k. ZANG-VERSTERKER 120 Watt en box f 700 Drumstel f 900. Lauriersstr. 383 H'broek, tel. 045-215818.

HOWA voor al uw wollen gestikte en electr. dekens, ruime sort. donzen dekbedden en spreien. Nieuwstraat 10-14, H'broek, tel. 045-212990

Antiek SCHRIJFBUREAU, stoel zonder rugleuning notehouten kast. Heerlerweg 98 H'broek.

Hoge blauwe KINDERWAGEN te k. merk Mutsaerts Hormoniestr. 60 H'broek, tel. 215732.

Friesche STOELKLOK en grote antieke blaasbalg, tel. 045-252579.

3-4-pers. patt. 42 1 lange st. veulen 42 alle in g. st. p. st. f 100. Locht 181 Kerkr.-W.

Golfplaten WERKKEET 2x3x2½ mtr, eeth. en babyslpk. met uitzet div. antiek kleingoed. Oranjelaan 99 Geleen.

Te k. SALONKAST, tv-tafel, 2 stoelen, 5 bankstelkussens Baanstr. 17 Schaesberg.

Te k. 1-pers. stalen BED m. toebeh. i.z.g.st. f 95. KLIMstraat 22. Heerlen.

Weg. aanleg c.v. z.g.a.n. GASHAARD Faber m. kooltjesvuur 7 mnd oud en een minigaskach. Rotterdamstr. 18 Heerlen.

TELEVISIES zeer gr. sort. door inr. op kleuren-tv in ons bezit gek. alle merken a. nw. o.a. 2 st. 65 cm super grootb. aut. f 195 en f 225 Philips autom. f 175 f 185 f 225. Philips in mooi salonmeub. 59 cm f 165, gr. sort. grootb. tv alle progr. alle merken f 95, f 115, f 125 f 135. Oudere inr.-tv spelend f 50 f 60. Inr. en gar. Fa. Geel. Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760.

Ant. wortelnoten SCHRIJFBUREAU m. opzet. Heerlerbaan 136 Hrl.

Te k. aangeb. DEUREN en raam. Daelhemerweg 69 V'burg.

Te k. BANKSTEL en salontafeltjes, kozijn en 2 deuren, bed Kinderwagen, 2-pers. alles spotgoedk. Stationstr. 16b Klimmen.

Moderne TV t.e.a.b. Philips radio f 50. P. Breughelstr. 19 Hrl.

ANTIEK te k. Kl. Genhouterstr. 44 Beek (L) te. 2758 ook zondags.

Te k. moderne uitneembare KINDERWAGEN. kl. donkerbl. z.g.a.n. vr.pr. f 75 Lienaertsstr. 152 Geleen, tel. 8016.

Te k. BOEKEN v. prikje uit tot alle gebieden v.d. wetenschap i.z.g.st. Nieuwstr. 19 Waubach.

Ruime keus DROOGBLOEMEN oude sigarenplanken en glazen accubakken om zelf op te maken. Alles voor uw kerststukjes. G. Pijpers Knops Kerkweg 56 Puth Schinnen, tel. 1230.

Piano ACCORDEON te k. 18 registers pr. f 450. Ten Esschen 27 V'daal.

Te k. compl. AQUARIUM 100x45x50 cm en muziekinstr. melodika z.g.a.n. Navostr. 3 Schaesberg.

Te k. BANKSTEL f 295 jets mooi. Hodgestr. 42 Heerlerbaan.

Te k. 14 mm wedstrijd LUCHTBUKS merk Anschutz t.e.a.b. J. Cnutzer. Voorterstr. 489 Kerkrade.

KINDERWAGEN hoog model, donkerbl. met matras Landgraaf 75 Schaesberg.

Palissander KAST en pal. eeth. 4 stoelen, pal. salontafel, tv-kast en pal. bijzettafel f 800. tel. 04494-6902 v. Akenstr. 24 Geleen.

Te k. AUTOPED f 15. Te k. gevr. werkbank. Napoleonbaan-Nr. 124 Geleen.

Te k. Duitse KEUKENKAST 5 ribben aardgaskach. Jaarma Kolenconvector. Hagedoornstr. 12, Heerlen.

Te k. OLIEHAARD m. tank f 45. Kastanjestr. 18, Kerkrade.

Te k. aut. WASMACHINE Rondo (Fix S) z.g.a.n. t.e.a.b. en 6 stoelen (ouderw.), hoge rug. Olmenplein 10 Kerkrade.

ANTIEK te k. van part. Heufkestr. 116 Brunssum.

Te k. weg. overcompl. van part. geheel nieuwe draagb. Philips TV winkelprijs f 798 voor slechts f 500. Dr. Nolensstr. 9 Schaesberg, tel. 045-311791.

Mooie royale BOEKENKAST te k. Te bevr. St. Annalaan 24 Hrl.

KERSTBEELDEN zeer apart te modellen, kaarsen, rotsapier, kerstversieringen enz. Drog. J. Severijns, Rijksweg Zd. 138 Geleen, tel. 2777.

Van Nijnatten: „Ik bezorgde Bessems de kriebels"

door Harry Muré

HOENSBROEK, 16 dec. – De drie favorieten in het Nederlands kampioenschap ereklasse 71/2 handhaafden gistermiddag ook in de derde ronde hun hoge posities. Hans Vultink herstelde zich knap met een sterke partij van vier beurten. Willy Steures speelde opnieuw constant met negen beurten, terwijl Jean Bessems het offensief van Bert van Nijnatten in zeven beurten weerstond. De 45-jarige Van Nijnatten bezorgde de Limburgse virtuoos, die zijn partij in de tweede ronde in slechts twee beurten met reeksen van 165 en 135 had voltooid, daarbij een uur lang de kriebels. „Als ik de partij in tien beurten had gewonnen, was ik ook tevreden geweest", reageerde Jean Bessems die nu toch langzamerhand de spanning van het toernooi begint te voelen.

Van Nijnatten glunderde na afloop. Alsof hij de partij had gewonnen. De lange administrateur uit Steenbergen had het grootste plezier, omdat hij Jean Bessems zo in de verdrukking had kunnen brengen. Bessems was begonnen met een serie van 64, een reeks, die afbrak door een iets te vroege notering van de arbiter. „De bal" werd geteld, terwijl hij er nog een stuk vanaf lag. Daar schrok ik van", aldus Bessems, die in de vierde beurt niettemin fors uithaalde met een serie van 171. Met grote zwaaibewegingen en met lange passen rond de matchtafel snellend, lanceerde Van Nijnatten de tegenaanval. Via reeksen van 68,80 en 63 vocht de Brabander zich een weg terug. Jean Bessems — verrast over zoveel vechtlust — verspeelde vlak voor het einde enkele beurten, maar handhaafde zich toch nog op een moyenne van 50.00. Van Nijnatten: „Vorig jaar heb ik Vultink in drie beurten gepakt. Ik weet, dat ik ook Bessems kan hebben. Ik geloof wel dat Jean de kriebels kreeg. Hij maakte een paar slippertjes in de laatste beurten, maar ik heb toch echt geen slechte ballen achter gelaten".

Hans Vultink gebruikte de partij tegen Piet Dekker om zijn abominabel moyenne na de eerste dag wat op te boetseren. Zijn serie (43) strandde op een onzorgvuldige massé, maar in de derde beurt werd de ongelimiteerde scoringsdrift weer vaardig over de 35-jarige Groenloër. Hij streefde snel 100 punten bijeen, loste de problemen rond het eerste anker aan de rechterband vaardig op en stond vervolgens een tijd lang à la Marty met rappels van 15 centimeter te spelen bij het vakje aan de benedenband, de plaats waar de perfecte kaderspeler zich het beste kan uitleven in het 71/2. Een tè verre trekstoot verhinderde, dat de serie boven de 200 uitgroeide, maar Vultink had eindelijk weer eens als vanouds gespeeld. Toch keek hij sip:

„Ik kruip nu meteen een paar uurtjes onder de wol, want ik voel me grieperig. Ik hoop, dat we nu met zijn drieën aan de laatste dagen met gelijke kansen kunnen beginnen. Dat inspireert me. Mijn maagpijn ben ik morgen wel weer kwijt".

Willy Steures deed tegen Louis Rijvers goede en slechte dingen. Hij miste een gemakkelijke doorstootbal, gevolgd door een foute massé van grote afstand. In de zesde beurt brandde hij los met een reeks van 130. Daarmee was Rijvers afgedroogd en de Nijmegenaar ging in de negende beurt uit. „Ik speelde iets minder vrij", verzuchtte Steures. „Maar wat wil je, ik krijg van mijn baas te weinig gelegenheid om te trainen. Bij mij staat de baan voorop. Wat dat betreft heb ik een achterstand op Jean Bessems. Ik zie in hem de beste kaderspeler van Europa. Hij heeft een fenomenale afstoot. Mijn idee is wel, dat hij mentaal nog niet honderd procent is".

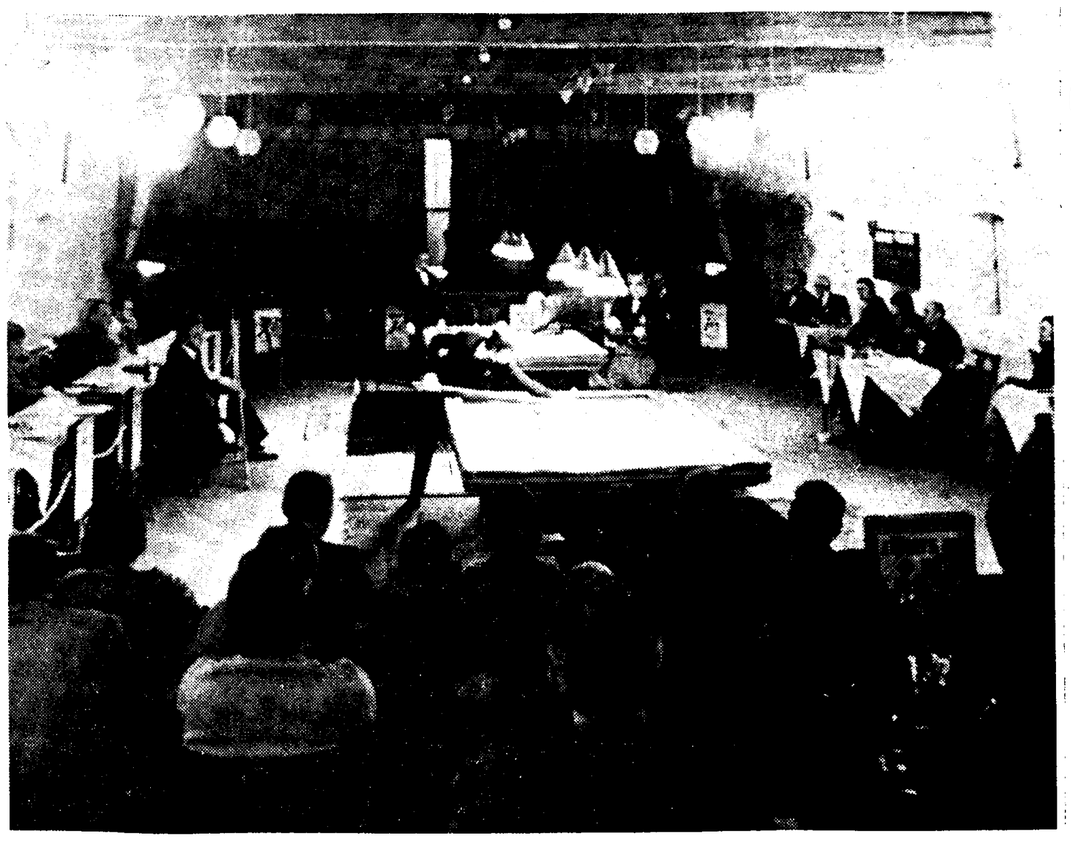
Lambert van Leur bracht zijn matchpuntentotaal op een half dozijn in een sterk gespeelde partij van elf beurten tegen de 32-jarige Hans Sundquest uit Papendracht. „Van Leur blijft iemand om rekening mee te houden. Hij kan een heel goede partij spelen," constateerde Vultink. Aanvankelijk raakte de Brabander in moeilijkheden, maar hij doorbrak de impasse met een formidabele serie van 101. De toeschouwers kunnen de weg naar Kasteel Hoensbroek blijkbaar moeilijk vinden. Dat is jammer, want vooral door het excellente spel van Jean Bessems is er van puike biljartsport te genieten. Vandaag wordt het toernooi voortgezet om respectievelijk 14 uur en 19.30 uur. Morgen begint de slotronde om 13.30 uur.

De uitslagen zijn:

Van Leur	300	11	101	27.27
Sundquest	185	11	34	16.81
Vultink	300	4	189	75.00
Dekker	30	4	29	7.50
Rijvers	111	9	36	12.33
Steures	300	9	130	33.33
Bessems	300	7	171	42.85
Van Nijnatten	219	7	80	31.28

Stand na drie ronden:

Bessems	6	194	50.00
Steures	6	130	32.14
Vultink	6	189	30.00
Van Leur	6	101	19.14
Sundquest	0	40	15.04
Rijvers	0	53	13.12
Van Nijnatten	0	80	11.07
Dekker	0	34	8.50



Nederlandse biljarttop strijdt om de 71-2 titel in de sfeervolle omgeving van Kasteel Hoensbroek.

(ADVERTENTIE)

AL 'N GRAANJENEVER VAN HENNEKENS GEPROEFD?
Oud en jong! Overal verkrijgbaar!

Fortuna optimistisch

HEERLEN, 16 dec. — Nu de Limburgse clubs in het betaald voetbal sinds de vorige zondag zijn „uitgebekerd" kunnen zij zich vanaf morgen weer helemaal concentreren op de gewone competitie. Voor MVV betekent dit in de eredivisie, dat in Amsterdam de zware strijd wacht tegen Ajax. In de eerste divisie moet Fortuna SC het op eigen terrein opnemen tegen Veendam. In dezelfde afdeling ontmoet VVV thuis Willem II en dient Roda JC de reis naar De Graafschap te ondernemen.

Trainer Cor Brom is optimistisch over de ontmoeting tegen Veendam: „Onze prestaties bewegen zich in een stijgende lijn. De komende twee wedstrijden tegen Veendam zijn voor ons heel belangrijk. Daarom moeten we zeker twee punten halen op eigen terrein". Doelman Jan Nieling krijgt dinsdag pas de hechtingen uit de opgelopen hoofdwonde en kan dus zeker niet van de partij zijn.

Veendam heeft geen direct belang bij de uitslag omdat zij geen periodekampioen meer kunnen worden. „Daarom kunnen we fris van de lever spelen. Het wordt dus geen resultaat-voetbal", aldus voorzitter Nijland. In het kamp van de Noorderlingen is Rosien en libero Kerkhof geblesseerd. Lubbenis door de knie gezakt en zal waarschijnlijk niet meer kunnen voetballen. Van der Weide is waarschijnlijk zodanig hersteld van een blessure dat hij toch kan meespelen.

MVV in vorm

Ajax-trainer-coach Stefan Kovacs heeft veel lof voor MVV: „Die ploeg heeft het juiste spelpatroon gevonden. Er wordt goed gecombineerd. Dat is ondermeer bewezen bij Feyenoord. MVV is in vorm. Dat zij verloren heeft bij Sparta maakt niets uit. Het kan zondag een grote wedstrijd worden. Wij hebben ons goed voorbereid. Wij kunnen nu al onze aandacht besteden aan het landskampioenschap. Bij ons zijn geen problemen. Bij NAC hebben we goed gespeeld, maar we hadden veel pech en doelman De Jong was zeer goed. Dat is voetbal. Toch blijf ik optimistisch ook al kunnen Keizer en Cruyff niet spelen. De voorlijn wordt nu gevormd door Swart, Arnold Mühren en Rep. De rest is ongewijzigd".

Johan Cruijff, die wegens een ontsteking in de gewrichten zeker nog twee weken moet rusten, was kort van stuk: „Ik hoop dat het een leuke wedstrijd wordt. MVV staat goed. Met Ajax gaat het helemaal niet minder goed. De ploeg wil daar zondag een bewijs van leveren ook al zijn Pietje en ik er niet bij".
Danny Cruijff: „Ik heb geen verstand van voetbal en kan zondag ook niet gaan kijken. Maar ik hoop wel dat Ajax wint".
Men kan er wel van verzekerd zijn, dat MVV niets onbenut zal laten om in De Meer tot een zo goed mogelijk resultaat te komen. Als de Maastrichtse ploeg kan toeslaan, grijpt ze die kans. Vorig seizoen heeft men de Ajacieden laten voetballen en toen werd het 8—0. In voorgaande jaren bedroeg het verschil nooit meer dan twee doelpunten. Ditmaal laat MVV zich niet willoos slachtofferen. Jo Bonfrère vertolkt de gevoelens van zijn makkers wanneer hij zegt: „Wij willen die wedstrijd winnen. Dat proberen wij altijd. Maar als het zondag met Willy, Bennie en mij wat lukt bij de uitvallen en achter wordt de zaak goed dicht gehouden, dan hebben we evenveel kans op de twee punten".

Roda JC kan De Graafschap van het periodekampioenschap afhouden als de twee wedstrijden tegen deze club gewonnen worden. Manager Hans Coerver: „Het is onze taak te zorgen dat ze niet winnen. Wij hebben bij De Graafschap de laatste jaren niet meer verloren. Winnen is belangrijk omdat wij daarna drie thuiswedstrijden spelen in Kaalheide".

Trainer Piet de Visser van De Graafschap: „Roda JC heeft een goede ploeg, maar wij gokken niet alleen op het periodekampioenschap. Dat is voor ons niet zo belangrijk. We proberen het natuurlijk wel. Deijkers is geblesseerd en kan waarschijnlijk niet meespelen".

Opstellingen

AJAX: Wever - Suurbier, Schilcher, Hulshoff, Krol, Blankenburg, Neeskens, G. Mühren - Swart, A. Mühren, Rep.

MVV: Körver - Pleumeekers, Herben, Klingen, Colombain - Den Rooijen, Hoenen, Kerstges - Bonfrère, Redel, Brokamp.

FORTUNA SC: Vogels - Vrösch, Benen, Ernst, Aben - Erkens, Roemgens, Stovers - Blotenberg, Jacobs, Moonen.

VEENDAM: Lokken - Edens, Beuvink, Bont, Dekker - Wieringa, van der Weide, Nienhuis - Pascal, Oldenburger, Kuiper.

DE GRAAFSCHAP: (selectie): Oosterhout - Mintjes of De Vries, Zaaijer, Van Londen, Overgoor - Poulus, Hiddink, v.d. Ley - De Blaauw, Oosterveld of Deijkers, Meijers.

RODA JC (selectie): Damen, De Wit, Pfeiffer, Fischer, Blatter, Offermans, Meuser(?), Kousen, Van Leeuwen, Van Rooy, Coole, Langehuizen, Philippens en v. Mierden.

Staantribune Fortuna-stadion overkapt

SITTARD, 16 dec. — De lange staantribune in het stadion de Baandert te Sittard krijgt een overkapping. Het bestuur van Fortuna SC heeft een aannemer bereid gevonden voor 140.000 gulden deze voorziening te realiseren. De gemeente is bereid garant te staan voor de aflossing van dit bedrag. Dit echter met de restrictie dat de garantie vervalt als Fortuna SC uit het betaald voetbal verdwijnt.

(ADVERTENTIE)

Het avontuur om een echt oosters tapijt te kopen zit in het steeds weer vervallen in dromen over een rijk, historisch verleden, over gebeurtenissen, betekenissen, symbolen...

cremers b.v.
IMPORTEUR VAN OOSTERSE TAPIJTEN
Heerlen, Oude Veemarktstraat 1, Telefoon 713710

(ADVERTENTIE)

U wilt toch niet beweren...
DAT U SEX ABSOLUUT NIET LEUK VINDT??

Dus U vindt het wel leuk?

Nou, dan bent U bij eSPé aan het juiste adres. Nergens in Limburg vindt U zo'n grote (en goedkope) collectie sex-artikelen van grote klasse.

Iedereen kan natuurlijk sexartikelen verkopen, maar dat wil nog niet zeggen dat ze van hoge kwaliteit zijn. En bij eSPé is kwaliteit nu juist belangrijk. Wij willen het beste verkopen voor het minste geld. En dat kan ook door onze grote omzet.

Daarom, wanneer U sex ook maar een klein beetje leuk en of interessant vindt, kom dan gauw eens langs.
We hebben nu onze winkels volgestouwd met speciale aanbiedingen en die liggen er ook voor U.....

eSPé SEX-INS ZIJN TE VINDEN IN:
Heerlen, Willemstraat 13.
Maastricht, Kesselskade 50.
Maastricht, Brusselsestraat 65 (let op het nummer).
Sittard, Limbrichterstraat 35.
Geermond, Zwartbroekstraat 29.
Venlo, Maaskade 19.

We hebben het al eens eerder gezegd, maar we herhalen het graag, eSPé is er niet alleen voor mannen.....

Tweede benefiet voor mevr. Koole

HEERLEN, 16 dec. — Op zondag 24 december vindt er te Utrecht een tweede benefietwedstrijd plaats voor de onlangs overleden trainer Jacques Koole van Roda JC. Voor deze gelegenheid komen in het veld het kampioenselftal van DOS uit 1958 en de ploeg van Feyenoord uit hetzelfde jaar. Bij DOS zijn onder andere van de partij De Munck, Kraay en Van der Linden en bij Feyenoord Moulijn, Bouwmeester, Bennaars en Veldhoen. De wedstrijd wordt gespeeld op het terrein van DOS '01 en begint om 14 uur. Als scheidsrechter fungeert de heer H. Gelissen en Willy Alberti verricht de aftrap. Mevrouw Koole en haar vier kinderen zullen eveneens aanwezig zijn. De speler Westphal, die momenteel in Monaco vertoeft, komt voor deze wedstrijd terug naar Nederland. Verder heeft de KNVB en de gemeente Utrecht toegezegd geen heffingen te doen op de entreegelden.

Hogewoning zoekt contact met Leo Horn



AMSTERDAM, 16 dec. — Direct na zijn verkiezing tot voorzitter betaald voetbal van de KNVB werkte mr. Jacques Hogewoning een wel zeer opmerkelijk agendapunt af. Hij regelde een lunchafspraak met oud- scheidsrechter Leo Horn. Onder het eten zette Hogewoning zakelijk uiteen, dat hij het eigenlijk maar een absurde zaak vond, dat een man van het kaliber-Horn met zijn nationale en internationale voetbalervaring nog niet ingelijfd was voor de voetbalsport.

Een niet geheel terechte conclusie, want wat Horn alleen al in zijn wekelijkse column van het blad Televizier uitspookt, heeft een heilzamer invloed op het voetbal dan menige bestuursfunctie. Horn meende dan ook voorzichtig: „Mijn gedachten gaan natuurlijk in eerste instantie uit naar het scheidsrechterswezen en dat zal veel weerstand oproepen". De repliek van Hogewoning was op dat moment echter: „Ik ga voor geen enkele weerstand opzij".
Bij nadere informatie aan het adres van de sectievoorzitter betaald voetbal bleek dat Hogewoning precies weet waar hij mee bezig is en dat hij binnen het logge bondsapparaat voorzichtig zal moeten manoeuvreren om deze „revolutie" zonder al te veel bloedvergieten te laten verlopen. Hogewoning: „Zulke zaken hebben natuurlijk hun tijd nodig. Ik kan daarom in dit stadium ook nog geen enkel commentaar geven in hoeverre de conclusies van de heer Horn bewaarheid zullen worden".

Giftige stukjes

En zijn gedachten over de hele gang van zaken heeft Leo Horn. De ideeën borrelen in zijn kantoor, dat gelardeerd wordt met een klein gedeelte van de cadeaus en trofeeën die Leo Horn in zijn rijk geschakeerde loopbaan als arbiter heeft verzameld, aan de Jodenbreestraat ook rijkelijk naar boven. Zijn eventuele benoeming heeft ook niets te maken met wegpromoveren, want wat zou er tenslotte eenvoudiger zijn om de man, die wekelijks zijn giftige stukjes uitstrooit, een functie aan te bieden in een sportbond waartegen die epistels zijn gericht.
Maar goed: laten we even veronderstellen dat de succesvolle groothandelaar in textiel de door hem gewenste functie krijgt. Wat gaat er dan allemaal gebeuren? Horn: „Ik zoek het in de vorm van een nieuwe hoofdscheidsrechterscommissie. In de geest van Van der Meer, Van Leeuwen, Bronkhorst en Ropmer en ik, de vijf top-arbiters van na de oorlog.

„Er zal dus een snellere doorstroming moeten komen en de oude arbiters, die niet meer voldoen, moeten ook zo snel mogelijk worden afgevoerd".
Het is duidelijk dat wanneer Leo Horn het bewind overneemt, er koppen zullen sneuvelen omdat hij, zoals bij dat nogal eufemistisch omschrijft, weinig koopt voor „dooddoeners".
Horn: „Scheidsrechter Keizer had het in dit kantoor eens over de veranderde omstandigheden waar een scheidsrechter tegenwoordig mee wordt geconfronteerd. Dat is flauwekul natuurlijk. Toen ik de finale voor de Europa Cup Real Madrid-Benfica in 1962 leidde, kreeg Madrid ook 10.000 dollar voor een overwinning en niets bij een nederlaag. Dacht je misschien dat die jongens niets wilden?"

Riante vergoeding

De werkelijk goede scheidsrechters, in de ogen van Leo Horn onder meer Van der Kroft, Van Gemert, Corver en Boosten, kunnen in de toekomst gaan rekenen op een vrij riante vergoeding.
Wat zijn nu in het algemeen de grote bezwaren tegen het merendeel van het huidige arbiterskorps? Horn: „Ze zijn er niet tijdens een wedstrijd. Het merendeel van de scheidsrechters bestaat uit jongens, die o zo graag in de publiciteit staan, maar die weelde echt niet kunnen dragen. Ik wil 32 scheidsrechters die het betaalde voetbal goed leiden. Klaar uit. Natuurlijk zit men in het harnas door dat systeem met de gele kaart. Die moet maar weer snel verdwijnen. Tegen het boekingssysteem heb ik minder gezwaar. Je moet een vent er niet meteen uitsturen, maar hem op bepaalde momenten wel laten voelen dat hij genoteerd staat".
In ieder geval zullen de activiteiten van Leo Horn de komende maanden nog meer uitgebreid worden. Hij stelt: „Dat is een nieuwtje dat je ook wel mag weten: ik ga in de toekomst ook de scheidsrechters begeleiden, die het Nederlands elftal komen leiden". Een taak die hij met plezier vervult? Horn: „Het is erg dankbaar werk. Als ze uit een land komen waar geen zee is, dan is de Amsterdamse of Rotterdamse haven een erg dankbaar object. Laatst was die Oostenrijker Schiller hier. Hij was hier wel vaker geweest, maar zijn collega's niet. Twee uur de haven en een etentje in het havenrestaurant zijn dan voltreffers".

SPORT 2

Revanche voor Smoke Eaters tegen Tilburg?

GELEEN, 16 dec. — Wanneer zullen de Smoke Eaters eindelijk drie perioden kunnen spelen zonder in elkaar te zakken vlak voor het einde? Dat is de vraag die de Eaters-aanhang zich nu al wekenlang stelt. Dank zij de aankoop van Rick Lefebvre en de iedere week in vorm groeiende Ed Lijster is de Geleense defensie sterk genoeg geworden om iedere aanval te kunnen opvangen. Maar dan moeten zij samen met Doug Freeman, langer op het ijs staan dan zondag jongstleden, toen er op de meest ongelukkige momenten om onduidelijke redenen werd gewisseld. Freeman, een man die een hele wedstrijd kan spelen, kreeg onverantwoord veel rust, hetgeen de voorziter van CPL de opmerking ontlokte: „Als wij deze wedstrijd winnen wordt het een overwinning voor onze coach, die op het juiste moment zijn sterkste troeven op het ijs stuurt". Kwaliteit en kwantiteit van de spelers kunnen nu geen excuus meer zijn voor slecht spel van de Eaters. Zij moeten in staat zijn om als volwaardige tegenstander te fungeren, van Tilburg Trappers dat zondag in Geleen op bezoek komt.
Als er dan gespeeld wordt met het zelfde enthousiasme en dezelfde inzet als tijdens de eerste veertig minuten tegen Luik zou het ons niet verwonderen als Tilburg de eerste nederlaag dit seizoen zou lijden. Aanvang van de wedstrijd om 20.00 uur.

Roda JC B

KERKRADE 16 dec. — Het B-elftal van Roda JC kan vandaag definitief afstand nemen van de concurrenten wanneer de belangrijke thuiswedstrijd tegen NAC wordt gewonnen. De ontmoeting begint om half drie. De opstelling van de Kerkraadse ploeg is als volgt:
Dacier — Janssen, Groothedde, Broeks, Kousen — Witjes, Bouvrie, Kodric — Körver, Meessen, Bottenberg (Van Ooyen en Van Wersch).

(ADVERTENTIE)

KERST-AANBIEDING

MENSHOP Bergstein
HET HART VAN KERKRADE
MARKT 10 TEL. 5541

Velours-kostuum
maat 44 t.m. 52
ƒ 125,–

Wie is (niet qua oppervlakte) op orgel- en pianogebied niet alleen de grootste zaak van Limburg maar ook van Nederland?

Antwoord:

MOSSEL & VERSTEEGE NV

HONIGMANSTRAAT 5-7, HEERLEN, TEL. 045–717155

Alleen dáár kunt U kiezen uit goede orgelmerken als:
RIHA, MARK, SOLINA, HAMMOND, YAMAHA, PHILICORDA, EMINENT
Pianoafdeling:
PETROF, RöSLER, AUG. FöRSTER, KAWAI, SEITER und WINKELMAN, STEINWAY & SONS, GEYER, SAUTER en FEURICH
Wij leven met muziek, kom eens langs en ervaar hoe fijn dat is.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

TE KOOP AANGEB.

Te k. KINDERWAGEN k. bl.-wit en kinderbedje. Leliesingel 31, Geleen.

Te k. mooie eiken BOOMSTRONK 1.70 m hoog, zeer decoratief. Geraniumstr. 10 Lindenh.-Geleen.

Te k. mooie oude KAST met spiegelglas. Hoog model. Kerkstr. 13 Sweikhuizen.

Grote coll. Mechelse KASTEN. Eiken comm., pathefoons, 10 modellen koffiemolens, weegschalen en balansen. Alpha Wilhelminalaan 59, 04406-3874. Ook zaterdags en zondags geopend.

Adolf Hitlers MEIN KAMPF. Nederlandse uitgave Wilhelminalaan 59 V'burg.

KOLENCONVECTOR, grijs. Amstenraderweg 15, H'broek.

Weg. overcompl. v. part. te k. ANTIEK eiken kast, eiken comm, Fr. hangklok f 275, tinnen maatbekers, koperen ketels, opastoelen, weegschaal. Irenestr. 45, Nuth, tel. 2126.

Te koop Duitse HERDERSHOND, stamb., zw.-geel, 3 jr reu en z.g.a.n gasforn. Weijenbergstr. 37 H'broek.

POSTZEGELS verz. Neder. overzee cat. w. f 5000. Vraagprijs f 1300. Caumermolenweg 37 Hrl.

Te k. SPEEDBOOT merk Vega piccador super met volvopenta 115 pk incl. helling trailer. Boot is voorzien van houten ingelegd dek, cabriolet kap, geh. gesl. en vele extra's. Kruisstr. 59 Hrl. tel. 045-412641 toest. 10.

Koopje. Prachtige AANBOUWKEUKEN geheel compl. m. electr. fornuis en ijskast voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Heerlen-Molenberg. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard als u ze inruilt. Wij leveren rechtstreeks vanaf fabrieken eiken meubels. U slaagt altijd. Vraag gratis huisbezoek. Te bereiken tot 21 uur, tel. 045-711598. x

IJzeren WERKKASTEN te k gesch. v. elk werk. Pr. t.e.a.b. Kampstr. 167 H'heide. x

f 200-f 300 voor uw oude BANKSTEL terug en toch kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken klassiek of moderne stijl en zeer zeker in prijs en kwal. Vraag gratis huisbezoek. tel. 045-711598. x

Koopje, mooie SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Heerlen-Molenberg. x

Weg. opheffing van kruideniersaak INVENTARIS te k. tel. 045-411927. x

Te k. AARDAPPELEN frites en consumptie en 1e soort appels Golden Delic. en Jonathan v.a. 60 ct. p. kg. W. Raeven, Hoofdstr. 65 Amstenrade, tel. 1659. x

Te k. AANHANGWAGEN dubbele assen met aanlooprem 3 m lang 2 tot 3 ton laadvermogen, achter luxe wagen. Fabriekswerk. Als nieuw. Kluis 18 Geleen, tel. 3021. x

Te k. WOONWAGEN 7½ m lang moet opgekn. worden, spotprijs. A. Boschker, Vrusschemigerweg 15, Hrl. x

Te k. antieke INBOEDEL. Muisbergstr. 32 H'broek. x

Te k. antieke Franse HANGKLOKKEN. Belenweg 21 Merkelbeek. x

Feestelijk KERSTGESCHENK! Goed idee.. voor uw bont in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden en colliers tegen zeer aantrekkelijke lage betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantiecertifikaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desg. zeer soepele kredietservice. De bontkoning, Hoogstraat 3 Eindhoven C. tel. 040-61100, straat schuin t.o. HEMA. Reiskosten voor 2 personen per trein of benzine auto wordt bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. 20, 21 en 22 december tot 's avonds 9 uur geopend. x

Te k. Franse HANGKLOKKEN ook voor handelaren. Ransdalerstr. 13, Klimmen-Ransdaal. x

Magneet VOUWFIETS z.g.a.n. damesrijlaarzen mt. 6½ z.g.a.n Noren merk Viking mt. 42 nieuw. Tel. 045-253616. x

Ter overname gevr. benzineverkoop- annex SERVICESTATION met woning omg. Heerlen. Contanten aanwezig. Br. o. no. 4632 LD Hrl. x

ANTIEK te k. gerest. eiken kasten, tel. 04447-2138. Horenweg 11, Nuth. x

Handelaren. ANTIEK, ook partijen. Ayen 13, Bergen (L.). x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten Giesen Meubelen, Annastr. 46 Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 311212. x

Te k. gevr. TROTTOIRTEGELS m. zand. Berghok. Tel. 045-711458.

DAKPANNEN te koop gevraagd. Tel. 04459-269.

Te k. gevr. INDUSTRIESTOFZUIGER, liefst merk Milfisk. Tuincentrum T.A.N. Hommert 1, tel. 04492—1212, Vaesrade-Nuth.

Te k. gevr. Wij vragen steeds te k. KOPER en alle metalen. Groothandel Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-9291. x

Te k. gevr. door verzamelaar oude ANSICHTKAARTEN. Br. o. no. M.A. 5740 LD Maastricht.

Te k. gevr. grote ouderwetse FAUTEUILS. Bekl. besch. geen bezw. tel. 045-716072.

TE HUUR AANGEB.

Te h. WASMACHINE va f 3 p.w. tel. 04405-1597. x

AUTOVERHUUR, de nieuwste auto's, lage prijs. K. de Vos, Lichtenbergstr. no. 5, Schaesberg, tel. 045-311486. x

Te huur AUTO'S Kadett's vanaf 22 gld. per dag, 100 km. vrij Garage Aucke, Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

L. P. Brouwers machineverhuur, Elkenrade 9, Wijlre verhuur v. SLOOPHAMERS, boorhamers, steuvenfraismachines enz., tevens gespecialiseerd in diamantboringen, schietwerk, kapwerk t.b.v. de elektriciteit, sanitair en t.v.-installatie. Vraagt inlichtingen. Tel. 04451-339. x

Te koop of te huur BREEKHAMERS-boorhamers tot 90 mm in beton!!. Betonmolens vanaf f 320.- agregaten-trilnaalden, bouwliften, bouwverwarming, bouwzagen, brandblussers, compressoren, waterpompen, steenzagen, kettingzagen, lasapparaten kruiwagens, hobby-boormachines etc. A. Damoiseaux Simpelveld Julianastr. 12 tel. 1846. x

Te h. aangeb. KANTOORRUIMTE in centr. Maastr Dir. vrij te aanv. Tel. inl. 043-14944. x

Gem. 2-pers. KAMERS te huur, met c.v., kookgelegenheid en douche. Akerstr. 64, na 6 uur, Kerkrade-West, tel. 045—411018. x

CAFé in Heerlen te huur, kapit. f 3000 en diploma's. Br. no. B 663 L.D. Hrln. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING Haenen Benzenraderweg 14 Heerlen tel. 16921. 's Dinsdags gesloten. x

Te h. gem. ZITSLPK. c.v., douchegel Te bevr. Raadhuisstr 4, Geleen, tel. 04494-6357. x

Te h. gem. ZIT-SLPK. m. c.v., m. gebr. v. keuken, douche, tel., ap. ingang. Nieuwstr. 181, Kerkrade-Holz. x

Vrieheide. Te huur AUTOSTALLING. Kampstraat 190, Heerlerheide.

Te huur gem. ZIT-SLPK m. bad en c.v., aparte ing. huur f 200,— p.m. inc., water, licht en verw. Te bevr. 045-313083.

Te h. gem. KEUKEN, zitkamer en slaapkamer met c.v. Pannesheiderstr. 19, Kerkrade.

Brunssum: WINKEL-WOONHUIS te huur. Gesch. voor alle doeleinden. Winkelopp. 225 m2. Brieven ond nr. B 1923 LD Brunssum.

Nieuw HUIS 4 jr. oud met gar. geleg. dichtbij Afcent, indeling boven gr. doorl. zolder, 3 slpk., douche, bened. gr. doorl. kam., gr. keuk. en kelder, kan gemeub. of ongemeub. verh. worden Br .ond. no. B 1917 Brunssum.

Te h. op goede st. gem. ZITSLAAPK., keuken, douch. Tel. 1266, Amstenr.

Gemeubl. en ongemeubl. KAMERS te h. in Heerl. Tel. 045-710289. Na 5 uur.

Te h. MAGAZIJNRUIMTE. garagepand plm. 100 m2 m. oprit f 150 p. mnd. Gelegen te Schinnen, Nagelbeek 49. Dir. te aanv. Inl. te. 045-716045 b.g.g. 311718. x

Te h.a. compl. gem. BOVENWONING met c.v. Sint Barbarastr. 96, Palemig Hrl. Tel. 045-311003.

Te huur in Bocholtz nieuwbouw DRIVE-INWONING: woonkamer, eetkamer, keuken, 4 slpk., badk., 2 wc's, gar., c.v. en tuin. Huurpr. f 420,— p.m. Bem.bur. Molenkamp, Vergiliusstr. 1B, Heerlen. tel. 045-711786.

Gemeub. DAMESKAMER te huur met alle mog. comfort. Rumpenerstr. 84, Brunssum, tel. 252364.

Te h. gemeub. KAMER met cv en kookgel. Grasbroekerweg 27, Heerlen.

2 ongem. KAMERS te huur bij het centr. van Hr. Br. o. no. H 660 LD Hrl.

4 KAMERS te h. ook gesch. v. kantoor. Br. o. no. Z 664 LD Hrl.

Nuth, Deweverstr. 4 4 KAMERFLAT dir. te aanv. Huurpr. f 335 p. mnd. incl. servicekosten en voorschot stookkosten. Inl. P. F. van Bruggen, Makelaar o.g. Julianalaan 81 Margraten, tel. 04458-695.

HUIS te h. in Schimmert, nieuwbouw, te aanv. begin '73 voorzien van cv, open haard, gr. garage en tuin. Te bevr. tel. 04493-1685.

Te h. op goede stand te H'broek, mooi bovenhuis gestoff. evt. ook gem. iets moois voor een paar nette dames of heren Br. o. no. 3269 LD H'broek.

Gem. BEN.WONING te h. Nummer 2-str. 3 Kerkrade.

KAMER te h. m. cv gebr. v. aparte ingang, keuken, douche, wc en berging voor jongedame te Geleen, tel. 5481. x

Gem. KAMER te h. H'broek, 045-211727. x

KAMERS te h. voor 2 pers. Kampstr. 35 H'heide, tel. 211772. x

Gemeub. KAMERS te huur f 60,— per week. Tel. 045—411018.

TE HUUR GEVR.

Dubbele moderne WONING met alle comfort of 2 onder een kap, liefst dir. te aanv. omg. Heerlen-Hoensbroek. Telf. 04497-330.

Wie maakt alleenst. dame in 1973 gelukkig met vrije ongemeub. WOONRUIMTE in Brunssum of omg. Tel. 045-252991.

Jongeman zoekt KAMER(S) met gedeelt. pension. Bij voorkeur in Stein of omg. tel. 04495-1963.

Te h. gevr. WOONHUIS met bedr.ruimte van min. 100 m2 liefst ouder type in Beek (L) of dir. omg. Br. o. no. G 2330 LD Geleen.

Nette KOSTHEER gevr. middelb. lft. bij alleenst. dame uit goed milieu. Br. o. no. B 664 LD Hrl.

Te h. gevr. in Geleen flat of bovenwon. br. o. no. G 2335 LD Geleen.

RUILEN

2-OP-1-WONING te Heksenberg tegen andere woning of flat. Br. ond. nr. M 663 LD Heerl. x

Te ruil aangeb. 4 kamerFLAT in Sittard tegen 4 kamerwoning m. zolder of 5-kamerflat omgev. Heerlen-Kerkrade. Br. ond. no S 7864 LD Sittard.

4 slaapk.-WONING met c.v. in Rukker; wil ruilen tegen 3 slpk.-woning of flat, ook met c.v., liefst Aarveld of omgev. Tel. 711380.

BOVENWONING te Molenberg, 2 slpk., wil ruilen tegen woning te Meezenbroek. Br. ond. nr. Z 663 LD Heerl.

Te ruil TWEE-OP-EEN-WONING best. uit 1 grote en 1 kleine slpk., kamer, keuken, douche, w.c., kelder, mooie hal, voortuin, grote achtertuin tegen eengezinsw. m. 3 of 4 slpk. omg. Hrl. Te bevr. Benzenraderweg 75, Heerl.

Te ruil WONING m. gar. tegen won. Tevens m. gar. of oprit in H'broek of omg. Emmaplein 32, Hoensbr.

WONING Rotterdamstr. (b-won.) ruilen tegen grotere (a-won.) Schaesbergerveld. Br. o. no. F 664 LD Hrl.

Te r. FLAT 2 slpk. huur f 98 tegen andere won. hogere huur geen bezw. Liefst Vrieheide. Van Galenstr. 24 H'heide-Weggebekker.

BENEDENFLAT 2 slpk. huur f 98 tegen gr. woning in Hrl. Hogere huur geen bezw. Baljuwstr. 19 Hrl. tel. 711223.

Wie wil WONING ruilen van H'broek naar omg. Heerlen, tel. 045-213562.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, Beëdigd taxateur, Pijnsweg 70 Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. BOERDERIJ. Br on. nr. 4420 LD Heerlen. x

'n HUIS koopt u bij Stienstra. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond te Z.-Limburg in de prijskl. tot f 140.000.-. Bem. Bur. in Onr. Goederen. Assurantiekantoor Horsink, Brunssum Lambertusstraat 9, tel. 045-211591. x

Te k. WOONHUIS m. c.v. bwj. 68 te Munstergeleen. Woonh. m. garages magazijnen en klein weiland te Spaubeek. J. Cerfontaine Beatrixlaan 18 Spaubeek, tel. 04493-1323. x

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen die woonhuizen (nieuwbouw en bestaand): flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder enige verplichting toe. Makelaarskantoor drs. Ruijters, Stationspl. 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Te koop gevraagd WOONHUIS. Aanbiedingen: tel. 04405-1337. x

Schinveld: half vrij.st. ruime MIDD.ST.WON. te k. met gar. bj. '69. Ind. hal, keuk. doorl. kamer, tevens bijgebouwde kam. 6x3 m., 3 slp.kam. en douche. Goed onderh. siertuin. Vr.pr. f 69.000,—. Br. ond. nr. B 1929, LD Brunssum. x

Te koop nieuw te bouwen WONINGEN te Eygelshoven. Br. ond. nr. 4626, LD Heerlen. x

Vrijst. HUIS t.k. met garage en c.v. Laurentiusstr. 11, Neerbeek. x

Te koop te Munstergeleen HERENHUIS halfvrijstaand met garage en tuin, zeer mooie ligging, grote living met open haard, 4 slaapkamers en badkamer. Vraagprijs 84.000,— Br. o. nr. MA 5743 LD Maastricht. x

Brunssum: halfvrijstaand WOONHUIS te koop, goed onderhouden, hoge hypotheek verkrijgbaar. f 70.000,—. Jan Steenstraat 1, tel. 045-251900. Bergmann. x

Te koop nieuw te bouwen WONINGEN te Voerendaal. Zeer gunstig gelegen t.o.v. Heerlen. Br. ond. nr. 4627, LD Heerlen. x

Wilt u uw HUIS verkopen? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien u een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM belt u even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr., Margrietstr. 24, Beek. Tel. 04402-1094. x

Binnen 2 maanden zoek ik een WOONHUIS met 3 liefst 4 slpk. in Brunssum, Waubach of direkte omg. Prijsklasse f 50.000.- max. f 80.000.- Br. o. no. 4590 L.D. Hrl. x

UBACH OVER WORMS. Te huur aan de Kennedystr. en Groenendaal, nieuwbouw garages. Direkt te aanvaarden. Huurpr. f 30,- per maand. Inl. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen. 045-712255. x

BUNGALOWS: nabij de autobaan Nuth-H'broek. In het Schuureikenbos t.v. Lucasklinieken bouwen wij een 30-tal bungalows in diverse typen. Inrichting naar uw eigen 'dee' en variërend in de prijsklasse van f 115.000,- tot f 150.000.-. Bouwbedrijf Baggen i.d. Putherberg Geleen. Munstergeleen tel. 04494-3652 of 3069. x

Verkoopt U Uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt U even 043-19177 STIENSTRA Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

Te k. gevr. HUIS in Hrl. m. c.v., tuin en garage. Br. m. prijs ond. nr. F 662 LD Heerl.

W. Hermans jr., beëdigd TAXATEUR onr. goed, Margrietstr. 24 Beek, tel. 1094 voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop, verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening ex Art. 275 W.v.K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk. x

Weg. overpl. te k. gevr. vrijliggend LANDHUIS of bungalow met min. 4 slpk. en gr. living in de omg. v. Hrl. Simpelveld, Bocholtz, Gulpen Prijs tot f 200.000 Aanb. richten aan Dortherweg 2 Epse tel. 05719-2283

Klimmen: te k. dir. te aanv. halfvrst. HERENH. incl. parketvl., Amerik. keuk., geh. stoffering. Vrpr. f 78.000.—. Horstink Brunssum, bem.bur. in onr. goed., Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Schinnen: verbouwde WON. m. oprit i.g.st. incl. vloerbed. Vrpr. f 49.500,—. Dir. te aanv. Horstink Brunssum, Lambertusstr. 9. tel. 045-251591.

BOUWGROND of huis te k. gevr. te Heerlerheide. Br. o. nr. P 8456 LD Spek'heide.

WINKELPAND te huur in centr. v. H'broek. ±'25 m2 m. aparte keuk. Huurpr. f 450,— p. mnd. dir. te aanv. Br. ond. nr. H 3273, Hoensbroek.

Te k. WOONHUIS met c.v. en gar. 4 slpkam. Röntgenstr. 3, Geleen. Te bevr.: Lienaertstr. 166, Geleen.

Vrij te aanvaarden t.k. gr. WOONHUIS en winkelhuis m. grote bovenwon. oprit en binnenplaats. Voskuilenweg 16. Heerlen, tel. 715626.

Te k. gevr. royaal WOONHUIS garage met oprit in centrum v. Geleen. Br. ond. nr. G 2330, LD Geleen.

ULESTRATEN: bestaande en nog te bouwen luxe bungalows in het riante parkplan „Groot Berghem". Div. types met 3 of 4 slaapkamers. Indeling en uitvoering kunnen door de koper zelf worden bepaald. Prijzen vanaf f 103.000,— v.o.n. Vrijblijvende informaties door L. H. Nicolai Makelaardij B.V., Maastricht, Stationstraat 20, tel. 043-17888.

HULSBERG: vrijstaande boerderij met stallen en schuren, groot 1.22.90 ha. Zeer geschikt voor bewoning door twee gezinnen. Vraagprijs f 97.500,— k.k. Meerdere inlichtingen: L. H. Nicolai Makelaardij B.V., Maastricht, Stationsstraat 20. tel. 043-17888.

Mooi WOONHUIS met gar. te k. gevr. in Heerlen, Schaesberg of omg. Liefst alleenst. Mag verhuurd zijn. Br. o. no. B 657 L.D. Hrl.

Groot representatief WOONHUIS te Heerlen op goede stand. Beursmakelaar Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315.

Bij aan- en verkoop: TAXATIE Beursmakelaar Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315.

Riante WONINGEN te Urmond en Munstergeleen. Met 4 slk., garage, berging en centr. verw. Totale kosten f 62.500,— Premie tot f 16.000,—. Met f 7000,— eigen geld maandelijks f 320,— (30 j. vast). Inl. Limawo, Postbus 123, Hoensbroek, tel. 045-215813.

No. 240. Te k. WINKELWOONHUIS gunstig gel. in het oude centrum te Stein, bev. bedrijfsruimte, woonk., keuken, badk. met douche, 4 slpk., zolder, kelder, tuin 8 x 60 m. Tot. oppervl. plm. 600 m2. Direkt te aanv. Prijs f 58.000.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-5658 ma. t.m vr van 8.30 tot 17.30 uur.

No. 261. Te k. landel. gel. HERENHUIS te Merkelbeek met grote berging c.q. gar., ruime tuin. Het woongedeelte is voorzien van c.v. en 2 open haarden. Mogelijkh. 3 a 4 slpk. Te aanv. in overleg. Prijs f 78.000.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-5658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

Te k. gr. HERENHUIS op goede stand te Brunssum geh. onderkelderd. 2 gar., gr. keuken, kamer suite, 6 slpk., 3 w.c. en c.v. Br. o. no. K 664 L.D. Hrl.

Te k. gevr. omg. Heerlen riant vrijst. HERENHUIS of villa met grote tuin. Br. o. no. 4634 b.d. x

Waubach. Halfvrijst. luxe WOONHUIS te k. met oprit, gar. en beplante tuin. Kooppr. f 85.000.- Te aanv. aug. 1973 Inl. tel. 045-312203.

Te k. gevr. vrijst. of halfvrijst. WOONHUIS in Hrl.-Zuid of Welten. Br. o. no. P 664 L.D. Hrl.

Te k. gevr. in Hrl. of naaste omg. BOUWTERREIN v. bungalow. Br. o. no. Q 664 L.D. Hrl.

No. 257. Te k. op goede stand te Beek fraai LANDHUIS ruime woonk. en eetk. met open haard, kantoor, 4 slpk., badk. met ligb. en toilet en v.w. Veel natuurmateriaal etc., gar. en kelder en zolder. tot. oppervl. grond 517 m2. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-5658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

Te k. halfvrijst. WONING te Sittard bev. ben. ruime woonk., parketvloer met grote open haard, hal met tegelvloer en hardhouten trap. keuken geh. betegeld, grote luxe serre met natuurstenen vloer, boven 3 ruime slpk. met muurkasten, badk. geh. betegeld met 2e toilet en douche, balkon boven serre, zolder bereikbaar via vlizotrap, ruime gar., voor en achter tuin. Het geheel is voorz. van c.v. Aanv. vrij spoedig in nader overleg. Br. o. no. S 7871 L.D. Sittard.

No. 269. Te k. gunstig i.h. winkelcentrum van Echt gel. ruim ZAKENPAND. Uitbreiding is mogelijk. Voor div. zaken geschikt. Spoedig te aanv. Prijs f 115.000.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. tel. 04494-5658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

BRUNSSUM. Vrijst. villa voorz. van c.v., gar. en mooi aangel. tuin, in centrum Brunssum. Ind. ruime woonk. 45 m2 met parketvl. en openhaard, aparte eetk.. bet. keuken; 1e verd.: 4 slpk., badk. met ligb., vaste wast. en 2e toilet; 2e verd.: vaste trap 3 slpk.. aanv. direkt. Vraagpr. f 135.000.- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen. 045—712255

HULSBERG. Zeer goed onderh. vrijst. Herenhuis met gar., c.v.-olie en tuin met veel privacy. Ind.: o.a. provisiekelder, waskelder, stook- en bergkelder, ruime entree, gr. woonk., met erker, eet-keuken met roestvrijst. aanrecht met ingebouwd elektr. kookforn., geh. bet. gr. werkkast bet. toilet, 3 slpk., bet. badk. met ligb. wast. en 2e toilet, gekl. sanitair. Dir. te aanv. Vraagpr. f 87.000.- k.k. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

HEERLEN. Halfvrijst. herenhuis met c.v., gar. en mooie aangel. tuin. Ind. o.a. royale hal, toilet, grote keuken, ruime woonk. 8.50x3.92 met open haard en uitgev. in granol. terras, overloop met grote bergkast, 4 slpk. met wastafels, badk. met ligb., vaste wast. en 2e toilet, uitgev. in gekl. sanitair. 1 jan. 1973 te aanv. Pr. f 129.000.- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen. 045—712255

Hoensbroek. Zeer voordelig te k. moet weg wegens vertrek. Gunstig gel. en in goede staat zijnde grootwinkelwoonhuis met bedrijfsruimte c.a. 550 m2 met c.v. en voor- en achteruitrit voor elk bedrijf geschikt, tot. grootte c.a. 1100 m2. Te bevr. tel. 04459-538 tussen 6 en 8 uur 's avonds.

Te k. gevr. ouder doch ruim WOONHUIS in Beek (L) of directe omg. Br. o. no. G 2331 L.D. Geleen.

Te k. DRIVE-IN-WONING bwj. 1970 woonk. met open haard, mod. keuken, 4 slpk., badk. met ligb. tuin en gar. Inl. Van Limb. Stirumstr. 63 Hrl. tel. 710889.

Nuth. Deweverstr. 4 4-KAMERFLAT direct te aanv. Huurpr. f 335.- per mnd. incl. servicekosten en voorschot stookkosten. Inl. P. F. van Bruggen makelaar o.g. Julianalaan 81 Margraten tel. 04458-695.

WOONHUIS te k. gevr. prijs f 30.- tot f 50.000.- Kerkrade of omg. Br. o. no. P 8458 L.D. Spekheide.

Te k. gevr. goed ondern. vrijst. WOONHUIS of hoekhuis Geleen of omg. Br. o. no. G 2332 L.D. Geleen. x

Nieuw te bouwen LANDHUIZEN Heerlen: 5 nieuw te bouwen vrijst. landhuizen op zeer fraaie ligging a.d. Erk. L-vorm. woonk. 3 slpk., mod. badk.. gar., c.v., grondopp. 600 - 1200 m2 f 128.000.- tot f 144.000.- v.o.n. Beursmakelaar Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

WONINGEN Heerlen te k. Giesenveld nog 2 woningen in aanbouw, ruim, modern, zeer degelijke bouw, 4 slpk., badk., voor- en achtertuin, gar., c.v. vanaf f 93.280.- v.o.n. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

WONINGEN te Heerlen Drive-in-woningen met gar. en c.v. Contractprijs f 67.601.- (excl. BTW verk!) Rijkspremie f 9350.- Eigen geld f 7500.- Maandel. last rente en afl. f 285.- (1e jaar) Makelaardij Hendriks Burg. De Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Te k. gevr. BOUWTERREIN voor een bungalow te Heerlen of omg. Tel. 045-719462. x

Te k. gevr. BOUWTERREIN voor een bungalow of landhuis te Bunde of omg. Tel. 045-719462. x

Te k. gevr. BOUWTERREIN voor een bungalow of landhuis te Simpelveld of omg. Tel. 045-719462. x

Te k. te Heerlen n.t.b. BUNGALOW f 135.000.- all-in. Ind. 4 slpk., keuken, berging. badk.. douche, ruime hal. gar., c.v. 50 m2 woonk. met open haard. T.b.v. Spoorsingel 38 Heerlen tel. 045-719834. x

Te h. halfvrijst. HUIS 1970 Z-vormige woonk.; 1e verd.: 3 ruime slpk. en douche. vliering, gar. met werkput f 65.000,- k.k. Zeer rustig gel. in Nieuwstadt Delweide 28 tel. 04499-1771. x

Te k. Heerlen n.t.b. BUNGALOW f 115.000.- all-in. Ind. 3 slpk., keuken, bijkeuken 42 m2 woonk. met open haard. badk. met ligbad en douche. hal 14 m2, gar. c.v. T.b.v. Spoorsingel 38 Heerlen tel. 045-719834. x

Jong echtpaar met baby v. alleenst. HUIS of boerderij. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 043-14018. x

Te k. gevr. HERENHUIS of bungalow met bedrijfsruimte min. 100 m2 of groter of pand waarbij mogelijkheid bestaat bedrijfsruimte te bouwen. Ligging omg. Heerlen. Prijsklasse afh. v. object v. f 100.000.- tot f 200.000.- Br. o. no. 4633 b.d x

HUIS te k. gevr. in Geleen prijs tot f 50.000.- Br. o. no. G 2334 L.D. Geleen.

BOUWVAK

Te k. BOUWSTEIGER voor dubbel woonhuis. Te bevr. Hock, Groesweg, Schinveld. Na 18.00 uur, zat. gehele dag. x

Gevr. ploeg METSELAARS v. ruwbouw. Woonhuis voorjaar '73. Tel. 04447-1635.

Bespaar kostbare compressoren en huur een elektrische KANGOO MACHINE van 10 tot 32 kg geschikt voor het slopen van zware funderingen en vloeren, voor het wegbreken van asfalt enz. Geen rook, geen stof, minder lawaai. Verlaag de kosten en vraagt inlichtingen L. P. Brouwers, Elkenrade 9, Wijlre. Tel. 04451-339 tevens gespecialiseerd in kap-, boor- en schietwerk. Machine kan eventueel bezorgd worden. x

Voor al uw HARDSTEEN binnen en buiten dorpels, marmer vensterbanken, marmer en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastr. 11 H'broek, tel. 045-214851. x

DIEREN

Te k. DWERGPINCHERTJES Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert. x

PENS voor de hond 500 gr. f 0,80. Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstr. 50 te Heerlen, tel. 711068. x

Te k. Carolina EENDEN, Klimmenderstr. 34, Klimmen

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad, pinchers, poedels, pekinezen, malthesers, mopshondjes, Franse buldoggen lang en korth., teckels, lassies, bozers, D. herders, cokcers, foxterriers, Afghanen, highl. witte terriers, Duitse doggen, chowchows, setters, dobermanns, St. Bernhards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes vanaf f 45.-. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstr. 98 Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Jonge HENNEN aan- en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43. Nuth. x

SLACHTKONIJNEN levend en geslacht en haantjes en soepkip. Drieschstraat 13, Heerlen. Schandelen t.o. Ford-garage. x

SCHAPENHOUDERS. Vraagt gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V., Broekhovenseweg 195-197 Tilburg tel. 013-422412 b.g.g. 670156. x

DE VOGELGIDS, Box G-7, Arkel. Onmisb. volièrehobbyblad. Vraag gratis proefnr. x

Kennel v. Hollandheim heeft BASSETHOUNDPUPS af te geven. tevens nog 2 ruw. tekkels, geënt en m. stamb. Kruisberg 2, Bunde. x

Tamme amazone- en grijze roodstaart PAPEGAAIEN. Japanse nachtegalen, diamantvinken, kruiserputters, zeer ruime keuze in poppen- en mannenkanaries en verder vele honderden andere vogels. Tevens alle soorten zaden, universeel-, kracht- en insektenvoeders, alle soorten sier- en zangkooien, boeken enz. enz. Dit alles bij Ber Slangen, Kuilenstraat 40, Rothem-Meerssen, tel. 04403-3666. Dinsdag na 1 uur gesloten. x

DIERENLIEFHEBBERS. De beste voeding voor uw huisdier is vers vlees. vraagt daarom Rodi vlees voor hond en kat. Verkrijgbaar bij de meeste dierenspeciaalzaken en slagers. x

Alles voor uw HUISDIER vindt u bij Bekman dieren- en zaadhandel. Roebroekweg 80 Heksenberg-Heerlen. x

Vette KALKOENEN, konijnen te koop. Mostardstr. 31, 04446—2156. x

Te k. Welsh PONY k.m. 2 n. 3 jaar merrie. Ook te ruil in overleg. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 311212. x

Te k. DWERGPOEDELS res. voor Kerstmis met stamb. Pr. Hendriklaan 26, Waubach.

Pr. korth. Cock SPANIELS 6 wkn oud, zw. dwergpoedeltjes, 6 wkn oud, m. gratis entk. Burg. Lemmensstr. 187 Geleen.

Te k. Welsh PONY merrie 3½ jr. oud met merrie veulen, beide met goede papieren. Hegge 110, Schinnen.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES met stamboom, ook te reserveren voor kerstmis. Dolmansstraat 43, Limmel-Maastricht.

Witte DWERGPOEDEL te koop, 9 weken oud. Beekstr. 12, Schinveld.

Te k. KAN.POPJES, gr. kardinalen. tropische en div. do. en vr. na 3 uur. Meuserstr. 199, Haanrade (Kerkr.).

Te k. GREYHOUND pr. stamb. 2 jr., reu. Telf. Geleen 8427.

Dragende IJslandse MERRIE te k. met kar en tuig, goed venterspaard, zeer betrouwb. en lief v. kind. Simons, Eindstr. 35, Brunssum, Bouwberg.

Pr. D. HERDER 1 jr. met stmb., D. herder 7 wek., cockerspaniel 7 wek. goudkl. iets moois. Tel. 04445-5287.

Jonge Dalmatische HONDJES m. stb., zijn geënt. Geen handelaren. Tulpstr. 54, Nieuw-Einde Heerlerheide bij sporthal Varenbeuk.

Erkend HONDENKAPPER A. L. J. Meeuwsen, Heerenweg 330, Heerlen, 045-212826.

Te k. Duitse HERDER, reu, m. pap., 1½ jaar. Kapittelstr. no. 18, Abdissenbosch-Waubach, na 17 ur.

Duitse HERDERS, 28 jr, speciaal fok. Kennel Grubenrevier, erk. Raad v. Beheer, Kampstr. 62, Schaesberg.

Te k. 2 MERRIES oud 4 jr. en 2½ jr. stokmaat 1.46 mtr. en 1.44 mtr., tevens 1½ jr. Welsh hengst veulen. Vaesrade 82, Nuth.

10 KL.KANARIES te k. m. en 3 p. o., r., br., r.agaat en isb. Nullanderstr. 78, Kerkrade

Te k. Guinese VARKENTJES, 10 wkn oud. Bisscheroux, Hof de Doom, Welten, tel. 717993.

Te k. 2 koppels witte VALKPARKIETEN en een splendid pop. P. J. Hanssen, Gulperstr. 19, Kerkrade.

Prachtig nest Afghaanse WINDHONDEN te k. met stamb., gefokt voor ren en tentoonstelling. Hamers, Voorsteboweg 7, Schinveld, tel. 045-253458.

Te k. een SCHAPEBOK, 8 eenden à f 6, —p.st. en 6 ganzen. Voskuilenweg 42, Heerlen, tel. 719743.

Te k. nest jonge zwarte HONDJES. Kruising herderbouvier. f 75 p.st. Beekstraat 10, Urmond.

Te k. gevr. Welsh of New Forest PONY schofthoogte ca 1.40 m. Brieven met uiterste prijs en nadere gegevens aan Postbus 124 H'broek.

AQUARIUMLIEFHEBBERS door grote import kunnen wij grote kollektie vissen en planten aanbieden. Grote keuze. Meer dan 10.000 stuks. Ook toebehoren aan concurrerende prijzen. Tropical Fishshop Neon, Meerssenerweg 285 M'tricht, tel. 27837.

Te k. Dalmatische HOND 6 mnd. oud Mascherelstr. 27 Wijnandsrade 04447-1998.

Te koop dw. PINCHERTJES m. st.b. Walem 11 Schin op Geul.

Te k. weg. omst. BASSET (Hushpuppy) ½ jr., reu, zindelijk. stamb. en ineënt.pap. Prijs n.o.t.k. Na 18 uur za. zo. hele dag Weyenbergstr. 335 H'broek.

Te k. SCHAPEN-bok Mgr. Mannenstr. 133 Merkelbeek.

Te k. Eng. PARK. v.a. f 8.- p. st. na afspr. tel. 1986 Beukenl. 57 Bunde.

KANARIES Is. pastelpop man rood zilver, goud Barbaralaan 4, Nieuwenhagen.

Te k. prachtige BOUVIER 8 weken oud geheel coupeerd. Met een prima stamboom. Vader behaalde dit jaar certificaat politiehond. Moeder stamt uit een goede generatie barry 319 CL) Dolfo 313) Borissio 325) Kaldenbornweg 60 Heerlerbaan.

Rodi VLEES en pens 6 soorten. G. Pijpers-Knops, Kerkweg 56, Puth-Schinnen, tel. 1230.

Te k. DALMATINERS 7 wk. oud V. Asten, Grijze Graaf 1 Mesch-Eijsden.

Te k. 2 jonge Duitse HERDERS tel. 045-252887.

KLEURKAN. te k. or. rood isabel, sch. en int. Hulterweg 21, Oirsbeek.

Extra VOORDEEL 10 pct. korting tot kerstmis op al uw aankopen uitgezonderd zaden en veevoeders dus voor een vogel aquarium kooi of vis weet U waar het goedkoopste adres is dierenspecialist en zaadhandel Cobbenhaegen Grasbroekerweg 100 Heerlen tel. 045-710865.

Te k. aangeboden 2 jonge ruwhaar TECKELS reutjes en 1 jonge langh. teckel teefje met prima stamboom teckelkennel v.d. Grasbroekerhof Mevr. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 100 Heerlen.

Te k. D. HERDER 14 mnd. oud f 75,- Limbrichterstr. 56 Nieuwstadt.

Te k. Duitse HERDER en st.boom 14 m. Clercstr. 15 Brunssum.

Te k. DWERGPINCH reu 1 jr., 2 dwergschnautzers 1 reu en teef, m. pap., t.e.a.b. Tel. 04490-5653.

De grootste keuze in luxe VOGELKOOIEN en kooistandaards vindt u bij ons. Nu kooi met standaard geen f 39.50 koop hem bij ons dan betaalt u f 28,50. Diverse kleuren. Kijk en vergelijk Van de Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Te k. 2 jonge POEDELS en kanaries Baanstr. 17 Schaesberg.

Te k. Siamese KATERS 7 wek. zuiver ras Prof. Lambertstr. 7 Heerlen-Welten.

Te k. Siamese POEZEN, 6 wk. oud, beige, goedkoop f 25 p.st. Alleen zondagmorgen. Koestr. 85 Hoensbroek tel. 211739.

WHIPPET met p.r. stamboom 7 wk. oud te k. station 12 Vlodrop.

Te k. KANARIES na 15.00 uur Landgraaf 82B Nieuwenhagen.

Te k. 2 PINCHERS 12 wk. oud B. Loysonstr. 43 Nieuwenhagen.

PEKINEES te k., reu, 9 mnd. m. pap. Dorpstr. 88 Brunssum.

Jonge KONIJNEN te k. 8 wkn oud. Past. Vaessenstr. 2 H'broek.

COCKER Spaniel 7 mnd. oud Pat. Vaessenstr. 1 H'broek.

Zeer goed TEHUIS aangeb. voor lief klein hondje liefst 1 jr oud, zindelijk. Mgr. Nolensstr. 88 H'broek.

Kanarie POPPEN zalm. r.-int. brons iv. ag.-iv. bruin-past. ag.-past. R.int. mannen Kruisberg-Essenstr. 19 Brunssum.

Te k. pr. CHOU chou 7 wk. iets moois Tel. 045-312012.

Te k. witte zwarte DWERG en toy poedeltjes 04497-362. x

Te k. kl. KANARIES zalm or. isb. goud Reestr. 46 H'heide Heksenberg. x

Te koop KLEURKANARIES roodfactor mannen en poppen. Te bevr. Jongmansweg 33 Heerlerheide. x

Te koop Duitse HERDERSHOND, 5 maanden oud, reu. Emmastr. 143 Hoensbroek. x

Te k. Turquosine PARKIETEN Kleingraverstr. 153 Kerkrade-West. x

AUTO'S & MOTOREN

VW-MOTOREN, alle typen met volle fabrieksgarantie. Ook alle onderd. met 30 proc. korting. Reeds 15 jr. specialist in VW Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Dagelijks gebruikte automobielenshow door inruil verkregen. Met Bovag-garantiebewijs. Inruil en discrete financ. event. zonder aanbetaling mogelijk. Automobielbedrijf A. JASPER, off. dealer Simca Chrysler, Peugeotservice. Akerstr. 162, Spekholzerheide, tel. 045-413479 b.g.g. 412362. x

Wij kopen alle schadevrije AUTO'S van recente datum. Direkt kontant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 (na 20.00 uur 11569), Maastricht. x

Fred van Dijk Barierweg 91 Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financieren. Telef. 04405-1851. Tevens alle slooponderdelen. x

Attentie — attentie autorijders, let op uw voordeel. ACCU'S, banden. Gratis montage en balanceren. Verder alle automaterialen voor elk merk type, uitlaten, motoren, gereedschappen, accessoires enz. Gespecialiseerd, meer dan 2600 onderdelen. Alle merkartikelen met 30 tot 50 proc. korting. Donny Klassen B.V., Groothandel Automaterialen, Technische Handelsonderneming, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354, Maastricht. x

FORD Taunus 15M, coupé, kl. rood, prijs f 2950. Auto Heral Schinveld. x

AUTO HERAL auto's betrouwbare auto's. Een bezoek loont de moeite. x

AUTO HERAL, Bouwbergstr. no. 62, Schinveld, telef. 045—252244. x

SIMCA 1000 prijs f 750. Deze auto is techn. en mech. 100% in orde. Auto Heral, Schinveld. x

Div. V.W.'s voor u, o.a. VW 1200, 1300, 1302, bwj. '71. Auto Heral, Schinveld. x

CITROëN Dyane 6, prijs f 2850. Auto Heral, Schinveld. x

RENAULT R 4 staat voor u in onze verw. showroom, prijs f 3.750. Inruil en financ. mogelijk. Auto Heral, Schinveld. x

In onze verw. showroom MORRIS Mini, kl. groen, pr. f 3.750. Auto Heral, Schinveld. x

RENAULT R 8, spotpr. f 1750 Auto Heral, Schinveld. x

Te k. VAUXHALL Victor 2000 m. pook, radio, nw. banden, eind '68 2500,— in z.g.st. Tunneweg 39a, Terwins. Kerkrade.

Te k. FIAT 850 '67. Tel. 045-719938. x

Inruilauto's met Bovaggarantiebewijs. PEUGEOT 504 automaat 1972, Peugeot 304 veel accessoires 1972, Peugeot 204 Break 1971. VW K[illegible] met radio 1972, Toyota Crown 2000 nieuw 1971, Renault 12TL dec. Ford Cortina 1600 L Renault 16L 1967. Auto's keren in uitzonderlijke staat en onderhud. Gemakkelijke betalingsvoorwaarden. Peugeot-Collaris, Kouvenderstr. 135-143, Hoensbr., tel. 213636.

Ingeruild op Datsun. BMW Capri 2500 Taunus 2-d.-4-d. Kadett Renault, RL6 Mercedes Escorts records, Kadett VW's Toyota Crown, Vauxhall Viva Citroën Dyane Simca 1500 ANWB-keuring toegest. Financiering mogelijk Bastiaans Datsun dealer Geleen J. Kleijnenlaan tel. 04494-8521, Heerlen Spoorsingel 50.

Renault-agent biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT R 4 export bwj. '70; Renault R 4 export bwj. '72; Renault R 6 TL bwj. '69; Renault R 6 TL bwj. '70; Renault R 8 bwj. '68; Renault R 8 bwj. Renault R 8 Sport bwj. '70; Renault R 10 bwj. '70; Renault R 12 bwj. '70; Renault R 16 bwj. '67; Renault R 16 TL bwj. '69; Renault R 16 TL bwj. '69; Renault R 16 TL bwj. '69; Renault R 16 bwj. '70, m. schuifd. Renault R 16 TL bwj. '70; Renault R 16 TS bwj. '70; Skoda S 110 L bwj. '70. Autobedrijf Heffels Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen bij nieuw viaduct. Verkoop óók op zaterdag van 10-17 uur, tel. 045—713600.

Wegens omstandigheden te k. RENAULT 16 luxe bwj. '70 kl. beige 1ste eigenaar. Te bevr. Automobielmij. Charles Feyts, Prov. weg Oirsbeek, tel. 04492-1314 b.g.g. 04494-7445.

Speciale aanbieding OPEL Kadett stationcar bwjr. z.g.a.n. kl. beige 1ste eigenaar. Automobielmij. Charles Feijts B.V., Prov. weg Oirsbeek. Inr. en fin. mogelijk tel. 04492-1314, b.g.g. 7445.

Jos Sparla automobielen CHEVROLET Corvette stingray cabriolet iets aparts, nieuwe type kl. blauw type NSU R80 4-deurs met dorre vensters zeer mooi kl. '70, Opel Kadett Rally LS kl. rood. Opel Kadett Sport '71 kl. wit, Opel Kadett kl. wit, Fiat 850 Coupé geel '71, VW de l. 1302 gouw blauw '72, VW de l. 1300 kl. groen '71, VW de l. 1300 met schuifdak Vauxhall Viva 4-deurs Porsche 911 Coupé kl. grijs zeer mooie wagen, Opel Rekord 4-deurs '70 kl. Opel Rekord 2-deurs blauw, Opel Rekord 2-deurs '68 kl. grijs, Opel Rekord 1500 kl. wit '68, Fiat 850 Special '70 kl. blauw, Simca Special '69 kl. blauw, Kadett Caravan 5-deurs kl. NSU 1200 C wit, 2x VW-bus bestel ruiten '69 zeer goed onderhouden, Opel Blitz met gesloten bak eventueel voor monadehandel of groothandelaar, Ford 17M '69 wit, R10 Major met schuifdak kl. rood '70 als nieuw, Peugeot 504 '70 l. blauw, Ford Capri 1700 GT '70 blauw. Goedkope inruil Opel Kadett '67, Opel Rekord '67 '65 '64, Simca 1000 '67 blauw, VW de l. 1300 '67 rood, VW de l. 1500 '66 wit, Ford 15M '66 kl. grijs Peugeot 404 kl. zwart, Ford 17M '67 kl. wit enz. enz. Inruil, financ. Jos Sparla, in- en verkoop automobielen, Kaalheidersteenweg 62-64 Kerkrade-W., tel. 045-41[illegible]. Alle automobielen zijn ver[illegible] licht.

VW 1300 L '70 t/k. km. 16.000 finc. mogl. Schaesbergstr. Terwinselen.

Door inruil op Daf 66 verkregen DAF 55 stationcar geel, Daf 55 stationcar wit. Automobielmij. Charles Feyts B.V., Prov. weg Oirsbeek. Inr. en fin. mogelijk, tel. 04492-1314. b.g.g. 04494-7445.

Door inruil op Daf 66 verkregen DAF 55 '71 oranje, Daf 55 '71 wit. Daf 55 '69 wit, Daf 55 '68 wit, Daf 44 groen, Daf 44 '67 blauw, Daf 44 '67 groen, Daf 44 '67 wit, Daf 33 '71 groen, Daf 33 grijs. Alle wagens worden met een veilig verkeer inspectierapport en 3 mnd. Bovaggarantie afgeleverd. Inr. en fin. mog. Zaterdag geopend. Dafdealer Charles Feyts, Prov. weg 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314, b.g.g. 7445.

CAPRI 1300 L 70 f 5300, Opel Commodore 68 f 3900, 1900 L 69 f 4400, Fiat f 4900, Daf 33 71 f 3800, VW kever 1600 TL 69 f 3600, 1500 70 f 3600, R10 Major f 4000, Viva 69 f 3200, Kadett Coupé 66 f 2200, Cortina f 500, 12M 66 f 850, Mercedes 190 64 f 800. Garantie, inruil en financiering. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Kakert, Schaesberg, tel. 311724.

Te k. OPEL Record 1900 finc. mogl. Roebroekweg Heerlerheide.

Koopje FIAT 850 '69 kl. rood in staat v. nieuw, keuring finc. mog. slechts Ganzeweide 146 H'heide.

Te k. CZ 360cc bj. '70 i.pr. of ruilen tegen toermotor. Heringsbos 13A, Schinveld Tel. 254425.

Limburgers in de polder...

Het is mij vaker opgevallen dat Limburgse sportlui (en ook supporters) andere mensen worden zodra zij buiten de provincie voor een of andere sportieve ontmoeting moeten aantreden. Vaak blijven de prestaties zonder direct aanwijsbare reden onder de maat en in de ergste gevallen worden wij door de „Hollandse" tegenstander afgeslacht. We kruipen dan met de staart tussen de benen weer in de bus en proberen zo snel mogelijk thuis te komen. Na de nederlaag vraag je je af: Hoe kan dat nou? Normaal had die wedstrijd dik gewonnen moeten worden en nu is de ploeg nergens. Waar komt die enorme „inzinking" zo ineens vandaan?

Is het de lange reisduur? De „vreemde" omgeving? Voelen wij ons niet losgelaten op mensen die weliswaar Nederlands babbelen, maar die taal anders beheersen, anders uitspreken waardoor wij uit ons ritme komen. Kunnen we niet tegen de zeewind als we in het westen een balletje trappen of atleteken? Laten wij ons niet te veel intimideren door die radde praters in de polder?

Je zult het altijd meemaken. Weinig bereisde Limburgers die met hun club wel eens „boven de Moerdijk" komen, raken een beetje uit hun evenwicht. Ineens wordt alles zo anders. Ze bokken bij elkaar en zoeken uit zichzelf geen contact met de „Hollanders". Het liefst vormen zij een apart groepje en dat wordt vaak door de leiders in de hand gewerkt. Ook de meegereisde supporters zoeken hetzelfde hoekje rond het veld op. Ik moet echter zeggen dat de „Hollanders" deze overdreven saamhorigheid ook een beetje zelf schuld zijn. Als eindelijk eens iemand uit het bronsgroen eikehout wint, hoor je via de micro bij de prijsuitreiking maar al te vaak: De Limburger Die of Die is na felle strijd eerste geworden. En ik vraag me af: Waarom moet dat „Limburger" er steeds bij. Je hoort toch ook nooit: De Zeelander of Noordhollander Zus en Zo is kampioen geworden. Die extra aanduiding wordt uitsluitend bij Limburgse winnaars gebruikt en dat is nergens voor nodig. Helaas horen nog veel Limburgers deze „toegift" maar al te graag. Zij denken dan: Nu weten ze tenminste lekker dat wij ook hier zijn.

Het liefst starten wij boven de grote rivieren als underdog. Die rol ligt ons het beste. Als de „Hollanders" maar denken: Die Limburgers slachten we wel even af. Dan zijn we ver genoeg. Als we dan winnen, hebben wij ze eens flink te grazen gehad en keren we uitzinnig van vreugde over de „coupe" weer binnen de eigen veilige provinciegrenzen terug. Het is een taktiek die Israël ook toepast bij vijandige buurstaten.

Dat verhaaltje geldt natuurlijk niet voor doorgewinterde handbalploegen als Sittardia, Swift, de voetballers van MVV en diverse individuele topsporters die regelmatig elders in Nederland optreden. Zij hebben zich inmiddels „aangepast" en zijn de andere situatie gewoon gaan vinden. Maar honderden anderen hebben daar nog grote moeite mee.

Zoek daarom contact met de „Hollanders" en je zult merken dat je best met ze kunt opschieten. Ze zijn een beetje anders, maar dat went wel. Zelfs de zachte g kunnen ze in veel gevallen waarderen.... (dat komt omdat onze slijmvliezen zijn aangetast door het mijnstof).

Golf eens biljart

De Nederlandse Golfbiljartbond (NGB) is op de propagandatour. Onder het motto: „Huur een golfbiljart en doe mee aan de kennismakingscompetitie" is een folder aan diverse kasteleins verzonden, waarin zij in de gelegenheid worden gesteld zo'n „stoppenapparaat" te huren. De cafehouders worden voorts aangespoord wat klanten warm te maken en een of meer zestallen te formeren die aan de speciaal ingestelde competitie deelnemen. Limburg telt momenteel 72 zestallen die bij de NGB zijn aangesloten, de clubs zijn voornamelijk in Midden- en Noord-Limburg gehuisvest. Onder het land van Swentibold zal men vergeefs zoeken naar Golfbiljartclubs. Er staan wel enkele golfbiljarts, ook wel Russisch, Amerikaans, Belgisch of stopbiljart genaamd. Liefhebbers, die een team hebben geformeerd, kunnen zich melden bij de heer Th. Mertens, Boeket 10, Nederweert (tel. 04951-1245). Zij moeten er wel rekening mee houden dat de competitie in principe op de volgende vrijdagen is vastgesteld: 26 januari, 2, 9 en 16 februari. Golf eens biljart.

MVV-spelers super-de-luxe naar hoofdstad

Brokamp cs. reizen morgen met de meest luxueuze touringcar die in ons land te vinden is naar Amsterdam. Het is de zogenaamde Robert Stolz-bus van de Splendid Cars in Valkenburg. Het voertuig is ondermeer voorzien van vliegtuigstoelen, een buffet en een ijskast. Indien deze eerste kennismaking bevalt, wordt deze bus volgend jaar gebruikt voor alle uitwedstrijden. Ajax zal er van opkijken! Dit jaar heeft MVV, wat de reizen betreft, een contract met de Nederlandse Spoorwegen.

Wies en Dirk in de regen



De penningmeesteresse van de damesvoetbalclub RKMVC Wies Wenders, is nu precies één week getrouwd met Dirk Bäseman. De actieve voetbalsters hadden graag een erehaag gevormd bij het verlaten van de Mechelse kerk, maar de weergoden staken daar een stokje voor. Daarom deze foto zonder erehaag.

Grasduinen in de regio met jo jeurissen



ABC-zoon naar Nieuwekerk

Daar staat hij dan levensgroot in de krant. Fr. Römkens, de jeugdige biljarter van ABC Abdissenbosch. Tijdens de zondag gespeelde gewestelijke kampioenschappen van de KNBB werd hij kampioen van Limburg met een algemeen gemiddelde van 1.43. Dat was in de vijfde klasse. Römkens mag nu naar Nieuwekerk in Zeeland om deel te nemen aan de nationale titelstrijd. Tweede werd clubgenoot H. Looys en die had met 1.45 zelfs nog een beter gemiddelde, maar helaas twee matchpunten minder.

Gratis show bij MKC-Heer

De bezoekers van de Maastrichtse derby in de eerste klasse F krijgen zondagmiddag een gratis show voorgeschoteld van scheidsrechter P. J. van de Akker. Misschien kunt U zich die naam nog herinneren. Veertien dagen geleden kwam hij voor het eerst in mijn rubriek terecht vanwege zijn theatraal optreden in Neeritter. Ik heb U toen beloofd dat ik zijn naam in de gaten zou houden en kijk... morgen komt hij naar het Jekerdal waar hij ongetwijfeld weer de verkeersagent gaat uithangen. Let U maar eens op. De Brabantse leidsman schijnt overigens goed te arbitreren. Dat wel. De show begint zoals altijd om half drie.

MVV dicht bij historisch doelpunt

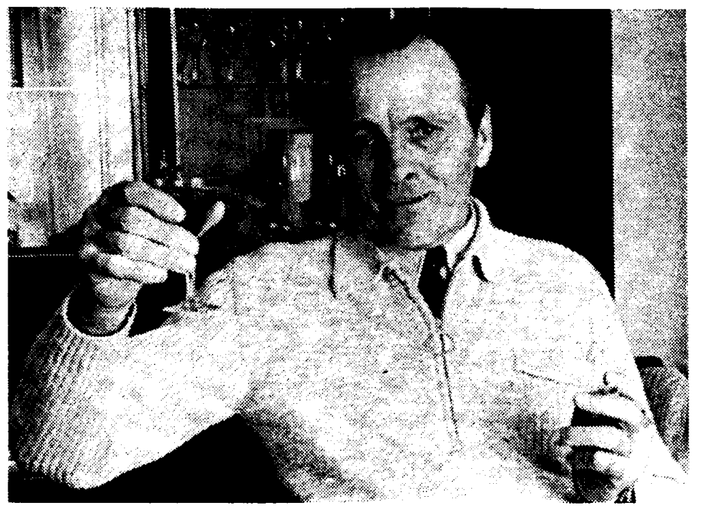
MVV staat op het punt een historische treffer in een of ander „vijandelijk" doel te plaatsen. De Maastrichtse sterdragers (ik vraag me wel eens af of ze zonder ster misschien niet wat sneller uit de voeten komen) hebben in zestien seizoenen eredivisie en in de lopende competitie tot nu toe 746 doelpunten gescoord. Nog vier keer raak schieten en de 750ste goal is een feit. Wie stelt een prijs beschikbaar aan de maker van dit doelpunt? Morgen, tegen Ajax, zal er wel niet veel van komen en de volgende wedstrijd is pas op 7 januari. FC Twente komt dan naar Maastricht en dat is ook al een ploeg die weinig interesse heeft in MVV's historie. Maar je weet het natuurlijk nooit, tenslotte is Willy Brokamp tegenwoordig ook niet voor de poes. En als U nog meer cijfers wilt: De Knobel-jongens spelen morgen de 544ste eredivisiewedstrijd. Tot nu toe werd 174 keer gewonnen, 160 keer gelijk gespeeld en dus 209 keer verloren. Het doelsaldo is nog aan de negatieve kant: 746-847, maar daaraan wordt de laatste tijd hard gewerkt.

Gène Gerards bondstrainer in Libië?

Gène Gerards, de Brunssumse gemeente-ambtenaar en tevens aanvoerder van Limburgia, wacht op vliegtickets voor een reis naar Libië.

Het is niet uitgesloten dat Gène daar in de toekomst trainersactiviteiten gaat ontwikkelen. De contacten liepen via de sportschool in Keulen. Om alvast aan Noordafrikaanse situaties te wennen bracht hij donderdag vader Joep, de voorzitter van Limburgia, voor een vacantie naar Tunesië.

Nu we het toch over Limburgia hebben: de blauw-witten spelen Tweede Kerstdag om half drie aan de Venweg tegen Alemannia Aken.



Zonder Canada Dry/Gazelle?

De heer A. Vinken, voorzitter van de Stichting Limburgse Wielerclubs, toast alvast op een goede afloop van de organisatie van de Nederlandse wielerkampioenschappen volgend jaar in Valkenburg. Momenteel houdt het stichtingsbestuur van de ene vergadering naar de andere, de voorbereidingen komen op gang. Waarschijnlijk zal het parcours in Valkenburg iets gewijzigd worden, maar de afstand blijft dezelfde. Het hele zaakje gaat f 80.000 kosten waarvan de vier clubs er al f 54.000,— op tafel hebben gelegd. De TWC Bleijerheide, waarvan de heer Vinken voorzitter is, zit daardoor even in de rode cijfers. „Maar daar komen we binnenkort wel uit", zegt hij.

De vier clubs die samen de SLW vormen proberen 80 procent van de medewerkers voor de wielerstrijd in eigen kringen te reserveren om daardoor de organisatiekosten zo laag mogelijk te houden. Momenteel wordt nog naar sponsors gezocht om het financiële risico zo klein mogelijk te houden. „De mensen die met ons in zee gaan, weten in ieder geval dat het geld ten goede komt aan de wielersport. Dat is een pluspunt, waardoor het voor ons gemakkelijker werven is", zegt de Bleijerheidenaar, die al 23 jaar in de wielersport mee „fietst". En dan komen we natuurlijk nog even terug op de aangekondigde boycot van Ton Vissers die herhaalde malen heeft verklaard dat zijn Canada Dry/Gazelle-ploeg (met liefst acht Limburgers) niet zal meedoen, omdat hij in de clinch ligt met de burgemeester van Berg en Terblijt.

Vinken: „Ton Vissers moet de slechte verhouding met de KNWU niet op ons afreageren. Als Canada Dry/Gazelle niet meedoet aan de kampioenschappen wordt het een flop. Maar Vissers heeft zoveel goeds gedaan voor de wielersport dat ik niet geloof dat hij dat plan zal doorvoeren." Nog even iets anders. De burgemeesters van de plaatsen waar de wielerclubs gevestigd zijn (Stein, Kerkrade, Venlo en Geleen) zullen binnenkort worden verzocht in een erecomité zitting te nemen.

Op de foto wielerenthousiast Vinken. Hij drinkt nog geen Canada-Dry...

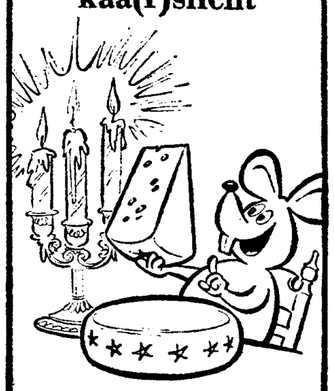
Gastarbeiders kregen eigen competitie

De Limburgse Emigratie Stichting (LIS) en het Centraal Bureau Dienstverlening (CBD) hebben voor de in Zuid-Limburg vertoevende gastarbeiders een voetbalcompetitie op touw gezet, die nu al drie weken op volle toeren draait. Marokkanen, Italianen, Turken en Antillianen hebben samen met tien elftallen ingeschreven. De bekende Limburgiatrainer Adam Fischer, werkzaam bij het CBD, is zeer tevreden over de gang van zaken: „We zijn voorlopig gestart met een halve competitie. Broekjes, shirts, kousen en ballen zijn door het LIS en CBD gratis ter beschikking gesteld. De jongens zijn erg enthousiast". Als U eens wilt gaan kijken naar de verrichtingen van deze knapen dan hebt U vandaag daartoe de gelegenheid. Om half elf begint op het Heksenberg-terrein namelijk de ontmoeting Antillianen Heerlen-Marokkanen Spaubeek en een tweede ontmoeting wordt in het Land van Swentibold gespeeld (vermoedelijk op het Urmond-terrein) tussen Italianen Sittard en Marokkanen Urmond. De leiding van de wedstrijd is telkens in handen van voormalige KNVB-scheidsrechters.

SPORT 3

(ADVERTENTIE)

Gouda bij kaa(r)slicht



Frico

niet vergeten... Frico eten

'Gewichtig' duel Atlas-Helios

MAASTRICHT, 16 dec. — De wellicht belangrijkste wedstrijd van de competitie gewichtheffen, met als inzet het kampioenschap van Zuid-Nederland, wordt vanavond om 19.30 uur in de nieuwe gymnastiekzaal aan de Prestantstraat in Caberg Maastricht gehouden. Dan komen tegen elkaar achter de halter, de meervoudige Zuidnederlandse en Nederlandse kampioen KS VHelios uit Simpelveld en de verrassing van deze competitie, het jonge Atlas uit Maastricht.

Afgaande op wat beide verenigingen in hun laatste wedstrijd presteerden, kan men met de beste wil niet de overwinnaar aanwijzen, daarvoor liggen de prestaties te kort bij elkaar. Op papier zou men het veel meer geroutineerder KSV Helios de favorietenrol willen opdringen. Atlas, dat seizoen achter de halter nog nier verslagen evenals KSV Helios heeft niets te verliezen en kan alles op een kaart zetten. Het zou een sensatie zijn als de Maastrichtenaren na medefavoriet KSV Eijsden te hebben verslagen nu ook nog de kampioenen de das zouden omdoen. Het zal zwaar worden maar met de successen van de Maastrichtenaren is alles mogelijk, terwijl KSV Helios nog lang niet aan de prestaties van afgelopen seizoen toe is en door het lichte gewicht van de Atlasploeg veel voorgift moeten geven. Atlas komt uit met de atleten Peter Beckers, Michel Beckers, Tonny Nunspeet, Jean Asselmans, Jan Hasen, Harry Meertens en Harry Bartels. Enkele van deze atleten zullen als reserve meewerken.

Dan zit de mogelijkheid er nog in dat Atlas voor het eerst over Theo Penders zal kunnen beschikken. De moeilijkheden rond deze atleet met KSV Eijsden zijn opgelost en de kans is groot dat de schorsing van Penders ook door de bond wordt opgeheven, waardoor Atlas nog sterker voor de dag kan komen.

KSV Helios moet beslist beter voor de dag komen als bij de laatste wedstrijd en heel zeker bij de trekbeurten, wil men dit talentvolle Atlas kunnen overwinnen. De kans zit er natuurlijk in, vooral als Piet Strolenberg de tegenwoordige vorm kan houden, de jonge Frans Bogaert de opgaande lijn in zijn prestaties blijft behouden, Jo Kohl op de hem eigen rustige wijze steeds weer naar een constante prestatie blijft toewerken, Jo Vandeberg af kan van het voor Nederlands beste lichtgewicht Joop wel teleurstellend aantal foutbeurten en Henk Zieltjens, waarvan een opgaande lijn in de prestaties duidelijk weer merkbaar is, kan aansluiten bij zijn verrichtingen van vorig seizoen, ja dan zal Atlas nog niet van de kampioenen kunnen winnen. Zo ver is het echter niet. Liefhebbers van de gewichthefsport zullen heden zaterdag aan hun trekken kunnen komen, in deze wedstrijd, die op de van hem bekende vakkundige wijze geleid gaat worden door kamprechter C. Wijkmaas uit Waalwijk.

Biljartprogramma

Maandag 18 december.
4de klasse: Molenbron 3-Nationaal 2, Modern 3-Sanderbout 3, Meers 3-Stein 3, Maasband 3-Volkshuis 5, HGK 3-Born 3, Sibbe 5-Waubach 4, Schimmert 2-Weustenrade, Treffers 3-Voerendaal 3, Nuth 3-Vriendenkring 3, KOT 2-Waubach 5, Klimmen 3-Weustenrade 4, Kelderke 2-ABC 5, Lanteern 2-Los Band 4, DWS 5-Modern 5, DDK 4-Zwaantje 2, Corso 3-ABC 6, Carambool 4-ABP, Juliana 4-ABC 7.

Dinsdag 19 december.
1ste klasse: Modern-Volkshuis, Geleen-BCV 2, Dieteren-Born, Carambool 2-de Vink, NBC-Vriendenkring, Op 't Kantje-Waubach, Juliana-BBC, Schaesberg-BCV 3.

4de klasse: Treffers 2-Volkshuis 6, Molenbron 4-Steeds Hoger 3, DJB 2-NBC 4, Lanteern 3-de Vink 3, KOT 3-Waubach 6.

Woensdag 20 december.
4de klasse: Hulsberg 3-Corso 2.

AJAX MIST 'TRICKY DICKIE'

OP 17 JUNI 1972 SCHREEF ik in deze rubriek dat Ajax Dick van Dijk nog zou gaan missen. Nu, na de nederlaag tegen Sparta en het nederlaagje tegen NAC, ziet het er inderdaad naar uit dat de Ajax-voorhoede een nuchter kansenbenutter (en een even nuchtere kansenmisser overigens!) als Dick van Dijk best had kunnen gebruiken. Cruyff en Jan Mulder nog geblesseerd, Keizer geschorst, Sjaak Swart niet helemaal de oude meer (een uiterst dubbelzinnige woordspeling, zoals u ziet) en Johnny Rep en Arnold Mühren door gebrek aan ervaring blijkbaar nog niet „rijp" genoeg voor de eredivisie. Althans voor Ajax, want er lopen natuurlijk nog een stuk of zestig spelers in de eredivisie rond bij wie de optelsom: (talent plus ervaring) toch nog duidelijk lager uitvalt dan bij Rep en Arnold Mühren.

HOE DAN OOK, „ricky Dickie" zou zeer van pas gekomen zijn, de laatste weken. Een half jaar geleden schreef ik over Dick van Dijk: „Hij is het type om daar (in Frankrijk) voor de volle 100 procent te slagen. Het moet al heel gek lopen, wil hij daar geen topscorer worden!!

WELNU, NA 18 wedstrijden (de helft van de competitie is dus al achter de rug) staat Dick van Dijks Club Nice bovenaan en Dick van Dijk is Frankrijks topscorer met 15 doelpunten. Op de Europese topscorerlijst staat hij momenteel op de derde plaats, achter Gerd Müller (19) en Eusebio (18). Zijn naaste Franse concurrent is Skoblar van Marseille met 13 doelpunten. Skoblar was vorig seizoen Europees topscorer.

VAN TWEE EEN één: of ik ben met de helm geboren, of Dick van Dijk is inderdaad bij Ajax onderschat — zoals ik altijd heb gevonden.

Gelijk of ongelijk

IK WAS TWEE keer kort achtereen bij Telstar. Eerst bij Telstar-Sparta voor de competitie, daarna bij Telstar-FC Twente voor de beker. In het ene geval speelde Telstar dus tegen nummer vier op de ranglijst, in het andere geval tegen nummer drie op de ranglijst. Je zou zo denken: alle reden voor een goed bezet huis, maar het tegendeel bleek het geval. Bij Telstar-Sparta kwamen (volgens Voetbal International althans) 5000 mensen kijken, bij Telstar-FC Twente slechts 2000, terwijl het er twee maanden eerder bij de competitiewedstrijd Telstar-FC Twente (0—) nog 6000 waren.

OOK TELSTAR-FC Den Haag trok weinig belangstelling, terwijl eerder in het seizoen wedstrijden als Telstar-FC Amsterdam (half augustus) en Telstar-NAC (eind september) toch nog 9000 en 6000 toeschouwers trokken. Wie heeft nu ongelijk: de IJmuidenaar of Velsenaar die wegblijft omdat Telstar „onaantrekkelijk" voetbal is gaan spelen, of Telstar dat zich erover beklaagt dat het in de steek gelaten wordt door zijn supporters?

LATEN WE EERST het laatste geval bekijken. IJmuiden is natuurlijk maar een betrekkelijk klein stadje. Beverwijk ook, idem dito met een sterretje voor Velsen „maar de agglomeratie Velsen-Beverwijk telde op 1 januari 1971 toch nog altijd 137.884 inwoners, dat is een toeschouwerspotentieel dat twee keer zo groot is als dat van Deventer, bijna drie keer zo groot als dat van Alkmaar en maar weinig kleiner dan dat van Maastricht en Breda, terwijl het toeschouwerspotentieel van Telstar (Velsen-Beverwijk) zelfs anderhalf maal zo groot is als dat van Den Bosch.

WAT ZIEN WE echter in de voetbalgids van John Frederikstadt? Telstar kreeg vorig seizoen gemiddeld 6840 toeschouwers in zijn 17 thuiswedstrijden, tegen FC Den Bosch 11.870 en NAC 8820, terwijl NAC en FC Den Bosch toch onder Telstar eindigden in de competitie. Daar zit een zekere onlogica in. Wat dat betreft hebben de wegblijvende agglomeranten van IJmuiden-Beverwijk-Velsen dus ongelijk. Trouwens, zij hebben mijns inziens sowieso ongelijk, omdat zij in staat worden gesteld in hun onmiddellijke omgeving voetbal te zien van een kwaliteit, die momenteel nergens ter wereld wordt overtroffen, althans voor zover het gemiddelde peil van de voetbalagglomeratie Ajax - Feyenoord - FC Twente - Sparta - MVV betreft...



Probleem verplaatsen

DAAR STAAT tegenover dat de klant in principe altijd gelijk heeft als hij iets niet koopt of ergens natuurlijk altijd juist als iemand geen zin heeft om voor f 4.50 op een staanplaats of voor f 12,50 op een overdekte zitplaats te gaan kijwegblijft. Je kan erover twisten of het juist of onjuist is wanneer kiesgerechtigden weigeren gebruik te maken van hun recht om te kiezen, maar het is (in metafysische zin) ken naar het onderspit delven van Telstar. Te meer niet, omdat je bij Telstar inderdaad de indruk krijgt (althans dat kreeg ik bij die laatste twee thuiswedstrijden) dat dit „onderspit delven" een soort actieve handeling is en geen lijdzaam ondergaan van een onontkoombaar oordeel.

BIJ TELSTAR-FC Twente moest ik aldoor denken aan TROS-sport, waarin juniortjes van kleine plaatselijke clubs strafschoppen nemen op een doel dat door Nico van Zoghel verdedigd wordt. Je denkt: die jongens krijgen er nooit een bal in bij die lange, wat ze ook proberen! De praktijk wijst af en toe het tegendeel uit, soms verdwijnt een bal toch in de hoek, maar de twijfel blijft bestaan of Van Zoghel zo'n schot niet gehouden zou hebben als het om „menens" was gegaan.

OP EEN SOORTGELIJKE manier voetbalt Telstar. Men valt aldoor aan (zowel tegen Sparta als tegen FC Twente), schoten en kopballen „geselen" op een bedaarde manier lat en paal, ballen vliegen rakelings over of naast, maar ondanks dat krijg je zelden of nooit het gevoel dat er ooit een bal, al was het maar per ongeluk, in het doel zou kunnen gaan in plaats van ernaast, tegen de lat of in de handen van de keeper. Je merkt ook dat dit fatum verlammend werkte op de Telstar-spelers.

EPI DROST heeft na afloop van Telstar-FC Twente (0—2) gezegd, dat Telstar-midvoor Kees van Kooten met al die ballen die hij „teruglegt" op zijn medespelers voor FC Twente goud waard zou zijn, omdat de Twentenaren er dan ettelijke zouden hebben ingeknald. Maar bij Telstar legde Van Koten twee keer een bal terug op de attent aanstormende rechtsback Driessen, die beide keren, in plaats van doldriest op het doel te rammen, de bal weer „onzelfzuchtig" voortrok. Dat had uiteraard niets met onzelfzuchtigheid te maken, maar met angst, gebrek aan zelfvertrouwen. Het was het verplaatsen van een probleem op een moment dat het niet verplaatst had moeten worden.

2000 baliekluivers

OP ZICHZELF is het allemaal niets ongewoons, zo'n periode kan ieder elftal treffen, en die periode kan langer of korter duren. Het overkwam bijvoorbeeld Ajax een zeer korte periode, namelijk gedurende het strafschop-schieten tegen NAC: de illusie dat de bal langs Jan de Jong in het net zou kunnen worden geschoten, was zowel uit de hersens als uit de benen van de Ajacieden weggevloeid. Maar wat mij wel als tamelijk ongewoon trof, was dat er een duidelijk merkbare wisselwerking bestaat tussen Telstar en het publiek, wat die machteloosheid betreft. Men gelooft er niet meer in.

ALS TELSTAR op de tonen van opgewonden stierenvechtersmuziek het veld betreedt, kan er nauwelijks een hoeraatje van af. Het is alsof enkele duizenden baliekluivers (volgens Van Dale is een baliekluiver iemand die over de brugleuning hangt) een platboomd vaartuig voorbij zien komen en dat voor kennisgeving aannemen. Bij Telstar-Sparta was er een jongetje dat even moed putte uit een mislukte actie van Kees van Koten. Over 50 jaar hoef ik niet meer voor u te beschrijven wat hij riep en hoe hij het riep, want dan gaat elke krant vergezeld van een reepje geluidsband met de belangrijkste geluiden van de afgelopen dag, maar ik zal het nu toch even proberen.

HIJ BEGON enthousiast: „Kees van Kóóten, Kées van Kooten!" Zijn derde Kees van Kooten klonk ineens al minder geïnspireerd, een beetje uitgeblust, en toen klonk als laatste noodkreet: „Kees van Kóte!" Tegelijk kwaad en wanhopig, zoals vroeger de juf de lastige Keessie van Kooten in de klas voor de zoveelste keer tot de orde riep. Aan ja, Telstar is als club te aardig, te sympathiek, en speelt ook te ordentelijk, om voor de eredivisie verloren te mogen gaan. Maar er zal toch eerst in het veld iets moeten gebeuren, wil de aanhang op de tribune weer „goesting" krijgen in Telstar.

AUTO'S & MOTOREN

Te koop VW '71 f 4500, VW '69 f 2600, Kadett '69 f 4000, Kadett car. '68 f 3000. Renault R16TS super '70 f 7000. Renault R6 '70 f 4200. Fiat 125 '70 f 4700. Fiat 850 '71 f 4500. Ford 20M '66 f 1500. Morris Trav. '68 f 1800. Inr. en fin. J. v.d. Burgt, Marktstr. 40. Waubach. Tel. 312271. x

OPEL Kadett LS '70, Opel Kadett '69. Tankstation Eussen. Ransdaalerstr. 43. Klimmen. x

KADETT Rally 1900 luxe 68 f 3500.—; Kadett rally 68 f 3250,—; Kadett LS 68 f 3250,—; Kadett coup 66 f 1850.—; Kadett 4-drs. 67 f 1500.—; Taunus 2300 68 f 3750.—; Cortina 69 f 2950,— VW de luxe 67 f 1750.—; VW 67 f 1650.—; BMW 1800 66 f 1250,—; BMW 1800 65 f 950.—. Fiat 1500 66 f 850,—. Fiat 1500 66 f 650.—; Volvo 67 f 1650,—; NSU 1000 TT 67 f 1250.;—; Audi 68 f 1850,—; Audi 66 f 1450.—; Renault 16 67 f 1850,—; Renault 16 66 f 1650,—; Mercedes Diesel 65 f 1450.—; Taunus 12M 66 f 950.—; Fiat 600 67 f 650,—; Porsche 912 66 f 3500,—; Ford comeet 67 f 1250.—; VW Variant 65 f 750.—; Opel 1700 6 f 850.;— Taunus 12M caravan 66 f 650,—; VW 65 f 450,—; VW 60 f 300,;— Austin Seven 67 f 750,—; Austin Glider 67 f 850.—; Ford Transit bus 69 f 2250.—; Austin Seven caravan 65 f 500.—; Hillman 67 f 1000.;—; Taunus 17 S 68 f 2250,—. Tel. 04450-1625. A. Huntjens. Holegracht 1, Wijlre.

Autobedrijf Sanders Brunssum biedt aan met Bovag-garantiebewijs: MORRIS Mini 1000 '71 f 4600, Simca 1100SL '71 f 5500. Opel Kadett 2-deurs '70 f 5100, Fiat 850 coupé '69 f 4400, '71 f 5800, Fiat 850 Sport Spider '71 f 6350, Fiat 600E '71 f 3700. Fiat 850 Special '70 f 3900 of '71 f 4600. Fiat 128 2-drs. rood en blauw '71 f 5300 of f 5750. Fiat 124 groen '71 f 5800. Fiat 124 Spec. '69 f 4100 of '70 f 4900, Fiat 125 Polski '70 f 4800. Diverse inruilwagens o.a. Fiat 850S '67 en '68 etc. Inruilen en financieren mogelijk. Autobedrijf Sanders B.V., Akerstr. 128 te Brunssum, tel. 045-251644, t.o. zwembad De Zeekoelen. Off. Fiat-, Lancia-, Autobianchi-dealer. 's Zaterdags geopend van 10 tot 17 uur. Kijken kost niets en verplicht u tot niets

Garage Bastiaans biedt aan gratis tectie-beurt bij aankoop van een gebruikte auto, en tevens 3 mnd. of 10.000 km. garantie. Voorradig o.a. MERCEDES 280 SE autom. 1970, Pontiac Firebird Esprit 1970, Chevrolet Malibu Coupé 1969 autom., Ford Mustang 1967 coupé, Rover 2000 TC 1968. Austin Maxi 1970, Alfa Romeo Coupé 1967, Alfa Romeo 1600 Gulia super, 2 Fiats 125 1968 1969, Opel Kadett 1967. Opel Olympia 1969 coupé. Ford Capri 1300 L type 70, Caugar coupé 1969 1e eig., Fiat 850 special 1969, Chevrolet Impala 1967, Izuzu 1600 sport 1970. 4 stuks Ford Transit bussen. Mercedes 250 S 1966 met schuifdak en radio. Alle auto's worden met volledige garantie verkocht. Garage Piet Bastiaens, Bovenstraat 31, Borgharen-Maastricht, tel. 043-14227. Geopend tot 's avonds 9 uur. x

Toyota dealer Coumans Stationstr. 46 Beek tel. 04402-1243 biedt t.k.a. TOYOTA Celica '71, Toyota Crown stationcar '70. Toyota Carina '72, Toyota Mark II '70. Toyota Corolla coupé '71. Toyota sprinter '70. Toyota Corolla stationcar '69. Opel Kadett '71, Opel Kadett '66, Opel Commodore GS '69, Fiat 124 S '70. Fiat 600 '70, Fiat primula '65 bwj. '70, Ford Escort 1300 lux. '70, Ford 15M '70, Ford 20M '65, Simca 1301 '70, Renault R 10 '67, Renault R 16 '69, Austin Mini Clubman '71, Austin Glider '68, Audi 60 L '70. BMW 1800 '71, Peugeot 404 '67. Inr. en fin.-mog. Iedere technische keuring toegestaan. Bij auto's v.a. f 2500.- wordt het 1000 garantiebewijs afgegeven. x

Voor een goede gebruikte wagen naar: Automobiel en Garagebedrijf G. Bos NV. Grasbroekerweg 28 Heerlen, tel. 045-711444 Simca dealer. Wij bieden u aan: „Met Bovaggarantiebewijs". SIMCA 1000 GL 1970, Simca 1000 GL 1971, Simca 1100 GLS 1970, Simca 1301 GL 1969, VW 1600 1969, Renault R 10 Major 1970, DAF 55 Combi 1969. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17.30 uur. x

Autobedrijf Jungen biedt aan: MERCEDES 200 D '72 ivoor 32000 km, Mercedes 200 Benzine '68 wit schuifd., VW 1300 de luxe '72 geel 14.000 km, Opel Kadett Rally '70 wt 36000 km, Opel Kadett Caravan5-drs. schuifd '69. Opel Commodore GSE automatiek dec. '70, Toyota Crown spec. 2000 '70, Renault R 16 TS '70 42.000 km. Simca 1301 special '71 37000 km, Fiat 850 coupé '69 groen, Fiat 124 Cabriolet Spider '68, Fiat 125 '67 groen, Opel Rekord '68 1700L, Opel Admiraal '67, Teutelbroekstr. 73 Kerkrade-Chevremont. Gar. 3 mnd of 10.000 km. Financ. in 1 dag. Elke keuring toegestaan. Tel. 04445-2570. x

Apart mooie OPEL Kadett '67 kl. rood in zwart led. bekl. org. 70.000 km keuring mog. goedkoop inr. mog. Ganzeweide 146 H'heide. x

„Auto Dirks" heeft nog goede gebruikte AUTO'S in voorraad o.a. Mini's 850cc '69 t.m. '71, 1000cc '69 t.m. '72, Gliders, Austin en Morris 1304, 4 deurs '68, '69, 1300 2 deurs '71, 1100 2 deurs '61, Mini 850 bestel '67. Glider 1304GT '71, Ford 12M '67, Ford 17M '69, Opel Ascona '71, Fiat 124S '70. Fiat 125 '68, Daf 31 '65, Daf 33 '67, Opel Rek. '66, Citroën 2CV4 '71, VW 1600TL '70, VW 1300 '66. Allen met Bovag-garantie. Elk type Austin, Morris staat nieuw in voorraad. Financieren mogelijk bij Auto Dirks, Amstenraderweg 81B, Hoensbroek. Tel. 045-213068. x

Te k. gevr. OPEL Kadett of andere gelijkwaardige. Tel. 045-713876. P.m. f 1.500.— - f 2.000,—. x

AUTOVERKOOP? Direkt contant geld. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 04445-6963. x

AUDI LS '69 ivoor, Renault R12 '71 rood, Kadett '69, '68, '67 '66, VW 1300 kever '70, VW '69 3 stuks, VW '68, '67, '64, VW 1200 '70, Mercedes 220SE '65, doch in keurige staat, Cortina '66 mooie f 700, Ami 6 '68 f 750, VW motor 1300 12volt '70 f 400, VW motor 1200 6Volt '68 f 250. Inr., fin., goede gar. Meuwissens Servicegar. Ridder Hoenstraat 182. Hoensbroek. x

Wordt wakker!! Auto Könings bv, official Forddealer heeft deze week alweer zo'n knalaanbieding FORD Taunus 1600 luxe 1973, deze droomwagen compleet uitgerust met: radiaalbanden, sportschakeling, elektrisch verwarmd achterraam, rembekrachtiging, vast tapijt voor en achter, anti-roestbehandeling met 3 jaar garantie, kenteken en nummerplaten, 3 maanden wegenbelasting, achteruitrijlampen, ingebouwde stereo bandrecorder, 10 liter benzine, een bonk luxe en veiligheid voor de prijs van... f 9.999,— incl. BTW. Directe eigen financiering evt. aanbetaling f 3000.—, restant f 246.— per maand, 36 mnd. Alleen bij Auto Könings N.V., Mgr. Vranckenstraat 20, Sittard. Ford Escort compleet f 7350. — hierbij inbegrepen om U het autorijden veiliger, prettiger en goedkoper te maken!! radiaalbanden, cocosmatten voor en achter, veiligheidsgordels, ingebouwde stereo bandrecorder, elektrisch verwarmd achterraam, kenteken en nummerplaten, anti-roestbehandeling met 3 jaar garantie, uitlaatsierstuk, buitenspiegel, 10 liter benzine, 3 mnd. wegenbelasting. Directe eigen financiering, bv. f 2350.— aanbetaling, restant f 175,— p. mnd., 36 mnd. Komt U overtuigen. Alleen Auto Könings bv. Sittard, 2 minuten van het station. Telef. 04490-6046, vertegenwoordiger J. Sieberg, Rondstraat 20, Grevenbicht, telef. 04497-679. x

Te k. OPEL Rekord bj. '65 i.pr.st. Vrpr. f 700,—. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Te k. VW bj. '65 i.pr.st. Vrpr. f 800.—. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Autobedrijf Crutzen biedt te koop aan: OPEL Ascona 16S '71, Opel Olympia '69, Opel Kadett '70 '68, Ford 17M '70, Ford Capri 1300 L '70, Ford Escort '70 '68, R12 TL '70, R6 '70, R10 Major '69 '68, Fiat 850 Spec. '70. Simca 1000 '69, VW 1300 luxe '70 '69, Vauxhall Viva '68 (2x). Garantie, keuring, inruil en financ. mog. Molenstr. 21, Beek, tel. 1727. x

Te koop MERCEDES 230 type '72, Ford 1300L 7.000 km '72, Opel Ascona 1600S '71, Vauxhall Viva 12L de luxe '72, Fiat 600D '70, Fiat 850 special '70, Fiat 850 special '69, Austin 1300 Glider MKII '70, Peugeot 204 '69, Ford Taunus 15M XL 1700 X motor '70, Ford Escort '68, Record 1700 '71, Record 1700 '70, Record 1700 '69, Audi 100S '71, Commodore GS uitv. '68, VW Bus '68, VW 1300 '70. Fiat 128 '70, Corsair '67 800, VW 1200 '64 f 450, Opel Record f 600, Amy 6 '65 f 550, NSU 4L '550. Inruil, fin., garantie. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. Tegenover meubelzaak Fuhren. x

MERCEDES 250 beige '68 m. electr. schuifd., radio, Opel Kadett crème '69. Opel Kadett coupé '68 rood, Opel Kadett L licht blauw '67, Opel Kadett wit '67, Opel Kadett speciaal '68 wit, VW 1300 rood '68. VW 1500 beige '67 kever, Vauxhall Victor d. rood metalic '68, Fiat 125 ivoor '68, Morris 1000 type '71 rood. Autohandel G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek. x

Wij bieden te k. aan: FIAT 850 Special, 850 en 600, BMW 2000 automatic m. Bovaggarantiebew. Inruil en financ. mogelijk. Autobedrijf A. C. Muyres, Kl. Graverstr. 154, Spekholzerheide, tel. 413916. x

Ton Quadflieg biedt aan: NSU RO 80 type '70, kl. okergeel. zeldz. mooi, weinig gel. f 17.000,— beneden de nieuwprijs; Peugeot 504 '71 kl. rood als nieuw, kmst. 37.000. 1e eig. f 6700,;— BMW 2000 '70 kl. blauw bijzonder mooi f 6500,—; Ford 15M Rally sport '70, leren dak, schuifdak, 1e eig. kmst. 39.000 f 4900.—; Renault R6 TL 1e eig. kl. beige; Renault R10 '70 kl. beige, zeer mooi; VW 1300 '70 kl. blauw, div. acc. f 3600,—; VW 411 L. '70 kl. groen, 4-deurs, koopje; Opel 1700 '70 kl. beige f 4250,;— Kadett L. '70 kl. beige f 4250,—; VW 1300 '68 kl. groen m. nieuwe motor f 2250,—; Fiana '70 kl. bruin f 2850,—. Div. inr. Fiat 500, Viva '66, Cortina. Inr. en financ. mog. ook zonder aanbetaling. Garantie 10.000 km of 3 mnd. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade. x

Te koop FORD Capri 1700 GTCL '70 f 5700, Taunus 12M '66 f 750, Taunus 20MTS '66 f 1350, Morris Mini '69 f 3300, VW 1300 '70 f 3600, Taunus 17M '68 f 2600. Garantie, financ. en inruil P. Veenstra, Mesdagstraat 34, Meezenbroek Heerlen, tel. 711406. x

OPEL Kadett '68 '70 '71 LS Coupé weinig gelopen vanaf f 2000,—, Opel Commodore '69 GS Coupé zilver metallic leren dak, hallogeenl. enz. f 4700,—. VW 1600 Variant '70 groen metallic f 2500,—, VW 1300 luxe '70 wit schuifdak f 3500,—, Mercedes 280 SL zomerwinterkap goudmetallic type '68, NSU 1000 '68 groen f 2200,—, Rekord '69 groen, Renault R4 '72 spatbordschade f 2200,—. Ford Zephir '69 wit 4-deurs f 2500.—. Fiat 124 Sportcoupé '69 rood, als nieuw f 3900,—, BMW 2500 type '70 koopje, Mercedes bestel puntgaaf f 500,—. Diverse inruilwagens: VW-motoren, Kadett Coupé, Fiat 125. Financ. direkt klaar volgens Amer. systeem. Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade. x

Met vakkundig uitgebalanceerde WIELEN rijdt u gegarandeerd prettiger. Autobandencentr. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Te k. FORD Taunus 17M Super bj. '65 m. nw. band. i.pr.st. Vrpr. f 850,—. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Te k. SUSUKI T500 '71 10.000 km gelopen als nieuw f 2950,—. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade. x

DAF 44 68 f 2900. Fiat 124 69 f 3500, Fiat 1100R 69 f 1900, BMW 1600 67 f 2800, Ope. Rek. 1900 L 67 f 2900, Rekord 66 1700 L F 1500, Opel Kadett 67 de luxe f 2500, Kadett 65 f 1500, Taunus 12M 67 f 1900, Peugeot 504 type 71 f 7900, NSU 1000 66 f 850, Triumph Herald 66 f 800, Ford Transit 67 f 1300, Peugeot 404 65 f 350, Kadett 65 sloop f 25. Financiering en inruil. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk). Schaesberg. Tel. 311078. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landidealer L. Kleynen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade, tel. 410855 x

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto a. nw. bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL. Bastiaans, Aral servicestation. Autoweg Heerlen. zeer gunstige prijzen. x

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwa.. 30 tot 50 cm verhogen. Uw laadruimte wordt met een derde deel vergroot. Ideaal voor personenvervoer en in vele andere gevallen de oplossing voor uw problemen. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inl. Carr.bedr. MOSTARD N.V. Kerkstr. 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499-545. x

BEANEN (uitlijnen) van uw auto door de beste uitlijnmonteur. Uw banden gaan langer mee. Autobandencentr. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Voor AUTOBANDEN is en blijft het voord. en beste adres Sampermans voor autobanden, nieuwe banden in alle prijsklassen. Willemstr. 80, Heerlen. x

Motor- en SCOOTERBANDEN. Voord. in pr. Autobandencentrale Sampermans Willemstr. 80, Hrln. x

CARAVANSCHADE? Bootschade? Wij repareren alle schades vakkundig en geheel onzichtbaar! Specialisten in polyesterreparatie. Carvan-Service Mostard N.V. Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499-545. x

MAZDA Mazda Mazda. Een van de beste auto's. Een van de compleetste. Een van de zuinigste. Een van de duurzaamste. En een jaar garantie. Lotomy B.V. Sittarderweg 162 aan de rotonde Heerlen tel. 045-719349. x

Renaultagent. Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1. Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 11.30 uur. x

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van zg. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen één dag klaar Carrosseriefabriek Mostard N.V. Kerkstr. 3 Dieteren-Susteren tel. 04499-545. x

UITLAATDEMPERS v. VW v.a. f 25 Jacobs-Jaspers Nuth x

AUTOBANDEN, nieuw. Tubless en radiaal. Alle maten uit voorraad Montage gratis Jacobs-Jaspers, Nuth, telef. 1263 x

Wilt u 14 dagen proefrijden?, Wilt u een auto met BOVAG-garantiebewijs? Wilt u 10.000 km gerantie? Koopt dan bij de SAM Susterse Automobiel Mij., B.V., Rijksweg-Noord (tussen Susteren en spoorwegovergang richting Echt) Steeds voorradig in onze grootste showroom van Nederland 200 occassions Tel. 04499-1919. Ford 1300 L 4-drs. '71, Ford 1600 L '71, Ford 1300 L '71, Ford 1600 GT coupé '72. Ford 17M 1700S '70. Ford 17M 1700S '69, Ford 17M 1700S '68, Ford Taunus 17M Turnier '68 '69. Ford Taunus '66 '67, Ford Capri 1500 XL '69, Ford Cortina 1600 GT '70, Ford Cortina '68, Ford Mustang Fastback '68, Ford Mustang cabriolet '65, Ford Mustang '66 '67, Ford bestelbus '66, Opel Kadett '71 '70 '69 '68 '67 '66, Opel Kadett caravan 69, Opel Ascona 1600S '71, Opel Commodore coupé Six '67, Opel Commodore coupé Six '68, Opel Rekord '68 '69 '70, Opel Rekord 1900L '69, Opel GT 1900 '69, Opel Rekord caravan '67, Renault 12TL 70, Renault R 10 '68 '69, Renault Rambler '67, Renault R4 '69, Volkswagen 1302 '71, Volkswagen '70 '69 '68 '67 '66, Volkswagen busje '70 '68, Buggy VW '71, Vauxhall Viva 1600 '69, Vauxhall Victor 1600 '69, NSU 1000C '66 '69, Fiat 124 '70 '67 '66, Fiat coupé 850 '67 '66. Fiat 850S '68, Simca 1000 GLS '69 '68 '67 '66, Simca 1301 speciaal '71, BMW 2000 '68, BMW 2000 CS '66, BMW 1600 '65, Toyota 2000 Crown Sedan '70, Toyota Sprinter '69, Skoda 100S '70, Morris 1300 '71, Plymouth Valiant sport coupé '70, Chévrolet Chevelle '69, Mercedes diesel '64, Mercedes 280S '68, Mercedes 220S '64, Mercedes 230 S L'64, Mercedes 250 met 200D revisie motor, Citroën DS '67, Citroën 2CV 4 '71, Peugeot 404 diesel '68, Peugeot 404 '66, Peugeot 304 '70, Daf 44 '67, Toyota Corona Mark 1900 coupé '69 Opel Admiral '65. Wij zijn verder ruim gesorteerd in auto's van de goedkopere prijsklasse. Wij zijn geopend maandag t.e.m. vrijdag van 9 tot 18 uur. Vrijdagavond koopavond tot 21 uur. 's Zaterdags van 10 tot 18 uur. 's zondags gesloten. Inruil, verzekering en financiering mogelijk. x

Te k. VW Busje van '65 tot en met '71. VW Variant '68. Tev. div. VW motoronderdelen en VW busjes. Kapelweg 24 Hrl. Palemig. x

RUILMOTOREN voor VW - Merk Végé, 3 mnd. gar. Pr. op aanvr. Jacobs-Jaspers - Nuth, tel. 1263 x

ACCU'S rep., laden en nw. ve. koop. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

AUTORADIO'S Philips met FM f 217 incl. montage en BTW Nergens zo goedkoop Ook div. andere merken — Jacobs-Jaspers Nuth. telef. 1263 x

ELECTROMOTOREN voor lichtnet van 1/4 tot 1/2 pk, geschikt v. compressoren en cirkelzagen. Jacobs-Jaspers, Nuth, tel. 1263. x

COMPRESSOREN in elke Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

REMSCHIJVEN vlakken - remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr., Grasbroekerweg 67, Hrln, tel 045—711700. x

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 27.8 cent per liter. Inbouw, verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade tel. 04445-2424-3801. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 te Heerlen, tel. 045-711700. x

Voor al uw UITDEUK- en spuitwerk aan uw auto moet u zijn bij Pomper Moosdijk autospuiten vanaf f 250,- Handelaren speciale prijzen Hoeverveld 1 Schinnen, tel. 04493-1363 achter Bavaria Bier. tevens valvoline NL beurt voor f 100.-. x

Speciale aanbieding! In onze afdeling O.K. Automobielen bieden wij enige auto's aan, die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zeer interessant zijn. OPEL Kadett '72 in div. kleuren en uitvoeringen: Opel Ascona 1972 1600 cc semi-luxe met radio etc.; Opel Rek. Car. 5 drs. Bovendien voorradig: Opel Kad. volautomatisch 1969, Opel Kad. 1971, Opel Olympia 1969. Opel Rek. 1969, 1970. Vauxhall Viva 1970, VW 1300 1970, Ford Cortina 1970, Simca 1000 1970, Renault 6 1970, Renault 10 1969. Austin Glider 1970, Daf 55 1969, Fiat 1972. Alle auto's met de volledige O.K.-garantie. Inruil en financ. mogelijk. Canton-Reiss waar U auto's met service koopt. Honigmanstr. 63-65 Heerlen. x

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein, dan moet U bij P. Joosten zijn. Contant geld. — Scharnerweg 3-7, Maastricht, tel. 043-27308. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg N.V. zonder aanbet via PL kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500D f 167 - p.m. Fiat 600E f 181.- Fiat 850E f 205 - Fiat 850 Spec. f 223.- Fiat 127 f 231.- Fiat 128 f 264.- Fiat 850 Coupé f 280.- Stapt U eens binnen of belt U ons op. Wij geven U volledig inlichtingen. Kruisstr. 12 Heerlen tel 045-714524 Officiële Fiat-dealer Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur x

VW KEVERS vanaf '68 bij aank. deze mnd. gratis radio en inb. Inr., gar., fin. in 1 dag. St. Pieterstr. 285. Vink of Dir. Cortenstr. 170 Kerkrade, tel. 6211. x

AUTO'S voor ieders beurs! Austin Mini 67 zeer mooi f 1150; Opel Kadett L sportpook a.n. f 2450; Opel Kadett Rally Coupé rood zw. als nw. f 3450; Opel Olympia Coupé 68 geel, zeer mooi f 3750; Simca 1500 in keurige staat f 1150 enz. Inr. en fin. ook zonder geld. PL Slanghenstraat 5, H'broek (bij zwembad Dem).

WIJ RUIMEN onze inruilauto's op, gunstige prijzen, 3 mnd. Bovaggarantie. BMW 2000 1971 1967; BMW 1800 1969; BMW 2002 1970; Peugeot 504 1970; VW 1600 1971; VW 1300 1971. Autobedrijf Kera N.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 04445—2121.

Te k. OPEL Comm. bjr. '68 Fiat 127 bjr. 71 R. Gerards, Putweg 7, Waubach, telefoon 045—312593

MERCEDES 200 D, m. lichte plaatschade, bwj. '72, 30.000 km gel. Teutelbroekstraat 73 Kerkrade, tel. 2570.

Te k. SIMCA 1000 GLS '67 t.e.a.b. Prof. Lambertstr. 47 Heerlen, na 18.00 uur.

Te k. FIAT 850 Spec. '68. Tussen 13.00-14.00 uur en 18.00-20.00 uur. Tel. 045-314220.

Te k. v. part. i.z.g.st. auto GLAS bj. '67 pr. f 750,—. Te bevr. Parallelstr. 11, Nuth.

Te k. FIAT 850 Special 69. Na 18.00 uur. Peter Schunckstraat 496. Heerlen.

Te k. 2CV4 juni '71 prijs f 3600,-. Akerweg 5, Merkelbeek, tel. 045-252767.

Te k. NSU Prinz 4 64 t.e.a.b. Na 17.00 uur Melchiorstr. 28. Kerkrade

Te koop OPEL Rekord 1963 f 250,—, inruil bromfiets of d.-rijwiel mogelijk. Holtskuilenstr. 3, Eygelshoven.

Koopje van part. goed onderhouden OPEL Rekord 1700 type 66 met 2e motor 44.000 en 4 nieuwe banden. Vraagprijs f 1150,—. Scheelenstr. 76, Simpelveld.

Te k. gevr. goede CARROSSERIE R4. Motor mag def. zijn. Tel. 045-311084.

Te k. FIAT 600 vrpr. f 550,—. Seringenlaan 65 Lindenh. Geleen.

Te koop OPEL Rek. 1900 '72, Opel Rek. '69, Opel Kadett 4-drs. mx '70, Opel Manta 1900 SR '71, Renault 16 TS '69, Mercedes 200 D '67, Peugeot 504 '70, Peugeot 304 '72. Gar. fin. inr. mog. B. P. Gar. Maessen, tel. 1358 Klimmen.

Te k. SIMCA 1000 GLS 67 i.pr.s. wegens omst. Kerkraderweg 118, Hrln.

Autobedrijf Van Leeuwen Off. Austin-Morris dealer heeft nog enkele zeer goede INRUILERS voor u staan. Kom kijken en doe u voordeel. Geerstraat 34, Heerlen.

Autobedrijf van Leeuwen, Geerstr. 24, Heerlen biedt aan: MINI 850 1966, Fiat 600 1965, Ford Cortina 1967, Ford Cortina 1966, Citroën Ami 8 1971, Morris 1100 1970, Mini Cooper 1968

OPRUIMING bij Autobedrijf van Leeuwen. Tegen zeer lage prijs verkopen wij onze voorraad ingeruilde auto's. Doe u voordeel en kom kijken. Geerstraat 34. Heerlen.

Voor 1 jan. 1973 moet onze voorraad AUTO'S weg zijn. Goede auto's, door ons gekeurd en getest van '66 '67 '68 '69 '70 tegen lage prijzen. Geerstraat 34, Heerlen.

Weg. omst. te k. v. part. SIMCA 1100S, 7 mnd oud, geen handel. Tel. 8427 Geleen.

Te k. RENAULT R 6 eind 1970 kleur gebroken wit. km st. 40.000. 1e eig. vele ass. 4 nw banden (Michelin X2). Elke keuring toegest. schadevrij. Prijs f 4700.- Tel. 04445-6795.

OPEL Manta 1900L kl. met. groen bj. '71, Opel Rekord coupé kl. met. bruin bj. '72, Opel Kadett L kl. okergeel bj. '72, Opel Kadett l. automatic kl. beige bj. '70, Opel Kadett coupé kl. met. blauw bj. '70, Opel Kadett kl. rood mj. '67, Opel Rekord caravan kl. blauw bj. '69. Chr. Quixstr. 33. H'broek. Tel. 045-214171. Inr. en fin. mog. 3 mnd. schrift. gar. en iedere evt. keur. toegest.

Te k. HONDA N600 GTL, bwj. '69, km.st. 41.000. Te bevr. Ridd. Hoenstr. 120, H'broek.

Te k. CORTINA '65 km.st. 68.000. Na 6 u. Eekhoornstr. 11, Heksenberg-Heerlen.

VW sept. '63 carr. en mot. 100 pct in orde, pr. wagen. Vraagpr. f 450. Voorstr. 4. Brunssum.

NATIONAAL OCCASION CENTRUM

3 maanden schriftelijke NOC-BOVAG garantie

TOTALE UITVERKOOP vóór 1973

ZEER LAGE PRIJZEN

6 Renault 4, '69, '70, '71
5 Renault 10, '67, '68, '71
7 Renault 6, '69, '70, '71
5 Renault 12
9 Renault 16, '68, '69, '70
Fiat 124 S '70, f 4.650
Mini '69, f 2.950
Cortina '69, f 3.950
Opel Rekord '68, f 2.600
Opel Kadett '69, f 3.850
Daffodil '67, f 1.250
Ford 12M TS coupé f 2.650
Dodge Dart '70 autom. f 7.500
Simca 1000 '67, f 1.450
6 Citroën 2 cv '67, '70, '71
NSU 1000, '69, f 2.950
Austin 1100 '69, f 3.850
Ford 12M combi '69, f 2.450

ALLE AUTO'S VAST GEPRIJSD

AUTO ZUID

GELEEN
Renault-dealer
RIJKSWEG NRD. 125

VW '65 i.z.g.st. met schuifdak, mot. en carr. 100 pct Vraagpr. f 650, Voorstr. 4, Brunssum.

OPEL Rek. eind '66, 4 drs. puntgaaf, 2 kl. pr. wagen. Vraagpr. f 950, Voorstr. 4, Brunssum.

Te koop: Leuke EEND bwj. 64 voor weinig geld. Kerkstr. 144. Koningsbosch. tel. 284.

Te k. VW 1300 '67 nw. fabr. mot. 12.000 km gel. ANWB keur. erbij, m. ingeb. bandrec. Stadhouderstr. 7 Hrln.

RENAULT 10 Major bj. '67 te k. Te bevr. Pappersjans 10 Heerlerheide.

Te k. SIMCA 1000 '66 weg. mil. dienst. Hommerterweg 92 Hoensbroek, tussen 16-18 uur.

Te k. weg. omst. FIAT 124 schuifd. bj. '69 km. 43.000. Pr. f 2450.- Erensteinerstr. 102 Chevremont.

Te k. SIMCA 1100 GLS '69. Unesooplantsoen 49 Heerlen-Vrieheide.

Te k. v. part. MERCEDES 200 D. Nov. '65 i. pr. st. m. stereo inst. mistlampen en verstralers. Kempenweg 19 Obbicht, 04497-688.

Te k. MERCEDES 200D v. part. nov. '65 i. pr. st. m. stereo inst. mistlampen en verstralers Kempenweg 19 Obbicht. 04497-688.

Te k. FIAT 124 S bwj. '69 km.st. 48.000. 's Zaterdags van 11-16.00 uur prijs nad. overeen te kom. Spireastr. 63 Kerkr.-West.

Te k. VW 1302 luxe dec. '70 type '71 27000 km. Julianalaan 24 Beek 04402-1503.

Te k. OPEL Kadett type '67 P.C. Houbenstr. 3 Munstergeleen. Telf. 04490-9461.

Voor al uw AUTOSCHADE naar de vakman H. Paas Parallelweg 37D Amstenrade, telf. 04490-9461.

Te k. FIAT 850 bj. '68 f 1450,- W. Rouhl van Thimusstr. 26 Lemiers-Vaals.

Weg. omstandigh. te k. BMW 2000 m. schuifd. en nieuwe band. bwj. nov. '66, TEL. 04442-2155.

Te k. FIAT 1100 bj. 1968 f 950,- Simca 1000 S sportcoupé 1966 f 1175.-. Past. v.d. Heydelaan 12 Kerkrade.

VW 1300 in pr. staat, moet weg wegens dienstpl. Din. Schrijnenenstr. 29 Kerkrade.

Te k. TRIUMPH Sport bj. '64 t. e. a. b. Fr. Halsstr. 69 Haanrade.

Te k. DAF 55 bk. 1970 37000 gel. vr. pr. f 4.600.- Inr. fin. gar. Fr. Halsstr. 79 Haanrade.

Te k. OPEL Kadett '67 4-drs. rood m. zw. dak en radio f 2100.- Kundergats 26 Kunrade Voerendaal.

Te k. FIAT 1300 M 1500 mot. t. i.b. Kennedylaan 56 Brunssum.

Te k. NSU 1200 TT bj. 12-12-67 met acc. Na 18 uur za. na 13 uur. Gatestr. 10 N'hagen.

I. z. g. st. zijnde HANNOMAG Diesel bestelauto te k. laadverm. 3,6 t. i. v. m. wijz. wagenpark bwj. '70 Harreman-transport BV Wijngaardweg 63 H'broek. tel. 045-214120.

Te k. SIMCA 1000LS motor ger., mech. i.g.st., 4 nieuwe rad. banden t.e.a.b. P. Schunckstr. 1178, Heerlen.

ALFA Romeo 2000 Spider 15.000 km. gel., m. hardtop en speciale wielen '72 en Alfa Romeo 1300GTJ 40.000 km gel. '71. Alfa Romeo 1750GTV, 65.000 km gel. '70, Alfa Romeo 1300GTJ '69 met nieuwe motor. Fiat 124 sport '69, 45.000 km gel. 5-bak, Alfa Romeo 1600GTV '67. Garage Sport, Sittarderweg 150b. Heerlen. Tel. 045-713507 b.g.g. 715410.

Te k. van part. 2CV 4 beige bwj. '71. Prijs f 3.400. Na 6 u. De Vossekuil 193, Heerlen.

Te k. AUDI '68 f 1450, Opel Kadett coupé '66 f 1800. Inr. mog. Koeweg 4. Schaesberg.

FIAT 125 '67. Dir. v.d. Vennestr. 23, Kerkrade.-Rold'veld.

OPEL Kadett LS te k. dec. '69 kmst. 44.000. Kl. Graverstr. 30, Kerkr.-West.

Te k. KADETT Olympia Coupé '68. Kennedylaan 109, Beek, tel. 2693.

Door de enorme verkoop van SKODA hebben wij de volgende inruilwagens aan te bieden: 1 SKODA '70. 1 Skoda '69. 1 Fiat 850 coupé '69, 1 Trabant de luxe '68, 1 Trabant kombi '68. 1 Skoda '66, 1 Trabant '65, 1 Ford Zephir '64. Autobedrijf Jos Limpens, Nieuwstraat 1, Spaubeek, tel. 04493-1379.

Te k. RENAULT R16TS super '72 m. schuifd. a.nw., Renault R12TL '71, Renault R6TL '71. Renault R4 6 stuks bwj. '70, '71. Renault R12 Caravan '72. Renault R5 '72. Inr. en fin. mog. onder volle garantie. Hollanders. Ridd. Hoenstr. 187. H'broek. Tel. 045-214192.

Te k. DAF 44 de luxe bj. '72 a. nw. voll. gar. A. J. Hollanders, Ridd. Hoenstr. H'broek. Tel. 045-214192.

Te k. OPEL Rekord de luxe 4-deurs bj. '68 wit. Gulperstr. 33. Kerkrade.

OPEL Rekord 1700 bj. '68. Dir. v.d. Vennestr. 60 Kerkrade-Rolduckerveld.

Te k. OPEL Coupé bj. 66 m. plaatselijke schade. Prima vege ruilmot. typ. 1900S 20.000 gel. en radio. goed. band. f 500.—. Dr. A. Kuyperstr. 76. Treebeek-Brunssum.

Te k. OPEL Kadett bj. 69 f 3300.—. Dr. A. Kuyperstr. 76, Treebeek-Brunssum.

Te koop KADETT '66 f 1500 i.z.g.st. Peerdendries 55, Brunssum.

VW 1600 TL Fastback '66 in st. v. n. m. leren dak. Vraagprijs f 1075.- Maastrichterstr. 45 Brunssum.

Te k. v. part. OPEL Adm. 2,8 ltr. bj. '66 met schuifdak, trekhaak, en mistlampen f 1750,-. Dr. Calsstr. 30 Schaesberg.

Te k. v. part. OPEL Rek. 1700 '70. G. Mostard, Wilhelminalaan 2A, Susteren.

OPEL Rec. coupé 6 cyl. bj. '66 in pr. st. Vraagprijs f 1050.- Maastrichterstr. 45 Brunssum.

Van partic. te k. FIAT 850 coupé, oranje, 1969, i.z.g.st., met 5 nwe radiaal banden. Mergen, Peter Schunckstr. 85 Heerlen, tel. 413220. Werkd. na 19.00 uur, 's zaterdags gehele dag.

Moet uw auto weg voor goede pr. en CONTANT GELD? Bel 045-211001 Wij komen direct.

Gevr. AUTO'S met plaatschade of defecte motoren. Bel 045—211001 Goede prijzen.

Autobedrijf Schoonhoven biedt aan onder 3 mnd. garantie elke keuning toegestaan. CITROëN 2CV 6 '71 Fiat 128 '70. Fiat 600 '70, Fiat 850 '69, Triumph 1300 '68. VW 1300 de l. '70, Opel Kadett '70 en '68. Renault 4 '67. Taunus Transitbus '69, Hanomagbus '65 beide geel kenteken, Transit bestel '67 Taunus 12M stationcar '65 . VW de l. '65 gesloten aanhanger. Inruil en financ. Slanghenstr. 6 einde Demstr. Tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan onder garantie FORD Taunus 1600 GXL 15 mnd. oud met leren dak enz. als nw.; Ford Taunus 2000 XL '72. 4-drs; Ford 17M '70 m. pook; Ford 17M '69. Ford Escort 1300 70-71 23.000 km; Ford Capri 1700 GTXLR '70, Ford 12M '67 '68, Cortina '68, Opel Kad. '69 '70, Kad. Coupé '68, Kad. L '67, VW 1300 L '67 '68 '69 '70, VW Pick-Up dubbelcabine '70. VW Bus '70, Vauxhall Viva de L. '69 28.000 km als nw.; Vauxhall Viva '68 BMW 2500 '69, BMW 1800 '68, Pontiac Firebird Sportcoupé '69, Fiat AIII Autobianchi '71 met radio enz. Fiat 125 '68, Austin 1100 Glider '68 Daf 55 de L. '70 enz. Ingeruild: Mercedes 190D '65-'66 f 2500.- NSU Prinz IV f 1100.- Ford 12M Coupé '66 f 500.- Citroën 2CV '66 f 350.- Kad. Combi '65 f 200.- 17M Combi '64 f 150.- enz. Inr. en financiering. Alle keuringen. Autobedrijf Hamers In de Cramer 1 Heerlen Aral tankstation bij Nationale Houthandel tel. 045-716045 's Zondags gesloten. x

Te k. VW 1300, bwj. 1965, kl. wit, km.st. 86.000, i.z.g.st. Vraagpr. f 1.400. Na 18 uur: Hoogstr. 13, Waubach.

Weg. omst. te k. FIAT 850 sprt-coupé eind '70 i.z.g.st. vrpr. f 4900.—. Bellen tussen 16.30-17.30 tel. 04780-4170.

DAF 33 1965 pr. in orde, pas gespoten t.e.a.b. Kristalstraat 16, Heerlen.

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan DATSUN 1200 Coupé met leren dak sept. 1972, 3800 km oranje; VW 1300 de Luxe okt. 1972 geel 2400 km met ML-beurt nieuw; Simca 1000 GLS type 1972 6800 km blauw; Simca 1301 Special 1970 groen 22.000 km; Ford Capri 1500 XL sept. 1971 groen; Ford Capri 1500 XL 1971 lichtgroen; Ford Capri 1300 L 1970 groen als nw.; Ford 17M 1970 blauw; Ford 15M 1970 lichtblauw; Opel Rek. 1700 L 4 drs. 1971 groen met pook; Opel Manta 1600 S de Luxe 1971 20.000 km; Opel Rek. 1700 L 4 drs. Caravan 1970 rood; Opel Admiral 2800 S 1970 groen; Opel Commodore 1970 blauw 26.000 km; Opel Commodore 1970 goudmetallic; Fiat 124 Speciaal 1970 rood; Fiat 124 1970 groen; Fiat 850 1970 creme 11.000 km; Opel Kad. LS Fastback 1969 wit; Opel Kad. LS Fastback 1969 goud; Opel Kad. LS Fastback 1969 blauw; Opel Kad. 1971 beige standaard; Opel Kad. de luxe 1970 rood; Opel Rek. 1700 1968 beige; Opel Rek. 1700 1968 beige; Opel Kad. 1969 beige; Opel Kad. 1970 goudmetallic; Opel Kad. 1970 groen; Opel Rek. 1700 L 1967 wit; Opel Rek. 1500 L 1967 groen; Opel Kad. 1968 creme; VW 1600 de Luxe 1968 blauw; NSU Prinz 4 de Luxe 1967 wit; Opel Rek. 1700 L 2 drs. 1966 blauw; Opel Kad. 1970 beige; Renault 10 1969 groen; Ford 12M 1968 groen. Inr. en fin. mog. Fina Tankstation Heerlenerweg 39 Sittard grote weg Sittard-Heerlen tel. 04490-2077. x

Te k. VW 1300 mod. '72. Pijperstr. 36 Geleen, na 18 uur.

Austin JEEP te k. i.z.g.st. met vinylkap, tel. 04446-1516. x

RENAULT 10 '68 wegens omstheden te k. Vr.pr. f 1600. Nic. Beetsstr. 23 (Molenberg) Heerlen. x

Te k. MECEDES 250 CE coupé '71, Mercedes 220D '71, Mercedes 250 '69, Mercedes 230 '68, Mercedes 200 '70, Mercedes 200 '68, Mercedes 280 SE cabr. '68, Mercedes 200 autom. '66. Verder 150 andere. Wetters en Crombag Geleen. Rijksweg-Zuid 236-240 Geleen Esso-station. x

KADETT '67 zilver f 1850 en f 1550, Opel 1700 '67 f 1450, VW 1300 '67 f 1450, FIAT 600 '63, f 1550, Fiat 850 '67 f 650, Simca 1000 '65 f 450. Inr. fin. Hamerstr. 16. Heerlen (bij ambachtsschool). x

Fiatdealer automobielbedr. Kolenburg. Kruisstr. 12 Heerlen biedt u aan met 3 maanden Bovaggarantiebewijs: FIAT 850 spec. '68 '70, Fiat 850 coupé '70, Fiat 127 '72, Fiat 218 '70 '71, Fiat 124 '69 '70. Fiat 124 spec. '71. Fiat 125 '68. VW 1300 '70. Citroën Dyane '70. Zonder garantie i.z.g.st. Fiat 1500 Comfort kl. groen '67 met Philips radio. Inruil en financiering mogelijk. Komt u vrijblijvend eens kijken, ook zaterdags geopend tot 17 uur. x

Te k. FORD Escort '69. Coriovallumstr. 25, Heerlen. x

MERCEDES 220S i.g.st. van '65. Vraagpr. f 2300. Telef. 043—14018. x

Weg. mil. dienst te k.FIAT 124 '68 alleen zat. en zondags. Vosselkuil 64 Hrl. x

Aangeboden: FORD 12M luxe '70, 1e eigen. Ford Capri 1300 L '69. Opel Kadett '69, '70. '66. Renault R16 '67, Fiat 850 '68, Opel Rekord '68, '67, '66. Simca 1500 '66. Inr. financ. direct. Voll. Bovaggarantie. Automobielbedr. Kees v.d. Ham. Schelsberg 82, Heerlen. tel. 715618. x

Bij Donnij kijken is kopen. Inr. direkte financ. tot 36 maanden, ook zonder geld. Elke keuring toegest. SIMCA 1100 GLS super '70, Simca 1000 ralle '71. Simca 1000 spec. '69, Daf 55 '68, Citroën 2 CV 4 70, Citroën Dyana luxe '70, Citroën Dyane 6 '70, Ford Capri 2300 GT '70, Ford Escort luxe '68. Ford Taunus 1600 L '71. Ford 12M '68, Vauxhall Viva 1600 '69. Morris 1000 S '69, Morris 850 '70, Fiat 850 coupé '71, '70, '69, Fiat 850 spec. '69, VW 1302 '71, VW 1300 '70, VW 1600 '70, VW 1200 luxe '66. Bedrijfswagens: div. bussen voor pers-vervoer VW originele bus 71, 70 69 68. VW Pick-Up, lange laadbak, gloednieuw 71, VW Pick-Up dubbel cabine en korte laadbak '69 '68, Ford Transit bus '70, Donny Klassen B.V. In- en verkoop automobielen. Meerssenerweg 219 te. 043-27354 na 20 uur 043-11569 Maastricht. Zondags gesloten. x

Zie hier... Enkele raspaarden uit onze autorenstal. OPEL Manta demonstratiewagen kleur met.-blauw 1600 luxe, Opel Ascona demonstratiewagen kleur met.-bruin. Deze beide auto's met volle fabrieksgarantie. Opel Rekord '71 beige, a. nw. idem dec. '70, zilvergrijs, idem juli '70 wit, idem '69, semi luxe, Opel Comm. '68 wit met leren dak, Opel Kadett standaard-spec. en LS-modellen in div. kleuren. BMW 2002 beige '71 zeer mooi. Ford Taunus 15M '69 wit a. nw. Ford Cortina 1300 luxe GL grijs voor exclusieve prijs. Daarnaast hebben wij nog een leuke sortering in Volkswagen. Renault, Simca etc. Het is beslist de moeite waard onze bedrijven in Beek en Sittard te bezoeken. General Motors behandelt uw event. financ. (tot 36 mnd.) zeer diskreet. Schriftelijke Bovaggarantiebewijzen op onze automobielen. Zowel de showroom in Beek als Sittard is ook zaterdags geopend van 10 tot 16 uur. In ons devies staat voorop Garantie. Automobielbedrijf Göttgens C.V. Haspelsestr. 20. Rijksweg-N. 27 Sittard, tel. 04490-6565. Handelsterrein Beek, tel. 04402-3441. x

WV 1300 '66 i.pr.st. kl. wit. Vr.pr. f 975. Maastrichterstr. 45, Brunssum. x

Te k. OPEL coupé 1900 '68. Trichterweg 131 Treebeek. X

AUSTIN Mini 1000 '71 f 4250. VW 411 '69 f 3750, VW 1300 '69, VW originele bus '68 f 2750. Ford 17M '68, 12M '68, Cortina '67 f 1950, Opel Rek. '68 f 2750, Kadett '67 f 1650. Fiat spider '70, Fiat 850 '68. Simca 1501 '68, Renault R16 f 1900. Inruilauto's: Austin Cooper '65, Ford 17M '65, '65, VW '64, '64. VW 1600 TL '66, Hered '66. Opel Adm. op gas '65. Inruil financ. ook zonder geld. P. Joosten Scharnerweg 3 en 7 Maastricht, tel. 043—27308. x

Te k. KADETT '71 a. nw. m. radio, matten e.d. Burg. Mannenstr. 6 Vaesrade.

Te k. BEDFORD bestel spet. '70 2000 de luxe km.st. 25.000. Fa. Fronczek Amstenraderweg 13-15 Hoensbroek.

Te k. FIAT 850 '67. grijs, rode bekl. f 1000.- i.g.st. Mgr. Hanssenl. 53 H'broek, tel. 215498.

Te k. FIAT 600 '65 t.e.a.b. Opel Kadett '65 sloopw. Opel Caravan '65 div. onderd. Slenadarstr. 45 H'broek.

Te k. TAUNUS 1630'71 Cortina '68 Escort '68 VW '68 en '65 Kadett '68 '66 Fiat 850 coupé '68 Simca 1000 '68 en '65 Fiat 600 type '71 Fiat 1100'68 Mercedes 220 '64 Daf '65, Transit '67. Inruil, financ. mog. Merkelbeekerstr. 63 Brunssum, tel. 045-252807.

OPEL Kadett '63 te k. of t. r. bandrec. of iets derg. Fr. Erensstr. 5 N'hagen.

Te k. v. part. VW 1600 TL 1966 fastback km. 53.000 Schbbl. erg mooi. Jasparstr. 44 Geleen Kluis tel. 2363.

Te k. OPEL Rekord 64 f 450.-. Opel Rekord '65 f 550.-. Kasteellaan 26 Meezenbroek (bij vijver).

Te k. FORD Thunderbird Landau '64 m. radio, trekhaak, electr. ramen en zetel donkerr. m. zw. leren dak f 1500.-. Juliana Bernhardlaan 156 H'broek, tel. 211969.

Te k. MERCEDES 200D bwj. '68 i.z.g.st. nieuwe motor prijs f 6500,-. Broekstr. 28 Schinveld.

Te k. aangeb. SIMCA GLS bwj. '63 i.pr.st. Austin Cambr. dieselmotor 100 oct. Te bevr. Vogelzang 1 Puth-Schinnen.

Te k. FIAT 500 gerev. mot. nw. band. Bwj. '67 vr.pr. f 600.-. Heistr. 13 Schinveld.

AANHANGER dubb. as met dak te k. f 250.-. Dorpstr. 88 Brunssum.

Te k. FIAT 800 eind '68 32.000 gel. 1e eigenaar, i.pr.st. Vondelstr. 71 Brunssum.

Te k. OPEL Rekord '64 km. 98.000 Schinvelderweg 5 Brunssum.

Te k. FORD Taunus 17M 67 v. part. mot. 37.000 km. z.g.a.n. Janssen. Op het kopperke 9 Brunssum.

Te k. mooie OPEL Rekord coupé '65 vinyldak m. radio f 550.-. Schinkelstr. 24 Brunssum.

REN. 16 v. part. bwj. '68 motor 14 dgn. oud f 2150.-. Inr. mog. Heilusstr. 63 Kerkrade-W., tel. 045—413222.

Auto- en Garagebedr. M. Meessen, Sittard-Leijenbroek, op 't kruispunt, tel. 3416 biedt aan: OPEL Commodore v. eind '69 (4 d.). Opel Kadett '66 (2x), Daf '55 '68. Simca 1301 type '67, Fiat 600D '67 (km.st. 46.000), VW 1200 '66, Austin Cambridge diesel v. eind '68, Ford Taunus 17M '65 '66, NSU Prinz 4 '64, Ford Cortina '66, evtl. ruil en inruil mogel. ('s Zondags gesl.).

Te k. goed onderh. DAF 44 de L. kl. donkergroen. Parallelweg 43 Sittard.

Weg. fam. omst. te k. DAF 33 bwj. '72 Tichelbeekstr. 4 Hrl. Na 18 u.

PEUGEOT 404 1969 cabriolet, Peugeot coupé '64. VW 1600 tl '68 (50.000 km). Merc. diesel 200 T '66. Daf 44 luxe Combi t '70. Wegens opheffing. Tel. 070-639706.

Te k. zeer mooie KADETT coupé bwj. '67 aparte bekleding. Wagen is i.g.st. vr.pr. f 2100,-. Te bevr. Grevenstr. 20 Schaesberg, tel. 045-313356.

Te k. SIMCA 1500 stat.car. pr. f 125.-. bwj. '65. Maastr. 28 Terwinselen.

Te k. RENAULT 4 bwj. '69 i.z.g.st. St. Gertrudisstr. 12 Amstenrade.

Laatste kans voor BTW-verhoging! VOLKSMOTOR 175 cc, 11 pk. 100 km. p. u. knipperl., 33 km op 1 L overal parkeren, nog sl. f 1498.- (aanbet. ongev. f 390,- of inruilbromf.!) Vraag nu folderset 76 en/of Gratis „anti inflatie en BTW-prijsblokkeerpolis" (tot 1/4'73) aan Volksmotor import v/d Benelux: NV Motim, Maassluis, tel. 01899-2452. Showroom bij station Vlaardingen Oost (zat. tot 16 u). VM-dealers gevraagd.

BANDENKOOPJES knotsgoede voor elke auto eerste kwaliteit nieuwe banden tegen ongelooflijke lage opruimingsprijzen. Voor het geld hoeft u het niet te laten. Kom dus vlug langs en overtuigd uzelf. Sampermans Autobanden BV. Wijcker Grachtstr. 28b tel. 19222 Karveelweg 20 tel. 10090, Fort Willemweg 39 tel. 10160 Maastricht.

TAUNUS 12 MTS bwj. okt. 69, 4-drs., radio, als nieuw f 3250,— Plymouth type '66 met gasinstall. z.g.st. f 1500,-. Past. Honéestr. 1 Heksenberg.

Te k. PEUGEOT 204 zeer mooi f 900.-. Haansberg 82 Brunssum na 11 u.

Van part. te k. AUSTIN 1100 aug. '71 km.st. 26.000 prijs f 5200,-. Te bevr. zat. en zondag. Koningsgraven 6, Wijnandsrade.

Te k. z. m. CHOPPOR 350 1cyl. t.e.a.b. en twee 18 inc. H.D. wielen m. z. goede bnd. f 50,- en 1 gr. pan zadel f 25,- en imperial v. Fiat 500 f 15,-. Swalmstr. 4 Hrl.

Te k. TRIUMPH Spitfire i.z.g.st. Broekstr. 33 Schinveld.

Auto SIMA biedt een collectie 1e klas AUTOMOBIELEN aan tegen aantrekkelijke prijzen. Mercedes 220D '70 1e eig. kl. blauw, Ford Taunus L. 4-drs. '71 1e eig. metall. bruin, Ford Escort 1300 '71 1e eig. kl. wit, MGB GT '70, 1e eig. z.m. kl. racing groen, Simca 1000 GL '71 1e eig. zilvergrijs, Simca 1301 Spec. '71 1e eig. kl. blauw, BMW 2002 '70 en '68 kl. groen en beige, Citroën DS 21 Pallas injection '70 kleur grijs, VW Buggy Sandman zeer aparte uitvoering. Peugeot 304 '70 z.m. kl. rood, Peugeot 204 '69 1e eig. kl. blauw, Porsche 912 Targa type '68 kl. rood z.m. Toyota Celica 1600ST '71 1e eig. kl. geel. Opel Admir. '70 schuifd. radio enz. kl. crème, Opel Comm. GS coupé '70 1e eig. kl. groen, Opel Rek. 1900 '70. Opel Kadett '72 1e eigenaar 25.000 km. kl. geel, Opel Adm. 2800 '68 radio en schuifdak. Opel Rek. '67 kl. blauw. Opel Rek. 1900 L '66 kl. groen, Fiat 128 '70 1e eig. kl. wit 33.000 km. Fiat 125 S '69 kl. ivoor en kl. blauw, Fiat 128 4-drs. '71, Ford 1600 L '70 1e eig. kl. bruin, Ford Taunus 17M '69 kl. blauw, Simca 1501 Special '70 1e eig. kl. groen, Morris 1300 Glider MK II '69 kl. groen. Citroën Ami Comf. '70 1e eig. kl. wit, BMW 2500 '69 1e eig. kl. wit. Jaguar 420 bijz. m. '68 kl. metl. groen, Jaguar type S '66 kl. goud z.m., Alfa Romeo 1600 GT coupé '68 kl. wit. NSU R 80 kl. blauw nwe motor. Audi 100 GS '69 1e eig. kl. grijs en radio, MG E '64 kl. rood, Simca 1000 GL '70 kl. wit, Simca 1501 GL '68 kl. wit, DAF 55 '69 kl. wit. DAF 55 '63 1e eig. schuifdak, Lelijke Eend 2 CV '65 z.m. kl. blauw, Mercedes 280S '68 1e eigen. kl. met. groen. Goedkope inruilers o.a. Rambler, Plymouth, Opels etc. Inruil en financ. mogelijk. Auto SIMA Ganzeweide 152-155 (Akerstraat), Heerlerheide. tel. 045-211067. b.g.g. 213043. x

Laatste kans voor BTW-verhoging VOLKSMOTOR 1755 cc. 11 pk 100 km p. u. knipperl., 33 km op 1 l. overal parkeren, nog sl. f 1498.- (aanbet. ongev. f 390,- of inruilbromf.!) Vraag nu folderset 1/3 en/of gratis „anti inflatie en BTW-prijsblokkeerpolis" (tot 1-4-'73) aan Volksmotor import v/d Benelux: NV Motim, Maassluis, tel. 01899-2452, Showroom bij station Vlaardingen Oost (Zat. tot 16 u). VM-dealers gevr.

Door inruil op nieuwe WARTBURG en Trabant Wartburgs '67 en '68 Travant '65 en '67. Daf 55 met schuifdak '68 VW kever 1500 '67, Renault R10 Major '68, Austin Seven autom. '68 enz. Nieuwe Wartburg en Tourist uit voorraad leverbaar. Nieuwe en sloopoonderd. voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek. tel. 045-212896 Wartburg en Trabant-dealer.

CITROëN DS 21 Pallas 1968, Citroën D Speciaal 1969, Citroën DS 21 Pallas inject. electr. 1970 te koop. Tevens alle reparaties aan H.S van ID en DS alle onderdelen voorradig. Te k. gevr. ID of DS met defect. Te bevr. Schaesbergerweg 166 Heerlen (na 17 u. zaterdag de hele dag).

Te k. a. 4 goede WINTERBANDEN, waarvan 3 met velgen (6.00-12) voor Opel Kadett f 225.-. Kerkrade tel. 2422.

Wegens omst. te k. FIAT 850 coupé '70 tel. 04750-14163.

Te k. 2CV 4 1970 z.g.a.n. 39.000 km. Tel. 04752-1836 St. Odiliënberg.

Te k. v. part. 2CV 4 beige '71 prijs f 3250,-. Klingstr. 6 Hoensbroek.

Te k. FIAT 125 kl. wit bwj. 69 f 1950,-. Weustenraedstr. 81 Hoensbroek 045-214915.

Te k. tegen redel. prijs oude auto PEUGEOT 203C model 49 tot 1957 en Triumph TR3 onderd. of te ruil teg. grote auto. Kleine Roedestr. 11 Sittard.

Te k. of te r. FIAT 850 Spider '68, spaakwielen, radio enz. Pr. Bernhardstr. 9, Brunssum.

FIAT 600 '67 met blauw i.g.st. f 1250.- tot 1 u. Genestetstraat 18, Molenberg-Hrln.

Te k. OPEL Kadett 1964 f 450.-. De Genestetstr. 28 Heerlen, tel. 712722 na 5 u.

Te k. OPEL Kad. super bwj. '71 km.st. 30.000 Opel Rek. 1700 bwj. '70 km.st. 45.000. Inr. en financ. mog. Rijksw. Zd. 63 Sittard.

Te k. CITROëN Ami 8 m. trekh. bwj. '70, 41.000 km. Te bevr. Woeringenstr. 89 Stein.

Te k. MERCEDES 190 D bouwj. '64 Inruil kleine auto mogelijk. Schandelermolenweg 1 Hrl.

NSU 1000L eind '64 Nieuwstr. 188 Hoensbroek, zat. tot 1 u.

SIMCA 1000 bouwjaar 65 nieuwe banden f 750,-. Gulpen Oud Lemiers 20. Lemiers. 04454-1401.

FIAT 600 rood '68 i.z.g.st. f 1550.- keuring mog. Inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen (bij ambachtsschool).

FIAT 600D '64 f 250,-. Stadhouderslaan 124 Stein.

Te k. OPEL Kadett bwj. '66 m. nw. accu, luchthoorn, mistlampen, toerenteller enz. z.g. in orde. Kennedystr. 24 H'broek M'rade.

BROMFIETSEN

BROMFIETSEN. Reserveer nu. Vóór 1 januari as. uw rijwiel, bromfiets of motorrijwiel gekocht en u bespaart vele guldens. Alle typen 1973 Luit voorraad leverbaar. U agent: Willy v. Ommeren, Ambyerstraat Zd. 27, Amby-Maastricht, tel. 043-26630. x

SOLEX brommer te k. Amstenraderweg 15 H'broek.

Te k. MAXI Puch z.g.a.n. f 290,- Krichelstr. 22 Kaalheide.

ZüNDAPPS 3 mnd. f 1200,—, Floretts f 600,—, Puchs vanaf f Maxi Puchs z.g.a.n. 370.—, Peugeots vanaf Flandria 205,—. Moby 160.—. 6 mnd. Grond, Schaesbergerstr. Terwinselen.

Te koop zeer mooie RETT brommer f Slanghenstraat 5, Hoensbroek (bij zwembad Dem).

Te k. CADY bj. '70. nderweg 149, Sittard.

Geef iets, geef 'n FIETS Willy Meys Groenstr. Ubach over Worms.

MAGNEET brommer 3 versnellingen Brunssum.

ONDERWIJS

Aanvang DANSLES. Diverse plaatsen en mogelijkheden vanaf 2 jan. 1973. Dansinsti tuut Betty Decker, Klein houterstr. 44 A, Beek, 04402—3273.

DANSSCHOOL Degen Pancratiushuis Heerlen, 712228 en 714665. Binnen aanvang nieuwe danscur sen voor beginners, derden en gehuwden. dagl. Kloosterkoolhof na 17.00 uur op het adres, Klompstr. 31, Heer

10 volle uren AUTORIJ voor f 47,50. Wij lessen met DAF Aparte theorie avonden. Beroepsrijsch „Nationaal" gedipl. Aanm. Heerlen. deastr. 10, tel. 413910. Brunssum. Rumpenerstr. 11, 252697. Hoensbroek. Akerstr. 124 tel. 212676. Kerkr. Prof. Cobbenhagenstr. 51, 6832, Sittard, Kerkstr. trum), tel. 2427 Raadhuisstr. 15. tel. den slagen ieder de 1e maal. Boeken ter ge.

5 AUTORIJLESSEN f 27,50, vervolg en losse sen f 9.75. BWT inbegrep „De Centrale" Geleen: Huynlaan 9 tel. 3268 6182; Heerlen: Limburg 57 tel. 719057; Hoensbroek Hoofdstr. 26 tel. 211445; rade: Markt 55, tel. Sittard: P. Ecrevissestr. tel. 9213.

Erk. DAFRIJSCHOOL Renselaar, Unolaan 29, Heerlerh., tel. 212180.

GELD EN GOED

Persoonlijke LENINGEN financieringen, ook 2e hyp theek. Schrijf of bel ook 's avonds. Agente Ass.kantoor Mevr. E. J. v.d. Poel, tel. 04445-5763 nisiusstr. 48 Kerkrade (L)

KONTANT GELD. Wij verstrekken binnen 24 uur discreet en voor elk GELDLENINGEN. Geen informaties bij uw gever. Eigen huis verplicht. Gevestigd 1961. Kantooruren tot uur 's zaterdags Zakenbureau Prudentia Voorschotbank Rott. Bank, Poststraat 36, rade, tel. 04445-6543 (2 lijnen) Ook 's avonds tel. 04445-

AUTOVERZEKER. f 126,- p.j. Alle verz. hyp p. l. en financ. Van Hoorn Goudenregenstr. 9, sum, tel. 252947.

Voor het discreet en trouwelijk afhandelen uw BELASTINGAANG FORMULIER: „Kola vies", Postbus 1121, de. Ook uw teruggave lier 1971 kan nog december behandeld Sluittermijn belasting gave 1971 is 31-12-'72. dus in 1971 in het huw getreden, vraag ons inlichtingen. Op verzoek zoeken wij u kosteloos der verplichtingen Mijnwerkers, zeevarende gepensioneerden gereduc tarief.

Persoonlijke LENINGEN financieringen van 6 tot mnd. Zeer gunstige zekering premiebetaling mnd. mogel. Tel. 04492-

Rijksambtenaren. Tot f beschikbaar voor al uw schaffingen tegen zeer RENTE en aflossing. 24 uur geregeld. Te bereiken tot 21 uur tel. 045-711598.

LANDBOUW

Bet. DE HOOGSTE PRIJS voor beste STIERKALVEREN. J. H. Goossens, tel. 04447-1753.

SCHAPEN gevr. Nieuwstadt, tel. 04499-

Te k. gevr. STRO G. Simons - tel. 04740- Swalmen

Te k. aangeb. grote RUNDEREN, pinken, roodzwartbont, graskalveren Cerfontaine Beatrixlaan Spaubeek tel. 04493-1323.

Te k. gevr. SCHAPEN meren, beren, zeugen, nere kalveren, zeer prijzen. Cerfontain, laan 18, Spaubeek tel. 1323.

Bet. f 25 boven norm v. KALVEREN en Bel daarom Jo Linde Heerlen. tel. 045-710045.

Te k. en te r. SPRINGPAARDEN. verhuur. Putstraat 15, tard, tel. 2112.

Bet. f 480 - f 610 v. KALVEREN en topprijs v. en zeugen. Bel K. Geleen. tel. 04494-2772.

Bet. f 475 - f 600 v. KALVEREN en zeugen. Bel rect. Bel B. Beusmans, beek. tel. 04457-316.

60 drachtige ZEUGEN Thull 10, Schinnen,

22 drachtige en Noordholl. KOEIEN van bedrijfsbeëindiging met produktie. J. Leclerq, tel. 1310.

Te k. METERSHOUT kersenstammen Meerssen.

Dragende KOE te Mostardstr. 31, Ubachsberg.

Wielervedetten haalden Belgen vroeg uit de veren

Eddy Merckx vertelde over langste uur van zijn leven

door Peter Heerkens

GENT, 16 december — Van de Belgen kan men zeggen wat men wil, maar niet dat het geen wakker volkje is en evenmin dat ze aan gene zijde van de grens ongevoelig zijn voor oubollige amusementsbijeenkomsten waarbij de sportman geofferd wordt als de grote attractie. Daar lusten de Belgen wel patat van. Je kunt ze d'r voor uit hun bed halen, zo bleek bovendien de eerste zondag van deze maand in Gent waar ruim 1500 slachtoffers van Neerlands nieuwste moppenrage om negen uur in de ochtend te hoop liepen bij bioscoopzaal „De Vooruit". Op dit stijdstip ging het Vlaamse volk vroeger met boeken vol zilverwerk ter kerke, maar daar maakte onze collega Roger Cneut een resoluut einde aan door Gent en omstreken een „sport- en vedettenmorgen" te schenken. Mijnheer pastoor had helemaal geen kans want „De Cneut" (zoals wielersport-journalisten hem aanduiden) haalde ferm uit door Eddy Merckx ten tonele te voeren.

Voor 40 of 75 francs — het hing er maar vanaf van hoe dichtbij je de helse pedaalmachine wilde aanschouwen — kon je hem zien en op zo'n moment heeft de Belg geen moeite met zijn keuze tussen kerkbank en bioscoopstoel. Vooral ook, omdat Eddy Merckx nauwelijks het recht van supportersteun erkent dat veel organisators van feestelijke samenkomsten menen te hebben als ze zijn aanwezigheid proberen te claimen. Derhalve verschijnt de wielervedette uiterst zelden in van de leut trillende zalen. „Als ik op al die uitnodigingen inga", zegt hij, ben ik geen minuut meer thuis. En in de winter wil ik toch wel mijn rust. Ik doe het alleen als het voor een liefdadig doel is, zoals hier. Anders kan ik het gewoon niet bijhouden".

Winterslaap

De drift van kasteleins en wielerclubvoorzitters om coureurs in hun winterslaap te storen, blijkt enorm en dat is niet verwonderlijk want met een wielrenner op het podium ben je in België zeker van volle zalen. „Ik kan elke dag wel van huis zijn als ik wil", sprak Walter Godefroot, de nationale kampioen die ook al door Roger Cneut vroeg zijn bed was uitgejaagd. „Wat is uitjagen", grijnsde Godefroot. „Man, ik heb er amper ingelegen. Ik ben gisteravond door het gemeentebestuur van Drongelen gehuldigd voor mijn Belgische titel, verstaat ge. Dat is de hele nacht doorgegaan. Maar ach, zoiets moet je jezelf eens gunnen. Over een paar weken is het regime weer streng genoeg".
Ook Walter Godefroot selecteert streng als de ceremoniemeesters zich aan zijn deur verdringen. „Ge bent natuurlijk", redeneert hij, „aan de populairiteit wel wat verplicht, maar op alles ingaan kan gewoon niet. Ik krijg soms wel drie verzoeken per dag. Zo af-en-toe pik ik er eens een uit, dat vind ik wel leuk ook. Behalve als het in café's is en ik zit laat in het programma. Dan wordt het wel eens vervelend want het publiek is dan meestal meer dronken dan nuchter. Daar heb je hier geen last van". En dat klopte, want de Belgen mogen dan internationaal vermaarde pintenheffers zijn, 's morgens om negen uur houden ze zich aardig in toom. Bovendien zijn ze op dat uur van de dag uiterst blijmoedig en zeer ontvankelijk voor het lawaai van muzikale gezelschappen, zo bleek in „De Vooruit" waar het accordeonorkest „Ruga" om half tien al de meeklappers en vloerenstampers voor zich won door niet onverdienstelijk doch bovenal hard het „Meisjes met rode haren" te dreunen en natuurlijk de voor deze specialisten in de muziek onverslijtbare topper „Circus Renz".

Sportmorgen

Walter Godefroot op de eerste rij: „Is dat niet geweldig, zo'n sportmorgen?" En Roger de Vlaeminck, naast hem: „Zoiets mag ik wel. Ik ben graag onder de mensen. Maar ik neem alleen de uitnodigingen aan voor een goed werk".
Het zal inmiddels duidelijk zijn dat Roger Cneut's Belgens hunkering om wielrenners eens in andere dan bemodderde en met reclame versierde gedaante te zien, aangreep om charitas te bedrijven. Beter gezegd: zijn krant, het socialistische partijblad „De Voorurit" oplage 45.000 exemplaren, verschijnensgebied de beide „Vlaanders") houdt zich daarmee bezig. Als sportredacteur was „De Cneut" natuurlijk de aangewezen man om vanuit zijn hechte contacten met de coureurs (er kan geen wiel draaien of hij gaat het zien) te bereiken wat zovelen in dat land niet lukt.
De baten van het optreden der wielrenners en artiesten gaan naar het jeugdvakantiewerk „De Kollebloem" en daarom ook vroeg geen der aangetreden wielrenners een honorarium. Zelfs Eddy Merckx die voor zijn aanwezigheid in het heetst van het wielerseizoen al gauw 5 tot 10.000 gulden eist, verlangde geen cent maar zonder iets wilde Roger Cneut zijn kapitale marktwaarde vertegenwoordigende visite toch niet wegsturen. Ze kregen allemaal een zwart plastic tasje (waarvan hij er één overhield omdat Lucien van Impe zich niet meldde, wat het programma met tien minuten bekortte zodat iedereen om kwart over twaalf buiten stond) met grammofoonplaten van het plaatselijke komische duo „Leo en Romain".

Ook die had Roger Cneut (dankbaar applaus aan het eind van de vertoning was zijn loon) voor nul centen opgetrommeld en blijkens de reacties in de zaal waren dat geslaagde optredens. Dronken alsmaar hikkende typetjes doen het nog steeds best in België.

Grappen

Trouwens confèrencier Bert Joris die er niet genoeg van kreeg het publiek aan te spreken met „dames, mejuffrouw en meneren" mocht ook niet mopperen over het effect van zijn op de draad versleten grappen. Kortom, de wielrenners verschenen in een van plezier tintelend sfeertje, op het podium om zich te laten interviewen door Roger Cneut één nadeel, en dat opentenslotte op deze vroege zondagochtend allemaal om begonnen. Nu heeft Roger Cneut één nadeel, en dat openbaarde zich in alle glorie voor de barstensvolle (1500 mensen), schouwburg die voor deze voorstelling al drie weken was uitverkocht: Roger Cneut z'n geheugen is te goed. Hij weet wat de coureurs zelf ongeveer al vergeten zijn en zo kon het gebeuren dat Cneut van tijd tot tijd meer zichzelf dan zijn gast stond te interviewen.

André Dierickx bijvoorbeeld kreeg er geen speld tussen toen Cneut uit-en-te-na signaleerde wat hem aan pech allemaal trof afgelopen seizoen en op welke manier dat gebeurde, zodat het een overbodige vraag was om Dierickx voor te houden „Hoe kwam dat, André?" De door opgesomd leed geteisterde Dierickx restte toen weinig anders dan op te merken: „Ge moet geluk hebben Roger". Daverend applaus, want was het niet juist, dat wat Cneut wilde blootgooien.
Voor Godefroot zelf analyseerde Cneut nog eens de finale van het Belgisch kampioenschap, een betoog dat bruiste van lof over Walters doorzettingsvermogen, zodat Cneut zeer terecht besloot: „Ik geloof dat ge de moraal had". Hij bleek het juist gezien te hebben. „Ik had de overtuiging van te kunnen winnen, sprak Godefroot beslist.

Blauwe jas

Achter de coulissen, bibberde intussen Eddy Merckx in een dikke blauwe jas van keurige snit, wachtend op zijn beurt. Hij had zijn Claudine de zaal ingestuurd en dat kostte het dolkomische duo Leo en Romain enige aandacht van het publiek. Dat was vanaf dat moment nauwelijks meer te houden. Het wilde Merckx zien en toen dat gebeurde kreeg deze zondagochtend ineens zijn betekenis. „Eigenlijk", schreeuwde Cneut door de microfoon, ,had 'm in Duitsland moeten zitten voor commerciële doelen. Dat was een ampetante zaak voor mij maar Eddy heeft toch voor ons gekozen". De wielerwereld werd voor die nobele daad bejubeld als had hij het land van de ondergang gered. Voor zijn doen, stak werelds meest geprezen prof van de laatste jaren in een spraakzame bui en Cneut profiteerde daar gretig van. „Het zal de mensen interesseren", riep hij, „hoe gij op de dag van uw uurrecord in Mexico leefde. Allez, vertel eens wat ge die dag deed. Van voren af beginnen, asjeblieft".
Merckx deed het gedwee. Tenslotte kon Cneut het echter toch niet laten weer antwoorden in te bouwen bij zijn vragen. Deze bijvoorbeeld: „Waar dacht ge aan toen het record in Mexico gebroken was. Aan uw huis zeker?" Mis! Merckx: „Ik dacht: „dat was het langste uur van mijn loopbaan".
Ademloos volgden de 1500 de wandeling die Cneut en Merckx door de feiten van het wielerseizoen maakten, een belevenis waaraan ze nooit dachten toe te komen tot ze het zo met moeite verworven kaartje van „De Vooruit" in hun zak hadden. Niemand daarom die er enige aanstoot aan nam dat Dierickx, Godefroot en De Vlaeminck het met drie grammofoonplaten moesten doen en Merckx er een groot schilderij bij kreeg als dank voor zijn welwillende medewerking. „Vond ge het leuk?", informeerde Cneut toen Merckx wegwandelde.
„Echt schoon", prees de vedette die zich ongetwijfeld zal hebben afgevraagd waar hij in 's hemelsnaam met dit zoveelste geschenk moest blijven.

Handbalprogramma

DAMES

Provinciale klasse
Wilskracht-Vios
Zonnebloem-Roda
Heel-Sittardia 2
Loreal-Caesar

Afdelings eerste klasse
Schinnen-Iason
Kerkrade-RKMVC
Vesta-Blerick
SVVM-Patrick
Wittenhorst-Megacles
Merefeldia-Be Fair

Afdelings tweede klasse
IVS-Be Quick
Marsna-Mosam 2
Polaris 2-DVO 2
Mariarade-Olympia
Zwart Wit-Minor
Ospel-Altw.heide

Afdelings derde klasse
Minor 2-Vilt
Kerkrade 2-DES UB
Wijnandia-HVS

HEREN
Provinciale klasse
Wilskracht-Olympia
Swift 2-Sittardia 2
Athene-V. en L. 2
Blerick-Be Fair

Afdelings eerste klasse
Fortuna-Mosam
Schinnen-HVS
Heerlen-Limburgia
Zwart Wit-Caesar
Loreal 2-RKMSV
Herten-RKBSV
SVVM-V. en L. 3

Afdelings tweede klasse
Sittardia 3-Blauw Wit 2
Polaris-Filarskis
Mariarade-Olympia 2
Heerlen 2-Schinnen 2
Maasbracht-Haslou
HCSOS-Wilskracht 2
Swift 3-Herten 2
Wittenhorst-RKHBS
Ospel-Megacles 2

Afdelings derde klasse
Minor 2-Spartacus
Schinne 3-Laetitia
Kerkrade 2-Des Ub
Wijnadia-Mariarade 2
Zonnebloem 2-Caesar 2
VIOS-Blerick 3
Linne-Breetonsport
Explosion 2-Bevo 2
Explosion-Be Fair 2
Wittenhorst 2-Breetonsport

Helmond Sport contracteerde Vardic

HELMOND, 16 dec. — De eerste divisieclub Helmond Sport heeft de Zuidslavische voetballer Miroslav Vardic gecontracteerd. Vardic, die 28 jaar oud is, speelde acht keer in het Zuidslavische elftal, het laatst in februari van dit jaar tegen Spanje.

Hij is een aanvaller die zowel op rechts als op links kan worden ingezet. Vardic heeft met Helmond Sport een contract van tweeëneenhalf jaar afgesloten. Zondag reeds speelt hij voor zijn nieuwe club in de competitiewedstrijd tegen Vitesse.

SPORT 4

(ADVERTENTIE)

LUXE KADO-ARTIKELEN
Carel's
WONINGINRICHTING
STATIONSTRAAT 48 - HEERLEN

Helios te sterk voor Excelsior en Raamsdonksveer

SIMPELVELD, 16 dec. — Zoals verwacht was Helios heer en meester tegen Excelsior en RKV Raamsdonksveer. De Brunssummers waren in deze ontmoeting de zwaarste ploeg en Helios de lichtste. Door de ongunstige lichaamsfactor, verkregen door het totale lichaamsgewicht van de ploeg werd het eindresultaat niet zo gunstig. Ondanks alles tilden de Excelsioratleten vrij goed. De Grauw van Raamsdonksveer tilde 15 kg meer als de ster van Helios, Henk Zieltjens. Ook de Brunssummer Hein Maassen kwam op een totaal van 212½ kg. Bij Helios tilde Piet Strolenberg het meeste, 247½ kg.

De uitslagen (resp. trekken, stoten, totaal):

ksv helios: Strolenberg 102½; 145; 247½; Vandeberg 87½; 122½; 210; Bogaerts 70; 97½; 167½ Kohl 92½ 125; 217½; Zieltjens 100; 135; 235 totaal verw. 1077½ kg. Na verrekening factor 775,800 kg

RKV RAAMSDONKSVEER: Heyblom 100; 125; 225; Ulrugs 70; 90; 160; De Graauw 110 140 250; Oerlemans 95; 117½; 212½; Treffers 85; 112½; 197½. Totaal verw. 1045 kg. Na verrekening factor 747,175 kg.

KSV EXCELSIOR: Hein Maasen 90; 122½; 212½; Huub Debie 70; 95; 165; Jakob Salej 90; 115; 205; Jo Vloedmans 90; 125; 215; Henk Dassen 75; 105; 180. Totaal verw. 977½ kg. Na verrekening factor 672,520 kg.

Nederlandse Bond voor Sportschutters

HEERLEN, 15 dec. — De uitslagen en standen van de Nederlandse Bond van Sportschutters luiden:

Hoofdklasse pluim
SVT 1-Sparta 1 818—816, De Prins 1-RIA 1 806—811, St. Lambertus-De Missers 1 820—821, Juliana 1-Vilt 1 814—800, Robin Hood 1-RWB'66 1 832—815, Luck Raek 1-Robin Hood 2 791—815.

Eerste klasse A pluim
Sparta 2-SVT 2 780—798, Diana '58 1-Revanche 1 814—809, St. Hubertus 1-Juliana 2 807—802, De Missers 2-St. Lambertus 2 797—822, Trefpunt 1-SVK 2 822—805, SVK 1-Excellent 1 815—786.

Eerste klasse B pluim
Glück Auf 1-Hattrick 1 784—804, St. Brigid 1-Prins Hendrik 1 798—800, Wilhelmina 1-SVV 1 795—801, RIA 2-De Prins 2 781—806, De Valk 1-SVD 1 811—793.

Tweede klasse A pluim
Juliana 3-St. Hubertus 2 794—793, Willem Tell 1-Diana'58 2 797—783, SVE 1-Robin Hood 4 816—774, Merkelbeek 1-Luck Raek 2 775—775, Oud Römpe 1-De Missers 3 774—771.

Tweede klasse B pluim
St. Lambertus 3-St. Brigid 2 751—768, SVT 3-Glück Auf 2 786—772, Revanche 2-Juliana 4 794—776, SVV 2-Op de Kamp 1 713—786, Excellent 2-Winchester 1 774—781.

Derde klasse A pluim
Prins Hendrik 2-De Leeuw 2 710—786, Fortuna'72 1-Wilhelmina 2 773—769, De Prins 3-RIA 3 761—759, SVK 3-Trefpunt 2 774—780, St. Brigid 3-Oud Römpe 2 776—769.

Derde klasse B pluim
Luck Raek 3-Oud Römpe 3 747—699, Glück Auf 3-SVT 4 746—748, Diana'58 3-Revanche 3 740—756, St. Hubertus 3-RKWBC M 1 778—786, Hattrick 2-De Treffers 1 797—801.

Vierde klasse A pluim
Winchester 2-SVE 2 765—773, RKWBCM 2-Willem Tell 2 765—782, Op de Kamp 2-RKWBCM 3 747—725, Fortuna'72 2-Merkelbeek 2 731—722, De Leeuw 3-Wilhelmina 3 735—693.

Hoofdklasse pluim

Robin Hood 1	11	22	9117
SVT 1	11	19	9039
RWB'66 1	11	17	9036
Robin Hood 2	11	16	8969
RIA 1	11	12	8961
Luck Raek 1	11	12	8900
St. Lambertus 1	11	10	8973
De Missers 1	11	9	8943
Juliana 1	11	6	8973
De Prins 1	11	6	8864
Sparta 1	11	3	8911
Vilt 1	11	0	8785

Eerste klasse A pluim

Trefpunt 1	11	22	8972
SVK 1	11	20	8874
St. Hubertus 1	11	16	8870
St. Lambertus 2	11	12	8825
Diana'58 1	11	11	8859
Revanche 1	11	10	8794
De Missers 2	11	8	8794
SVT 2	11	8	8775
Excellent 1	11	8	8746
SVK 2	11	8	8741
Juliana 2	11	6	8786
Sparta 2	11	3	8684

Eerste klasse B pluim

Prins Hendrik 1	10	20	7967
Robin Hood 3	10	15	8024
St. Brigid 1	10	14	7927
De Valk 1	10	13	7979
Hattrick 1	10	12	7966
De Prins 2	10	10	7938
SV V1	10	8	7932
Wilhelmina 1	10	6	7865
SVD 1	10	6	7813
RIA 2	10	4	7823
Glück Auf 1	10	2	7820

Tweede klasse A pluim

SVE 1	10	20	7975
Willem Tell 1	10	14	7959
Juliana 3	10	14	7866
Luck Raek 2	10	13	7846
Robin Hood 4	10	12	7900
De Leeuw 1	10	12	7889
De Missers 3	10	8	7593
Diana'58 2	10	6	7759
St. Hubertus 2	10	6	7632
Oud Römpe 1	10	4	7733
Merkelbeek 1	10	1	7560

Tweede klasse B kegel

SVT 3	10	16	7881
Revanche 2	10	16	7824
Winchester 1	10	14	7847
Glück Auf 2	10	12	7764
De Valk 2	10	12	7740
Op de Kamp 1	10	11	7811
St. Brigid 2	10	11	7771
Juliana 4	10	10	7781
Excellent 2	10	4	7687
St. Lambertus 3	10	4	7403
SVV 2	10	0	7298

Derde klasse A kegel

Trefpunt 2	10	17	7811
Oud Römpe 2	10	16	7743
SVK 3	10	15	7715
De Leeuw 2	10	13	7676
Wilhelmina 2	10	12	7687
De Valk 3	10	12	7583
Fortuna'72 1	10	7	7555
De Prins 3	10	6	7588
St. Brigid 3	10	4	7547
RIA 3	10	4	7498
Prins Hendrik 2	10	4	7418

Derde klasse B kegel

De Treffers 1	10	18	7730
Revanche 3	10	18	7662
RKWBCM 1	10	16	7745
St. Hubertus 3	10	12	7720
Luck Raek 3	10	10	7622
SVT 4	10	10	7533
Diana'58 3	10	8	7449
SVD 2	10	8	7449
Hattrick 2	10	6	7682
Glück Auf 3	10	2	7437
Oud Römpe 3	10	2	7191

Vierde klasse A kegel

Op de Kamp 2	10	20	7491
De Treffers 2	10	16	7407
SVE 2	10	14	7534
Winchester 2	10	12	7589
Willem Tell 2	10	12	7474
RKWBCM 2	10	12	7467
De Leeuw 3	10	6	7232
Merkelbeek 2	10	6	7160
Fortuna'72 2	10	6	7054
Wilhelmina 3	10	4	7165
RKWBCM 3	10	2	7052

Hoofdklasse kogel
SVT 1-ESVS 1 1025—964, St. Hubertus 1-SVH 1 1030—744, Trefpunt 1-St. Hubertus 2 1030—965, De Missers 1-RWB'66 1 978—985, St. Lambertus 1-Musketiers 1 946—1019.

Eerste klasse kogel
Roda 1-Diana'58 1 1028—951, Courage 1-Roda 2 924—896, St. Hubertus 3-Trefpunt 2 896—949, Musketiers 2-St. Lambertus 2 932—758, SVH 2-De Valken 1 881—911.

Tweede klasse kogel
EHSV 1-EHSV 2 912—795, Trefpunt 3-St. Hubertus 4 813—811, ESVS 2-SVT 2 876—809, RWB'66 2-Courage 2 863—710, De Valken 2-Roda 3 736—851.

Hoofdklasse kogel

Trefpunt 1	9	17	9117
St. Hubertus 1	9	16	9229
De Missers 1	9	12	8876
RWB'66 1	9	12	8774
SVT 1	9	8	8977
SVH 1	9	8	8732
Musketiers 1	9	7	8948
ESVS 1	9	6	8555
St. Hubertus 2	9	4	8640
St. Lambertus 1	9	0	8446

Eerste klasse kogel

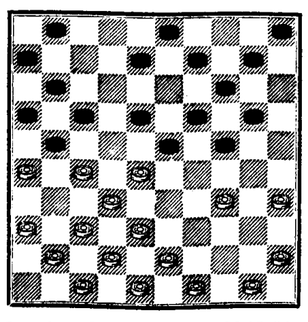
Roda 1	9	18	9112
Trefpunt 2	9	14	8297
Roda 2	9	13	8388
Musketiers 2	9	10	8221
De Valken 1	9	10	8217
St. Hubertus 3	9	9	8211
Courage 1	9	8	8143
Diana'58 1	9	6	8152
SVH 2	9	2	7363
St. Lambertus 2	9	0	6744

Tweede klasse kogel

Roda 3	9	15	7943
RWB'66 2	9	14	7695
ESVS 2	9	13	7794
Trefpunt 3	9	12	7737
EHSV 1	9	10	7448
De Valken 2	9	10	7044
St. Hubertus 4	9	8	7319
SVT 2	9	6	6785
Courage 2	9	2	5659
EHSV 2	9	0	6371

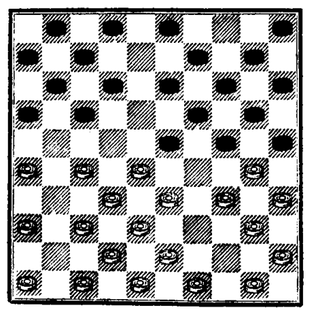
DAMMEN

De beste dammers zijn niet altijd de grootste propagandisten van ons spel. Toch blijven de namen van wereldkampioenen en grossiers van nationale titels lang in het geheugen van de mensen hangen, terwijl anderen, die meer propaganda voor het spel hebben bedreven, maar net iets minder presteerden, spoedig vergeten zijn. Tot de grootste propagandisten van het damspel in Nederland konden in hun tijd J. de Haas en F. Raman gerekend worden. De Haas was een zeer sterk speler; hij veroverde verscheidene malen de nationale titel en was enkele malen dicht bij de wereldtitel. Hij schreef, samen met zijn vriend Battefeld, het eerste theorieboek, gaf enorm veel simultaansés en was nauw betrokken bij de oprichting van de Nederlandse Dambond in 1909. Hoewel zijn naam nog bij vele oudere dammers bekend is, wordt zijn naam in belangrijkheid overtroffen door die van Hoogland en Springers, die wel wereldkampioen werden. Nog sterker is dat het geval met Raman. Hoewel ook deze sterke speler het presteerde om kampioen van Nederland te worden is zijn naam vrijwel vergeten. Alleen verzamelaars die door hem geschreven boeken bezitten, hebben weleens van hem gehoord, maar de jongere generatie kent hem nauwelijks. Ik ga u in deze rubriek geen levensbeschrijving van deze vurige propagandist geven — gegevens zijn mij nauwelijks bekend — maar ik wil er aan meewerken dat zijn naam aan de vergetelheid wordt ontrukt. Zelf heb ik Raman niet gekend; ik meen dat hij in 1954 of 1955 overleed, net voor mijn dametijd. In mijn vroegere Amsterdamse vereniging liepen verschillende leden rond die door zijn toedoen enthousiast waren gemaakt voor de damsport. Over alle Amsterdamse verenigingen gerekend moeten er honderden mensen zijn geweest die zich door zijn toedoen bij een vereniging hadden aangemeld (omstreeks 1960 waren er nog ettelijke tientallen over). Raman gaf in de crisisjaren voor de oorlog niet alleen simultaanwedstrijden voor werklozen, hij gaf ook damlessen en schreef cursussen voor de liefhebbers. Hoe hij dat allemaal heeft klaargespeeld is mij niet bekend, maar jaren later sprak men er nog lof over. Raman gaf drie damboekjes uit, alle drie kort voor zijn dood uitgegeven. Daarvan is „Combineren op het dambord" het meest waardevol, ook „Slaggeheimen in het damspel" is zeer interessant, terwijl „Raadselen der symmetrie" naar mijn smaak de plank te vaak misslaat hoewel ik de indruk krijg dat de auteur juist dit zijn beste werk vond. Raman werd bekoord door de poëzie van het spel. Combinaties en problemen hadden zijn voorliefde al moest alles vanuit het praktische spel te verwezenlijken zijn. Hij wist vanuit gewone openingen en alledaagse posities tot de meest fantastische slagzetten te komen. Uit het boek „Slaggeheimen in het damspel" geven we eerst een openingsslagzet en daarna een gecomponeerde partij.

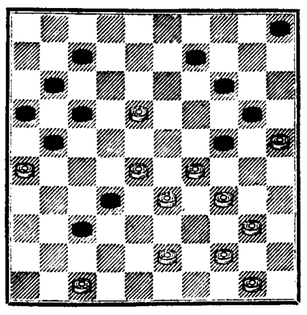


Openingsslagzet: 1. 31-26;19-24 2. 37-31;13-19 3. 41-37;8-13. 4. 34-30;20-25. 5. 39-34;15-20. 6. 44-39;10-15. 7. 31-27;18-23. 8. 33-28;4-10. 9. 39-33 (zie diagram). Men moge de voorafgaande zettenreeks niet als alledaags beschouwen, de slagzet die nu kan onsttaan is dat evenmin. Aangezien wit dreigt los te komen door 34-29, bestaat er grote kans dat zwart vervolgt met: 9. ....;24-29? 10. 33x24;20x29, maar nu wint wit door 11. 26-21;17x26. 12. 30-24;19x39. 13 28x17;11x31. 14. 43x23. Om schijfverlies te voorkomen moet zwart nu vervolgens met 14. ....;14-20. 15. 36x27;25x30. 16. 35x24;20x18 en als klap op de vuurpijl volgt nu nog 17. 37-31;26x28. 18. 27-21;16x27. 19. 38-32;keus. 20. 42x4. Geweldig!

Compositiepartij van F. Raman:
1. 43-29;18-23. 2. 29x18;12x23. 3. 35-30;13-18. 4. 30-25;7-12. 5. 33-29;23x34. 6. 40x29;8-13. 7. 39-33;2-8. 8. 29-24;19x30. 9. 25x34;14-19. 10. 44-40;10-14. 11. 31-27;20-24. 12. 33-28;18-23. 13. 36-31;4-10. 14. 41-36;17-21. 15. 40-35;12-17. 16. 31-26;15-20. 17. 46-41;13-18? (zie tweede diagram). Wit beslist de partij nu door een magnifieke combinatie: 18. 35-30;24x35. 19. 28-22;17x28. 20. 26x17;11x31 21. 37x26! 28x46. 22. 34-29;23x34. 23. 43-39;34x32. 24. 26-21;16x27. 25. 47-41;46x37. 26. 42x2. Een „achtklapper". En nu zou het spel als volgt verder kunnen gaan; 3-8 27. 2x37;6-11. 28. 37x10;514. 29. 36-31;11-17. 30. 31-27;1-7. 31. 49-43;7-12. 32. 43-zy—;12-18. 33x. 38-33x18-23. 34. 50-44;14-19. Hoewel er ook op andere wijze wel winst in zit, beslist wit de partij kort en bondig door een offer: 35. 33-29;23x34. 36. 44-39;34x43. 37. 48x39;19-24. 38. 39-34;35-40. 39. 34-30;24x35. 40 45x34 en wit wint door dubbele oppositie.



Probleem nr. 118



Nevenstaand probleem wordt door de auteur J. H. H. Schreijen als verjaardagscadeau opgedragen aan Bert Fermin. Een verbazingwekkend mooi werkstuk, waarvan vooral de eerste zet moeilijk te vinden is.

Cijferstand: Zwart: 5,7,9,11,14,16,17,20,21,24,32 en 37 (12) Wit: 18,25,26,28,29,33,34,40,43,44,47 en 50 (12) Oplossingen inzenden tot 14 dagen na dato.
Rectificatie: In probleem 117 stond op het diagram een witte schijf teveel op veld 35. De cijferstand was juist.

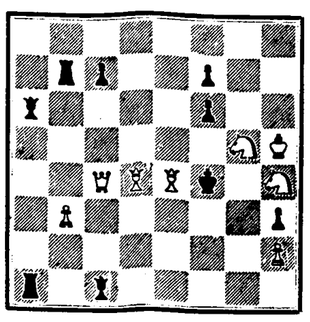
LEEN DE ROOY
Meidoornstraat 59
HEERLEN

SCHAKEN

U kunt het zo langzamerhand wel raden waar het over gaat als we weer eens **honderd gulden** aanbieden. Dan staat er een toernooi voor de deur. Dat is, rond nieuwjaar, uiteraard 't Niemeyer-toernooi. Het heeft inmiddels de eerbiedwaardige leeftijd van elf jaar bereikt, er komen 30 spelers uit, terwijl thans — naast de titel Europees Jeugdkampioen — zelfs de waardigheid Internationaal Meester valt te verwerven. Daartoe dient de winnaar evenwel een ELO-rating van 2.400 punt te bewerkstelligen. Dat is een presentatie, ide lang niet iedere gerenommeerde meester in een topwedstrijd weet te leveren. Om die reden lijkt ons de Rus Romanishin favoriet. Hij heeft al een rating van 2.440; overigens kan de international Urzica (Roemenië) hem de voet goed dwars zetten.

Voor Nederland komen uit jeugdkampioen Chris Baljon en ex-jeugdkampioen Roy Dieks. Het is voor ons de vraag of ze de voorronden dusdanig kunnen doorstaan, dat de finale A bereikbaar wordt.

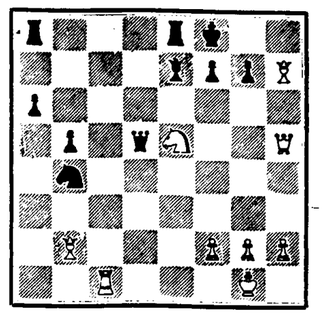
Thans het probleem, **een tweezet**, van Jac Haring.



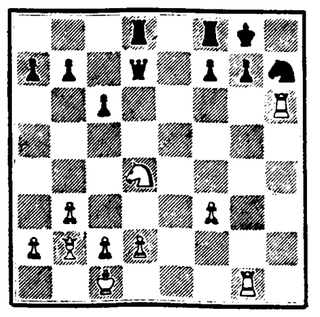
Oplossing inzenden aan de heer H. J. v. Engen, Driemolendrift 26a Groningen: sluitingsdatum is 20 januari. De sleutelzet is voldoende.

Een bijzonder **experiment** wordt tijdens deze krachtmeting gepresenteerd door de KNSB, B. en W. van Groningen, schoolhoofden en toernooi-comité. Ongeveer 125 scholieren, in de leeftijd van 10-12 jaar, zullen in een 5-daagse ('s ochtends en 's middags) schaakles krijgen uit het KNSB-leerboek „Jeugdschaak". Er wordt zonder meer verwacht, dat de jongelui na vijf dagen rijp zullen zijn voor het behalen van het zogenaamde Pionnendiploma van de KNSB. Ze kennen dan alle spelregels, etc. De lessen worden gegeven door pas geslaagde instructeurs van desbetreffende cursussen van de KNSB. De Schaakbond hoopt op deze wijze in één klap een groot aantal adepten op te leiden. Het ligt in de bedoeling nadien voor zekere „opvang" te zorgen. Daarbij staat het spelelement dan voorop, (nog) niet het competitie-element. Zou het Groninger-experiment slagen — en waarom eigenlijk niet — dan zal vermoedelijk via kanalen van het steeds beter functionerende apparaat van „jeugd- en schoolschaak"in de paasvakantie een landelijke actie op touw worden gezet.

De KNSB laat tevens mededelen, dat **het leerboek „Jeugdschaak" reeds aan de tweede druk toe is.** De voorraden zijn weliswaar nog alleszins voldoende, doch men wil voorkomen, dat er plotseling een leemte ontstaat. Het beloofde instructieboekje — vooral door onderwijskringen gevraagd — zou in januari gereed zijn. Nog maar wat over het schaken door de jeugd. In Roermond wordt een jeugddriedaagse gehouden, van 27-29 december. Wie op 31 augustus geen 20 jaar was, kan nog proberen zich te melden bij de heer M. Korsten, Joh. v. Randesaedstraat 1, Roermond. Die weet alles van (lage) kosten én attracties. Voor gevorderden stand nummer 2



Wit geeft mat in 4 zetten Bedenktijd 10 minuten).
De beginners mogen hun tanden op het onderstaande stuk bijten.



Wit geeft mat in 2 zetten (Niet echt moeilijk; U dient de affaire in 5 minuten door te hebben).

OPLOSSINGEN:

Diagram III - 1. Df7+Df7: 2. Pd7 mat.

Schenck.
voorzitt-partij 1934 van meester Apkg8, 3. Te6+; en mat. Uit een Diagram II - 1. Te7+-, Kg7: 2. Pf5+, Kg8, 3. Te6+; en mat. Uit een

EEUWIG SCHAAK

• TUURLIJK... Iedereen gaat naar HEERLEN •

BiM
boetiek internationale mode

voor al uw meest moderne damesmode
jong, modern, sportief en chique

BiM
saroleastraat 56-58 - heerlen

Madame X Silhouette byFORMA



Madame X Silhouette byFORMA



De panty of gaine madame X figuur correctie tot in de perfectie **v.a. f 47,50**

KORSETTERIE „Wesp"

HEERLEN, Geleenstraat 17
SITTARD, Brandstraat 1
GELEEN, Markt 87
KERKRADE, Hoofdstraat 34
MAASTRICHT, Markt 7

U kunt ongemerkt nieuwe vloerbedekking leggen

maar géén

oosters tapijt

cremers b.v.
IMPORTEUR VAN OOSTERSE TAPIJTEN
Heerlen, Oude Veemarktstraat 1, Telefoon 713710

HULTS-HOUBEN
JUWELIER
GOUD ZILVER UURWERKEN
Saroleastraat 16 Heerlen Tel. 045-713563

DE 1000 EN EEN DINGEN-WINKEL!

en zo is het gekomen...

ik wilde eens origineel zijn en mijn meisje een aparte ring geven. nou, ik ben naar van wersch gestapt en heb daar wat dingetjes gekocht om zelf een ringetje te maken. leuk, emailleren. ze vond het geweldig en ze heeft er meer dan één gekregen want veel geld kost het niet.

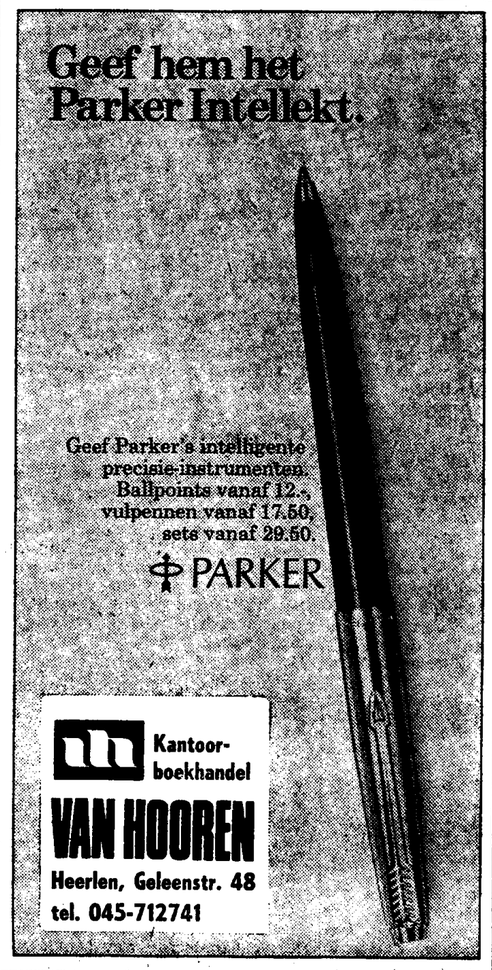


voor 1000 en een mensen met 1000 en een wensen...

august van wersch
verf behang talens

Bongerd 19, Heerlen - J. v.d. Vondelstraat 21, Molenberg-Heerlen.

Geef hem het Parker Intellekt.



Geef Parker's intelligente precisie-instrumenten. Ballpoints vanaf 12.-, vulpennen vanaf 17.50, sets vanaf 29.50.

PARKER

Kantoorboekhandel
VAN HOOREN
Heerlen, Geleenstr. 48
tel. 045-712741

HET MEEST GEZIENE KERSTGESCHENK

voor haar of voor hem is een mooie

BRIL

van

BRILLEN *specialiteit*

P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11, Heerlen, Tel. 711984
bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyerspassage
U kunt er op wachten. Binnen een uur is Uw bril klaar.
Voor ziekenfondsleden 20 pct montuurkorting.
Glaskortingen als steeds.

Dumphouse

heeft een enorme collectie PANTALONS voor iedereen!

met een geweldige pasvorm, Oók in buik- en lengtematen vanaf **f 13,90**

Bij alle modellen pantalons hebben wij **BIJPASSENDE JACKETS**

LEVI'S De specialist van vrijetijdskleding in de topmerken

LEVI'S
LEE
ROY-ROGER

Nieuwe grote sortering

TRUIEN, HEMDEN, VESTEN

zeer modieus en toch voor een lage prijs vanaf **f 16,90**

Limburgs grootste speciaalzaak in vrijetijdskleding, regenkleding, militaire kleding (jassen, schoenen enz.), bromfietskleding, werkkleding, werkschoenen (o.a. benzinebestendige zool en stalen neus) en laarzen, werktruien, dolken, buksen, gereedschappen, enz., enz.

Komt u eens vrijblijvend in onze zaak kijken

Dumphouse
STATIONSTRAAT 46 — HEERLEN

"de Zwaluw"

Uw adres voor:
dames- en kinderconfectie
truien en vesten.
Pantalons.
Beha's en lingerie
nachtkleding, ondergoed,
kousen en sokken.
Overhemden
bedrijfskleding
en huishoudtextiel.

Nuttige Kerstgeschenken

PROMENADE 137
HEERLEN



S.A.S. Autoshop

Nobelstraat 16, Heerlen
t.o. Limburgs Dagblad,
telefoon 712113

Ook 's zaterdags en op de koopavonden geopend.

Enorme sortering nuttige en luxe auto-accessoires

Zeer geschikt als Kerstgeschenk

U vindt hier al leuke cadeautjes vanaf drie kwartjes.

Keuze uit meer dan 2000 accessoires.

Parkeermogelijkheid.

HET WONDER VAN HEERLEN

AKERSTRAAT 5

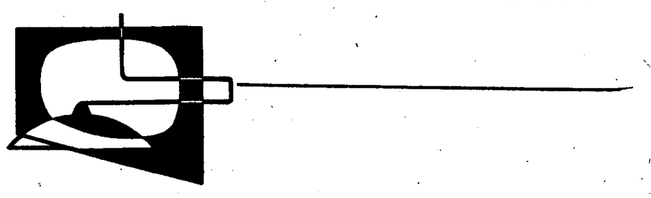
voor al uw verlichtingsartikelen, electr. huishoudelijke artikelen tegen de laagste prijs

Maar dat wist u al lang.



KERST-KADO'S

ELECTRO WIJNBERGEN



STEREO - RADIO - TELEVISIE
HUISHOUDELIJKE APPARATUUR

Limburgiastraat 41, HEERLEN, tel. 045–716560

CADEAUS
Waar men lang plezier van heeft

Wij hebben grote keuze in

Tafelkleden, dressoirkleden, enz.
Sierkussens (een dankbaar geschenk)
Prachtige bedkleedjes
Luxe bedspreien
Mooie wollen dekens
Tapijten in grote en kleine maten

Kerstgeschenken
VOOR UW ALLERKLEINSTE

Kinderstoelen, Boxen,
Mooie truitjes,
jurkjes en pakjes
Ook rammelaars
Drinkbekers
Autozitjes, enz.
teveel om op te noemen



BOUMANS
WILLEMSTRAAT 21 HEERLEN

INTERLAND IN SPORTHAL TER WAERDEN

Nieuwe start handbalteam vanavond tegen de Belgen

Van onze handbalmedewerker

UBACH OVER WORMS, 16 december — Toen de Nederlandse handbaldelegatie in maart terugkeerde uit Spanje in de wetenschap dat het falen compleet was, zat er voor het vaderlandse handbal niets anders op dan uit te huilen en opnieuw te beginnen.
Intussen verliepen er negen maanden en de dreun die men in Pamplona en Zaragozza moest incasseren, klinkt nog steeds na. Zeer terecht want hij sloeg Oranje op de internationale ladder terug van een voortreffelijke plaats in de tweede groep, naar het derde garnituur. Weliswaar bleef men trainen onder deskundige leiding van de Arnhemmer Bertus Cras die Mraz opvolgde, maar aan internationaal contact riskeerde men zich tot op heden nog niet.

Dat vond ondermeer zijn oorzaak in het feit dat er nogal wat gebeurde t.a.v. het beschikbare spelersmateriaal. Om redenen van uiteenlopende aard bedankte een aantal spelers verder voor de eer en kon men eenvoudig niet anders dan opnieuw beginnen. Aanvoerder Guus Cantelberg sloot zijn succevolle handbalperiode geheel af. Piet Kivit, momenteel sterker dan ooit, viel af. Henny Loeffen en Rob Janssen gaven te kennen zich alleen nog maar aan hun club te willen wijden. Ed Hiensch ruilde zijn spelerstenue voor het scheidsrechterlijke zwart en mag, gezien zijn optreden, worden beschouwd als arbiter met een meer dan gewone toekomst. Henk Deen verdween geruisloos evenals Ton van Linden en George van Noesel, als doelman bijna legendarisch, werd trainer. Dat deed ook Wim Budding de vechtjas van het gezelschap. Van de oude kern bleven er in feite slechts zeven over, t.w. Ger Norbart en Peter Geerts als doelverdedigers en verder de veldspelers Cees Keijzer die 51 interlands achter de rug heeft, Bob Sondaar met 48 interlands, Peter Muyres met 36 en dan de Raak/Swift jongens Paul Schuurkes en Peter Cras met 16 interlands elk. Voegen we daar Jo Helwegen aan toe, die de kwestie Spanje niet heeft mee gemaakt maar die toch al een interland heeft gespeeld, dan stond trainer Cras nog net een basisploeg ter beschikking. Om de noodzakelijke aanvulling te kunnen doen, selecteerden de bevoegde instanties een royaal aantal talentvolle jongere spelers, waarvan de meesten, na te zijn gewogen en te licht bevonden, weer naar huis werden gestuurd.

Belgen op hun sterkst

Het Spaanse debacle zorgde in ieder geval voor verjonging van de ploeg en dat is een zeer positief punt daar dat lang geleden al had moeten gebeuren. Het is duidelijk dat men de nasmaak kwijt wil en pogingen wil doen het verloren terrein teug te winnen. Daar maakt men dan heden, zaterdag een begin mee en dat begin ligt in dit geval bij het einde. In Leon, waar we speelden om de plaatsen 13 t.m. 16, waren de Belgen onze laatste tegenstanders. Bijna gebeurde het onmogelijke. Vier minuten voor tijd, bij een schamele 15-11 voor Nederland, kwamen onze zuiderburen nog terug tot 15—14 en redde ons het eindsignaal. Geven we toe dat Nederland toen speelde onder invloed van de opgelopen mentale opdoffer. Merken we echter ook op dat het Belgische spel toen tal van positieve punten naar voren bracht. Een vooruitgang was duidelijk te zien.

In sporthal Ter Waerden in Ubach over Worms maken de Nederlandse heren nu vanavond om 19.50 u. een nieuw begin, uitgesproken tegen deze Belgen. De reeds genoemde geroutineerde kern werd aangevuld met de debutanten Wim Pik (Esca), Hans Bosschaart (Attila), Hans Beugel (Hermes), Theo v. Oort (Attila), Ben v. Bergen (P.S.V.), Ton Reijnders (Sittardia en Hennie Looymans (S.T. Meteoor).

Selectie

De Belgen verschenen destijds in Spanje niet in hun sterkste opstelling. Als gevolg van Vlaams-Waalse twisten die kennelijk ook al tot in de sport worden doorgetrokken, lieten de Walen verstek gaan en was de selectie, ondanks het feit dat zij zich voortreffelijk van haar taak kweet, niet representatief te noemen voor België. Onze zuiderburen komen nu met de volgende spelers:

Doel: M. Thise Flémalle, 8 interlands; M. de Clercq Sasja, 3 interlands.

Veld: P. Duchesne Seraing, 9 interlands; F. Weyn Sasja, 51 interlands; N. Liekens Mechelen, 19 interlands; J. Meode Beyne, 1 interland; P. de Preter, Mechelen, 19 interlands; L. Adam Angleur, 7 interlands; J. Gees Sasja, 12 interlands; G. Brull Eupen, 15 interlands; D. Deckers, Sasja, 21 interlands; J. de Geyer Flémalle; Ch. Mostar Jemeppe.

Uit deze formatie blijkt dat de moeilijkheden van de baan zijn en dat de Rode Duivels derhalve op hun sterkst in Ubach over Worms zullen verschijnen.

Wij verwachten dan ook een zeer interessante wedstrijd die ons vooral moet leren hoe Nederland er momenteel met zijn heren voor staat; een wedstrijd waarvan wij de uitslag niet durven voorspellen.

Doelman Ger Norbart zal het de Belgen zeer moeilijk maken om tot scoren te komen.



IN GESPREK

Onwaar

Naar aanleiding van de reactie van het SVN-bestuur op het artikel dat onlangs over mij in uw blad verscheen wilde ik het volgende opmerken.
1e De betreffende journalist wordt hierin beschreven als de zondebok, hetgeen echter niet het geval is, daar ik de volle verantwoording omtrent het betreffende artikel op mij neem.
2e Ik heb in het bewust artikel niet geschreven dat SVN zich niets van mij heeft aangetrokken, echter wel dat ze mij niet hebben opgevangen. In het begin zijn enkele bestuursleden bij mij op bezoek geweest, maar toen na verloop van tijd bleek dat ik voor het voetballen was afgeschreven, werd het al minder, hetgeen tevens blijkt uit het volgende: Ik ging in april, dus nadat ik me weer iets voortbewegen kon, naar een wedstrijd van een der SVN-elftallen kijken. Daar trof ik de voorzitter, maar ik was hem nog geen gesprek waardig. Van toen af behoorden 15 jaar trouwe dienst tot het verleden, waarna ik mij van verdere SVN-activiteiten heb gedistantieerd.
3e Het SVN-bestuur heeft verder verklaard dat ik „financieel stevig onder de arm ben gegrepen", meer zelfs dan het bestuur t.o.v. bond en leden kan verantwoorden. Indien dit waar zou zijn, zou het SVN-bestuur zeker een vertegenwoordiger van de KNVB op bezoek hebben gehad, want tegen dergelijke praktijken treedt de bond hard op.
Tevens verklaart SVN mij geen kwaad hart toe te dragen. Van mijn kant is dat idem. .

NIEUWENHAGEN P. Erens

Bowlingleague huisvrouwen in Maastricht

MAASTRICHT, 16 dec. — De afdeling Maastricht van de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen begint te januari met een officiële bowlingleague op de Brunswickbanen in Maastricht. De afdeling ziet, nadat er uitgebreid met bowling is kennis gemaakt onder instructie van bowler Jo Stenter, in een echte league de mogelijkheid voor huisvrouwen tot trimmen plus ontspanning. De eerste league-avond is op 4 januari 1973.
In de donderdagleague van de Brunswickbowling in Maastricht heeft Mary Leenders, de kersverse en eerstejaars Limburgse kampioene, het hoogst in handen bij de dames. Zij heeft een gemiddelde van 150 en daarmee grote voorsprong op T. van Lijf, gemiddeld 132, T. Franken met 130, A. Hermans met 125, C. Bronneberg met 122, Machielsen met 117 en J. Gijzen met 115. Ab Smits blijft bij de heren met een gemiddelde van 172, vóór Sjo Gerardu met 161. De verdere stand bij de heren: J. Schits 160, R. Leenders 160, F. Bronneberg 156, B. Gijzen 150, B. Stoutjesdijk 145 en H. Franken 143.

MVV B-FC VVV B

MAASTRICHT, 16 dec. — Voor de Pelikaanbeker speelt MVV B vanmiddag om half drie in het Geusseltstadion tegen het Venlose FC VVV B.

Kersttoernooi Kickbeck Heer

HEER, 16 dec. —De tafeltennisvereniging Kickbeck Heer houdt zondag 24 december een tafeltenniskersttoernooi in harmoniezaal Beckers aan de Burgemeester Cortenstraat 7 te Heer. Men kan zich laten inschrijven tot en met 23 december bij de heer Kicken, Burgemeester Cortenstraat 3, telefoon 043-21134. Het inschrijfgeld bedraagt voor senioren f 2,50, enkel; enkel en dubbel f 3,50; junioren f 1,50, enkel; enkel en dubbel f 2,50. De aanvangstijd van de wedstrijden is om 10 uur 's morgens.

Biljartbond Wittem e.o.

WIJLRE, 16 dec. — In november is de competitie van de Biljartbond Wittem en Omstreken weer gestart. BC Nooit Gedacht neemt dit jaar met twee viertallen aan die competitie deel. Na de eerste twee wedstrijden tegen elkaar te hebben gespeeld zien de uitslagen van de afgelopen weken er als volgt uit: BC Nooit Gedacht-BC Nooit Gedacht 2 5—4, BC Nooit Gedacht 2-BC Nooit Gedacht 5—4, BC Nooit Gedacht-BC Wilhelmina 2 5—4, De Uiver Banholt-BC Nooit Gedacht 22—7.
Het programma voor vandaag is: BC Mergelland Mheer-BC Nooit Gedacht, BC Nooit Gedacht 2-BC Altijd Raak Schin op Geul. Deze wedstrijden beginnen om 18.30 uur.

ZEPS winnaar zwemvijfkamp

STEIN, 16 dec. — Onder overweldigende belangstelling vonden er in het zwembad Steinderbos recreatieve zwemwedstrijden plaats waaraan deelnamen de verenigingen Patrick, Noav, Hellas, KZPC en de organiserende vereniging Zeps.
In de drie voorgaande wedstrijden won Zeps eenmaal en behaalde twee keer een tweede plaats.

Vooral ook door enkele diskwalificaties in de laatste wedstrijd waardoor Zeps naar het tweede plan verdween hadden de jongens en meisjes in eigen water iets goed te maken. En dat is volledig gelukt. Zeps wist haar felste concurrent Patrick uit Echt uiteindelijk met een verschil van 18 punten te kloppen.
De uitslag: 1. Zeps met 134 punten, 2. Patrick met 116 punten, 3. Hellas 87 punten, 4. Noav 79 punten, 5. KZPC 52 punten.

Extra nu derde bij teambowling

HEERLEN, 16 dec. — Jo Extra, de laatste weken duidelijk hersteld van een tijdelijke inzinking, klom dinsdag in de teamleague van de Bowling Bond Heerlen naar de derde plaats en heeft de mogelijkheid de beide leiders, Paul Stalmeier en Roel Braakman — die hun kansen wegens ziekte niet konden verdedigen nog te achterhalen. Jo Extra gooide dinsdag een serie van 602, ruim 200 gemiddeld, maar moest desondanks de eer van de avond laten aan Arthur Richez die een magnifieke serie van 621 liet noteren, op één na de hoogste van deze league.

Bij de dames moest Ger Bronzwaer in haar gemiddelde een pin terug, terwijl nummer twee, Phil van de Boel, een pin steeg. Het verschil tussen beide teams is echter zo groot dat het nauwelijks nog is te overbruggen.
In de single-league konden met name Frans de Rouw en Wim Dijkhuizen nogal wat punten goed maken op de zieke Paul Stalmeier. Bij de dames versterkte Ger Bronzwaer haar positie.

De standen aan de kop:
Teamleague heren: Stalmeier, gemiddeld 172; Braakman 171; Extra 168; Schaeks 167; Didden 164; Richez 163; Vrouenreats 161; Van Hoof 159; Janssen P. 157; Moonen 152.

WATERPOLO IN KERKRADE

KERKRADE, 16 dec. — Vandaag wordt het tweede deel van de kringwaterpolo competitie in het nieuwe overdekte 50-m. bad van Kerkrade gespeeld. De wedstrijden beginnen om 17.00 uur.
Er komen vier zeventallen in het water, namelijk Glana-Geleen, ZON 1 en ZON II Heerlen en de thuisclub KZ&PC I. MZ&PC is dit keer vrij. Gezien de resultaten in Geleen op 18 november (KZ&PC won met 10—0 van MZ&PC en verloor net met 4—5 van Glana. Deze laatsten wonnen ook van ZON II en de Heerlenaren wonnen weer van MZ&PC), zijn Glana, ZON II en KZ&PC zeer aan elkaar gewaagd en verschillen ze niet veel in kracht en snelheid. ZON I heeft in deze competitie nog niet gespeeld, maar de ploeg is in goede vorm en zal ongetwijfeld knokken om de puntjes. De grotere afmetingen van het speelveld zullen zeker attraktief waterpolo te zien geven. Door de akkommodatie rond het wedstrijdbassin, er is o.a. een bar, zal het publiek ongehinderd kunnen genieten van vier spannende wedstrijden, in een prettig verwarmde ruimte niet gehinderd door koude, regen of wind.
KZ&PC II speelt in Nieuwhovenbach vandaag ook zijn tweede stel competitiewedstrijd, eveneens om 17.00 uur.

Boksen in Heerlens Kegelpaleis

Porz Keulen aast op revanche tegen BVH

HEERLEN, 16 dec. — Als we de boksers van BC Porz-Keulen mogen geloven, zal het er vanavond in het Heerlense Kegelpaleis wel erg heet toe gaan. De Keulenaren zit de nederlaag welke zij begin dit jaar in eigen ring moesten incasseren nog erg hoog. Werkelijk alles hebben de Duitsers er aan gedaan om in een optimale conditie binnen de ringtouwen te komen, en zo de „schande" van de eerder geleden nederlaag uit te wissen.

Of dit de Duitsers zonder meer zal gelukken? BVH'67 instructeur Hans Steindl: „Goed, onze tegenstanders mogen zich dan bijzonder intensief op dit treffen hebben voorbereid, maar als ze soms denken dat wij hebben stilgezeten, zitten ze er wel mooi naast. Al mijn jongens verkeren in blakende vorm. Dat wij niet zullen verliezen, waag ik niet te zeggen maar dat we het onze tegenstanders beslist niet gemakkelijk zullen maken, staat als een paal boven water."
Als een der attractiefste partijen mag zonder meer worden aangemerkt, die tussen Guus Scholtens en de tweevoudige Mittelrheinkampioen Strothkamp. In Keulen hielden beiden elkaar via een onbeslist nooi in evenwicht. Of deze uitslag nu weer op de juryrapporten zal prijken blijft tot de laatste gongslag een open vraag. Wel zeker is het, dat in deze partij van technisch goed boksen te genieten zal zijn. Een partij welke eveneens de nodige belangstelling zal hebben is die tussen Adriaan Frankes en zijn opponent Theis. De Heerlenaar zal er voor eigen publiek wel alles aan doen om de winnende lijn, welke hij na wedstrijden in Rotterdam, Frankfurt en Saarbrücken zo duidelijk te pakken had, vast te houden.
Om nog enige anderen te noemen: van Heerlense zijde komen nog in de ring Paul Frankes, Schnijders, Metzen, Potters, Eykenboom, Jussen en Martens. De deelnemersliist wordt gecompleteerd door de deelname van enige boksers van het Maastrichtse MTS en de Swalmense boksvereniging van Frits Beulen. Van deze laatste komt de stevig stotende Gommans in de ring tegen de ook al niet zachtzinnige Ueberall. De beweeglijk boksende MTSer Koentjens tenslotte zal zijn technische kwaliteiten hard nodig hebben tegen de als felle knokker bekend staande Keulenaar Stetefeld. De wedstrijd van hedenavond beginnen om 20 uur precies.

VOLKSLOPEN IN SITTARD EN SEVENUM

SITTARD, 16 dec. — Zondag organiseert de atletiekvereniging Unitas in Sittard volkslopen verdeelt over 5 categorieën t.w. meisjes van 9 t-m 12 jaar ca. 1500 meter (start 13.30 uur), jongens van 9 t-m. 12 jaar ca. 1500 meter (start 13.50 uur), meisjes van 13 t-m 16 jaar ca. 2500 meter (start 14.10 uur), jongens van 13 t-m 16 jaar ca 3000 meter (start 14.30 uur) en tenslotte volkslopen voor dames en heren van 17 jaar en ouder ca. 4500 meter (start 15.00 uur). De start vindt plaats bij de sporthal, gelegen bij het overdekt zwembad, waar ook de kleedgelegenheden zijn. Iedereen, die deze volkslopen uitloopt, ontvangt een herinneringsvaantje.
Eveneens zondag organiseert A..V Tegelen volkslopen in Sevenum. Er wordt gestart in diverse leeftijdsgroepen. Voor KNAU-leden is er slechts één race en wel voor de herensenioren over een afstand van ca. 9 km. Het parkoers is uitgezet op de Kronenberg in Sevenum. De wedstrijden beginnen om half twee en iedereen ontvangt een fraai herinneringsvaantje.
In Aken wordt zondag de 10e Internationale Winterlauf georganiseerd. Hieraan kunnen eveneens volkslopers deelnemen. De afstand bedraagt ca. 18 km. De start is in Vichtbachtal en het parkoers loopt via de Eifel naar de finish op de sportplaats aan de Chorusberg. Startplaats sportplaats Chorusberg om 10.00 uur en van daaruit worden de deelnemers per autobus naar Vichtbachtal gebracht. Iedereen die deze afstand uitloopt, ontvangt een medaille.
Zondag vinden in Hauset (België) eveneens volkslopen plaats. De afstand bedraagt ca. 15 km. De startplaats is in de Kirchstr. 81 te Hauset en de vertrektijden zijn van 9 tot 13 uur.

Programma Afd. Limburg voor zondag

Eerste klasse

ASV-RHC
Valk. B-Maastr. B
Oranje B-UVC
Celios-Geulse B
BFC-Polaris
IASON-Schimmert
Bunde 2-VVL 2
Walram 2-WVV'28 2
Haslou 3-Meerssen 2
UVC 2-Oranje B 2
Heer 3-Rapid 3
RVU 2-Standaard BC 2
Parthij-Noorb. B
Zw Wit 3-Amicitas
Vijlen 2-Sibbe
WDZ-Simpelveld 3
SVB-Strucht. B
VVM-Banholtia
N Einde-Sylvia
DFC-CSVT (zat)
Jabeek-Coriovallum
Amstenr.-Wijnandia
VVD-Gracht. B
Haanrade-Husk. B
Heerlen 2-SVK2
Chevremont 2-HBS 2
Waub. B 2-Treebeek 2
Bekkerv. 2-MVC 2
Schuttersv. 3-N Einde 2
Heerl. Sp 2-Rimburg 2
Schinnen 2-Hoensbroek 2
Kluis-Dieteren
SVM 2-EHC 3
Vaesrade 2-Thien B.B.
Vrangendaal-SNE 2
Spaubeek-COV (zat)
Putbroek-Koningsbosch
Sust. B-PSV'35 2
Vesta 2-Stevensweert
SVH'39-Vlodrop
Slekker B 2-SNA
Walburgia-RIOS 3
SHH-Reuver 2
Buggenum-Victoria R
VCH-Leeuwen
Blerick 2-BVC
AVC-VVV'03
Boekoel-Steyl'67
Beegden-Grathem
Eiker B-SVO
Leveroy-Egchel 2
Crescentia 3-Moesel
SVVH-HVC
ESV-SVN 2
EVV 2-Swift 2
Megacles 3-Sittard 2
DESM 2-Thorn 2
Laar 2-ODA 2
Meref. 2-Born 2
RIA 2-Sanderbout 2

Tweede klasse

Geertr. B-Scharn 2
Keer 2-Rapid 5
SCG 2-SVME 2
MKC 3-White Star 2
WVV'28 3-DBSV 2
HSV 2-VCL 2
Polaris 2-Scharn 4
VCL-BFC 2
Caberg 3-VVL 3
MKC 5-Bemelen
St. Pieter 2-Geertr B 2
Maastr. B 2-Rapid 4
Bunde 3-VNB 2
Scharn 3-MKC 4
Amelie 2-Biesland 2
Rapid 6-ASV 2
RHC 2-Leonidas 3
Hulsberg 3-Berg 3
Schimmert 2-IASON 2
Klimmania 2-Walram 3
Meerssen 3-GSV'28
Amicitas 2-Vilt 2
RVU 3-Caesar 3
Wijlre-Reijm. B
Mheerd. B-SVB 2
Sportcl. '25 2-IVV
Nijswiller 2-SCKR 2
Slenaken'63-Wahlwillera
Juliana '26-Huls
Strucht. B 2-VVM 2
Zw Wit 4-Gulpen 2
Sportcl.'25 2-WDZ 2
Klimmania 3-Vijlen 3
Wit Gr VC 3-Wijlre 2
Reijm. B 2-Wijlre 3
Laura 3-Haanrade 2
Gracht. B 2-TSV 3
Heilust 3-Kakertse B 2
KVC Oranje 3-Hopel 2
SVN 3-Miranda 3
Abdissenb. 2-Waub. B 3
TSV 2-Abdissenb.
Husk. B 2-Helios 2
Heksenberg 2-HBS
Palemig-Bekkerv. 3
Voerend. 3-Kolonia 3
Corioval. 2-ONS 3
Egge 2-Schuttersveld 4
BSV 4-Wijnandia 2
Leeuw 2-Palemig 2
Mariarade 2-Eikenderv.
Treebeek 3-Langeb. 3
Heksenb. 3-Schinveld 3
SNE 3-Troja
Mariarade 3-VCT 2
Hoensbroek 3-Bekkerv. 4
Schinveld 2-ADVEO 2
BSV 3-EHC 4
Kaspora-Langeberg 4
Schinnen 3-Spaubeek 2
Langeberg 5-BVC'28
ADVEO-Amstenrade 2
Passart-Sweijckh. B 2
Minor 3-DFC 2
Stadbroek 2-De Ster 4
Geleen 3-Vrangend. 2
OVCS 2-Lindenheuvel 3
GVCG 3-DVO 3
Maurits 2-Sanderbout 3
Havantia 2-Urmondia 3
Obbicht 2-Susteren 3
Buchten 2-IVS 2
Roosteren-GVCG 2
Urmondia 2-OVCS
Limbricht 2-Armada 2
Almania 3-DVO 2
MHD 2-SNA 2
Linne 3-VVB
Dieteren 2-PSV'35 3
St. Joost 2-Roosteren 2
EVV 3-Susteren 4
Koningsb. 2-Sust. B 2
DESM 3-Megacles 4
ODA 3-Merefeldia 3
Eindse B2-Moesel 2
Laar 3-Wilhelmina '08 3
SVO 3-Heijthuijsen 3
Baarlo 3-Koningslust 3
Haelen-BEVO 3
Grashoek 2-Panningen 4
MVC'19 2-MSV 2
Roggel 3-Helden 3
MSV 4-Eiker B 2
Quick B 3-MSV 3
KVC 2-Belfeldia 4
SVN 3-IVO 4
Blerick 4-Koningslust 2
MVC'19 3-Haelen 2
FCV 3-VCH 2
Venlose B 4-Quick B 2
VOS 2-FCV 2
Irene 4-Blerick 5
IVO 3-HBSV 4
Reuver 3-Belfeldia 3
Steyl 2-Tiglieja 3

Derde klasse

HSV 3-DBSV 3
SVME 3-Eijsden 3
MKC 7-Heer 6
VCL 3-Celios 2
Stand. BC 3-Caberg 4
Polaris 4-Bunde 4
VNB 3-UVC 4
BFC 3-Celios 3
Bemelen 2-Meerssen 5
SCG 4-Biesland 3
WVV'28 5-St. Pieter 3
Stand. BC 5-MKC 6
RHC 4-Oranje B 4
Amelie 3-Heer 7
SVME 4-DBSV 4
WVV'28 4-ASV 3
ASV 4-Heer 4
MKC 8-Standaard BC 4
VVL 4-Scharn 6
Celios 4-RHC 3
Schimmert 3-Vilt 3
UVC 3-Meerssen 4
GSV'28 2-Berg 4
Amicitas 3-Caesar 4
Nijswiller 3-Slenaken'63 2
Gerendal 2-Lemirsia
Gulpen 3-Parthij 2
Noorb. B-Zw Wit 5
Wahlwiller 2-SVB 3
Lemirsia 2-Wit Gr VC 4
Simpelveld 4-Sportcl. '25 4
Sibbe 2-Keer 4
SVG 2-VVM 3
Waubach 3-SVN 4
Waub. B 4-Heilust 4
Rimburg 4-Laura 4
Kolonia 4-Chèvremont 3
Abdissenb. 4-Hopel 3
ONS 3-Sylvia 3
Roda JC 4-Heerlen Sp 3
Kakertse B3-KEV 4
TSV-Eikenderveld 3
SNE 4-Heerlen Sp 4
Eikenderv. 2-Bekkerv. 5
Helios 4-N Einde 4
N Einde 3-Gr Ster 3
HBS 4-Helios 3
Weltania 2-Bekkerv. 6
Troja 2-Husk. B 3
Amstenr. 3-Leeuw 3
Egge 4-VVD 2
Husk. B 4-Schinveld 4
Treebeek 4-Jabeek 2
Limburgia 3-Kaspora 3
Eikenderv. 4-VVD 3
Kaspora 4-Passart 2
Wijnandia 3-Minor 4
CSVT 3-Hoensbroek 4 (zat)
Egge 5-VCT 3
CSVT 2-Gr Ster 4
Leeuw 4-Egge 3
Kluis 2-COV 2
Geulse B 2-Sweijckh. B 3
Haslou 4-Spaubeek 3
Havantia 3-Lindenh. 4
Geleen 5-GSV'28 3
Sittard 5-Born 3
Buchten 4-Kluis 3
Urmondia 4-SVE 3
Thien B.B. 3-Holtum 2
Sittard 3-Buchten 3
De Ster 3-Thien B.B. 2
OVCS 3-Lindenheuvel 5
Susteren 5-Roosteren 3
SVE 2-IVS 3
Limbricht 3-GVCG 4
Dieteren 3-Sittard 4
FC RIA 3-Armada 3
Irene 5-Steyl'67 3
Baarlo 5-Reuver 4
Blerick 7-Belfeldia 6

Reserveklasse

amateurs

Res. 1e klasse
Belfeld. 2-Limburgia 2
Irene 2-SVN 2
Caesar 2-Almania 2
De Ster 2-MVV 3
Voerendaal 2-MKC 2
Panningen 2 RIOS 2

Res. 2e klasse A
Rapid 2-Wit Gr VC 2
Eijsden 2-Simpelveld 2
Berg '68 2-Haslou 2
Heer 2-Zw Wit '19 2
Caberg 2-Leonidas 2

Res. 2e klasse B
Susteren 2-Minor 2
Lindenh. 2-Maasbr. 2
Veritas 2-De Ster 3
Brevendia 2-Geleen 2
Schuttersv. 2-BSV 2

Res. 2e klasse C
Kolonia 2-ONS 2
KEV 2-KVC Oranje 2
Laura 2-Heilust 2
EHC 2-Roda JC 3
Gr Ster 2-Waubach 2

TAFELVOETBAL

SIMPELVELD, 16 dec. — Voor de competitie van de Tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek zijn voor komend weekeinde volgens wedstrijden vastgesteld: Hoofdklasse: Scherp Vör-Petit Boys 2, Elvo-Pipo Boys, Sport-Blauw Wit, De Schöp-Kerkplein en Petit Boys 1968-Nieuwenhagen. Eerste klasse: Nieuwenhagen 2-Panhuis, Torentjes Boys-De Schöp 2, Orchidé Boys-Bergschot, Pipo Boys 2-Ruine Boys en Maxim Boys-Bleu Angels. Tweede klasse A: Vliegende Hollander-Mazim Boys 2, Gebrook-Quelle Kickers, Hirsch-Blauwe Bok, Amstel Boys-Torentje 1972 en Silver Boys-Pipo Boys 3. Tweede klasse B: Bleu Angels 2-Bergzicht Boys, Bergschot 2-Bavaria 1964, Torero oys-Elvo 2, De Hakkers-Scherp Vör 2, terwijl Altina Boys vrij is.

SPORT 5

SPORT KORTbij

Grevenbicht

— Op de kegelbanen van de heer P. J. Vroemen in Grootgenhout (Beek) ontmoetten elkaar de kegelbaanhouders, om het jaarlijkse kampioenschap te betwisten. De heer G. Moors-hotel-café-restaurant Neerlandia wist met een totaalcijfer van 717 alle kegelbroeders achter zich te laten. Hij werd na afloop de centrale figuur van een kampioenschapsfeestje. In 1973 vinden deze wedstrijden plaats op de banen van hotel „Neerlandia" in Papenhoven-Grevenbicht.

Schinnen

— Zaterdagmiddag worden in het clublokaal van de SV Schinnen G. Hendriks, een theorieles en tafelvoetbalwedstrijden gehouden voor de aspiranten tot en met 10 jaar. De middag begint om twee uur. Supporters van de SV Schinnen kunnen het elftal dat zondag in Borgharen tegen VNB speelt, begeleiden. Het vertrek is om 13.15 uur. Schinnen 2 speelt om 12 uur een thuiswedstrijd tegen FC Hoensbroek 2 en Schinnen 3 speelt om half drie tegen Spaubeek 2. De jaarlijkse feestavond van de SV Schinnen wordt gehouden op 13 januari.

Berg a.d. Maas

— Door voetbalvereniging IVS wordt vandaag en zondag in zaal W. Strijkers een fancy-fair gehouden. Op het programma staat o.a. het Rad van Avontuur, het Gouden Schot, doelschieten, ballen gooien en vissen. Er zijn prachtige prijzen beschikbaar gesteld door de plaatselijke Middenstand. De fancy-fair begint beide dagen om 17.00 uur. Tevens wordt door voornoemde verenigingen op vrijdag 22 december een kontaktavond georganiseerd, die toegankelijk is voor de ouders van de leden en voor de leden zelf. Het programma van deze avond ziet er als volgt uit: 19.30 uur opening door de voorzitter; 19.45 uur quiz, twee van de acht; 20.30 uur de heer G. Maassen vertelt; 20.45 uur pauze met koffie en gebak; 21.00 uur kerstspel, opgevoerd door kinderen van de vijfde en zesde klas van de lagere school; 21.30 uur vervolg quiz Twee van de acht; 21.45 uur filmpje over jeugdsportkamp Zeist; 22.00 uur sluiting.

Gulpen

— Het schietconcours van SV Deltia wordt vandaag en zondag voortgezet in café Schreurs, elke avond van 7 tot 11 en zondagmiddag van half 11 tot half 1.

Berg en Terblijt

— De heren M. Phillipens, J. Odekerken, K. van de Heuvel, R. Velthoven en J. Royen, allen lid van de volleybalklub VC Berg slaagden voor het scheidsrechterexamen van de Nederlandse Volleybal Bond.

Eys

— In lokaal Crombach werd een supportersclub van de voetbalvereniging Zwart-Wit opgericht. Het ledental bedraagt op het ogenblik al vijftig. Belangstellenden kunnen zich nog melden in lokaal Crombach. De eerstvolgende vergadering is op zaterdag 6 januari.

— De vogelvereniging „De Eysvogels" organiseert in januari en februari een kegelconcours in zaal Crombach.

— Het vierde elftal van Zwart-Wit dat dit jaar naar de tweede klasse, afdeling Limburg promoveerde, slaat daar, na een matig begin een uitstekend figuur. Uit de laatste 7 wedstrijden werden 13 punten gehaald en de derde plaats op de ranglijst werd bereikt. Zondag om 12 uur is de wedstrijd tegen koploper Gulpen 2.

Wijlre

— Negen weken lang zullen de Wijlrese junior-biljarters in competitie elkaars krachten op het groene laken tonen. Zondag om 14.30 uur start deze jeugdcompetitie. Er zijn fraaie prijzen te verdienen. Verdere speeldagen zijn: zondag 24 en vrijdag 29 dec., vrijdag 5, 12, 19 en 26 jan., vrijdag 2 en 9 febr. Op alle vrijdagen is de aanvang gesteld op 19.30 uur. De deelnemers zijn: Jan Kicken, Car Schins, M. de Lahaye, Frans Vaessen, Jo Blezer, Hub Ritzen, Ger Hendriks, Ger Brants en Frits Packbier.

Biljartbond „GeSiBe"

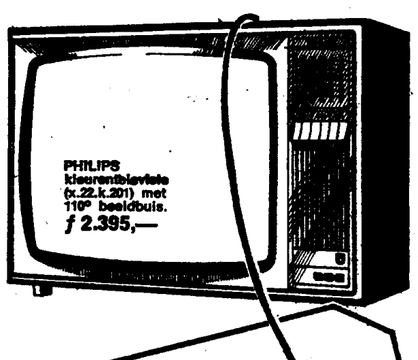
GELEEN, 16 dec. — De uitslagen van de voor de competitie van de regionale biljartbond „GeSiBe" deze week gespeelde wedstrijden waren in de eerste klasse: Wilhelmina-'t Luip 4—2, BCM-TIP 2 4—2, Neit Ketsje-Onder Ons 4—2, TIP 1-Baandert 2—4. Tweede kalasse: Auwt Gelaen 1-Tjobas 1 6—0, Sanderbout 1-Baandert 2 0—6, 't Luip 2-BCM 2 4—2, Wilhelmina 2-GONA 1 4—2, Tjobas 2-TIP 3 4—2. Derde klasse: 't Luip 3-Apeljo 1 6—0, Baandert 3-Sanderbout 2 4—2, Onder Ons 2-Quick 1 2—4. Derde klasse B: Quick 2-Tjobas 3 2—4, Baandert 4-BCM 3 0—6, Sanderbout 3-Apeljo 2 2—4.

Programma maandag 18 december. Eerste klasse: Neit Ketsje-TIP, Baandert 1-'t Luip 1, BCM 1-Wilhelmina 1, Onder Ons 1-TIP 1. Tweede KLAS: Baandert 2-BCM 2, Auwt Gelaen 1-Wilhelmina 2, Tjobas 2-Sanderbout 1, GONA 1-Tjobas 1, TIP 3-'t Lup 2. Derde klas A: 't Luip 3-Onder Ons 2, Apeljo 1-Sanderbout 2, Ons Heim 1-Quick 1. Derde klas B: Mores 1-Tjobas 3, Sanderbout 3-BCM3, Quick 2-Baandert 4.

TVC nu óók in Heerlen:
ORANJE NASSAUSTRAAT 26,
telefoon (045) 715484

LEVENSLANGE tvc GARANTIE

op zowel arbeidsloon als voorrijdkosten !!



Daarnaast kunt U, ná de anderhalf jaar VOLLE garantie, uw kleurentévé tot 6 jaar **volledig voor f 50,- p. jaar** verzekeren (inclusief beeldbuis).

Dit abonnement kost U èlders gemiddeld honderdvijfentwintig gulden per jaar!

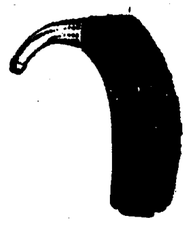
PHILIPS kleurentévé
- levensèchte kleuren
- waarborg voor de aller hoogste kwaliteit
- revolutionair ondiepe kast

(Tussen haakjes: indien U het bovenstaande goed gelezen heeft zal het U duidelijk zijn dat TVC - WEIJDEN, gerekend over de hele levensduur van uw toestel, verreweg het voordeligst is, òndanks het feit dat U bij de aankoop géén korting gegeven wordt!)

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden

BRUNSSUM tel: 045-252342* Rootstraat 65-69 | **GELEEN** tel: 04494-2605 Annastraat 2 | **HEERLEN** tel: 045-715484 O. Nassaustraat 26 | **KERKRADE** tel: 04445-2765 Markt 34

HOOR-APPARATEN



Speciaalzaak
De Gouden Bril
Rumpenerstraat 25b
BRUNSSUM
Levering alleen via K.N.O.-arts
Ziekenfonds leverancier
Fida-erkend
vertrouwd adres
Ook aan huis te ontbieden x

Er zijn
gouden horloges,
zilveren horloges,
stalen horloges,
polshorloges,
dameshorloges,
herenhorloges,
Pontiac horloges,
Omega-, Tissot- en
Chopard horloges...
maar wáár vindt u
't horloge dat U wenst?
Vaessen heeft het!



'n Omega meesterstuk:
De "speedmaster" die mee ging naar de maan en zelfs dáár precies de juiste tijd aanwees.
Prijs: f 529.-.

Ga daarom, vóór U een horlog
koopt, éérst 's kijken bij Vaesse

Bij Vaessen vindt U een **collectie**, waaruit U be
horloge kunt kiezen dat beantwoordt aan Uw pers
soonlijke smaak: Dat niet zo-maar een „klokje" is
maar dat een precisiewerk is, zijn geld wáárd. Een
horloge kopen is een kwestie van vertrouwen
waarbij het advies van de vakman onmisbaar
Zo'n vakman is Vaessen! Gerenommeerd sinds 190

S. Vaessen
Juweliers sinds 190
Heerlen, hk Markt/O. Nassaustr. Tel. 719999/71428

Vaessen presenteert bovendien vakkundig samengestelde collecties gouden en zilveren ringen en sieraden al dan niet met edelstenen gezet, klokken en bestekken in diverse prijsklassen.

Automaterialengroothandel
Het Wonder van Limburg

Radio's compleet v.a. ƒ 59,—. Frack autocassetterecorder compleet met 2 boxen ƒ 145,—. Huiskamer radiocassetterecorder ƒ 399,—. Huiskamerradio FM AM ƒ 275,—. Wielsierdoppen ƒ 29,— per stel. Knipperlichtinstallatie ƒ 7,—. Uitlaatsierstukken v.a. ƒ 2,50. Lamsvellen van ƒ 75,— nu ƒ 49,—. Pechlampen ƒ 6,50. Sleepkabels v.a. ƒ 3,50. Gevarendriehoeken v.a. ƒ 3,50. Hallogeen mistlampenset compleet met rode mistachterlamp ƒ 59,—. Al deze artikelen zijn nergens goedkoper. Kom eens kijken bij W. van Deelen, Parallelweg 127, Heerlen, tel. 045—719777.

Landbouwmechanisatiebedrijf
J. HERMANS
Op de Bies 6, Schimmert, tel. 04404 - 224 - 333

vraagt voor direkt :

enkele tractor diesel MONTEURS

Hoog loon en prettige werkkring

U kunt meteen beginnen

met de dagelijkse bezorging van een aantal kranten bij Limb Dagblad-abonnees tegen reële vergoeding

omgeving St. Pieter-Biesland

Bel nu 043—11991.

Werken bij Rank Xerox is werken aan de toekomst.

Juist in deze onzekere tijd. Wij zijn Rank Xerox (Nederland) N.V. en maken deel uit van een wereldwijd vertakte organisatie op het gebied van kopieer- en dupliceerapparatuur. We hebben er niet alleen een gewoonte van gemaakt om stevig te groeien maar ook om de toekomst in het oog te houden. Daarom zijn de banen die we bieden geen eendagsvliegen. Sterker nog, mensen die bij ons werken, werken mee aan de toekomst.

Ook deze keer zoeken we weer een aantal goede produktiemensen voor diverse afdelingen. Een van deze banen kan de uwe worden.

Voor de Galvano-afdeling: (Hier wordt voorlopig in dagdienst gewerkt, maar dat wordt later ploegendienst.)

GALVANISEURS

(leerlingen en ervaren krachten)

Hun taak bestaat uit het bedienen van Galvano-lijnen. Dit omvat vernikkelen, verchromen, het volhangen van de rekken, het inpakken en het transporteren van de produkten.

SLIJPERS EN POLIJSTERS

Hun taak bestaat uit het schuren, slijpen en polijsten van plaatwerk en andere onderdelen.

Voor de afdeling Verspaning: (twee-ploegendienst)

MACHINEBEDIENDEN-METAALBEWERKERS

Hun taak bestaat uit het bedienen van verspanende machines. Het betreft hier een aantal automatische verspanende machines èn niet automatische boor- en freesmachines.

Voor de afdeling Kabelbomen: (dagdienst)

MONTAGEMEDEWERKERS

Hun taak bestaat uit het samenstellen van draad-eenheden en onderdelen voor het elektrische gedeelte van de kopieer-apparaten. Dit gebeurt aan de hand van voorbeelden op speciaal hiervoor uitgeruste tafels.

Voor de afdeling Demontage: (dagdienst)

DEMONTAGEVAKMENSEN

Hun taak bestaat uit het demonteren van gebruikte machines en onderdelen.

Voor de afdeling Assemblage: (voorlopig dagdienst, maar indien nodig moet ook bereidheid tot ploegendienst aanwezig zijn.)

MONTAGEMEDEWERKERS

Hun taak bestaat uit het samenstellen van onderdelen voor kopieer-apparaten en het samenstellen van deze apparaten. Daarnaast komen er ook diverse andere montagewerkzaamheden voor.

Op al deze afdelingen wordt gewerkt met handbediende, half-automatische en vol-automatische apparatuur en gereedschap. Voor enkele funkties wordt er eerst een gerichte opleiding gegeven.
Als u komt werken bij Rank Xerox gaat u meewerken aan de uitbouw van een gezond, bloeiend en groeiend bedrijf.
Voor de mensen die in ploegendienst gaan werken vermelden we nu even de tijden. Die zijn per week afwisselend van 5.00 tot 14.00 en van 14.00 tot 23.00 uur. Uiteraard krijgen deze mensen een extra ploegendienst-toeslag.

Mensen die vinden dat werken voor een bedrijf ook meewerken aan een bedrijf is, kunnen rekenen op een goed salaris, waaruit blijkt dat wij dat waarderen. Daarnaast bieden wij een dertiende maand salaris en nog een aantal uitstekende sekundaire arbeidsvoorwaarden. Daar staan we om bekend. Lijkt het u iets? Vul dan de hiernaaststaande coupon in en stuur hem naar: Rank Xerox (Nederland) N.V., Afdeling Personeelszaken, Antwoordnummer 4, Venray.
Wij sturen u dan een sollicitatieformulier toe.

RANK XEROX

werkbon

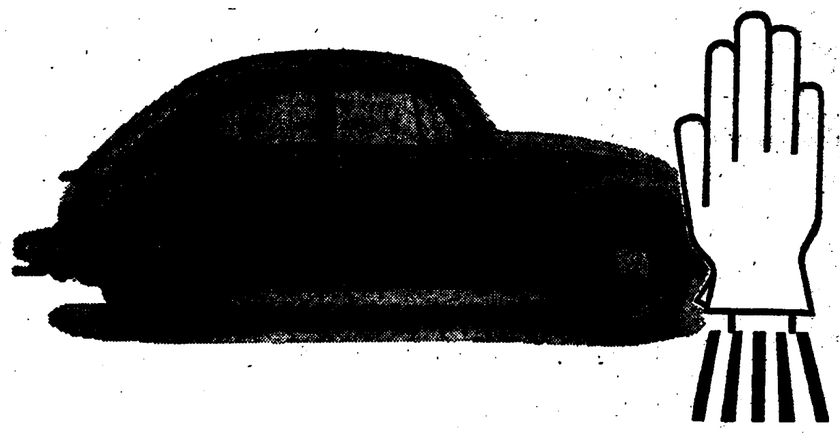
Mijn naam is: .....
Adres: .....
Plaats: .....
Leeftijd: .....
Eventueel telnr.: .....

Ik ben vooral geinteresseerd in:

- ☐ de funktie van Galvaniseur
- ☐ de funktie van Slijper/Polijster
- ☐ de funktie van Machinebediende/Metaalbewerker
- ☐ de funktie van Montagemedewerker afd. Kabelbomen
- ☐ de funktie van Demontagevakman
- ☐ de funktie van Montagemedewerker afd. Assemblage.

Wilt u even invullen en aankruisen en dan deze werkbon uitknippen en opsturen in een envelop (zonder postzegel) aan:

Rank Xerox (Nederland) N.V.,
Afdeling Personeelszaken,
Antwoordnummer 4,
Venray.



Met de VW-1300 zit u goed!

(vooral als er straks, net als in Zweden, wettelijke keuringen zijn)

Onder andere in Zweden moeten auto's van 2 jaar en ouder jaarlijks wettelijk worden gekeurd. Daardoor is precies bekend hoe de toestand van die oudere auto's is. De Kever kwam in Zweden als beste uit de bus. Wie zal zeggen of wij over twee jaar ook niet wettelijk verplicht worden onze oudere auto's te laten keuren? Dan zit u goed met de VW 1300.
Ga er nu over praten met:

Garage International: Vaals
Garage Nerum : Mechelen
Volkenburg

4

...amping-Cars
...DERBEKS
...derstraat 42–44
...ERLERHEIDE
...SPORTHAL VARENBEUK
... - 211638
...rmde showroom

Modellen 1973
STACARAVANS
KARAAT en E.K.S.
v.a. f 7.850,—
Karaat Tourcaravans
v.a. f 3.995,—
VOUWCARAVANS
Alpenkreuzer
Combi-Camp v.a. f 2.320,—
Inruil en reparatie. x

CARAVAN-SHOW

1973 MODELLEN

van diverse topmerken o.a.

TOURCARAVANS
Kleinz, geheel polyester
reeds vanaf f 3890,—

STA-CARAVANS
Blue-anchor, Rinel
reeds vanaf f 6950,—

Ook ruime keuze uit inruil-caravans en aanhangwagens

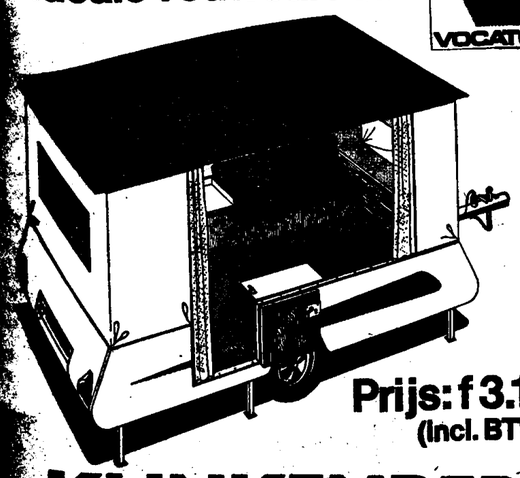
A. FEIJTS

...UTSTRAAT 16 — MERKELBEEK — TELEF. 04492-1213

NIEUW:

Eindelijk de ideale vouwcaravan

VOCATOUR



Prijs: f 3.195,-
(incl. BTW)

KLINKENBERG

...ISTERBERG 78 HOENSBROEK
TEL. 045-211888

UNIEKE INSTRUMENTENSHOW

MEER DAN 3000 INSTRUMENTEN IN VOORRAAD WAARIN ALLE WERELDMERKEN

...OMPETTEN, CORNETTEN, TROMBONES:
Conn, King, Holton, Olds, Selmer, Besson, Imperial, Yamaha, Willson, Courtois enz.
Trompetten in luxe etui vanaf f 229,—.

...XOPHONES, KLARINETTEN, FLUITEN:
Selmer, Buffet Crampon, Leblanc, Dolnet S.M.L., Besson, Uebel, Schreiber, Hammerschmidt Gemeinhardt, Armstrong, Hammig, Yamaha enz.

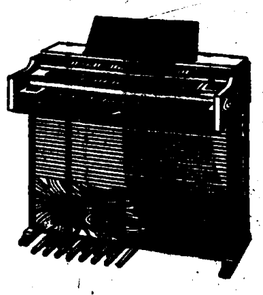
...KKORDEONS:
Hohner, Weltmeister, Marinucci, Parrot enz.
Zeer grote collectie PARROT-akkordeons.
80 bas akkordeon in koffer vanaf f 405,—.
96 bas akkordeon in koffer vanaf f 515,—.
120 bas akkordeon in koffer vanaf f 585,—.

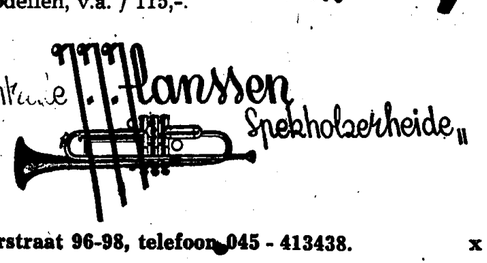
...TAREN:
Fender, Gibson, Hagström, Yamaha enz.
Zeer grote keuze in Spaanse en country-western gitaren.

...ERSTERKERS:
...HO'S:
...amaha, LEM, GEM, Dynacord, ...ohner, Marshal Fender, Gibson ...z.

...GELS:
...acount, Lindbergh, Philips, El...one, Parma, Farfisa.

...KOORD-ORGELS:
...ohner, Magnus, BonTempi.
...euze uit 10 modellen, v.a. f 115,-.





Akerstraat 96-98, telefoon 045 - 413438. x

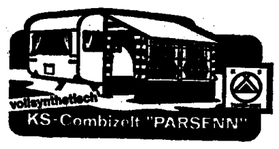
...vraagd voor onze ADMINISTRATIE

kantoorjuffrouw

Op de hoogte zijnde met de moderne bedrijfsadministratie.

modehuis
Bergstein
HET HART VAN KERKRADE
MARKT 10 TEL. 5541

WINTERTENTEN



MODEL „ZWIS" f 445,—
MODEL „DAVOS" f 545,—
MODEL „PARSENN" f 645,—

KLINKENBERG Hoensbroek

Heisterberg 78 - Tel. 045 - 211888



Alle reisgidsen 1973 zijn ook al binnen.

REISBURO VAN HULST

MAASTRICHT
Tel. 043-16996
Grote Staat 21

HEERLEN
Tel. 045-715555
Oranje Nassaustraat 15

U kunt uw vakantie niet te vroeg reserveren



U kunt nu kiezen uit de
...

REISBUREAU SMEETS

Rumpenerstraat 2,
Brunssum. Tel. 045 - 252876.

Bestell-Nr. 65

Gentleman-like

Door en door
manlijk in materiaal
snit en stijl



BORIS
croco slipper,
ook als pantoffel.
f 18.95

GARANT
Internationaal

Thuis... huisschoentjes gezellig!

J. CRIJNS
Kouvenderstraat 40
HOENSBROEK
Nederlandlaan 30
VRIEHEIDE

Voor het dompelen van radiatoren

Zij kunnen ter plaatse worden gedaan.

Beslist goed en goedkoop.

Jaren ervaring

Voor particuliere installateurs en schildersbedrijven.

Schildersbedr. J. H. Bartels
Ireneweg 15
Borgharen
Tel. 043-14675 x

GEZELLIG UITGAAN EN GOED GEKLEED, DUS OOK EEN

MODERNE BRIL

van

BRILLEN specialzaak

P. Hoppenbrouwers

Emmaplein 11
HEERLEN
telefoon 711884
bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Wyers-passage

Voor ziekenfondsleden op recept
20% montuurkorting.

Glaskortingen als steeds.

Als huisvader doe je het voor haar en de kinderen

Bij overlijden neemt DELA de zorg over van de nabestaanden door de begrafenis of kremtie volledig te verzorgen. Formaliteiten, drukwerk, begeleiding, grafrechten enz. DELA regelt alles. En, DELA betaalt alle in de polis omschreven verstrekkingen. Geef Uw gezin de geruststellende zekerheid door nu lid te worden van DELA, de coöperatieve vereniging die reeds meer dan 1.100.000 deelnemers telt. Uw gezin betaalt maar een luttel bedrag voor die kapitale zekerheid.

Deze coupon in gesloten enveloppe, zonder postzegel, zenden aan: DELA, Antwoordnummer 822, Eindhoven.
Stuur mij een brochure waarin ik alle details over rechten en voordelen van een lidmaatschap vind.
naam .....
straat: .....
plaats .....
BON voor gratis informaties LD 5
U kunt ook inlichtingen verkrijgen bij alle vestigingen van de Boerenleenbank en bij de verzekeringsafdeling van Vroom & Dreesmann

DELA
Beeks Stadsgracht 1 - Eindhoven - Tel. 040 - 62832

B.V. AANNEMERSBEDRIJF
Straus-van Mierlo

Minderbroedersingel 21, Roermond.
Tel. 04759 - 17941* na 18.00 uur 04752 - 1927.
vraagt voor UTILITEITSWERKEN in Limburg

bekwaam uitvoerder

Gegadigden moeten in staat zijn een bouwwerk volledig zelfstandig zowel organisatorisch als technisch uit te voeren.

Geboden wordt:
— zelfstandige functie;
— salaris overeenkomstig de belangrijkheid van de funktie;
— opname in pensioenfonds.

Brieven, met opgave van referentie, uitgevoerde werken, opleiding, verlangd salaris e.d. te richten aan de direktie.

De snelste wagen voor de laagste prijs



f 8.495

82 pk – 4 schijfremmen – 170 km top
2 dubbele solex carburateurs. De gele geweldenaar, hij is er nu. Stap maar in bij

Frans Raeven

St. Josephstraat 44, Meerssen (L.)
telefoon 04403–2883

CHRYSLER SIMCA

Simca 1000 Rallye 2

psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

roept kandidaten op voor de funktie van

administratief medewerker

voor de afdeling Medische Administratie.

De Medische Administratie ressorteert onder de sektor Diagnose & Therapie en registreert ten behoeve van de medische teams het administratieve gebeuren rondom de patiënt, zoals:

— het verwerken van medische en administratieve gegevens m.b.t. kliniek, polikliniek, gezinsverpleging en dagbospitaal,
— verzamelen en verwerken van statistische gegevens hieromtrent,
— archivering medische en administratieve dossiers,
— leggen en onderhouden van kontakten (relaties) in- en extern.

Onze gedachten gaan uit naar een jonge medewerker tot max. 25 jaar, die de militaire dienstplicht vervuld heeft en die in het bezit is van het diploma Hoger Algemeen Vormend Onderwijs, getuigschrift algemene statistiek van de Nederlandse Stichting voor Statistiek of daarmee vergelijkbare opleiding.

Honorering geschiedt exclusief de premie A.O.W., welke voor rekening van de werkgever is. Voorts is van toepassing opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.

Schriftelijke sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan de Direktie, Postbus 88 te Maastricht.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het Hoofd Personeelszaken & Organisatie, telefoon 043—41777, toestel 2287.

MACHINEREVISIE EN GEREEDSCHAPMAKERIJ LAURA

ONDERDELEN VAN DE LAURA-GROEP

vraagt voor spoedige indiensttreding:

gereedschapmakers
profielslijpers
universele slijpers
universele frezers
coördinatenboorders

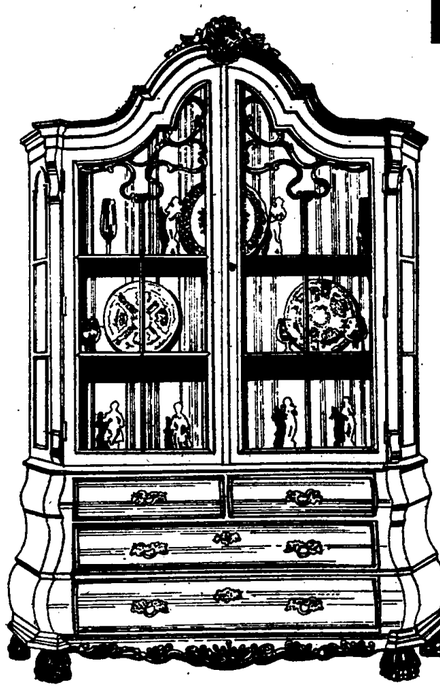
Onze gedachten gaan uit naar medewerkers met een gedegen technische kennis en ruime ervaring.

De werkzaamheden worden verricht met een grote mate van zelfstandigheid, in een prettig werkklimaat en met de meest moderne apparatuur.

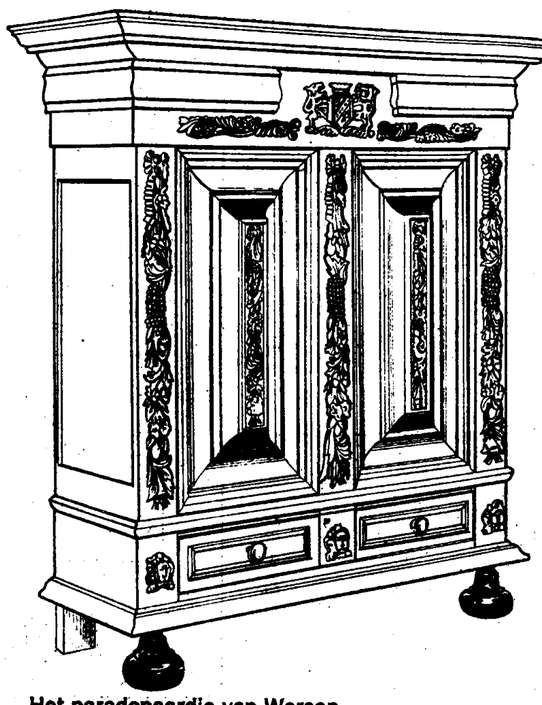
De beloning is goed, terwijl ook de secundaire arbeidsvoorwaarden gunstig zijn.

Belangstellenden worden uitgenodigd mondeling of schriftelijk te solliciteren bij de Centrale Personeelsdienst van N.V. Laura & Vereeniging, Torenstraat 28 te Eygelshoven. Tel. 045 - 351241.

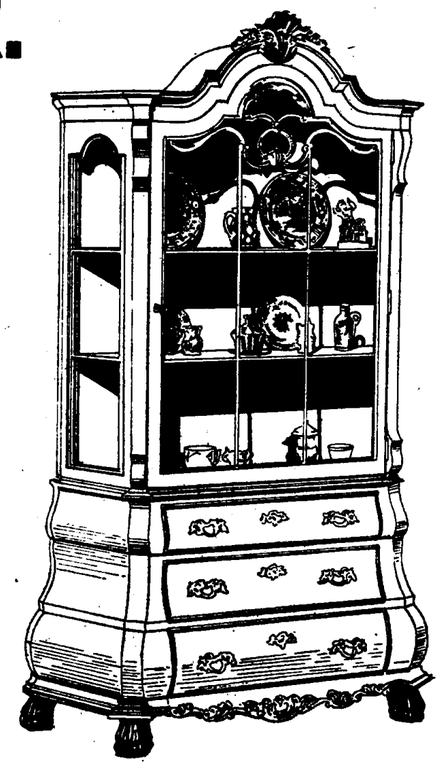
EN HET EEN NOG MOOIER DAN 'T ANDER.



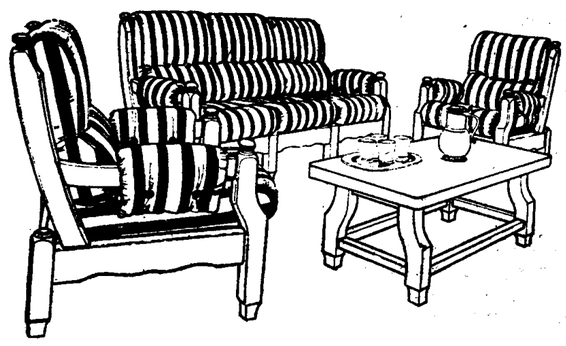
2-deurs Hollandse vitrinekast van wortelnoten (groot model), 3 laden, waarvan de bovenste uit 2 afzonderlijke delen
uw prijs *f* 2.395,—



Het paradepaardje van Warson.
De rankenkast . . . een uniek meubel voor sfeer en stijl. Dat moet u gaan zien
zachte prijs *f* 1.595,—

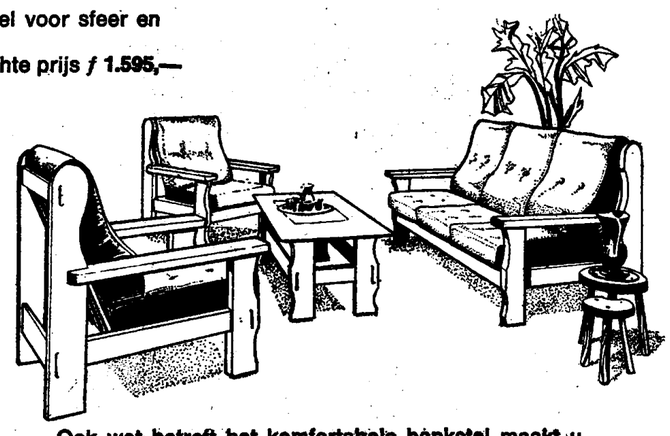


enkeldeurs wortelnoten vitrinekast met 3 afzonderlijke laden. Zeer charmant model. Perfekte afwerking.
U betaalt bij WARSON *f* 1.895,—



Warson biedt u een massief eiken bankstel aan met fraai gedessineerde draionstof.
De beste kwaliteit.
Kom eens kijken.
Voor deze prijs kan alleen Warson u dit leveren *f* 1.785,—.

Denk ook eens aan de prachtige klassieke gestoffeerde bankstellen.
Al uw inkopen zijn voorradig en vóór de feestdagen leverbaar.



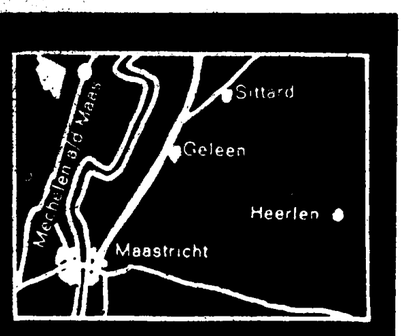
Ook wat betreft het komfortabele bankstel maakt u bij Warson steeds een goede keuze.
Dit model is vervaardigd van originele oude eiken balken, bestaande uit 3-zits bank en 2 fauteuils.
Warson levert u dit bankstel voor *f* 1.500,—

LEEF VRIJER, LEEF MET WARSON MEUBELEN

Warson meubelen

Maas-Mechelen, België.
Rijksweg 397-438 (Markt).
Tel. 0932 - 11 - 67159. Openingstijden: dagelijks van 9.00—12.00 uur en van 13.30—20.00 uur, 's zondags van 9.00—12.00 uur.
Parkeerruimte aanwezig.

Twee gloednieuwe showrooms, uniek voor Nederland en België.
Warson . . . een huis met internationale keuze. Gespecialiseerd in het betere klassieke meubel. Het moderne meubel wordt bij Warson geshowd in een eigen aangepaste karakteristieke omgeving (Musterring-dealer)
ATTENTIE: Warson levert inklusief b.t.w. franco huis. Bestelde meubelen gratis in opslag. U koopt rechtstreeks van fabriek naar gebruiker, dus zonder tussenpersoon.



10 km van Maastricht aan de weg van Maastricht naar Eindhoven.

Kerstfees
met het
LEGER DES HEI

Voor onze bejaarden-Kerstfeesten in

BRUNSSUM
MAANDAG 18 DECEMBER

TREEBEEK
DINSDAG 19 DECEMBER

GELEEN
DONDERDAG 21 DECEMBER

HOENSBROEK
VRIJDAG 22 DECEMBER

hebben wij nog enkele kaarten beschikbaar.
Af te halen maandag 18 december tussen 10 en 12 u voor Treebeek en Brunssum: Schildstraat 10 Tr Hoensbroek-Steenberg: Langestraat 24, Hoensbroe leen: Groenstraat 85, Geleen.

stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg kerkrade

LÜCKERHEIDE KLINIEK

De afdeling bezigheidstherapie heeft in deze voor psychisch gestoorde bejaarden een langrijke funktie.

In onze moderne kliniek zoeken wij voor uitb van het team: een

bezigheidstherapeut(e)

met het diploma van de opleiding van de bloem (Breda) of het Ned. Rode Kruis (Epe).

Mej. E. Jansen, hoofd afdeling bezigheidst (telefoon 04445-6944, 142) is gaarne bereid tingen te verstrekken. Sollicitaties kunt u aan de direktie.

st.pieterstraat 145
tel. 04445-6944

Gemeente Berg en Terblijt

Burgemeester en Wethouders van Berg en Terblijt met spoed sollicitanten op naar de betrekking van

onderwijzer of onderwijzeres

in tijdelijke dienst aan de Openbare School voor onderwijs, Rijksweg 85. Het dienstverband zal duur van enkele maanden kunnen worden aange

Sollicitaties vóór of uiterlijk op 21 december 1972 te aan het college van Burgemeester en Wethouders.

In onze S-markt te Heerlen hebben wij plaats voor:

Een assistent of (leerling) assistent
(tot 18 jaar)

Voor werkzaamheden in winkel en magazijn

Een assistent of (leerling) assistent
voor de afdeling groente en fruit (tot 18 jaar)

Vakkennis is geen vereiste, wel belangstelling voor het groentevak.

Uitstekende arbeidsvoorwaarden, zoals:
— voor partieel-leerplichtigen: 4-daagse werkweek (met 4½ dag loon);
— voor niet-partieel leerplichtigen: 4½-daagse werkweek (met 5 dagen loon;
— minstens om de week op zaterdag vrij;
— 4 - 4½ week vakantie per jaar;
— extra vakantietoeslag.

Persoonlijk aanmelden bij de heer Th. J. Bartels, bedrijfsleider van het filiaal Geleenstraat 22 te Heerlen (tel. 715703).

simon de wit

Ons programma is thans uitgebreid met TWEE NIEUWE

ALFA ROMEO'S
1 ALFA-SUD
2 ALFETTA

Wij vragen daarom voor direkt een

automobielverkoper

— alleen zij, die ervaring in deze branche hebben gelieve hierop, uitsluitend schriftelijk, te reflecteren.
— sollicitaties met uitvoerige inlichtingen en referenties, met insluiten van recente pasfoto, te richten aan:

ALFA ROMEO-DEALER
GAR. HUB. NIJSTEN
Rijksweg Zuid 116-118, Geleen, tel. 04494 - 3168.

Wij vragen voor direct:

EEN LEERLING WINKELBEDIENDE

IJzerhandel en Constructiewerkplaats
GEBR. SCHMITZ
Emmastraat 5, Heerlen
telefoon 045—714085

FA. VAN DEELEN
vraagt voor Duitsland:
* TIMMERLIEDEN
* HANDLANGERS
Melden: BACHSTRAAT 13, BRUNSSUM
telefoon 045—252995 na 16.00 uur
tel. 04494—7096

lakschade?
Tegen schade in de autokleuren van onze nieuwe kleurenserie verwijderbaar
BERKU BEDRIJVEN N.V.
Wilhelminastr. 61
Sittard

Monta-Bau G.m.b.H. und Co. KG
NIEDERLASSUNG NIJMEGEN
vraagt voor haar werken in Duitsland voor direct en later
TIMMERLIEDEN
(voor Düsseldorf, Keulen en Bonn)
HULPARBEIDERS
(in ploegverband voor Keulen)
Aanmelden: 2de Walstraat 1, Nijmegen, tel. 080—230675 van 9—18 en van 19—21 uur, zondag van 19—21 uur.

Stekker-klare-AFZUIGKAPPEN



Voor bedrijfskeukens, enkel voor wandbevestiging, dubbel als vrijhangende kap boven fornuis.
Uitvoering: geheel roestvrij staal, uitneembare vetfilters, ingebouwde verlichting en radialventilator, welke regelbaar is in 5 verschillende standen.
Leverbaar in elke gewenste afmeting.
Een van deze prachtige afzuigkappen kunt U geheel vrijblijvend bezichtigen in onze showroom.

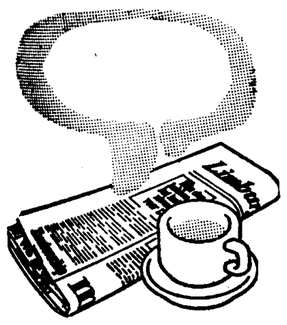
Fa. J. H. Gorissen en Zn.
Akersteenweg 16 - Heer-Maastricht - Tel. 043—26507
HET INKOOPCENTRUM VOOR DE VAKMAN

Mulder Liften B.V.
MAURITSLAAN 22 — GELEEN
VRAAGT:
a. Boekhouder
S.P.D. strekt tot aanbeveling.
b. Technisch inkoper
c. Tekenaar-constructeur
d. Technisch vertegenwoordiger
e. Liftenmonteurs
f. Aankomend liftmonteur
Sollicitaties schriftelijk te richten aan:
Mulder Liften B.V.
Postbus 73 — GELEEN

imburgs
agblad voor ittard en eleen

Zaterdag 16 december 1972

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Koffie

● De spits van deze kolom wijden wij vandaag aan Maria uit Susteren, die zich tijdens de raadsvergadering in die plaats een ongeluk heeft gesjouwd met koffie en seven-up voor de vroede vaderen. Maria was onvermoeibaar. Tja, de raad van Susteren heeft veel last van een droge mond. Dat komt van het drukke gepraat en zo. Maria zorgt dat elke wens wordt ingewilligd.

Kwijt

● Het raadslid Marcel van Helden van Susteren heeft dit jaar slechts een heel summiere beschouwing bij de gemeentelijke begroting kunnen lanceren. De goede man was zijn aantekeningen kwijt en na enkele punten uit het blote hoofd te hebben aangestipt moest hij bekennen: „Ik weet verder niets". Toch benieuwd wat er allemaal op die aantekeningen heeft gestaan...

Wijsheid

● Het raadslid Widdershoven bakte het in Susteren ook weer even bruin. Rondborstig sprak hij over „een college dat meent de wijsheid in pacht te hebben en de raad te zien als een onmondig kind". Het viel ons op dat burgemeester Van Goethem meteen hierna bedachtzaam aan zijn fraaie snor plukte. Zou daar die wijsheid misschien inzitten?

Wie wél?

● De Provinciale Vereniging voor Vreemdelingenverkeer in Limburg — kortweg: VVV — hield de jaarvergadering in het Esso-Motorhotel te Born. Nee, leest U maar rustig verder, wij zijn niet van plan een duf verslag van de vergadering in deze kolom af te drukken. Wij wilden U alleen maar even mededelen, dat voor de vergadering „enkele" berichten van verhindering waren binnengekomen, te weten van: het bestuurslid mr. Van de Ven, de directie Nationaal Bureau voor Toerisme, de gemeenten Echt, Horst, Heel en Panheel, Vaals, Haelen, Bunde, Geulle, Helden, Huisberg, Geleen, Ubach over Worms Roosteren, Venlo, Linne, Eygelshoven, Simpelveld, Heerlen, Gennep, Urmond, Wijnandsrade en Tegelen. Verder van de Kamers van Koophandel voor de Mijnstreek en voor Midden-Limburg en van de VVV's van Venray en Tegelen. Als men nu bedenkt dat deze en gene geen bericht van verhindering hadden gestuurd en toch niet verschenen rijst de vraag wie er eigenlijk wél aanwezig waren. In dit verband kunnen wij u mededelen, dat de vergadering toch wel door een aantal personen werd bijgewoond.

67!

● Oud-voorzitter mr. R. Steegh leefde tijdens de VVV-vergadering mee, dat het bestuurslid Schreuder aftredend was, zoals dat heet. De heer Steegh: „Als je de heer Schreuder ziet is het moeilijk te geloven dat hij al 76 is". Om begrijpelijke redenen ontstond enige hilariteit in de zaal toen de heer Schreuder hierop opstond met de woorden: „67, mijnheer de voorzitter, 67!"

Groeten

● Alvorens wij met gepaste luiheid beginnen aan het weekeinde nog vlug even onze groeten voor mevrouw Nacken in Munstergeleen, die ons deze week onder het genot van een kopje koffie toevluisterde dat zij de koffiehoek de gezelligste kolom van de hele krant vindt. Zoiets geeft de burger moed.

LD

Het Limburgse Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgse Dagblad N.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490-5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494-6868.

RAADSLID THIJSSEN IN SUSTEREN:

„Huisvestingsproblemen regionaal aanpakken"

SUSTEREN, 16 dec. — Raadslid J. Thijssen in Susteren vindt dat de PPD en daarmee de provinciale overheid een stringent beleid voert bij het goedkeuren van bestemmingsplannen. De sub-urbanisatie politiek waarbij de uitbreidingen van kleinere gemeenten drastisch beperkt wordt, werd donderdag (zie LD vrijdag) al scherp veroordeeld door de DAF-directie in Born, die geen woonruimte ziet voor personeel dat in de buurt van het DAF-complex wil wonen".

Ook wij hebben plichten ten opzichte van de mensen die hier komen werken. Waarom geen gezamenlijke aanpak van de gemeenten in het Land van Swentibold bij het oplossen van de huisvestingsproblemen? vond het raadslid. Burgemeester A. van Goethem wees erop dat gezocht wordt naar een oplossing, maar dat de twee bestemmingsplannen die bij de instanties liggen eigenlijk al bij voorbaat gedoemd zijn met de nodige beperkingen te worden goedgekeurd. Susteren kan op dit moment geen vijf bouwplaatsen aanwijzen...
Burgemeester Van Goethem: „Wij zullen echter na een negatieve beslissing op het plan Dieteren niet schromen tot in hoogste instantie te procederen om toch de noodzakelijke armslag te verwerven".
Mede in verband met de slechte vooruitzichten op huisvestingsgebied heeft het college het ministerie laten weten ronduit tegen de sanering van Kavinksbos te zijn. Onname van deze als te saneren wijk aangemerkte omgeving in het plan Heide lijkt het college van Susteren een reële mogelijkheid de woningen die over het algemeen in goede staat zijn gehouden door de bewoners te redden van de slopershamer.

Vijf uur

De begrotingsbehandeling in Susteren waarin dit brandende probleem ter sprake kwam, was er een met als hoofdmotief: matiging. De raad vond dat op nog te weinig punten de matiging was doorgevoerd. Forse belastingverhogingen, die Susteren van de financiële nood moeten redden, werden na 5 uur vergaderen nog niet door de raad geaccepteerd, omdat zoals raadslid Widdershoven zei: „het mes ons op de keel is gezet". Dinsdag wordt de behandeling voortgezet. De heer Thijssen vond het een onjuist beleid om in de begroting posten op te nemen die enerzijds de belastingverhoging eisten, maar anderzijds nog niet als vaststaand waren aangenomen.

Brandweer

Zo vond hij het een onverkwikkelijke zaak dat Susteren in 1973 denkt een kostbare brandweerauto aan te schaffen, terwijl in Born op enkele kilometers afstand een goed geoutilleerd materiaalpark staat. Burgemeester Van Goethem wees erop dat door de inspectie brandweerwezen twee bluskringen zijn aangewezen (Born en Susteren), die beiden moeten beschikken over blusmateriaal, ook al komt dan in de toekomst tot een regionale beroepsbrandweer.



Burgemeester Dassen tijdens de openingstoespraak.

„Onderzoek naar werkgelegenheid MTS-ers nodig"

SITTARD. 16 dec. — Ir E. Segers, inspecteur van 't middelbaar technisch onderwijs, heeft gisteren bij de opening van de MTS aan de Valkstraat in Sittard gevraagd om een onderzoek naar de kansen van afgestudeerde MTS-ers. „We kunnen wel veel MTS-scholen bijbouwen, maar ik maak me toch zorgen of er voor de afgestudeerden dan wel genoeg betaald werk is". Ir Segers vond dat het ETIL een dergelijk onderzoek moet instellen.
Na de inzegening door deken L. Feiter van Sittard werd het gebouw door Burgemeester Dassen officieel geopend. Het woord werd vervolgens gevoerd door de voorziter van het schoolbestuur, die evenals burgemeester Dassen in zijn toespraak de geschiedenis van het ontstaan van de MTS memoreerde, architect A. van Dillen en directeur A. Steuns.

Groene Kruis houdt schoolartsendienst

SITTARD. 16 dec. — Het Limburgse Groene Kruis zal voorlopig de schoolartsendienst niet overdragen aan de Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek. Dat blijkt uit de ongemeen scherpe brief die gisteren ondertekend door voorzitter drs. Schmedding en directeur Bremmers van de zijde van het Groene Kruis naar het bestuur van de GWM is verzonden. Wel houdt het Groene Kruis de deur open voor nieuwe besprekingen over deze slepende zaak.

Zonder omhaal verwijt het Groene Kruis de mensen van de gezondheidsdienst dat zij de streekraad door het stellen van onjuistheden dingen suggereren die er niet zijn en nooit zijn geweest. Het Groene Kruis blijft erbij dat als gevolg van nieuwe ontwikkelingen de integratie van particuliere overheidsbemoeienissen in dergelijke zaken, zoals die historische in Limburg is gegroeid, als een groot voordeel wordt gezien. Het doorbreken van deze bundeling op dit moment, lijkt het ondanks de visie van de GWM niet verantwoord. Ook beschouwt het Groene Kruis de waarborgen die de GWM wil geven voor een blijvende inspraak van Groene Kruis-zijde in het beleid van de schoolartsendienst westelijke mijnstreek vrijwel van geen waarde.
Het Groene Kruis ziet op dit moment dan ook veel meer in een afwachtende houding. De provinciale raad voor de volksgezondheid moet naar de mening van het Limburgse Groene Kruis maar een beslissing nemen. Wellicht, aldus de brief, zit er meer in een oplossing voor de gehele provincie.
De open brief komt enkele dagen voordat het algemeen bestuur van het samenwerkingsorgaan de streekraad over deze overname moet inlichten.
Het Groene Kruis houdt de deur open voor overleg, maar zegt: „Zoals wij op 23 oktober hebben bericht waren wij bereid om afgevaardigden verder aan de oplossing van de problematiek te arbeiden. Op deze brief ontvingen wij tot op heden geen bericht".

Burgemeester van Born tegen streekplan

SITTARD, 16 dec. — In een uitvoerig schrijven aan alle leden van de streekraad heeft burgemeester mr. J. Onland van Born stelling genomen tegen de naar zijn mening „teveel tegenstrijdigheden in het structuurplan westelijke mijnstreek". Een plan dat maandag in de streekraad aan de orde komt. Onder andere moeten enkele tonnen voor dit plan worden uitgetrokken. Al van meerdere zijden wordt het structuurplan gekraakt om zijn weinig afgewerkte visies.

Elsloo koopt terrein voor woningbouw

ELSLOO. 16 dec. — B. en W. van Elsloo zullen de raad van deze gemeente donderdag voorstellen het terrein, gelegen tussen de Winandusstraat en het voetbalterrein in Meers aan te kopen. Genoemd terrein is bestemd voor een uitbreidingsplan, dat in de bouw van 35 woningen voorziet. Met de betreffende grondeigenaren is reeds overeenstemming over de prijs bereikt.
Gezien de prijsstijgingen en andere inflatoire werkingen willen B. en W. de huur van de gymnastiekzaal aan de Mgr. d'Arbergstraat verhogen. Deze verhoging is tevens een vereiste vanwege de grote verschillen in de tarieven van genoemde gymnastiekzaal en de zaal aan de Johannes Riviusstraat. Werd bij een eerder genomen raadsbesluit bepaald dat de huur opgetrokken zou worden van f 3 tot f 10 per uur, na enige beraad met omliggende gemeenten geven B. en W. nu toch de voorkeur aan gedifferentieerde tarieven. Dit houdt in, dat verenigingen in Elsloo zonder commerciële doeleinden in de toekomst de sportzaal kunnen huren voor f 10 per uur en de gymnastiekzaal voor f 5. Voor verenigingen zonder commerciële doelstellingen buiten Elsloo bedragen deze tarieven respectievelijk f 12.50 en f 6.50, terwijl verenigingen met commerciële doeleinden f 20 en f 10 moeten neertellen.

Auto grijpt bromfietster

GELEEN. 16 dec. — De bromfietster mej. C. C. uit Meerssen is gisteren op het fietspad, ter hoogte van de Henri Hermanslaan in Geleen, zodanig gevallen dat zij in het ziekenhuis moest worden opgenomen. Mej. C. kwam uit de richting Sittard en is kennelijk geschrokken door een waarschuwingshek.

Elektriciteit in Sittard duurder

SITTARD, 16 dec. — Het goedkope stroomtarief in Sittard komt per 1 januari te vervallen. In navolging van de PLEM ziet het gemeentebedrijf van Sittard niets meer in een goedkoop tarief in de middaguren. Wel zal evenals de PLEM de stroom op zaterdag en zondag tussen 12 en 16 uur goedkoper zijn.

INBRAAK IN GELEEN

GELEEN, 16 dec. — In de nacht van donderdag op vrijdag werd in een woning aan de Rembrandtlaan te Geleen ingebroken. Tijdens de inbraak waren de ouders afwezig. Hoewel de kinderen echter in de voorkamer zaten, gelukte het de inbrekers toch via het balkon en een openstaand raam in de woning binnen te dringen. Ze gingen ervan door met sieraden en geld ter waarde van f 400.

H. L. Widdershoven

Ereburger Limbricht

LIMBRICHT, 16 dec. — Burgemeester F. Corten van Limbricht heeft de jubilerende gemeentesecretaris H. L. Widderhoven gisteren de zilveren eremedaille, behorend bij het ereburgerschap van de gemeente Limbricht, opgespeld. Dat gebeurde tijdens een stijlvolle buitengewone raadsvergadering, tijdens welke de heer Widdershoven in het bijzijn van zijn familie uitbundig om zijn vele verdiensten werd gehuldigd. Na het officiële gedeelte van het jubileumfeest volgde een zeer drukke receptie.

DE FEITEN:

De buitenlandse werknemers vormen in Limburg een structureel probleem. Nederland telt 100.000 werklozen en 125.000 gastarbeiders. Het lijkt een tegenspraak dat steeds meer gastarbeiders nodig zijn terwijl de werkloosheid beangstigende vormen gaat aannemen.

visie op limburg

Laat gastarbeiders zelf keuze maken

Tijdens een excursie langs de Limburgse gezellenhuizen, die was georganiseerd door het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond, noemde mr. B. Pauw van het NCW de komst van buitenlandse werknemers naar Nederland een structureel probleem. We kunnen het met die uitlating van mr. Pauw volledig eens zijn. Was het een jaar of zes geleden nog zo, dat de gastarbeiders naar Nederland gehaald werden, omdat we te weinig eigen werknemers hadden, nu komen de Marokkanen en de Tunesiërs omdat de sociale voorzieningen in Nederland te goed zijn en Nederland weinig of geen ongeschoolde arbeiders meer telt.
Zes jaar geleden vormde de vestiging van gastarbeiders daarom een tijdelijk probleem. Vandaag de dag is het een structureel probleem geworden. We hebben de buitenlanders nodig om werkgelegenheid te creëren voor de geschoolde Nederlanders. De buitenlanders komen maar al te graag naar Nederland. Tijdens een oriëntatietocht door Tunesië heeft een delegatie van werkgevers geconstateerd, dat de mensen staan te dringen om werk in Nederland te krijgen.
Ze willen geld verdienen om zo hun armoedig bestaan in eigen land wat op te vijzelen. Een taxichauffeur in Tunis verdient bijvoorbeeld vijftienhonderd gulden per jaar. Dat is misschien een derde van ons minimumloon. De levensstandaard is gelijk aan de Franse. De armoede in Tunesië is dus groot. De Tunesiërs zijn als een kind zo gelukkig dat zij naar Nederland mogen komen om hier het werk van een ongeschoolde arbeider te verrichten.
Omdat zij en de Marokkanen bereid zijn de 'vuile karweitjes' op te knappen, kunnen industrieën uitbreiden of nieuwe vestigingen plannen; kunnen de mijnen blijven draaien; kunnen de Limburgse bouwbedrijven aan het werk blijven, kunnen de bedrijven rond Weert en Roermond uitbreiden; kunnen Mosa en Radium hun produktie opvoeren.
Wanneer de buitenlanders naar huis gestuurd zouden worden kunnen de mijnen onmiddelijk sluiten en kunnen veel bedrijven rekening houden met een faillissement. In feite betekenen de buitenlandse arbeiders dus voor ons een redding. Later we de gastarbeiders dan ook als redders beschouwen en laten de werkgevers al het nodige doen om hun het verblijf in Nederland zo aangenaam mogelijk te maken. Het Centraal Bureau Dienstverlening vraagt de medewerking van het bedrijfsleven om een experimenteel gezellenhuis in te richten. Zonder die medewerking is de bouw of inrichting van een dergelijk tehuis niet mogelijk, aldus voorzitter Quint van het Centraal Bureau Dienstverlening. Het minste dat de werkgevers kunnen doen is die medewerking te verlenen.
We willen echter waarschuwen voor een gevaar dat wellicht onderschat wordt door het Centraal Bureau Dienstverlening. In Nederland gaan wij bij het huisvesten van gastarbeiders uit van onze eigen westerse ideeën. Wij houden misschien te weinig rekening met de wensen en gevoelens van bijvoorbeeld Spanjaarden en Marokkanen. Juist de gastarbeiders zelf een beslissende stem in het kapittel hebben over de huisvesting. Er zouden zelfs gelijk in alle bestaande gezellenhuizen 'huisraden' van de grond moeten komen. Die huisraden zouden bindend advies kunnen geven over de opvang van de buitenlanders. Zowel het experimenteel tehuis zoals het C.B.D. zich dat voorstelt als het traditionele gezellenhuis zouden beide hun voor- en nadelen hebben. Laat de gastarbeiders de keuze maken.

GS geeft bewoners Kolleberg gelijk

SITTARD. 16 dec. — Een groep van 27 bewoners van Kolleberg in Sittard is door GS in het gelijk gesteld. De bewoners hebben in 1971 bezwaren ingediend tegen het voornemen van de gemeente Sittard om op een groenstrook in deze bungalowwijk bebouwing toe te staan. G.S. hebben de bewoners laten weten dat het niet nodig is nieuwe bezwaarschriften in te dienen aangezien G.S. de Sittardse plannen toch niet goed gaat keuren. In de raadsvergaderingen heeft deze kwestie veel stof doen opwaaien. De fracties Sittard'70 en Gerrits, alsmede mevrouw Tops van Groot-Sittard hebben de bewoners steeds gesteund.

Bromfietster gewond door val

STEIN. 16 dec. — Op de kruising Teldenstraat-Diepenbeekstraat te Stein raakte de bromfietser P. L. afkomstig uit die plaats, gewond toen hij aangereden werd door een personenauto, bestuurd door zijn stadgenoot H. S. P. die geen voorrang verleend had, en moest in het ziekenhuis te Geleen owrden opgenomen.

Van Goethem: geen behoefte aan sociaal recherchеur

SUSTEREN. 16 dec. — Burgemeester A. van Goethem van Susteren is van mening dat de eventuele misstanden en fraudegevallen op sociaal gebied in Susteren de aanstelling van een sociaal recherche-apparaat niet noodzakelijk maken. „We voeren een erg stringent beleid en keren in principe nooit al dezelfde dag van een bijstandsaanvraag uit. Dat is bij de provincie in Maastricht wel eens anders; daar is men veel sneller met betalen".
Overigens wees burgemeester Van Goethem erop dat het gemeentebestuur niet schroomt om strafvervolging te vragen bij geconstateerde fraude. „Het is helaas dikwijls moeilijk te bewijzen", vond de heer Van Goethem, die antwoordde op vragen van raadslid Thijssen die zich zorgen maakt over de stijging van de kosten sociale zorg.

ELKE DAG BEGINT ER EEN NIEUWE MAAND.....
● maandkaarten gaan in op de dag die u wilt
● op zaterdag geldig
● stukken voordeliger
● en scholieren krijgen nog 'n extra reduktie
MET DE LTM KUNT U ALLE KANTEN UIT (ook de goedkoopste)
N.V. Limburgsche Tramweg Maatschappij
Inl. reizigersvervoer tel. 045-717714

(ADVERTENTIE)

WONINGINRICHTING
ABELS-EINDERSTRAAT
KERKRADE

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

STEIN

ST. MARTINUSKERK

Anton von Webern-concert. om 20 uur.

MAASTRICHT

A. P. Dols

STENENWAL 19-RECHTSTR. 70

Tapijtkunst van Berthold Dietrich. Opening 19 dec. om 16 uur door burgemeester Mr. A. Baeten.

Galerie Reveil

Groepstentoonstelling van Kees Andréa, Leo Bervoets, Paul Bervoets, Cees Bolding, Gér Boosten, Piet Fraterman, Jan van Heel, Paul Kromjong, Jan Stolk. Tot en met 30 december.

Galerie Agora O.C.

Van 20 december tot 6 januari: In-out productions Equipo movimento met Marroquin, Young Tchong, Cardena en Ulisses Carrion.

Dejong-Bergers

Piet Killaars, plastieken, maquettes, expositie SBKT. T.m. 30 december.

Bonnefantenmuseum

Aliminium plastieken van Erik Cobaert, aquarellen van Frans Ronda, zeefdrukken van Gijs Winkelman. Van 13 dec. tot 7 jan. '73

Atelier Hoogbrugstraat

Schilderijen Peter Nijhuis. T.m. 23 december. Van 11—6 en 20—22 uur. 's Zondags van 11—17 uur.

Galerie Felix

Kerstexpositie met werk van diverse Limburgse kunstenaars.

SITTARD

Kritzraedthuis

Schilderijen van Etienne Caron. Tot en met 17 dec. ma. t.m. vr van 10-12 en van 14-18, za. en zo. van 14-18 uur.

KERKRADE

Kasteel Ehrenstein

Schilderijen, tekeningen, aquarellen van Paul Wunsch uit Herzogenrath. Opening zondag 17 dec. om 11.30 uur door prof. Jos Stassen en de exposant. Muzikale medewerking Bettina Wolters, blokfluit, Hajo Klgfkorn, viool. Open zaterdagen en zondagen 23 en 24, 30 en 31 dec. van 11-18 uur. Van 26 tot 29 dec. van 15-19 uur, 2 jan. van 15-19 uur.

BRUNSSUM

Sjeltur

MERKELBEEKSTRAAT 1

Wandkleden, poppen, keramiek van bejaarden, tekeningen van Rinus van Leunen. Van 15 dec. tot 5 jan. '73. Op woensdag, donderdag, vrijdag en zaterdag van 2 tot 5 uur.

THEATERS

SITTARD

Stadsschouwburgen

Buitenmotel, door toneelgroep Theater, maandag om 20 uur.

MAASTRICHT

Stadsschouwburg

Zeg 't met vrouwen, cabaret. Zaterdag 20 uur.

Koffieconcert Emmanuel Koch, om 11 uur, zondag 17 dec.

Amati Kwartet, maandag om 20 uur in Redoute.

Poppentheater

CAPUCIJNENGANG 3

Zondagmiddag om 3 uur Pieke Dassen.

HEERLEN

Stadsschouwburg

Vitamientje door Heerlens Streektheater, heden zaterdag 16, zondag 17, maandag 18 dec. om 20 uur. In kleine zaal van stadsschouwburg.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum: Poppen aan een touwtje, vr. t.m. zo. om 8.30, zo. ook om 6 uur.

GELEEN

Roxy: De rode zon, do. t.m. di. om 8.30 uur, zo. ook om 6 uur.

Studio Anders 132: Frenzy, do. t.m. di. om 8.45 uur, zo. ook om 6 uur.

GULPEN

De Kroon: De twaalf verdoemden, vr. en za. om 8 uur. 14 jr.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Zondag start de Zonnebloem Stadbroek voor de tweede keer in samenwerking met het Wijkcentrum met een ziekendag. Aan deze ziekendag zullen zeker veel personen van de parochie Stadbroek deelnemen. Het is de tweede actie van de Zonnebloem Stadbrock waarvan mevrouw M. Vranken voorzitster is.

— Zondag 17 dec. wordt om 11.00 uur in de Michielskerk een eucharistieviering opgeluisterd door het jeugdkoor van zangkoor St.-Petrus. Het dubbelkwartet van dit koor zal de hoogmis van 11.30 uur in de hoofdparochiekerk opluisteren.

— Het zwembad Hateboer is in verband met onderhoudswerkzaamheden van 16 tot en met 26 december gesloten. Tot en met 3 januari zijn de openingstijden in verband met de schoolvakanties uitgebreid van half negen tot 12 uur en van half twee tot zes uur.

Geleen

— Op initiatief van Katholiek Vrouwengilde zal de heer M. de Bruin woensdag 20 december in de Huishoudschool aan de Elisabethstraat een kerstavond verzorgen met declamatie en muziek. De bijeenkomst begint om 20 uur. Dinsdag 19 december houdt Katholiek Vrouwengilde weer een ochtendwandeling. Vertrek bij d'Heremiet aan de Kluis om 9.15 uur.

— Wielerclub „De Ster" houdt dinsdagavond een gezellige bijeenkomst met kienen in 't Kirkske aan de Michaëlstraat. De kaarten worden uitgedeeld om half acht.

— De gezamenlijke kerstviering van de afdeling Petrus en Marcellinus van de Bejaardenbond is vastgesteld op dinsdag 19 december in het Hubertushuis aan de Pieterstraat. Begonnen wordt om 14.30 uur met een boeteviering, gevolgd door een eucharistieviering. Het samenzijn wordt opgeluisterd door het bejaardenkoor onder leiding van de heer Thissen, terwijl enkele schoolkinderen voordrachten in het dialect zullen houden.

— De afdeling Lutterade-Krawinkel viert haar kerstfeest op maandag 18 december in het Reüniegebouw aan de Wilhelminastraat. Gestart wordt om 18 uur met een eucharistieviering in de dekenale kerk. Daarna wacht in in Reüniegebouw een koffietafel met tractatie, gevolgd door een uitvoering door LHT van het kerstspel „Eine woonwagel heel stil" van de Geleense auteur Hub. Janssen.

Munstergeleen

— De stichting jeugd- en jongerenwerk Munstergeleen houdt een kerstviering in het jeugdhuis op zaterdag 23 december om 14.00 uur. Het middagprogramma begint om 14.00 uur, het avondprogramma om 19.45 uur. 's Middags is er gelegenheid tot het maken van kerststukjes, schilderen en boetseren. 's Avonds wordt een film vertoond.

— Zondag begint in Munstergeleen de wielerdriedaagse, die door de carnavalsvereniging De Haverbule wordt gehouden.

Urmond

— De biljartclub „Les Amis" uit Nattenhoven houdt op tweede kerstdag de finale van een stopbiljarttoernooi in zaal Verheyen te Urmond. Voor de finale die om 20.00 uur begint, hebben zich zes leden geplaatst. Dit en het volgende weekeinde wordt het toernooi in zaal Verheyen voortgezet.

Biljartliefhebbers kunnen zich elke dag tot 20.30 uur in zaal Verheyen opgeven.

— Dinsdag om half acht is er in het parochiehuis de kerstbijeenkomst van de Vrouwenbond. Er wordt ook gekiend.

— De schutterij het H. Kruis hield in lokaal Metz de jaarvergadering. Na loting werd lokaal Metz als het nieuwe clublokaal aangewezen. In het bestuur van de schutterij namen zitting de heren R. Ruber en W. Sauer. Samen met H. Mulder, erevoorzitter, Th. Hoofwijk voorzitter, H. Stans secretaris-penningmeester en leden M. van de Bergh, M. Savelkoul en J. Schaeffer.

— De jaarvergadering van de politiehondenvereniging De Maaswachter is zondag 7 januari in lokaal Armada, aanvang tien uur. De feestavond is op 13 januari. Binnenkort is er een donateursaktie. De vereniging heeft dringend een nieuw dressuurpak nodig.

Schinnen

— Vandaag wordt in zaal Limburgia Breinder 2 te Schinnen de jaarlijkse kampioen-duivenshow gehouden in samenwerking met Nuth, Grijzegrubben en Vaesrade. Om 18 uur begint de bonnenverkoop. Na afloop worden de prijzen uitgereikt.

— De jaarlijkse donateursavond van het St. Dionisiuskoor van Schinnen begint vanavond om acht uur in zaal Michiels, Stationsstraat 44 te Schinnen.

Puth

— Vanavond houdt de cv. „De Potters" de tweede kienavond in de fanfarezaal. Aanvang 20.00 uur. De carnavalsvereniging vraagt voor het komende seizoen prinskandidaten, en men doet een beroep op de Puthenaren een passende sjlager in te sturen. Daarmee kan men terecht bij het bestuur en de adressen Irenestraat 22 of Julianastraat 8.

Obbicht

— In het centrum van Obbicht wordt maandag grof huisvuil opgehaald. In Schipperskerk, Nattenhoven en Papenhoven komt vanaf acht uur de vuilniswagen langs.

— In verband met de komende feestdagen is de ophaalservice van gewoon huisvuil gewijzigd. In de week tussen kerstmis en nieuwjaar komt de wagen woensdag 27 december, in de week daarna op dinsdag 2 januari.

— In Obbicht is een prijs gevallen in de anjerloterij. Het lotnummer 81665 is nog niet aangeboden.

Meers

— Van maandag tot en met donderdag worden kerststukjes gemaakt in de oude kleuterschool door de deelnemers aan de bloemenschikcursus, jeugdleiders en vrijwilligers. De kerststukjes zullen op vrijdagavond 22 en zaterdag 23 december huis-aan-huis worden verkocht ten bate van de jeugdvereniging. Degenen die nog hulp willen bieden bij de vervaardiging van de stukjes kunnen zich op bovengenoemde avonden in de oude kleuterschool melden.

Einighausen

— Vandaag vindt de uitvaartdienst en begrafenis plaats van de dinsdag verongelukte 10-jarige M. Regelaers.

— Vandaag zullen de leden van de carnavalsvereniging van Einighausen weer oud-papier ophalen. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

Roosteren

— Zondag wordt vanaf 14.00 uur in het gemeenschapshuis te Roosteren een boeken- en platenmarkt gehouden. Circa 1000 boeken van velerlei soort liggen te wachten op de nieuwe eigenaars. Ook grammofoonplaten worden te koop aangeboden evenals, foto's van Roosteren. Het uniformenfonds van fanfare De Maasoever, organiseert deze markt. De opbrengsten van de markt zijn bestemd voor het uniformenfonds van de fanfare.

— De voorzitter van het uniformenfonds, de heer J. Krol heeft een film gemaakt van Roosteren en omgeving. Deze film wordt op 26 december in het gemeenschapshuis vertoond. De opbrengst is eveneens, voor het uniformenfonds.

Elsloo

— De opbrengst van de actie voor de medische missiezusters bedroeg 872 gulden.

Grevenbicht

— De centrale geestelijke nooddienst wordt tot 24 december waargenomen door pastoor Verheggen, 04498-1364.

— Dinsdag is er in het parochiehuis een kerstmiddag voor de leden van de bejaardenbond Levensvreugde. De middag begint om twee uur. Leerlingen van de lagere school zullen een musical opvoeren.

HTP-Heerlen tegen convict

HEERLEN, 16 december. — Staf, docenten en studenten van de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat (HTP) te Heerlen zijn tegen een convict, waarin priesterstudenten van de HTP verplicht moeten wonen om religieus en geestelijk gevormd te worden. Mgr. dr. J. M. Gijsen, de bisschop van Roermond, die kort na zijn wijding in Rome aanmerkingen maakte over de spirituele begeleiding van priesterkandidaten aan de HTP te Heerlen wil per se tot de stichting van een convict overgaan. Naar verluidt is het de uitdrukkelijke wens van Rome.

Naar aanleiding van de jongste ontwikkelingen in het bisdom Roermond hebben staf, docenten en studenten van de HTP zich donderdag de hele dag bezonnen op de vraag of zij nog geloven in de wijze, waarop de HTP momenteel funktioneert. Dat blijkt volledig het geval. „Er heerst grote eensgezindheid bij staf en studenten om een pastoraal standpunt te blijven verdedigen", aldus rector dr. J. W. Bosch. „Dat wil zeggen: we moeten werken voor een lokale kerk, die authentiek gelooft en een actieve geloofsgemeenschap vormt bij de aanpak van christelijke zaken of die nu liggen op charitatief gebied, in sociale of gezinsproblematiek. Dat is de kern van het kerk zijn. In die geest gaan we door."

Van het donderdag besprokene zal een praatstuk worden gemaakt voor een volgende bezinning. Uitdrukkelijk hebben staf en studenten gesteld, dat zij zich niet tegen personen verklaren. Vandaar dat volgens dr. Bosch verwacht mag worden dat het op 15 februari geplande gesprek tussen HTP-staf en bisschop zal doorgaan.

Het kathedraal kapittel van het bisdom Roermond heeft donderdagavond langdurig vergaderd over de jongste ontwikkelingen in de kerk van Limburg. Na afloop van die vergadering deelde secretaris deken Pierre Jochems uit Heerlen mede: „Het kapittel heeft uit bezorgdheid over de ontwikkeling van de laatste dagen kontakt gezocht en gehad met mgr. dr. Gijsen". Hij was niet hoopvol gestemd over de mogelijkheid dat dat kontakt kan worden herhaald. Over aard en resultaat van de bespreking tussen kapittel en bisschop wordt een diep stilzwijgen bewaard.

RAAD SUSTEREN BESLIST:

Jeugdsoos Tsjé en Openbare Werken op Baakhoverweg

SUSTEREN, 16 dec. — Met zeven tegen zes stemmen heeft de raad van Susteren gisteren een einde gemaakt aan een slepende kwestie in Susteren. De huisvesting van jeugdsoos Tsjé en de dienst openbare werken zullen op de Baakhoverweg in de opstallen worden ondergebracht.

Koos de meerderheid van de Susterense raad tijdens een vorige vergadering nog voor een algehele afwijzing van de aankoop van die terreinen aan de Baakhoverweg, gisteravond ging een aantal raadsleden mee met het gewijzigde voorstel dat tot stand kwam na langdurig overleg tussen alle instanties, na veel discussie waarbij vooral de heer Widdershoven zich erg principieel opstelde. Hij vroeg zich af of dit nieuwe voorstel niet in strijd met het algemeen belang of met de wet was. „We hebben gezocht naar een aanvaardbare oplossing voor iedereen en beslist niet geprobeerd een eertijds genomen meerderheidsbeslissing aan te vallen", aldus burgemeester A. van Goethem. De beslissing van de raad, waarbij de beslissende zevende stem van de enige vrouw in de raad, mevrouw Van Kerkom kwam, houdt in, dat de opstallen nu definitief zullen worden aangekocht. In deze opstallen worden in de eerste plaats de senioren van de jeugdsoos en een gedeelte van de gemeentelijke diensten ondergebracht. De jongste leden van de jeugdsoos mogen voorlopig in het patronaat in het centrum blijven en zullen tezijnertijd elders in het centrum onderdak worden verschaft.

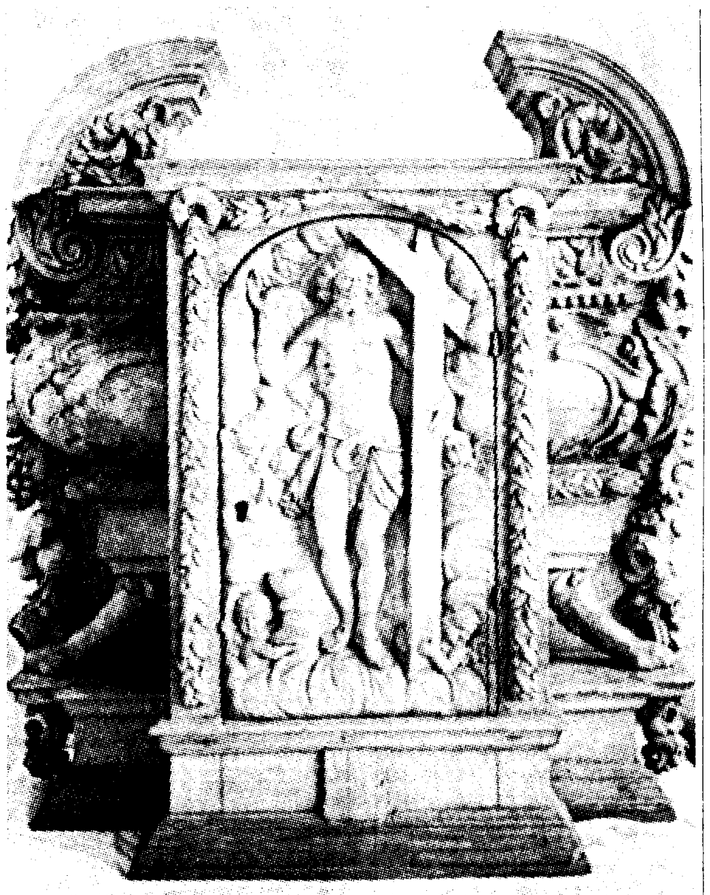
VOLKSCROSS VOOR SCHOLIEREN

SITTARD, 16 dec. — Vandaag houdt Unitas een volkscross voor scholieren tussen 9 en 17 jaar. De eerste groep start om half twee. Voor de groep van 17-jarigen en ouder is de start om drie uur nabij het zwembad Hateboer. Inschrijvingen tot een half uur voor de start.

Geleense koren zingen zondag in Maastricht

MAASTRICHT, 16 dec. — Zondag zingen het mannenkoor „Centraal Laboratorium" en het kinderkoor „De Zonnestraaltjes" uit Geleen in de St.-Matthiaskerk aan de Boschstraat te Maastricht kerstliederen. Dat gebeurt tijdens de mis van half twaalf.

Beide koren, die samen 140 leden tellen, werden op concoursen en koorfestivals herhaaldelijk met hoge punten gewaardeerd. Hun kerstrepertoire is internationaal en omvat Nederlandse, Duitse, Franse en Italiaanse kerstliedjes alsmede een kerstlied van Harie Loontjens in Maastrichts dialect. De solisten, tevens koorleden, zijn: Alice Poussart, sopraan, Wies Breemen, alt, Ton Pijpers, tenor, en Herman Vos, bas. Het mannenkoor staat onder leiding van Giel Ruyters, die tevens een aantal kerstliederen geschikt maakte voor mannen- en kinderkoor. De leiding van het kinderkoor heeft Wim Fraats, onderwijzer te Maastricht. Samen met Piet Stalmeier aan het orgel staat dit trio borg voor een kwaliteitsprogramma. Langspeelplaten met kerstliederen van deze korencombinatie zullen na de mis aan de kerk verkrijgbaar zijn.



• *Het 17de eeuwse tabernakel van Vlaamse herkomst*

Kerk Obbicht in boekvorm

OBBICHT, 16 dec. —Dezer dagen is het eerder in onze editie aangekondigde boekje over de kerk van Obbicht verschenen. Het is een keurig verzorgd werkje geworden, dat een veelheid door de leraar J. Knoors uit Grevenbicht verzamelde en gerangschikte gegevens bevat. In het boekje zijn naast uitgebreide informatie over de huidige kerk en de bouw hiervan aparte hoofdstkken gewijd aan onder meer de kerkgebouwen van 1825 en 1904 en aan de waardevolle inventaris van huidige godshuis van Obbicht.

Op bovenstaande foto staat een afbeelding van een zeer fraai gebeeldhouwd eikehouten tabernakel, dat zich in de biechtkapel bevindt. Het dateert uit de 17e eeuw en is van Vlaamse herkomst. Het boekje is verkrijgbaar bij de families Demandt (Schoolstraat) en Hecker (Dorpstraat) in Obbicht, bij de familie Stauder (Boulevard) in Grevenbicht, bij de herenkapper Tummers in Born, de familie Lumens (Dorpsstraat) in Buchten, bij het Boekhuis en de Pocketshop te Sittard en bij de familie Coenen (Julianastraat) in Berg aan de Maas. Het boekje kan verder eveneens worden besteld bij het kerkbestuur van Obbicht.

Raad Susteren betuigt adhesie aan mr. J. Imkamp

SUSTEREN, 16 dec. — De volledige raad van Susteren heeft gisteravond besloten om het voormalig Kamerlid mr. Imkamp adhesie te betuigen voor zijn omstreden brief voor de bescherming van de natuur. B. en W. stelden voor dit voor kennisgeving aan te nemen, maar raadslid Van Helden vond dat er een schriftelijke adhesiebetuiging naar dit voormalige Kamerlid moest gaan. Hij vond het een goede gedachte om het milieu te beschermen op deze manier.

'Mignon' geeft kerstconcert

GELEEN, 16 dec. — Het Geleens mannenkoor „Mignon" geeft zondag 24 december een kerstconcert in de parochiekerk van H. H. Marcellinus en Petrus in Oud-Geleen. Het concert dat om 15.30 uur begint, is voor iedereen toegankelijk. Onder andere worden, onder leiding van dirigent Mathieu Meys, ten gehore gebracht enkele liederen van Brahms, Michiel van der Plas en Michiel Prätorius. Uitvoerenden zijn de dames Yvonne van Nassau-Dessers en Bea Meys-Zwadlo, alsmede de heren Jan Cellissen en Jos Banens en het koor Mignon.

Geleen heeft 'beelden binnen' tentoonstelling

GELEEN, 16 okt. — Wethouder J. H. Schumans van Culturele Zaken van Geleen opent op 23 december om 15 uur in de bibliotheek aan de Prins de Lignestraat de expositie „Beelden Binnen". De muzikale omlijsting wordt verzorgd door enkele ensembles van de Geleense muziekschool.

De tentoonstelling, die tot 12 januari gehouden wordt, maakt deel uit van het collectie-programma van de Nederlandse Kunststichting te Amsterdam, die in nauwe samenwerking met het Ministerie van CRM en verwante instellingen en organisaties hedendaagse Nederlandse beeldenkunst in circulatie brengt. De tentoonstelling omvat 35 kleinere plastieken van moderne beeldhouwers.

De openingstijden van de expositie zijn van vandaag tot en met vrijdag van 15 tot 18 en 19 tot 21 uur en op 23, 24, 26 en 30 december van 15 tot 18 uur. Op Eerste Kerstdag en Nieuwjaarsdag is de tentoonstelling gesloten.

De winnaar van de puzzel van vorige week is **L. Kudding, Netelstraat 19, Heerlerheide.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25.- verloot.

Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag moeten bereiken, sturen aan:

Redaktiesecretariaat Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

Oplossing van zaterdag

K AD R LK E M
OPOFFEREN ER OB A
MOOR NEGENTIEN RA
AMOR S LE ASSEN OS
ERKENNING E ELS
ORTOLAAN EGLANTIER
L NIANGARA RA T A
BY D RT AARDE REEK
KIER EL NAR BERG
N AAS RIGA EL EA
GENEVE NUENEN SLA
RE ARES M KNAAP K
DAR GAREN E KRAAM
LEE GRENS EDITIE
GRYS REI P L ENT
MAK VERNIS S HILDE
G GEDEGEN POON ER
REGEREN PARA PAARS

Oplossing van gisteren

G R FD P
EKSTEROOG E
METAMORFOSE
KORAN OS DOR
GEK TOD ODE
DEGEN BEEST
NERO DE LL O
R REE SEOEL
DENDEREN OS
ELI REEKS B
AR NEO ES PA
DAG KOK PIL

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Sittard: zaterdag dr. Jessen, tel. 3339, zondag dr. Osse, tel. 3550.
Geleen-Oost: Dr. Ramaekers, tel. 3414.
Geleen-West: dr. Mekel, tel. 3527.
Limbricht-Susteren: dr. Tijssen, tel. 04490-3656.
Nieuwstadt-Susteren: dr. Smits, tel. 1255.
Born-Grevenbicht: dr. Duysens, tel. 04497-302.
Stein: dr. Lamour, tel. 1850.
Elsloo: dr. Van der Harten, tel. 04402-1660.
Neerbeek-Beek: dr. Muris, tel. 2015.
Beek: dr. Houtackers, tel. 04402-1893.
Spaubeek: dr. Tolk, tel. 04493-1348.
Puth-Schinnen: dr. Steggerda, tel. 04492-1303.

GROENE KRUIS

Geleen: Zr. Corten-Van de Ven, tel. 6759.
Stein-Berg-Urmond: Zr. Hoogers-Meurders, tel. 04402-1293.
Spaubeek: zr. Jansen, tel. 04461-1633.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: Mevr. Schlössel-Mesters, tel. 5853, bij geen gehoor 3577; mevr. Donners-Beltgens, tel. 3484.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: Mevr. A. Huynen, Vrangendael 57, tel. 3475.
Geleen: Mej. De Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 2960.
Stein-Elsloo: Mevr. Rijst, Sanderboutlaan 48, Stein, tel. 04495-2001.

BABYSIT

Mevr. Adriaans, Relindisstraat 1, Sittard, tel. 04490-3520.

KERK

GEREFORMEERDE KERK

Sittard: zaterdag: Gereformeerde Kerk oecumenische adventsdienst om 19 uur; zondag: 16.30 uur Kerstvieering voor de kinderen.

NEDERLANDS HERVORMDE KERK

Sittard: 10.15 uur eerwaarde heer A. Dalm; 16.30 uur kerstviering voor de kinderen in de Gereformeerde Kerk.
Geleen-West: 9 uur ds. Heins.
Beek: 10.15 uur ds. Heins.
Urmond: 9 uur ds. Van de Ende.

VRIJ KATHOLIEKE KERK

Spaubeek: Holstraat 4, dienst om 11 uur.

TANDARTS

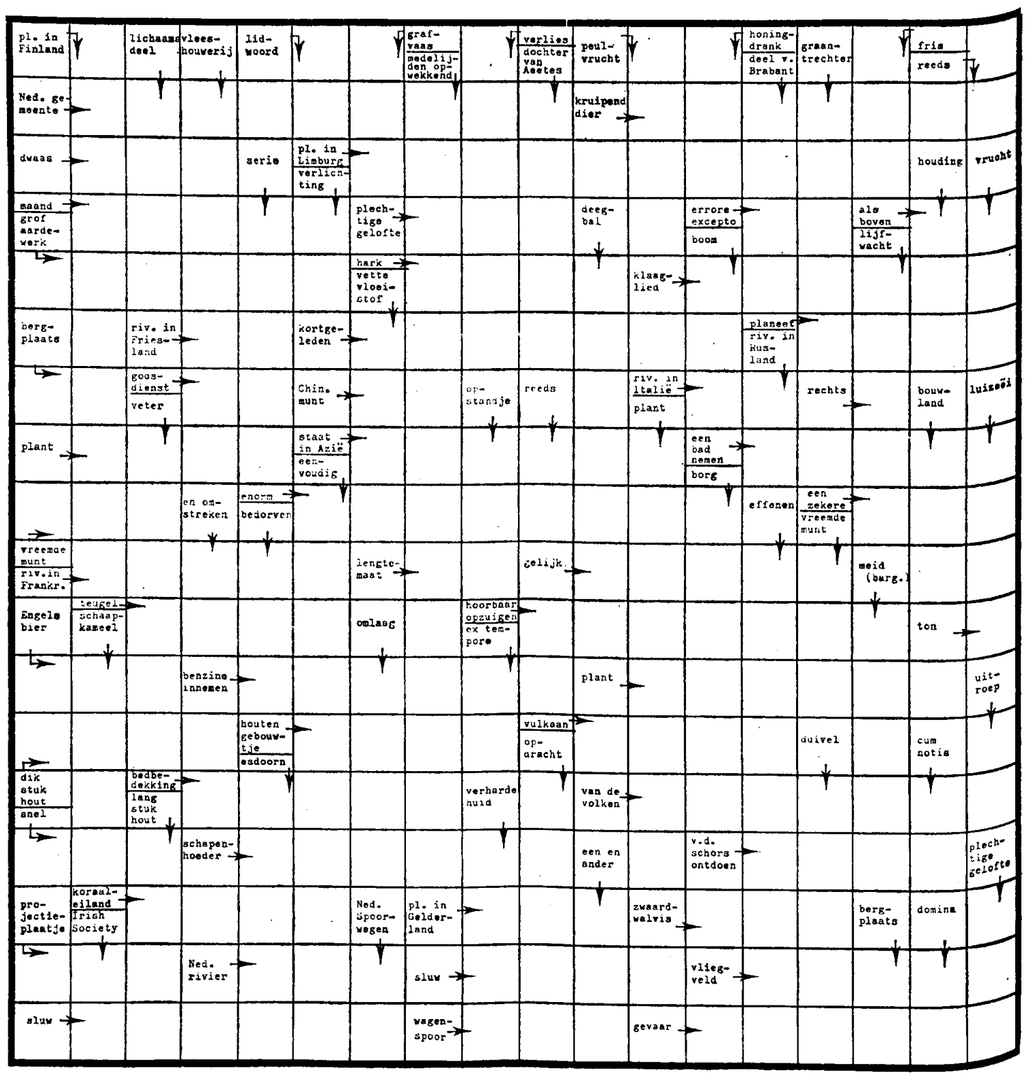
Geleen-Sittard e.o.: A. Kleefman-Keulers, Mauritslaan 42-44, Geleen tel. 04494-2293; J. Willemars, praktijkadres Groene Kruisgebouw Elsloo, tel. 04402-2283 huisadres Julianastraat 12, Elsloo, tel. 04402-2022.

APOTHEEK

Sittard: Apotheek Van Kempen, Voorstad 10, tel. 2976.
Geleen-Beek: Apotheek Engel, Kluis 32, Geleen, tel. 04494-2192.

AMBULANCE

Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen, tel. 04494-2222.



Kleuterleidsters protesteren tegen verwacht ontslag

MAASTRICHT, 16 december — De Katholieke bond van kleuterleidsters heeft, samen met een actie-comité in Maastricht, een open brief gestuurd aan alle besturen van de katholieke kleuterscholen in Maastricht omdat voor ongeveer 20 kleuterleidsters ontslag staat te wachten, vermoedelijk reeds op 1 januari van komend jaar.
Een en ander houdt verband met de snelle daling van het aantal kleuters.

Maastricht telt 39 katholieke kleuterscholen, die beheerd worden door niet minder dan 27 schoolbesturen.

De Maastrichtse kleuterleidsters dringen er met klem op aan om zo spoedig mogelijk te komen tot een of twee besturen voor alle scholen samen, ter bevordering van een constructief onderwijsbeleid. De kleuterleidsters maken zich vooraf zorgen over het feit dat zij op straat komen te staan wanneer zij in dienst zijn van een bestuur dat slechts een of twee scholen beheert en dat zij daarom volledig rechteloos zijn, zelfs met de allerbeste rechtspositie.

Zij stellen dat die rechteloosheid een gevolg is van het grote aantal besturen. Voorts vrezen zij dat de leidsters die kunnen blijven extra grote klassen krijgen, waardoor de begeleiding minder wordt en de kleuters hiervan uiteindelijk de dupe zullen worden. Ook zijn zij van oordeel dat de opleiding van kleuterleidsters veelzijdiger moet worden. Per klas moeten er nu 37 kleuters zijn.

„Hoe denkt u tesamen de vele moeilijkheden op te lossen, die samenhangen met de komende integratie van het kleuter- en basisonderwijs? zo vragen de bedreigde leidsters onder meer aan de besturen. Men heeft zich waarschijnlijk nooit gerealiseerd dat het voeren van een goed onderwijsbeleid met zovelen niet mogelijk is. Maar de omstandigheden maken het noodzakelijk dat leidsters en besturen op zeer korte termijn gaan praten en de conclusie zullen trekken dat een goed personeelsbeleid en een goed onderwijsbeleid een totaal andere structuur vraagt, aldus de open brief.
De kleuterleidsters hebben de steun van de collega's bij het basisonderwijs, die hetzelfde te wachten staat. Ook kregen zij bij hun actie adhesie van de leidsters van de openbare kleuterscholen in Maastricht. Mochten de schoolbesturen niet op de open brief reageren, dan gaan de leidsters andere acties voeren.

Burgemeester boos over alternatieve begroting

UBACH OVER WORMS, 16 dec. — Burgemeester J. van 't Hooft is verontwaardigd over de alternatieve begroting, die vier raadsleden uit Ubach over Worms hebben uitgegeven. Hij noemt het een onverstandig stuk, waarmee de rest van de raad buiten spel is gezet.

Naar zijn mening hadden de betrokken raadsleden tijdens de commissievergaderingen hun bezwaren tegen bepaalde posten naar voren moeten brengen. „In de commissievergadering bewaarden ze echter een theatraal zwijgen", aldus de burgemeester. „Bovendien krijgen ze zelfs presentiegeld om in de commissievergaderingen het college van B. en W. te adviseren. Dit is niet meer constructief. Ik vind het persoonlijk een onverstandig stuk, waarover ik onstemd ben".

Officiële mededelingen

PROVINCIE LIMBURG

De Kamer uit de Gedeputeerde Staten van Limburg voor de behandeling van beroepschriften ingevolge artikel 41 der Algemene Bijstandswet brengt ter openbare kennis, dat zij op 28.12.1972, 29.12.1972, 10.1.1973 en 31.1.1973 om 9.00 uur, ten Gouvernementshuize te Maastricht, een openbare vergadering zal houden ter behandeling van ingekomen beroepschriften ingevolge de Algemene Bijstandswet.

Maastricht, 15 december 1972.

De Kamer uit de Gedeputeerde Staten voornoemd,
J. Lebens, voorzitter.
J. Matti, griffier.

GEMEENTE VOERENDAAL

OPHALEN HUISVUIL

Burgemeester en wethouders van Voerendaal maken bekend dat het ophalen van huisvuil in plaats van op dinsdag 26 december 1972 zal plaats vinden op zaterdag 23 december 1972.

Voerendaal, 16 december 1972.

Burgemeester en wethouders.
J. W. H. Sieben,
burgemeester.
Ch. H. Geelen,
secretaris.

GEMEENTE BUNDE

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Bunde brengen overeenkomstig artikel 42, derde lid van het Reglement op de Waterlossingen in Limburg ter openbare kennis dat vanaf 18 december 1972 gedurende 14 dagen op de sekretarie der gemeente Bunde voor eenieder ter inzage ligt het door het Staatsbosbeheer te Maastricht ingediende verzoek om vergunning voor de aanleg van een zandvang in de Zavelbeek te Bunde.
Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder bij het toezichthebbend bestuur schriftelijke bezwaren tegen het verlenen van de gevraagde vergunning inbrengen.

Bunde, 16 december 1972.

Burgemeester en wethouders van Bunde,
G. J. M. Gruijters, loco-burgemeester.
P. M. H. Crombag, sekretaris.

GEMEENTE BUNDE

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Bunde maken bekend, dat bij besluit van de Gedeputeerde Staten van Limburg van 20 november 1972, 4e afdeling, no. B 26687, zijn vastgesteld de leggers A en B der waterlossingen in voornoemde gemeente, opgemaakt ingevolge artikel 6 van het Reglement op de waterlossingen in Limburg.

Bunde, 16 december 1972.

Burgemeester en Wethouders voornoemd,
G. J .M. Gruijters,
loco-burgemeester.
P .M. H. Crombag,
sekretaris.

Controle politie in "rustigste" nacht van week

MAASTRICHT, 16 dec. — In de nacht van donderdag op vrijdag - volgens de politie de rustigste van de week - hebben patrouilles van rijks- en gemeentepolitie in heel Limburg weer controle uitgeoefend op het gebruik van alcohol door weggebruikers en op de gesteldheid van hun voertuigen.

Vier chauffeurs moesten dronken achter het stuur van hun auto worden gehaald. Ook één bromfietser moest ter ontnuchtering worden ingesloten. Acht andere autobestuurders werd vanwege ernstige symptomen van dronkenschap een rijverbod opgelegd. Er werden 118 processen-verbaal uitgedeeld wegens het rijden zonder geldig rijbewijs.

Honderd chauffeurs kregen een verbaal omdat ze geen geldig kentekenbewijs konden tonen.
In totaal werden 47 gladde banden ontdekt, bleek in 115 gevallen de verlichting van de auto's niet in orde en werden verder 133 andere manco's geconstateerd.
Evenzovele processen-verbalen werden daarover opgemaakt.
In Limburg werden 5.585 auto's gecontroleerd, 96 motoren en scooters en 518 fietsen en bromfietsen.
De controle wordt waarschijnlijk een van de komende dagen herhaald als waarschuwing voor overmatig drankgebruik met de komende feestdagen.

Volkskerstzang

MAASTRICHT, 16 dec. — Dinsdagavond van 20 tot 21 uur wordt in de hal van het stadhuis te Maastricht de jaarlijkse volkskerstzang gehouden. Medewerking hieraan wordt verleend door de Capella Sancti Servatii, het bejaardenkoor Jonk van Hart en het jeugdkoor van Sint Servaas.

Vragen in Kamer over situatie in ziekenhuis van Roermond

DEN HAAG, 16 dec. — De Tweede Kamerleden D. Coppes en dr. H. Waltmans van de PPR hebben de minister van Volksgezondheid gevraagd of de afdeling hart- en vaatziekten van het Sint Laurentiusziekenhuis in Roermond zich in een noodsituatie bevindt en of daarmee de dood van een hartpatiënt samenhangt. Ze vragen de minister te bevorderen dat er door uitbreiding of herverdeling een eind aan die situatie komt en bevindingen van een onderzoek door de inspecteur voor de volksgezondheid in Limburg openbaar te maken.

Kamerlid eist voorzieningen in kamp Stein

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 16 dec. — Het eerste kamerlid mr. J. H. van Wijk (PSP) eist in schriftelijke vragen aan de ministers van CRM en van onderwijs dat op zeer korte termijn de nodige voorzieningen worden aangebracht in het woonwagenkamp in Stein. Ook verlangt hij dat maatregelen worden getroffen zodat de kinderen van de daar verblijvende zigeneurfamilies normaal onderwijs zullen kunnen volgen.

De heer Van Wijk vraagt ook aan de minister van CRM of deze bereid is het koninklijk besluit bekend te maken, waarbij de Kroon zijn ongegrondverklaring heeft uitgesproken over het beroep van de gemeente Stein en het bestuur van het regionaal woonwagenkamp in Sittard tegen een beslissing van G.S. van Limburg dat de zigeuners in het kamp in Stein mogen blijven.
„Is de minister bereid te bevorderen dat de voorzieningen in dit kampje thans met spoed in overeenstemming worden gebracht met de eisen van de woonwagenwet", vraagt de heer Van Wijk is zijn tweede vraag.
Ook wil hij weten welke maatregelen de minister van onderwijs denkt te nemen opdat de kinderen van de in het kamp wonende gezinnen thans eindelijk dat onderwijs zullen ontvangen dat nodig is om de aanwezige achterstanden in te halen en om als gelijken onderwijs te genieten samen met de andere kinderen uit Stein.

Voorzitter Veldeke in dubbelrol



DRS. JO HANSSEN

— *meevaller* —

MAASTRICHT, 16 dec. — Tot de vele functies die drs. Jo Hansen uit Roermond bekleedt in het Limburgse organisatieleven van volkscultuur en folklore behoren die van voorzitter van Veldeke — de vereniging tot instandhouding en bevordering der Limburgse dialecten — en van secretaris van de Culturele Raad Limburg. In eerstgenoemde hoedanigheid heeft drs. Hansen een brief ondertekend aan Gedeputeerde Staten aan wie wordt gevraagd het provinciaal subsidie — dat reeds 10 jaar lang ongewijzigd f 1500 bedraagt — op te trekken, liefst tot het over 1972 geraamde nadelig saldo van f 5000.
G.S. hebben dit verzoek van „Veldeke" om advies aan de Culturele Raad Limburg voorgelegd. In een door voorzitter mr. J. Smeets en secretaris drs. J. Hansen (dezelfde) ondertekende brief adviseert het bestuur van de CRL het subsidiebedrag weliswaar te verhogen, maar daarbij onder de 5000 gulden te blijven en zich concreet te beperken tot f 2500. Het gaat er daarbij van uit, dat de inmiddels tot f 7,50 opgetrokken ledencontributie van „Veldeke" niet in juiste verhouding staat tot hetgeen de vereniging aan haar leden biedt.
Voorzitter Smeets en secretaris Hansen zeggen onder meer: „Voor een waardevol tijdschrift zoals dat door de vereniging zeer goed verzorgd wordt uitgegeven, zou naar onze mening — exclusief lidmaatschapsgeld — normaliter reeds f 15.- moeten worden betaald". In de gegeven omstandigheden zegt het bestuur van de CRL niet voldoende vrijheid te vinden om — met alle (vanzelfsprekende) waardering voor het werk van de vereniging — een stijging van de provinciale bijdrage tot het in het verzoek genoemde bedrag te steunen.
Gedeputeerde Staten blijken — gelukkig voor drs. Hansen in zijn functie van voorzitter — heel wat verder te willen gaan. Zij stellen de Staten voor de subsidie aan Veldeke op te trekken tot een maximum van f 4000. Enerzijds om overtuigend te doen blijken van de provinciale waardering voor het werk van Veldeke en anderzijds om, als gevolg van alsmaar stijgende kosten en onvoldoende blijvende inkomsten, niet over enige tijd opnieuw met een herzieningsaanvrage te worden geconfronteerd.

(ADVERTENTIE)

Naar de sneeuw? Naar de zon?

Reisbureau van de Burgt
PASSAGE 5 - HEERLEN - TELEFOON (045) 718400
OUDE TWEEBERGENPOORT 1B - MAASTRICHT
TELEFOON (043) 10323 x

(ADVERTENTIE)

"IN DEN VREEMDEN VOGEL" bar-bistro
St.pieterstr. 22 - kerkrade-chevremont

CANDLE LIGHT MENU

Kom eens dineren in onze gezellige bar-bistro. Ter introduktie bieden wij U een menu bij kaarslicht dat bestaat uit:

soep naar keuze; salade als voorgerecht; onze specialiteit „vreemden vogel", dat is een in wijn gestoofde, halve gegrilde kip met frites of parijzer aardappeltjes en gebakken fruit; een nagerecht en een kopje koffie toe.

T.m. 23 december a.s. / 10.—.

Ambtenaren moeten verhuizen

Kadasterdiensten naar Roermond

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 16 december — Staatssecretaris Van der Stee van Financiën heeft definitief beslist, dat de diensten van het kadaster en de openbare registers in Limburg geconcentreerd zullen worden in Roermond. Dat betekent, dat de diensten die nu in Maastricht gehuisvest zijn, te zijner tijd naar de bisschopsstad zullen worden overgeplaatst. Wanneer deze concentratie effectief zal gaan werken is nog niet bekend. Van invloed daarop zijn de proeven die in de provincies Friesland, Overijssel en Gelderland worden genomen. Vast staat in elk geval, dat de nu nog 57 kantoren van het kadaster zullen worden geconcentreerd tot 12 provinciale kantoren.

Staatssecretaris Van der Stee zal zijn beslissing om Roermond te verkiezen boven Maastricht deze dagen nog doorspreken met de ambtenarenorganisaties. Het staat echter vast, dat hij niet meer op zijn beslissing zal terugkomen. Men heeft voor Roermond gekozen, omdat Maastricht te excentrisch gelegen is in de provincie. Bovendien zijn in Roermond enkele diensten gevestigd, zoals Staatsbosbeheer en de Cultuur Technische Dienst, waarmee kadaster nogal intensief samenwerkt.

Huisvesting

Bij de beslissing over de plaats van vestiging heeft ook de mogelijkheden tot huisvesting een belangrijke rol gespeeld. Volgens een officiële woordvoerder van het ministerie van financiën was het in beide plaatsen moeilijk om een geschikt pand voor de vergrote dienst te vinden. Ofschoon dit nog steeds niet gevonden is, meent men toch in Roermond hiervoor betere kansen te hebben.
De dienst in Roermond bestaat uit ruim 150 man personeel, terwijl de afdeling in Maastricht iets kleiner is. Ook dit verschil in grootte heeft — zij het een erg kleine — rol gespeeld bij de beslissing ten gunste van Roermond.

Rol

In het overleg dat over de verplaatsing is gevoerd hebben naast Roermond ook Maastricht en Heerlen een rol gespeeld. Burgemeester Baeten van Maastricht heeft steeds sterk gepleit voor concentratie van beide diensten in Maastricht. Dat zou ons overeenkomen met de principiële opzet van de reorganisatie van de kadasters, waarbij namelijk is afgesproken dat bij voorkeur de dienst in een provinciehoofdstad zou worden gevestigd. Heerlen is op aandrang van enkele KVP-Kamerleden in de overweging betrokken. Deze dachten daardoor een extra stimulans te geven aan de opheffing van de werkloosheid onder de administratieve beambten in de oostelijke mijnstreek. Men verwacht namelijk dat enkele tientallen ambtenaren van het kadaster niet mee zullen verhuizen.
Burgemeester Baeten van Maastricht deelde gisteravond in de raadsvergadering van Maastricht mee, dat hij bij de staatssecretaris wil interveniëren, omdat hij met hem een afspraak zou hebben dat geen beslissing zou worden genomen, voordat met hem overleg was gepleegd.

Zwaar gewond bij ongeval

KERKRADE, 16 dec. — De 41-jarige Eygelshovenaar B. J. is gistermorgen ernstig gewond geraakt bij een verkeersongeval in Kerkrade. De man is met vermoedelijk een schedelbasisfractuur in het ziekenhuis opgenomen.
Op de kruising Sint Pieterstraat-Toepbergstraat kreeg de man die op een brommer reed, geen voorrang van een vrachtauto, bestuurd door de 28-jarige A. I. uit Den Haag, die uit de Toepsbergstraat kwam.

„De prijzen zijn nog lager dan vroeger"

Dahlmanns terug in radio- en tv-handel

GANGELT/SITTARD, 16 december — Nauwelijks enkele weken nadat het faillissement werd uitgesproken voor zijn in Nederland gevestigde zaken gaat radio en tv-handelaar Leo Dahlmanns uit Gangelt beginnen aan een nieuwe zaak. Een nieuwe maatschappij gaat in de bestaande winkel in Gangelt een groothandelsverkoop aan particulieren doen. Leo Dahlmanns gisteren: „De klap is hard aangekomen. Ik heb volkomen overstuur weken niets kunnen doen. Nu begin ik opnieuw. Ik heb geleerd van acht jaar zaken doen".

De man die in Limburg tientallen mensen werkeloos achterliet en voor miljoenen in het krijt staat bij belastingen en particulieren zegt, dat hij sinds „de klap" door vele honderden sympathiebetuigingen moed heeft gekregen. Hij zegt: „Ze weten me nog steeds te vinden. Ik moet weer doorgaan". Volgende week gaat de zaak open. Vandaag al zet Leo Dahlmanns met enkele vrienden voor vele tienduizenden guldens aan apparatuur in zijn nu nog maagdelijk lege zaak in Gangelt. „De prijzen nog lager dan vroeger", zegt hij.

Waar Leo Dahlmanns wat moeilijker over praat is zijn positie bij overschrijding van de Nederlands-Duitse grens en de garantieverpliehtingen van zijn failliete zaak. Hij zegt: „Natuurlijk kan ik geen garantie-verplichtingen overnemen. Dat zou te veel kosten..."

Curator mr. Jan Hermans in Sittard, belast met de afwikkeling van de Limburgse aspecten van het Dahlmanns-drama, heeft inmiddels een firma bereid gevonden alle garantieverplichtingen van de voormalige winkels van Dahlmanns in Limburg over te nemen. Electronics Service Kreutz te Schaesberg. Via deze firma loopt voortaan de garantieprocedure.
Volgens mr. Hermans zal niet Leo Dahlmanns maar zijn vrouw de nieuwe firma Dahlmanns op papier runnen. „Dat kan omdat ze op huwelijksvoorwaarden zijn getrouwd. Of er dan echter toch juridische aspecten zijn die tezijnertijd een afwenteling van de schulden op de nieuwe firma mogelijk zal maken? Dat is moeilijk te zeggen op dit moment", aldus mr. Hermans.
Leo Dahlmanns voorspelt, dat de klap" tezijnertijd nog een staart zal krijgen. Hij zegt: „Er zijn krachten in het spel geweest, die een bloeiende zaak kapot hebben gemaakt. Ik heb nog geen bewijzen voor mijn indrukken, helaas".

Niets waard

Volgens de schattingen zijn er vele duizenden garantiebewijzen in omloop, die in feite niets meer waard zijn. Een overname van de garantie op door Dahlmanns verkochte toestellen is een zaak waarvoor curator mr. Hermans veel moeite heeft gedaan. Dahlmanns: „Als ik zou willen, zou ik niet kunnen gaan repareren. Ik krijg geen vakmensen en ik kan ze niet betalen. Ik zal moeten proberen iets nieuws op te bouwen".
De heer Kreutz uit Schaesberg: „De garantie op toestellen van Duitse leveranciers is nog niet rond. In elk geval wel die van Nederlandse leveranciers.

Omzet daalde bij 'Landbouwbelang'

HEERLEN, 16 dec. — De omzet van de coöperatieve centrale vereniging „Landbouwbelang" in Roermond is in het boekjaar 1971-1972 met 5.670 ton gedaald. De totale omzet bedroeg 766.624 ton. Het lagere prijsniveau van voederartikelen betekende bovendien een verminderde geldswaarde van de omzet van vijf miljoen gulden. De minder gunstige ontwikkeling van de omzet is volgens Landbouwbelang vooral toe te schrijven aan de moeilijkheden in de pluimveesector. De pluimveesector is voor Limburg namelijk belangrijker dan in andere provincies. De matige financiële resultaten in de braadkuiken- en legkippensector en pluimveeziekten leidden tot iets lagere produktie van pluimveevoeder en lagere grondstoffenverkopen.

In de andere diervoedergroepen konden volgens het jaarverslag van het Landbouwbelang bevredigende produktievergrotingen worden bereikt. De mengvoederproduktie nam toe met ruim 28.000 ton en bereikte een niveau van 422.000 ton. Samen met de plaatselijke afdelingen werd een totale produktie-omvang van ruim 650.000 ton bereikt. In het verkoopprogramma van Landbouwbelang maken de mengvoeders 55 procent van de hoeveelheid uit en ruim 60 procent van de geldwaarde.

De financiële resultaten in het afgelopen boekjaar waren bevredigend, aldus het jaarverslag van Landbouwbelang. De begroting toont een batig saldo van f 485.000; het eigen vermogen groeide met ongeveer f 300.000. Het totale eigen vermogen bedraagt nu ongeveer negentien miljoen. De voorlopige verwachtingen voor het boekjaar 1972-1973 zijn volgens het Landbouwbelang goed. Het jaarverslag komt aan de orde tijdens de vergadering van het Landbouwbelang donderdag om 14 uur in het Harmonietheater in Roermond.

Garantiesubsidie amateurtoneel?

MAASTRICHT, 16 dec. — Provinciale Staten hebben van G.S het voorstel ontvangen met ingang van volgend jaar aan de Limburgse Federatie van Amateurtoneelverenigingen een garantiesubsidie te verlenen van f 9.717,50, zoals door de federatie gevraagd.

Daarenboven willen G.S. met terugwerkende kracht tot 1972 beschikken over een jaarlijks krediet van f 4000 om, op advies van een door de Culturele Raad Limburg ingestelde jury, te verdelen onder amateurtoneelverenigingen.

„Om nood Limburgse katholieken"

Open Kerk Bergen op Zoom vraagt pastoraal overleg

BOSENDAAL, 16 dec. — De Open-Kerkgroep Bergen op Zoom heeft het dagelijks bestuur van de Landelijke Werkgroep Open Kerk in een brief verzocht stappen te nemen om te komen tot een bijzondere zitting van het Landelijk Pastoraal Overleg, waarop men zich in het bijzonder zal bezighouden met de pastorale nood van tal van Limburgse katholieken.

De Bergse groep verzoekt daarvoor het landelijk bestuur contact op te nemen met de diocesane delegaties naar het Landelijk Pastoraal Overleg. Deze zouden zich dan op hun beurt tot kardinaal Alfrink dienen te wenden met het verzoek de in het openbaar geuite beschuldigingen en klachten van de Solidariteitsgroep Limburg over het beleid van mgr. Gijsen te mogen bespreken. Deze bijeenkomst dient volgens de Bergse groep te worden gehouden voor de aanvang van het Landelijk Pastoraal Overleg, eind januari.

In een begeleidende brief wordt gezegd, dat deze brief de instemming heeft van de stuurgroep Zuidwest-Nederland te Breda. Afschrift ervan is gestuurd aan kardinaal Alfrink, bisschop Gijsen, bisschop Ernst, de stuurgroep Open Kerk Zuidwest Nederland en aan de pastorale raden in het plaatselijk dekenaat.

Echtpaar ontsnapt aan vergiftiging

GELEEN, 16 dec. — De heer G. Ouwens (22) en zijn echtgenote wonende in de Floresstraat in Geleen-Lindenheuvel zijn aan een zware kolendampvergiftiging ontsnapt. Toen de heer Ouwens gistermorgen zijn woonkamer betrad, bemerkte hij dat twee van zijn parkieten levenloos in hun kooi lagen. De doodsoorzaak bleek een lek in de schoorsteen waardoor de kolendamp zich in de loop van de dag door de gehele woning verspreidde. Gistermiddag hing op de slaapkamer van het echtpaar een ondraaglijke stank.

„Kolendamp" constateerden twee ambtenaren van het AZL, de eigenaar van de woninggroep in Lindenheuvel, een eigenaar waarmee tientallen huurders al jaren in de clinch liggen over onderhoudskwesties. Na een vluchtige inspectie van de schoorsteen kreeg de heer Ouwens het advies om de nacht in de zitkamer door te brengen.

Over het onderhoud van de AZL-woningen — wij schreven het reeds eerder — regent het klachten. In vrijwel elk pand in Floresstraat, Timorstraat en Borneostraat zijn er elementaire gebreken. Verrotte electriciteitsleidingen, vochtige muren, vol water staande kelders e.a. Vele bewoners zijn boos op het AZL omdat zij nog steeds niet weten of hun woning al dan niet wordt afgebroken. Zij vinden dat het AZL als verhuurder de morele plicht heeft het leefklimaat in de woninggroep op peil te houden.

De heer W. Gerards, chef afdeling onroerende goederen, heeft begrip voor de klachten uit Lindenheuvel. Het AZL heeft inderdaad morele maar ook zakelijke plichten, maar wij kunnen beide niet verzaken. Naar een oplossing voor het woningprobleem in Lindenheuvel wordt echt wel gezocht. Wij zijn in drukke besprekingen met het gemeentebestuur van Geleen", aldus de heer Gerards die van mening is dat veel mensen uit het oogpunt van volkshuisvesting gedwongen zijn met een minder gerieflijke woning genoegen te nemen.

Wij zijn dankbaar en blij met de geboorte van onze zoon

Daniël Maria Jozef

M. Snijders
T. Snijders-Starmans

Wijnandsrade, 14 dec. 1972
Molenweg 4

Hans Reynders
en
Erna de Gast

Trouwen op vrijdag 22 december om 15.30 uur in de Pater Karelkapel te Munstergeleen. Receptie van 19.00—20.30 uur in café-restaurant Etzenrather Mühle te Gangelt (bij Hocawildpark).

Getrouwd:
Marcel Voncken
en
Iesje van der Burgt

Hoensbroek Venlo,
16 december 1972

Tock. adres:
Atjehstraat 61, Nijmegen

Onze hartelijke dank voor de belangstelling, bloemen, felicitaties en cadeaus, bij gelegenheid van ons **25-jarig huwelijksfeest** en het **25-jarig bestaansfeest van onze zaak**.

Meubelfabriek
H. J. Keulen
C. Keulen-Berendsen

Bingelrade, december 1972

Roswitha Lubbers
en
Frits Buytendijk

geven kennis van het voornemen in het huwelijk te treden.

Kerkelijke inzegening in de St. Pancratiuskerk op vrijdag 22 december te 12.00 uur

Gelegenheid tot gelukwensen van 16.30 tot 18.00 uur ten huize van de bruid Akerstraat 113 te Heerlen.

Toekomstig adres: Eendrachtskade noordzijde 7 a, Groningen.

Op 23 december a.s. hopen onze geliefde ouders

P. Schreurs
en
J. Schreurs-van Keulen

hun 50-JARIG HUWELIJKSFEEST te herdenken.

De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 15.00 uur in de St. Jozefkerk te Stadbroek-Sittard.

Hun kinderen en kleinkinderen

Sittard, St. Josephstraat 59

Adres van de dag: Buurthuis Stadbroek.
Receptie van 17.30—19.00 uur.

---

† Heden overleed tot onze grote droefheid, ten gevolge van een noodlottig verkeersongeluk, in de leeftijd van 19 jaar, onze lieve zoon, kleinzoon, broer, behuwdbroer, neef en verloofde

Peter Hubertus Debets

Leerling Verpleger De Weverziekenhuis Heerlen.

Heerlen: **F. Debets-Alfers**
Brunssum: **W. Smeets-Debets**
Heerlen: **Marlies Kriska, verloofde**

Fam. Debets
Fam. Alferts

Heerlen, 13 december 1972.
Eksterstraat 3.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis heeft plaats op maandag 18 december a.s. om 10.30 uur in de kerk van Christus Koning te Nieuw Einde.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U dat God tot Zich heeft genomen voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 48 jaar, mijn inniggeliefde vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, dochter, schoondochter, oma, zuster, schoonzuster en tante

Maria Janssen

echtgenote van

GEORG STARMANS

Wij bevelen de overledene in Uw gebed aan.

Dhr. G. Starmans
kinderen en kleinkinderen

Familie Janssen
Familie Starmans

Kaalheide, 15 december 1972.
Dahliastraat 38.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op dinsdag 19 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Kaalheide.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, Dahliastraat 38, om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

Rozenkransgebed maandagavond om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren rouwkapel St. Jozef-ziekenhuis Kerkrade van 14.15 - 15.00 en van 19.15 - 20.00 uur.

Wij betreuren de dood van onze kollega

dr. John F. Scaife

referent van de Europese Gemeenschappen

Hij was leider van de werkgroep celbiologie in ons medisch instituut, en heeft bij de uitoefening van zijn taak, de ontwikkeling van ons researchwerk, grote verdiensten verworven.

Hij was voor alle medewerkers een zeer gezien en meevoelend kollega en superieur.

Zijn heengaan is voor ons een groot verlies.

Bedrijfsleiding, ondernemingsraad en medewerkers van de Kernforschungsanlage Jülich GmbH.

Voor de medewerkers van het medisch instituut
prof. dr. L. E. Feinendegen

Over de dood van

Mevrouw
Johanna Kanarek-Ehrlich

treuren tezamen, met de hele familie:

Henny
en haar talrijke vrienden in Israel.

Beek (L.), 14 december 1972

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 74 jaar, mijn inniggeliefde vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Elisabeth Kölgen

echtgenote van

PETER JACOBUS VAN DER BORGH

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Schaesberg: **Dhr. P. J. van der Borgh**
Haanrade: **Mevr. A. H. Vincken-van der Borgh**
kinderen en kleinkind
Schaesberg: **H. J. van der Borgh**
G. M. A. van der Borgh-Piters en kind
Familie Kölgen
Familie van der Borgh
Familie Puts

Schaesberg, 14 december 1972.
Keizerstraat 8.

De plechtige Eucharistieviering zal plaats vinden op dinsdag 19 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, waarna de begrafenis zal plaats hebben op de Hoofdstraat.

Bijeenkomst aan de kerk.

Gelegenheid tot condoleren in het zaaltje naast de kerk, Veldstraat 21 vanaf 9.45 uur.

Rozenkransgebed zondag om 17.00 uur en maandag om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelle-ardente Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.30 - 18.45 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† In de vrede van Christus overleed heden tot onze diepe droefheid zacht en kalm, na een met geduld gedragen ziekte, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in het Radboudziekenhuis te Nijmegen, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Reinold Mathias Hubertus Olders

ridder in de Orde van de H. Silvester
wethouder gemeente Tegelen

echtgenoot van

GERTRUDIS MARIA HUBERTINA DENESSEN

in de ouderdom van 64 jaar. Wij vragen uw gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Tegelen: **G. Olders-Denessen**
Curacao: **Marie Josée en Chio**
Désirée, Raoul, Oscar
Tegelen: **Ans en Geert**
Bram, Philip
Grubbenvorst: **Mary en Mathieu**
Maastricht: **Ivonne en Wim**

Familie Olders
Familie Denessen

Tegelen, 14 december 1972
Nachtegaalstraat 53

De plechtige eucharistieviering heeft plaats a.s. maandag 18 december om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Tegelen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Vertrek vanaf de rouwkapel van het St.-Willibrordziekenhuis te Tegelen om 10.40 uur, waar tevens gelegenheid om te condoleren vanaf 10.00 uur.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van voornoemd ziekenhuis. Bezoekuur zondagmiddag van 17.00 tot 18.00 uur, ingang Gasthuisstraat.

Zondagavond onder de H. Mis van 18.00 uur zal er in de H. Hartkerk voor de overledene worden gebeden.

Liever geen bezoek aan huis.

---

† Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze voorzitter

de Heer

R. M. H. Olders

ridder in de Orde van de H. Sylvester

Wij zijn dankbaar voor de enorme toewijding waarmee hij de belangen van het midden- en kleinbedrijf gedurende meer dan 20 jaar heeft gediend. Zijn grote inzet en zijn enthousiasme zullen voor ons een lichtend voorbeeld blijven.

Hoofdbestuur, direkteur, medewerkers en medewerksters der Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers

Venlo, 14 december 1972

---

† Heden overleed vrij plotseling, na een korstondige ziekten, in het de Wever-ziekenhuis te Heerlen, voorzien van het Heilig Sacrament der zieken, in de ouderdom van 81 jaar, onze lieve moeder, behuwd- en grootmoeder

Maria Barbara Wijnen

weduwe van

JOHANNES MATHIAS LENSSEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Molenberg: **P. Lenssen**
V. Lenssen-Kalle en kind
Hoensbroek: **J. Lenssen**
W. Lenssen-Reijntjes en kinderen
Schaesberg: **M. Stolk-Lenssen**
S. Stolk en kinderen
Heksenberg: **N. Lenssen**
E. Lenssen-Dirkx en kinderen

Heerlen, 15 december 1972.
Corr.-adres: Zondagstraat 16.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden dinsdag 19 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Gerardus te Heksenberg-Heerlen.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

Rozenkransgebed maandagavond om 6.45 uur in voornoemde kerk.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige, met geduld gedragen ziekte, in de leeftijd van 68 jaar, mijn lieve echtgenoot en onze vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Hendrik Joseph Mertens

echtgenoot van

MARIA THERESIA LAHAIJE

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Mevr. M. Th. Mertens-Lahaije
E. Speck-Mertens
M. Speck
Jos

Familie Mertens
Familie Lahaije

Kerkrade, 14 december 1972
Correspondentie-adres: Toupsbergstraat 83

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 19 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus-Maria ten Hemelopneming (De Zon), waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Chevremont. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Maandagavond tijdens de eucharistieviering van 7 uur in bovengenoemde kerk zal voor de overledene gebeden worden.

In plaats van kaarten.

Door uw overweldigende belangstelling, ondervonden bij het overlijden van mijn man

John Simons

is het ons onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken. langs deze weg willen we u laten weten, dat uw medeleven ons een grote steun is geweest.

Familie M. Simons-Mol

---

† In Christus vrede is van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de gezegende ouderdom van 94 jaar

Karel Franciscus Xaverius Daelen

oud-leraar van het Bisschoppelijk College te Roermond
Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

Uit naam van de familie:
Louise Daelen-Paffrath

Roermond, 15 december 1972
„Louisa Pension"

De H. Eucharistieviering zal gehouden worden dinsdag 19 december a.s. om 11.30 uur in de kapel van de zusters Ursulinen, Voogdijstraat 24 te Roermond, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof „Tussen de Bergen".

Samenkomst in de kapel om 11.25 uur.

Rozenkransgebed maandagavond om 19.30 uur in de kapel van Huize de Pollart, Pollartstraat 6.

Corresp.adres: Bisschop Boermansstraat 53, Roermond

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, in de leeftijd van 74 jaar, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in het R.K. Ziekenhuis te Sittard, mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Michael Renet

echtgenoot van

GESINA MARIA JOHANNA VAN DER SIJPT

De bedroefde familie:

Holtum: **G. M. J. Van Der Sijpt**
Grevenbicht: **H. Renet**
M. Renet-Heffels en kinderen
Nijmegen: **H. Munnich-Renet**
G. Munnich en kinderen
Holtum: **J. Renet**
J. Renet-Stoffels en kinderen

Holtum-Born, 15 december 1972.
Correspondentie-adres: Ankersweg 36.

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 19 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum.

Bijeenkomst Ankersweg 36 Holtum-Born om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.

De avondwake zal plaats hebben op zondag- en maandagavond om 7.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het R. K. Ziekenhuis te Sittard.

Bezoekuren dagelijks van 11.00 - 12.00 uur en van 14.30-15.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij met grote droefheid kennis, dat heden, geheel onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 68 jaar, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, onze lieve vader, behuwdvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Hendricus Wilhelmus Bouwman

echtgenoot van wijlen

ANNA ROSA PLUIS

De bedroefde familie:

Ulestraten: **J. H. Bouwman**
M. E. F. A. Bouwman-Féron

Familie Bouwman
Familie Pluis

Ulestraten, 14 december 1972
Gouv. Houbenstraat 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 19 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Ulestraten. Bijeenkomst in de kerk om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed maandagavond a.s. om 19.30 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel St. Jozef Gasthuis te Meerssen, dagelijks.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot

Theo Smeets

zal gehouden worden op zondag 17 december a.s. om 10 uur in de Petrus en Pauluskerk te Schaesberg.

Wed. J. Smeets-Bressers

Heerlen, december 1972.

AANNEMERSBEDRIJF HAN DE GELDER,
Molenaarlaan 9, Sittard

vraagt voor spoedige indiensttreding op zijn langdurige objecten in Duitsland

BETON-TIMMERLIEDEN

Melden: Molenaarlaan 9, Sittard. Tel. 04490 - 3063.

Of dhr. Feenstra, Joost v.d. Vondelstraat 84, Heerlen. Tel. 045 - 716622 of dhr. Vossen, Kalfstraat 19, Maastricht. Tel. 043 - 19217.

Voor de vele blijken van belangstelling en deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Gerard Jozef Hundscheid

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Echtgenote,
kinderen en kleinkinderen

Heerlerbaan, december 1972

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op dinsdag 19 december a.s. om 9 uur in de St. Josephkerk te Heerlerbaan.

De velen, die ons hun hartelijke deelneming hebben betuigd bij het overlijden van onze onvergetelijke, lieve en goede moeder, grootmoeder en tante

Maria Catharina Pyls

echtgenote van wijlen

WYNANDUS HUBERTUS VOGELS

spreken wij langs deze weg onze oprechte dank uit. Het was voor ons onmogelijk ons tot ieder persoonlijk te richten. Nu wij het op deze manier doen moge U ervan overtuigd zijn dat die dank er niet minder oprecht en hartelijk om is. Uw medeleven trof ons diep — uw aanwezigheid — in zo'n grote getale — bij de begrafenis was ons een werkelijke troost. Dankbaar zullen we het ons blijven herinneren.

Familie Vogels

Heerlen, december 1972
Geleenhof

De zeswekendienst houden we op zondag 24 december om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen.

LANDBOUW

Dragend RUND te koop. 18 december aan tel. H. Horsmans, Hollenweg 5, Craubeek-Klimmen.

Te k. een SCHAPEBOK, 8 eenden à f 6.— p.st. en 6 ganzen. Voskuilenweg 42, Heerlen, tel. 719743.

Partij HOOI te koop tel. 045-251690.

Te k. PINKEN en runderen Raar 23 Meerssen.

Te k. gevr. KIPPENLEGNESTEN tel. 04492-2131.

KALVEREN gevraagd bet. f 585.- voor r.b. f 485.- voor z.b. Extr. kwal. f 25.- bov. not. Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-1207. x

VAKANTIE

STACARAVANS. Vouwbare caravans aan opruimingsprijzen. Show iedere zaterdag van 13-16 uur. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. x

Sta- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook per dag. x

December. Voordeelmaand. Caravancentrum Henk Cortie Kip, Goldstream, Cavalier, Münsterland, Constructam, Astral., Aline, Nene Valley, Hameline, Meibro, Dreamhouse, PVC bungalows. Ook mooie occasions Rijksweg 17 Nederweert 04951-1914. x

VOORTENTEN voor alle merken caravans, Mostard Rijksweg Zd 7 Susteren, tel. 04499-560. x

CARAVAN Reparatie Service, stalling Camping Cars Ridderbeks Einderstr. 42-44 H.heide tel. 045-211638, 100 m v. sporthal Varenbeuk. x

Winter CARAVANS te huur vaststaand in de Eifel te Hellentahl en Schleiden. Met verwarming en wintertent. Compleet ingericht voor 5 à 6 pers. Tevens reservering voor Uw vakantie in 1973. Inl. 04445-5088 (Frada, Statiönstr. 6 Kerkrade) Ook alle soorten aanhangwagens, event. per dag te huur. x

Wie wil zijn afgelegen goede en grote huis in de periode van 22 dec. t.m. 1 januari niet onverzorgd laten en verhuren aan één (6), twee (10), of drie gezinnen, totaal 14 personen. KASTEEL, villa of boerderij —allemaal goed — mits de accommodatie sfeervol en warm is en de omgeving mooi. Zij (academicus, televisieregisseur en reclamedeskundige) zijn bereid hiervoor 'n redelijke prijs te betalen. Tel. (na 19.00u. 02155-16166.

Wintervoortenten. Nu verkrijgbaar in 3 uitvoeringen. Uit voorraad leverbaar. Te bezichtigen in onze showroom. KLINKENBERG Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

CARAVANS Meibro en De Reu nu nog tegen speciale winterprijs. U verdient honderden guldens. Te bezichtigen op ons showterrein, financiering mogelijk. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

Buitenboordmotoren 3, 5 en 7 pk uitvoeringen. Tegen speciale winterprijzen. Voorraad beperkt, dus er snel bijwezen. Verder reparaties en servicebeurten in onze speciaal ingerichte werkplaats. KLINKENBERG Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

CARAVANSHOW. Tourcaravans: Karaat en V.F.W. Stacaravans: E.K.S. en Karaat. Vouwcaravans: Alpenkreuzer en Combi-Camp. Campingcars Ridderbeks, Einderstr. 42-44, Heerlerheide, tel. 045—211638, 100 meter sporthal Varenbeuk. x

Kip, Cavalier en Goldstream tour- en STACARAVANS 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. Voor iedereen dus. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuid-Nederlandse Caravan Centrale Jongen, Rijksweg Nrd. 186A Sittard tel. 04490-7372. x

Nieuw! Camp-Let VOUWCARAVAN. Geheel polyester. Kompleet met voortent, slaaptenten en matrassen Staat op in 5 minuten. Tot 31 dec. '72: f 2995,—. Onze zaak is open maand. t.m. zaterd. van 9.00 tot 18.00 uur. Dinsdags gesloten. Mostard-Caravans, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560.

Italië, M. d. Massa, privébezit, 6-pers. stenen BUNGALOWS comfi. inger. met badkab. op zandstr. Voor- en naseiz. f 329.— p.w. Te bevr. Kiftner, Schoolstr. 18 Schaesberg, tel. 045-313708.

Te k. aangeb. rechtstreeks van importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparral, Hagerweg 20, Oirsbeek (tv. windmolen Provincialeweg) Dagelijks geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044.

Sportyach BOOT met 5 p.k. motor op dak mee te nemen. Aan spec. herfstprijs. Sport Tillemans Rumpenerstr. 25C Brunssum. x

VOCATOUR. Eindelijk de ideale vouwcaravan. Te bezichtigen in onze showroom. Nu aantrekkelijke winterkorting. Financiering mogelijk. Klinkenberg te Hoensbroek, Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

Rosas Costa Brava Spanje. Voorkom teleurstelling en huur een „echte" BUNGALOW i.p.v. een kot. Wij bieden U riante compl. gem. villa's te huur aan alles drop en dran, vlak aan zee. swimmingpool, golf- en rolschaatsbaan, speeltuin, rest. en een hoop service. Voor inl. en documentatie Foto Senden Down Town Brunssum, 045—252579. x

HUWELIJK

BETAALBARE bemiddeling voor iedereen vanaf f 125,- per jaar bij het erkende instituut NBC voor huwelijkscontacten met 25 jaar ervaring. Talloos velen zijn door ons geslaagd. Wacht dus niet langer af en vraag direct kosteloos inlichtingen. Voor n 'sjes en vrouwen uit arbeidersstand hebben wij direct contact! Afd. Sittard: Vrangendael 96, tel. 04490-5933 Hoofdadm. NBC postbus 6037, Amsterdam. x

Ontw. r.k. jongeman 36 jr. vrijgezel z. ser. kennism. m. JONGEDAME van 27-36 jr. Br. m. foto onder erewoord retour o. nr. P 8455 LD Spek'heide.

Donkerh. wed. 56 j. z. kontakt m. heer als VRIEND, j.b.v. auto. Br. m. foto en adres w. beantw. o. nr. E 663 LD Heerlen.

EENZAAMHEID is niet noodzakelijk! ! Vraag onze gratis brochure, waarin u kunt lezen hoe bij ons gevoel en techniek (persoonlijke- en computerbemiddeling) samengevoegd zijn. Deze combinatie willen wij ook graag gebruiken om voor u het ware geluk te vinden. Huwelijksbureau International-Dezenta (sinds 1949). Enkend door de Raad van Toezicht. Filialen over heel Nederland. Hoofdkantoor, Postbus 18, Hattem (Gld) tel. 05206-2526. Maastricht postbus 1097, tel. 043-30491.

DAME 49 jr. m. woning schuldloos gesch. z. nette vriend uit middenst. Br. ond. nr. C 664 LD Hrl.

Een heer van 67 jaar zoekt een goed KOSTHUIS bij vrouw alleen. Liefst omg. Sittard of Geleen. Br. ond. nr. S 7869 LD Sittard.

Jongeman, 34 j., zoekt kost en INWONING bij alleenstaande vrouw. Br. ond. nr. A 664 LD Heerl.

WEDUWE 59 jr m. goed karakter, lieve trouwe huiselijke vrouw wenst weer kennism. m. heer v.g.h. Ook ouder persoon geen bezw. Voor een nieuw goed huwelijk kennis v.d. taal gewenst. Aanschr. a.u.b. in Duitse taal. Wed. Martha Reijnders, v. Clermontpoort 58, Vaals.

Nette heer 55 jr. zoekt net slank WEDUWVROUWTJE, rond 50 jr. Br. ond. nr. E 664 LD Hrln.

SCHRIFTSTELLER sucht eine gebildete attraktive Dame bis 30 Jahre aus gutem Haus, zum verlieben, verloben und baldige Heirat. Br. ond. nr. D 665 LD Hrl.

SPORTLEHRER. 30 1,78 dunkel vielseitig interessender es nirht mehr auf dem Zufall ankommen lassen will sucht intelligente gutaussehende Partnerin. Br. ond. nr. C 665 LD Hrl.

Charm. HEER 36 jr. m. 2 kind. van 15-18 jr., onsch. gesch. zoekt een charm. vriendin 1 of 2 kind geen bezw. Alleen ser. brieven m. foto worden beantw. Br. o. nr. G 2333 LD Geleen.

Gesch. ZAKENMAN wonende in sfeervol eigen huis te 's Hertogenbosch met enkele fijne zoons 11-15 jaar, zoekt kennismaking met eerlijke charmante jonge vrouw beneden de 40 jaar liefst zonder kinderen. U krijgt zonder voorbehoud antwoord op een brief. Br. o. nr. B 663 LD Heerlen.

Sportieve VROUW 42 jr. zoekt kennism. m. sport. intell. heer. Br. ond. nr. P 663 LD Hrl.

HEER z. ser. kennism. wet bemidd. fin. afhankelijk met ongeh. dame tussen 30-45 jr. doel huwelijk. Br. o. no. B 1926 LD Brunssum.

HEER 34 jaar uit Sittard zoekt serieuze kennismaking m. meisje van ong. dezelfde leeftijd. Br. ond. nr. S 7870 LD Sittard.

WEDUWN. 65 jr. in bezit v. auto en won. zoekt wed.vr. tussen 55-65 jr. voor eenzaamh. op te lossen. Br. ond. nr. M 664 LD Hrln.

Nette alleenst. WEDUWE r.k., middelb. leeft. b.z.a. als hulp in de huish. bij ouder echtpaar of weduwnaar. Br. o. no. Q 663 LD Hrl

JONGEMAN zoekt jongensachtig meisje. — Telefoon (045)313900.

J.MAN 25 jr. 1.76 m. introvert geen uitg. type zkt. spontaan meisje of vrouw 22-26 jr. Br. m.f.o.e.r. o. nr. G 664 L.D. Hrl.

WEDUWN. 42 jaar met 3 kind 10-12-17 jr. zoekt kennism. met vrouw van gelijke leeftijd. 1 kind geen bezw.. Br. o. nr. H 3272 LD Hoensbroek.

HEER 39 jr. goede betr. schuldloos gesch. zoekt nette eenv. vrouw tussen 30-40 jr. Br. o. nr. A 665 LD Hrl.

HEER 45 jaar met eigen auto zoekt net rustig kosthuis liefst bij weduwe of alleenst. vrouw. Br. o. nr. MA 5741 LD Maastricht.

JONGEN 23 jr. wil kennism. m. net meisje of j. vrouw tot 25 jr. Br. m. foto erew. retour o.nr. P 8457 LD Spek'heide. x

DIVERSEN

Wordt lid van de besloten FILMCLUB GG-99. Grote Gracht 99, Maastricht, tel. inl. 043-11226. x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren Siwamonteurs, gelieve te bellen: Siwa wasautomaten BV tel. 04907-1345. x

ANTENNEBOUW Limburg Bel vandaag morgen klaar. Tel. 045-712952. x

T.V. of ANTENNE defect? Syncro komt direkt. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel 045—214097. x

Meubels STOFFEREN. Vraag vrijbl. prijsopgave. Wij komen u met onze stalenkollektie bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48A Waubach, tel. 045-312756. x

ZWEETVOETEN? Neem Pax's voetverzorgingsmiddel en u bent er van af. Radicaal! Prijs incl. alles f 5,95 Bestel per briefkaart of telefoon aan Pax' verzorgingsmiddelen, Postbus 1255, Groningen tel. 050-137722. x

Hebt U een moeilijke VERTALING? Op zakelijk gebied, persoonlijke brieven, bandopnamen. Alle wereldtalen. Wij kunnen U helpen. Bel Lito Public Relations Division Heerlen tel. 045-715377 (11 tot 20 u.) Morenhoek 3 x

De TWAALF van Sampermans garanderen u vakkundige adviezen en service. x

Bij elke babyuitzet 'n plastic BROEKJE S.G.A.

TV-REP. binnen 24 u. Cuvelier Annastr. 32 Geleen, tel. 04494-7709. x

Vuile, smoezelige GEVELS? Van Baardwijks' Bedrijven schoon! Tel. 040-512128 of Eindhoven maakt hem 04903-6274. x

REPARATIES met volle garantie. Koelk., diepvr., bierk., wasaut., droogapp., kleur TV radio's etc., ook verkoop fabr. en inruilapp. „Elektro-Reir" Nieuwenhagerheidestraat 46 Waubach, tel. 045—314003. x

Radio of kl.-tv DEFECT? Wij komen direct. Ook reparatie van stereoinstallatie aan huis. Radio Aerts NV, Drievogelstr. 1, Kerkrade-W., tel. 045-412665. x

KLEINBEELDCAMERA Pet 35 met sluitertijden t.m. 1/500 sec. f 35.—; Baldessa kleinbeeld, met ingebouwde lichtmeter en flitser, in tas (f 265.—) nu f 125.—; spiegelreflex Zenith E met tas, tussenringen, UV-filter en zonnekap van f 348,50 nu voor f 245.—; originele Paillard Bolex filmcamera voor dubbel 8, voorzien van 7 filmsnelheden en revolverkop, slechts f 165.—; telelens met P.-draad, 2.8 135 mm met automatisch springdiafragma, normaal f 265.—, nu f 185.—; 16 mm geluidsprojector, geheel compleet met 2 objectieven, merk Bell en Howell f 750.—. Al deze occasions worden met 6 mnd. garantie verkocht. Foto Van der Graaf, Willemstr. 15, Heerlen, tel. 045-713637. x

Gezonde onderneming met goede mogelijkheden zoekt VENNOTEN-AANDEELHOUDERS tot oprichting van een vennootschap Br.o.nr. K 4069 LD Kerkr.

Gescheiden vrouw i.b.v. auto zkt. VRIENDIN om uit te gaan lft. plm. 25 jr. Br. o. no. H 3267 L.D. H.broek.

Alleenst. Jongeman 45 jr. zkt. vaste en eerlijke VRIEND. Br. met volk. adres of tel. no. o. no. 4635 b.d.

Bij welke FOTOVAKMAN of amateur kan ik het fijne van ontwikkelen en afdrukken komen leren? Bereid op langere termijn mee te werken. Br. met evtl. cond. o. no. 4636 b.d. x

BEL 05100-50709 (doorlopend) bereikbaar. x

GEVONDEN-VERL.

Verl. een PORTEFEUILLE, inh. autopap. en rijbew. en pasp. nabij Royaltheater Hrln. Ter. te bez. teg. bel. Van Bun, Hoofdbroekerweg 26, Brunssum.



MODE-STOFFEN

alle dessins, uitstekende kwaliteit, lage prijzen.

PFAFF

MODERETTE
Emmaplein 3
Heerlen

MASTER HETELUCHT-KANON voor onmiddellijk verwarmen, ontdooien en drogen.

(Importeur: Jennen, Vreeswijk)



Bel ons op voor een vrijblijvende demonstratie

Oók verhuur

G. Collé
Beekstraat 23,
LIMBRICHT
Telefoon 04490—5813

Gloednieuw!

Suede-life®

revolutionaire suede-reiniging met Garantie-label

Wij garanderen:

- een optimaal risicoloos reinigingsresultaat
- de natuurlijke soepelheid en de kleur blijven behouden
- waterafstotende finish; regenvlekken komen niet meer voor
- verschoten plaatsen en kleine verkleuringen worden bijgeverfd
- kleuren worden niet valer maar helderder

Tri Benzine-bad DE ZACHTE VOORZICHTIGE REINIGING

Proficiat

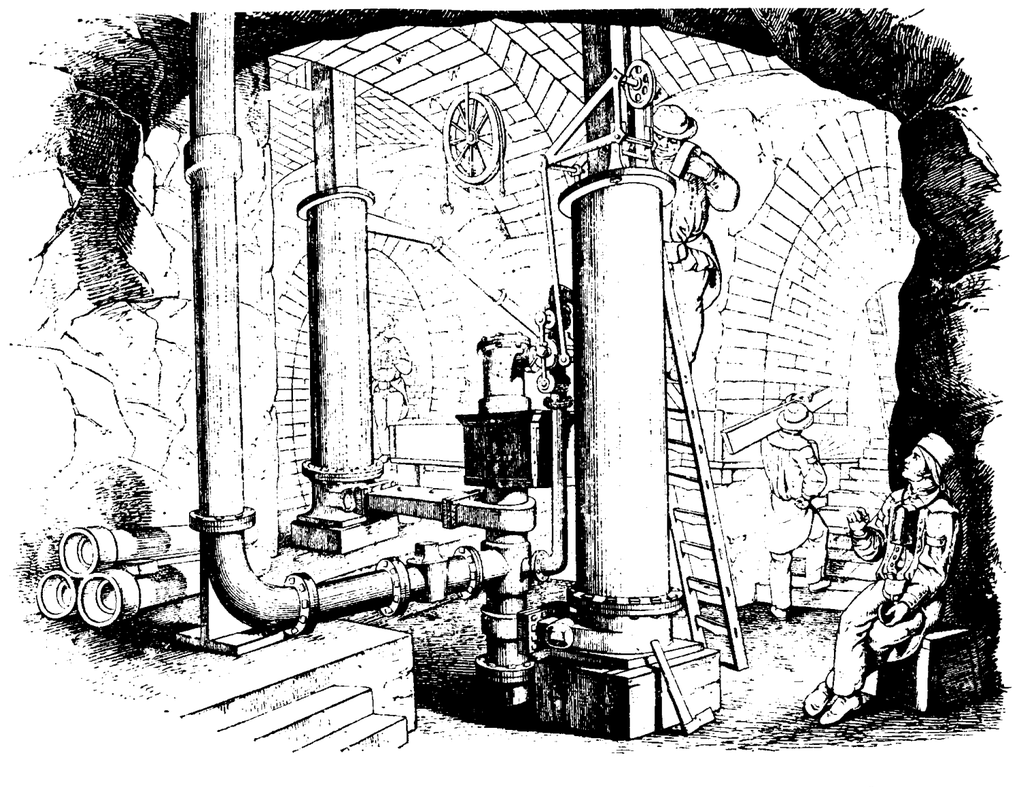
want uw kunnen problemen worden opgelost

met de enorme kado kollektie van

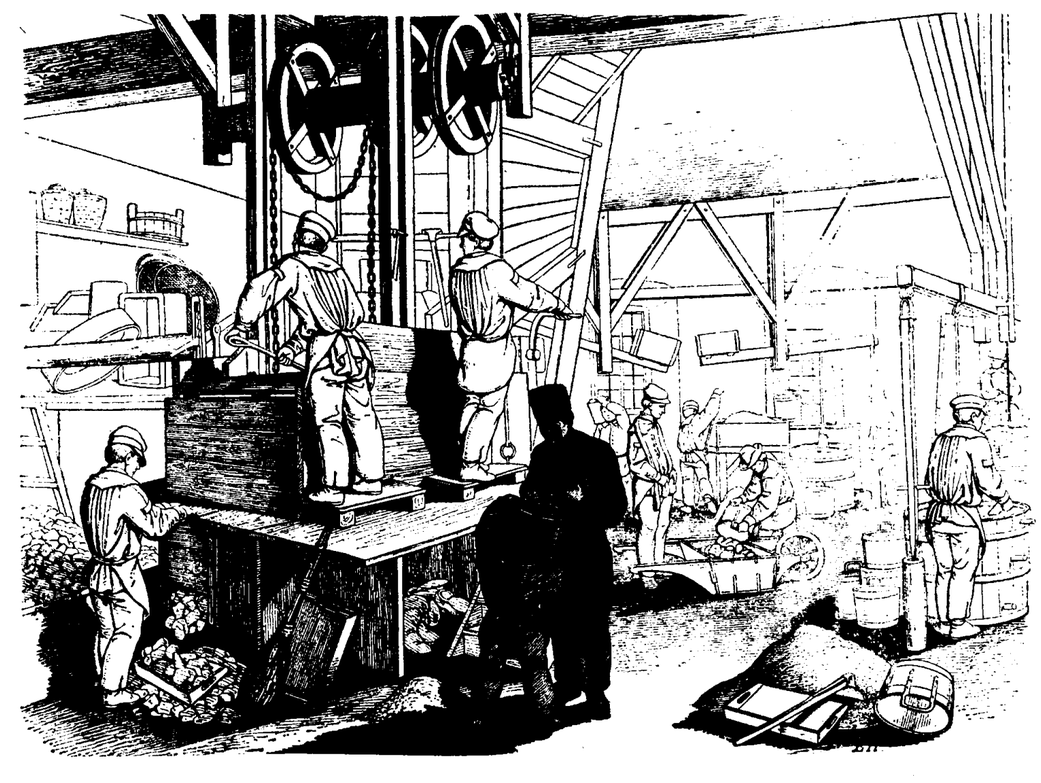
joop roukens

geleen sittard

Het begin van de pachter-ontginner







door Ir. C. Raedts

Alvorens de ontwikkeling van de steenkolenwinning te bespreken moeten wij stilstaan bij de ertsmijnbouw in het oude Hertogdom Limburg. Het betreft hier het gebied van Moresnet, gelegen aan de zuidgrens van onze provincie. In dit gebied werden lood- en zinkertsgangen aangetroffen. Vooral het zinkerts was al vroeg van een zo belangrijke economische betekenis, dat er bij voortduring strijd was om het bezit van dit gebied „de alten Berg", de „Vieille Montagne". Het zinkerts ontleende zijn betekenis aan de geelgieterij, die in Aken, Vaals, Stolberg en Luik werd bedreven. Dit erts, de galmei, een silicotisch erts, had dan ook meer dan regionale betekenis. Er was voortdurend strijd om dit gebied, een strijd die tot na de eerste wereldoorlog heeft geduurd. Omdat men het in 1815 niet eens kon worden werd Moresnet een neutraal gebied verklaard, waarin België en Pruissen bepaalde bestuursfuncties uitoefenden. Het drielandenpunt bij Vaals was toen een vierlandenpunt.

In de strijd tussen de rijksstad Aken en de hertogen van Bourgondië hebben deze laatsten gedurende vrij lange tijd het gezag en het bezit aan zich getrokken. Om de inkomsten veilig te stellen werd de ontginning verpacht. Als gevolg hiervan verdwijnt al spoedig de kleine zelfstandige ondernemer.

Als in de 16de eeuw de Antwerpse bankiersfamilie Erasmus Schils de exploitatierechten verwerft ontstaat hier al spoedig een vroeg-kapitalistische organisatie; de pachter-ontginner, die met „werklude" de mijn ontginnt. De situatie van deze mijnwerkers blijkt niet bijzonder gunstig te zijn geweest. De ontvanger van de rekenkamer beklaagt zich herhaaldelijk over het gebrek aan inzicht van de mijnexploitanten, de slechte technische leiding en de minderwaardige behandeling van het personeel als gevolg waarvan vooral jong personeel naar elders vertrekt. Ofschoon ze georganiseerd zijn in een „geselscap" is hun aantal te gering om een machtspositie in te nemen. Deze organisatievorm is duidelijk in het Wormdal en omgeving. Het is in eerste aanleg het stadsbestuur van Aken, dat op dezelfde wijze de ontginning opzet bij de aanleg van de mijn Peut. Het stadsbestuur neemt mijnwerkers in loondienst, knechten genoemd, die onder toezicht van een technische beambte, de controlleur, en een administratieve beambte, de Kohlschreiber, werden tewerk gesteld. De controlleur moest het werk leiden, de knechten tot vlijtige arbeid aansporen en nalatige knechten bij de burgemeester van de stad aangeven. Voor de opzet van de mijn was een beroep gedaan op Luikse deskundigen. Het was een betrekkelijk klein getal arbeiders, dat de stad in dienst had. Het wisselde van 60 tot 80 man, waarvan ongeveer eenderde houwerswerk verrichtte. De arbeidstijd was lang. In de winter: van Sint Martinus tot Pasen van 3 uur 's morgens tot de donkere avond: in de zomer van zonsopgang tot zonsondergang. Eerst in het midden van de 18de eeuw, wanneer door opleving van de steenkoolontginning in het Rolducse gebied meer arbeiders worden gevraagd, wordt de achturen dienst ingevoerd.

De ontginning van de steenkool in het gebied van Rolduc is naar alle waarschijnlijkheid in den aanvang evenals aan de Ruhr bedreven door de grondeigenaar, die in zijn land een kolenlaag aantrof. Bewijzen zijn hier niet voor. Het feit echter, dat het ontginningsrecht van de steenkool onder zijn eigendom bij de eigenaar bleef, zoals in het reglement van Karel II werd vastgesteld, wijst wel sterk in deze richting. In dit reglement is tevens vastgelegd op welke vergoedingen de grondeigenaar recht had wanneer hij het ontginningsrecht overdroeg aan anderen. De vergoeding werd vastgesteld door een neutraal beambte, de Kohlwieger. Men ging bij de vaststelling van de vergoeding uit van de kwaliteit van de steenkoollaag. Deze vergoeding, de zogenaamde erfpenning, werd betaald in natura. De eigenaar kreeg een deel van de opgrengst: de achtste, de tiende, de twintigste penning etc.

Wij zijn dan al beland in een tijdperk dat de mijnontginning voor de grondeigenaar te moeilijk werd omdat men dieper de berg in moest en ook de watertoevloed een rol ging spelen. Er ontstaan dan de Geselschaften. Deze gaan voor gezamenlijke rekening tot ontginning over. Zij delen verlies en winst en keren aan de eigenaar de vastgestelde erfpenning uit. Deze Geselschaften zijn in de aanvang beperkt van omvang. Veelal is er een sterke familieband. Een aantal nu nog bestaande Kerkraadse namen vindt men hier bij terug zoals Doveren, Paffen, Goebbels, Ackens, Barwasser, Gerats en andere. Als voor deze Geselschaften de moeilijkheden ook weer te groot worden sluiten zij zich aan tot Vereinigungsgeselschaften. Ook deze hebben nog een onderlinge band, verdelen winst en verlies en regelen onderling de exploitatie. De voornaamste zijn De Prickkohler, maar daarnaast zijn er nog een zestal andere Kohlergeselschaften. De geleidelijk stijgende moeilijkheden, vooral de beteugeling van de watertoevloed en de aanleg van schachtjes heeft tot gevolg, dat een nieuwe ontginningsvorm zich aandient. We krijgen kapitaalsverschaffers, die het bedrijf overnemen met arbeiders en beambten in loondienst. Het beste voorbeeld hiervan is het Prickveld. Aref Thevis met tien andere gezellen had dit veld sinds een groot aantal jaren in ontginning. Toen evenwel als gevolg van de grote watertoevloed een watergalerij moest worden aangelegd ging dit boven de draagkracht van de gezellen. Nadat een bemiddelingspoging van de schout Binsberg was mislukt wordt een onderneming op aandelen opgezet om de nodige financiën bij elkaar te brengen. De overwegende meerderheid van de aandelen is in handen van de bekende Kerkraadse familie Poyck, die vanaf die tijd een belangrijke rol gaat spelen naast de abdij Rolduc bij de steenkoolontginning rond Kerkrade. De nieuwe eigenaren werken met personeel in loondienst.

Omstreeks 1730 zijn dat er tussen 120 en 150. Zo doet o ook hier het vroeg-kapitalisme zijn intrede. Ook de abdij Rolduc gaat dezelfde weg. De abdij heeft een zekere machtspositie door de omvang van zijn grondbezit. Er is een voortdurende strijd om de ontginningsrechten tussen de schoutenfamilie Poyck en de abten van Rolduc. Deze neemt eerst een einde als de Fransen in 1795 het gebied definitief bezetten. Hoe was de positie van deze mijnwerkers in loondienst? Gegevens hierover zijn weinig talrijk en vaag. Wel was in het algemeen de positie van de kleine man in de 18de eeuw van het verlicht despotisme en de absolute vorsten, weinig rooskleurig. Het overal tot ontwikkeling komende bendewezen wijst hier al op en de Franse revolutie vindt hierin zijn aanleiding en oorsprong. De arbeiders werkten in weekloon, waarbij de coupeurs of houwers uiteraard het best werden betaald. Het loon van slepers en winders (bedieners van de handlier) was vrij laag. Hierbij waren vooral jeugdige personen en vrouwen te werk gesteld.

Ten dele werd het loon in natura uitgekeerd. Per dienst ontving ieder twee potten bier van 1,3 liter inhoud. Dit bier vervulde de plaats, die nu de koffie inneemt. Het bierverbruik beliep in de jaren 1774 en 1775 van 1600 tot 1800 hectoliter. Wie geen bier afnam kon dit in geld vergoed krijgen. Het was dus duidelijk een secundaire arbeidsvoorwaarde. Er waren sociale voorzieningen bij ziekte en ongeval. De arbeiders droegen hieraan zelf bij door iedere dag enkele mijnwagens kolen gratis te leveren. Bij dodelijke ongevallen ontvingen de nabestaanden een pensioen. Gierlichs schat het aantal mijnwerekrs omstreeks 1774-1775 op 360. Ernst daarentegen geeft een getal van 600 à 800. In ieder geval is het zo dat in een gemeenschap als Kerkrade dit aantal zijn stempel op de bevolkingsgemeenschap gedrukt moet hebben.

De eerste meer concrete gegevens over de speciale verhoudingen krijgen we in de Franse tijd. Als onder Napoleon als eerste consul in Frankrijk meer geordende toestanden ingevoerd worden krijgen de prefecten van alle departementen opdracht om rapport uit te brengen over de economische situaties in hun gebied. Zo ook in het departement Nedermaas. In een brief van 7 maart 1808 bericht de prefect over de mijnen van het kanton Rolduc. Ten aanzien van de arbeiders staat hierin, dat de inkomsten groot zijn omdat de hele familie, de kinderen inbegrepen, op de mijn werkt, maar dat in het algemeen de kinderen wegkwijnen bij het ongezonde ondergrondse werk. Hij hekelt dan de sociale toestanden maar hij zegt er tevens bij, dat ondanks alles men vanwege de hoge inkomsten op de mijn wil blijven werken. Ik ben geneigd aan te nemen, dat het voor de Franse tijd niet beter was en dat dit slechts een voortzetting was van de toestanden van de 18de eeuw en die zich overigens tot in de 19de eeuw hebben voortgezet. Een statistiek uit de strijd van het Koninkrijk der Verenigde Nederlanden van september 1829 laat zien, dat te dien tijde op de Domaniale mijn 200 mannen en 14 vrouwen werkten, op de Neuprick, 77 mannen en 2 vrouwen. Het loon voor een man bedroeg gemiddeld 0,54 cent per dag en voor een vrouw 0,25 cent per dag. Deze statistiek toont overigens aan, dat de concessies Neuprick en Bleyerheid in de Franse tijd enige jaren werden ontgonnen, en vervolgens werden stilgelegd. Na samenvoeging der beide concessies in 1852 werd de steenkoolontginning hervat. Over de sociale situatie van de mijnwerkers gedurende de 19de eeuw is weinig vastgelegd. Een man, die op sociaal gebied heeft geprobeerd verbeteringen aan te brengen was de veelvergeten mijnbouwkundige pionier Egon van der Elst. Egon van der Elst was in 1828 als een der eerste mijningenieurs in Delft afgestudeerd. In 1850 werd hij directeur van de sinds 1846 bij de Aken-Maastrichtse spoorwegmaatschappij bij verdrag in exploitatie zijnde Domaniale mijn. Na de mijn technisch gereorganiseerd te hebben begon hij aan de verbetering van de sociale toestanden. Er werd door hem een ondersteuningsfonds in het leven geroepen vooral gericht op pensioen, geneeskundige en ongevallen voorzieningen. Daarnaast echter streefde hij naar een betere ontwikkeling van het personeel. Het ondersteuningsfonds nam op zich de ouders van de mijnwerkerskinderen te ontlasten van schoolgeldheffing. Het bezoek van de lagere school was nog steeds vrijwillig. Om nu het schoolbezoek te bevorderen werden de kosten geheel door het ondersteuningsfonds gedragen. Op deze wijze werd een belangrijke bijdrage geleverd voor de ontwikkeling van de mijnwerkersbevolking en kwam aan de kinderarbeid een einde. Men mag wel aannemen dat gedurende de gehele 19de eeuw de situatie vrijwel stationair bleef. Het aantal vakmijnwerkers blijft vrij constant. Ofschoon in de zeventiger jaren een aantal concessies werd toegekend kwam geen nieuwe mijnontsluiting meer tot stand totdat op het einde der tachtiger jaren komend uit Indië de spoorwegbouwer Henri Sarolea zich te Heerlen vestigde. Hij ontwierp een spoorwegverbinding van Sittard over Heerlen naar Herzogenrath. Hij wist voor de aanleg van deze spoorlijn een concessie te verkrijgen en de nodige geldmiddelen bij elkaar te brengen. Een van de belangrijkste hinderpalen voor de ontsluiting van zuidoost Limburg werd hiermede uit de weg geruimd. Zijn initiatief bracht hem in contact met de mijnbouwers en industriëlen uit het Akense bekken: de gebroeders Honigmann. Door de Honigmannen gestimuleerd verwierf hij de concessie Oranje Nassau. En hiermede begint in 1893 de ontsluiting van het zuid-Limburgers mijngebied. In snel tempo volgen de aanleg van de mijnen Willem Sophie en Laura en Vereeniging. Na reservering van de rest van de tot dan toe bekende kolenreserves voor staatsexploitatie volgt de aanleg der Staatsmijnen. Tot aan het uitbreken van de eerste wereldoorlog is de Duitse inslag in Zuid-Limburg vrij groot. Van 1900 tot 1913 stijgt het aantal mijnwerkers van 1140 tot 10.728. 17,5 percent daarvan zijn Duitsers, 5,05 percent Oostenrijkers. In de technische middenkader is het overgrote gedeelte van Duitse origine. Een mijnschool komt eerst in 1913 tot stand. De vakbonden zijn aangesloten bij de Duitse vakorganisaties. De betaling geschiedt in Duits geld. De mijntaal wemelt van Duitse termen. Zoals beschreven door Otto Hué voor het Ruhrgebied zijn onder de mijnwerkers veel zwervers en trekkers. Een echte mijncultuur kreeg derhalve hier geen kans om tot ontwikkeling te komen. Het grote breekpunt vormt de eerste wereldoorlog, waardoor de Duitse inslag snel verdwijnt met het afvloeien van de Duitsers. Noch de Belgen in de eerste wereldoorlog, noch de andere nationaliteiten hebben een duidelijk stempel op het mijngebied achtergelaten. Integendeel. Een niet onbelangrijk aantal buitenlanders is in de smeltpot van het mijngebied ondergegaan en in een niet onaanzienlijk aantal vernederlandst. Evenmin als voor het Ruhrgebied zie ik een soort mijncultuur op een bijzondere wijze naar voren komen. Daarvoor was de mijnbevolking te weinig statisch, te wisselend, te heterogeen van samenstelling. De ondergronder had zijn band met kameraden ondergronds. Daarover heerste het saamhorigheidsgevoel, daar had hij zijn eigen taal en omgangsvormen. Eenmaal weer gewassen en gekleed kwam hij in een andere omgeving, waar hij naast anderen zijn plaats innam. Het duidelijkst ontwikkelt zich dit proces als men door betere vervoersmogelijkheden in zijn eigen dorpsomgeving blijft wonen. In de literatuur hebben een aantal schrijvers en dichters zich met de mijn en de mijnwerkers bezig gehouden. Als men de samenvatting van P. Maassen „De muze van het zwarte goud' weer ter hand neemt blijken het allemaal schrijvers, die aan de rand hebben gestaan. Om over de put te schrijven moet men de sfeer van de put kennen ,moet men er in gestaan hebben. De twee die dit mijns inziens het best hebben benaderd zijn Tjeerd Paas in zijn schetsen en in zijn boek „De tocht door het donker" en Nolting in „Knokenflip". Ook in de beeldende kunst treft men de sfeer maar hoogst zelden. Veelal zijn het poserende, aangeklede mijnwerkers, maar niet de mensen, die dag in dag uit weer met nieuwe problemen worden geconfronteerd, die ze moeten oplossen. De mijnbouw is nu eenmaal afbouw, afbraak, sloopwerk. Dit schept geen monumenten die nog getuigen van het werk, dat werd verricht. Over blijft slechts de top, de in steenbergen opgeslagen afval en zo ze niet worden gesloopt de vervuilende ruïnes der bovengrondse installaties zoals ze vooral in Duitsland en België in groten getale te zien zijn.

Het is daarom zaak, wat nog te redden is te bewaren en in een mijnmuseum onder te brengen en de documentaire gegevens bij elkaar te brengen op dat komende generaties nog kennis kunnen nemen van wat in ruim een halve eeuw zich in zuid-oost Limburg op technisch, sociaal en economisch terrein heeft afgespeeld.

SLOT

Ir. C. Raedts is oud-directeur van de Oranje Nassau-mijnen met een grote belangstelling voor alles wat de mijn en de mijnwerker aangaat. Als „amateur-historicus", zoals hij zichzelf noemt, is hij op het terrein van het verleden beslist wel een autoriteit. Wat hem steeds bijzonder interesseerde is de mens, die achter de techniek, ook in de mijnindustrie, staat. Daarover gaat dit artikel. Ir. Raedts heeft over dit onderwerp onlangs een lezing gehouden voor de culturele raad Kerkrade en de historische kring Het Land vanHerle. Op ons verzoek heeft hij zijn lezing uitgewerkt tot een artikel waarvan vandaag het tweede gedeelte.



(ADVERTENTIE)

Electronisch of geheel automatisch met dag- en datumaanduiding

Vraag de juwelier naar deze nieuwste super creaties

Reeds een echte Lincoln vanaf fl 49,75

LINCOLN



Imp. Ed. Maassen B.V.
Postbus 550 Maastricht

(ADVERTENTIE)

HET BESTE OP HET GEBIED VAN

WONINGTEXTIEL

bij

BOUMANS

HEERLEN

WILLEMSTRAAT 21 x

HUIZEN grond hypotheek

Notaris van de Weijer te Kerkrade

zal op dinsdag 19 december 1972 om 3 uur n.m. (precies) in het lokaal van dhr. Jacobs te Onderspekholz, Kaalheidersteenweg 297, ten verzoeke der erven Smeets, publiek verkopen:

GEMEENTE KERKRADE

het huis (voorheen winkel) met tuin aan de Akerstraat 178, kadaster sectie D nummers 6320 en 6318 ged. groot circa 1,50 aren. Het pand bevat beneden 2 gr. kamers, douche en w.c. 1e verd. 2 gr. kamers; 2e verd.: 2 mansarden en zolder. Verhuurd van maand tot maand. Bezichtigen dinsdag en vrijdag a.s. van 2—4 uur n.m.

Notaris Van de Weijer te Kerkrade

zal op woensdag 20 december 1972 om 14.30 uur in het zaaltje van de Bridge-bar te Eygelshoven, Wurbacherweg 2, voor de erven van wijlen de echtelieden Pelzer-Schlöder te Chevremont, Kaffebergsweg 60 publiek à contant verkopen:

DE GEHELE INBOEDEL

waaronder nieuw lederen bankstel, geheel nieuwe kleurentelevisie (Aristona), oliekachel, naaimachine.
Voorts luxe-auto DAF 55 (gelopen 14.340 km).

Bezichtigen voormiddags op dag van veiling van 10—12 uur

BEDRIJFSGEBOUWEN

groot 630 m2

benevens bijgebouwen met heel groot open voorterrein te koop aangeboden

Totale oppervlakte plm. 4900 m2.
Zeer nabij CENTRUM BRUNSSUM,
gelegen langs weg
Brunssum — Ubech over Worms.
EGGEN, LINDEPLEIN 7, BRUNSSUM
TELEFOON 045—252441

Massieve parketvloeren

EURO-PARKET-SCHIPNICK MEISTERBETRIEB

5173 ALDENHOVEN, Pestalozzistraat 10
Tel. 0049-2464-7193. Showroom: SCHINVELD, Terhallen 16, hoek Eindstraat.
Geopend dinsdags en donderdags van 19-21 uur, zondags van 14-16 uur — Langjarige ervaring in alle soorten parket en afwerken.

- Minimaal onderhoud, 8 mm en 22 mm dik f 17,50 incl. legkosten en BTW. x

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen.

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liège 17a, 4670 Mesticen, tel. (0032) 87 88273. x

GAAT U BOUWEN OF VERBOUWEN?

Kom dan nu zonder enkel vrijblijvend een kijkje nemen in onze werkplaats, waar voor u klaar staan de monsters en stalen van:

- Blankglas (in alle diktes)
- Figuurglas (onze nieuwste modellen)
- Glas in koper
- Glas in lood
- En alle andere mogelijkheden op glasgebied

Glashandel DAM

KOELWEG - NIEUWENHAGEN
Tel. 045—211267. Geopend van 8.00-17.00 uur. x

geld beschikbaar

vanaf f 4.000,- als u een eigen huis bezit...

Alleen bij ons krijgt u zulke hoge leningen met maandelijks zo'n lage terugbetaling

U leent bijv. f 5.000,- en u betaalt f 74,- per maand
f 7.500,- en u betaalt f 109,- per maand
f 10.000,- en u betaalt f 145,- per maand
f 20.000,- en u betaalt f 282,- per maand

Dit zijn maar enkele voorbeelden; vanaf f 4.000,- leent u elk bedrag lenen. Voor elk doel, snel en vanzelfsprekend onder strikte geheimhouding.

Als u financiering wilt voor huis, woonwagen, caravan, een nieuwe auto of scooter, kom dan even langs. Wellicht kunnen wij voor u een voordelige oplossing zoeken.

NOONEN
NOONEN FINANCIERINGSKANTOOR - HEERLEN
Saroleastraat 42 - tel. (045) 710608-710698
Indien kantoor gesl. tel. (045) 710606

f 10,- en top hypotheken

TE KOOP

BEEK
Halfvrijst. mid.won. met cv-gas en gar. en behoorlijke tuin, woonkamer, keuken, ruime hal, toilet met fontein, 3 grote slpk., badk. douche, 2e toilet en vaste wast., zolder met vliezotrap. Aanv. direkt. Kooppr. f 65.000,—.

BUNDE
Bungalow met sout.-gar., en voll. stoffering. Bwj. '64. Ind.: geh. bet. gar. (2 auto's), waskelder, cv-kelder, hobbykelder, slpk.; part.: mod. woonkamer met gr. balkon, keuken, hal, douche, toilet, 2 slpk. Direkt te aanv.
Kooppr. f 125.000,—.

BORN
Halfvrst. mid.won. met cv-gas en dubb. gar. Bwj. '63. Ind.: kelderkast, woonkamer, keuken, 3 slpk., badk. met douche, zolder met vliezotrap. Aanv. in overleg.
Kooppr. f 56.500,—.

BANHOLT
Riant landhuis met cv en 1855 m2 grond, bwj. '72. Ind.: mod. woonkamer, hal, Am. keuken, dubb. badkamer, 4 slpk., vliering. Spoedig te aanv.
Kooppr. f 168.000,—.

EIJSDEN
In aanbouw zijnde halfvrijst. herenhuizen met gar., cv-gas. Ind.: ruime woonkamer, mod. keuken, hal, 3 grote slpk., badkamer met ligbad. Koopprijzen vanaf f 66.800,— waarop nog 'n aantr. premie in mindering komt. Dok. op aanvr. verkrijgb.

GELEEN
Winkel-woonhuis met cv-gas midden in centrum nieuwe markt. Bwj. '65. Kooppr. f 130.000,—. Huurpr. f 1000,— p. mnd.

GELEEN
Tussenwoning met berging en gar., 4 ruime slpk., zolder. Aanv. direkt. Kooppr. f 36.000,—.

GELEEN
Zeer lux. afgewerkte bungalow met sout.gar., cv-gas en mooie tuin op riante ligging. Bwj. '69. Aanv. april '73. Vraagprijs f 128.000,—.

GELEEN
Woonhuis met tuin en berging, kelder, 2 kamers, keuken, toilet, berging, 2 slpk., vliering, direkt te aanv. Kooppr. f 20.000,—.

HOENSBROEK (Schaurelk)
Nog te bouwen lux. vrijst. splitlevel bungalow met cv-gas. Ind.: sout., gar., hobbykelder, cv-kelder, prov.kelder. Part.: grote L-vormige woonkamer met div. zonneterrassen, mod. open keuken, kantoor, 3 slpk., 4 muurk., compl. inger. badkamer. Voor wat betr. de afwerking v.d. bouw kan voll. met de wensen van koper rekening geh. worden. Gegevens op aanvr. verkrijgb.
Kooppr. f 186.000,—.

HEERLEN (DE ERK)
Halfvrijst. herenhuizen met gar. en cv-gas. Ind.: part.: grote doorzonkamer, ruime mod. keuken, entree, cv-ruimte, 3 grote slpk., compl. inger. badkamer met ligbad, v.w., 2e toilet. Voor wat betr. de afwerking v.d. bouw kan voll. met de wensen van koper rekening geh. worden.
Kooppr. vanaf f 94.000,— inkl. 16% BTW. Dok op aanvr. verkrijgb.

LIMBRICHT
Halfvrijst. herenhuis met cv-gas, gar. en aangel. tuin. Bwj. '72. Ind.: keuken, woonkamer met open trap n. verd., hal met ruime kast, toilet, bet. terras, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, 4 grote slpk., dakterras 10x3, zolder met vliezotrap. Aanv. direkt.
Kooppr. f 70.000,—.

NIEUWSTADT
Bungalow met gar. en cv-gas, bwj. '72, grote woonkamer, hal, keuken, 3 slpk., badkamer m. ligbad. Direkt te aanvaard.
Kooppr. f 90.000,—.

NIEUWSTADT
Groot vrijst. woonhuis met bijgebouw, gar. en grote tuin. Tot. opp. 2360 m2. Bwj. '52. Ind.: 3 prov.kelders, roy. entree, toilet, 2 woonkamers, serre, keuken, bijkeuken-berging, gr. bet. binnenplaats, badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, 3 slpk., zolder met vliezotrap. Bijgebouw 2 kamers en toilet met v.w. Aanv. in overleg. Koopprijs f 92.500,—.

SITTARD
Halfvrijst. mid.won. met cv-gas en gar., kelderkast, woonkamer, bet. terras, roy. entree met toilet, keuken, 3 ruime slpk., badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, overloop met muurk., zolder met vaste trap. Bwj. '67. Aanv. over 3 mnd. Kooppr. f 72.000,— inkl. voll. stoffering.

SITTARD
Mod. fabrieksbal voorzien v. cv-gas, kantoren, toiletten en magazijnen, ruime voorterreinen en oprit aan beide zijden, bwj. '72, tot. bebouwde opp. 1050 m2, grondopp. 3080 m2. Aanv. binnen 3 mnd. Prijs op aanvr, verkrijgb.

ULESTRATEN
In aanbouw zijnde halfvrijst. landhuisjes in Uplan Klein Berghem. Ind.: ruime doorzonkamer met mod. open woon-eetkeuken, hal met open trap, dir. verb. met gar. 1e verd.: 4 ruime slpk., compl. inger. badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, mogelijkh. v. zolder. Koopprijs 66.750,— waarvan 1 met nog 'n premie van ca f 2700,—. Dok op aanvr. verkr.baar.

ULESTRATEN
Riant halfvrijst. herenhuis in aanbouw, met sout.gar., cv-gas. Ind.: ruime mod. woonkamer met open keuken, openhaard en open trap, mooie hal, 3 slpk. met veel muurk., badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en v.w., zolder met vliezotrap. Deze woning bevat veel schoonm.-werk en lux. bet., veel sanitair en is binnen 2 mnd. te aanv. Koopprijs f 85.900,—.

SUSTEREN
Halfvrijst. bungalow met gar., cv-gas en berging. Ind. part.: woonkamer met parketvloer, openhaard, schrootjeswand, 3 grote slpk., badkamer met ligbad en v.w., roy. overloop met muurk., toilet + font., keuken. Bwj. '68. Aanv. in overleg. Kooppr. f 75.000,— inkl. Luxaflex en vloerbedekking.

BORN (te huur)
Halfvrijst. mid. won. met gar., cv-gas, 4 slpk., douche en zolder. Aanv. direkt. Huurpr. f 325,— p. mnd.

URMOND (te huur)
Grote bedrijfsruimte met veel mogelijkheden.
Huur f 1.000,— per mnd.

makelaardij peters

Geleen, Rijksweg Nrd 136
telefoon 04494—8191 / 8188
's Zaterdags geopend van 10—13 uur.

GELDLENINGEN

Langlopende geldleningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis. Aflossing langlopende leningen t.m. 120 mnd. termijnen, financiering en p.l. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen	Financieringen
f 2000 mnd. afl. f 45	f 1000 mnd. afl. f 34.65
f 6000 mnd. afl. f 89	f 3000 mnd. afl. f 102.65
f 8.000 mnd. afl. f 124 enz.	f 5000 mnd. afl. f 171.90 enz.

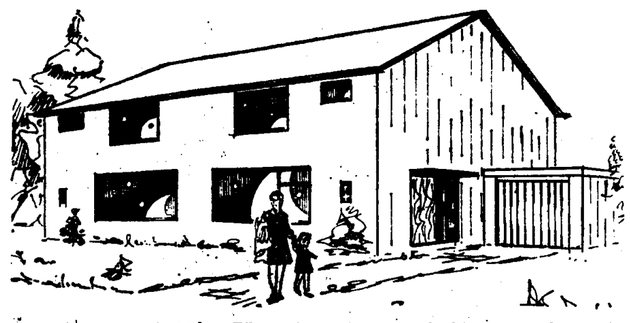
AUTOVERZEKERINGEN tegen zeer gunstige premies en condities.
Bij aanvrage of bij het realiseren van een krediet brengen wij U geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 36 - Hoensbroek
Telefoon 045-211668 x

Woningen met leefruimte Sterk punt van Stienstra

HULSBERG

Royale herenhuizen met c.v. en garage.



In het bestemmingsplan Eikske is gestart met de bouw van deze ruime woningen. De ligging is ideaal, met uitstekende verbindingen; o.a. autoweg Hulsberg-Heerlen. De indeling is o.a.: gezellige Z-vormige woonkamer van 38 m2. praktische, modern ingerichte keuken, grote garage, 3 grote slaapkamers en een fraaie badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Via een vaste trap bereikt u een grote, geheel begaanbare en beschoten hobby- of speelzolder.

Prijzen v.a. f 69.613,-
Rijkspremie f 3.140,-

HOENSBROEK

Royale drive-in woningen met c.v.

In aanbouw op fraaie ligging aan de Prof. K. Onnesstraat met uitstekende busverbindingen naar alle richtingen. Vlakbij groot zwembad. De praktische indeling is o.a. hal met garage, grote L-vormige eetkamer/keuken met terras naar de tuin, grote zitkamer, 3 grote slaapkamers en een luxe betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel.

Prijzen f 69.453,-
Rijkspremie f 6.076,-

NUTH

Middenstandswoningen met aluminium ramen en garage.

In een fijne omgeving nabij de Alexanderstraat is gestart met de bouw van deze praktische woningen. De indeling is o.a.: een grote gezellige Z-vormige woonkamer (38 m2) met schuifvouwwand en open verdiepingstrap, een modern ingerichte keuken, 4 ruime slaapkamers waarvan één met vaste wastafel, fraaie badkam. met douche, vaste wastafel en 2e toilet

Prijzen v.a. f 63.304,-
Rijkspremie f 6.552,-

SPAUBEEK

Riante middenstandswoningen met garage.



Op fraaie ligging aan de Vermeer- en Van Goghstraat zijn deze woningen in aanbouw. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer, royale, modern ingerichte eetkeuken met o.a. roestvrijstalen aanrecht, 3 royale slaapkamers, betegelde badkamer met douche en vaste wastafel. De zolder is bereikbaar d.m.v. vliezotrap en is gedeeltelijk beplankt.
Deze ruime woningen zijn binnenkort voor bewoning gereed.

Prijzen v.a. f 67.648,- v.o.n.
Rijkspremie f 3.545,-

EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

Stienstra kan u nieuwbouwwoningen aanbieden in:

Beek, Berlicum, Bunde, Budel, Echt, Elsloo, Gronsveld, Haaren, Haelen-Hank, Heerlen, Heesch, Heldep-Panningen, Helvoirt, Herkenbosch, 's-Hertogenbosch, Heythuysen, Hoensbroek, Horn, Hulsberg, Ittervoort, Leeuwen, Maarheeze, Maasniel, St. Michielsgestel, Mheer-Banholt, Montfort, Nederweert, Neer, Neerbeek, Nieuwstadt, Nuth, St. Odiliënberg, Roermond, Rosmalen, Schaesberg, Someren, Spaubeek, Stein, Stramproy, Sittard, Thorn, Ubach over Worms, Uiestraten, Voerendaal, Weert.

STIENSTRA

stienstra bv
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goederen

makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
hypotheken
en verzekeringen

heerlen,
tempsplein 26
tel. 045 - 712255

maastricht,
alex. battalaan 85
tel. 043 - 19177

Op deze woningen kunnen we voor u een hypotheek verzorgen tot 90% van de stichtingskosten. Met onze financieringsadviseur kunt u - zonder enige verplichting - overleggen, welke de meest geschikte hypotheek voor u is. Een rijk geïllustreerde brochure sturen we vrijblijvend en kostenloos toe. Onze kantoren zijn geopend van 9.00 - 18.00 en 's zaterdags van 9.00 - 13.00 uur. Voor inlichtingen buiten kantoortijd kunt u altijd een afspraak maken.

BON

In enveloppe zonder postzegel sturen naar Stienstra bv antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 53 Maastricht

stuur mij inlichtingen over de woningen te

en te

naam

straat

plaats

telefoon

L.D 16-12

te koop gevraagd

- landbouwgronden
- boerderijen
- weilanden
- bouwterreinen

DRS. RUIJTERS
projectontwikkeling
makelaardij onroerend goed
alsmede assurantiekantoor Telefoon 04490-6900 Sittard

Te huur aangeboden
goedlopend café te Kerkrade

Lage overname. Fin. mogelijk.

Br. ond. no. B 1930 L.D. Brunssum.

Te huur winkelpand

Centrum Heerlen prachtig gelegen en zeer exclusief rieur.

Direct te aanvaarden.

Br. ond. no. 4630 L.D. Heerlen

Weet U de eindjes niet meer aan elkaar te knopen?

Huur is een vast, en vaak interessant, inkomen.

Wij zoeken in elke plaats boven de 5000 inwoners,

verkoopruimte

van 150 m2 en groter.

GEGRO

Kleinere ruimten komen in aanmerking als deze tot ± 200 m2 kunnen worden uitgebreid.

Vul met een gerust hart onderstaande bon in, uiterste discretie is verzekerd.

Inzenden aan GEGRO B.V., Bisschop Bekkerslaan 19 a te Eindhoven.

Naam: .....

Adres: .....

Tel.: .....

m2 verkoopruimte: .....

Parkeerruimte in de omgeving voor ..... auto's.

GEGRO

Heeft U ook die terraswoningen tegen de heuvel van het

UITBREIDINGSPLAN "DROSSAERTWEIDE" TE OIRSBEEK

gezien en gedacht: in een soortgelijke woning zou ik ook wel willen wonen.

DIT KAN!!

Deze week zijn wij gestart met de 2e fase van ons woonplan „DE WIJNGAARD'

Uitgaande van de vele reakties van geïnteresseerden, hebben wij twee verschillende woningtypen ontworpen, waarop diverse varianten, wat betreft de indeling, mogelijk zijn.

Alle woningen hebben:
— een eigen tuin
— een garage
— een C.V.-installatie
— aluminium ramen
— hardhouten trappen
— 4 of 5 slaapkamers
— riante keuken en badkamer
— grote leefruimte
— groot zonneterras

Koopprijs vanaf f 69.455,—, waarin de overdrachtskosten grond en grondrente zijn begrepen.

Graag wordt U op verzoek uitvoerige dokumentatie verstrekt door

Macoru B.V. THORN

telefoon 04756 - 262

Ons kantoor aan de Bogenstraat 41 is iedere werkdag geopend van 8.15 uur tot 12.30 uur en van 13.30 tot 17.00 uur.



HAZENFESTIVAL in HAVERT

door Jan van Lieshout

„WAAR ZIJN de hazen gebleven?", jammeren jagers bij tijd en wijle. De hazenstand lijkt fors uitgedund. De bejaagbare knagers worden zeldzamer. „Over enkele jaren moeten we naar Artis om nog een haas te zien", hoorden we recentelijk tijdens een drijfjacht in de kop van Noord-Limburg.

HOEVEEL ANDERS is het in Havert, op de Zelfkant. „Als je niet uitkijkt trap je de hazen plat", wordt er zonder blikken of blozen beweerd. Feit is, dat de drijfjacht, die het jagend driemanschap Gerard Vincken, Jo Jacobs en Hub Hertog uit Heerlen dinsdag in Havert hield een waar hazenfestival is geworden. Een drijfjacht met een indrukwekkend tableau hazen, met veel neutjes en pils, met erwtensoep te velde, met aardappelsalade en reuze bokworsten na en omrankt met amusante kansspelen.

HAVERT IS een van de dertien dorpjes van de Zelfkant: het gebied, dat Nederland na de oorlog had ingepalmd en Limburg corpulenter maakte. Sinds tien jaar is de Zelfkant weer Duits. Nog altijd een oase van rust en ruimte; rijkelijk gezegend met alle aardse geuren. Havert telt om en nabij 700 inwoners; deels werkzaam op het land, deels werkzaam in een Nederlandse fabriek.

DINSDAG 12 DECEMBER. In het gehucht Stein, op dezelfde plek, waar in de nacht van 13 op 14 september 1770 Bokkerijders uit Heerlen de boerenhofstede van de weduwe Steyntjes omsingelden en haar beroofden begroeten vredeliefende Heerlenaren de boeren van Havert, die voor één dag het wild uit de legers willen jagen voor de heren van Heerlen.

BIJ DE BOOMGAARD van Ferrie Donners — verwelkomt Gerard Vincken — van de porseleinzaak in de Oranje Nassaustraat in Heerlen — het Duitse grondigheid de haastig aan een Jägermeister nippende drijvers en schutters. Boekhandelaar Jo Jacobs ontrolt de stafkaart van het gebied dat bejaagd gaat worden. 's Morgens de weidse akkers vanaf de Nederlands-Duitse grens bij Kerkrade naar Havert; 's middags de plantages en het moeras aan de oevers van de Saeffelenbeek.

GERARD VINCKEN verbiedt de jagers fazantehennen te schieten en wijst erop, dat in Duitsland op 1 december de jacht op de patrijzen is gesloten. In de eerste drijven mag slechts één haas per geweer worden neergelegd. De drijvers vraagt hij goed in de rij te blijven met de linker- en rechtervleugel lichtelijk vooruitgeschoven.

• Veldtaxi

NADAT DE jachtakten zijn gecontroleerd en de riemen der jagers met patronen zijn gevuld, rijdt Heinrich Clemens (54) de veldtaxi voor: een tractor met een hoge aanhangwagen, een hecht hekwerk om zich aan vast te klampen, enkele balen stro, waarop blank geschuurde planken om op te zitten. Hobbelend en slippend over de zompige landweggetjes rijdt de veldtaxi schutters en drijvers naar hun post.

ZE ZIJN er weer allemaal. Aan jagerszijde onder meer hotelier Vic Beckers uit Heerlen, aannemer Sjef Jongen uit Schaesberg, pensionhouder Hub Brassé uit Heerlen, bakker Sjef van Sloun uit Born.

OOK AAN de zijde van de drijvers veel vertrouwde gezichten. Uit Nederland onder meer de goedlachse gepensioneerde brandmeester Funs Dolmans van Heerlerbaan. Johan Dolmans met in alle jas- en broekzakken een lunchpakketje, marktkoopman Harrie Schiffer, beiden uit Heerlen.

HET WEER is ideaal. De weergoden zijn slechts enkele streken wit en grijs vergeten weg te wrijven uit het hemelblauw. Het domein van Diana hebben ze in felle zonnespots gezet, waarin de hazen zich behaaglijk koesteren.

• Poule

PAL VOOR DE EERSTE drijf wordt driftig gepouled. Voor één gulden kan worden geraden hoeveel stuks die dag zullen worden geschoten. De verwachtingen zijn hoog gespannen. Door de herrie om de prognoses flitsen de eerste zwarte puntjes van de lepels der verontruste hazenparen boven de rijtjes wintergerst uit. Amper heeft Jo Jacobs op zijn hoorn geblazen of de eerste hazen slalommen voor de lange linie drijvers uit. Met stevige stokken worden de vettige aardkluiten op de pasgeploegde akkers doorkliefd, zwerfstenen beklopt en wordt het bladgroen beroerd.

DE PANIEKERIGE vlucht van de hazen heeft alles weg van een paardenkoers. Prompt houdt de radde paardensportcommentator Hans IJsvogel in drijver Jean Vijgen uit Heerlen halt. Hij geeft een rechtstreeks ooggetuigenverslag van de uittocht der hazen, dat door een welgemikt schot van Vic Beckers abrupt wordt afgebroken. Hij heeft Quick Silver S. van de leiding af geschoten.

ZEKER TIEN hazen schieten terug doordat de draadharige Duitse staande van Jo Jacobs achter de vluchtende hazen aanrent. Lepe moeren en rammelaars profiteren van de gaten in de schutterslinie. Als in de volgende driften andermaal enkele tientallen hazen ontkomen is het gegrom onder de drijvers alom. Er gaan stemmen op om een ketteldrift te houden. Daarbij stellen schutters en drijvers zich in een grote kring op en wordt alle wild eendrachtig naar het middelpunt van het omsloten gebied gedreven. De kans om te ontsnappen wordt daardoor verkleind.

„NIETS DAARVAN", verordonneert veldheer Gerard Vincken, die uitlegt dat er gespaard moet worden voor het komend jaar. „Doen we dat niet, dan zeggen ze in Havert — en terecht — „Die Hollánder schieten alles kapot. Uw jacht moet aantrekkelijk blijven". Er groeit begrip in de morrende gelederen. Een neutje doet de rest.

• Snert

Intussen is de mobiele veldkeuken in het veld gearriveerd. De tribune op het voetbalveldje van de FC Havert wordt inderhaast als mess ingericht. Bestek en groenteschaaltjes worden uitgedeeld; de dampende erwtensoep door ex-chefkok Jean Vijgen met professionele halen opgeschept. De snert is een spende van barexploitant Ben Goebert uit Heerlen. Complimenten van de smikkelende meute speelt hij sportief door naar Miep, zijn vrouw, die de soep meubileerde.

WEER OP volle kracht worden de laatste akkers afgedreven. Tenslotte worden de drijvers in de ruige plantages aan de oevers van de Saeffelenbeek gestuurd. Een ideaal oord voor fazanten, die prompt op de wieken gaan. Stipt wordt de hand gehouden aan het consigne om geen hennen te schieten. Enkele hanen weten door zoveel vuurdiscipline met hun hennen te ontkomen. Met een minder zuiver schot wordt een der kokkende hanen van de vluchtende luchtmacht teruggehaald naar de infanterie waartoe ook Lex, de 6-jarige grof gebouwde Drentse patrijshond van Ben Goebert behoort. Hij heeft de vluchteling snel te pakken.

IN EEN VAN de ruigtekragen stuiten de drijvers op een reegeit, die in volle vaart tegen een weidraad oprent en daarbij haar nek breekt. Acuut is de lijn in de drijverslinie doorbroken en ontfermen drijvers en jagers zich over het verongelukte dier. Jo Jacobs haalt de ingewanden uit de geit, die ongewild een sieraad wordt op het tableau, dat op de binnenplaats „Bie de Bekker" in Havert wordt uitgelegd. Wel geteld: 1 reegeit, 80 hazen, 9 fazantehanen en 7 konijnen.

SJEF BECKERS, de ex-gemeenteontvanger van Heerlen, blijkt voor het leeuwedeel te hebben gezorgd. Hij heeft negen hazen neergelegd en één fazanthaan neergehaald. Harrie Vencken, de directeur van de VW-garage in Heerlen doet weinig voor hem onder. Hij raakte zes hazen, twee fazanten en een konijn.

• Schutterskoning

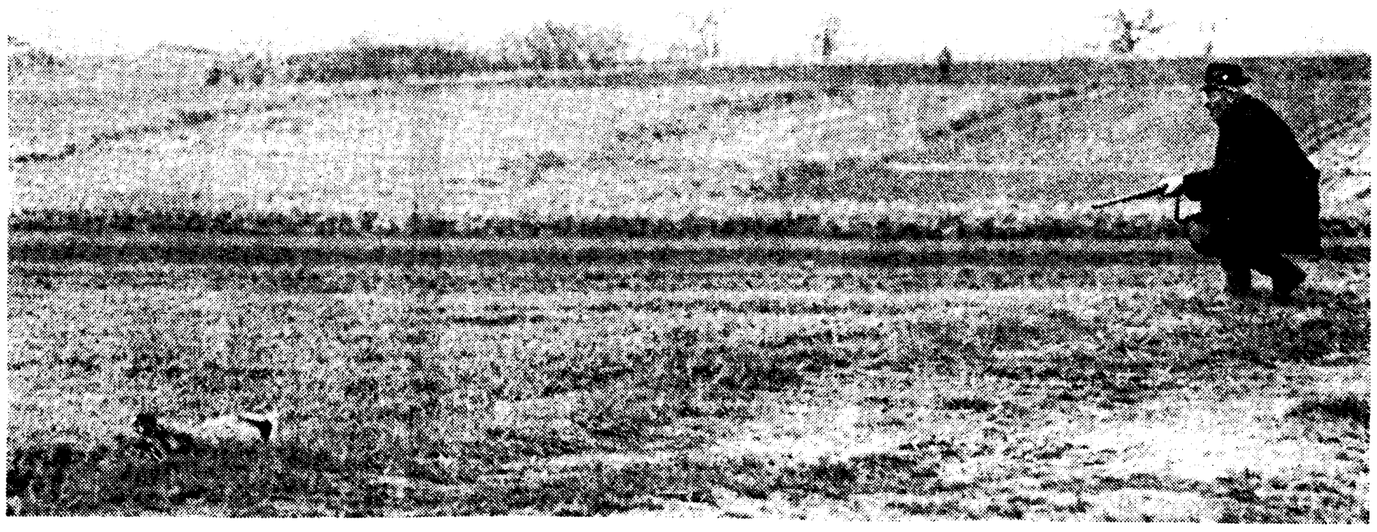
ALS MET pils de ergste dorst is gelest, wordt Sjef Beckers, een toonbeeld van weidelijkheid, als koning gehuldigd. Gerard Vincken biedt hem een wijnbeker aan, waarin zijn naam zal worden gegraveerd. De schutterskoning dankt de jachtheren voor de invitatie, de medejagers voor de gezellige dag, complimenteert de drijvers, is vol lof over het tableau, dat door Harrie Vincken exact was geraden, en constateert met vreugde dat een mooi tableau is achtergebleven.

DE COLLECTE voor de jachtopzichter wordt gul bedacht. De aardappelsalade en de reuzebokworsten alle eer aangedaan.

• Heksen

EN TENSLOTTE wordt er „gehekst". Voor één gulden kunnen alle drijvers en schutters een kaart kopen. De resterende kaarten van twee stokken worden bij opbod verkocht. Er kan onderling worden verhandeld, waardoor de drijvers hun „sold": tien gulden of een haas fors kunnen opvijzelen. Vervolgens trekt spelleider Jo Jacobs, één voor één de kaarten van de nieten om te eindigen met de trekking van de prijzen. De hoofdprijs —twee hazen en 75 gulden — is voor fruithandelaar Harrie Schiffer uit Heerlen.

WINNAAR ZOWEL als verliezers blijken tevreden mensen. Ze hebben met volle teugen genoten van een prachtige jachtdag, waarbij weidelijkheid en jachtetiquette hogelijk in ere werden gehouden.



• *Veldheer Gerard Vincken uit Heerlen heeft zojuist vanuit de zit een van de opgejaagde hazen neergelegd.*

• *De draadharige Duitse staande van Jo Jacobs apporteert gehoorzaam een van de gevelde hazen. Voordat ze aan het tableau worden toegevoegd moeten de viervoeters een plasje maken (zie foto rechts).*

• *Het tableau: 1 reegeit, 80 hazen, 9 fazantehanen en 7 konijnen. Tevreden jagers, contente drijvers.*

(Foto's. Dries Linssen)







(ADVERTENTIE)

Weer gratis reizen

twee 65+ januaridagen nu ook voor dames 60+

Gratis reizen
Kies in januari de dinsdag, woensdag, donderdag of zaterdag die u past. Dinsdag 2 januari niet. Laat uw kaart afstempelen aan het loket en stap in! Reis zover u wilt. Voor de 1e klas maximaal ƒ 4.- bijbetalen.

Wat kost die kaart?
Jaarkaart 65+ of
Dames 60+ ƒ 50.-
3 maandskaart 65+ of
Dames 60+ ƒ 20.-
Echtpaar-jaarkaart 65+ ƒ 75.-
3 maandskaart idem ƒ 30.-
Uw vrouw mag jonger zijn.

60+

65+

Hoe krijgt u die kaart?
Een bewijs waaruit uw leeftijd blijkt (paspoort, voor echtparen trouwboekje) en een pasfoto of eerder gebruikt NS-identiteitsbewijs meebrengen. Het loket doet de rest.

Wat doet u ermee?
Reizen zoveel u wilt tegen halve enkele reisprijs.
En soms gratis . . .

voordelig uit met NS

HUIZEN grond hypotheek

ideale uitgangs-punten voor goed en centraal wonen: schaesberg, brunssum of hoensbroek.

goed wonen in schaesberg in prachtige woningen



Geheel omringd met natuur en met fraaie uitzichten heeft **Schaesberg** een ideaal uitgangspunt voor het leefklimaat dat onmisbaar is bij het doel „goed wonen".

Goed wonen kiest u in het bestemmingsplan „Aan de Slagboom". Wij bieden hier zeer aantrekkelijke vrijstaande en halfvrijstaande middenstandswoningen met garage en c.v. aan. Het vrijstaande type **MRH-560** is royaal van opzet. De grote L-vormige woon-/eetkamer heeft een oppervlakte van ruim 36 m². De vloer van de hal en van de keuken zijn betegeld. De verdieping heeft 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en tweede toilet. De zolder is via een vaste trap te bereiken.
De indeling van het halfvrijstaande type **MRH-360-s** is vrijwel identiek aan die van het voornoemde type. Alleen de gevel is totaal anders van opzet waardoor een goed evenwicht wordt verkregen.

MRH-560, vrijstaand
Koopprijs, inclusief 14% BTW, vanaf f 94.400,—
Vereist eigen geld vanaf ± f 16.200,—

MRH-360-s, halfvrijstaand
Koopprijs, inclusief 14% BTW, vanaf f 87.450,—
Vereist eigen geld vanaf ± f 9.250,—

centraal wonen in een goed geoutilleerde plaats: brunssum

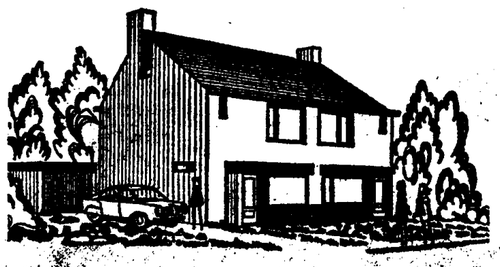


Brunssum heeft een centrum-functie voor een aanzienlijk groter gebied. Uit diverse voorzieningen blijkt dit duidelijk: een park met openluchttheater, een openlucht zwembad, moderne winkelvoorzieningen met grote warenhuizen, een groot aantal onderwijsmogelijkheden. Het zijn slechts enkele voorbeelden van een aantrekkelijke gemeente met een ruime bebouwing en royale groenvoorzieningen.

Wij bieden hier halfvrijstaande middenstandswoningen met garage en c.v. aan: type VR-610-K1. Attractieve woningen met op de begane grond een woon-/eetkamer van 9.50 m. De verdieping heeft 4 slaapkamers. De badkamer heeft behalve, een vaste wastafel, een ligbad en 2e toilet.

Koopprijs vanaf (incl. 14% BTW) f 72.900,—
Rijksbijdrage totaal ± f 7.250,—
Vereist eigen geld vanaf ± f 7.700,—

ruime, aantrekkelijke middenstandswoningen met c.v. in hoensbroek



Bestemmingsplan „De Dem" ligt dicht bij het centrum, de markt en de verbindingsweg tussen Heerlen en Sittard. Zonder meer een gunstige ligging. Gekoppeld aan de zonder fraaie woningen die wij u hier kunnen aanbieden, is dit een goed uitgangspunt voor woningzoekenden in **Hoensbroek en omgeving**.

De moderne gevel van type VRH-609-K1 zal ongetwijfeld ook veel potentiële kopers aanspreken. Achter die gevel is een ruim interieur gepland. De doorzonkamer (8.50 m) is evenals de keuken ruim opgezet. Vanuit de hal, met gedeeltelijk verlaagd plafond, is via een dichte trap de verdieping te bereiken. Daarop zijn 3 slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel. Verder een badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel. De zolder, waarop de vierde slaapkamer en een ruimte voor c.v. en berging, is eveneens via een vaste trap te bereiken. Alleen de tussenwoning heeft in plaats van een garage een berging.

Koopprijs vanaf (incl. 14% BTW) f 71.900,—
Rijksbijdrage totaal ± f 8.400,—
Vereist eigen geld vanaf ± f 7.700,—

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

Wij bieden woningen aan of hebben woningen in voorbereiding in Boxtel, Brunssum, Bunde, Echt, Eindhoven, Elsloo, Eysden, Heer, Heerlen, Hoensbroek, Hulsberg, Limbricht, Maastricht, Margraten, Mijnstergeleen, Oirsbeek, Schaesberg, Sint Geertruid, Sittard, Stein, Sweykhuizen, Uden, Vijmen.

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed Lid NBM
sittard·venlo·eindhoven

SITTARD/stationsplein 1/tel.04490-9151*

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters
Antwoordnummer 5, Sittard
(niet frankeren, wij betalen de portokosten)

L 1612

Wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden ☐
Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over

naam

adres

plaats telefoon

Projectontwikkeling Mesterom B.V. is een snelgroeiend bedrijf voor de betere woningbouw in Zuid-Nederland en België.

Wij vragen voor diverse nog te realiseren woning- en recreatieprojecten te koop

PERCELEN WEILAND, BOS- BOUW- EN AKKERGROND

Aanbiedingen: Projectontwikkeling Mesterom B.V., Potgieterstraat 2, Beek (L.) tel. 04402 - 2734

Mesterom PROJECTONTWIKKELING

1973 AUTO'S DUURDER

Wij hebben nog ruim 150 stuks.
NU NOG VOORDELIGE OPRUIMINGSPRIJZEN

Kom kijken.... kijken is kopen. Door goede service toch voordeliger.

WELTERS en CROMBAG
RIJKSWEG SUD 238—240, GELEEN
ESSO-STATION

BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF AANBOUWKEUKENS



SLABBERS
b.v.
linne (l.)
TEL. 2227-04746

kleurenfolders op aanvraag

Huis met bedrijfsopstalle Susteren

De notarissen J. M. R. J. Moers te Susteren en J. A. F. van de Ven Roermond zullen op **dinsdag 19 december 1972**, nam. om 2 uur in café Claessen te Susteren, Stationsstraat 7, ten verzoeke van hun princ PUBLIEK VERKOPEN:

het **HUIS met BEDRIJFSGEBOUWEN, te SUSTEREN a.d. Kromstraat ne.** kad. gem. Susteren, sektie B no. 2759, gr. 11,10 aren.

De indeling van het te veilen object is als volgt:
het woonhuis: beneden: grote woonkamer met open haard, gang, keu badkamer, w.c., bijkeuken en garage; boven: 4 slaapkamers met w.c.; bedrijfsopstallen: werkplaats, oppervl. ongev. 15x10 m, met 2 w.c.'s, w gelegenheid en c.v.-ruimte; voorz. van T.L.-verlichting; kantoren; benec 2 kantoorruimten en boven: 2 kantoorruimten, met gang en open eiken t
Het geheel is voorzien van centrale aardgasverwarming, alles in 1969 ge verbouwd, vernieuwd en bijgebouwd.

Aanvaarding bij betaling, uiterlijk 31 januari 1973.

Alles in gebruik bij de eigenaar, het montagebureau H. H. Muurmans.

Bezichtiging uitsl. op vertoon van bewijs af te geven door een van de voo notarissen en in overleg met voorn. eigenaar.

Inlichtingen te verkrijgen ten kantore van voorn. notarissen.

TE KOOP WOONHUIZEN

in **BRUNSSUM** een halfvrijstaand woonhuis voorz. van centrale verwarmi met o.a. woonkamer, keuken, achterkamer, 4 slaapk. en een zolde Vraagprijs: ƒ 59.000,— k.k.

in **VOERENDAAL** een halfvrijst. woonhuis (ca. 10 jr. oud) met garage, ke der, ruime woon-eetkamer, keuken, 3 slaapk., badkamer en geheel voor van c.v. Aanvaarding: medio 1973.
Vraagprijs: ƒ 83.000,— k.k. incl. ged. stoffering.

in **BEEK** vrijst. riant woonhuis met tuin en een garage. Indeling: hal, woo kamer (ruim 55 m2), Amerikaanse keuken, hobbykamer, 3 slaapk., ba kamer met ligbad en vaste wastafel. beschoten zolder met mansar kamer. Aanvaarding: voorjaar 1973.
Vraagprijs: ƒ 125.000,— k.k.

in **WAUBACH** een vrijstaande bungalow met garage. Spaanse patio en le tuin, geheel voorzien van c.v. Indeling: woon-eetkamer, hal, keuk 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Totale perce oppervlakte ca. 500 m2.
Vraagprijs: ƒ 138.000,— k.k.

in **SCHINNERT** kapitaal herenhuis met ruim 1000 m² tuin bestaande vestibule, hal met trappenhuis, woonkamer, aparte eetkamer, salo keukens, diverse douchecellen en toiletten, 7 slaapkamers. badkamer een zolder. Geschikt voor pension.
Koopprijs: n.o.t.k.

in **MAASTRICHT** zeer rustig gelegen herenhuis nabij het stadspark met met trappenhuis, salon, woonkamer, aparte eetkamer, 2 keukens, kelde 5 slaapkamers, badkamer en aparte douchecel. Geheel voorzien van c Prijs incl. stoffering ƒ 300.000,— k.k.

TE KOOP NIEUWBOUW

in **Born UP. BUCHTEN II ZUID.** type C
ruime middenstandswoningen met garage, tuin en c.v. Voorts met ruim entree, woon-eetkamer met open verbinding naar de keuken, 3 slaap kamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel en een bergruimte met een alternatieve 4e slaapk.
Koopsom: v.a. ƒ 71.000,— v.o.n. excl. courtage
Rijksbijdrage 1e jaar: ƒ 1.264,—.

in **GREVENBICHT** een 12-tal unieke herenhuizen met aparte indeling, h keuken, woonkamer, 4 slaapk., badkamer, diverse bergingen en garage. Geh. voorzien van c.v.
Koopprijzen v.a.: ƒ 67.913,— v.o.n.

in **HEERLEN UP PRONSEBROEK**
nog enkele drive-in woningen te koop geheel voorzien van c.v. bestaande uit: garage, entree. berging, keuken, woon-eetkamer. 3 sla kamers en een badkamer.
Koopsom v.a. ƒ 67.601,— v.o.n.

in **HULSBERG UP „Elkske II"** ruime middenstandswoning met garage, tu en c.v. Voorts bestaande uit woon-eetkamer, keuken, 3 slaapk. en badkamer.
Koopprijs: ƒ 66.287,— v.o.n.

in **NUTH aan de Molenweg** een tussengebouwde „vierslaapkamerwoning" garage. Z-vormige woon-eetkamer, keuken, bijkeuken, en een badkam Koopprijs: ƒ 74.000,— incl. alle kosten.

Bestekken en tekeningen zijn op ons kantoor verkrijgbaar,

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.
dir.kantoor Heerlen J.W. Offermans
makelaar onroerend goed
HEERLEN, WELTERTUINSTRAAT 4-6, tel. 045-71

Belangrijk voor iedereen die een huis zoekt:

STIENSTRA 3
stienstra heerlen bv
dir. h.h.f. stienstra
makl. in onr. goederen
assistentstra in.
onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
hypotheken
en verzekeringen
heerlen,
tempelplein 26
tel. 045-712255

De Woninggids voor Zuid-Limburg wijst u de weg. Abonnement is kosteloos. Vraag er vandaag om!

bon Zonder postzegel in envelopje aan Stienstra makelaars bv, Heerlen, Gallerija Zuid, kosteloos De Woninggids voor Zuid-Limburg t.o.v. de heer
naam
straat
plaats
tel.

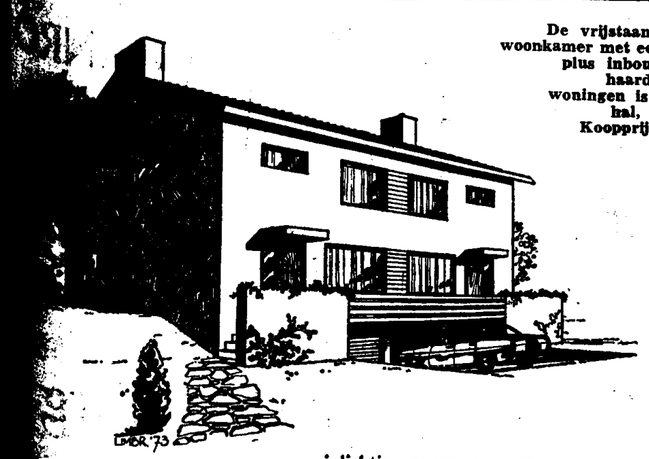
HUIZEN grond hypotheek

belevenswaardige woningen

...ENHUIZEN IN LIMBRICHT, vrijstaand en 2 onder 1 kap met garage, c.v. en geheel onderkelderd.

...sterlijke woningen, gelegen aan de Provinciale weg, magnifiek afgewerkt. Alle eisen die u aan een ...delijke woning mag stellen, zijn hier volledig ten uitvoer gebracht.
...hoogd bordes met deur-overkapping en fraaie gemetselde bloembak. Via de royale hal komt u in ...woonkamer. Daar is het goed toeven; ca. 32 m2 luxueuze leefruimte.
...erom weet wat vrouwen wensen, daarom is ook de keuken goed doordacht uitgevoerd. Gedeel...fijn betegeld, voorzien van luxe rvs-aanrechtkombinatie met laden en kastjes, aansluiting en af... voor wasautomaat etc.
...de eerste verdieping is waard er te wonen: 3 slaapkamers, de grootste is ruim 15 m2, een fraaie ...elde badkamer met ligbad en tweede toilet. Deze „kasten" van huizen hebben natuurlijk ook ...tweede verdieping, waarop een extra slaapkamer en een berging is gesitueerd. Die tweede etage ...een nuttig vloeroppervlak van maar liefst 45 m2.
...lotte wijzen wij u ook graag op het souterrain. Enorm praktisch, maar vooral ook bijzonder fraai, ...de garage en berging keurig verzonken zijn weggewerkt. Al met al, zeer belevenswaardige wo... voor redelijke prijzen.

KOOPPRIJS incl. alle kosten v.a. f 86.000,- v.o.n.
EIGEN GELD v.a. f 9.260,-



De vrijstaande woningen hebben een woonkamer met een vloeropp. van ca. 40 m2, plus inbouwmogelijkheid voor open haard. Het souterrain van deze woningen is onderverdeeld in garage, hal, berging en hobbyruimte. Koopprijzen v.a. f 104.500,— v.o.n.

inlichtingen:

mesterom PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L) - tel. 04402-2734* b.g.g. 043-22190 en 4402-2856. Kantooruren: ma. t/m. vr. 8.30-18.00 uur. di. - do. 's avonds 19.30-21.00 uur. 's zaterdags: 10.00-13.00 uur.

...bouwt mesterlijke woningen in Elsloo, Heiden/...Hulsberg, Limbricht, Stein, Oirsbeek, Roermond, ...(L.) en bungalows in Limbricht, Meerssen, ...bbenworst.

...Schimmert, Simpelveld (L), Roermond, Venlo

WIJ VERHUIZEN

A.s. woensdag, 20 december, hopen wij te verhuizen naar de

LAANDERSTRAAT 27 HEERLEN

(bij de schouwburg)

Te uwer informatie delen wij u mede dat ons telefoonnummer hetzelfde blijft.

Uiteraard proberen wij u ook deze dag van dienst te zijn.

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.
dir./kantoor Heerlen J.W. Offermans
makelaar onroerend goed
HEERLEN, WELTERTUINSTRAAT 4-6, tel. 045 - 718390

TE KOOP..... ...bestaande panden

Brunssum — Vrijstaande bungalow met o.m. c.v., garage, was- en provisiekelder, luxe keuken met ingebouwde ijskast, gasfornuis en afzuigkap, groot overdekt terras, woonkamer (45 m2), met parketvloer, grote hal met marmervloer, badkamer met ligbad, 2e toilet, douche en vaste wastafel, 4 slaapkamers, waarvan 2 met vaste kasten. Het houtwerk is uitgevoerd in hardhout. Koopprijs f 175.000,— k.k. inklusief stoffering.

Buchten-Born — Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. **Indeling:** hal met garderobenis, woonkamer (5.70x4.30x2.82x3.37 m.), keuken (2.23x3.37 m.), toilet. **Verdieping:** 3 slaapkamers (3.37x3.76 m., 2.22x2.82 m., 2.77x3.37 m.), badkamer met douche en vaste wastafel en vliering. Bouwjaar 1968. Koopprijs f 55.000,— k.k.

Echt-St. Joost — Exclusief landhuis aan de boesen van Montfort. Zeer rustig gelegen. **Indeling:** grote garage (plaats voor meerdere auto's), betegelde hal, grote salon met o.m. open haard, bar, ruime galerij, voorzien van prachtig handsmeedwerk, ruime eetkamer met openslaande deuren naar tuin, compleet ingerichte massief eiken keuken met open bar naar eetkamer, 3 ruime slaapkamers, grote badkamer met dubbele vaste wastafel, ligbad enz., extra douche en toilet. Alle vloeren zijn voorzien van tegels. **Verdieping:** 2 ruime zolders (opp. 170 m2) met 3 dakkapellen, geheel beschoten en voorzien van c.v. Het gehele landhuis is voorzien van glas in lood en koper bang- en sluitwerk en vele andere accessoires. Grote tuin ca. 1600 m2, zwembad uitgediept (9x6 m.), geheel afgerasterd (ruigrok hekwerk), en voorzien van 4 m. dik bosplantsoen. Oprit met fraai smeedijzeren poort. Prijs nader overeen te komen.

Geleen — Leuk gelegen woonhuis nabij plantsoen, met berging en c.v. Woonkamer (3.6x7.3 m.), keuken (2.7x3.4 m.), 3 slaapkamers en beplankte en beschoten zolder. Koopprijs f 51.000,— k.k.

Hulsberg — Tussenwoning met mogelijkheid tot het bouwen van garage. **Indeling:** woonkamer, grote keuken, bijkeuken, kamer, badkamer met ligbad, toilet, kelder en berging, 4 slaapkamers en muurkast, opp. ± 260 m2. Vraagprijs f 83.000,— k.k.

Munstergeleen — In het forensendorp Munstergeleen, 'n vrijstaande bungalow, met mooi aangelegde tuin en c.v. (hetelucht verwarming). Het pand heeft een royale woonkamer (4.5x8.9 m.), met open haard en een vloer van Noorse lei, keuken (3.60x2.80 m.), met afzuigkap, 4 slaapkamers, voorzien van kasten, badkamer met ligbad en dubbele vaste wastafel. Alle deuren zijn van mahoniehout. De totale opp. is 700 m2. Bouwjaar 1966. Vraagprijs f 150.000,— k.k.

Sittard — Halfvrijstaand woonhuis met grote garage en mooi aangelegde tuin. **Indeling:** woonkamer, studeerkamer, keuken, toilet met fontein, berging, 4 slaapkamers, badkamer, ruime kelder, opp. ± 300 m2. Koopprijs f 56.000,— k.k.

Sittard — Winkel-woonhuis, in goede staat van onderhoud met tuin en c.v. **Indeling: souterrain:** opp. ± 130 m2. Berge- (garage) ruimten ± 200 m2. **1e verdieping:** woonhuis (7x3.7 m.), kantoor keuken, 3 slaapkamers met vaste wastafel, badkamer met ligbad en vaste wastafel. **2e Verdieping:** zolder. Het pand is direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 198.000,— k.k.

Sittard — **Heinseweg:** woonhuis met o.m. c.v. (gas), grote kelder, toilet, doorzonkamer, keuken. **1e verdieping:** 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. **2e verdieping:** grote mansardekamer en zolder. Koopprijs f 52.000,— k.k.

Sittard — **Walramstraat:** portiekwoning. **Indeling:** woonkamer (opp. 28 m2) met loggia, keuken, kamer en zolderkamer. Koopprijs f 36.500,— k.k.

Ubach o. Worms — Goed onderhouden halfvrijstaande hoekwoning met berging, en mogelijkheid tot bouwen van garage. **Indeling:** woonkamer met erker, ruime keuken, toilet, 2 slaapkamers, badkamer met douche, muurkasten en kelder. Vraagprijs f 34.000,— k.k.

DRS. RUIJTERS projektontwikkeling makelaardij onroerend goed LIA WEM sittard-venlo-eindhoven
SITTARD stationsplein 1 tel. 04490 9151*

Te koop gevraagd

Bouwterreinen Landbouwgronden Weilanden Boerderijen

...op of stuur deze advertentie naar STIENSTRA antwoordnummer Heerlen of antwoordnummer 83, Maastricht. U hoeft ...geen zegel te plakken.

Stienstra b.v.
dir.: h.h.f. Stienstra,
mak. in onroerende goederen.
Heerlen,
Tempelplein 26,
tel. 045 - 712255.

Maastricht
Alex. Battalaan 85,
tel. 043 - 19177.
Heerlen-Maastricht-Roermond-Weert-'s-Hertogenbosch.

Geef uw woning een nieuw jasje met

supercoat muurcoating

■ Vuilafstotend en kleurecht ■ Verfraait en beschermt ■ Geen onderhoud ■ Voor elk bouwwerk ■ Op elke ondergrond ■ 12 heldere fris-blijvende kleuren, waaronder spierwit ■ 10 jaar garantie.

DOCUMENTATIE

Vraag nadere documentatie
Naam. .....
Adres: .....
Plaats: ..... Tel. nr. .....
Plak deze bon op een briefkaart en zend deze aan: **SUPERCOAT, Antwoordnr. 5, Steenbergen, tel. 01676-322 en 543.** x

Speciale aanbieding

OPEL 1900

3 maand oud
GELIJK NIEUW

verder 20 Opels Rekord, Kadett, combiewagens

WELTERS & CROMBAG

Rijksweg Zuid 236, telefoon 04494-6260 GELEEN

Fa. Kellog b.v.

vraagt met spoed voor binnen- en buitenland

ALLROUND METSELAARS
OPPERLIEDEN
TIMMERLIEDEN

voor langdurig werk.
Hoog loon. Goede soc. voorzieningen.
Tel. dagelijks 010—129660 (kantooruren 358527 - 710246 - 200394).

TE KOOP

...ERGELEEN

...mod. woonhuis, bwj. 1969 met tuin en ...oie ligging met prettig uitzicht. b.g. rul... toilet en bergkast, grote eetkeuken en ...ng met open haard. 1e verd.: 4 slaap... muurkasten, mooi bet. ruime badkamer met 2e toilet, grote kelder. Het geheel ...van c.v. ...€ 86.000,— k.k. In overleg te aanvaarden.

...ERGELEEN

...mod. woonhuis bwj. 1964 met tuin en ...b.g. mooie hal met parketvloer, toilet, ...grote living (750 op 370) met parket... met muurkasten, badkamer met vaste ...elijkheid voor open haard. 1e verd.: ...kamers. Het geheel is voorzien van c.v. ...000,— k.k. In overleg te aanvaarden.

...Akerstraat te Heerlen gelegen groot ...huis met erf en opstallen en grote ach... opp. ± 900 m2. De netto bruikbare opp. ...bel woonhuis zijnde 380 m2 is verdeeld ...ingen samen 18 vertrekken waarvan ...dealte door c.v. is verwarmd. 180 m2 ...is 10 m² hellingruimte. Het achterlig... tuin, ± 600 m2 te bereiken via een ...overgang kan ruimte bieden aan ± ...door de gunstige indeling is het geheel ...schikt voor kantoren, al dan niet met ...ruimte, of vele andere doeleinden. ...€ 195.000,— k.k.

...n:

...KELAARSKANTOOR ...SCHREINEMACHER ...door ...enden. ...straat 55 Maastricht 043-19157

BLYTHE COLOURS B.V.

MAASTRICHT

Vindt U het prettig, om in een team van jonge collega's in een goede sfeer zelfstandig, verantwoordelijk en afwisselend werk te doen?

Wij zoeken:

a) EEN MEDEWERKER

voor onze afdeling BOEKHOUDING en ADMINISTRATIE op M.B.A.-niveau.
Leeftijd 22-24 jaar, middelbare vooropleiding.

b) MEDEWERKER of MEDEWERKSTER

voor onze afdeling VERKOOP BUITENLAND.
Leeftijd 20-23 jaar, middelbare vooropleiding, diploma typen en in het bezit van — of studerend voor — de praktijkdiploma's Franse, Duitse en/of Engelse handelscorrespondentie.

c) TELEFONISTE/ RECEPTIONISTE

Leeftijd 22-24 jaar, middelbare vooropleiding, in staat en bereid om tevens administratieve werkzaamheden te verrichten.

Stelt U zich spoedig in verbinding met de heer G. Gruijters om nadere inlichtingen over de perspectieven, die een van deze jobs U kan bieden, zoals
— een goed salaris
— 40-urige werkweek (5 dagen)
— een interessante spaarregeling
— royale tegemoetkomingen bij verdere studies
— eventueel reiskostenvergoeding, enz., enz.

BLYTHE COLOURS B.V.
Bloemenweg 8, Maastricht.
tel. 043 - 16868.

BLM

AANGESLOTEN BEURSMAKELAARS:

Makelaardij Arn. Goossen B.V.,
Gerechtigheidslaan 46 Maastricht
Tel.: 043-26842

H. Hendriks,
Oranje Nassaustraat 47 Heerlen
Tel.: 045-714515

B.V. Makelaardij Onroerend Goed W. Hermans Jr.,
Margrietstraat 24 Beek-L.
Tel.: 04402-1094

A. van den Heuvel,
Dr. Poelsstraat 5 Vaals
Tel.: 04454-1741

Firma P. H. M. Hommes & Zn.,
Aylvalaan 37-39 Maastricht
Tel.: 043-13458/10772

L. H. Nicolai, Makelaardij B.V.,
Stationsstraat 20 Maastricht
Tel.: 043-17888

G. M. H. Pröpper,
Walramplein 12 Valkenburg-Houthem
Tel.: 04406-5910

Drs. Ruijters,
Stationsplein 1 Sittard
Tel.: 04490-9151

Joe Stroom & Zn.
Makelaardij Onroerend Goed
Alex. Battalaan 56 Maastricht
Tel.: 043-11737

Drs. M. J. Wittevoen,
Joh. XXIII-singel 18 Heerlen
Tel.: 045-411184

Beursvereniging van Limburgse Makelaars in onroerende goederen

HEBT U REEDS ONZE WONINGKRANT?



10 vooraanstaande makelaars uit ZUID-LIMBURG hebben zich bij deze beursvereniging aangesloten, om door het uitwisselen van gegevens aangaande te koop en te huur zijnde panden en andere objecten het publiek meer service te bieden.
Voor U betekent dit een vereenvoudiging van Uw activiteiten bij de koop of verkoop van een pand. Elke aangesloten makelaar brengt Uw aanbieding in de beurs. Elke aangesloten makelaar kent dus ook al die aanbiedingen en weet snel een compleet antwoord op Uw vraag.
Al die 10 makelaarskantoren werken dus zelfstandig, maar kunnen gebruik maken van de beursgegevens. Een nieuwgezette samenwerking zorgt voor een actueel informatie, waarvan U profiteert.
Onze WONINGKRANT is het resultaat van die eendrachtige samenwerking.
De inhoud van deze krant vormt de informatie die de plaatsen genoemde 10 makelaars U kunnen geven. Het vergemakkelijkt dus Uw werkzaamheden, omdat U slechts één makelaar hoeft te benaderen om te weten wat die 10 makelaars kunnen aanbieden. Wanneer U Uw pand bij één makelaar ter verkoop aanbiedt, wordt het tegelijkertijd door 10 makelaars in de verkoop genomen.

Onze WONINGKRANT wordt U op aanvraag gaarne toegezonden.

ORANJE NASSAUSTRAAT

De straat waar het weer gebeurt....

De traditionele kerstman ook nú weer in de Oranje Nassaustraat van dinsdag 19 tot en met zaterdag 23 december 16.00–20.00 uur

GERO - 60 JAAR

Nu naar

VINCKEN-MEISTERS

Maak kans op GRATIS GERO kopen
GERO ZILVIUM – GERO ZILDURO – GERO ZILME
Vraag bij ons uw wedstrijdformulier.
ORANJE-NASSAUSTRAAT 24, HEERLEN

Nieuwe unieke langspeelplaat



Alle 13 goed.

De originele versies van 13 hits; o.a. „Ich hab' die Liebe geseh'n", van Vicky en „You-kou-la-le-loupi" van Mouth & MacNeal.

Voor slechts **10,-**

Ook leverbaar op musicassette.

LEBOUILLE b.v.
Oranje Nassaustraat 38, Heerlen
Homerusplein 2, Heerlen
Hoofdstraat 21, Kerkrade

sieraden?

BYOUTIQUE
Chez Pierre

Wij Vervullen Hartewensen

Oranje Nassaustraat 18 Heerlen

Limburgs grootste bruidshuis
Steeds
150 jurken voorradig



BRUIDSHUIS
PERE-BOOM
HEERLEN
Telefoon 045—712131

- STEREO PLATENSPELER + radio, AM en FM, lichtnet + batterijen **f 215.-**
- RADIO-CASSETTERECORDERS met lichtnet en batterijen, v.a. **f 119.-**
- SABA STEREO-BANDRECORDER **f 598.-**
- GRAETZ STEREO-TUNER-VERSTERKER, 2 x 15 Watt, voorkeurtoetsen, form. 77, met aansluiting voor platenspeler met MD-element, compleet met boxen **f 698.-**

Hi-Fi-Studio musiccorner

hoek STATIONSTR./OR. NASSAUSTR., HEERLEN, TEL. 716846



Exclusieve kado's

van den burg heerlen

Oranje Nassaustraat 14

Toko Baroe



Baroe Boetiek

Indische winkel VOOR KANT-EN-KLAAR-GERECHTEN

VOOR OOSTERSE KUNSTARTIKELEN
HEERLEN
Or. Nassaustraat 28-34
Telefoon 045—712570
KERKRADE
Markt 21
Telefoon 04445—6340

BONT

voor Uw fijnste bont per se

Maison Mengedé

huis van vertrouwen

HEERLEN
Or. Nassaustraat 32
tel. 715192

BOUTIQUE BONAPARTE

VOOR JONGE MODE

HEERLEN: ORANJE NASSAUSTRAAT
GETTARD: MARKT 31

ZOEKT U *een passend Kerstcadeau?*

FILMCAMERA'S
FOTOCAMERA'S
DIAPROJECTOREN
FILMPROJECTOREN
SPECIALE AANBIEDING
PROJECTIETAFELS f 32,50
SCHERMEN 125 x 125 v.a. f 49,-
FILMZONNEN - FILMVIEWERS
Vergelijkt uzelf de prijzen!

Foto JEANNY

Oranje Nassaustraat 17, Heerlen

MODEZAAK A. FUNKEN-SCHLÖSSER
Oranje Nassaustraat 43
Heerlen. Tel. 045-713107
Stoffen en fijne garneringen.
Blouses en fijne bonnetterie.

EEN PRAKTISCH GESCHENK

een **B&W** met luxe etui

PRISMAKIJKERS — BAROMETERS — THERMOMETERS
LOEPEN — LEESGLAZEN

Fa. v.d. Beek & Wierda

ORANJE NASSAUSTRAAT 1 — HEERLEN
Voor alle ziekenfondsen — 20% korting op de monturen.



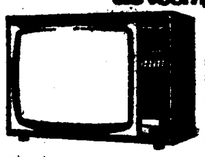
NIEUW VOOR HEERLEN
Aziatische kleding!
Zeer exclusieve verlichting.
Exclusieve zilveren sieraden van Mesnè Meyer

Loop eens binnen bij

Limburgs handwerk

ORANJE NASSAUSTRAAT 18, HEERLEN
en een wereld van beter handwerk gaat voor u open

TVC - WEIJDEN
GEEFT 3 JAREN LANG LEVENSLANGE GARANTIE



PHILIPS 2.395.

KOOP ZEKER: KOOP MET SERVICE!
TVC geeft U:
* 1½ jaar volledige garantie bij normaal gebruik * daarna voor de hele levensduur van het toestel uitsluitend eventuele materiaalkosten, dus zonder enige voorrijd- en arbeidskosten!

TVC WEIJDEN
BRANDEVUIL - GELEEN - HEERLEN - KERKRADE

Nuttige geschenken vindt U bij

Kantoorboekhandel

L. J. DE GRAAF

Oranje Nassaustraat 23 - Heerlen

ADLER - OLYMPIA - REMINGTON
BROTHER KOFFERSCHRIJFMACHINES
Vulpennen - fotoalbums - schrijfmappen - aardbollen - bureaulampen
Vulpennen worden gratis gegraveerd

De laatste heren- en damesmode direkt uit Parijs
pantalons - jassen - truitjes - blouses etc.

Saint Michel Paris Boutique

ORANJE NASSAUSTRAAT 45, HEERLEN, TEL. 710964



uw verlovingsringen zijn voor een heel leven lang

Ze zijn een leven lang een symbool van uw liefde. Logisch, een persoonlijk accent een vereiste is. Zó maar een gouden ring vindt U dan ook beslist niet in onze kollektie. Alleen ringen met karakter vinden in onze ogen genade. Wij hebben daardoor dan ook een bijzonder interessante sortering.

Bij aankopen vanaf f 100,— een prachtige verzilverde KANDELAAR CADEAU!
(zolang de voorraad strekt)

CONSTEN

ORANJE NASSAUSTRAAT 12 HEERLEN

Als vanouds uw vertrouwensadres voor al uw meubelen en woningtextiel

KALLER-SCHUNCK

oranje nassaustraat 33 heerlen · vlak bij het station · tel. 045 · 714305

ACINTOSH

...e afdeling Verkoop in het hoofdkantoor te Stein vragen wi

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

...gere school moet zij enkele jaren Mavo, LEAO of een gelijk...opleiding genoten hebben.

...goed loon bieden wij uitstekende voorzieningen, waaronder ... en Kersttoeslag, winstdeling en een ruime korting op mo...kleding.

...ndidaten voor deze interessante functie kunnen hun sollicitaties ...ten:
...LING CENTRALE PERSONEELSZAKEN, MACINTOSH CON... N.V., MAURITSWEG 180, STEIN (L).
...04496) 1777.

...ig
...ker
...gd
...bliek
...GOERKE
...ein, Heerlen

Per 15 januari, uiterlijk 1 februari a.s., hebben wij plaats voor een

net beschaafd meisje

liefst i.b.v. Mavodiploma, ca. 17 jaar, als

VERKOOPSTER in onze afdeling BOEK- EN KANTOORBOEKHANDEL.

Schrijf een briefje of kom praten!

C.V. DRUKKERIJ, BOEK- EN KANTOORBOEKHANDEL v.h. Gl. Geffin
Nieuwstraat 9, Maastricht, tel. 12121.

...oor ons kantoor in Kerkrade

...erlandse Credietbank zoekt versterking voor haar kantoor ...rade. Om een groeiend aantal kliënten plezierig en ...s van dienst te kunnen zijn, hebben wij de medewerking ...n een

...ankomend kassier/ ...aliemedewerker

...n aan een jongeman in de leeftijd van 20 tot 25 jaar ..., die tenminste een MAVO-opleiding heeft gehad. ...s uiteraard een belangrijke pré. Belangrijker is echter dat ...een met geld, maar ook met mensen om kan gaan. ...die heeft, met andere woorden, een sterk kommunikatief ...hij zal kassieswerkzaamheden gaan verrichten, maar ...t moet hij kliënten goed kunnen informeren en adviseren ...het dienstenpakket van de bank. Voeg daarbij enkele ...ende administratieve taken, en het zal duidelijk zijn dat ...is van een all-round funktie. Althans op den duur.

...n geïnteresseerd is, kan zich schriftelijk of telefonisch ...t de direktie van de Nederlandse Credietbank, Oranje... ...n Kerkrade. Tel. 04445-5665.

...erlandse Credietbank
...waar je goed zit!

ZIEKENHUIS
"DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
SITTARD

vraagt op korte termijn ter assistentie van de KINDERARTSEN een:

...retaresse

Voor deze functie zoeken wij een medewerkster van ± 19-30 jaar die in het bezit is van het diploma HAVO (of gelijkwaardige opleiding) en diploma typen.

Zij zal in samenwerking met een reeds aanwezige secretaresse administratief en aanverwant secretarieel werkzaamheden verrichten.

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding en ervaring ... van een recente pasfoto aan het hoofd personeelszaken van ... ziekenhuis.

HEERLEN

Gevraagd aan de Mgr. Savelbergstraat, Oude Lindestr. 37, h.d.s. heer J. J. v.d. Winkel, tel. 045—715005

vakleerkracht Lich. Opvoeding

voor 7½ klokuur per week. In het bezit van akte S.
Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen vóór 27 december te richten aan het Bestuur der Katholieke Schoolvereniging Heerlen, Kortstraat 18-20, te Heerlen.

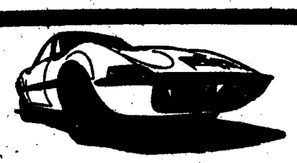
School voor H.N.O.
Kampstraat 179a, Heerlerheide

vraagt per 1 januari 1973 een

leraar/lerares tekenen

voor 8 lest. LHNO, te geven op maandag en donderdag.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk te zenden aan de directeur, de heer C. J. van Dam.



Voor onze modern ingerichte afdelingen uitdeuken en spuiten zoeken wij per 1 januari 1973

uitdeukers en spuiters

Goede verdienstmogelijkheden.

Komt u eens met ons praten en vraag naar dhr. Völlinger.

bhüllen
Ihr Opel-Haus

AACHEN
Jülicher Str. 296, Tel. 0049—241-38555

CEGEM N.V.

Handelsonderneming -
Drukkerij - Fotobedrijf

zoekt ter assistentie van de directie :

een commerciële medewerkster

leeftijd: 30-45 jaar (gehuwd geen bezwaar)

Wij denken aan een aktieve vrouw met een middelbare opleiding en goed kunnende corresponderen, ook in de moderne talen.

Sollicitaties te richten aan :
Direktie CEGEM N.V.,
Prins Mauritslaan 10 — Beek (L.),
telefoon 04492 — 2726 — 1121

SPAR
AFDELING ZUID-LIMBURG

heeft in zijn grootwandelsmagazijnen te Hoensbroek plaats voor

* **chauffeur**
rijbewijs B C
(leeftijd tot 30 jaar)
* **magazijn-medewerker**
(leeftijd tot 35 jaar)
* **emballage-medewerker**
(leeftijd tot 21 jaar)

Dagelijks aanmelden van 9.00 tot 11.00 uur en van 13.30 tot 16.30 uur bij de heer v.d. Heijden.
H. BINDELS, B.V., Frederikstraat 5 te Hoensbroek

SPAR

Voor het

DRUKKERIJ
bouwers weekblad

te Bozmeer

zoeken wij een

redakteur

die tot taak zal krijgen het schrijven van artikelen, reportages en verslagen en die bovendien belast wordt met het samenstellen, redigeren en corrigeren van ons weekblad.

Voor iemand met een vaardige pen, die in staat is geheel zelfstandig te werken, gemakkelijk kontakten weet te onderhouden en belangstelling heeft voor het streekgebeuren liggen er uitstekende kansen.

Sollicitaties te richten aan :
Direktie Drukkerij Schotch n.v.
Steenstraat 35,
Bozmeer

U bent uitgenodigd...

wk meubel

VOOR EEN BEZOEK AAN DE GRANDIOZE

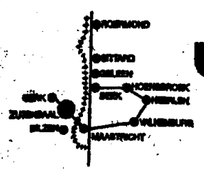
END OF THE YEARSHOW

van de allernieuwste meubelen bij

woonkultuur zutendaal

verreweg de beste.

Spreek gerust de dag en het uur af die u het beste uitkomt. Wij nemen en hebben dan de tijd voor u. Bewonder de Hollandse binnenhuisarchitectuur en de Belgische meubelmakerskunst. Ga gerust zitten in een van die vele fraaie comfortabele bankstellen.



woonkultuur zutendaal

Hoek Dorpstraat-Daelstraat t.o. de kerk tel. 0832-11-83709. Ook op zondag van 10.- tot 20.- uur geopend. Woensdag gesloten. 3000 m² showruimte van moderne en klassieke meubelen. Advies van binnenhuisarchitekten. Veel veilige parkeerruimte.
Levering franco huis. Geen grenskosten.

Waarom wij U voor minder, veel meer woongenot bieden. Dat ligt eigenlijk voor de hand. Wij zitten in België, nog geen 10 km van Maastricht, dus kunnen wij de Belgische prijzen rekenen. En meubelen zijn in België nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland. Maar er is nog een andere belangrijke reden. Nederlandse binnenhuisarchitekten doen bij ons het werk. Ze kopen in, zoeken ontwerpen, zo kiezen stoffen en kleuren en dat allemaal afgestemd op de Nederlandse gevelopeningen en schuifdeuren. Geen wonder dat U regelmatig in de Benelux zo'n collectie klassieke en moderne meubelen bijeen vindt. Kom U zelf overtuigen. En wilt U een totaal interieuradvies, met kleuren en verlichting, breng dan vooral een plattegrond van uw huis mee. Dan tekenen wij ons advies in, en dat helemaal vrijblijvend.

Het bestuur van de stichting Beroepsonderwijs voor Sittard en omgeving
Mgr. Claessensstraat 4 - SITTARD

vraagt per 24 januari 1973

EEN DOCENTE A.V.O./Lichamelijke Oefening,

volledig lesrooster, ter vervanging i.v.m. zwangerschapsverlof.

Sollicitaties, alleen door bevoegde docenten, binnen 8 dagen na het verschijnen van dit blad, te zenden aan bovengenoemd adres.

Sinalco

B.V. Dranken-industrie - SITTARD

Wij zoeken voor onze expeditie-afdeling

een energieke vork-heftruckchauffeur

Leeftijd 20-30 jaar, woonachtig in Sittard of direkte omgeving.

Gegadigden dienen over de nodige ervaring te beschikken.
Wij bieden: Prettige werkkring — goede beloning — goede sociale voorzieningen.

Sollicitaties gaarne aan onze afdeling personeelszaken, postbus 10 te Sittard. Wij zijn telefonisch bereikbaar onder nr. 04490 - 5975, toestel 11.

Bedieningsvaklieden

Akzo Zout Chemie Nederland B.V., Locatie Delfzijl, waaronder ressorteren Nederlandse Soda-Industrie B.V. en Petrochemie Delfzijl B.V., zoekt voor indienstreding per 1 april en 1 mei 1973 BEDIENINGSVAKLIEDEN die zullen worden geplaatst bij de voor rekening van Methanol Chemie Nederland v.o.f. in aanbouw zijnde methanolfabriek en fabrieken voor volgprodukten.

Algemene informatie:
Methanol Chemie Nederland v.o.f., waarin deelnemen AKZO en DSM, is producent van methanol, formaldehyde en ureumformaldehyde. In de locatie Delfzijl bouwt men thans voor deze produkten fabrieken, welke in de loop van 1973 in bedrijf zullen worden genomen.
Voorts omvat de locatie Delfzijl van Akzo Zout Chemie Nederland B.V., fabrieken voor de produktie van soda, chloor, natronloog, caustiosoda, zout, natriumsulfaat, dimethyltereftalaat, tereftaalzuur, methylaminen, cholinechloride en diverse gechloreerde koolwaterstoffen.

Funktie informatie:
De werkzaamheden, die in volcontinudienst worden verricht, omvatten het bedienen en controleren van de installaties in voornoemde fabrieken.

Funktie eisen:
Daar de funkties van verschillend niveau zijn, kunnen zij solliciteren, die het opleidingsniveau bezitten van:
Scheepswerktuigkundige VD en/of A;
Landmachinist A;
LTS + MM;
LTS procestechniek + VAPRO;
Chemisch vakman A en/of B.
Voorkeur genieten degenen, die theoretische en praktische ervaring hebben in de petrochemische industrie.

De secundaire arbeidsvoorwaarden van Akzo Zout Chemie Nederland B.V., Locatie Delfzijl omvatten o.a. winstdelings- en pensioenregeling, vakantietoeslag, gratis bedrijfskleding, studiekostenvergoeding, voor gehuwden een ruime bijdrage in de herinrichtingskosten en vergoeding van verhuiskosten.

Woningen met C.V. komen beschikbaar.

Belangstellenden nodigen wij uit hun sollicitatie te zenden aan de afdeling Personeelszaken van Akzo Zout Chemie Nederland B.V., Locatie Delfzijl, Postbus 124 te Delfzijl.

Akzo

Akzo bundelt de activiteiten van meer dan honderdzestig ondernemingen in de gehele wereld. Deze fabrieken gerund en vervaardigen van rayon, polyester, acryl, vezels en glas, kunststoffen, folies, synthetisch leer en rubber, zout, zuren en talrijke chemische produkten, verven, lakken en lijmen, farmaceutische produkten, cosmetica, kunstmest- en pesticideprodukten en levensmiddelen.

Akzo Zout Chemie Nederland B.V. Locatie Delfzijl

Riesenauswahl

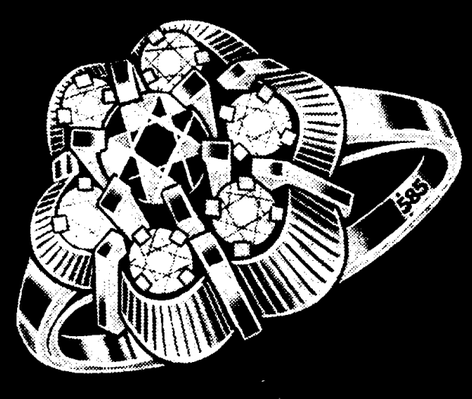
so preiswert



Damen-Goldbanduhr
Gold 585/-, eine formschöne
Uhr mit goldfarbenem Zifferblatt nur **473.-**



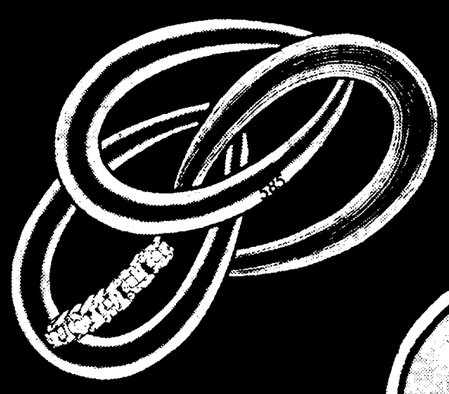
Damen-Ring Weißgold 585/-, wahlweise mit
echten Safiren nur **73.-**
echten Rubinen nur **73.-**
echten Smaragden nur **83.-**



Diamant-Ring Weißgold 585/-
6 echte Diamanten 8/8
1 echter Smaragd nur **298.-**

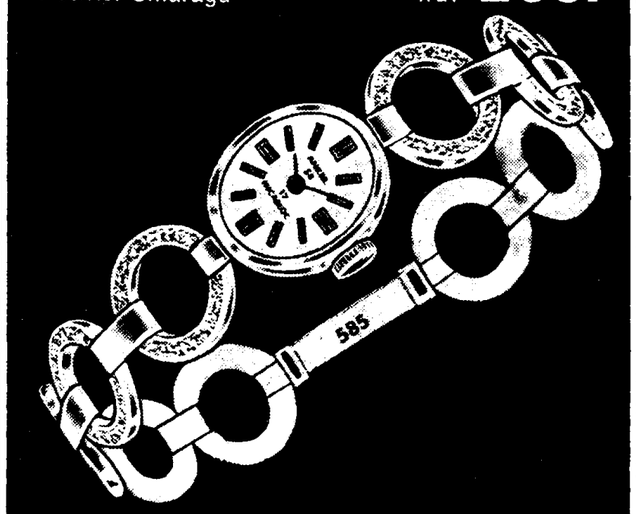


Armband
Gold 333/-, 7-reihiges Modell mit
geschmackvoll bearbeiteter Oberfläche nur **178.-**

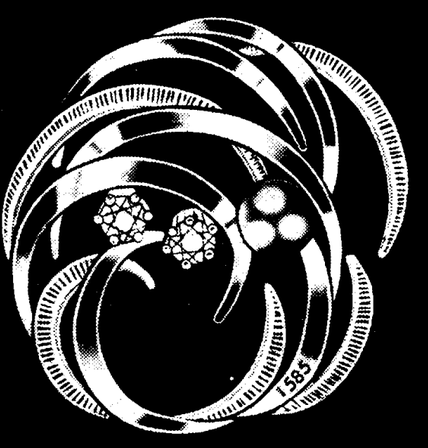


Brillant-Brosche
Weißgold 585/-,
5 echte Brillanten nur **198.-**

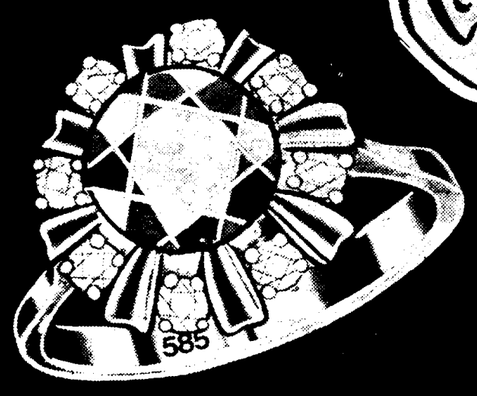




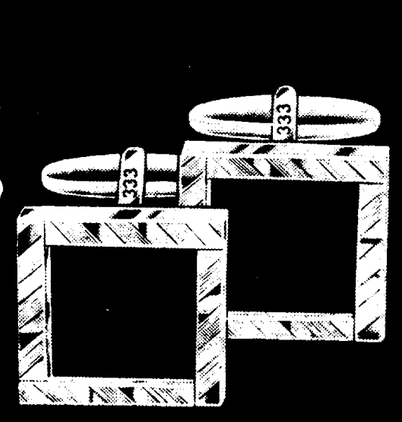
Damen-Goldbanduhr Gold 585/-,
ein sehr ansprechendes Modell nur **158.-**



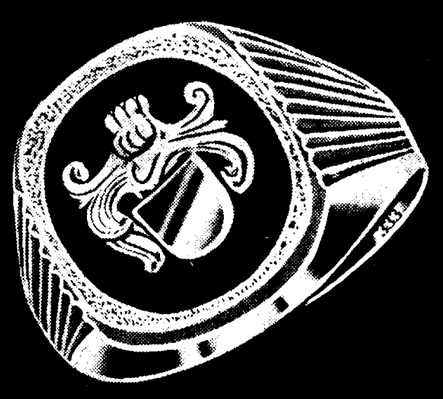
Diamant-Brosche Weißgold 585/-,
2 echte Diamanten 8/8
1 orig. jap. Zuchtperle nur **123.-**



Diamant-Ring Weißgold 585/-,
8 echte Diamanten 8/8
1 echter Amethyst nur **173.-**



Manschetten-Knöpfe
Gold 333/-, mit echtem Onix nur **48.-**



Herren-Ring Gold 333/-,
echt Onix mit aufgelegtem Wappen nur **43.-**



Damen-Uhr Weißmetall, mit dem
aktuellen Band in Ringform nur **48.-**



Anhänger Gold 585/-, mit
1 orig. jap. Zuchtperle nur **58.-**



Chronograph
Chrom/Stahl Gehäuse, Original
Schweizer Werk, Vollanker 17 Steine nur **128.-**

Modelle nicht unbeschränkt vorrätig. Abb. z.T. vergrößert o. verkleinert. Kein Versand.

Deutschlands umsatzgrößter Juwelier

GOLD Kraemer

Kraemer GmbH: DEUTSCHLAND **Kraemer B.V.: HOLLAND**

AMSTERDAM	AACHEN	BOCHUM	BONN	DORTMUND	DÜSSELDORF	ESSEN	ESSEN	FRANKFURT	GELSENKIRCHEN	HAGEN	KÖLN	KREFELD	MÜLHEIM/R	OBERHAUSEN	WUPPERTAL
Kalverstraat 10	Adalbertstr. 3	Kortumstr. 63	Poststr. 36	Westenhellweg 7	Schadowstr. 59	Kettwiger Str. 11	Kettwiger Str. 29	Zeil 84	Bahnhofstr. 66	Elberfelder Str. 1	Schildergasse 91	Hochstr. 46	Schloßstr. 21	Marktstr. 75	Poststr. 20

Limburgs Dagblad

GDD ABONNEES

Vrijuit

Zaterdag 16 december 1972

Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Redactie Cultuur en Recreatie — Telefoon 718100

Met satijn, lurex en zijden-fluweel, fantasie en durf komt men een heel eind met de mode voor de komende feestdagen. En het hoeft echt niet altijd een superdure avondjurk te zijn om glansvol gekleed te gaan. Volgens Oskay Toygar, textielingenieur, modeontwerper en boetiekhouder van Turkse afkomst, kan de vrouw het helemaal "maken" met goede pantalons, veel blote rug en fors bloezende jakken. We zijn eens gaan neuzen in zijn Heerlense boetiek „Saint Michel Paris" in de Oranje Nassaustraat. Hier brengt Oskay ieder week het allernieuwste uit het modebeeld van Parijs en Londen.

Foto's (van links naar rechts)

Zwart satijnen broekpak. Het jakje, in blousonstijl is langs onderkant en manchetten bestikt met gouddraad-sterretjes, en sluit aan de voorzijde met een brede goudkleurige ritssluiting. Het pak kost 220 gulden. Dit pak is het aktueelste dat momenteel in Parijs gedragen wordt. Het model stamt van de firma „Deux et un".
Een lilakleurige trui van „huidvriendelijke" lurex. Het is een vrij lang model dat zeer nauwsluitend de lichaamslijnen volgt. De trui kost 75 gulden en is afkomstig van de firma „Fel 2" en verkrijgbaar in verschillende kleuren. Oskay adviseerde eigenlijk hierbij een wit satijnen zeer wijd vallende pantalon te dragen. Voor de foto vonden we het echter beter een zwarte zijden-fluwelen pantalon te kiezen. Het is een heupantalon met zeer zwierige pijpen. Hij kost 75 gulden, en Oskay haalde hem bij de firma „Deux et un".
Het groene lurex-hesje is net-niet doorzichtig. Het laat de rug onbedekt, op de twee strikken na die het hesje op zijn plaats houden. Het hesje heeft langs het diepe dekolté een rusche, het kost 50 gulden en komt van de firma „St. Rafaël". Erbij wordt de zwarte zijden-fluwelen pantalon van „Deux et un" gedragen.
Over haar schouder draagt onze mannequin een wit jasje van zacht konijnebont. Het jasje is gemaakt in blousonstijl en heeft manchetten en tailleband van witte tricot. De firma „Fel 2" leverde dit jasje dat ongeveer 280 gulden kost.
We kombineerden twee superglanzende kledingstukken tot deze kleurige kombinatie. Oskay ontwierp zelf het jasje, dat naar zijn zeggen kan dienen als blouse en als jasje over een ander blouse heen. Het jasje werd voor Oskay vervaardigd exclusief voor zijn boetiek Saint Michel. Het kost 65 gulden.
De pantalon is van exotisch gedessineerde zijden-fluweel. De kleuren zijn in de stof geweven. Het model werd voor de „Club Marais Mode" gefabriceerd door de firma Ardnas.



Een beetje proeven aan de Kerstdagen!

„Wie uit het drinken geen vreugde schept, is een dwaas", schijnt Euripides 'ns ooit gezegd te hebben. De man had natuurlijk volkomen gelijk en als vreugde scheppen uit het drinken een feit is dan moet er uit feestelijk toebereide mix-drankjes wel biezonder veel genoegen te putten zijn. Met een beetje fantasie, drankdurf, en zin voor het exotische komt men een heel eind. We geven enkele voorbeelden van lekker smakende cocktails die luisteren naar exotische namen.

MAIDENS BLUSH
In een mengbeker brengt men samen:
1 barlepel Grenadine
1/3 Pernod
2/3 Dry Gin
3 of 4 ijsblokjes
Alles goed schudden en de drank in een cocktailglas schudden.

DAIQUIRI
Deze mix bestaat uit:
1 glas witte Bacardi Rum
Sap van 1/2 lime of een barlepel citroensap
2 scheutjes suikersiroop
3 of 4 ijsblokjes
Krachtig schudden en in het cocktailglas ermee.

Trakteer na het diner op:
KUS MET LIEFDE
In de shaker gaan vervolgens:
1/3 Bols Créme de Vanille
1/3 Kirschwasser
1/3 Advokaat
3 of 4 ijsblokjes
Flink mixen en proost!
of
PARADISE
Een lichte, zoete cocktail die bestaat uit:
1/3 Dry Gin
1/3 Apricot Brandy
1/3 sinaasappelsap
3 of 4 ijsblokjes
Drink champagne eens anders. gemixt zoals:
Champagne cocktail op Spaanse wijze
1/2 schijfje sinaasappel en 1/2 schijfje citroen
1 Maraschino kers en spies deze drie ingrediënten op een cocktailprikker.
1 ijsblokje
1/4 Cognac of Asbach
1/4 Curaçao Triple Sec
1/4 Grand Marnier.

Dit alles wordt samengebracht in een champagnecoup en aangevuld met ijskoude Champagne.
of
TOSCA
In een champagnecoup legt men:
1 klontje suiker
hierover giet men:
enkele druppels Bèn-dictine Dom
1 likeurglas Portwijn
het glas vult men aan met ijskoude Champagne en roert het voorzichtig door.

MOOI MET DE KERST

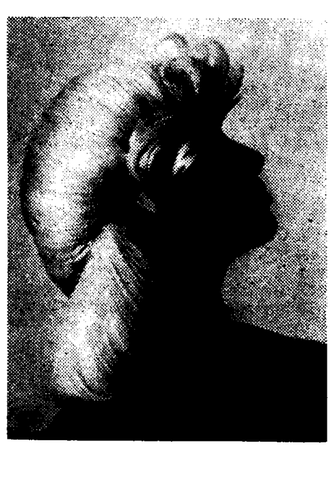
Als de Nederlanderse modeontwerpers het voor het zeggen hadden, dan zou iedere vrouw er met de kerst verrukkelijk feestelijk uit kunnen zien. Feestelijke kleding is bij de Nederlandse couturiers nog altijd lang. Vooral voor kerstavond, want juist dan wil iedere vrouw graag zo mooi mogelijk zijn. Wij vroegen aan de Amsterdamse ontwerpers Max Heymans, Dick Holthaus en Frans Molenaar en hun Haagse collega Leon Bouter om hun favoriete mannequin op de Amsterdamse bloemenmarkt midden tussen het fraaie kerstgroen van „Ome Willem" in hun meest exclusieve avondjurk te laten poseren.
Van links naar rechts: de 32-jarige Frans Molenaar, die jarenlang in Parijs assistent-ontwerper bij Nina Ricci was, en vijf jaar jaar geleden een eigen modehuis in Amsterdam begon, koos voor Annemerie een zwarte jurk van onder tot boven in goldessins met meters lang zwart lint bestikt. Frans Molenaar vindt dat avondjurken exclusief moeten zijn en vandaar dat zijn keus op zijn meest originele creatie viel.



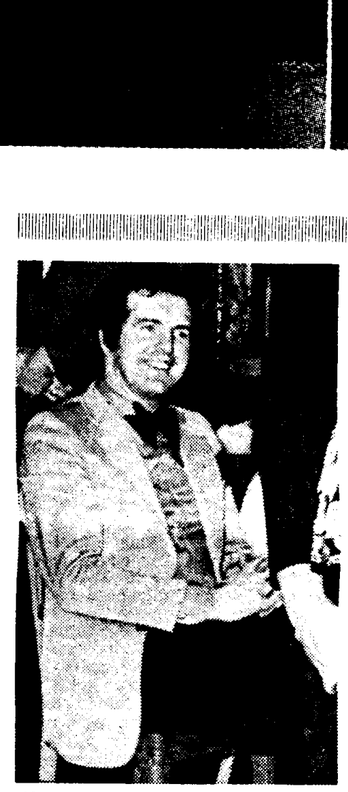
De 54-jarige Max Heymans, al voor de oorlog een van de allereerste modeontwerpers in ons land, blijft nog steeds trouw aan zijn klassieke stijl. André, Nederlands nieuwste top-mannequin, poseerde in een creatie die Max het feestelijkst voor kerstavond vond, een stijlvolle japon van kostbaar wit-goud brokaat.
De 44-jarige Dick Holthaus, al 20 jaar in het modevak en door zijn veelzijdige confectiecollectie zo langzamerhand de Nederlandse Pierre Cardin, vindt dat avondjurken voor de kerst best een beetje sexy mogen zijn. Zijn keus viel voor zijn favoriete mannequin Patricia op een exclusief avondgewaad met één blote schouder.
De 37-jarige Haagse couturier Leon Bouter, die zijn opleising bij de Spaanse modeontwerper Pertegas kreeg, heeft in zijn creaties nog steeds iets van het zonnige zuiden. De avondjurken, die hij voornamelijk aan actrices en diplomatenvrouwen verkoopt, mogen wat hem betreft best een beetje theatraal zijn, zoals bijvoorbeeld deze flonkerende japon van goudbrokaat, door Petra gedragen.

Kort voor de feestdagen laat het Syndicat de la Haute Coiffure in Parijs nog even zien hoe zij zich de ideaal gekapte vrouw voorstelt. De kreatieve kappers, waarbij ook Nederlandse, van dit Syndicat hebben nog een beetje extra glans gegeven aan het kapsel „Top Mod" dat dit seizoen werd gelanceerd. „Top Mod" is een algemene richtlijn die door de verschillende kappers op eigen wijze uitgewerkt kan worden. Het kapsel past in ieder geval uitstekend bij quasi-nonchalante terug-naar-vroeger mode. En wie niet over de haarlengte beschikt van de mannequins op de foto's kan natuurlijk gebruik maken van een haarstukje. Voor de rest is het kapsel gebaseerd op een perfekte coup en een body-wave, dit is een lichte permanent die het kapsel het nodige volume geeft. Als accessoires zijn de grote gekleurde sierkammen het middel bij uitstek om het kapsel in bedwang te houden.









Lekkere hapjes van Vaessen

Als Jan Vaessen uit Bocholtz culinair experimenteert gaat hij ervan uit dat het oog ook wat wil. Zoals een schilder gebruik maakt van verf gebruikt Jan Vaessen de kleuren van zijn kookkunstige ingrediënten om er artistieke schotels mee te bereiden. Daarbij zorgt hij dat smaak en kleur tot grote culinaire verfijning worden samengevoegd. Jan Vaessen woont in Bocholtz. Koken beschouwt hij, na muziek, als zijn belangrijkste hobby. Door beide hobby's heeft de jonge Bocholtzenaar in zijn woonplaats en wijde omgeving al heel wat bekendheid gekregen. Hij is initiatiefnemer en medeorganisator van het jaarlijkse „Crème de la Musique Festival" in Bocholtz. De culinaire fantasieën van Jan Vaessen kregen bekendheid doordat hij bij tal van feesten voor oogverblindende buffetten zorgde. Voor het Limburgs Dagblad heeft hij enkele exclusieve culinaire happen samengesteld, waarvan we de recepten vermelden.

SALADE-MILANO
Ingrediënten: 1 blikje tonijn in olie, een paar augurkjes, vier asperges, 50 gram champignons, 4 hardgekookte eieren, een stuk kaas (jonge, oude, of Emmentaler), wat groene sla en enkele tomaten, livorno, mayonaise, zout, peper, tomatenketchup.

Bereiding: de augurken, asperges, champignons en 2 eieren klein snijden. Hiervan een mengsel maken samen met de tonijn. De salade wordt op een schaal gelegd en gegarneerd groene sla en tomaten langs de zijkanten van de schotel. Er overheen kan men stukjes tonijn en enkele asperges leggen, die men tevoren even apart houdt.

Saus: een hoeveelheid livorno, mayonaise, maggie, ketchup vermengen met wat zout en peper. Naar eigen smaak kan men de sausingrediënten in hoeveelheid varieren olang de kruidige smaak maar blijft overheersen.

ANANAS NEW YORK
Ingrediënten: een verse ananas of een blikje met 8 schijven, 250 gram gekookte ham of varkenskarbonade, 100 gram champignons, 5 asperges, blauwe druiven, mayonaise, zout, maggie, 50 gram geslagen room, cognac, vleeskruiden, walnoten en een sinaasappel.
Bereiding: de ham en het vlees in repen snijden en vleeskruiden toevoegen. Het vlees besprenkelen met cognac. Mayonaise en een snufje zout toevoegen evenals een scheutje maggie. Meng dit alles met de geslagen room. Wie het geheel nog kleur wil geven kan hiervoor tomatenketchup gebruiken. De ananasschijven op een schaal leggen, of in geval van verse ananas deze halveren. Het vleesmengsel over de ananas verdelen. De schotel garneren met een paar sinaasappelschijven aan de zijkant, druiven en noten croverheen leggen. Deze twee gerechten zijn afgestemd op de culinaire eetlust van vier personen. Jan Vaessen adviseert toast of stokbrood erbij te serveren. En zelfs stokbrood kan men nog op de volgende manier heel pikant maken:



Het stokbrood wordt slechts tot aan de onderkorst in niet al te dunne schijven gesneden, zodat aan de bovenzijde van het stokbrood dwarse sneetjes zitten. In de braadpan smoort men enkele uien met wat knoflookpoeder. De saus hiervan wordt in alle sneetjes van het stokbrood aangebracht. Hierbij kan het beste iemand het stokbrood in een boog krommen zodat de sneetjes openstaan en de saus gemakkelijk erin kan. Dan verpakt men het stokbrood in folie en legt het in de oven. Op die manier krijgt men een verrukkelijk pikant stokbrood dat heerlijk bij de bovenstaande recepten smaakt.

Redaktie:
LILY SCHEFFER

druit
informatie voor jongeren

Don Kiesjot

Vanavond in dit centrum voor amusement en informatie aan de wal 1-3 te Sittard een superpopconcert van **Vinegar Joe.**
Sinds hun tweede elpee (Rock and roll Gypsies) in Engeland op de platenmarkt is gebracht staan de Engelse muziekbladen vol over **Vinegar Joe met foto's van de leadzangeres Elkie Brooks.** Ook in ons land zal Vinegar Joe het ongetwijfeld gaan maken. Hun live-optreden in het overigens wat kinderlijk programma top-pop **werd veelbesproken** en een promotion concert op het Island-festival in **Amsterdam** leverde juichende perskritieken op. De oorsprong van Vinegar Joe ligt in de popgroep Dada. Peter Gage, Robert Palmer en Elkie Brooks hadden echter genoeg van Dada en de muziek en vormden samen met John Hawken op de piano, John Woods op drums en Mick Shaw op bas, een nieuwe rockformatie waar de vonken vanaf moesten spetteren. Aldus gebeurde. Wat Vinegar Joe op het podium brengt is werkelijk te gek. Vooral Elkie Brooks steekt daarbij, qua show en zang, Tina Turner de loef af. Vinegar Joe hoort eigenlijk, wat omvang en gage betreft in een groot teater thuis, maar de stad van Don Kiesjot heeft gemeend dat het best een keertje wel in donkiesjot kan plaatsvinden. Alleen de entreeprijs is wat omhoog gegaan.
Nu al kunnen we zeggen, als we de cijfers van de voorverkoop voor ons zien, dat er grote belangstelling bestaat voor het optreden van deze superformatie. Aanvang Vinegar Joe om 21.00 uur in wal drie. Ga op tijd...

Godspell

Heerlen heeft de twijfelachtige eer om bij een van de weinige steden te behoren waar de publieke belangstelling voor deze musical gering was. Deze geweldige rock-musical heeft immers een ware triomftocht in Amerika, Australië, Frankrijk, Duitsland, Engeland en sinds kort ook in Nederland meegemaakt.
Godspell is een speelse en originele bewerking van het Evangelie van Matheus. Godspell is niet datgene wat sommige mensen ervan maken: een musical vol vulgair taalgebruik, of spottende opmerkingen over geloof, sex en ga zo maar door. Godspell is daarentegen zuiver, blij en onschuldig.
De meesterlijke Nederlandse vertaling is van Loek Schaareman. De Limburgse bevolking en vooral de jeugd willen we daarom aanraden om komende dinsdag en woensdag naar de Maastrichtse schouwburg te trekken om de geweldig aanstekelijke show van de jonge expressieve cast te gaan zien.

RJJH

De raad voor jeugd en jongeren Heerlen, Akerstraat 41, heeft oms het jaarverslag toegezonden. In dat jaarverslag wordt achtereenvolgens een beschrijving gegeven van de aktiviteiten en werkzaamheden van de RJJH in het kader van de funkties Beleid, Begeleiding en Dienstverlening. Aan voorlichting en informatie door RJJH over zaken die jeugd en jongeren aan gaan, wordt een apart hoofdstuk gewijd. In aansluiting van het rapport „twee jaar beleid en survus" hetgeen al eerder in de ze rubriek besproken is, worden in het jaarverslag de konklusies van genoemd rapport verder geëvalueerd. Uitgebreid aandacht wordt besteed aan de werkgroep die in het najaar van 1970 in het leven werd geroepen om de struktuur van de RJJH (toen nog SCJ) te bestuderen. Het jaarverslag wordt besloten met een overzicht van de vergaderingen van de RJJH met de daarin behandelde agendapunten, een hoofsstuk over het Bestuur, en een hoofdstuk over de financiën. Het jaarverslag beslaat de periode van 1 januari 1971 tot en met 31 september 1972. Belangstellenden kunnen het rapport gaan halen op het RJJH.

Stedelijke raad

Voor het jeugdbeleid, Rechtstraat 5 te Maastricht heeft voor jonferen een serviceafdeling ingesteld. We doen een greep uit de mogelijkheden het huren van een 16 mm geluidsprojektor, incl. filmscherm, en tafel, het ter beschikking stellen tegen een belachelijk lage prijs van een vergaderruimte en koffie. Tevens kan er op kleine schaal type en stencelwerk verricht worden, mits het een week van te voren afgegeven wordt aan mevr. Seuren van de administratie. De SRJ heeft sinds kort een maandelijks informatieblad over aktiviteiten in Maastricht en omstreken. Dit keurig verzorgd blad wordt op aanvraag gratis toegestuurd.

Sjeltur

Vanavond treedt in de Merkelbeekstraat nummer I de popgroep Odessa op. Deze Heerlense formatie heeft zich de laatste tijd goed in de kijker gespeeld in onze regio. De groep bestaat uit; **Marianne Custers** 19 jaar, zang en perscussion, ze studeert voor lerares naaldvakken, **Emmy Michielsen** 18 jaar, zang en percussion en ook zij is dol op handenarbeid, **Ed Kleykers**, dwarsfluit en zang, zestien jaar en heeft reeds vier jaar klassieke opleiding in orgel en dwarsfluit achter de rug, **Geert Schönwirth**, negentien, vervult in de groep de rol van bassgitarist. **Fred Beuken,** zeventien bespeelt orgel en zingt vaak mee. **Norbert Schmidt** is kapot van Focus, zelf is hij vanaf zijn zevende jaar een verwoed slaggitarist. **Ronald Rixoord** is verantwoordelijk voor de drumparrtij. **Willem Lenior,** is manager en zorgt voor zang, bespeelt sologiaar en klarinet. Odessa heeft zich in de korte tijd van zijn bestaan al een eigen stijl ontworpen, waarin zowel progressieve als commerciële ingestelde popliefhebbers aan hun trekken komen. Voor enkele verwoede fans van Odessa heeft het succes van de groep geleid tot het oprichten van een fanclub, waarvan Jo Smeets uit de Borenburgstraat 3 in Voerendaal de sekretaris is. Vanavond vanaf half acht kun je op SJELTUR voor je zelf gaan uit maken of de pers de laatste tijd terecht zoveel publikaties gewijd heeft aan Odessa. Vrijdagavond komen in Sjeltur twee dichters op bezoek. Frits Smeets en John Erkens lezen voor uit eigen werk. Er bestaat een behoorlijke kans dat komende donderdagavond een begin gemaakt wordt aan een medidatiecursus. Dit is echter nog niet voor honderd procent zeker. Ben je er geïnteresseerd in, bel dan Sjeltur op.

De Boerderij

In Geleen laat zoals elk week-end ook dit week-end de diskotafel weer op volle toeren draaien, voor al diegene die er van houden om naar goede muziek te luisteren en eventueel een dansje te wagen. Donderdagavond begint om half acht een yogademonstratie. Bij voldoende interesse zal voortaan elke week een avond gewijd worden aan yogatrainingen, om geïnteresseerde leken in dit mysterie in te leiden.... Elke vrijdag van vier tot acht uur is er Sociaal Café, waar iedereen die op de een of andere manier bij het vormingswerk betrokken is, een pilsje kunnen komen drinken. Mocht je juridische problemen hebben, dan kun je op dezelfde tijd terecht in de Wetswinkel, die geheel gratis deskundige adviezen geeft.

Sjapakwa en J.A.H.

Zijn vanaf dit weekend gesloten. Sjapakwa omdat de staf en de vrijwilligers willen bijkomen van de geslaagde maar ontzettend vermoeiende feestmaand november. Je kunt in DRUIT op tijd lezen wanneer Sjapakwa weer open gaat. De Jongeren Akomodatie Hoensbroek heeft na een jaar van hard werken maar helaas ook materiële tegenspoed haar aktiviteiten stopgelegd, om zich opnieuw te gaan bezinnen over een heel nieuw programma dat op 8 januari van start moet gaan. Voor die dag is een ietwat late nieuwjaarsbijeenkomst gepland, waarop wafels gebakken zullen worden.

Helaas....

Hebben we deze keer het slotwoord wat langer moeten maken dan de afgelopen keren. Hopelijk zal een dergelijk lang slotwoord in de toekomst niet meer hoeven voor te komen. Onze doelstelling is namelijk jullie zoveel mogelijk en zo objectief mogelijk informatie te verschaffen en niet om jullie onze mening op te dringen.
Limburgse jongeren, onder jullie bevinden zich mensen die op een niet al te eerlijke manier trachten de vormings- en jeugdcentra er toe te bewegen jullie geen informatie te geven. Natuurlijk zullen deze mensen in het geweer komen om de onjuistheid van deze stelling te bewijzen. Met het argument dat zij jullie geen informatie willen onthouden, maar dat zij deze centra er toe willen bewegen om principiële redenen niet aan het L.D. in het geheel en aan de jongereninformatierubriek Druit in het bijzonder mee te werken. Mooi, okay, goed argument zouden we hebben gezegd als het uit de mond van een oprechte en konsekwente idealist was gekomen. We zouden de laatsten zijn om iemands oprechte mening of idealen niet te respecteren of in het belachelijke te trekken. Maar in dit geval zijn we toch hard aan die oprechte..mening gaan twijfelen. We zijn er namelijk achter gekomen dat die mening als dekmantel moest dienen om bepaalde persoonlijke konflikten tussen oud redaksieleden van de wijlen jongereninformatierubriek Kort Gort en het L.D. uit te vechten, over de hoofden van ons, maar wat nog veel erger is, over de hoofden van de jongeren heen. Als voorbeeld hiervan zouden we de inkonsekwentie van een der oud-Kort Gorters willen vermelden. Deze persoon vervult een bijzondere aktieve rol in een nog aktievere werkgroep, die zich bezighoudt met de apartheid in Zuidelijk Afrika. Op aansporng van deze persoon is via een tussenpersoon in het L.D. van vrijdag 8 december j.l. informatie geplaatst over een open avond die deze werkgroep gehouden heeft. Zo zie je maar weer beste lezers, dat schijnbaar oprechte idealisten toch niet zo tolerant zijn als ze wel lijken. Gelukkig hebben de meeste centra dit doorzien, en blijven ze ons informatiebulletins toesturen, opdat jullie jongeren op tijd van goede en objektieve informatie voorzien worden. Als slot willen we nog eens duidelijk stellen dat Druit qua inhoud en doelstelling niets maar dan ook niets met „Kort Gort" te maken heeft. Dit was Druit. Ons adres: DRUIT p/a Tjeu Seeverens en Werner Sieben Rennemigstraat 14 Heerlerheide.
't Beste. (ook aan jullie oud-Kort Gorters, we weten immers dat jullie toch iedere week stiekumpjes deze rubriek lezen).

(ADVERTENTIE)

Oosterse Tapijten
Hub. DOLS & Co.
MARKT 31 - SITTARD

Jesse Winchester, de betere George Moustaki

LICHT

„Boomers Story" (Reprise) van Ry Cooder en „Third Down, 110 to go" (Bearsville) van Jesse Winchester hebben veel gemeen. Beide bevatten sobere, uitgebalanceerde muziek, schitterend geproduceerd en verzorgd door uitstekende musici. Om met Cooders elpee te beginnen: zijn muziek is rustiger en minder versierd geworden, meer terug naar de wortel der countryblues. „President Kennedy", gezongen en met gitaarwerk van oude bluesrakker Sleepy John Estes, toont dit fraai aan. De liedjes, daterend van 1933, 1938, 1943, via opnieuw bewerkte traditionals tot 2 bluesliedjes uit 1972, zijn nogal simpel. Handelen over reizen (de railroads) vrouwen, eten en politiek (einde van de burgeroorlog en de dood van Kennedy). Muzikaal is er nauwelijks iets simpelers te bespeuren. De instrumenten passen afgewogen in en bij elkaar en vooral de nauwkeurige en door de wol geverfde popliefhebber zal schitterende momenten beleven. „Cherry Ball Blues", dat langzaam en bijna romig uitgebouwd wordt, het intro van „Ax Sweet Mama" (als zomaar een lentemorgen tussen de tabaksheuvels van Virginia), de Beefheartiaanse harmonica in „Crow Black Chicken", Randy Newmans roodgekleurde piano in „Rally Round the Flag" die herinnert aan de sfeer van „Dayton Ohio 1903" op „Sail Away", de ingehouden bluesharmonica in „Good Morning Mr. Railroad Man" en het prachtige pianowerk van Jim Dickinson in het algemeen. Gooders elektrisch — maar vooral akoestisch gitaarwerk is uniek, beweeglijk, frivool, pruilerig, subliem, nou ja verheven tot een heilige kunst. Liefkozend en met een soms akelige gevoeligheid voor details schikt hij zorgvuldig zijn gitaarwerk als een antiekverzamelaar zijn Babylonische kunst. Zijn geschaafde melancholische stem vervult bij dit alles slechts een versierende arbeid. Overweldigend tussen al deze kunst is Rylands versie van „Maria Elena" dat onder zijn handen uitgroeit tot een verstilde kunstbloem van gitaarwerk waarbij zich halverwege een warme trage piano voegt om vervolgens met slaperige zuchtende violen tot een magistraal einde gevoerd te worden. Hèhè; werkelijk een schitterend album. Jesse Winchester staat wat sfeer betreft dicht bij Ryland Cooder doch zijn teksten handelen over emoties en behoeften van 1972. De meeste songs zijn echte piekerliedjes, soms psychologisch haarscherp geschoten, met een melancholische ondertoon en romantische omranding. „Do It" (het onmogelijke doen ook als het onzinnig is), „The Easy Way" (over de liefde) en „Do La Lay" (vader zijn) zijn schitterende voorbeelden hoe Winchester met weinig woorden, wat gitaarlijnen, percussie en gehum tot een prachtig fris resultaat weet te komen. Het gehum, zoals gebruikelijk bij gospels, heeft Jesse trouwens tot een ware kunst verheven. Luister naar „Lullaby for the first born" dat uit bijna niets anders bestaat dan een romantische fluit en zacht geladen hummen rond melancholische lijnen. Winchesters akoestische gitaarwerk is warm, sober en met verrassende geladenheid; zijn piano klinkt soms gospelachtig en soms met een boogie-woogie kleur. „Silly Heart", „Midnight Bus" (minst zachte, meest bewegende song) en „Glory to the Day" (hierin wordt de meeste aandacht besteed aan de sfeer) werden door Todd Rundgren geproduceerd en vallen deswege een beetje op; de andere 10 verzorgde Jesse zelf. „God's Own Juke Box", handgeklap en een tamelijke swingende elektrische gitaar, lijkt het meeste op hedendaagse popmuziek. Want eigenlijk is Jesse Winchester een betere uitvoering van George Moustaki en zijn zijn liedjes juweeltjes van zeer direkte en intieme muziek. Daarom ook moeilijk te recenseren maar dat „Third Down. 110 to go" tot de beste elpees van dit jaar behoort mag ik toch wel konkluderen.
„Rocksmuk" (Sun en Chess) bevat 4 kleine interviews met respektievelijk Chuck Berry, Bo Diddley, Carl Perkins en Jerry L. Lewis en verder van iedere artiest 3 nummers. Van Berry zijn dit „Maybelline", „School Day" en „Sweet Little Sixteen"; Diddley is vertegenwoordigd met „Who Do You Love", „Bo Diddley" en Roadrunner"; Lewis met „Money", „Whole Lotta Shakin' Goin' On" en „High School Confidental"; Carl Perkins met „Blue Suede Shoes", „Honey Don't" en „Gladd All Over". Nu kun je natuurlijk meteen vragen waarom „Money" en niet bijv. „Move On Down The Line" of „Breathless". Of waarom „Honey Don't" en niet bijv. het schitterende „I'm Sorry I'm Not Sorry" of het intrigerende „Her Love Rubbed Of". Maar iedereen heeft zo zijn persoonlijke voorkeuren en tenslotte gaat het slechts om een introduktie. Alleen „Glad All Over" van Perkins heeft duidelijk te weinig kwaliteit; het slechtste dat Perkins coit voor Sun deed. Deze schijf kost f 17.50 maar met de bon uit het half november verschenen boek Popsmuk slechts 10 gld.
„Rock'n' Rolling Stones" (Decca) van de **Stones** is een uitstekende verzameling met liedjes uit de beginperiode van deze jongens. Toen ze nog onvervalste R en B speelde, toen ze nog ruige binken waren, toen etc., maar onderschat deze muzick niet omdat hij nogal gedateerd aandoet. De Stones hebben meer dan welke blanke groep bijgedragen aan het herleven van de belangstelling in Chuck Berry. Zo horen we hier achtereenvolgens de Berry songs „Come on", „I'm talkin' about you baby" (vrij onbekend, maar erg goed), „Bye Bye Johnny", „Carol" en „Little Queenie", „Route 66", „Down the Road Apiece", „I Just Want To Make Love To You", „We Got A Good Thing Goin'" en „The Under Assistant West Coast Promo Man". Allemaal onvervalste, goede, harde, recht vooruit Rhythm en Bluesmuziek. Erg goed om nog eens te beluisteren. „Everybody needs somebody to love" is een beetje soul en „19th Nervous Breakdown" natuurlijk het aarzelend begin van popmuziek.
Nieuwe elpees. Neil Young (Journey Through The Past, dubbelalbum), Duane en Greg Allman (idem), The Allman Brothers Band (All Men's Brothers, verzamelaar), Crazy Horse (Crazy Horse at Crooked Lake), Slade (Slayed), Hollies (Romany) en John Entwistle (Whistle Rymes).

JEFF EYMAEL



● JESSE WINCHESTER

VRIJUIT 2

KLASSIEK

DONIZETTI: Don Pasquale (hoogtepunten) met Anneliese Rothenberger (sopr.), Peter Schreier (tenor), Günther Leib (bar.) en Reiner Süss (bas). Koor radio Leipzig en Staatskapelle Dresden olv. Siegfried Kurz. HMV 1 C063-29.055 — f 22,50.
VERDI: LA Traviata (hoogtepunten). Met o.a. Anneliese Rothenberger (sopr.), Anton de Ridder (tenor), Wolfgang Anheisser (Bar.), Ingebor Springer (alt). Koor radio Leipzig, Staatskapelle Dresden olv. Giuseppe Patanè. HMV 1C 063-29.054 — r 22,50.
VERDI: Rigoletto (hoogtep.). met o.a. Anneliese Rothenberger (sopr.), Robert Ilosfalvy (tenor), Ingvar Wixell (bar.), Anneliese Burmeister (alt) en Siegfried Vogel (bas). Koor Radio Leipzig; Staatskapelle Dresden olv. Siegfried Kurz.
ANNELIESE ROTHENBERGER: „Ihren Freunden gewidmet". Aria's uit Don Pasquale, Don Giovanni, Carmen, La Traviata, Rusalka, Paganini, Gräfin Mariza; liederen van Robert Stolz, Silcher en Zuccalmaglio. Diverse begeleidingen. HMV 1C 047-29.139 — f 12,50 (spec. prijs).

Anneliese Rothenberger is de prima donna van zowel de Duitse opera, de televisie als HMV, de platenmaatschappij. Zij heeft ook alles om die rol te spelen. Wat de Weners „das gewissene Etwass" noemen Vokaal is zij nog steeds een terecht vooraanstaand zangeres, maar soms neemt zij te veel vokaal hooi op de vork. Dat blijkt uit de platen die hierboven vermeld staan. De hoog tepunten, ontstaan in samenwerking met de Oostduitse VEB Deutsche Schallplatten Berlin-DDR. laten haar als een licht getimbreerde maar vokaal gave Violetta, een schalkse Norina (Pasquale) en een rijpe Gilda horen. Wanneer ik haar Norina iets vind missen komt dit omdat Sciutti mij nog steeds bij is gebleven en ik juist via de Duitse tv Reri Grist die rol óók in het Duits heb horen en zien zingen. Dat tintelende, die grote overgang van het „kostschoolmeisje" naar de „feeks" mis ik bij Rothenberger. Maar wat de Don Pasquale-LP beslist de minste laat zijn is de overige bezetting inclusief de dirigent. Süsz is een titelrolvertolker zonder nuacne en Leib mist de joyeuze intrigantenkleur van bijvoorbeeld een Krause of Prey. Schreier, excellent Mozart-zanger, voelt zich in Pasquale beslist niet zo erg thuis. Ook Rigoletto is niet geslaagd. De Zweed Wixell, op Philips zo'n superbe Almaviva, mist het ruige dat Rigoletto van node heeft. Ilosfalvy is een wat weinig elegante Mantua, beslist geen charmante verleider, maar ja, sommigen willen door een „he-man" verleid worden en dan is men bij Ilosfalvy's stem bij de juiste. Hij mist merkwaardig genoeg echter de kracht in het fameuze kwartet. Burmeister is een uitstekende Maddalena (maar die rol schijnt niet miszongen te kunnen worden) en de kleine rollen voldoen goed. Vogel is geen sinister zwarte Sparafucile, maar tegen deze Rigoletto steekt hij voldoende af. Rothenberger, ik schreef het al, is een rijpe Gilda, vokaal betrouwbaar. Overigens: de Verdi-vertalingen doen het beter dan de Donizetti. Over beter doen geschreven: de bezetting in La Traviata inclusief de dirigent zijn een stuk beter dan de tegenhangers op de vorige LP's. Onze landgenoot De Ridder is een elegante, romantische Alfredo, Anheisser is een père noble die men zich wenst en de overige vertolkers en -sters mogen gehoord worden. Waarom worden diverse duetten en ensembles slechts half uitgevoerd? Half is in dit geval erger dan niet. Derhalve belde Verdi's onvoldoende. Tenslotte een LP voor Rothenberger alléén. Nieuwe en oude stukken, de meeste al bekend óf uit complete werken (Gräfin Mariza) van hoogtepunten (Pasquale) óf tenslotte van oudere recital LP's. Dat „nieuw" slaat alleen op Pasquale. In dit recital zingt Rothenberger Violetta's grote aria uit Traviata wél in het Italiaans.

WAGNER: Ouverture „Das Liebesverbot", „Die Feen", Huldigungsmarsch, Kaisermarsch en Groszer Festmarsch zur Eröffnung der 100-jährigen Gedenkfeier der Unabhängigkeitserklärung der VS von Nord-Amerika. London Symphony Orchestra olv. Marek Janowski. HMV 1C 063-02319 — f 22.50.
Twee overtures van Wagner die bij niet voltooide opera's horen en die beide ontstaan zijn in hetzelfde jaar: 1833. De eerste meer in Italiaanse stijl. de tweede veel meer Weberiaans. Werken die al daarom interessant zijn, omdat zij inleidingen kunnen heten tot „Rienzi". De drie marsen zijn stukken maakwerk die weliswaar getuigen van vakmanschap maar die minder met inspiratie te doen hebben. Het klinkt wel leuk van Wagner, de revolutionair, een Kaisermarsch te horen klinken. De „feestmars" is gekomponeerd voor de wereldtentoonstelling in Philadelphia en is een stuk als Verdi's „Inno delle Nazioni" dat voor eenzelfde gebeuren in Londen werd geschreven (1862). Maar bij Wagner géén koor en géén solist, alleen maar orkest. Voor hen die Wagners oeuvre compleet wensen (ook zijn pianomuziek is integraal uitgebracht) een plaat met primeurs die zij niet mogen missen, temeer daar Janowski en de Londoners een en ander fraai uitvoeren.



ANNELIESE ROTHENBERGER
... veelzijdig en geliefd artieste ...

CREAM PUFFS FROM VIENNA. Muziek van Schubert, Lanner, Payer, Joann Strauss sr. en jr., Beethoven, Stelzmüller, Gruber. Boskovsky Ensemble mmv. en olv. Willy Boskovsky. Vanguard SRV 99 SD — f 11.90.

GREAT MASTERS OF THE WALTZ: Werken van Lanner, Johann Strauss jr., Waldteufel, Jozef Strauss. Ziehrer en Nedbal. Vangu ard SRV 150 SD — f 11.90.
Twee LP's die in de reeks die ik enige weken geleden met twee eerdere Boskovsky's opende (en die abusievelijk voor f 16,90 werden aangeprijsd. Een meevaller nu dus). Ook nu weer een Boskovsky-LP en één van Anton Paulik, muzikaal leider van de Wiener Volksoper. Twee allerprettigste platen waarvan aantrekkelijker vind, omdat hierop ik de Cream Puffs nog net iets Schubert's weinig gespeelde „Grätzer Galopp" voorkomt (in Dreimäderlhaus als „Mäd'l sei nit dumm" bekend) en vier dansen waarvan één van een anonieme auteur en twee van Gruber. Beethovens zes contra-dansen laten ons de vrolijke Beethoven horen en die ontbrak mij nog teveel bij uitgaven in het Beethoven-jaar. Beide platen echter voor hen die Wenen en de muziek van die tijd liefhebben, een must. Maar waarom vermeldt de hoes van „Cream Puffs" dat het paleis Schönbrunn staat afgebeeld? Het is een „schitterende — opname bij floodlight van het Belvedere Paleis: Oberes Belvedere om precies te zijn.

RICHARD TAUBER EN VERA SCHWARZ. Geliefde operetten- en filmmelodieën. HMV 1C 147-29137/38 (2 LP's) f 25.—.
Een fameus duo hier echter maar in vijf van de 26 melodieën samen (nl. Fledermaus, Land des Lächelns, Bettelstudent en Zigeunerliebe). Verder zijn het ofwel aria's en liederen of ensembles met andere partners (o.a. Hans Heinz Bollmann en Else Jansen). Een groots fragment is de scéne uit de Bettelstudent met o.a. ook nog de kapitale Leo Schützendorf (wanneer brengt Telefunken die LP weer op de markt?) en Else Knepel. Ida Harth zur Nieden en Max Kuttner naast Tauber en Schwarz. De twee LP's zijn bijzonder geslaagd als dubbings; de stemmen klinken goed en de uiterlijke verzorging van het album is eveneens geslaagd. Data en dirigenten (waaronder Léhar) ontbreken niet. Een aanwinst in de serie Dacapo van HMV.
N.B.: Ik mocht bij het Chopin-album wél schrijven dat 14 LP's voor f 94.- nu eens géén zetfout was. Maar laat nu het zetduiveltje ingegrenen hebben. Er stond '4. Maar ik was de juiste tekst.

H. v. E.

'Letting go' vertaald

BOEK

Meer dan tien jaar hebben we moeten wachten op de Nederlandse vertaling van „Letting go" van Philip Roth, een boek dat een waardige opvolger van de wereldbestseller „Portnoy's klacht" heet te zijn. **„Laat maar gaan"** is inderdaad met z'n 672 pagina's een indrukwekkend, maar tegelijk ook een langdradig boek geworden.

Centraal in het boek staat de jonge, rijke, intelligente akademikus Gabe Wallach, die slecht is voorbereid op de besoignes van het leven. Maar hoe dan ook, hij zal zich door die — Amerikaanse — samenleving moeten heenworstelen. Drie mensen gaan in zijn leven een rol spelen: Paul Herz, humeurig, gespannen, een man wiens kleren en geluk hem nooit schijnen te passen; Libby, zijn wispelturige, gek makende vrouw, jong en knap en nerveus-levend, altijd zoekend naar genot en Martha, de flinke, gescheiden vrouw met de taaie geest. Zoals alleen Philip Roth dat kan, komt geen Amerikaans milieu er ook in deze roman zonder kleerscheuren vanaf. Geen van de romanpersonages vindt in zijn eigen milieu een zelfs maar wankel evenwicht. Om het echec van zijn land te bevestigen, vlucht Gabe Wallach, zoals veel van zijn generatiegenoten naar Europa.

Maar dan hebben we ons met moeite door een bijna 700 pagina's tellende dikke pil heengeworsteld en opnieuw kennis gemaakt met een Amerikaanse auteur die zijn eigen samenleving aanvalt en afmaakt; Philip Roth die bij vlagen intrigerend en boeiend schrijft. Maar niet met Philip Roth die met „Portnoy's klacht" en „Een braaf meisje" — de twee springlevende voorgangers van „Laat maar gaan" — zo goed in de roos schoot.

Philip Roth, Laat maar gaan. Paperback Meulenhoff-editie, f 25.—

Reportage over studentenverzet

De schrijver-journalist Thomas Powers heeft met zijn onlangs uitgegeven boek **„Diana, terroriste voor een betere wereld"** een fascinerend overzicht gegeven van de studentenbeweging in de Verenigde Staten. Het is de geschiedenis van de revolutionaire weg, die een kleine groep studenten medio 1968 insloegen. Een weg die voor één van hen, de 28-jarige studente Diana Oughton fataal werd. Op 6 maart 1970 kwam zij in New York om het leven bij een ontijdige explosie van een bom die zij hielp vervaardigen. Na twee jaren van demonstraties, sitdownstakingen en bezettingen was zij tot de konklusie gekomen dat alleen terreur en geweld haar Amerika van de ondergang kon redden. Bij de voorbereidingen daarvan moest Diana Oughton reeds het leven laten.
Diana Oughton was lid van de revolutionaire vleugel van de „Students for a Democratic Society", een kleine groep terroristen die zich de „Weathermen" (ontleend aan Bob Dylans lied „Subterranean Homesiek Blues") noemden. Voor de „Weathermen" was geweld dé enige oplossing voor de Grote Omwenteling in de Amerikaanse maatschappij. Deze radikale vleugel heeft echter nooit grote invloed kunnen uitoefenen op de studentenrevolutie omdat hun aanhang te klein en hun ideeën uitzichtloos waren. Op grond van interviews en gesprekken met familie, vrienden en relaties van Diana Oughton geeft Thomas Powers in dit boek niet alleen een portret van de ongewone persoonlijkheid van deze situatie, maar belicht hij ook de verwarring en de wanhoop, waardoor de jeugd in de rijkste en machtigste samenleving ter wereld is aangetast onder invloed van de Vietnamese oorlog, het rassenkonflikt en de onoverbrugbaar lijkende sociale tegenstellingen.
Diana Oughton stierf voor de revolutie, voor haar verzet tegen de Amerikaanse maatschappij, zoals zij het zelf zegt in het boek: „Wij hebben één taak en dat is onszelf tot werktuig van de revolutie te maken". Het boek is met foto's geïllustreerd en met leerzaam dokumentatiemateriaal aangevuld.

Thomas Powers, Diana, terroriste voor een betere wereld. Paperback Kosmos Amsterdam, f 12,50.

Verleden maand verscheen bij de uitgeverij Athos van de hand van de Braziliaanse journalist en exparlementariër Marcio Moreira Alves het boek **„Bevrijding is een mosterdzaad".** Alves geeft in dit boek een beeld van het Brazilië van vandaag. Zijn verzet tegen het militaire bewind begint in 1964 wanneer maarschalk Humberto Castelo Branco naar de macht grijpt en het tijdperk van de militaire dictatuur in Brazilië begint. Het boek is een boeiende reportage geworden van het groeiende verzet onder de bevolking tegen de militaire machthebbers: de stadsguerrilla, het toenemend studentenverzet, de ontvoeringen van buitenlandse diplomaten en de twijfelachtige rol van de kerk. Voor Alves licht de onmacht van het volk vooral in hun armoede en ellende en bewust wordt de gapende kloof tussen armen en rijken door het militaire bewind in stand gehouden.
Voor Marcio Moreira Alves ligt de oplossing voor het Braziliaanse probleem dan ook in het geweld. „Het is nu tijd voor Brazilië. We kunnen óf India óf China worden. Het is in het belang van het kapitalisme dat we India worden. Het is in ons belang - en op de lange duur in het belang van de hele mensheid - dat wij China worden. Wij moeten onmiddellijk beginnen", zo schrijft Alves in zijn boek. De revolutie kan tot stand komen door bundeling van alle socialistische krachten in Brazilië en door het enige alternatief te gebruiken dat het regime nog opengelaten heeft, de gewapende strijd. Voor deze nu in Parijs wonende exparlementariër is de bevrijding een mosterdzaad. Het is het kleinste van alle zaden, maar als het volgroeid is, is het groter dan enig tuingewas. Het groeit uit tot een boom zodat alle vogels komen om in zijn takken te nestelen.

Marcio Moreira Alves, Bevrijding is een mosterdzaak, Anthosuitgave f 14,50

Ook bij Anthos verscheen in november een bloemlezing van toespraken van de Chileense president **Salvador Allende, Chili op weg naar het socialisme.** Tussen de rede waarmee Allende op 5 november 1970 zijn ambt aanvaardde en de toespraak waarmee hij op 13 april 1972 UNCTAD III opende, staan korte en langere verhandelingen afgedrukt, die bij verschillende gelegenheden zijn gehouden. Het is een interessant boek geworden waarin Allende schermt met zijn socialistische utopie, een droombeeld dat door de stijgende werkeloosheid in Chili waarschijnlijk nooit werkelijkheid zal worden. In elke toespraak komt Allende terug op zijn standpunt dat het jaren zal duren voordat het kapitalistische Chili zijn weg naar het socialisme heeft gevonden. Maar Allende vergeet dat zijn volk brood nodig heeft en geen toespraak.

De rede die hij hield ter gelegenheid van de opening van UNCTAD III geeft een duidelijk, realistisch beeld van het probleem van de ontwikkelingslanden zelf. Een indrukwekkend stuk proza, wat menige regeerder eens zou moeten lezen.
In het boek is ook opgenomen het regeringsprogramma van de „Unidad Popular", het socialistische experiment waarmee Allende zijn volk naar de bevrijding van het kapitalistische juk hoopt te helpen. Tot nu toe is het helaas nog een dode letter gebleven.

Salvador Allende, Chili op weg naar het socialisme, Anthos-uitgave f 10.—

Eigentijds probleem

Een bijzonder eigentijdse novelle verscheen deze maand bij Sijthoff van de schrijver C. de Hoon. Het is het verhaal van twee oude mensen, geïsoleerd van de samenleving, die angstig op de dood wachten. De Hoon voert ons in **„Het gezwollen hoofd"** binnen in een wereld waar waan en werkelijkheid in elkaar vervloeien. Twee oude mensen, van zittend in een kamer, afgesloten van de wereld, wachtend op niets. Een stilte vol verbeelding, de stilte voor de dood.
De vrouw, op sterven na dood, doet haar verhaal. In een oude versleten stoel zit haar man, een boek op zijn schoot met een paars gezwollen hoofd. In het hele huis tikken klokken, want zij geven de tijd aan. De vrouw ziet niet dat haar man dood in zijn stoel zit, strompelt alleen van de keuken naar haar slaapkamer, achtervolgd door de dood. In flarden vertelt zij haar leven. Oude mensen leven in het verleden. Dagelijks sukkelt zij naar de kerk, die ook verlaten en stil is. In haar vertwijfeling probeert zij nog kontakt te zoeken met de buitenwereld, maar iedereen loopt haar voorbij. Het seniele vrouwtje komt tenslotte helemaal overstuur in een bejaardenhuis terecht.

Met deze novelle geeft De Hoon een bewijs van zijn sobere maar fascinerende vertelkunst. Hij konfronteert de lezer met een zeer aktueel probleem, de vereenzaming van de ouden van dagen in onze maatschappij. Tussen de regels door lezen we ook zijn kritiek op de bejaardenhuizen, de wachtkamers van de dood, waar de oudjes in witte kamertjes keurig verzorgd worden, voor gek versleten worden, in afwachting van Magere Hein. Een waardevol stukje literatuur van een knappe novellist.

C. de Hoon, Het gezwollen hoofd. Paperback, Sijthoff Leiden. f 10.—

JOS GERARDS

'Bij de beesten af' nieuwe film van Bert Haanstra

VRIJUIT 3

„Bij de beesten af" heet de nieuwe, ruim anderhalf uur durende film, die Bert Hanstra zojuist voltooid heeft. Rond kerstmis gaat de film in 19 theaters tegelijk in première. Drie jaar lang heeft Bert Haanstra er continu aan gewerkt. Zuchtend zegt hij dan ook: „Ik heb aan één film nooit zo lang gewerkt en ik heb het nog nooit zo moeilijk gehad".



Filmer Bert Haanstra

Het is een film die je eigenlijk niet van Haanstra verwacht. Zijn films zijn over het algemeen nogal komisch — neem bijvoorbeeld „Alleman" — en hoewel de brede lach hier en daar om de hoek komt kijken, ligt het accent meer bij de verbazing, de ontroering, de ernst.

Onderwerp van deze film is een wat moeilijke, maar enorm boeiende zaak: namelijk de parallellen in het gedrag van mens en dier. Hoofdpersonen zijn de dieren, maar „Bij de beesten af" is een totaal andere film over dieren dan men gewend is te zien. De film begint bij de dieren en gaat daarna over op de relatie tussen mens en dier. Een zeer bijzondere relatie noemt Haanstra deze, waar hij aan toevoegt dat die relatie goed en slecht kan zijn, aardig en onaardig. Onaardig vindt Haanstra bijvoorbeeld het bedrijven van bepaalde soorten sport met dieren, de rodeo in Amerika bijvoorbeeld, iets dat hij een onfrisse zaak noemt. Aardig is weer de eindeloze liefde en al het geduld dat gelukkig velen kunnen opbrengen met kleine en grote dieren in en rond het huis.

„Alle aspecten van de relatie mens-dier neem ik onder loep. En het gekke is daarbij, tot die conclusie ben ik tenminste gekomen, dat ze met het dier doen wat ze willen. Wat ik me nu in deze film afvraag is dit: waarom en wat is het verschil tussen mens en dier? Wat hebben we gemeen met de dieren? Dat zijn eigenlijk nog vrij veel zaken. We vermenigvuldigen ons, we eten, we trachten ons te handhaven, we kennen ook het begin en het einde, de geboorte en de dood, overigens allemaal zuiver biologische zaken. Maar als je die zaken dan op een rijtje gezet hebt, dan ligt toch vrij snel de volgende vraag voor de hand: zou het nou zo gek zijn als we ook in ons gedrag niet iets met de dieren gemeen hebben?"

„En mijn conclusie is dan: laten we het menselijk gedrag nu eens niet altijd via de sociologische en psychologische of weet-ik-veel welke kant verklaren, maar ook eens via die gewone biologische achtergronden. Ik voor mij vind het een klare zaak. Trouwens: iedereen kan dat herkennen als hij die film heeft gezien. Ik dacht trouwens ook dat het een conclusie was, die echt wel wetenschappelijk verantwoord is. Er zijn zelfs hele bestsellers over dit onderwerp geschreven. Wetenschappelijk heet die studie etologie oftewel gedragsleer. Neem bijvoorbeeld die boeken van prof. Konrad Lorenz met zijn agressie bij mens en dier. Ook mannen als prof. Tinbergen en prof. Barentz hebben er veel over geschreven. Neem nog zo'n bestseller: „De naakte aap" van Desmond Morris".

„Bij velen van hen ben ik op bezoek geweest. Bij Lorenz bijvoorbeeld heb ik gedragsproeven gefilmd. Wat me erg trappeerde was overigens, dat Dick Hillenius na afloop van een kleine strikt besloten viewing tegen me zei: „Mens, daar houd ik nu jaar in jaar uit lezingen voor, maar hier kan ik niet tegenop. Hoe is het mogelijk dat je in zo'n kort bestek zo ontzagwekkend veel informatie kunt verschaffen". Dat vond ik toch wel fijn om te horen. Het is namelijk een onderwerp dat me zo verschrikkelijk boeit en dat me, bij het doortrekken van parallellen naar de mens toe, soms ook verschrikkelijk benauwt".

175.000 kilometer heeft Bert Haanstra voor deze film gereisd. Behalve alle uithoeken van Europa bezocht hij Afrika, de Zuidpool, India en Zuid-Amerika. 40.000 meter film werd er opgenomen. Het resultaat: een film van één uur en drie kwartier. Een moeten, dat reizen?

„Het gedrag van dieren zou je ook in de tuin kunnen filmen, maar dan kom je niet zo gek ver: want we hebben nu eenmaal haast geen wilde dieren meer hier. In die gebieden waar ik ben geweest heb je in de eerste plaats een veel rijkere keuze en vaak ook een veel spectaculairder diersoort bij de hand. Het vreemdste vond ik overigens bij al dit filmen, reizen en trekken, waar je ook bent, in een sub-tropisch gebied, in de tropen zelf of aan de Zuidpool: overal is een bepaald gedrag steeds weer terug te vinden".

„Op de Zuidpool heb ik zeeolifanten, albatrossen en koningspinguins gefilmd. Heel typisch met de albatrossen overigens, ze leggen maar één ei in de twee jaar. Waarom? Ze hebben weinig natuurlijke vijanden. Zelfs bij de mens is het doden van een albatros taboe: men zegt namelijk dat het onheil brengt als je zo'n vogel doodt. De koningspinquins — vrij grote jongens overigesn, ze komen bijna tot borsthoogte — toonden voor ons geen enkele angst. Ook zij worden niet door de mens aangevallen. We konden rustig midden in hun kolonies gaan zitten om te filmen. Alleen, en dat hebben ze onderling ook, niet op hun plekje, want dan komen er territoriale gevechten".

Chimpansee

„In Afrika hebben we als één van de bijzondere dieren de wilde chimpansee gefilmd. Jongens, die je dan hier in Nederland als jonkies heel lief in circussen ziet spelen, maar in feite veel agressiever en gevaarlijker zijn dan de daar toch voor bekend staande gorilla's. We hebben fantastische hulp gehad van Jane Goodall en haar man Hugo van Lawick. Jane heeft ergens midden in de rimboe acht jaar lang het gedrag van chimpansees bestudeerd. Ze kreeg pas na anderhalf jaar het eerste echte contact met deze dieren".

„We hebben gefilmd in Janes gebied. Dat had voor ons veel voordelen. Ten eerste vertrouwden de dieren ons — ze keken ons aan met zo'n gezicht van: hé, weer zo'n soort Jane — en in de tweede plaats konden we zéér dichtbij komen en dingen filmen die nog nooit iemand gezien heeft. Jane heeft ons trouwens veel nuttige tips gegeven.

Afgezien van het feit dat we van heel dichtbij close-ups hebben kunnen maken van handen en koppen, hebben we ook kunnen filmen hoe deze dieren gereedschap maken en gebruiken".

„En dat is iets werkelijk unieks. Jane zelf had het in al die acht jaren maar twee keer gezien. Wat me overigens frappeerde bij de chimpansees is die volstrekt hiërarchische opbouw in hun maatschappij, zowel bij de mannetjes als bij de vrouwtjes. Dat zie je bijvoorbeeld al bij de begroeting. De jongere vrouw geeft de oudere, als ze in dezelfde boom wil gaan zitten een handreiking, buigt voor haar, kust haar. Bij de mannetjes en de vrouwtjes onderling zie je dezelfde verschijnselen. Het vrouwtje biedt zich aan een dominant mannetje meteen aan, maar dat is eigenlijk ook slechts een beleefdheidsvorm: er wordt van dat aanbod zelden gebruik gemaakt".

„Ook aan ons toonden de oudsten hun dominantie. En als je je daar nu maar rustig bij houdt, soms is dat lang niet eenvoudig, zeker niet als ze als gekken ineens peilsnel vlak langs je heen rennen en kabaal maken, dan gebeurt er verder niets. Want dat is het typerende, geen enkel dier is van nature agressief ten opzichte van de mens, mits de mens tenminste niet begint. De meeste dieren zijn zelfs bang voor ons. Waarom? Slechte ervaringen in het verre verleden aan de ene kant, maar het meest voor de hand liggende aan de andere kant is, dat wij rechtop lopen".

„Nog zo'n vreemde parallel: jonge rhesusapen die op een kunstmoeder worden gezet, blijven wel in leven, want de prikkel blijkt redelijk geïmiteerd te kunnen worden. Maar het gekke is weer dat ze dan psychopatisch worden. Het zijn overigens allemaal proeven die je te denken geven".

„Het griezeligste zijn eigenlijk de overbevolkingsproeven. Enorm fascinerend, maar angstaanjagend als je parallellen gaat trekken. Ik heb het in Groningen op de universiteit bij prof. Tinbergen gefilmd, met ratten en muizen. De dieren worden ondergebracht in een afgesloten ruimte, met volop voedsel en nestmateriaal. Je stopt er een normaal aantal dieren in. Een tijdje gaat het goed, er komen nesten, jongen, nog meer nesten, nog meer jongen, maar dan ineens, bij een bepaalde bevolkingsdichtheid gaat er iets mis. Door te grote intensiteit van de contacten houden ze eerst op met het krijgen van jongen, daarna gaan ze onderling vechten, maken ze elkaar zelfs af".

„En dat is waarachtig angstaanjagend. Want bij overbevolking onder kunstmatige omstandigheden wordt het dier dat van nature absoluut geen kannibaal is, in die zin dat hij nooit zijn soortgenoten zal opeten, een pure kannibaal. Conclusie: overbevolking wekt op zijn minst agressiviteit op. En dan vraag je je wel eens handenwringend af: waar zijn wij mensen nu eigenlijk mee bezig? Zijn we met alles wat we doen niet bezig iets verkeerds te doen?"

„Een dier doodt niet eens soortgenoten. Bij alle gevechten bij alle dieren, geen enkele uitgezonderd, is vechten slechts een afbakening van zijn territorium en nooit een gevecht om het gevecht. Zo'n gevecht verloopt nooit dodelijk, zelfs ernstige verwondingen komen zelden voor. Bij de dieren is het zelfs regel dat de sterkere de zwakkere de kans geeft te vluchten. Wij mensen leggen weglopen totaal anders uit: dat is bij ons laf. Maar wat zijn wij mensen eigenlijk anders dan massamoordenaars van de eigen soort? En in hoeverre houdt dat verband met zaken als overbevolking en voortdurend lawaai?"

„Ik dacht dat het ene Rothschild: was' die enige jaren geleden bij een zeer primitieve stam ergens in de tropen ontdekte, dat bij grensgeschillen met een andere, al even primitieve stam, de gevechten ophouden zodra de eerste gewonde gevallen is. Zodat je zou kunnen concluderen dat waarschijnlijk bij de mensen ook van nature is ingeboren dat een soortgenoot niet gedood mag worden, om uitsterven te voorkomen — want dat is nu eenmaal wat erachter zit. Maar de mens is zo kundig geworden in het rekken van het leven en is als soort zo succesvol geweest, dat ze nu met de overbevolking tobben. En wat zien we, net als bij de muizen en de ratten? Verhoogde agressiviteit, en mensen die elkaar doden".

„Maar zijn wij mensen nu wel zo geweldig? Goed, we kunnen denken, vooruitzien, constructief denken, en dat kan een dier niet. Maar zijn we als soort iets bijzonders? Hebben we een specialiteit? Nee. Zijn we erg sterk? Nee. Kunnen we verschrikkelijk hard lopen? Nee. Ga zo maar door. De meeste dieren munten tenminste nog ergens in uit. Een olifant bijvoorbeeld is alleen maar sterk, en een gazelle kan alleen maar vreselijk hard rennen. Een roofdier kan heel hard rennen én heeft sterke tanden. Het enige wat we van het soort mens kunnen zeggen is dat hij in ieder geval zeer veel dingen tegelijk kan".

„En als je nu al die dingen naast elkaar legt in zo'n film, dan wordt alles ineens zo voor de hand liggend, zo heel begrijpelijk. Ik geloof dat dat het fascinerende is van deze film. Ik heb van „Bij de beesten af" geen Disney-film gemaakt. Zo van: het lieve diertje wordt net niet gepakt. Om de dooie dood niet. Lieve beestjes worden wél gepakt, en hoe. Ik heb twee jachtluipaarden gefilmd die een jonge gazelle pakken en verscheuren. Daar word je wel even beroerd van. Waarbij je je overigens wel even dit afvraagt: zo'n roofdier heeft nu een prooi in de bek, en die prooi is klein, warm en wollig. De andere dag heeft ze haar eigen jong in de bek: en dat is ook klein, warm en wollig. Waarom bijt ze de ene dag wel door en de andere dag niet? Zoiets vind ik frappant. Maar toch is het goed je te realiseren dat we niet zo moeten oordelen als we op het ogenblik doen. Wij zeggen bijvoorbeeld „bij de beesten af" en dat is dan duidelijk een waardevermindering".

„Maar moet je dat nu ook zo zien? Ik heb in ieder geval geprobeerd dit soort scenes niet neer te zetten als een prototype van de zielige en de wrede natuur. Want volgens mij is de natuur eigenlijk niet wreed, hoogstens volstrekt onpersoonlijk. Wat ik in dit soort scenes heb geprobeerd te doen is ook op deze punten pure, eerlijke informatie te geven. Meer niet".

ELLY VAN HOEVEN

Zijn wij mensen nu wel zo geweldig?

JEROEN EN HET KERSTKINDJE

door Crisje van de Stene

Bij Jeroen thuis hangt al een paar weken een hele mooie plaat met kaboutertjes en een heel grote kerstboom erop. De jasjes van die kaboutertjes kun je open maken, net als een deur of een raampje en dan zie je daarachter een leuk nieuw plaatje met zilver of goud erop. Ieder kabouter heeft een nummer op zijn jasje. Het zijn er 24. Mamma heeft de plaat opgehangen toen het nog 24 dagen duurde vóór het Kerstmis zou zijn. Iedere morgen maakt Jeroen één jasje open.

Vandaag maakt hij het jasje van kabouter 16 open. Het is dus 16 december. Nog acht dagen en het is Kerstavond. Kabouter 16 heeft een leuke babypop onder zijn jasje verborgen. Jeroen moet er om lachen. Hij is nog in zijn pyjama. Het is zaterdag en daarom heeft Jeroen héél goeie zin. Zaterdag en zondag vindt Jeroen de fijnste dagen van de week. Maar van vrijdagmiddag houdt Jeroen óók veel, want dan doen ze in school altijd héél leuke dingen zoals tekenen, schilderen, knippen, plakken en soms ook toneelspelen. Gisteren hebben ze in school een kerstspel geoefend. Jeroen was een oude grijze herder die een schaapje naar Jezus in het kribje bracht. Jezus was een babypop van Jacqueline, een meisje uit Jeroen zijn klas. De babypop op Jeroen zijn adventskalender lijkt er wel een beetje op. Dáárom moet hij even lachen. Maar wat is dát? Mamma zit óók te lachen. Zo'n klein blij lachje is het. Ze is de post aan het doorlezen. In haar hand heeft ze een klein dubbelgevouwen kaartje met een vogel erop. Ze zegt tegen pappa: „Marian heeft een dochter. Jammer dat het geen kerstkindje geworden is, maar misschien is ze nu met Kerstmis al weer een beetje op".

Nou kijkt mamma Jeroen aan en zegt: „Kijk eens, boy, hier is een kaartje van tante Marian. Ze heeft eergisteren een babietje gekregen!" Jeroen kijkt met grote ogen. Hij is er even stil van. Jeroen is bruidsjonkertje geweest toen tante Marian met ome Paul trouwde. Hij kreeg een prachtig blauw pak met een lange broek, net als vader en hij liep samen met Marion, zijn nichtje, voorop in de bruidsstoet de kerk binnen. Dat was nog eens mooi. Later mocht Jeroen wel eens op vakantie bij tante Marian. Maar nooit zo erg lang. Want tante Marian woont in een flat, heel hoog, en dan kun je niet zoveel spelen. Dat alles gaat nog eens door Jeroen zijn hoofd en hij zegt niets. Heel stilletjes eet Jeroen zijn boterham en denkt aan de babypop van Jacqueline, aan het kerstspel, aan tante Marian met een babietje en aan Maria in de stal met het kerstkindje. Marian en Maria ... dat lijkt veel op elkaar. Opeens zegt Jeroen: „Mamma, mag ik naar het babietje gaan kijken?"

Daar moet mamma toch even over nadenken. „Tja", zegt ze tegen pappa, „dan zou ik de volgende week een keer na schooltijd moeten gaan en niet vandaag ..." en dan tegen Jeroen: „Dan moet je wel heel rustig zijn, jongen, want babietjes moeten veel slapen en tante Marian moet ook veel rusten".

Jeroen knikt ijverig. Hij wil zo graag een heel klein babietje zien, dan weet hij precies hoe dat met Jezus en Maria was.

Als pappa, mamma en Jeroen die dag boodschappen doen, koopt mamma een piepklein geel jasje met een mutsje erbij. Thuis pakt mamma het heel mooi in, met een wit lint en een klein kaartje eraan. Op het kaartje schrijft ze: „Proficiat met Jolanda". Jolanda, zo heet het babietje van tante Marian.

Eindelijk is het woensdagmiddag. Jeroen kon het bijna niet meer uithouden in de leesles. Steeds moest hij aan vanmiddag denken, aan tante Marian en het babietje. Bijna had Jeroen straf gekregen, omdat hij een beurt kreeg net toen hij aan de kleine Jolanda dacht. Maar Marc had hem vlug het woord gezegd, waar Jeroen verder moest lezen, en gelukkig had hij het toen onmiddellijk gevonden.

Nu rent Jeroen zo hard hij kan naar huis. Buiten adem komt Jeroen de keuken binnen. Zijn boterhammen staan al klaar, pappa en mamma eten al, dat is raar! In een wip is het eten voorbij. Jeroen moet dan meteen met mamma naar boven. Hij wordt



nog even gewassen en gekamd en krijgt zijn mooie schoenen aan.

Pappa ruimt de tafel af. Hij roept van beneden: „Jeroen, denk je ook aan de grote boodschappentas? Je brengt me dat babietje toch zeker mee, hè? Ik wil best zo'n klein vrouwtje in huis!" Pappa lacht heel hard, maar Jeroen zegt alleen maar heel verlegen: „Je mag niet stelen, hè mam!"

Even later zijn ze op weg. Pappa rijdt tot hij bij zijn werk is. Dan zoent hij mamma en Jeroen, stapt uit en zegt: „Doe Marian en Paul de groeten!" en tegen Jeroen: „Denk erom, jongen, je moet kleine babies altijd mooi vinden, al zijn ze nog zo lelijk, anders krijg je ruzie met de vrouwen!" Jeroen lacht maar eens en zwaait naar pappa. Mamma rijdt nu tot bij de flat van tante Marian. In de lift krijgt Jeroen het pakje met het jasje erin. Hij mag het aan tante Marian geven. „Zzzt...." de lift staat stil op de elfde verdieping. Nu moeten ze nog een stukje over de galerij. Beneden zijn de mensen en de auto's heel klein. Hun auto lijkt wel een speelgoedautotje!

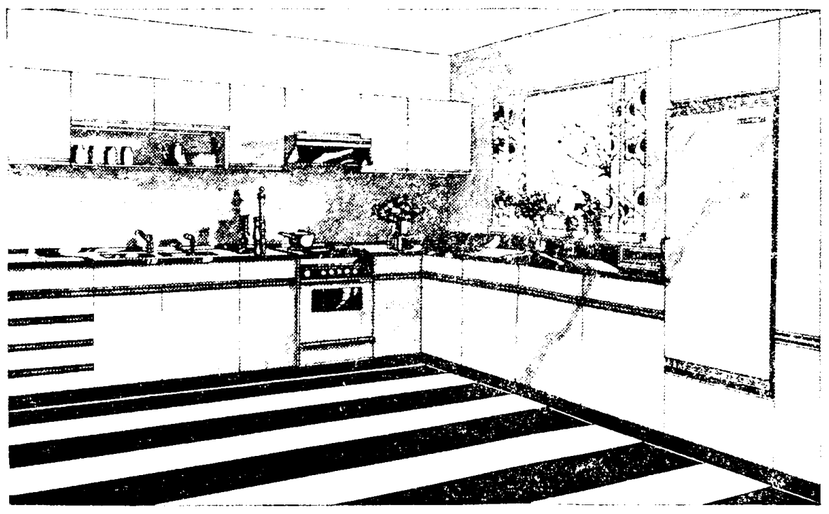
En dan zijn ze er. Een vreemde juffrouw doet open en praat even met mamma. Even later staat Jeroen heel verlegen en stil naast het bed van tante Marian. Ze is heel vreemd zo in haar rose nachtpon en zonder lippenstift en zo. Ze lacht tegen Jeroen en praat. Maar Jeroen zegt niets, hoort niets en vergeet zelfs het pakje te geven. Pas als mamma hem even later voorzichtig naar een heel klein bruin bedje met gele gordijntjes brengt, gaat Jeroens mond open: „Net het Jezuskindje in ons leesboek", zegt hij dan.

De mensen in de kamer lachen, maar Jeroen kijkt en kijkt. Daar ligt op een zachtgeel kussentje onder gele lakens de kleine Jolanda. Je ziet alleen het hoofdje. Dat is heel rose en rood, met rimpeltjes en dichtgeknepen oogjes. Hele dunne zwarte haartjes staan op het hoofdje rechtop. Jeroen vindt het mooi, hij vindt het prachtig en stilletjes zegt hij: „Hadden we die maar in school in plaats van de pop van Jacqueline!". O, jee!

Nou begint het kleine hoofdje opeens rood te worden, een heel klein mondje zonder tandjes gaat open en begint te schreeuwen, te schreeuwen. Jeroen schrikt er vreselijk van en .... begint ook te huilen. Tante Marian zegt, dat het helemaal niet erg is, het kindje wil eten. Mamma neemt Jeroen mee naar de kamer en troost hem. Hij krijgt koek en thee en mamma babbelt met de vreemde dame. Dan roept tante Marian: „Jeroen, Jeroentje kom eens hier!" Aarzelend gaat Jeroen weer naar de slaapkamer en daar mag hij de kleine Jolanda even vasthouden. Ze zit helemaal in witte doeken en kleertjes, alleen de handjes en het hoofdje kun je zien. „Zo", zegt tante Marian, „het hoofdje op dié arm en dáár je andere armpje — zie je wel, Jolanda vindt het leuk, ze huilt helemaal niet bij jou!" Jeroen vindt het geweldig, hij is er echt gelukkig om. Tante Marian pakt het babietje terug. Mamma komt en zegt dat ze afscheid moeten nemen. Ze zullen gauw terugkomen. Jeroen geeft tante Marian een zoen. „Ik vind het een heel lief babietje", zegt hij. En hij méént het. Blij gaan ze naar huis.

GRANDIOOS OPENINGSFEEST

Bezoek ons enorm VOORDEELFEEST ter gelegenheid van de opening van onze nieuwe keukenwinkel aan de Paardestraat 71 in Sittard.



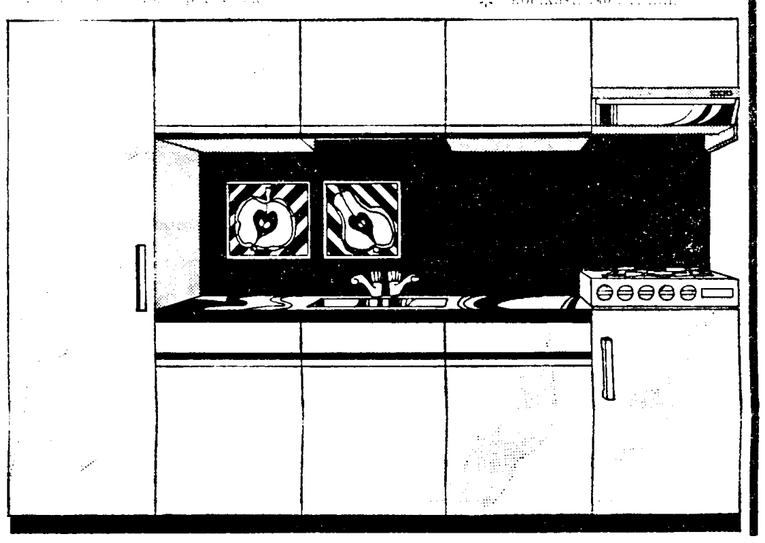
Wij vinden [illegible] te bieden. Vanwege het enorme succes van onze directe aflevering af fabriek van [illegible] keukens. Rechtstreeks leveren af fabriek betekent **honderden guldens voordeel!** Bovendien snelle vakkundige installatie tot tevredenheid toe! Kom kijken. Van zulken kent kopen.... wedden!!

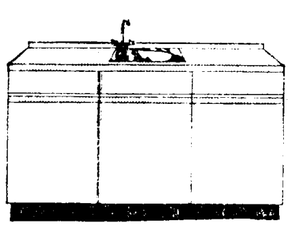
HORN DISCOUNT MAGAZIJNEN

EXTRA VOORDELIGE OPENINGSAANBIEDINGEN!

Tijdens het grote voordeeltest kost deze luxe keuken, uitgevoerd in zacht beige [illegible] slechts **1498.-**

Hierbij krijgt u GRATIS
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]





AANRECHT met R.V.S.-blad, afm. 170 x 90 x 55 cm, v.a. 483.- Feestprijs **298.-**



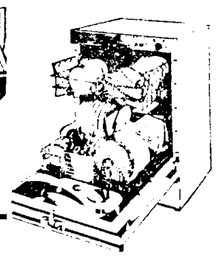
A.E.G.-[illegible] AUTOMAAT [illegible] **448.-**



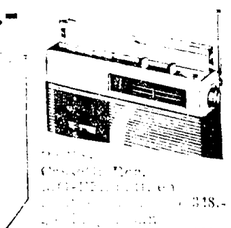
[illegible] KOEL-KAST, [illegible] v.a. [illegible] **398.-**



WASEMKAP v.a. 318 Feestprijs **198.-**

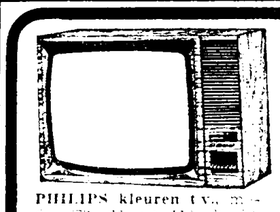


AFWASAUTOMAAT [illegible] Feestprijs **598.-**



[illegible] v.a. 318.- [illegible] v.a. 150.- **198.-**

Tijdens ons feest: alle artikelen tegen extra lage prijzen!!



PHILIPS kleuren t.v., m.m. 6-[illegible] 56, 66 [illegible] 150 [illegible] [illegible] 25x5 [illegible] 700.- **1875.-**



KLEUREN T.V. [illegible] 2398.- [illegible] 700.- Feestprijs **1698.-**

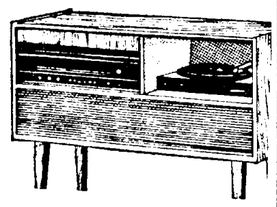


PHILIPS HI-FI STEREO PLATENSPELER met m.-dyn. element van 269.- Feestprijs **219.-**



Stereo combinatie, tuner, versterker, platenspeler, cassettereg., [illegible] x 43 x 13 [illegible] van 1169.- Feestprijs **875.-**

Tijdens het feest met 6 cassettes **GRATIS**



Radiomeubel met 19 platenwisselaar van 578.- Feestprijs **358.-**

PREMIUMS



KOFFIEZET-APPARAAT met 8 kopjes Premium **58.-**



36 delig Durobor GLASSERVIES exclusief design. Premium [illegible] **28.-**



T.V. KOFFIEKAN **8.-**



Philips CASSETTEREC. [illegible] Van 199.- Prem. **98.-**

STEREO HOOFDTELEFOON **9.-**

Portable RADIO met FM - AM, zeer mooi, op batt. en netvoeding, v.a. 152.- [illegible] Premium **48.-**

Premiums geldig bij aankoop hoofdart.

PM HORN ZN

Sittard	Maastricht	Sittard	Heerlen	Hoensbroek	Roermond	Sittard	Weert
Geerweg 9	Muntstr. 13	Paardestr. 69/71	Stationstr. 12	Heisterberg 71	Neerstr. 1/3	Stationstr. 31	Dr. Schaepmanstr. 29
Tel. 6346	Tel. 18222	Tel. 6057	Tel. 716937	Tel. 214144	Tel. 6349	Tel. 2526	Tel. 37530



U kunt de nieuwe Morris Marina beter en rustiger bekijken bij:

J. J. Molenaar's Automobielbedrijf N.V.
Dr. Bakstraat 82, Maastricht, tel. 043—30081

J. J. Molenaar's Automobielbedrijf N.V.
Pres. Kennedysingel 8-12, Sittard, tel. 04490—7544 - 7545

"Auto Dirks"
Amstenraderweg 81b, Hoensbroek, tel. 045—213068

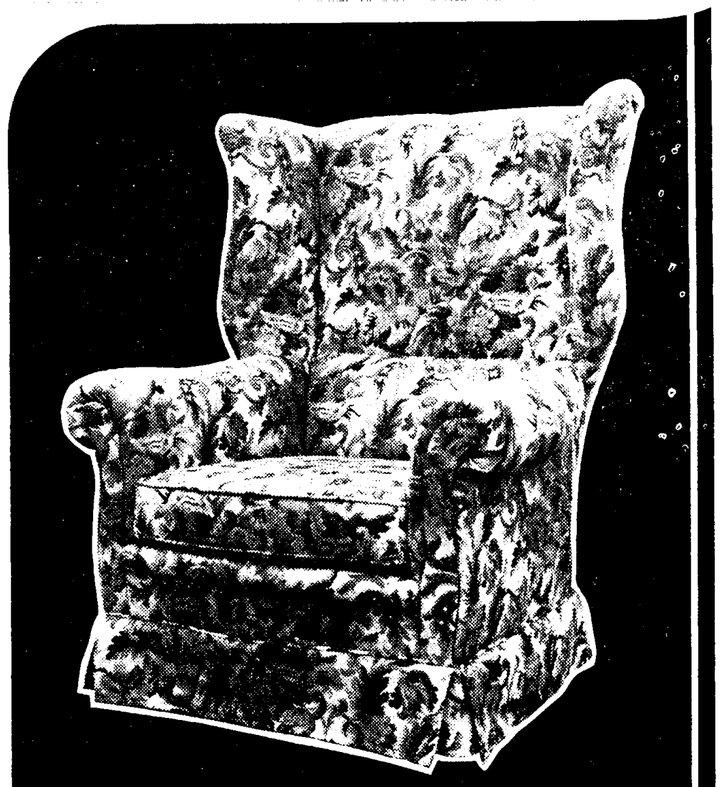
Morris Marina v.a. f 8490.- BRITISH LEYLAND NIEUWE STIJL

Vind maar eens 'n snellere, ruimere auto voor die prijs.

BRITISH LEYLAND NEDERLAND GOUDA TEL. 01820-4841 AUSTIN-JEEP MORRIS-MG-ROVER

antenne-bouw R. KONSTEN
HEERLEN - TEL. 712138
Kleuren tv-antenne f 235,—
5 jr. gar.

Voor exclusieve beglazing
geëtst glas
ATELIER HUYBREGHS - HEERLEN
Telefoon 413038, b.g.g. 710516
VRIJBLIJVEND BEZOEK AAN HUIS



U zit er maar lekker mee.

Grote kollektie klassiek losse fauteuils in gobelin-mohair-leder enz. Wij geven graag advies omtrent de kombinatie-mogelijkheden met bv. 2 zits-bankjes en fauteuils in verschillende mooie bijpassende stoffen en kleuren.

Al die veelsoortige zitmeubels van Hendriks hebben één ding gemeen: ze zitten héérlijk. Natuurlijk verwacht u niets anders. Maar weet u hoeveel mooie fauteuils zéér oncomfortabel zijn? Wie zo'n fauteuil koopt, zit er maar mee. Neem geen risico. Kom naar Hendriks Meubelen.

HENDRIKS MEUBELEN B.V.
Gringelstraat 9 Heerlen
Telefoon 045 - 716944

HEERLEN
Willemstr. 97-99
045-716340

LIMATIC

HET GROOTST GESORTEERDE VERHUURBEDRIJF VAN NEDERLAND

Steeds met recht van koop en VOOR DE GEHELE DUUR van de overeenkomst VOLLEDIGE SERVICE, voor U dus nooit extra onkosten!!!

DUUR!!! WELNEE, U huurt reeds vanaf **een gulden per dag.**

Wasautomaten, koelkast, diepvriezer, centrifuge, droger, stofzuiger, televisie, radiomeubel, bankstel, huiskamer, slaapkamer, keukenstoelen, verlichting, salontafels, enz., enz.

Alle antenne-, schakel- en wasautomaten-onderdelen voor installateurs en doe-het-zelvers is bij Limatic steeds voorradig.

◆ EEN EIGEN SERVICEDIENST en ◆ EEN EIGEN FINANCIERING

• RIELEKS • RIELEKS • RIELEKS • RIELEKS • RIELEKS •

VRIJUIT 4



Speelt u ook ?

Edmond Dujardin heeft een zeer interessant kaartspel uitgevonden. In dit spel wordt op amusante wijze het autorijden en al de daaraan verbonden gevaren gecombineerd met het kaarten. Het is een spel, waarmee volwassenen op verantwoorde manier enige tijd zoek kunnen brengen. De talrijke variatiemogelijkheden, die tijdens het uitspelen van de kaarten optreden, maken het geheel boeiend en plezierig. Voordat men het spel begint dient men echter de uitvoerige handleiding goed te bestuderen. Er zitten namelijk nogal wat haken en ogen aan de speelwijze.

Het doel van het spel is te trachten door middel van aanvallen en verdedigen binnen de kortst mogelijke tijd 1000 kilometer af te leggen. Dit vergt slimheid, een goed geheugen, durf en oplettendheid. U moet niet alleen zelf vooruit zien te komen, maar tegelijkertijd moet u uw tegenspelers ook proberen te stoppen. De 1000 kilometer lange weg zal voor de deelnemers beslist niet over rozen gaan.

Het spel kan door twee tot zes personen worden gespeeld. Het bestaat uit 110 kaarten, waarvan 106 speelkaarten, een kaartenbakje en een puntenblad. Vier kaarten zijn niet van belang voor het spel. Zij zijn noodzakelijk om in het begin enige uitleg te verschaffen. Van de 106 speelkaarten zijn 46 etappekaarten. Dit zijn kaarten met een kilometerpaaltje erop. Op elk van deze paaltjes staat een bepaalde afstand: 25 km, 50 km, 100 km en 200 km. Vervolgens kan iedere speler over aanvalskaarten, verdedigingskaarten en afweerslagen beschikken. Al deze kaarten zijn noodzakelijk om uw eigen weg uit te stippelen en de weg van de ander te blokkeren. Men moet zo handig mogelijk de kaarten uitspelen. Indien dat lukt zal het weinig problemen opleveren om de 1000 kilometer lange weg af te leggen. Of toch niet? Er zijn immers ook nog tegenspelers, die hetzelfde willen. U zult zien, dat u vaak beter met de auto op stap had kunnen gaan, dan te proberen met de kaarten de 1000 kilometer lange weg af te leggen. In Frankrijk en in Amerika is dit spel reeds tot een top-spel uitgegroeid, waarmee duizenden menzen zich amuseren. Het is in Nederland verkrijgbaar voor de prijs van f 13,75.

LEGPUZZEL



Uw rieleksredacteur heeft de pot nog steeds in zijn bezit. Ondanks vele pogingen in de afgelopen week heeft geen enkele Limburgse puzzelaar de juiste naam van de man of vrouw op zijn briefkaart gescheven. Op dit ogenblik zijn nog f 30,- in de pot. Wilt u het geld winnen, schrijf dan zo vlug mogelijk de juiste naam op een briefkaart — uitsluitend op een briefkaart — en stuur hem naar het Limburgs Dagblad, Rieleksredacteur, Nobelstraat 21, Heerlen.

OPLOSSINGEN

De oplossingen van de vorige week zijn:

Tien vergissingen

1. E rechts boven
2. nummerbord auto gewijzigd
3. kind op schouders man links
4. reclamebord op huis links
5. mijter Sinterklaas
6. jongetje rechts draagt een das
7. jongen rechts midden: strepen das in andere richting
8. geheel rechts: been en arm
9. tweede huis van rechts heeft een extra balk boven de ramen
10. witte streep op de weg

ONmogelijk

De combinatie van beide verkeersborden was niet mogelijk

Weet ik veel

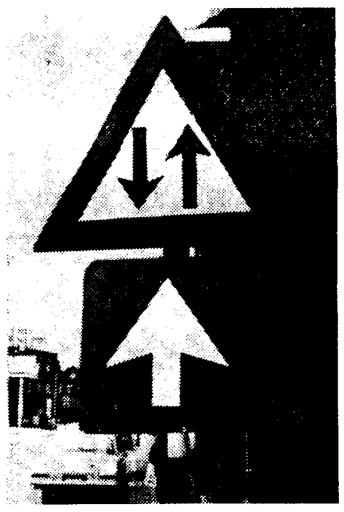
1.c; 2. d; 3. c; 4. b; 5. a; 6. c; 7. b; 8. a; 9. c; 10. a.

WEET IK VEEL!

Tien woorden, waarvan u de betekenis uit telkens vijf andere woorden moet uitkiezen. Test u zelf. Kruis de juiste betekenis aan en controleer wie bij u in het gezin het meeste weet.

1. **lamstraal**
   a. straal om lam te roosteren; b. sierplant; c. lammeling; d. gepapt dicht weefsel; e. jong konijn.
2. **memoriaal**
   a. eerzucht; b. dun huidje; c. hartstochtelijk; d. aantekenboek; e. verzoekschrift.
3. **sauveren**
   a. de hand boven het hoofd houden; b. snel bruin bakken van vlees; c. met smaak verorberen; d. tergend plagen; e. het aanlengen van sappen.
4. **tender**
   a. strekking; b. inhoud; c. steenkolenwagen; d. teer; e. snelheid.
5. **codex**
   a. weefseltonnetje; b. register; c. toevoegsel bij een testament; d. verbond; e. boek.
6. **doorwrocht**
   a. degelijk; b. schrander; c. voortdurend vriesweer; d. doorgang te water; e. met zout doormengd.
7. **fading**
   a. gezicht; b. ter keuze; c. verflauwing; d. slagorde; e. zoom aan een rok.
8. **kokkel**
   a. soort kip; b. Ind. keukenmeid; c. behaagziekte; d. eetbare hartschelp; e. dikke neus.
9. **plateel**
   a. walbeschoeiing; b. soort schop; c. schaal; d. Barg. heler's zaak; e. dun laagje metaal.
10. **transfiguratie**
    a. doorschijn; b. bovenzinnelijkheid; c. machine in postkantoren om post te sorteren; d. dwarsvleugel van een gebouw; e. gedaanteverandering.

(ON)MOGELIJK?!



Voor de regelmatige verkeersdeelnemer hebben wij een nieuwe mogelijke of onmogelijke opgave uitgezocht. Beide verkeersborden komt u natuurlijk regelmatig op straat tegen. Ook in deze combinatie? Is het volgens u mogelijk, dat beide borden op de juiste plaats staan of is zoiets onmogelijk?

(ADVERTENTIE)

lendfers

klassieke meubelen

kouvenderstraat 58,
hoensbroek tel. 045-212801
rumpenerstraat 10a,
brunssum tel. 045-254228

Met de legpuzzel zijn we wat betreft de goede oplossingen nog even ver als de vorige week. De pot heeft wel een kleine verandering ondergaan. Er zijn weer vijf gulden uit verdwenen, zodat wij met z'n allen nog strijd kunnen leveren voor f 30.-. Na het vijfde hulpstukje kan het toch niet moeilijk meer zijn. Als alles goed is moeten nu enkele stukjes bij elkaar passen en u een indruk geven, wie straks op de foto afgebeeld staat. Velen zullen bij het bekendmaken van de „beroemde" Nederlandse hem of haar: „Och ja! Dat wist ik ook!" uitroepen. Maar dan is het natuurlijk nét even te laat en dat hoeft niet.

Overigens heeft uw Rieleksredacteur nu zoveel suggesties op de legpuzzel gekregen, dat hij de eerste jáááren niet om namen verlegen zit. Als men al die bekende Nederlanders zo op een hoop bijeen ziet liggen, vraagt men zich ernstig af of er nog een onbekende Nederlander is. Zoals gezegd: de goede naam was er afgelopen week weer niet bij.

De puzzel Tien Vergissingen gaat er iedere week keurig uit. Gezien het grote aantal inzendingen blijkt men daarmee niet zo'n grote moeite te hebben. We nemen in overweging om de puzzel iets moeilijker te maken. Dat zult u waarschijnlijk van harte toejuichen. De winnaar van deze week is er nog genadig afgekomen. Het is zelfs een winnares. Dat zou ook te wreed zijn. Nu op de officiële toer: Uw rieleksredacteur maakt bekend, dat mej. H. Moers, Parklaan 17, Geleen de puzzel Tien Vergissingen van vorige week heeft gewonnen. Van harte gefeliciteerd.

De nieuwe fotopuzzel staat weer op deze pagina. Het is vóór Kerstmis de laatste. Dus doet u nog eens extra uw best. Na de feestdagen gaan we met deze pagina op de oude voet verder. Op de Rielekspagina vindt u voor de Kerstdagen een speciale Kerstpuzzel, waarmee u een prachtige Kerst-grammofoonplaat kunt winnen. U kunt natuurlijk ook een andere langspeelplaat uitkiezen.

Maar stuur voor deze Rielekspagina nog eens op de gebruikelijke manier uw oplossingen in. Houdt u er rekening mee, dat uw inzending uiterlijk voor dinsdag 12 uur bij het Limburgs Dagblad, Rieleksredacteur, Nobelstraat 21, Heerlen, moet binnen zijn. Veel plezier.

Uw rieleksredacteur.

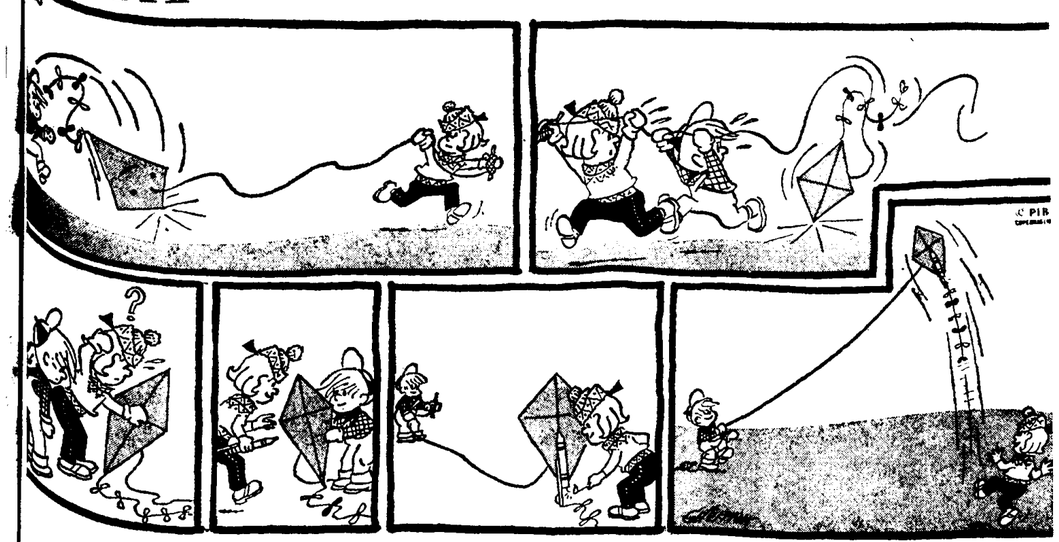


TIEN VERGISSINGEN



Onlangs heeft onze fotograaf een bezoek gebracht aan de lagere school te Kunrade. Hoe de fotograaf het weer allemaal gezien heeft, kunt u op bovenstaande foto's constateren. Zelfs onze hoofdredacteur Pierre Huyskens zal van deze opgave verbaasd staan. Heeft u de tien fouten gevonden dan kunt u een foto met de aangekruiste vergissingen in een enveloppe doen en sturen aan het Limburgs Dagblad, Rieleksredacteur, Nobelstraat 21, Heerlen. U maakt kans op een boekebon van f 25.-.

RITA door Orla Gettermann



• SPELENDERWIJS • SPELENDERWIJS • SPELENDERWIJS •

We maken zelf Kerstversieringen

Deze week geven wij u nog enkele tips om de kleintjes, maar misschien ook de groten, zelf bezig te laten zijn met van die heerlijke kerstglinsterdingetjes.

Hebt u zilverpapier gespaard (binnenkant van koffie-, thee- en sigarettenverpakkingen en chocoladeomslagen) en misschien zelfs goudpapier? Als het wat kreukels vertoont, strijkt u het dan eerst heel voorzichtig met een lauw strijkijzer glad.

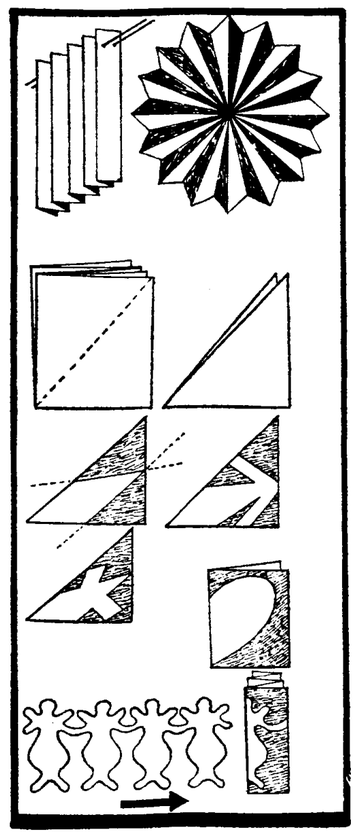
Goud- en zilverpapier zijn ook voorop te koop in papierwinkels. Een goed vervangingsmiddel is aluminiumfolie zoals die in de keuken gebruikt wordt. Gekleurd papier is natuurlijk óók te gebruiken, vooral vouwblaadjes, zoals kleuters die gebruiken, zijn handig omdat deze al mooi vierkant zijn. U moet namelijk steeds zorgen dat het velletje papier voor uw kind keurig vierkant is.

Nu moeten de kleintjes eerst leren vouwen. Laat ze eerst maar eens met „oefenpapier" werken. Een vierkantje wordt nu eerst in de helft gevouwen, dan in vieren, tenslotte in een driehoek. Zorg dat alle vouwen naar het middelpunt lopen en teken nu van beide vouwzijden uit een lijn. Deze lijnen vormen dan een punt waar ze aan de open zijde bij elkaar komen. Op deze lijn doorknippen, openvouwen en daar is de ster!

Als u de driehoek nóg een keer dubbel vouwt, ontstaat er een ster met nóg meer punten. Een kleine en een grote ster kunt u op elkaar plakken, zó dat de punten verspringen. Figuren in de ster knippen kan ook. Kijk maar eens op de tekeningen.

Een zon krijgt u door een langwerpig stuk papier harmonikavormig te vouwen, er aan één zijde een touwtje door te rijgen en tenslotte samen te trekken. Uit zo'n harmonikavorm kunt u ook een slinger van engeltjes knippen, als u maar oplet dat de vouwen niet geheel doorbroken worden. U kunt natuurlijk ook andere vormen knippen. Hartjes knipt u uit één keer dubbel gevouwen papiervelletjes (ook mooi uit rood vilt voor op pakjes!).

Van lange repen stevig goud- of zilverpapier kan men heel eenvoudig kerstboomversieringen maken door ze te vouwen of om te buigen in de vorm van hartjes, cirkels, sterren of klokjes. De uiteinden worden dan aan elkaar gelijmd. Figuurtjes uit gekleurd transparant papier geknipt kunnen het raam in kerstsfeer versieren. Als u en de kinderen er eenmaal mee bezig zijn, ontdekt u nog talloze andere mogelijkheden. De kinderen leren het vlug en..... het is allemaal in een wip gebeurd.



Boetseren

Kinderhandjes kneden graag. Een klompje klei of plasticine (in hobby- en speelgoedwinkels maar ook in warenhuizen te koop) is een uitdaging. Met Kerstmis is geen enkel kribje mooier dan met zelf geboetseerde beeldjes erin. Doet u zelf ook eens mee? Zoveel mogelijk uit één massa kneden, dus a.h.w. „beeldhouwen" uit één geheel. Geen figuurtjes samenstellen uit kleine onderdeeltjes, anders valt alles te gauw uit elkaar. Messen en stokjes in allerlei vormen kunt u gebruiken in plaats van spatels. Laat de kinderen gerust combineren met stokjes, kralen, lapjes stof, woldraadjes, bontrestjes en wattenl Langzaam laten drogen. Naar smaak verven.

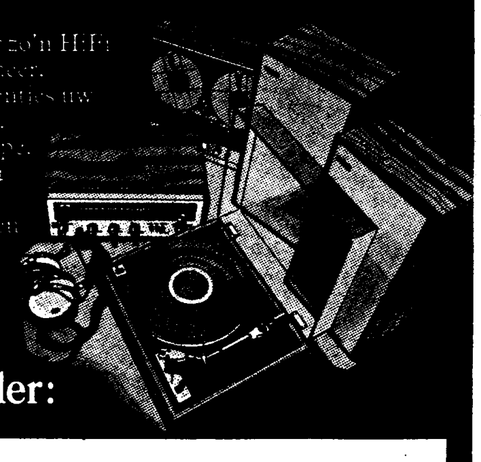
Stekelige Kerstballen

Plasticine kunt u ook gebruiken als kern voor een glinsterende kerstster of -bal. Kneed een klein rond balletje van plasticine aan het uiteinde van een touwtje, hang het hieraan op. Rijg nu kleurige kralen, pailletjes, glazen kralen of namaakpareltjes al naar gelang grootte aan kopspelden, spijkers, ijzerdraad of satestokjes (een beetje lijm houdt de kraal aan het uiteinde vast) en prik dit in het plasticineballetje. Maak het bolletje rondom vol met dergelijke „prikkers" of doe het kransvormig met in het midden een hartje of rondje. Wissel af in grootte en kleur. Ook oude oorbellen, en corsages en natuurlijk dennetakjes en dingen uit oude kerststukjes kunnen „vullen". Kijk er vooral uw oude bijouteriedoosje eens op na. Uiteindelijk ophangen met een kleurig lint en een grote strik.

Als kern kunt u ook nemen: kurk, tempex- of watteballetjes. Deze zijn in alle maten te koop in handwerken handenarbeidwinkels. Zulk materiaal is niet duur (vanaf 25 cent). U kunt hier ook vele soorten kralen en glinsterdingetjes als versiering kopen.

Mocht het resultaat straks toch wat gebrekkig blijken, dan hopen we dat het bezigzijn in ieder geval prettig was en.... dat u een ereplekje creëert voor de creatie waar een kind trots op is!

Luister 'ns...



Luister 'ns bij de dealer:

HEES

Steenweg 19
ROERMOND

PIONEER
ongehoord goed

Die Ossewa uw gastheer met kerstmis

Godsweerdersingel 64 Roermond tel. 17616

TRULEY STOFFEN **TRULEY STOFFEN**

Unieke kollektie stoffen voor de feestdagen in DIOLEEN, TREVIRA, WOLLEN JERSEY, VELOURS, DRALON, TERLENKA, BONDIT, FLANNEL, enz.

Speciale aanbieding voor de kerstdagen:

Op alle MANTELSTOFFEN, WOLLEN CRêPE en GEDESSINEERDE WOLLEN JERSEY

20% korting

BEDRIJFSKLEDING, TRAININGSPAKKEN, LINNENGOED.

De grootste kollekties, de laagste prijzen. — Uw adres:

Truley Stoffen

PARALLELWEG 4, REUVER, TELEF. 2534

In de week tussen Kerstmis en Nieuwjaar zijn wij alleen geopend **donderdag 28 en vrijdag 29 dec.**

v.d. HAM & Co.
KOMASTA G.m.b.H.
405 MöNCHENGLADBACH
Eickenerstrasse 284

Wij vragen met spoed voor diverse van onze werken in West-Duitsland (grensgebied)

- **armaturenslijpers**
- **draaiers**
- **vrouwelijke krachten**

voor lichte machine-arbeid. Niet beneden 18 jaar.

Geïnteresseerden kunnen zich melden heden, zaterdag 16 december, in het Oranje Hotel, Stationsplein, Roermond, van 10.00—12.00 uur of telefonisch bij ons kantoor 0949—2161—181122 of 04763—695.

STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS MELICK

zoekt voor de kleuterschool St. Andreas van 8 januari - 8 juni 1973 een

KLEUTERLEIDSTER (VERVANGSTER)

Schriftelijke sollicitaties met inlichtingen en referenties gaarne aan het sekretariaat t.n.v. Drs. B. J. M. Elsen, Wilhelminastraat 1, Melick.

MAASHOTEL ARCEN

vraagt met ingang van 1 februari a.s.:

een bekwame hotel-café-restaurantkelner

en

een jonge hotel-café-restaurantkelner

in- óf extern.

Jaarbetrekking.
Prettige werkkring.
5-daagse werkweek.

Hoog, vast loon

Voor gehuwden eventueel woning beschikbaar.

Sollicitaties aan de Direktie.
(telefoon 04703—556)

CARROSSERIEBEDRIJF PIET NELISSEN

vraagt met spoed

TWEE HALFWAS AUTOSPUITERS

Leeftijd ± 19 jaar.

Aanmelden Weidestraat 8, Echt, tel. 2336.
Alleen overdag tussen 8.00 en 17.30 uur.

TE KOOP AANGEBODEN

Half vrijstaand

WOONHUIS

met kelder, garage en centrale verwarming, 4 slaapk. nabij bossen te Roermond, Kitskensberg. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 64.500,—.

Brieven onder nr. J 191 van het Limburgs Dagblad, Roermond.

Koninklijke Harmonie van Roermond

Bestuur, Directeur en Leden van de Koninklijke Harmonie van Roermond zullen ter gelegenheid van het promoveren naar de Afdeling Uitmuntendheid recipiëren op zondag 17 december a.s. van 11.00 - 13.00 uur in het gebouw „Katoenen Dorp" aan de Molenweg te Roermond.

sanitair-monteur

Als u niet voor een paar tientjes méér pendelende gastarbeider wilt zijn in Duitsland, als u wilt werken in een modern, gestadig groeiend bedrijf, in de nieuwbouw en utiliteitssektor en vooral als u een serieus vakman bent in het **bezit van gawalo diploma of** als u **gelijkwaardig ervaring hebt dan wil ik u graag plaatsen bij de kern van vaklieden in mijn bedrijf.**
We moeten natuurlijk wel even praaten.
Belt u daarom op om een afspraak met mij te maken.
Mijn telefoonnummer is 045 - 412555 of 04451 - 322.

VAN DEIK

technisch advies- en installatieburo
Soureth 92, De Beitel, Heerlen.

B.V. THIBOR Roermond

Groothandel in woningtextiel en vloerbedekking.
Gordijnindustrie

vraagt

een administratief assistente

in de leeftijd van 18 jaar of ouder,

voor het verrichten van administratieve werkzaamheden, het verzorgen van de correspondentie- en andere secretariaatswerkzaamheden.

Voor het goed vervullen van deze funktie is behalve een opleiding op MAVO-niveau het bezit van de diploma's typen en Nederlandse Handelscorrespondentie vereist.,

biedt

behalve leuk en verantwoordelijk werk in een groeiend bedrijf een goed salaris en bijbehorende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Brieven met inlichtingen kunt U richten aan:
P. de Harder, p.a. Peyerstraat 70, Echt.

In verband met de verdere ingebruikname van de nieuwbouw zijn er plaatsingsmogelijkheden voor een

NACHTHOOFD

in de rang van 1e verpleegkundige.
Maximum leeftijd 40 jaar.
Combinatie van 7 nachten werken en 7 nachten vrij behoort tot de mogelijkheden.

AFDELINGSHOOFD

in de rang van 1e verpleegkundige A / waarnemend hoofd.

SUBHOOFD

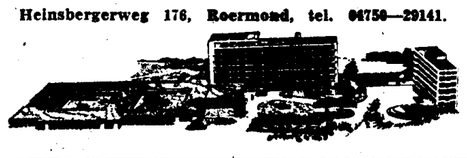
in de rang van 1e verpleegkundige.

Van belangstellenden voor deze funkties wordt verwacht dat zij naast het diploma A of A en B, leiding kunnen geven en over organisatorische eigenschappen beschikken. De stafopleiding is gewenst, doch niet vereist.

Voor inlichtingen en sollicitaties kunt u zich richten tot de directrice.

verpleegtehuis St.Camillus Roermond

Heinsbergerweg 176, Roermond, tel. 04750—29141.



Het bestuur van de stichting

MATER AMABILISSCHOOL TE VALKENBURG

roept sollicitanten op voor de functie van

administrateur

Deze functionaris krijgt in hoofdzaak tot taak het zelfstandig voeren van de boekhouding en correspondentie en het opstellen van de exploitatiebegroting en rekening.

Als eisen voor een goede functievervulling worden gesteld:

— het bezit van diploma's middelbare school en M.B.A. (kandidaten die met de studie voor het M.B.A.-diploma reeds vergevorderd zijn kunnen ook solliciteren);
— ervaring in bedrijfsvoering;
— sociaal-culturele belangstelling;
— goede contactuele eigenschappen;
— indiensttreding zo spoedig mogelijk;
— leeftijd 25–30 jaar.

Schriftelijke sollicitaties met zo volledig mogelijke inlichtingen dienen binnen 10 dagen gericht te worden aan het stichtingsbestuur p/a Reinaldstraat 2 Valkenburg.

blomix

Wij zijn gespecialiseerd in het vervaardigen van aluminium blaasmatrijzen voor de kunststofverpakkingsindustrie.

Wij zoeken ter assistentie van onze konstrukteur een:

TEKENAAR-KONSTRUCTEUR

met enige jaren tekenkamerervaring op het gebied van spuitgietmatrijzen.

Opleiding: technische opleiding M.T.S.-niveau

Wij bieden: ★ zelfstandige funktie

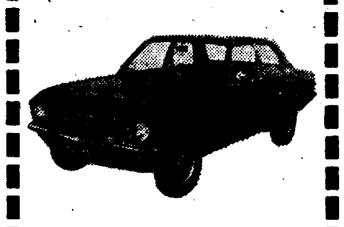
★ goede sekundaire arbeidsvoorwaarden o.a.: pensioenvoorziening; reiskostenvergoeding; een jonge organisatie waar ontplooiing tot de mogelijkheid behoort; bemiddeling bij huisvesting.

Blomix B.V. behoort tot het Indivers concern.
Het Indivers concern omvat een internationale groep dynamische en expansieve bedrijven in de sektor van matrijzen en gereedschapfabrikage.

Sollicitaties te richten aan:

Blomix B.V.
Boschstraat 8, Brunssum.
Tel. 045 - 254333.

Uslaagt automatisch met onze nieuwe Opel Ascona Automatic



Autorijschool Cremers
Snijderslaan 9
Nieuwenhagen
tel. 045—312558

WARMTETECHNISCH BUREAU RIETRA vraagt:

een allround service-monteur
voor c.v.-installaties op gas en olie, moet tevens op de hoogte zijn van meet- en regeltechniek

1e c.v.-monteurs
voor bewoonde huizen

hulpmonteurs

Inlichtingen: Hoolstraat 45, Voerendaal, na tel. afspraak tel. 04446—2383, b.g.g. 045—710561.

Speciaal voor Kerstmis:
GROTE SORTERING: VOUW-, MINI-, KINDER- EN KLEUTERRIJWIELEN

„GUCO" Alles voor brommer en fiets
MARKT - NIEUWENHAGEN x

De snelste wagen voor de laagste prijs



f 8.495

82 pk – 4 schijfremmen – 170 km top
2 dubbele solex carburateurs. De gele geweldenaar, hij is er nu. Stap maar in bij

Automobielbedrijf A. Jasper
AKERSTRAAT 162 — GLADIOLENSTRAAT
KERKRADE-WEST
TELEFOON 045—413478, b.g.g. 412362

Simca 1000 Rallye 2

Voor de afdeling bezigheidstherapie zoeken wij kontakt met een

BEZIGHEIDS-THERAPEUT(E)

De voorkeur gaat uit naar iemand met het diploma bezigheidstherapeut(e) - welfare-leid(st)er.

Zij/hij moet in staat zijn in teamverband te werken.
Voor inlichtingen kunt u zich wenden tot het hoofd bezigheidstherapie.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Geneesheer-Direkteur.

verpleegtehuis St.Camillus Roermond

Heinsbergerweg 176, Roermond, tel. 04750—29141.



SPAR
AFDELING ZUID-LIMBURG

heeft op zijn groothandelskantoor te HOENSBROEK plaats voor:

ADMINISTRATIEVE MEDEWERKSTERS

Leeftijd tot 21 jaar. Mavo-diploma gewenst.

Voor pientere en secuur werkende jonge dames is een goede honorering weggelegd.

Sollicitaties schriftelijk of telefonisch te richten aan:

Spar, afd. Zuid-Limburg, Frederikstr. 5, Hoensbroek, tel. 045—212800. x

SPAR

Complex Calvariënberg

Voor het cafetaria van het Verpleegsters-internaat „de Pa fertore" wordt op korte termijn gevraagd een

INRICHTINGSASSISTENTE

Zij zal in nauwe samenwerking met het hoofd van de h houding de leiding krijgen over het cafetaria.

De gedachten gaan uit naar een kracht met enige ervar in de leeftijd van 20 tot 25 jaar.

De salariëring loopt van ƒ 752,— min. tot ƒ 1010,— max.

De Algemene Burgerlijke Pensioenwet is van toepassing

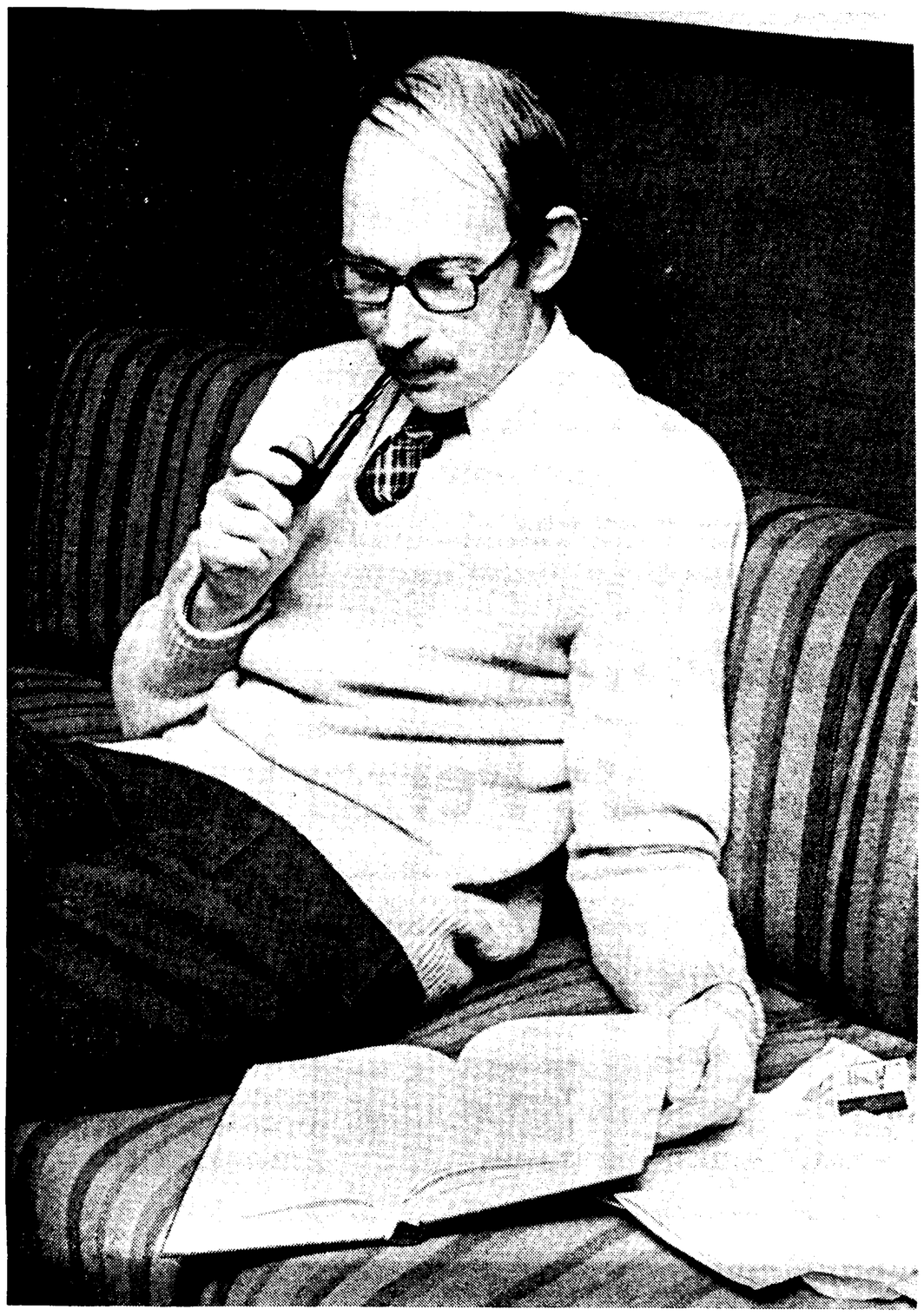
De AOW/AWW premie komt voor rekening van de we gever.

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties bij de Personee dienst van het Burgerlijk Armbestuur, Abtstraat 2, Ma tricht. Tel. 043 - 10541.

Heerlenaar promoveerde in Amsterdam op proefschrift 'Pornografie en strafrecht'

VRIJUIT 5

Pornografie roept bij de consument gevoel van onlust op



De 28-jarige Heerlenaar Tom Schalken

door Lily Scheffer

HEERLEN, *16 dec.* — *„Als mensen me naar de titel van mijn proefschrift vragen, antwoord ik altijd met de grootste schroom. Zo gauw ze immers het woord pornografie horen zie je op hun gezichten een uitdrukking verschijnen zo van: Dat moet dan wel een echte viezerik zijn! Het is dan moeilijk uit te leggen dat je een dergelijk onderwerp ook heel clean wetenschappelijk kunt behandelen".*

Dit zegt mr. Tom Schalken, de 28-jarige Heerlenaar, die gisteren aan de Vrije Universiteit in Amsterdam promoveerde op het proefschrift „Pornografie en Strafrecht". Kernpunt van het proefschrift is een door mr. Tom Schalken ontworpen wetsvoorstel inzake pornografie dat het algemeen strafrechtelijk beginsel van de zedelijke vrijheid tot uitgangspunt heeft.

Tom Schalken: „Ik ben er van uitgegaan dat iedereen vrij is in wat hij wil lezen en wat hij wil zien. Maar dat betekent ook dat iedereen dan ook de vrijheid heeft die dingen niet te willen lezen en niet te willen zien. Daarom heb ik de pornografie, waarmee iemand tegen zijn wil wordt gekonfronteerd, strafbaar gesteld. Mijn wetsontwerp sluit nauw aan bij de ontwikkeling in het buitenland, waar een soortgelijk voorstel van wet is gedaan of waar een dergelijk voorstel reeds de status van wet heeft verkregen, zoals in Denemarken en Zweden. Maar over die situatie in Denemarken en Zweden bestaan heel wat misverstanden. Ik heb een studiereis naar deze landen gemaakt en kwam tot de ontdekking dat pornografie daar helemaalniet zo vrij is als hier wordt aangenomen. Er bestaan in de landelijke wetgeving maar ook in tal van stedelijke politieverordeningen verschillende verbodsbepalingen die streng worden toegepast. De pornografie is in zoverre vrij, dat iedereen die dat wil kan kopen wat hij wil. Maar op het moment dat pornografische lektuur in de etalages wordt tentoongesteld of aan iemand ongevraagd wordt toegezonden dan treedt de strafwet in werking.

Het is me opgevallen dat het straatbeeld in Kopenhagen en Stockholm er veel „cleaner" uitziet dan bijvoorbeeld in Amsterdam. En dat terwijl de Nederlandse wetgeving toch veel strenger is dan in Denemarken of Zweden".

✦ ✦ ✦

Hoe is de situatie in Nederland? Is er een bepaalde lijn in de wijze waarop de justitie tegen pornografie optreedt?

„In het proefschrift heb ik me grotendeels bezig gehouden met aspekten van het pornografieprobleem die op specifiek Nederlands-juridisch terrein liggen. Zo heb ik een poging gedaan om de hele jurisprudentie vanaf 1886 te analyseren vanuit de systematisch-theoretische hoek. Afgezien van enkele fragmentarische en oppervlakkige ontledingen is dit nog nooit gebeurd. Overigens dateert het eerste Nederlandse proefschrift over pornografie uit 1910 en het laatste uit 1912. De houding van de justitie tegenover pornografie zou je willekeurig kunnen noemen. Het ligt helemaal aan de plaatselijke autoriteiten of er tegen vormen van pornografie justitieel wordt ingegrepen. De ene officier van justitie staat er liberaler tegenover dan zijn ambtsgenoot in een andere plaats. Het wetsvoorstel dat ik gemaakt heb gaat al in de richting die de huidige jurisprudentie over pornografie heeft ingeslagen. Maar het wordt tijd dat er een eenheid komt in de opvattingen. Deze opvattingen tenderen in binnenlandse- en buitenlandse publicaties zo niet naar afschaffing dan toch wel naar wijziging van de pornografiewetgeving.

Ik heb bij het ontwerpen van het wetsvoorstel ook rekening gehouden met de standpunten die door de politieke partijen tijdens de Tweede Kamerverkiezingen in 1971 zijn ingenomen. Uiteindelijk is er een regeling ontworpen, die de pornografie in beginsel vrij laat, maar deze vrijheid aan een tweetal beperkingen heeft onderworpen: op de eerste plaats de opdringerige verspreiding en de verspreiding onder de jeugd beneden de zestien zonder medeweten van ouders of opvoeders".

✦ ✦ ✦

Welke rol speelt het taboe op de seksualiteit bij de jurisprudentie over pornografie?

„Ongetwijfeld was het hele terrein van de seksualiteit in vorige tijden een taboe van de eerste orde. Maar dat was eveneens het geval wanneer een auteur zich begaf op het gebied van de godsdienst of dat van de staat. De situatie van tegenwoordig verschilt daarin hemelsbreed met die van vroeger. In onze dagen kan men vrijelijk onaardige dingen zeggen over de paus, men kan openlijk verklaren een ander staatsbestel te wensen, men kan het oneens zijn met regeringspersonen en men mag het nog zeggen ook. Alleen de seksualiteit is voor een deel in de taboesfeer blijven hangen. Het gevolg daarvan is dat het seksuele taboe op overdreven wijze wordt benadrukt; er vindt een overaksentuering plaats die alleen hierdoor verklaard kan worden dat er naast de seksualiteit weinig andere taboes meer bestaan. Momenteel is nog slechts zo'n klein deel van het gebied der seksualiteit getaboeïseerd, dat degene, die de verboden vrucht van het seksuele taboe wil plukken, wel genoodzaakt is zijn toevlucht te nemen tot erotische voorstellingen waarbij een voortplantingszuchtige dame haar organen op zodanige wijze etaleert, dat zelfs een progressieve officier van justitie zich gedwongen ziet om van zijn vervolgingsbevoegdheid gebruik te maken".

✦ ✦ ✦

De justitie gaat er van uit dat pornografie schadelijk is. Waarin bestaat volgens jou deze schadelijkheid?

„Alleen de aantoonbare schadelijkheid van bepaalde gedragingen op het terrein van de zedelijkheid, zal voor de overheid aanleiding mogen zijn om strafbepalingen in het leven te roepen. De belangrijkste schadelijke invloeden die men aan pornografie meent te kunnen toeschrijven liggen op ethisch, krimineel, seksueel en psychisch vlak. Bij nader onderzoek kunnen die invloeden nauwelijks meer reëel genoemd worden. Er is één nadeel dat mogelijk aan pornografisch materiaal verbonden is en dat niet irreëel lijkt. Het is niet onwaarschijnlijk dat pornografie, juist vanwege het thema van onbevredigbaarheid dat voortdurend wordt benadrukt, bij de konsument zekere onlustgevoelens oproept, gevoelens ook van seksuele onmacht. Doordat in de pornografische lektuur voortdurend situaties worden voorgesteld waarin de sekspartner beschikt over genitaliën van onmogelijke afmetingen en waarin hij of zij in één nacht wel negen keer wordt bevredigd, kan hierdoor voor degene die regelmatig van dergelijke toestanden kennisneemt, een onbevredigende discrepantie ontstaan tussen de pornografische situatie en de situatie van zijn eigen seksuele praktijk. Want dan blijkt ineens, dat hij niet in staat is zijn partner negen maal tot ongekende hoogten te voeren en dat hij niet beschikt over geslachtsdelen waarvan de omvang als bepalend wordt voorgesteld voor het bereiken van buitenzinnige orgasmen.
De remmingen die als gevolg hiervan kunnen optreden in het geslachtelijk verkeer, vormen inderdaad een niet te verwaarlozen bezwaar dat aan de kennisname van pornografie verbonden is. Maar de vraag, die telkens weer gesteld moet worden, is of dit nadeel van zo'n groot gewicht is dat de strafwetgever daarom de pornografie aan een verbod zou moeten onderwerpen.

Waar ligt de grens tussen de belangen die al of niet beschermd moeten worden? Waarom zou de wetgever de burger in bescherming nemen, die als gevolg van pornografische lektuur gefrustreerd raakt in zijn seksuele lustgevoelens, en waarom niet de minvermogende arbeider, die als gevolg van de vele reklame gefrustreerd raakt in zijn kooplust omdat hij de dure konsumptie-artikelen toch niet kan kopen?"

✦ ✦ ✦

Over kopen gesproken. Het taboe op de seksualiteit brengt handelaren in pornografische lektuur heel wat geld in het laatje. Het vrijgeven van de pornografie zou natuurlijk een einde maken aan de dikwijls schandalig hoge prijzen van pornoprodukten.

„Een liberale houding van de overheid zal ongetwijfeld tot gevolg hebben dat meer bonafide uitgeverijen pornografische lektuur gaan uitgeven en dat de monopoliepositie van allerlei op winstbejag beluste figuren wordt ondermijnd. Daardoor zal de kwaliteit van de pornografische geschriften onder invloed van ds konkurrentiestrijd sterk gaan verbeteren. Bovendien zullen de prijzen van het materiaal meer op de normale konsumptie worden afgestemd zodat een groter aantal personen in de gelegenheid zal zijn het materiaal te kopen. Een direkt gevolg hiervan is dat de pornoproducent de aard van de lektuur naar de behoefte van de pornokonsument zal gaan afstemmen. Als er geen behoefte meer bestaat aan obscene lektuur — en dit moment ligt kort op de vrijgave van de pornografie, wanneer namelijk de charme van de verboden vrucht is perdwenen en het verzadigingspunt is bereikt — dan zal de vraag naar pornografie afnemen met het resultaat dat de producent de inhoud van het materiaal daarvan moet aanpassen om een blijvende behoefte aan zijn produkten te kunnen kreëren. Op deze wijze oefent de konsument een effektieve kontrole uit op hetgeen hij al of niet wil lezen of bekijken. Om deze kontrole uit te oefenen is de staat als zedelijke autoriteit minder geschikt".

✦ ✦ ✦

Kan kunst pornografisch zijn?

„Het prikkelen der zinnen schijnt een eigenschap te zijn die niets met kunst van doen heeft. Dit moet een wijd verbreid misverstand zijn. Uitbeelding van seksualiteit, die geen verwezenlijking vindt en erotogene effekten op het menselijk gevoelsleven, heeft nauwelijks nog betrekking op datgene, waarvan zij de uitbeelding wil zijn. Een seksuele voorstelling is op grond van haar karakter steeds zinneprikkelend. Wanneer zij dit niet is, is de weergave gebrekkig en, in geval van kunst, karakterloos. Kunst is een zodanige ekspressievorm, waarvan de meest elementaire menselijke vrijheid ten grondslag ligt, dat elke beperking daarvan, zelfs in dubio, nooit opweegt tegen een mogelijke kwetsing van het eerbaarheidsgevoel van iemand anders. De rechter spreekt toch nog altijd een prognostisch oordeel uit. De strafwaardigheid van het aanstoot geven dient naar mijn opvatting door het hogere belang van de kunst te worden opgeheven. Het feit, dat aanstotelijke niet-artistieke uitingen strafrechterlijk niet worden bestraft is minder ingrijpend dan het feit dat niet-aanstotelijke artistieke zaken onder de werking van het pornografie-artikel worden gebracht.

✦ ✦ ✦

Wat was de aanleiding om nu juist pornografie te kiezen als onderwerp van een proefschrift?

In 1970 werd door de voormalige minister Polak de kommissie zedelijkheidswetgeving geïnstalleerd. Deze kommissie werd belast met het onderzoek naar de wenselijkheid van een eventuele herziening van de zedelijkheidswetgeving, waaronder ook de bepalingen betreffende de pornografie. Dit was voor mij aanleiding om zelf ook wat wetenschappelijk onderzoek te verrichten. Ik heb me hoofdzakelijk met de vraag beziggehouden: als men tot de overtuiging is gekomen dat het pornografieverbod in zijn huidige vorm moet worden opgeheven, hoe moet de nieuwe bepaling er dan uit komen te zien, gesteld tenminste dat men ten aanzien van de pornografie nog een zekere strafbepaling wenselijk acht? Mijn hele proefschrift is erop gericht geweest een nieuw ontwerp van wet samen te stellen kompleet met memorie van toelichting.

✦ ✦ ✦

Welk standpunt neem je zelf in?

„Dat is een duidelijk tussenstandpunt: niet te veel verbieden en niet te veel vrijgeven. Dit is politiek gezien het meest haalbaar. Dat hebben me ook de voorbeelden van Denemarken en Zweden geleerd. Zowel de behoudzuchtige Deense als de vooruitstrevende Zweedse minister van justitie hebben elkaar uiteindelijk op hetzelfde punt gevonden: erkenning van de zedelijke vrijheid, bestraffing van de vrijheidsoverschrijding.

✦ ✦ ✦

Uit het onderzoek dat je onder de Nederlandse bevolking hebt ingesteld, is gebleken dat er een grote voorkeur uitgaat naar een beperkte vrijgave van de pornografie. De resultaten sluiten dus mooi aan op jouw wetsvoorstel!

„Dat is niet helemaal juist. Uit mijn onderzoek blijkt dat men een tweetal beperkingen wil aanbrengen: een verbod op de verspreiding onder jongeren en een verbod op het opdringen van pornografie. Dit laatste verbod past helemaal in de gedachtengang die ik in mijn boek heb ontwikkeld. Met het verbod ter bescherming van de jeugd heb ik zelf nogal wat moeite gehad. Dat betekent overigens niet dat ik onverschillig sta tegenover de jeugd of dat het me niet kan schelen wanneer zij met pornografie wordt gekonfronteerd. Ik ben alleen bang dat zo'n bepaling ter bescherming van de jeugd gedoemd is een dode letter te worden omdat ik twijfel aan de effektueerbaarheid van een dergelijke bepaling".

✦ ✦ ✦

Het komt er dus waarschijnlijk op neer dat jouw ontwerp van wet voor de progressieven niet progressief genoeg is en voor de konservatieven niet konservatief genoeg.

„Ja, waarschijnlijk wel. De ene groepering wil absolute onvrijheid, de andere de absolute vrijheid. Het nagestreefde ideaalbeeld loopt echter niet over extremen, maar ligt tussen vrijheid en onvrijheid, welke tegen elkaar moeten worden afgewogen. Ik stel me op het standpunt dat iemand, die voor zichzelf de vrijheid opeist, maar inbreuk op die vrijheid van een ander tolereert, deze vrijheid niet waard is".

✦ ✦ ✦

Wat is de laatste stelling die bij je proefschrift hoort?

Dat is stelling negen, en die luidt: De Nederlandse abortuswetgeving is zodanig verouderd, dat een fantasierijk officier van justitie met deze wet in de hand zelfs zou kunnen optreden tegen een werkgever, die zijn werknemer laat afvloeien.

✦ ✦ ✦

Hoe kunnen belangstellenden in bezit komen van je proefschrift?

Vanaf vandaag, zaterdag 16 december is de handelseditie van het proefschrift, dat wordt uitgegeven door Uitgeverij S. Gouda Quint en D. Brouwer en Zoon te Arnhem (Postbus 1148) in de boekhandel verkrijgbaar zijn. Ik heb het zo proberen te schrijven dat het ook voor de leek niet alleen leesbaar maar ook interessant is.

Enquête:

Uit een enquête die in april en mei 1972 onder een representatief gedeelte van de Nederlandse bevolking is gehouden door van Beers Marktonderzoek te Soest is gebleken dat

- *10.5 % van het totaal aantal ondervraagden tegen een algeheel vrije verkrijgbaarheid van pornografie is.*
- *26.1 % is van mening dat pornografie voor iedereen verkrijgbaar moet zijn.*
- *63.4 % stelde zich op het standpunt dat een pornografieverbod gehandhaafd dient te worden voor zover het jeugdige personen betreft.*
- *24.7 % van deze laatste groep stelde de leeftijdsgrens op zestien jaar.*
- *54 % van de ondervraagden was voorstander van het strafbaar stellen van opdringerige vormen van pornografieverspreiding met name toezending van fototijdschriften.*
- *49.2 % meende dat ook reklamefolders als opdringerige vorm van pornografie gestraft moest worden.*

TOM SCHALKEN:

TOM SCHALKEN werd op 18 maart in Rosendaal-Nispen geboren. Zijn jeugd bracht hij echter door in Heerlen, waar hij het Bernardinuscollege bezocht. Zijn belangstelling voor literatuur manifesteerde zich na zijn middelbare schooltijd toen hij zich bezig hield met publicaties op het gebied van literaire kritieken. Hij was onder meer medewerker van de Gelderlander te Nijmegen en de Periscoop te Brussel (tot 1971). Hij was lange tijd verbonden aan twee Belgische radioprogramma's, n.l. „De wereld van het boek" en „De zeven kunsten" (B.R.T.). Hij publiceerde in 1966 een literaire monografie over de Vlaamse auteur Ward Ruyselinck (Desclée de Brouwer, Brugge/Utrecht, tweeed druk 1972). Aan de Vrije Universiteit in Amsterdam studeerde Tom Schalken rechten van oktober 1968 tot september 1971. Zijn adres is Uilenstede 196 in Amstelveen.

(ADVERTENTIE)

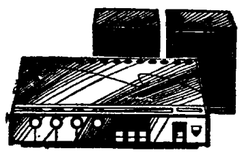
perzische tapijten
25-jarig vakmanschap
HEIJNEN
brunssum
bodemplein 26 tel. 251735
geen dure winkelpuien

(ADVERTENTIE)

mediac inhaler
geeft een koel en opgelucht gevoel
Bij apotheker en drogist

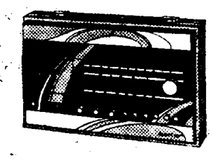
EVEN NAAR BENEDEN KIJKEN:

UW KADO'S IN HEERLEN

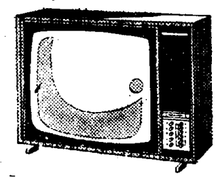


Blaupunkt Granada stereo-tuner-versterker
met boxen, FM - LG - MG, 2 x 10 watt, soft line-designe
van f 598.— voor **f 398.-**

Sony tuner-versterker-platenspeler
en 2 losse boxen, in wit
van f 795.— voor **f 695.-**

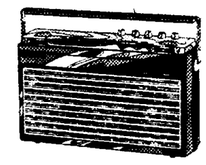


Philips portable radio-cassetterecorder
lichtnet en batterijen
van f 498.— voor **f 398.-**



Zwart/wit T.V.
61 cm beeld, electronische kanalenkiezer voor alle zenders
van f 698.— voor **f 498.-**

Philips-kleuren t.v.
66 cm beeld, electronische zenderkeuze
van f 2495.— voor **f 1995.-**



Draagbare radio
groot model, FM - MG en LG,
van f 169.— voor **f 99.-**

Stereo-hoofdtelefoons **f 16.50**

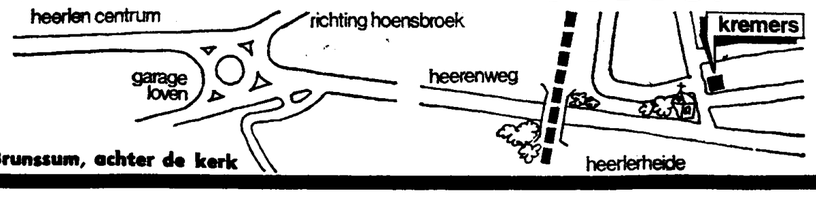


Cassetterecorder
lichtnet en batterijen compleet met microfoon, cassette, draagtas, oortelefoon en snoeren
f 109.-

Erres stereo-bandrecorder
2 snelheden — 4 sporen — met microfoon, band, haspel, snoeren en stofkap
van f 698.— voor **f 578.-**

Uher hi-fi-stereo Royal de Luxe bandrecorder
het neusje van de zalm
van f 1729.— voor **f 1199.-**

KREMERS
Mgr. Hansenstraat 1
Heksenberg (Heerlerheide)
Telefoon 045-211753
winkelcentrum grote weg Heerlen-Brunssum, achter de kerk



U kent toch ons beroemde 5-jarig-garantie systeem?
Eigen technische dienst, dus snelle service!

OOSTERSE TAPIJTEN

van knoper ⟷ naar koper
altijd goedkoper!
alléén

De Perzenkoning

Emmastraat 18, Heerlen, t.o. Kegelpaleis
Passage 2 en 18, Heerlen
Akerstraat 53 en 55, Spekholzerheide

SPECIALE KERSTAANBIEDINGEN:

Handgeknoopte Berber	± 2.00x3.00 m	f 495,–	Shiraz	0.40x0.40 m	f 16,25
Handgeknoopte Berber	2.40x1.60 m	f 375,–	Sarough	0.60x0.40 m	f 37,50
Hamadan	2.00x1.30 m	f 325,–	Tebriz	0.60x0.40 m	f 35,–
Hamadan	2.00x1.00 m	f 225,–	Heriz	0.80x0.50 m	f 37,50
			Beloutch	1.40x0.90 m	f 139,–

Verder een grote sortering in kleine oosterse tapijten vanaf f 9,25.

Wilt U iemand met de feestdagen écht verrassen met een modieus of practisch cadeau ...

Frumar lederwaren
geleenstraat 16 heerlen

Wij wensen U prettige feestdagen

Ongelooflijk veel prachtige jurkjes, broekpakken, truitjes enz. die de komende feestdagen nóg feestelijker zullen maken vindt U bij

modehuis HÉLÈNE

HEERLEN
Saroleastraat 65

NIEUWENHAGEN
Markt

TE KOOP AANGEB

Tot ziens in de AMERICAN STOCK Spekholzerheide. x

American stock de marktwinkel. Het bekende Jockey ONDERGOED bij ons voorradig. Akerstr. 45 Spekholzerheide. x

AMERICAN STOCK de marktwinkel. Brede ribcord JEANS Lee Cooper slechts f 29,50. Akerstr. 45 Spekholzerheide. x

American stock de marktwinkel: Heren jagers echte loden JAGERSMANTELS diepe plooi merk Austria geen f 280 maar slechts f 139,50. Akerstr. 45, Spekholzerheide. x

American stock de marktwinkel. Echte suède geboorduurde Afghaans HERDERSJASSEN slechts f 149,50. — Akerstr. 45 Spekholzerheide. x

American stock de marktwinkel. Slechts enkele kilometers van Heerlen. Akerstraat 45, Spekholzerheide x

American stock de marktwinkel. Levi's Lee, Roy Rogers, Wrangler Lee Cooper, Lois Washington Dec. Lee Smash Infas enz. enz. JEANS and jackets ook safari. Ribcord en demin. Akerstr. 45 Spekholzerheide. x

Americanstok de marktwinkel. Tweeduizend BROEKEN in voorraad de bekendste merken. Akerstr. 45 Spekholzerheide. x

American stock de marktwinkel T-SHIRTS, truien, hippe riemen, jacks, parka's Nato-jacks, snowparka's, bomberjacks, flightjacks enz. enz. Akerstr. 45 Spekholzerheide. x

Americanstock de marktwinkel, al 'n bere goeie SPIJKERBROEK voor f 15, Spekholzerheide. x

American stock de marktwinkel meer dan 2000 Denimere ribcord JEANS Akerstr. 45 Spekholzerheide. x

BROM-FIETSEN „Marsael" - Gratis proefrijden o.a. Vespa, Honda, Puch, Kreidler. Ruime keuze. Inruil mogelijk Gem. bet. deg. service. Benzenraderweg 14A-24 Hrl. x

American stock enorm groot in TRUIEN. Akerstr. 45 Spekholzerheide. x

American stock de markt-winkel Akerstr. 45 Spekholtzerheide. Echte afghaanse sude HERDERSJASSEN slechts f 149,50. x

American stock, de marktwinkel, de grootste sort. van de bekendste merken Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Smash, Roy Rogers, Vockey. Akerstr. 45 Spekholzerheide. x

American stock, de marktwinkel, Akerstr. 45 Spekholzerheide. NATOJACKS snowparka's, bomberjacks. parachutejacks 12,50 flightjacks. x

Tot ziens in de AMERICAN STOCK Spekholzerheide. x

Aangekomen pr. partij ant. GEWEREN, w.o. Tower, Enfield, Sneider en steenslot Jemen geweren. Tevens ruime keuze in sabels, bajonetten, koper en tin. Ook voor de handel. La Planscha, Willy Berghammer, Hoofdstr. 26 Amstenrade, tel. 2296. x

Mooie Franse HANGKLOK met grote slinger ƒ 250,-, m. bloemslinger ƒ 360,-, gegar. oud antiek uurwerk. Heerstr. Zuid 42, Stein, tel. 04495—2451. x

BROM-FIETSEN „Marsael" - zeer goede inruilbrommers - Alle prijzen! o.a. Vespa, Honda, Puch, Mobylette, enz. Benzenraderweg 14A-24 Hrl x

BROM-FIETSEN „Marsael" - Voor uw kinder-, mini-, Highrisers-, sport- en super SPORTFIETSEN. gem. bet. en nu nog oude prijs. Benzenraderweg 14A-24 Hrl. x

BROM-FIETSEN Marsael. Grote keuze in onderdelen en accessoires, helmen, regenkleding zeer lage prijs. Benzenraderweg 14A-24 Hrl. x

Duitse LASAPPARATEN. 160 amp. 220 of 380 V. f 339, 200 amp. 380 V. f 439, Compl. m. 5 jaar schrift. garant. Dassen import, Kampweg 10-37a Gronsveld. Tel. 04408-516-756. x

Reeds vanaf f 15,— per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054. x

Partij nieuwe TV'S 61 cm f 348,-. Partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498,-, partij inruil tv's v.a. f 50,-. Alle merken voorradig. Zonder aanbet. v.a. f 5,- p. w. Fa. v. Voorst Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

Antieke MEUBELEN, leuke broodkastjes, hangklokken, mooie petroleumlampen, zeldz. mooie kaartelklok, veel kleingoed. Mauritsweg 116, Stein, tel. 1204. x

Te k. KERSTBOMEN v. 1 tot 4 mtr. per 100 st. f 1,50 p.st. Franco thuis. H. Timmermans Julianstr. 15 Merkelbeek tel. 04492-1430. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Fuhren, Ganzeweide 70, Heerlerheide, tel. 045-212156; Walrampl. no 16, Valkenburg, tel. 04406-5191. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Peugeot f 375,— z.g.a.n.; f 150,— prima lopende damesbrommertjes; f 985,— Yamaha niet van nieuw te onderscheiden. Garantie, inruil, financiering. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Kerstkado: echt degelijke nappa lederen jekkers, jacks, motoroveralls, motorlaarzen. Klompstr. 1, Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Kerstkado: kinderrijwielen vanaf f 69,— met dikke banden. Degelijke jeugdfiets compleet f 139,—. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Kerstkado: jeugdfietsen z.g.a.n. f 75,—. Prima damesen herenfiets ingeruild op brommers f 75,—. Klompstr. 1, Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 3,95 buitenbanden fiets, alleen 26x1¾/8 (foutbanden). Normaal f 4,95. Klompstr. 1. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Kerstkado: regenbroeken f 9,75; regenpakken f 14,75; poncho's voor de jeugd va. f 5,95. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Kerstkado: dames- en herenhelmen va. f 24,50 met rijkskeur. Klompstr. 1, Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Kerstkado: 500 paar motorhandschoenen met kap slcat f 6,75; warm gevoerd 17,50. Echt leder met kap f 27,50. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen terug genomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a bankstellen, salontafels. verlichting. koelkasten. wasautomaten. tv. keukenstoelen. keukentafels bij Limatic Willemstr. 97. Heerlen. tel. 045-716340. x

alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gel. J. Miechielsen. V'burgerweg 71. tel. 717888. x

Te koop KERSTBOMEN in alle maten, ook met worteis, Kampstr. 69, Spekholzerheide. x

Uw bankstel, stoelen enz. binnen een week als nieuw BEKLEED. Alle soorten vloerbedekking. Heden besteld morgen gratis gelegd en 10 pct. korting. Extra aanbieding zwaar nylon tapijt -van -f 119.— nu f 79,— 400 br. Alleen fa. Kloprogge, Akerstr. 70. Kerkrade-W., tel. 045-412735. x

Marmeren SALONTAFELS model Queen Ann zwart gewolkt. 63 bij 130 lang. Antieke uitv. Klompstr. 1, Heerlen. f 225,— franco thuis. x

TELEVISIES Grundig grootb. electronic z.g.a.n. f 200,—, Nord-Mende 61 cm electronic z.g.a.n. f 200,—, Blaupunkt grootb. tv druikknopbed., zeer smal f 175,—, mod. Philips tv f 100,—, Philips 59 cm tv f 50,—, Nord-Mende 59 cm tv f 50,—. Grundig grootb. teakhout f 165,— Blaupunkt Super grootb.-65 cm f 150,—. Graetz 59 cm tv f 85,—. Garantie, inr. Dr. Calsstr. 23, Schaesberg (station). x

ANTIEK te koop o.a. hangende en staande olielampen, klokkenstellen, kaststellen, Biedermeyer bank, kapspiegels, stoelen, koper, brons en nog divers ander kleingoed. Verkoopadressen mevr. Drost, Peerdemdries 51, MEVR. Cals, De Insel 16, Brunssum, nabij ziekenhuis. x

ANTIEK te k. in 'n ruimte van 1200 m3. P. Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein (bij vrije pomp). Elke dag geopend van 2-6 uur. x

Te k. HANDPEREN en appels f 0,35 p.kg., aardappels 25 ct ook fritesaardapp. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

Faillissementskoopjes BANKSTELLEN v.a. f 125,- bergmeub. v.a. f 285, versch. losse clubs f 45, div. stoelen en tafels etc. Ridderhoenstraat 132, Hoensbroek. x

Kom naar DUMPHOUSE, Stationstraat 46 Heerlen (t.o. oude muziekschool) voor al uw spijkerbroeken, spijkerjacks o.a. Lee en Levi's, Corduroy kleding, militaire jassen en schoenen, alle soorten werk- en regenkleding, werkschoenen (v.a. f 19,95) draagtassen, mil. koppels, riemen, bromfietsjekkers, gereedschap, windbuksen, dolken, sokken, handschoenen, laarzen en nog vele andere artikelen tegen de allerlaagste prijzen o.a. herencorduroypak compleet f 49,95. Jongensmaten compleet v.a. f 39,95 x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen Annastr. 46, Geleen, telef. Meubel en Woningtextiel, 04494—5149. Bet. in overleg 6, 12, 18 mnd. x

VERWARMINGSKANONNEN vanaf f 90,- tot f 4000,- A. Damoiseaux Simpelveld, Julianastr. 12 04442-1846. x

KANTELDEUREN Hormann Berry, 17 maten uit voorraad F. Straten, Tenelenweg 8-10 Voerendaal, tel. 04446-1387. x

Te k. oud of antiek SCHILDERIJ met jachttafereel, def. geen bezwaar. Inl. 04490—9661 ook 's avonds. x

KERSTBOMEN met de 100 stuks f 1,40. Afhalen Markt Brunssum t.o. gemeentehuis. Tel. 045-211314. Tevens leverancier van grote kerstbomen in de maat tot 7 meter.

Speciale BOSCH-aanbieding: een boormach., cirkelzaag, sleutelset, polijstset m. staalborstel, compl. in leuke verpakking, van ƒ 281,— voor ƒ 199,—. A. Damoiseaux Simpelveld, Julianastraat 12, tel. 04442—1846. x

KERSTBOMEN met en zonder wortel, de mooiste bomen, de laagste prijzen. Ook zilverdennen voorradig. Martinusstr. 15 (Op de Vos) Brunssum en Pr. Hendriklaan naast 12A Brunssum. x

AARDAPPELS te k. bintje, 25 ct per kg. L. a Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Dames, kom naar Maastricht, naar de vanouds bekende bontzaak Bertram. Levering van kwaliteits BONTMANTELS aan lage prijzen. Prettige bediening en degelijke service. De nieuwste kollektie bontmantels. Knip dit adres uit, dat is verstandig. Let op het juiste adres: Oeverwal 1, Wyck-Maastricht tel. 043-12050 (50 meter vanaf oprit St. Servaasbrug Maaskant). x

Meubelstoffeerderij. Waarom nieuwe kopen? Laat uw meubels als nw. vakkundig STOFFEREN, 6 stoelen f 85,- bankstel f 150,-. Levering door het Zuiden, Gulpers, Varenbeukerweg 19, Heerlerheide, tel 045-215032. x

Heren, een kaal hoofd geen probleem. Tien jaar jonger met een TOUPET, ook alle pruiken. Kapsalon F. Jansen, Stationstr. 47, Heerlen. Wij leveren aan alle ziekenfondsleden. x

De beste en goedkoopste SLIK. Fa. Vossenberg, tel. 045-212139 of 212744. x

DAMES-, HERENKLEDING, afbetaling, meubels contant 20% korting. Tel. 045-717068. x

Te k. antiek eiken KASTEN (straik), tafel en 6 stoelen en jachtkast. Heerlerbaan 210, b.g.g. 219 B, Heerlen.

Antiek eiken KAST, opastoel, petr.lampen, kandelaars, houtblokken, ketels, klok enz. Mauritslaan 50 Geleen.

Te k. palissander KAST. Vermeerstr. 19, Spaubeek, tel. 04493—2341.

Te k. BRUIDSJAPON mt. 38 m. bijbeh. access. P. Schumckstr. 932, Heerlerbaan. Na 18.00 u.

Te k. PIANO i.g.st. Unescostr. 53, Vrieheide. Na 18.00 u.

Te k. Ned. MUNTEN. Anjelierstr. 149, Nieuw-Einde Heerlerheide.

MUNTEN van het koninkrijk der Nederlanden te k.a. Uitgebreide collectie, goede geldbel., discretie gegarandeerd. Nassaustr. 52, Kerkrade.

Te k. antieke Louis Philippe KAST. Vrpr.' f 800,—. Akerweg 5, Merkelbeek.

Te k. 2 Ziegler OLIEHAARDEN m. therm. en 1 bijzetolieforn. en 1 poppenwagen. Ons Limburgstr. 61, Kerkrade-W., tel. 045-411695.

Eiken LADENKASTEN va. 135,— tot 295,— met slot. Haas, Rijksw. N. 4, Geleen.

Philips of Blaupunkt KLEUR.-TV 68,— p.m. Inr. mog. Haas, Rijksw. N. 4, Geleen.

Te k. RADIOMEUB. met 10 platenwissel. en 75 platen. Vloedgraaftstr. 37. Terwinselen.

Etna KOLENFORNUIS z.g.a.n. Eyserweg 30, Trintelen, Eys. Na 6 uur.

Te k. Rotan WIEG en commode. Koningstr. 25, Heerlen, tel. 716243.

Te k. Peeters GASHAARD showmodel 275,—. Kerkw. 40, Putth, tel. 12229.

Te k. WINKELINVENTARIS. Hangweegsch. 10 kg, picoloschaal 3 kg, balanceschaal ½-1 kg, formica zb.-rekken, gondola's, check-out koelvitrine. Tel. 04492-1466.

Nieuwste KLEURENTELEVISIE f 94,— p. mnd. Haas, Rijksw. Nrd. 4, Geleen.

Te k. 6 antieke STOELEN en tafel, t.v., Mech. kamer, 4 stoelen met kast; zeer apart. Tel. 04743—385, Kerkstraat 97, Koningsbosch.

Te k. KINDERWAGEN, box en babysit badje m. standaard en damesfiets. Alles i. g. st. Bernadettelaan 31 Waubach.

Te k. LOOPLAMPEN, verlengkabels, hogedrukslangen, steigerbokjes enz. Schoolstr. 38-39. Waubach.

Te k. T.V., Philips X20T681, met kam.ant. v. f 350,—. Teniierstr. 9, Geleen (Z.).

Te koop BRUIDSJURK maat 38-40. Te bevr. Hoofdstr. 183, Schaesberg, Na 18.00 u.

Emaille BADKUIP en smeedijz. lampekap. Heerlerbaan 67. Heerl. Na 18 uur.

Zes leg- en HANGKASTEN type Bruynzeel 80x60x170 cm. Kennedyplantsoen 3, Schaesberg, tel. 045-313474.

Te koop aangeb. mod. witrose BRUIDSJURK met toebehoren maat 38 voor winterbruidje. Jonkerstr. 25, Heerlen. x

Het goedkoopste adres voor nieuwe MEUBELS: Op de Vey 61 Geleen (vlakbij kunstijsbaan). Schitterend mooi met echt eiken afgewerkt groot wandmeubel met afsluitbaar tv-vak f 795,—, massief eiken 4-drs. broodkast een juweel f 695,—, massief eiken zilverkast met pracht steekwerk f 434,—, pracht dralon bankstel met 4-zits bank f 995,—, klassieke eethoeken va. f 275,—, moderne bankstellen pr. afwerking f 495.— (inr. mog.). Let op geen winkel en tot 8 uur 's avonds te bereiken. Tel. 3950. x

BETONMOLENS va. f 325,—, bouwliften (ook verhuur), kruiwagens va. f 45,—, klapschragen, schroefstempels enz., hete-luchtkanon 40.000 cal. f 595,—, magazijnkachels met rookgasafvoer 30 tot 60.000 cal. Dassen Bouwmachines, Kampweg 10-37a, Gronsveld. 04408-516-756. x

Weg. verbouwing bedrijfspand Pieterstraat 9, Geleen Oost nog enkele dagen enorme kortingen. Moderne BANKSTELLEN van topklasse voor halve prijs, grote partij klassieke bankstellen 300 tot 500 guldeu ondeede prijs, moderne wandmeubels va. f 145,—, mod. en klassieke eethoeken honderden guldens goedkoper, massief eiken wandmeubels f 1000,— onder de prijs, 2-zits bankjes en clubs halve prijs. (Tijdens verbouwing geopend van 1 tot 6 uur). x

ANTIEK te k. compl. b. woonkamer. ook kast apart te k. en zeer oude mooie eikethouten kleerkast f 550.—. Nog mooie klokkenstellen, pracht wandkleed groot enz. Wijnstr. 6, Simpelv., tel. 2299.

Te k. WINKELINVENTARIS: 2 electr. weegschalen v. Berkel, wandkoeling (zuivel.), vers vleeskoeling, kassa Anker, elektr. diepvries. Z. gunst. prijzen. J. de Faber, Kaaiheidersteenweg 7, Kerkr.-W., tel. 412590. x

Gebruikte NAAIMACHINES met garantie va. f 45.—. Krewinkel, Hoofdstr. 39, Kerkrade. x

Te k. Chinon zoom 8 mm FILMCAMERA, Elmo project. en viewer met plakpers f 450,—. Kochstr. 25, Brunssum.

Minolta FOTOTOESTEL 6x6, spiegelreffl. f 195,—, Argus filmcam. super 8 autom. f 175,—, computerflitser Bauer E180A f 140,— nwpr. f 230,—. Tel. 045-712306.

ANTIEK: kastje 125,—, commode 170,—, hoge eiken kast 350,—, eiken boerentafel 100,—, tafeltje bv. voor tv 60,— en 75,—, aparte mahonie eettafel 5 poten 250,—, staande petr.lamp 65,—, 70,—, 75,—, weegschaal met kopperen schalen 55,—, kleingoed van ijzer, koper, tin, goedkoop. Schweibergerweg 52, Mechelen (bij Gulpen), tel. 04455-679.

KERSTMIS. Wij hebben alles om uw kerstfeest nog mooier en gezelliger te maken o.a. kaarsen, kandelaars, echte beshuist, dennegroen, mos, dennebomen (ook met kluit) enz. Tuincentrum TAN, Hommert 1, tel. 04492-1212, Vaesrade-Nuth. x

Te k. antieke SLAAPKAMER. Reetor Thijssenstr. 40, Moorveld Geulle. x

Pr. BRUIDSJURK te k. m. 42-44. Voskuilenweg 16, Heerl. x

Te k. complete Märklin TREIN 2 j. oud. Kampstr. 108. Kerkrade-W. Na 6 uur. x

Te k. eiken SPOORBILZEN. Tel. 045-251664. x

Te koop ORGEL Riiha. 2 maanden oud, koopje. J. v.d. Burgt, Marktstr. 40. Waubach. x

Sony VIDEORECORDER z.g.a.n. f 1750,—. Br. o. nr. MA 5742 LD Maastricht. x

Te k. gevr. antieke Limburgse staande HALKLOK. Br. ond. nr. S 7866 LD Sittard. x

Te k. elektrisch ORGEL, 2 panelen 7 mnd. oud moet weg f 450,—. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade. x

Te k. z.g.a.n. KINDERWAGEN dbl. hoog model. Kennedylaan 113, Eygelshoven.

Te k. BANKSTEL, eethoek en kast, 2 clubs, rookstoel, tv-tafel. Parallelstr. 59, Amstenr.

ANTIEK eiken kasten, kopplete kamers, tafels en stoelen, bronzen kassa, Frans klokken en kleingoed. F. Hulsmakers, Raadhuisstr. Hulsberg.

Te k. SALONMEUBEL waarin grootbeeld-tv, stereo en pick-up. Tel. 04446-1941.

GASGEVELKACHELS gens c.v. Dru 5.200 f 175,—, 2x 2760 cal. f 185,— ronde gaskach. Etna f 169,— Te bv. 04447-2221.

ANTIEK grote sort. kasten, tafels, stoelen, haardijzers, comm., hangk., beeldenhouwk., klokken, kleedingoed Hoofdstr. 113, Hoensbr., 2127732.

Te koop komplete AANRECHT met hangkasten 1½ jaar oud en een electrische kachel. Mostardstr. Ubachsberg, 04446-2166.

Te k. aangeb. VENSTER, bestaande uit 2 zijnen compleet met vleugel 120x120, 140x75 f 40,— stuk. H. Senden, Valkenburgerweg 111, Wijlre, tel. 04406-269.

Franse HANGKLOK staande randeend antiek uurwerk met mooie grote slinger, werkt apart f 375. Koop 'n Antiek uurwerk m. 100 pct. garantie op Fatimaplein 15, Munstergeleen, tel. 04490-4837.

Moderne FAUTEUILS te koop z.g.a.n. zeer voordelig Rembrandtstr. 42 Heerlen.

Te koop aangeb. OLIEHAARD m. Efel met plaat, muurtank, bijna niet gebruikt. Locht 24, Heerlen.

Te k. witte formica KEUKENKAST. Renierstr. Kaaiheide.

Origin. Amerikaanse STEPPER te k. ½ j. oud f 175,— Arnts. Drievogelstr. Kerkr.-West.

2 SALONK. en eeth. z.g.a.n. Romeinenstr. 31, Kerkrade-West.

Antiekhandel „Bie de Blaatsj" heeft een grote partij tering MEUBELS en kleingoed voor U. Pr. Roosveltstr. 5, Schinveld.

VELDBRANDSTENEN, grote en kleine kinderkoppen, bakkehout, dakpannen, balken, teeltaarde enz. Tel. 251664. Ferd. Bolstr. Brunssum. Niet op zondag.

DGG start met mammoetproduktie van symfonieën

VRIJUIT 6

door Hans van Rooy

Het platenseizoen is, zoals gewoonlijk het najaar, geopend en óók al als gewoonlijk met een aantal speciale, aantrekkelijke intekenacties c.q. aanbiedingen van minder tijdelijke aard. Dit betreft twee uitzonderingen. Alles verliep niet, zoals immer daarvóór, op rolletjes waardoor nogal wat uitgaven die aangekondigd zijn later ter markt gebracht kwamen of zelfs nog helemaal niet binnen zijn bij de importeur. Een en ander is begrijpelijk wanneer men de enorme stortvloed van nieuwe uitgaven beziet. Tweede overweging: een jarige trakteert zichzelf kreeg — nog —geen cadeau. Ik schrijf erover eveneens in de volgende rubriek. Over het algemeen maakt het nieuwe seizoen een goede start met enkele voortreffelijke uitvoeringen. En daarnaast als gebeuren iets dat dit seizoen dat van de „Ringen des Nibelungen" zal geven. Maar liefst tweemaal werd dit gigantische Wagner-werk op respectievelijk 18 en 19 LP's gebracht.

DGG heeft weer een groot project aangekondigd en is al met de uitvoering ervan gestart. Onder de gezamenlijke noemer „Jubiläums-Edition" wordt „Die Welt der Symphonie" uitgebracht. 93 LP's met het symfonische oeuvre van 12 komponisten worden gespeeld over dit jaar en 1973 op de markt gebracht in evenzoveel kassettes, allen in gedekt witte uitvoering met portret van de komponist.

Allereerst is er voor de intekenaars een fraai boekwerk van eenzelfde formaat als het Beethoven-boek hier onlangs uitvoerig belicht. Men heeft hiervoor de orkesten en dito dirigenten gecontracteerd (onder hen Karl Böhm, Herbert von Karajan, Claudio Abbado, Eugen Jochum, Rafael Kubelik en Wolfgang Sawallisch). De komponisten die gespeeld worden zijn: Van Beethoven, Anton Bruckner, Dvorak, Haydn, Gustav Mahler, Mendelssohn (van wie Archiv Produktion de 12 jeugdsymfonieën apart dit najaar uitgebracht heeft en die binnenkort in deze kolommen belicht worden), Mozart, Schubert, Schumann, Jean Sibelius en Tsjaikovsky. Wie de zes symfonieën van de laatstgenoemde komponist zal leiden is nog niet bekend, evenmin als het orkest.

De reeds genoemde sets zijn de Mozart-symfonieën, de Mahler-werken en die van Bruckner geen nieuwe opnamen. De eerste twee eerste sets zijn door mij uitvoerig besproken; de laatste niet meer, die zal wellicht nog aan bod komen. De Beethoven- en Schumann-symfonieën zijn echter thans verschenen.

De Beethoven-cyclus onder Karl Böhm beloofde, gezien de eerder uitgebrachte en door mij bejubelde 5de en 6de, op papier al alle goeds. De sympathieke dirigent heeft die beloofde alleszins gehouden en laat ons van de negen LP's fabuleus orkestspel horen: Iedere symfonie apart een uitvoerige belichting geven lijkt mij overbodig. U kent reeds twee van de uitvoeringen en weet, gehoord de vijfde, dat Böhm Beethoven niet als hemelbestormer aftekent. Zijn uitvoeringen staan dicht bij die van Jochum (Philips). Maar de Wiener Philharmoniker en Böhm geven zich vol liefde over aan de weergave van de partituur. Böhm zoekt niets achter de noten, hij geeft het beeld weer zoals het zwart-op-wit vastligt zonder academisch te worden. Men ervaart de neerslag van muziek waarmee de 78-jarige een lang en vruchtbaar muziekleven één is geworden. Daarom geen nerveuse vierde, geen hakkerige zevende en geen oppervlakkig virtuoze negende. Je bemerkt ook bij het doorspelen van de set het genoegen dat dirigent en orkest smaken met het uitvoeren van deze werken.

De eerste en tweede symfonie (waarbij de eerste zowel in het eerste als laatste deel de herhalingen krijgt die altijd worden weggelaten) liggen iets onder het niveau van die magistrale 5de en 6de, maar zijn nog altijd van een majesteitelijkheid waarvoor ieder groot festival zou tekenen. Böhm ziet mijns inziens terug naar de Mozartiaanse muziek en geeft de vroege Beethoven meer die belichting. In de derde — met als hoogtepunt de Marcia funébre — begint duidelijk de opbouw naar die Beethoven die in Böhms 5de verklanking zo ongemeen boeiend was. Zelden heb ik de vierde zó vreugdevol en ontspannen horen vertolken. Reeds direct het eerste deel krijgt na dat inleidende adagio een sprankelend allegro vivace. In het — vooral voor de fagottist — zo razend moeilijke slotdeel blijkt wat ontmoeting van grote musici van gelijke gestemdheid tot stand kan brengen. Hier geen gejaagdheid waarmee veel dirigenten menen de speelse vreugde te moeten uitbeelden, maar een werkelijke ontspannen Spielfreude, waarbij de kleinste details ondanks het spannen van die grote muzikale boog zoals Böhm doet, duidelijk tot uitdrukking komen.

Ik acht mij ontslagen van de plicht nog veel over die fabelachtige en soevereine vijfde en zesde te schrijven. Ik heb dat al in deze kolommen gedaan en de hernieuwde kennismaking was nog steeds een even groot evenement. Ook de zevende krijgt dat relief dat Wagner de omschrijving „Ode aan de dans" uit de pen deed vloeien. Wat bij Böhm steeds opvalt is de beheersing die hij aan de dag legt juist bij werken waarvan zoveel „omschrijvingen" bestaan. Hij laat zich niet verleiden tot „hineininterpretieren", waardoor ook die zevende een sprankeling krijgt met een zangerige behandeling van het langzame deel. De achtste krijgt een glans van vreugdevolheid over zich die aan de vierde herinnert. Luistert u eens naar het „tempo di menuetto" (derde deel) en u zult het verschil met veel andere interpretaties beleven. Ik weet dat ik „beleven" schrijf en bedoel ook niets meer of minder. Met Böhm beleeft men de muziek, wordt men niet meegespeeld door wat de Britten „dazzling" interpretaties noemen. Men ondergaat het geheel, leeft van maat tot maat mee en zo volgt na die achtste die enorme ervaring van de negende. De grandeur van dit opus, dat een logische afsluiting van Van Beethovens symfonische oeuvre is, wordt door Böhm schitterend getroffen. Wie na dat contemplatieve adagio de bijna een schrikeffect oproepende inzet van de finale hoort, beseft dat hier het sluitstuk van een grandioos werk: de eenheid van de negen symfonieën, is aangebroken. Als zodanig leidt Böhm de cyclus en als zodanig vertolken solisten, het Weense koor en het Weense orkest dit. Voor Böhm schijnen allen hun grootste prestaties te leveren. Jones interpreteert zuiver en bewogen, Troyanos verklankt haar kleine partij met grandeur, Thomas is een heldische tenor en Ridderbusch weet de inzet en het hoofdthema een declamatie uitgezonderd Klemperer en Solti — werd een romantisch en wat wollig klankbeeld door de dirigenten voorgestaan. Beide eerstegenoemde legden een wat dweperige uitvoering vast, Klemperer gaf een klassieke lezing en Solti maakte een wel erg pathetische Schumann.

Het is verrassend wederom op DGG de Berlijners te beluisteren nu onder „Der Chef" Von Karajan. Laat ik meteen zeggen dat Karajan afstapt van de bekendere beeldweergave. Hij neemt de partituur ter hand, heeft die intensief bestudeerd, dat is duidelijk, en dirigeert deze werken vervolgens of er nooit moeilijkheden en problemen rond de kompositie ervan bestonden: alsof Schumann in „einem Guss" deze zou hebben geschreven. Wie de partituur in de hand houdt tijdens het beluisteren van deze drie LP's zal meermalen moeten konstateren dat Von Karajan Schumanns voorschriften beslist niet punctueel navolgt en evenmin precies binnen de tempi-opgaven blijft. Maar welke sublieme gevolgen heeft dat! De werken klinken plots fris en men gaat geboeid zitten luisteren. Alle conventie valt weg en er ontstaat een serie Schumann-interpretaties die men als niet-purist beslist met graagte in de discotheek zal zetten. Daarbij heeft DGG alles superieur opgenomen, zodat niets aanschaf van deze set in de weg staat, of het moest die hang naar conventie en puristische instelling zijn. Maar, zo vraag ik mij af, hoe zouden die werken in Schumanns tijd geklonken hebben? En die vraag moet men zich ook bij Mozart, Bach, Beethoven en wie ook stellen. Vandaag de dag zijn wij uit op reconstructie na reconstructie, liefst van het manuscript. Waartoe dat soms leiden kan hebben wij in Abbado's Barbiere kunnen horen. Het is niet altijd de juiste versie die naar aanleiding van het manuscript wordt gemaakt. In 1961 verscheen daarover een leerzame tweespraak in „Opera", die ik ieder kan aanbevelen. Onder meer was Gavazzenni daar aan het woord. Ik zal hier n.a.v. het Verdi-Requiem nog op terug moeten komen.

In ieder geval waar het de Schumann-set betreft: een box die vermee te geven die aan FD in de oude DGG-set doet denken. En wat een formidabel koor bezitten de Weners in de Staatsopera-formatie. Opnametechnisch is er niets aan te merken. De ouvertures, waarvan ik de Egmont wat erg langzaam van tempo vindt, moet u als extra's bij een groots evenement beschouwen. Een opening van een serie die, naar ik hoop, hetzelfde niveau zal blijven behouden. De bestaande Mozart en Mahler zijn daar garanties voor; de eerste in meerdere mate nog dan de tweede.

Schumann

Schumanns vier symfonieën zijn, wat men noemt, „unter Kummer und Schmerz" ontstaan. Zij vloeiden hem waarachtig niet gemakkelijk uit de pen en bevatten menig moeizame passage. Voor dirigenten niet een reeks werken om veel eer mee in te leggen, zeker niet integraal. Dat er toch diverse uitvoeringen op de plaat zijn vastgelegd, is natuurlijk des te lofwaardiger. Tegelijk met Karajans set heeft Philips de Inbal-vastlegging uitgebracht, die mij echter nog niet bereikt heeft.

Er waren reeds complete versies vastgelegd op DGG (Kubelik), CBS (Bernstein), HMV (Klemperer) en Solti op Decca. Over het algemeen — Wagnerianen hebben lang uitgezien naar de Furtwängler-set. Men wist dat het werk in Rome rustte en HMV was tijdens studio-opnamen niet verder gekomen dan Die Walküre toen Furtwängler in 1954 stierf. Touwtrekken om de banden in Rome èn met DGG heeft bijna twee decennia geduurd en in die tijd is de technische kwaliteit van het materiaal er niet op vooruitgegaan. Maar goed, we mogen die Ring ook niet met de twee „moderne" (Decca-Solti en DGG-Karajan) vergelijken en ik zie hem meer als een historische afspiegeling van een groot tijdperk. Dat wordt dan speciaal vertegenwoordigd door de dirigent, want solistisch valt er, dat zal blijken, nog wel een en ander aan te merken. Furtwänglers brede greep op dit enorme 17 uur durende werk is bewonderenswaard. De opnamen geschiedden waar het Rheingold betreft in één dag en voorts werd elke dag één akte van de drie overige opera's vastgelegd. Alle opnamen geschiedden mèt publiek (wat te horen is).

Door de aanwezigheid van dat publiek is er waarschijnlijk die fameuze wisselwerking ontstaan die heeft geleid tot een geïnspireerde vastlegging. Jammer dan ook dat de banden wat geleden hebben door het bewaren en dat soms geluidsbrij ontstaan is. Juist bij Wagner zoals bij Mahler, Bruckner en Berlioz is een kwalitatief hoogstaande opname de helft van het succes. Dat is hier — speciaal in Rheingold en Die Walküre — uitgebleven. De Ring klinkt hier als een immense tragedie in een primitieve wereld, maar een wereld van Teutonische godheden. Welk een verschil bestaat er tussen Wotans afscheid hier en bij Karajan, in welke laatste visie de smart van de Alvader bijna menselijk is.

Furtwänglers Ring is een klankenwereld die overweldigend is, zonder de lyriek van Karajan en zonder het intellectuele van Solti. Maar het is een machtig brok muziek dat betere solisten verdiend had. Deze uitvoering moeten Wagnerianen die of Solti of Karajan (in vier-sets versie) al hebben, daarnáást bezitten. Frantz is een sonore Wotan en hij zingt in alle drie de opera's van de tetralogie de Wotan (waar bij Karajan Fischer-Dieskau in Rheingold zo onvergelijkelijk is). Hij is geen Hotter en het is nog altijd een raadsel waarom Furtwängler niet Hotter voor deze rol vroeg. Dan was diens grootste opera-rol eindelijk vastgelegd; iets dat nu hij zijn majesteitelijke stem niet meer bezit, onmogelijk is geworden. Mödl was op het podium een onvergelijkelijke Brünnhilde en wat zij aan aktie in de stem kan leggen is wonderlijk. Maar zij is lang niet altijd zuiver, in de hoogte „zit" de stem niet en de neiging de tonen steeds op te trekken is hinderlijk. De Gotterdämmering-finale is beslist onder de maat en daar is Dernesch (DGG) onbetwist de meest indrukwekkende en ook de menselijkste, hetgeen bij DEZE Brünnhilde nu juist vereist is. De meeste vokalisten zijn in de juiste rol opgenomen met als toppunten Greindl Fasolt, Fafner en Hagen, Frick als Hunding en Fafner (in Rheingold), Suthaus als Siegfried, Streich als Waldvogel (!) en Neidlinger en Pernesdorfer afwisselend als Alberich. Beneden de maat: Poell als Gunther, Patzak als Mime (verkeerde rol) en Wingassen als Loge (dito), terwijl zijn Siegmund beter met een ander bezet zou zijn geweest; hij is — en bewees dat later ook — een Siegfried.

Karajan

Over Karajans Ring (DGG) kan ik kort zijn omdat de onderscheiden onderdelen van de tetralogie hier bij hun verschijnen zijn behandeld. Dat DGG de Ring voor deze prijs geheel nieuw geperst en in een aantrekkelijke outfit op de markt brengt, is iets dat tot dankbaarheid stemt. Karajans Wagner is vooral een menselijke en het drama speelt zich als het ware onder vermenselijkte goden af. De keuze van zijn solisten, duidt er al op dat hij van lyrisch (Rheingold) naar de grote tragedie toegroeit (Götterdämmerung). In die laatste opera komt onafwendbaar het einde en hier kleurt Von Karajan het orkestrale, het zo belangrijke, palet beslist duisterder. Zijn solistenkeuze is over het algemeen uitmuntend, met als grote ontdekkingen Dernesch als Brilioth (resp. Brünnhilde in Siegfried en Götterdämmerung en Siegfried in Götterdämmerung), Stewarts in-menselijke Wotan (een rol die FD in Rheingold terecht is toebedeeld), terwijl onder anderen Ridderbusch, Talvela, Donath, Veasey, Ludwig, Stolze, Kelemen, Janowitz (welk een invrouwelijke Gutrune) en Dominguez hun rollen met veel reliëf en doorleving verklanken. Het zwakke punt in de tetralogie van Karajan is zijn Walküre, waar Crespin de Brünnhilde niet voldoende kan waarmaken en dat is een belangrijk gemis omdat hier het werk zijn wending krijgt.

Maar er is zoveel imponerends en indringends in deze Ring, zoveel dat de luisteraar meesleept, er wordt orkestraal ook zoveel verricht, dat mede door de superbe opnamen in al zijn geledingen tot ons komt, dat deze, van een groot boekwerk met teksten en toelichtingen voorziene uitgave, tot een begerenswaardig bezit maakt. Een presentatie en prestatie DGG waardig.

BEETHOVEN: De negen symfonieën, ouvertures Prometheus, Coriolan en Egmont. Gwyneth Jones (s), Tatiana Troyanos (mezzo), Jess Thomas (ten) en Karl Ridderbusch, Koor van de Wiener Staatsoper, Wiener Philharmoniker o.l.v. Karl Bohm. DGG 2720.045 (9 LP's) - f 135.

SCHUMANN: Die vier symfoniën, Ouverture, scherzo en Finale opus 52. Berliner Philharmoniker o.l.v. Herbert von Karajan. DGG 2720.046 (3 PL's) - f 55.

WAGNER: Ring des Nibelungen (compleet). Solisten: Dietrich Fischer-Dieskau, Robert Kerns, Donald Grobe, Gerhard Stolze, Zoltan Kelemen, Erwin Wohlfahrt, Martti Talvela, Karl Ridderbusch, Jon Vickers, Jess Thomas, Helge Brilioth, Thomas Stewart, Josephine Veasey, Simone Mangelsdorff, Oralia Dominguez, Regine Crespin, Helga Dernesch, Gundula Janowitz, Christa Ludwig, Helen Donath, Edda Moser. Koor van de Deutsche Oper te Berlijn; Berliner Philharmoniker o.l.v. Herbert von Karajan. In kassette met tekstboek. (19 LP's) - Prijs tijdelijk f 250, daarna in deze vorm niet meer verkrijgbaar.

WAGNER: Ring des Nibelungen (cpl.) Lorenz Fehenberger, Ferdinand Frantz, Gustav Neidlinger, Alois Pernesdorfer, Wolfgang Windgassen, Alfred Poell, Julius Patzak, Josef Greindl, Gottlob Frick, Martha Mödl, Elisabeth Grümmer, Hilde Konetzni, Elsa Cavelti, Ira Malaniuk, Ludwig Suthaus, Margarete Klose, Ruth Siewert, Rita Streich, Sena Jurinac, Hilde Rössl-Majdan, Judith Hellwig, Gerda Scheyrer. Koor en orkest van de Italiaanse Radio o.l.v. Wilhelm Furtwängler. Opname 1953. HMV C 147-02275/92 - (18 LP's) - Speciale prijs f 180.

Platenseizoen weer grootser en rijker

400 jaar Spaanse Rijschool

door Hans C. M. van Rooy

De glazen, halfronde deuren, staan open, Er heerst een gespannen sfeer van verwachting. Dan zet de muziek de Grätzner Galopp van Schubert in en de witte paarden met de in bruin en gebroken wit gestoken ruiters, voorop kolonel Hans Handler, betreden de schitterende, door de beroemde Josef Emanuel Fischer von Erlach gebouwde barokke zaal. Op de vloer wacht de keurig geharkte piste. De voorstelling van de Spaanse Rijschool in Wenen, het feest van de Lipizzaners begint. Die Spaanse Rijschool, een wereldfameus instituut in en buiten hippische kringen, houdt de rijkunst door Xenefon en zijn beide geschriften Hipparchikos (commandant van de ruiterij) en Perihippikes (over de rijkunst) zo minutieus en indringend beschreven, hoog. Die Spaanse Rijschool bestaat thans 400 jaar, een gebeurtenis die onder meer de Oosteenrijkse posterijen van voldoende gewicht was om er een serie zegels aan te wijden; die ook voor de liefhebbers een uitnodiging betekende de feestelijke voorstellingen bij te gaan wonen.

Xenofons omstreeks 400 voor Christus verschenen geschriften verwijzen op diverse plaatsen naar Simon van Athene wiens werken echter verloren zijn geraakt. Tot aan de 16de eeuw blijft het werk van de Griekse cavalerie-officier, historicus en ecoloom het enige op schrift gestelde hippologische handboek. Dat wil niet zeggen dat ook de door hem gepropageerde rijkunst het zolang heeft uitgehouden. Integendeel. Het oude Rome heeft er al het nodige toe bijgedragen (o.a. door de populairdere wagenrennen) de rijkunst te verlagen en na de volksverhuizing, zo betoogt Wolfgang Reuter terecht, is er natuurlijk al heel weinig meer over van geweest, laat staan wat ik zou willen noemen de „nobeler kunst van de onhoorbare dialoog tussen paard en ruiter" was. Het paard in de Middeleeuwen was meer een soort van noodzakelijk onderdeel voor de metalen tank die de „geharnaste ridder" heette. De „inzittenden" van dat harnas bonkten met een reuzenslag tegen elkaar en wie bleef zitten of zijn lans tussen de platen van des tegenstanders harnas wist te krijgen, werd winnaar. Later werd de strijd wat soepeler, maar het paard in die dagen was een zware stoutbloed, die dat enorme gewicht langlang moest kunnen torsen.

De komst van de handvuurwapens bracht eerst verandering in het gebruik van het paard en de paardensport. De strijder had nu een wendbaar en in de kunsten van de hogeschool afgericht paard nodig. Tot die tijd gaan veel oefeningen die nu in de Weense Spaanse Rijschool worden vertoond en die zo spectaculair zijn zoals de capriole, een sprong waarbij het paard zich met zijn berijder uit een moeilijke situatie kon redden en waarbij het met de achterbenen slaat terwijl het hoog opspringt) terug.

Italië

Uit Italië kwamen de eerste nieuwe impulsen voor de schoolrijkunst. De Napolitaanse edelman Frederico Griso kwam met een nieuwe school van rijkunst in de algemene belangstelling. Inmiddels — alus — Reuter — was in Engeland de hertog van Newcastle zich met dressuur gaan bezig houden en hem komt de niet erg vleiende verdienste toe, de Engelse ruiters de smaak voor het schoolrijden grondig te hebben bedorven. De reden daarvoor was, dat de hertog het verkorten van alle gangen predikte. Als voorbeeld, dat voor hem als wet gold, diende de stalmeester van Lodewijk XIV die voor het afleggen van 150 galopsprongen een kwartier nodig had. Gevolgen: verkromde halzen en verknoeide gangen veroorzaakt door gebruik van de door hem ingevoerde slofteugel, een gruwel voor de Engelse ruiters, die juist zich geworpen hadden op de paardenrennen.

Duitsland en Frankrijk zijn betere voorbeelden. George Engelhardt van Löhneysens in 1588 uitgegeven boek over rijkunst vestigde de aandacht van de Duitse ruiters op de dressuur. Frankrijk leverde een belangrijke bijdrage door Pluvinel, Gaspart de Saunier en F. R. de la Guérinière. De beide laatsten zijn het geweest, die aan het schoolrijden in de huidige betekenis richting gaven. De Saunier maakte snel een einde aan de folterbitten der Napolitanen en de beruchte slofteugel uit Newcastle. De laatstgenoemde verfijnde de rijkunst. Hij bereed al zijn paarden met zachtwerkende bitten en voor hem stond voorop dat een paard soepel en ongedwongen moest gaan. Daardoor ook, aldus deze eminente leraar, kreeg men een gehoorzaam paard, niet door kwelling en ongemotiveerd harde hand.

Wenen

Het is juist De la Guérinières school die bepalend is geworden voor de Spaanse Rijschool in Wenen. Hoe kwam het tot die school daar aan de Reitschulgasse?

Al in 1562 bericht een geschiedschrijving over de aanleg van een „Rosstumplplatz" voor de Weense hofrijschool op het terrein van het huidige Josefplein. Het verslag meldt eerst dat in de open lucht werd gelest en gereden, maar later is een voorlopig houten gebouw opgetrokken. Een hogeschool zonder gesloten rijbaan bleek onhaalbaar. Tien jaar later komen we voor het eerst de naam „Spanische Reithsall" tegen, gebruikt in een bevelschrift aan de Schlosshauptmann Von Ebersdorf. Vanwaar de naam „Spaanse" Rijschool? Men reed uitsluitend op Lippizaner hengsten, toen nog gefokt in Lipizza in Hongarije, terwijl een tweede stoeterij in het Oostenrijkse Piber werd opgericht. Oorlogen en natuurrampen hebben deze stoeterijen — speciaal die in Lipizza — geteisterd, maar ook vandaag wordt in beide plaatsen weer het edele Lippizzaner-paard raszuiver gefokt.

Het zou te ver voeren om de ontwikkeling van dat superbe materiaal van de Spaanse Rijschool stap voor stap te volgen. De Lipizzaner heeft drie voorvaders: de Spaanse Andalusiër (ook wel „de dansende paarden" genoemd), de Arabier en het paard van de Karst (het Karstplateau in Italië en Joegoslavië). De Spaanse en Arabische paarden kwamen na het verjagen van de Moren van het Iberisch schiereiland in handen van Ferdinand van Aragon. Zo deden deze fiere, niet hoge en zware paarden hun intrede in West- en Midden-Europa.

Aartshertog Karel van Stiermarken, zoon van keizer Ferdinand van Oostenrijk, das de grondlegger van de stoeterij in Lipizza bij Triëst (1580). Uit kruising van de beste legerpaarden met Spaanse hengsten zijn vijf van de zes Lipizzaner-geslachten voortgekomen, en daarmee tevens de naam.

Patton

Gedurende de tweede wereldoorlog werden de Lipizzaners van Piber naar Hostau in Tsjechoslowakije overgebracht. Daar waren de fokmerries en de dekhengsten uit andere stoeterijen Lipizzaners ook aangekomen. (Lipizza en Demir Kapija). Tegen het einde van de oorlog werd de toestand daar voortdurend moeilijker en het onvervangbare fokmateriaal dreigde verloren te gaan. Op het moment dat de nood het hoogst was verscheen de redder: de Amerikaanse cavalleriegeneraal Patton. Hij had tijdens een speciale voorstelling voor hem in St. Martin kennis gemaakt met de directeur van de rijschool in die tijd, de befaamde kolonel Podhajsky en tussen hen viel het besluit de paarden uit Hostau terug te halen. Patton moest zich door vijandelijk gebied een weg banen, maar „blood and guts"-Patton zette door. Het verlies van de kudde merries in Hostau zou het einde van de Spaanse Rijschool betekenen. Toen de laatste schoten van de tweede wereldbrand uitechoden waren de Lipizzaner merries terug in Piber. Uit die stoeterij komen ook de grandioze paarden die vandaag de dag hun superieure dressuur tonen.

Dankzij al deze inspanning floreert de Spaanse Rijschool in Wenen nog steeds en vervult deze haar belangrijke werk: het in stand houden van de klassieke dressuurkunst in haar hoogste vorm.

Drie beginselen

Het opleidingsprogramma voor de Rijschool werd eind vorige eeuw door Johan Meixner (van 1885-1916 Oberreiter van de school) samengevat en betreft in feite drie punten: het rechtuit rijden, het campagnerijden en de hogeschool.

Onder rechtuit rijden verstaat men het africhten van het paard in stap, draf en galop aan lange lijnen. De houding van het paard is een volkomen natuurlijke: verzamelen wordt niet verlangd. Het campagnerijden ontwikkelt zich hieruit, vermeerdert het onderbrengen van de achterhand waardoor een bepaalde graad van verzameling wordt bereikt, die toestaat het in evenwicht gaande paard in alle gangen, toeren en wendingen te rijden. Als het maximum aan buiging van de achterhand en oprichting is verkregen en het paard in alle gewone en buitengewone gangen en sprongen grote lenigheid heeft verkregen, heeft het het africhtingsniveau van de hogeschool bereikt. In de Rijschool worden uitsluitend hengsten gebruikt. De africhting ervan begint eerst in het vierde jaar (waaruit ruiters die reeds van driejarige paarden het uiterste verlangen wel wat kunnen leren!).

Van het ongedwongen leven op de stoeterij komen de paarden in de school waar „ernstig" gewerkt wordt. In het begin van hun roemvolle loopbaan (slechts de beste hengsten komen voor Wenen in aanmerking) worden de jonge paarden 6 tot 12 weken gelongeerd. Daarna krijgen zij vertrouwen in de mens en leren zij weldra de eenvoudige hulpen en commando's. Bij de oefening in het zadel, later, zal men van deze opleidingswijze de voordelen ervaren. Met grote behoedzaamheid volgt dan het eerste rijden (de Lipizzaner is pas met 7 jaar volwassen). De dagelijkse oefening duurt nooit langer dan 45 minuten, waarbij het jonge paard bij het berijden ontzien wordt omdat de juiste maat van aan de paarden gestelde eisen op de duur zeer gunstig is voor de verrichtingen op hogere leeftijd (en een 25-jarige geldt in Wenen beslist niet voor oud bij de Lipizzaners). Het tweede jaar van de africhting wordt van de prestaties meer verlangd, maar nog steeds — trouwens dat geldt zelfs bij volleerde paarden — gaat men met alle achting voor het paard te werk. Belediging van het dier wordt als de ernstigste fout aangerekend. In dat tweede jaar komen de zijgangen, gangwisselingen, traversalen, renvers en croupe herein" (waarbij het paard op twee hoefslagen loopt) aan de orde. In beginsel onderscheidt de dressuur van de schoolhengsten zich in dit stadium niet van die van een dressuurpaard dat aan wedstrijden moet meedoen. Alleen worden de van het paard verlangde oefeningen met volkomen nauwkeurigheid uitgevoerd, omdat alléén daardoor de basis voor de hogeschool gelegd wordt.

De hogeschool maakt onderscheid tussen oefeningen op en boven de grond. Tot de eersten behoren galopchangementen, pirouette, piaffe en passage; tot de tweede de levade, courbette, balottade, croupade, capriole, mezair en pesade. Bij al deze oefeningen gaat het om bewegingen die grotendeels tot de natuurlijke van het paard behoren. Daarom is het tegennatuurlijke marcheren in Wenen volstrekt verboden. Dat derde jaar wordt de paarden speciaal de verkorte gangen geleerd terwijl langzaamaan de moeilijke capriole, de courbette en dergelijke geleerd worden. Niet elke Lipizzaner kan deze spectaculaire sprongen maken. Voor bepaalde van deze worden steeds bepaalde paarden gebruikt. Zo ook voor het zo moeilijke werk aan de hand (lange teugel) of tussen twee lange teugels waarbij de „leider" alléén twee teugels tot zijn beschikking heeft. Hij mist dus de zit en de benen om het paard aan te geven wat het moet doen. En hoe prachtig is het niet de Lipizzaner met de achterhand tegen de achter hem lopende —en de glimmende kaplaarzen tussen de achterbenen van het paard plaatsende — man zijn programma te zien afwerken. Géén enkele protest, slechts het wisselen van de teugels van rechts naar links, het even nageven, kleine, bijna onzichtbare tekens die echter onderdeel vormen van de onhoorbare dialoog die ik eerder al noemde. Zo treden zij dan op, de witte paarden van Wenen. In de barokke rijschool (de zaal werd overigens vroeger ook voor bals die Maria Theresia hield, als rijksdaggebouw, ja tijdens de cholera zelfs als beurs gebruikt), waar het portret van Karel VI, de oprichter van de winterrijschool hangt en met een groet aan welk portret ook elke voorstelling begint.

Voorstellingen die uit alle werelddelen de paardenliefhebbers naar Wenen hebben gebracht. Wanneer de feestelijk opgezadelde en opgetuigde paarden door die halfronde deuren komen, met de met goud bestikte rode en blauwe sjabrakken onder de grijze zadels van herteleer, met helder in het licht schitterend galatuig, de ruiters in de traditionele bruine jas met gebroken witte hertelederen broek en glimmende zwarte kaplaarzen en steek, terwijl de muziek Strauss, Schubert of Mozart speelt en de momenten van stilte worden opgeluisterd met het zacht kraken van het indrukwekkende ledertuig en het snuiven van de hengsten, dan is wéér een van die unieke voorstellingen begonnen. En dan begrijpt iedereen waarom die sjeik, die een open cheque bood voor een van deze Lipizzaners nul op het rekest kreeg. Want de paarden zoals die aan de Weense Reischulgasse worden getoond, hetzij in de quadrille mét de ruiter in het zadel, hetzij aan de hand, zijn uniek. Ja, ook die ene bruine Lipizzaner, die in prestaties overigens niet onderdoet voor zijn collega's van de 400-jarige Spaanse Rijschool.



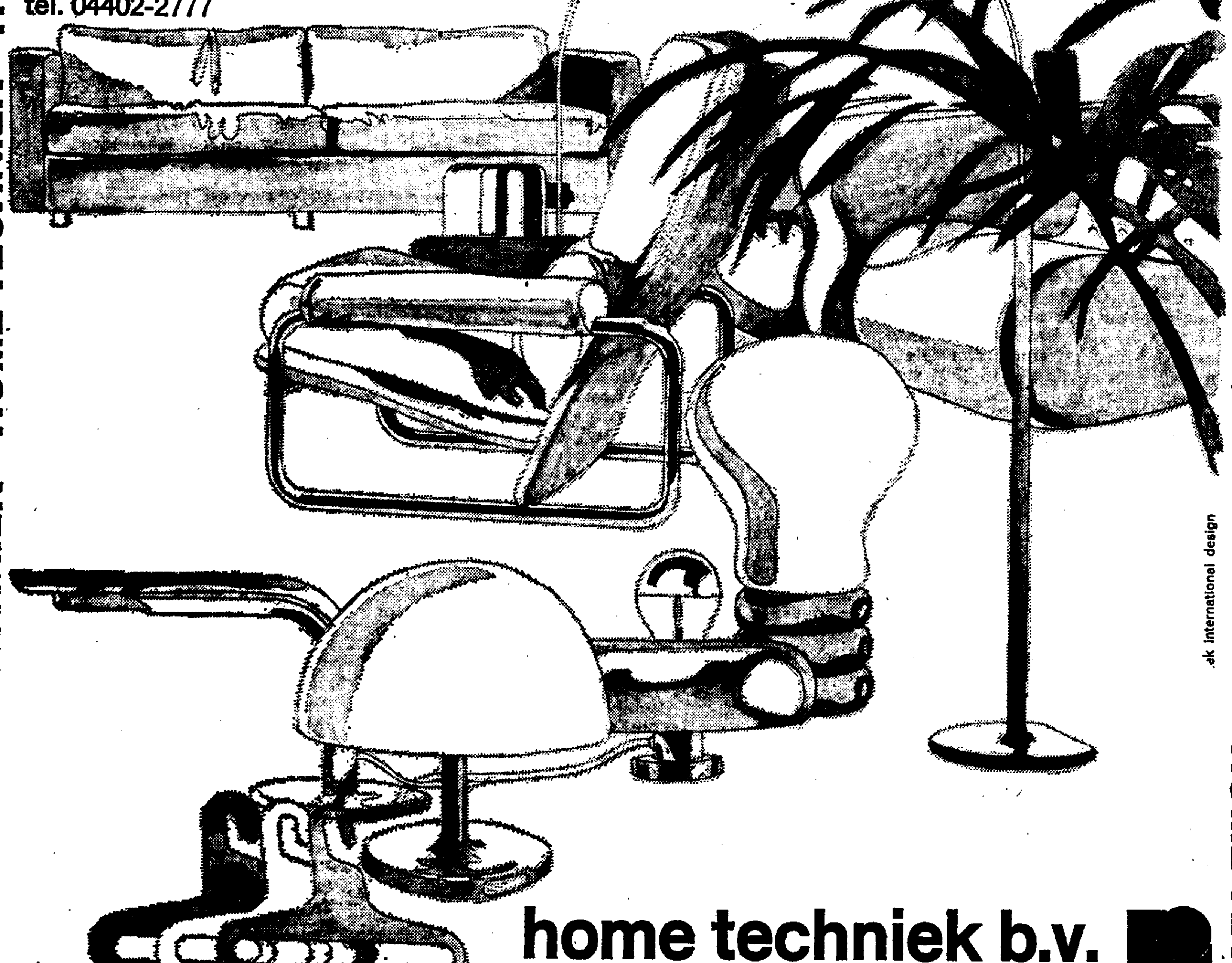
Het blok postzegels dat de Oostenrijkse posterijen uitgeven ter gelegenheid van het jubileum. Zes beroemde posities: links van boven naar onder de Spaanse arbeidsgalop, de levade en de capriole; rechts van boven naar onder: de piaffe, dressuur aan de lange teugel en de courbette.

HOME TECHNIEK • HOME TECHNIEK • HOME TECHNIEK • HOME TECHNIEK

een hele maand bepaalt home techniek zelf haar prijs, met redukties van 10 tot 40%

boem! dat is enorm! profiteer daarvan!

u kunt nu, met de feestdagen in zicht, op een voordelige wijze een nieuw interieur aanschaffen.
wij willen graag ruimte krijgen in onze showroom voor de nieuwe kollektie 1973.
u bent van harte welkom en profiteer van onze voordelige prijzen op diverse showroomartikelen, o.a.: bankstellen - eethoeken - lampen - gordijnen - vloerbedekking - accessoires
rijksweg geleen-beek
tel. 04402-2777



...k international design

home techniek b.v.
rijksweg geleen-beek tel. 04402-2777

m+v



de KAWAI... een veelgevraagde en betaalbare piano van uitzonderlijke kwaliteit. U vindt bij ons piano's te kust en te keur. In uiteenlopende prijsklassen, soorten en grootte. Tot onze internationaal bekende merken behoren: Bechstein, Pleyel, Feurich, August Förster, Zimmermann, Blüthner, Rösler, Yamaha, Steinberg.

Onze RIHA orgels - waarvan u hier de RIHA Adagio ziet - zijn wereldberoemd om hun vrijwel onvergelijkbare natuurgetrouwe klanken.

Bach, Bartok of Beatles...

U wilt zelf uw favoriete muziek spelen? Op een perfekt klavierinstrument dat betaalbaar is? Stap dan 'ns binnen bij MOSSEL + VERSTEEGE. En ontdek onze uitgebreide collectie piano's, vleugels en orgels in alle prijsklassen. U kunt er zeker van zijn, dat u bij ons hèt instrument vindt, waarop de muziek van uw voorkeur het best tot haar recht komt. Voor de prijs die past bij uw budget. MOSSEL + VERSTEEGE staat er bij de ware muziekliefhebbers om bekend, dat zij het vertrouwde adres is voor het juiste advies en de beste nazorg.

Inruil. U kunt er zeker van zijn, dat uw oude piano of orgel bij ons nog een voor u zeer aantrekkelijke prijs opbrengt (wij hebben piano's vanaf f 475.-, orgels vanaf f 775.-).
Interesse in een spinet of clavecimbel? Wij kunnen u het allerbeste merk aanbieden: de wereldvermaarde NEUPERT... een klasse apart!
Op zoek naar bladmuziek...? Bij ons komt u goed terecht. Want wij scheppen er een eer in onze relaties te kunnen voorzien van goede, verantwoorde muziek.

Meer zekerheid door service... Wij vinden de service zo belangrijk, dat wij erop staan, deze zelf te verrichten.
Huur met recht van koop... Ook dat kan bij Mossel + Versteege. Zo kunt u b.v. bij ons een piano huren met recht van koop, al vanaf f 25.- per maand
Kleurenkatalogus. Gaarne zenden wij u op aanvraag onze 70 pagina's tellende kleurenkatalogus.

mossel+versteege
wij leven met muziek

Honigmanstraat 5-7
Heerlen, tel. 045-717155

Vestigingen te Delft, Den Haag, Leidschendam, Groningen, Heerlen en Middelburg.

MVE 107.4k.300

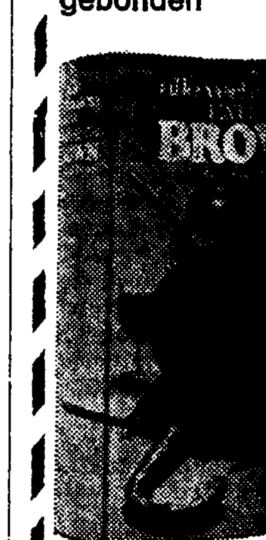
Zeer voordelige occasions... Door onze hoge omzetsnelheid kunnen wij u interessante occasion-aanbiedingen doen.

Deze Bechstein is slechts één van de vele topmerken uit onze unieke collectie vleugels. In alle prijsklassen en stijlen. Komt u zelf maar eens kijken èn... luisteren!

Informeer eens naar onze muziekscholen. Hier kunt u zonder dat u een instrument bezit eerst verantwoord leren spelen. Na de eerste les speelt u al een melodie, terwijl het lesgeld zeer laag is.

spectr... boek... nieuw...

g.k. chesterto...
alle verha... van fathe... brown
813 bladzijden gebonden



charles dicken...
kerst verhalen
prisma-pocket



d. trumbo
het veld van eer
het indrukwekk... boek waarnaar de aangrijpende film werd vervaardigd:
johnny got his gun
prisma-pocket

loop naar boekhan...

wij zijn goed voor goede steno-typistes
Bel snel, of kom eens langs
typsoos & partners
UITZEND ORGANISATIE
Heerlen, Schoolstraat 13, (045) 716401 Roermond, Deemselstr. 5, (04750) 13649
Maastricht, V. Hasseltkade 8, (043) 16269 Sittard, Margrietlaan 7, (04490) 9734
Venlo, Molensingel 5, (04700) 13170 bgg. 16594

een perzisch tapijt?
natuurlijk de
beste keuze bij
uw speciaalzaak
KESHAN
oosterse tapijten
brunssum kerkstraat 240-250 telefoon 045-254...

Voor al uw bont
Annie Feyge
Hommerterweg 234
Amstenrade, tel. 045-213578

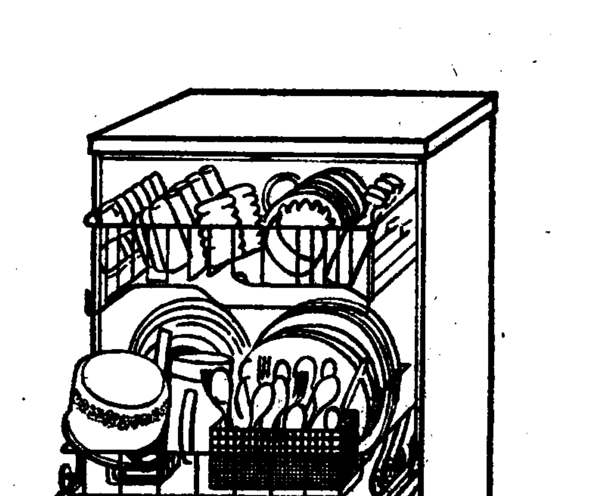
Opel Kadett 1970 - super de luxe
als nieuw, gelopen 20.000 km, vol automatisch, verwarmde achterruit, extra mistlampen, veiligheidsgordels, kleur hemelsblauw. Nieuwprijs plm. f 10.000,— voor f 6.500,—. Te bevragen Zenderweg 12, Hulsberg of tel. 04406—3122.

Voor de a.s. Kerstdagen

- Exotische planten en bloemen
- Prachtige kerststukjes
- Grote keuze kerstbomen

bloemen en planten-expositie
myosotis
C.H. KREYEN KERKRADE
Wijngracht en Van Beethovenstraat

Altijd een opgeruimde keuken met een Miele afwasautomaat.



wasautomaten, droogautomaten, afwasautomaten, stofzuigers.
Miele er is geen betere

Wir suchen für Lagerarbeiten:
Regalordnung
Auszeichnung
Bandbeschickung
männliche und weibliche Arbeitskr...
auch für Halbtagsarbeit, besonders für Spätschicht oder 17 Uhr bis 20.30 Uhr.
Leonard Monheim & Sohn
AACHEN, JÜLICHERSTR. 425

AUTOMOBIEL- en GARAGEBEDRIJF HENSGENS

Speciaalzaak in gebruikte automobielen

Diverse merken personen-, bestel- en stationcars.

Wisselende voorraad te bezichtigen in twee grote showrooms.

BURMAH tankstation te Nieuwstadt
telefoon 04499—1342



VERMAKELIJKHEDEN

SCHINVELD
in Bar-Dancing Theunissen
Iedere woensdag, zaterdag en zondag
DISCO-TIME
met disk-jockeys JAN en PIERRE
Vrij entree.

SCHINVELD - BAR-DANCING
LABERINTO
IEDERE ZATERDAG en ZONDAG DANSEN
D.J. JO ROSENBOOM
BRENGT U EEN GEVARIEERD PROGRAMMA VOOR JONG EN OUD. DANSEN TOT 2 UUR
Iedere zaterdag van half 9 tot half 10:
LABERINTO'S HITPARADE

BAR-DANCING „GALOUPPE", GULPEN
HEDEN ZATERDAG en a.s. ZONDAG wordt de dansmuziek verzorgd door het bekende orkest
TONY LANG

Afgelopen zaterdag ging het dansen niet door omdat het
Orkest THE QUINTO'S
contractbreuk pleegde en niet kwam.
Hiervoor onze excuses.

Bar-Dancing „MANUELA"
SAROLEASTRAAT 48 - HEERLEN
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
DANSEN
o.l.v disk-jockey Theo „B"

ZAAL KEULEN - KLIMMEN
ZONDAG 17 DECEMBER
DANSEN
met THE TWENS

KEGELPALEIS - DANSEN - HEERLEN
hotel — café — bar — dancing — vergaderzalen
Iedere VRIJDAG, ZATERDAG, ZONDAG en MAANDAG
DANSEN met het stemmingsorkest DE AMIGO'S
HEDEN, ZATERDAG 16 DECEMBER, vanaf 20.00 uur
GROOT BOKSGALA
De B.V. Heerlen versterkt met M.T.S. Maastricht tegen een zeer sterke ploeg van Keulen en Merkstein, Duitsland.

DANCING BUS - Brunssum
Heden zaterdag DISCO-TIME
zondag DANSEN met The Confrontations

EL DORADO KEGELPALEIS PAUBEEK
Voor een gezellig weekend naar
EL DORADO
zaterdag en zondag
DE DREI CORDIS ORGINAL

„OOS HEIM" MARGRATEN
ZONDAG 17 DECEMBER
BAL
Orkest: THE BLUE FIVE
Aanvang: 18.00 uur
Uitnodigend, Carn.ver. de Rieste

BEEK
Zaal MAESSEN
MORGEN ZONDAG
DANSEN
met orkest
THE SUNNY PIPERS

GELEEN — BAR-DANCING
Le Caveau
HEDEN ZATERDAG 16 en ZONDAG 17 DEC.
CON AMORE

ZUM BLAUEN BOCK
Romeinenstraat 84
heden zaterdag
DANSEN
met het orkest
De Jenco's
Bel. uitn.:
K. v. Hoof-Dortants
KERKRADE-W.
TEL. 045—412639

BAR-DANCING GILISSEN
Cadier en Keer
HEDEN ZATERDAG
THE BLUE FIVE
A.S. ZONDAG
THE FREE LIFE

IEDERE ZATERDAG EN ZONDAG
gezellig borrelen en dansen
in BAR-DANCING MIO
met d.j. MARTIN
gratis in Limburg
geen entree
gelegen aan Randweg Heerlen - Brunssum
Reserveer tijdig uw tafel voor Silvesteravond.
Tevens unieke gelegenheid voor uw eigen feestjes, bedrijfsfeesten etc. Tel. 045—213950

Mechelen
Café-Dancing De Paardestal
HEDEN, ZATERDAG en ZONDAG
VRIJ DANSEN
Orkest: THE SKYLINERS
Vriendelijk uitnodigend, L. Meentz-Loozen.

Café-Bar-Dancing
Pension „ROYAL"
t.g.v. opening carnavalsseizoen gecostumeerd bal
Elke dag, behalve donderdag
DISCOTHEEK
met de disk-jockey
FRANCESCO K.
Entree vrij.
's donderdags gesloten.
Elke woensdag HIT

Bar - Disco - Dancing BRANDPUNT
HEIDESTRAAT 20, SCHINVELD
heden zaterdag en zondag
DANSEN
met d.j. HEINO
Zaterdag KAMPIOENENDRIVENSHOW Samenspel
Zondag Openbaal tot 3 uur

Bar-dancing EXTASE
PEY — ECHT
heden zaterdag DANSEN
met het RADI ENSEMBLE
Bar-dancing EXTASE
Het trefpunt voor Echt en omstreken.

Volkshuis
LINDENHEUVEL-GELEEN
HEDEN ZATERDAG
THE VALENCIA'S
MORGEN ZONDAG
Geraldine met
The New Comets Band

PERGOLA
Schelsberg 167, Heerlen, tel. 71422
heden zaterdag: **DANSEN**
zondag: **voor-finale talentenjacht**
als gasten Bruno Meijcherek, Harry Martens
maandag: **finale talentenjacht**

UBACHSBERG
KPJL-BAL
op zondag 17 december
in dancing Caselli
Orkest: The Singing Stars
Bel. uitn. afd. Voerendaal

HEDEN ZATERDAG
de popgroup JUGURTHA in
„CLUB 208"
Entree: f 2,50. Voorverkoop f 2,—
Aanvang 7 uur
Zondag dansen met disk-jockey ERWIN.
Iedere vrijdag Bal zum schwarzen Herzen
Patronaatstraat 6, Kerkrade-W. tel. 045—413139

Gavillon
Valkenburg
Gedurende de maand december elk weekend de
E.P. BAND
met de bekende trompettist
Piet Knarren

WIJLRE
ZONDAG 17 DECEMBER a.s.
gezellig SCHUTTERSBAL
in de
„MOULIN ROUGE"
met
THE BERMULO BAND
Aanvang 6.30 uur.
Beleefd uitnodigend, Schutterij Wijlre

— SCHINVELD I — — SCHINVELD I —
IM HEIDE STüBEL
Café-Bar-Pension
Heden zaterdag en zondag
GROOT CONCERT
met het
LESLIE TRIO
Bel. uitn.: E. Geerkens en H. Driessen

Café-Bar-Dancing
SAN REMO
Opkikkerstraatje
Kerkrade-West 39
tel. 045—413921
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG
DANSEN
met het
Cordy Trio
Vrij entree
Zaterdag tot 3 uur geopend.

CAFE-DANCING
ROMANTICA
NIEUW-ESCHE
gisteren en zondag
DANSEN
met
THE HURRICANS

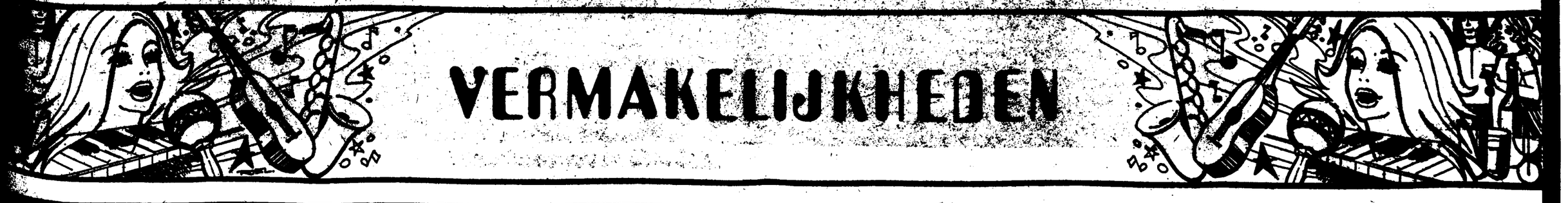
Bar-Dancing
't Wölfje
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het orkest
DE ZORGENBREKERS
D. Bok — Kasperenstraat 54 — Kaalheide

VAESRADE
heden zaterdag
DANSEN
met
QUINTO'S

Nieuwstadt
HEDEN ZATERDAG
VRIJ BAL
in Bar-Dancing „'t Nestje"
met het bekende dansorkest
DE FRONKLINO'S

DANCING GORISSEN
BRUNSSUM
zaterdag en zondag
DANSEN
Een der leukste dancings in Limburg.

Waar gaan wij naar toe?



VERMAKELIJKHEDEN

uit in december

C&A VOOR HAAR

Romantisch uitgaan kan ook in een mini. Want de korte trendy jurkjes, die u bij C&A vindt zijn op hun eigen manier echt feestelijk, door de grappige versieringen en details.

Palazzo Dress

Op grote en kleine decemberfeesten kunt u dit jaar de eerste zijn in Palazzo Dress, de nieuwe partymode van C&A. Lang en wijd en zwierig en in duizend-en-één variaties.

Empire jurkje in moderne mix-look. De twee kleuren worden speels gescheiden door fleurig bloemetjesband. Acryl jersey. Twenniematen.
55.-

Links: Palazzo Dress in kleur-op-kleur stijl, uitgewerkt in soepel vallende courtelle acryl en met een strikceintuur op de rug. In bruin en zwart. 34-42 ***98.-***

Rechts: Een Palazzo Dress is goed te kombineren met de grappige wikkelmode. Bij dit pak is het wikkeljasje doorgestikt in de kleur van de bloes. Broek en jasje in zwart en de bloes in geel, rose of lila. Courtelle acryl (met bloes) 36-44 ***110.-***

Fluweel blijft een feestelijke en romantische stof en ook in fluweel vindt u de Palazzo Dress met een bijpassend wikkelvestje en een arnel bloes met bijzonder wijde mouwen. Palazzo broek en vestje zwart, bloes geel, rose, blue of lila. (met bloes) 36-44 ***170.-***

Palazzo pak met lurex mouwen en opvallende overslaghalslijn. Pijpwijdte ongeveer 120 cm. Zwart acryl met zilverkleurige lurex. Twenniematen.
85.-

Links: Zwart feestjurkje in princesselijn afgebiesd met rood, geel, groen, lila of wit. Acryl. Twenniematen.
50.-

Rechts: Uit en thuis uw favoriete jurkje in zwart, aubergine, bruin of paars met knoopjes en bandjes in drie fel afstekende kleuren. Acryl. Twenniematen.
55.-

C&A

en iedereen mag profiteren van de koopavond

of nog niet soms

C&A is toch voordeliger!